

**CUADERNOS
DE LA ESCUELA DIPLOMÁTICA
NÚMERO 72**

**Selección de memorias
del Máster de Diplomacia y
Relaciones Internacionales
2020-2021**



**GOBIERNO
DE ESPAÑA**

**MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN**

SELECCIÓN DE MEMORIAS
DEL MÁSTER DE DIPLOMACIA Y RELACIONES
INTERNACIONALES»
2020-2021

CUADERNOS
DE LA ESCUELA DIPLOMÁTICA

**Selección de Memorias del Máster
de Diplomacia y Relaciones Internacionales
2020-2021**

Carlos Sanz Díaz
(Coordinador del Máster)

ESCUELA
DIPLOMÁTICA
ESPAÑA
80° Aniversario



Nota legal

A tenor de lo dispuesto en la Ley de Propiedad Intelectual, no está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, por fotocopia, por registro u otros métodos, ni su préstamo, alquiler o cualquier otra forma de cesión de su uso, sin el permiso previo y por escrito del autor, salvo aquellas copias que se realicen para uso exclusivo del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

Las opiniones expresadas en las memorias son de responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente ni las de la Escuela Diplomática ni las del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

© de los textos sus autores

© de la presente edición 2018: Escuela Diplomática
Paseo de Juan XXIII, 5 - 28040 Madrid

NIPO Estable: (en línea) 108-19-002-1

NIPO Estable: (en papel) 108-19-001-6

ISSN: 0464-3755

Depósito Legal: M-12996-2022

DISEÑO E IMPRESIÓN: IMPRENTA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE COMUNICACIÓN,
DIPLOMACIA PÚBLICA Y REDES

DISEÑO PORTADA: JAVIER HERNÁNDEZ: (WWW.NOLSON.COM)

Reproducción en papel para conservación, consulta en biblioteca
y uso exclusivo en sesiones de trabajo.

Catálogo General de Publicaciones Oficiales de la Administración del Estado.
<https://publicacionesoficiales.boe.es>

«En esta publicación se ha utilizado papel reciclado libre de cloro de acuerdo con los criterios medioambientales de la contratación pública».

Indice

PRESENTACIÓN	17
--------------------	----

PRIMERA MEMORIA POR
TASIO AYENSA SÁNCHEZ

Modelo sino-japonés de adecuación a la internacionalización empresarial para la industria de componentes de automoción	19
---	-----------

AGRADECIMIENTOS	21
RESUMEN	23
ABSTRACT	25
INTRODUCCIÓN	27

Capítulo I

COMPOSICIÓN Y DISEÑO DEL MODELO	33
--	-----------

1. Contenido y funcionamiento de los universos de datos	40
1.1 Universo X_1 . Contexto y características relevantes del país de destino	41
1.2 Universo X_2 . Características de la empresa	46
1.3 Universo X_3 . Objetivos de la internacionalización	49
1.4 Universo X_4 . Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa	51

Capítulo II

UNIVERSO X_1: CONTEXTOS NACIONALES DE CHINA Y JAPÓN	55
---	-----------

1. Cálculo de las variables X_1 para Japón	55
1.1 $X_{1,1}$: Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización	55
1.2 $X_{1,2}$: Contexto socio-político	58
1.3 $X_{1,3}$: Mercado nacional	67
1.4 Conclusiones y CSP de Japón	76
2. Cálculo de las variables de X_1 para China	79
2.1 $X_{1,1}$: Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización	79

2.2	$X_{1,2}$: Contexto socio-político	83
2.3	$X_{1,3}$: Mercado nacional	92
2.4	Conclusiones y CSP de China	98
Capítulo III		
	UNIVERSOS X_2, X_3 y X_4:	
	ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	101
1.	Resultados y análisis del universo X_2	102
2.	Resultados y análisis del universo X_3	104
3.	Resultados y análisis del universo X_4	106
Capítulo IV		
	ANÁLISIS INTERSECTORIAL COMPARADO	
	Y VARIABLES DE ESPECIAL RELEVANCIA	109
1.	Análisis comparado del universo X_2	110
2.	Análisis comparado del universo X_3	111
3.	Análisis comparado del universo X_4	113
4.	Implicaciones de la relevancia de la variable $X_{2,3}$	114
Capítulo V		
	CONCLUSIONES	117
1.	Configuración final del modelo y ejemplo práctico	117
2.	Valoraciones finales	121
	BIBLIOGRAFÍA	125
	ANEXOS	131
	DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD	145

Análisis del discurso y securitización de la migración: Trump y la prohibición de entrada de musulmanes a EE. UU.	147
AGRADECIMIENTOS	149
RESUMEN	151
ABSTRACT	153
INTRODUCCIÓN	155
CAPÍTULO I	
MARCOS CONCEPTUALES	163
1. La Teoría de la securitización	163
1.1 Antecedentes	163
1.2 Fundamentos de la teoría de la securitización	165
1.3 Conceptos básicos	168
1.4 Críticas a la Teoría de la securitización	170
2. Teoría de los Actos de habla	172
2.1 Las máximas conversacionales de Grice	174
2.2 Acto de habla y securitización	175
3. Análisis crítico del discurso	178
3.1 Definición y origen de ACD	178
3.2 Antecedentes	179
3.3 Los principios del ACD	182
3.4 El modelo de discurso tridimensional de Fairclough	183
3.5 Cuadrado ideológico de Van Dijk	184
3.6 Categorías y estrategias de análisis del discurso ideológico:	186
Capítulo II	
NUESTRO CASO DE ESTUDIO	193
1. Diseño	193
1.1 Objetivos y criterios de análisis	193
1.2 Corpus	194
1.3 Metodología	195
2. El contexto	195
3. Principales características del discurso de Donald Trump	198
3.1 Sencillez	198
3.2 Repetición	199

3.3	Parataxis	199
3.4	Marcos	199
3.5	Informalidad	200
3.6	Deícticos	200
3.7	Intensificadores	201
3.8	Inarticulación	201
3.9	Prueba de oídas	202
4.	Análisis del discurso	202
5.	Discusión de los resultados	215
Capítulo III		
	CONCLUSIÓN	219
	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	223
	ANEXOS	229
	DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD	235

Saliendo del pandemónium: vacunas y diplomacia	237
RESUMEN	239
ABSTRACT	241
INTRODUCCIÓN	243
Capítulo I	
UNA PROMESA DE COLABORACIÓN TORNADA EN UNA NUEVA CARRERA ESPACIAL	245
1. La carrera por la vacuna	248
2. COVAX: la promesa que no llega	252
3. Las patentes y la tercera dosis	256
Capítulo II	
LA OPORTUNIDAD PERDIDA DE ESTADOS UNIDOS Y EUROPA	261
Capítulo III	
EL SURGIMIENTO DE NUEVAS RELACIONES: LA RED EXTENSIVA DE CHINA Y LA EFECTIVA ESTRATEGIA RUSA	265
1. Desde Rusia con amor: Sputnik V	266
2. El secreto escondido en el mercado de Wuhan	269
3. Una oportunidad en el caos	273
3.1 Entrando a Estados Unidos por la puerta de atrás	273
3.2 Inversión con vistas al futuro: ayuda china a África	278
4. ¿Un cambio de capitán? La China líder	281
Capítulo IV	
CONCLUSIÓN	289
BIBLIOGRAFÍA	293
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD	303

¿Hacia un nuevo medievalismo? La erosión del estado y el declive del sistema de Westfalia	305
RESUMEN	307
ABSTRACT	309
INTRODUCCIÓN	311
Capítulo I	
EL CONCEPTO DE NEOMEDIEVALISMO: UN ESTADO DE LA CUESTIÓN	317
1. Hedley Bull y las características del neomedievalismo	317
2. La posguerra fría y la emergencia del neomedievalismo	325
3. Neomedievalismo y caos	342
4. El neomedievalismo y los European Studies	347
5. Bibliografía en español sobre el neomedievalismo	351
6. Conclusiones del capítulo: La utilidad de la metáfora	355
Capítulo II	
CUESTIONAMIENTO DEL ESTADO WESTFALIANO: ¿HACIA EL ORDEN NEOMEDIEVAL?	357
1. La Guerra de los Treinta Años y la conformación del sistema de Westfalia	357
2. La conformación del Estado-nación (siglos XVIII-XX) y la expansión del sistema de Westfalia	361
3. Integración regional de Estados	366
4. La unificación tecnológica del mundo	374
5. El auge de las organizaciones transnacionales	380
6. ¿Hacia un derecho internacional neomedieval? El caso de la Responsabilidad de Proteger (RdP)	385
Capítulo III	
CONCLUSIONES	389
BIBLIOGRAFÍA	393
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD	403

La nueva ruta de la seda en el mundo: China y el Pivot to the west	405
RESUMEN	407
ABSTRACT	409
INTRODUCCIÓN	411
 Capítulo I	
PRESENTACIÓN DE LA NUEVA RUTA DE LA SEDA	415
1. ¿Qué es la Nueva Ruta de la Seda?	415
2. ¿Qué busca China?	416
3. ¿Por dónde pasa? Los Corredores	417
4. ¿Cómo se financia?	418
5. Geoeconomía de proyecto	419
6. Las debilidades de China	420
7. El Pivot to Asia y el Pivot to the West	420
 Capítulo II	
EL CORREDOR ECONÓMICO CHINA-PAKISTÁN	423
1. Viaje al Pakistán	423
2. El Ferrocarril	424
3. Las Autovías	424
4. Los Oleoductos y el puerto de Gwadar	425
5. La producción de energía en Pakistán	425
6. Intereses Geopolíticos y económicos para Pakistán	426
7. Las infraestructuras en Pakistán	426
8. Intereses Geopolíticos y económicos para China	427
9. Los primeros pasos hacia el Oeste	427
 Capítulo III	
EL CORREDOR ECONÓMICO CHINA-INDOCHINA	429
1. El corredor CICPEC	429
1.1 Bangkok y el mar	430
2. ¿Quiénes participan del corredor?	430
3. Las autovías y ferrocarriles	431
4. El curso del este, Camboya y Vietnam	432
4.1 Situación actual y proyectada	432

4.2	Rehabilitación	432
4.3	Proyectos en reconsideración	433
5.	La vía central, Tailandia y Laos	433
6.	El caso de Laos	434
6.1	Marco de acción para Laos	435
7.	El Corredor por Malasia y Singapur	435
8.	Geopolítica en la región	436
8.1	ASEAN	436
8.2	Los intereses económicos y políticos de China en Indochina	436
8.3	El caso de Vietnam	437
8.4	Laos y Camboya	438
8.5	Los intereses de Tailandia	439
8.6	Malasia y Singapur	439

Capítulo IV

EL CORREDOR ECONÓMICO

BANGLADESH-CHINA-INDIA-MYANMAR

	441
1.	El caso de Bangladesh	441
1.1	Aparente control de la trampa de la deuda	442
1.2	Tensiones: el islam y la soberanía	443
1.3	Gestión de recursos fluviales compartidos con La India	443
2.	El caso de Myanmar	444
2.1	Los principales proyectos chinos en Myanmar	445
2.2	El puerto de KyauKpyu	446
2.3	El oleoducto y gaseoducto, las claves del proyecto	446
2.4	Factores de riesgo: deuda y crisis políticas	447
2.5	Crecientes desigualdades y seguridad	447
3.	La India en el Corredor	448
4.	Conclusiones	448

Capítulo V

EL CORREDOR POR ASIA CENTRAL

	451
1.	Panorama General	451
2.	El Corredor en Tayikistán y Kirguistán	452
3.	El Corredor en Kazajistán	454
4.	El Corredor en Uzbekistán y Turkmenistán	455
5.	La visión geopolítica del Corredor	456

Capítulo VI

LA BRI EN ORIENTE MEDIO

	459
1.	Panorama General	459
1.1	Situación Geopolítica	459

1.1.1	El futuro del petróleo	459
1.1.2	La rivalidad regional	460
2.	El Estrecho de Ormuz, el centro de todo	460
3.	El gran importador mundial de petróleo es China	461
4.	Arabia Saudí y la BRI	461
5.	Irak	461
6.	Irán y la cooperación	462
7.	China en Oriente Medio	463

Capítulo VII

	LA RUTA MARÍTIMA	465
1.	Cuestiones Generales	465
1.1	Cómo determinar qué puerto es el óptimo para establecer la ruta	465
2.	La estrategia China	466
2.1	¿Una red militar?	467
3.	Los puertos, la propiedad, el uso	467
4.	El estrecho de Malaca y la BRI	469
4.1	Los cuellos de botella	469
4.1.1	Comparativa de Malaca, Panamá y Suez	470
4.2	Alternativas y control del estrecho de Malaca	470
4.2.1	La ruta del Ártico	470
4.2.2	El control de Malaca: China y la ASEAN	471
4.2.3	La ruta de Sunda y Lombok	472
4.2.4	El canal de Thai	472
5.	El collar de perlas por el Océano Índico	473
6.	China y el Índico	474
7.	Los puertos de apoyo	475
7.1	Los puertos de apoyo: KyauKpyu, Myanmar	475
7.2	Los puertos de apoyo: Hambantota y Colombo, Sri Lanka (Ceilán)	475
7.3	Los puertos de apoyo, Gwadar, Pakistán	476
8.	China y La India	476

Capítulo VIII

	LA RUTA EN ÁFRICA	477
1.	Aspectos Generales	477
2.	Egipto y la Nueva Ruta de la Seda	477
2.1	El Corredor del Canal de Suez	478
2.2	La Nueva Capital Administrativa	478
3.	El Estrecho de Bab El-Mandeb, Yibuti, Yemen y Etiopía	479
3.1	Yibuti y la Ruta	479
3.2	Etiopía y la Ruta	480

4.	La República Democrática del Congo	481
4.1	La vía ferroviaria	481
4.2	Tanzania	482
4.3	Kenia	482
5.	África Occidental	483
6.	Conclusiones	483
Capítulo IX		
	CHINA EN LAS AMÉRICAS	487
1.	Abastecimiento	488
1.1	Ecuador y China	488
1.2	Bolivia	489
1.3	Canadá	489
2.	Proyección y Establecimiento chinos en el continente.	490
2.1	Brasil	490
2.2	México	490
2.3	Argentina	491
2.4	Panamá	491
3.	Conclusiones	492
Capítulo X		
	EUROPA	493
1.	Panorama General	493
2.	Las Rutas de Oriente-Occidente	494
3.	La Ruta Marítima a Europa	496
3.1	La Ruta por el Mediterráneo	496
4.	New Euroasian Land Bridge Economic Corridor	497
5.	El Corredor China-Mongolia-Rusia	498
6.	El Corredor Asia Central y por el Cáucaso	499
7.	La Ruta del Ártico	499
8.	Repercusiones de la Ruta en Europa	500
Capítulo XI		
	CONCLUSIONES	503
	BIBLIOGRAFÍA	507
	ANEXO IMÁGENES	525
	DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD	533

PRESENTACIÓN

Carlos Sanz Díaz

**Jefe de Estudios de la Escuela Diplomática
Director del Máster Interuniversitario en Diplomacia
y Relaciones Internacionales**

Este volumen reúne cinco Memorias de Fin de Máster del curso 2020-2021 que, además de haber obtenido la máxima calificación, han sido seleccionadas entre las 52 presentadas en la XVI edición del Máster por su sobresaliente calidad, interés y actualidad. Todas ellas son muestra del excelente nivel de los trabajos que, cada año, presentan los estudiantes del Máster Interuniversitario en Diplomacia y Relaciones Internacionales como culminación de su programa de estudios en la Escuela Diplomática. A su vez, estas Memorias de Fin de Máster constituyen una expresión fundamental de la investigación que se realiza en esta institución, cuyos resultados se depositan en la Biblioteca de la propia Escuela y están accesibles para toda persona interesada en su consulta.

Las Memorias aquí reunidas evidencian, por otra parte, la variedad de intereses de los estudiantes del Máster y el carácter innovador de sus aproximaciones a las cuestiones internacionales. Los temas y enfoques abarcan desde los aspectos geopolíticos hasta el estudio de las migraciones transnacionales, pasando por la economía, la organización empresarial, la investigación médico-sanitaria, los intercambios Norte-Sur, las cuestiones de seguridad, las relaciones de poder entre las grandes potencias, el análisis del discurso, y la teoría de las relaciones internacionales.

Así, Tasio Ayensa Sánchez realiza un estudio de los modelos chino y japonés de internacionalización empresarial, centrándose en la industria de componentes de automoción y aplicando un modelo matemático basado en la escala propia de la Lógica Difusa. Inés Fessi estudia la securitización de las migraciones a través del análisis crítico del discurso, centrandlo su examen en la prohibición de

entrada de musulmanes a Estados Unidos bajo la presidencia de Donald Trump, y mostrando los elementos de xenofobia y estigmatización de los inmigrantes musulmanes presentes en el discurso público del 45º presidente. Blanca de la Paz Herrera Conde analiza el empleo de las vacunas contra la Covid-19 como arma diplomática en las relaciones de Estados Unidos, la Unión Europea, China y Rusia entre sí, y con los países del Sur global, en un escenario mundial marcado por una creciente rivalidad multipolar. Miguel Lapuente Gutiérrez realiza un recorrido histórico de larga duración para determinar hasta qué punto la actual sociedad internacional postwestfaliana reúne las características del modelo neomedieval de soberanías entrecruzadas propuesto por Hedley Bull. Alejandro Ruiz Rodríguez, por su parte, ofrece una detallada cartografía de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, conocida popularmente como la Nueva Ruta de la Seda, y muestra el despliegue global de la influencia china, condensado en el concepto de *Pivot to the West* y en la reconfiguración de la relación con Estados Unidos en la región estratégica del Indo-Pacífico.

Hecha esta breve presentación, invitamos al lector a que compruebe por sí mismo el interés y la calidad de los trabajos aquí reunidos, fruto de una promoción del Máster que hubo de superar en su día a día en la Escuela Diplomática las contrariedades y limitaciones impuestas por la pandemia con dosis extraordinarias de esfuerzo, resistencia y, por qué no, buen humor.

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

ESCUELA DIPLOMÁTICA

**Modelo sino-japonés de adecuación
a la internacionalización empresarial para
la industria de componentes de automoción**

Tasio Ayensa Sánchez

Madrid, a 14 de septiembre de 2021

AGRADECIMIENTOS

A Arturo Soto por sus conocimientos de la industria de la automoción en Japón y China y una conversación telefónica que resultó de gran importancia para la redacción del modelo, Jokin Laspiur por contribuir con su experiencia pese a los contratiempos que pudieran surgir, Alexandre Lladó por sus recomendaciones y conocimientos del sector vitivinícola, Susana Pérez Fernández por su valiosa predisposición a ayudar y sus ánimos, Maria Luisa Medrano por dedicar parte de su tiempo a aportar la interesante perspectiva de las empresas de moda y, por último pero no menos importante, a todos aquellos que, prefiriendo mantener el anonimato, se interesaron por este trabajo y sus resultados y supusieron una gran ayuda al aportar sus conocimientos y experiencias dentro del sector de los componentes de automoción a través de correos electrónicos y provechosas videollamadas durante un caluroso verano.

RESUMEN

A lo largo de este trabajo se ha diseñado un modelo matemático basado en la escala propia de la Lógica Difusa que permite cuantificar, mediante 15 variables contextuales y 28 variables relativas que recogen los conocimientos de los expertos en internacionalización empresarial entrevistados, la adecuación de una empresa a su internacionalización en un país concreto. Este modelo se ha utilizado para calcular la situación actual de la internacionalización de las empresas españolas en relación a un sector productivo y dos países concretos, respectivamente, la industria de componentes de automoción y China y Japón.

Tras la realización de este ejercicio se ha concluido que dicho modelo es de utilidad para poder presentar los conocimientos subjetivos de un número de expertos desde una perspectiva agregada y, tras situarlos como la posición óptima a la que una empresa puede aspirar en diferentes dimensiones para iniciar su internacionalización, medir la distancia a la que se encuentra una empresa de esta situación y realizar recomendaciones sobre aquellos aspectos que podrían mejorarse para aumentar sus probabilidades de éxito.

Palabras clave: Internacionalización empresarial, Lógica Difusa, China, Japón, Componentes de automoción.

ABSTRACT

Throughout this work a mathematical model has been designed based on the scale of Fuzzy Logic that allows to quantify, through 15 contextual variables and 28 relative variables that collect the knowledge of the experts in business internationalization interviewed, the suitability of a company to its internationalization in a specific country. This model has been used to calculate the current situation of the internationalization of Spanish companies in relation to one production sector and two specific countries, respectively, the automotive components industry and China and Japan.

This exercise has shown that the model is useful to present the subjective knowledge of a number of experts from an aggregate perspective and, after positioning it as the optimal scenario to which a company can aspire in different dimensions in order to begin its internationalization, to measure the distance to which a different company finds itself in this situation and to make recommendations on areas that could be improved in order to increase its chances of success.

Key words: Business internationalization, Fuzzy Logic, China, Japan, automotive components.

INTRODUCCIÓN

¿Es posible elaborar un modelo que indique a las empresas españolas cuáles son las características idóneas que deberían poseer para poder internacionalizarse con éxito?

Sin duda, existen muchos factores que pueden afectar al proceso empresarial de internacionalización, desde la situación del país de destino hasta el mercado del sector donde se encuadre la empresa, pasando por una multiplicidad de características internas de la empresa como su organización u objetivos. Todas ellas forman un complejo *corpus* de variables que pueden resultar importantes de cara a este proceso, aunque a menudo sean percibidas como algo más subjetivo que científico, como un arcano proceso en el que la suerte, la habilidad de las personas al cargo y las características concretas de cada situación son determinantes.

A lo largo de este trabajo se ha diseñado un modelo que reúne todas las variables que influyen en el proceso de internacionalización empresarial, cuantificándolas a través de los conocimientos de expertos en la materia y trasladando estos al lenguaje numérico, con el objetivo final de ofrecer una herramienta que permita comparar la situación de una nueva empresa con la de aquellas que han conseguido internacionalizarse con éxito y remarcar las variables donde sería recomendable realizar un esfuerzo adicional.

Realizar este trabajo requiere, sin embargo, de cierta concreción conceptual. Por motivos de tiempo, espacio e interés investigador, se ha limitado el contenido del modelo a dos países, China y Japón, así como a un único sector productivo: la industria española de componentes de automoción. Cada país ofrece una situación socio-política y un mercado diferentes y una idiosincrasia propia, por lo que simplificar en exceso su influencia diseñando un modelo que abarcara una gran cantidad de países al mismo tiempo sería, o bien demasiado simplista, o bien mucho más exigente de lo que las características de este trabajo permiten.

Lo mismo puede aplicarse al sector productivo, ya que, evidentemente, cada uno posee unas características propias y unas necesidades y organizaciones empresariales distintas, motivo por el cual un modelo diseñado para la industria de componentes de automoción sería inaplicable para una empresa farmacéutica, por ejemplo.

¿Y, por qué escoger, de entre todos los países y sectores productivos, la industria de automoción y China y Japón? Esta elección subyace tras dos motivos principales. Por un lado, este sector supone una gran parte de la actividad internacional de las empresas españolas, cobrando una especial importancia para el país. No únicamente existen en España varias empresas con proyección internacional, con decenas de miles de empleados en nómina, que trabajan en este sector y suponen una importante porción de la economía nacional, sino que el mismo país se sitúa entre los 10 primeros fabricantes de automóviles a escala mundial¹. La exportación de componentes de automoción supuso para España en 2019 un 2,12% del total de sus exportaciones, siendo en los casos japonés y chino un 7,70% y un 4,48% respectivamente del total de las exportaciones españolas a estos países². Como se puede observar, se trata de un sector de gran relevancia con una presencia mayor que la media en estos dos países asiáticos. Además, se han elegido estos dos países por representar cada uno de ellos un hito importante en la historia de la industria del automóvil, y por tanto sendos centros del mercado mundial de automoción por los que las empresas españolas con proyección internacional pasarán en algún momento: China se perfila cada vez más como el mayor mercado de automoción del mundo, en desarrollo y ofertante de una plétora de oportunidades de futuro, mientras que Japón ha sido la cuna de una nueva forma de producción que ha terminado por sustituir a la producción en masa, fordista, de la industria del automóvil, el *lean management*, así como por constituirse desde la nada como uno de los mayores productores mundiales del sector durante la segunda mitad del siglo XX.

Por otro lado, la elección de estos países y del sector de la automoción refleja las inquietudes y los propios intereses del autor de este trabajo, cuya trayectoria académica ha oscilado entre la ingeniería mecánica, las ciencias políticas, el comercio exterior y las relaciones internacionales, sobre todo de cara a los países asiáticos, concibiendo de esta forma este trabajo como un proyecto en el que poder aunar todas estas disciplinas e intereses en menor o mayor medida.

¹ «2017: Production Statistics». *International Organization of Motor Vehicle Manufacturers*. <https://www.oica.net/category/production-statistics/>.

² «What did Spain export to China in 2019?». *Atlas of Economic Complexity*. <https://atlas.cid.harvard.edu/explore?country=71&product=undefined&year=2019&productClass=HS&target=Partner&partner=43&startYear=undefined>.

Objeto de investigación e hipótesis

A raíz de todo ello se presenta la principal hipótesis de este trabajo como la búsqueda del diseño de un modelo que permita realizar estas funciones a través de la cuantificación numérica de las expresiones del lenguaje. ¿Es posible traducir estas a datos numéricos que permitan a las empresas conocer con exactitud su posición respecto a una internacionalización exitosa? Sumadas a esta cuestión se encuentran dos preguntas de investigación paralelas a las que se tratará de dar respuesta a lo largo de estas páginas: ¿Existe alguna variable o variables de especial relevancia para la internacionalización de las empresas de componentes de automoción en China y Japón? y ¿Es posible, utilizando la metodología del modelo, realizar un Modelo General de Adecuación a la internacionalización, independientemente del país?

De esta forma, el modelo se ha diseñado dividiendo las posibles variables de mayor relevancia en la internacionalización empresarial en cuatro *corpus* de variables o universos diferenciados, llamados X_1 , X_2 , X_3 , X_4 , y, que, respectivamente, representan el contexto del país de destino en todas sus formas posibles³, las características internas de la empresa, los objetivos de la empresa para su internacionalización y las posibles acciones adicionales que puede llevar a cabo la empresa para mejorar su situación en el exterior, tales como la realización de evaluaciones de desempeño. Este último universo se ha incluido en el modelo con el objetivo de poder recomendar a la empresa que quiera conocer su situación respecto a su potencial internacionalización todas aquellas líneas de actuación que la experiencia de las grandes empresas españolas en el exterior pruebe que son relevantes.

Con la excepción de X_1 , cuyo análisis requiere de un estudio pormenorizado para cada una de sus variables que se ha realizado durante la redacción de este trabajo, el resto de universos y sus variables se han cuantificado de acuerdo con los resultados de un cuestionario diseñado para la ocasión, el cual se puede consultar en los anexos del trabajo⁴. Este cuestionario se ha redactado con el objetivo de trasladar los conocimientos de los expertos entrevistados, expresados mediante el lenguaje y, por tanto, recogidos como datos primarios cualitativos, a una formulación cuantitativa con la que poder trabajar más fácilmente y de una manera más precisa. Para ello, la metodología del trabajo se ha basado en la Lógica Difusa Compensatoria.

³ Este universo se ha dividido en varios sub-universos debido a su complejidad, como se verá más adelante. Dichos sub-universos tratan acerca del contexto político del país, su situación legislativa, sus características culturales o el mercado objetivo, entre otros.

⁴ Dicho cuestionario se encuentra disponible en el Anexo 2 de este trabajo.

Introducción a la Lógica Difusa Compensatoria

Presentada por el matemático Lofti A. Zadeh en 1965⁵, la Lógica Difusa (en adelante LD) se puede definir como una rama de la teoría de conjuntos y los conceptos de la lógica, en especial la lógica trivalente de Lukasiewicz⁶. Esta se basa en el trabajo con información vaga o subjetiva, y se utiliza principalmente para la elaboración de árboles de decisión y en la Inteligencia Computacional, debido a la flexibilidad que ofrece.

A raíz de la Lógica Difusa surgió en 2010 en La Habana, Cuba, el concepto de Lógica Difusa Compensatoria (LDC) en el seno del grupo científico multidisciplinario Gestión Empresarial en la Incertidumbre: Investigación y Servicios (GEMINIS) del Instituto Superior Politécnico Jose Antonio Echevarría, en Cujae⁷.

Como una rama de la LD, la LDC se propone superar varias de las limitaciones de esta última, permitiendo el diseño de varios árboles de decisión simultáneos y trabajar con una alta tolerancia a la imprecisión, y por tanto con conceptos propios del lenguaje y la comunicación humana que se mueven en esos ámbitos contextuales y subjetivos.

Las aplicaciones de los modelos de LDC han sido numerosas en varios países de América Latina, en especial en el diseño de modelos de evaluación económico financiera, para la investigación de la evasión fiscal o gestión hospitalaria, así como en el desarrollo de modelos económico financieros auxiliares para varias empresas (destacando los casos de la empresa Palmares Cabaret Tropicana y su utilización de la LDC en la evaluación económico-financiera, la empresa Prodal en la evaluación del coste de sus productos cárnicos o la empresa Promat, que la utilizó para evaluar el funcionamiento de su línea productiva.⁸)

No obstante, una de sus aplicaciones más destacadas en relación al caso que nos ocupa, es la realizada por Espín y Vanti en 2005, al aplicar un modelo de

⁵ L. A. Zadeh, «Fuzzy Logic: computing with words» *IEEE Trans. Fuzzy Systems*, vol. 4, no. 2, pp. 103-111, Mayo de 1996. DOI: 10.1109/91.493904.

⁶ Galindo Gómez, J. «Conjuntos y Sistemas Difusos. Lógica Difusa y sistemas basados en reglas». Departamento de Lenguajes y Ciencias de la Computación. Universidad de Málaga, <http://www.lcc.uma.es/~ppgg/FSS/FSS6.pdf>.

⁷ Cejas Montero, J. «La Lógica Difusa Compensatoria». *Ingeniería industrial*, Vol. XXXII, No. 2, pp. 157-171. Mayo de 2011. /ISSN 1815-5936.

⁸ *Ibid.* p. 158.

LDC para el análisis de la planificación estratégica en comercio exterior de una empresa del sur de Brasil⁹.

Tal y como exponen Espín y Vanti en el mencionado trabajo, existe un problema acuciante en la ciencia económica que la LDC puede tratar de solucionar: la importancia de capturar la realidad económica de varios procesos en los que los seres humanos están involucrados mediante sus conocimientos y procesos internos subjetivos. Dichos procesos mentales a menudo definen mediante su propia subjetividad las líneas de actuación preferentes de las personas que los incuban, desafiando la lógica de las teorías de la elección racional.

En este trabajo, se recuerda la idoneidad de acudir directamente a las fuentes humanas de *expertise* y conocimiento para diseñar árboles decisorios reales, tal y como demuestra la Economía Experimental.

Así pues, con el objetivo de diseñar un modelo que aúne los conocimientos de los expertos y el funcionamiento óptimo del proceso de internacionalización de las empresas españolas de la industria de los componentes de automoción en China y en Japón, se utilizará parte de la metodología propia de la LDC, en especial la relativa a la forma de medir y cuantificar dichas valoraciones subjetivas e imprecisas, y, en definitiva, humanas. Con el propósito ya mencionado por Espín y Vanti de «atrapar la complejidad de la gestión organizativa, caracterizada por la incertidumbre, la vaguedad del conocimiento y el papel protagónico de elementos intangibles que necesitan frecuentemente de la valoración de expertos»¹⁰, extendiendo los mismos al ámbito agregado y no al individual, se intentarán salvar las diferencias entre las opiniones subjetivas individuales de dichos expertos mediante la valoración conjunta de todas ellas a través de un promedio facilitado por su cuantificación mediante la LDC.

Como se verá más adelante, la escala de LD, basada en el intervalo $[0,1]$ permite cuantificar dichas opiniones subjetivas e inciertas con cierta exactitud, dentro de los márgenes evidentes de tolerancia que exige la medición de actitudes mentales externas al encuestador, amplios por definición, pero más precisos que la mera acumulación de las opiniones similares más propias de las encuestas tradicionales. De esta forma, al asignar un valor concreto a cada una de ellas, es posible trabajar con dichos datos de una forma más exacta, al relacionarlos y establecer márgenes de proximidad entre unas y otras.

⁹ Espín Andrade, Rafael Alejandro y Vanti, Adolfo Alberto. «Administración Lógica: Un estudio de caso en una empresa de comercio exterior». *Base Revista de Administração e Contabilidade da UNISINOS* 2, no 2 (2005), pp 69-77. Redalyc. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=337228656002>.

¹⁰ *Ibid.* p. 71.

Estructura del texto

Este trabajo se ha organizado en cuatro capítulos principales y unas conclusiones finales. En el primer capítulo se describirá la composición y funcionamiento del modelo mediante la presentación de los procesos que permiten cuantificar de una forma sencilla tanto las variables contextuales del país (en este caso, de China y de Japón) como los resultados de las entrevistas a las empresas del sector. Así mismo, se expondrán las formas en las que dichas variables se interrelacionan para poder dar lugar al output del modelo, en forma de una puntuación final y de recomendaciones personalizadas para la empresa que lo utilice.

Durante el segundo capítulo se realizará el análisis de todas las variables del universo X_1 , referido a aquellas situaciones propias de la idiosincrasia de ambos países que puedan afectar a la empresa que desee internacionalizarse, así como su ponderación en una escala que las permita relacionarse con el resto de variables del modelo y el cálculo y representación del impacto final del contexto del país en una única cifra, más manejable.

El tercer capítulo se centra en el análisis de los datos recogidos de las encuestas para poder calcular y representar la importancia relativa de cada una de las variables de los restantes universos X_2 , X_3 , y X_4 , lo que proporcionará al modelo una base de datos representativa de las opiniones agregadas de los expertos con la que pueda compararse la situación de una nueva empresa.

Una vez calculados los valores finales de todas las variables, se realizará a lo largo del cuarto capítulo un breve análisis comparado con los resultados del cuestionario de tres entrevistados que representan puntos de vista de diferentes sectores productivos: el textil, el vitivinícola y la perspectiva general de la Cámara de Comercio de Madrid. Mediante este análisis se presentarán los resultados obtenidos para la industria de los componentes de automoción en relación al resto para destacar aquellas variables que resulten de mayor importancia para el mismo y poder así recomendar un mayor énfasis a las empresas en este sentido.

Por último, se presentarán los resultados finales del trabajo en un apartado destinado a las conclusiones, que comprenderá tanto el funcionamiento final del modelo con un breve ejemplo práctico como unas valoraciones finales sobre el estado de la internacionalización del sector en China y Japón.

Capítulo I

COMPOSICIÓN Y DISEÑO DEL MODELO

El modelo se construye principalmente, como se ha mencionado con anterioridad, alrededor de las variables contenidas en tres tablas o universos diferenciados: X_1 , X_2 , y X_3 . Estas tablas representan, respectivamente, el contexto nacional del país, la organización interna de la empresa y los objetivos de la internacionalización. Las variables que componen cada una de ellas no son sino las dimensiones cuya importancia se persigue cuantificar en los cuestionarios a expertos mediante la escala de LD, con la excepción de X_1 , cuyas variables son cuantificadas a continuación en este trabajo tras sendos análisis de mercado y político-culturales, y han sido seleccionadas de acuerdo con la literatura y expertos consultados con anterioridad a la realización de las entrevistas, la importancia relativa de cada una de ellas según el criterio del autor y, en el caso de las variables que miden la reputación de la empresa, la agilidad interna de decisiones y la capacidad de los empleados (respectivamente $X_{2,1}$, $X_{2,5}$ y $X_{2,6}$), las variables utilizadas por Espín y Vanti¹¹ en su estudio. Existe además una cuarta tabla X_4 , cuyo propósito es servir de elemento corrector en los casos en los que el resultado final de una empresa que utilice el modelo sea mejorable, indicando a la misma qué medidas (de acuerdo con la valoración de los expertos recogida en las encuestas) podrían hacerla más competitiva para internacionalizarse en China y a Japón.

Tras identificar aquellas empresas con una mayor experiencia en la internacionalización en China y/o Japón dentro de la industria española de componentes de automoción mediante informes de mercado, listados de participantes de las ferias comerciales en estos países y recursos periodísticos, se ha procedido a recabar su *expertise* a través de entrevistas con un experto de cada una de ellas (normalmente, aquella persona con el cargo de director comercial o equivalente), mediante la respuesta a un cuestionario donde se incluyen las variables de rele-

¹¹ *Ibid.* p. 75.

vancia que serán de utilización en la elaboración del modelo. Para la respuesta de dicho cuestionario, documento anexo a este trabajo¹², y con el objetivo de trasladar las respuestas al modelo con la mayor facilidad posible, se ha utilizado la escala propia de la LD traducida al lenguaje común. Por motivos de simplificación del árbol de respuestas ofrecido al entrevistado, y para reducir su estrés a la hora de responder y poder aspirar a una contestación más sincera y aproximada a la realidad, se ha dividido el intervalo $[0, 1]$ en 7 tramos diferenciados. Estos son los siguientes:

- 0: La afirmación es absolutamente falsa.
- 0.2: La afirmación es marginalmente cierta.
- 0.4: La afirmación es cierta ocasionalmente.
- 0.5: La afirmación puede ser cierta (indiferencia).
- 0.6: La afirmación suele influir.
- 0.8: La afirmación es bastante cierta.
- 1: La afirmación es absolutamente cierta.

De este modo, es posible representar cuantitativamente las valoraciones abstractas de los expertos entrevistados en un modelo matemático, manteniendo de una forma más exacta el significado de la respuesta inicial. Con objeto de informar y concienciar al entrevistado del resultado de sus respuestas, se les comunicó así mismo su significado numérico en un primer momento, aunque la entrevista completa transcurriera en la mayoría de los casos en meros términos de lenguaje común, sin obligar al entrevistado a cuantificar continuamente las preguntas del cuestionario.

El principal objetivo de las encuestas realizadas a los expertos en internacionalización empresarial es ponderar la importancia relativa de cada una de estas variables. Al preguntar, por ejemplo, en la variable $X_{2,9}$ sobre la importancia de realizar misiones comerciales con anterioridad y, habiendo ponderado cada uno de los expertos dicha variable mediante la escala utilizada en el cuestionario, se puede atribuir a $X_{2,9}$ una importancia media cuantificada del 0 al 1. Dicha atribución manifiesta su importancia cuando se utiliza el modelo para medir la adecuación de una última empresa a la internacionalización en uno de estos dos países, ya que la ponderación de la variable sirve como punto óptimo al que aspirar. De esta forma, una empresa que al valorar su situación interna indique un valor menor que, por continuar con el ejemplo $X_{2,9}$, al indicado por los expertos se encontrará fuera del umbral óptimo de adecuación. Es importante destacar que la empresa también se encontraría en esta situación de indicar un valor superior

¹² El cuestionario diseñado para obtener el input del modelo se puede consultar en el Anexo 3 de este trabajo.

al ponderado, pues supondría una utilización ineficiente de recursos humanos y materiales al primar una dimensión más de lo necesario, y, dado que los recursos son limitados, seguramente descuidar otras.

El modelo se puede resumir fácilmente en una estructura de entrada y salida. Contando con un núcleo de datos ponderados formado por X_1 , X_2 , X_3 y X_4 , una tercera empresa introduce los datos que representen su situación actual para cada una de las variables de los universos X_2 , X_3 y X_4 , siendo estos el input del modelo y encontrándose dichos datos representados respectivamente por Y_1 , Y_2 e Y_3 , en tres tablas de contenido paralelo a las anteriores. Para ello, esta empresa no tiene más que responder a un cuestionario muy similar al respondido por las empresas asentadas en China y/o Japón, cuyo contenido se diferencia de este únicamente en medir la situación actual de esas variables para la empresa y no la importancia relativa que la misma percibe que ostenta cada una de ellas.

A continuación, para producir un output de información relevante y útil para el proceso de internacionalización de esta empresa, se calculará, para cada variable $X_{i,j}$, la cercanía del valor introducido mediante el input de la empresa objeto de análisis ($y_{i,j}$) al valor del punto óptimo acordado por los expertos en internacionalización empresarial ($x_{i,j}$). Este valor, de ahora en adelante Valor de Adecuación (V. A.), se representará así mismo mediante la escala 0-1 para simplificar su significado e interpretación y puede ser calculado fácilmente mediante la fórmula:

$$VA_{i,j} : 1 - |x_{i,j} - y_{i,j}|$$

De esta forma, se obtiene un valor comprendido entre 0 y 1, correspondiente a las siguientes evaluaciones de la adecuación de la variable concreta:

- Si $VA = 1 \rightarrow$ la variable se encuentra en el punto óptimo
- Si $VA \geq 0.8 \rightarrow$ la variable es mejorable, pero se encuentra dentro del margen de tolerancia
- Si $VA < 0.8 \rightarrow$ la variable es mejorable
- Si $VA_{i,j} \leq 0.6 \rightarrow$ la variable se encuentra peligrosamente lejos del punto óptimo

Mediante el cálculo de V.A. para cada variable de X_2 , X_3 y de X_4 podemos obtener, para estos tres universos, y para simplificar el output del modelo, tres matrices correspondientes. En ellas se representan los valores Número de variable,

Ponderación media de la variable¹³, Input de la empresa y Valor de Adecuación. Dichas matrices se representarán de la siguiente forma:

(N.º variable	Ponderación	Input	V.A)
$X_{2,1}$	$x_{2,1}$	$y_{2,1}$	$VA_{2,1}$
$X_{2,2}$	$x_{2,2}$	$y_{2,2}$	$VA_{2,2}$
...
$X_{i,j}$	$x_{i,j}$	$y_{i,j}$	$VA_{i,j}$

Gracias a estas matrices es posible observar con rapidez aquellos aspectos en los que la empresa que ha introducido el input puede mejorar su estructura interna y/u objetivos, mediante la cuarta columna de la matriz, y cuantificando la necesidad de mejora o el grado de desviación que existe en cada uno de ellos. De esta forma, serán parte del output del modelo aquellas variables mejorables que el modelo identifique de acuerdo con el procedimiento anterior, primando aquellas cuyo V.A. sea menor.

No obstante, estas propuestas de mejora no suponen sino una parte accesoria de la evaluación de idoneidad para la internacionalización. Existen otros factores no valorados en los universos X_2 y X_3 que son de gran relevancia para la aventura comercial exterior de la empresa, contemplados en gran medida en el universo X_1 . Por ello, el output del modelo también se concentra en tres aspectos adicionales. En primer lugar se proporciona un Valor general de Adecuación a la Internacionalización (V.A.I.) que representa la distancia general entre las variables introducidas por la empresa y las obtenidas de los entrevistados y resulte en una cifra comprendida entre 0 y 1. En segundo lugar se ofrecen las Perspectivas Finales de Éxito (P.F.E.), que, gracias al V.A.I. y al efecto del contexto nacional, examinado mediante el universo X_1 , permite ofrecer un valor final comprendido entre 0 y 2 que mida las posibilidades de éxito comparadas de la internacionalización de la

¹³ Dicha ponderación se obtiene mediante la media de todos los valores recogidos de las empresas, como se verá más adelante.

empresa. Por último se exponen las posibles acciones que puede llevar a cabo la empresa para mejorar su situación en el exterior. El contenido y procedimiento de todas ellas se explica a continuación:

a) Valor general de Adecuación a la Internacionalización:

El objetivo del V.A.I. es medir la adecuación general de la empresa para iniciar su internacionalización, en base a la distancia de su situación interna y objetivos respecto de la media de los de las empresas consultadas, representantes de aquellas con mayor éxito en estos países. Para poder tener todos estos factores en cuenta y ofrecer un resultado ilustrativo de la posición actual de la empresa que introduzca un input, se ha diseñado el cálculo del V.A.I., para el cual es también importante ponderar la importancia relativa de X_2 y de X_3 . En este sentido se ha concebido la tercera pregunta de la Tabla 3 del Cuestionario¹⁴ «¿Cree que son más importantes, a la hora de plantear la internacionalización, las características internas de la empresa o sus objetivos para realizar dicha actividad? Por favor, valore la importancia de cada una de ellas porcentualmente.».

Mediante esta pregunta, cada uno de los expertos entrevistados ha valorado la importancia relativa de ambos universos, siendo posible el cálculo final de la importancia de cada uno de ellos mediante la media ponderada¹⁵ de todas las respuestas. Dicha media resultará en dos valores: P_1 y P_2 , que no son sino la ponderación media de la importancia relativa de X_2 y de X_3 , medidos porcentualmente y calculados de acuerdo con el siguiente procedimiento:

$$P'(A)_i : p(A)_i \cdot (G(A) \cdot 100) \div \Sigma G(N)$$

y

$$P_i : \Sigma P'(N)_i$$

Siendo P_1 o P_2 según el caso, $p(A)_i$ el valor inicial que la empresa A otorgó a P_i durante la respuesta al cuestionario y $G(A)$ el valor porcentual de las ganancias de la empresa entrevistada en China y/o Japón, de un número N de empresas entrevistadas.

Para calcular el V.A.I. es necesario realizar la media aritmética de todos los V.A. comprendidos tanto en X_2 como en X_3 , que ponderados mediante sus pesos relativos darán como resultado el valor que buscamos. De este modo, teniendo

¹⁴ Esta pregunta se puede consultar en el Anexo 2.

¹⁵ Calculada de acuerdo con el porcentaje de los beneficios totales derivados de China y/o Japón por cada una de las empresas entrevistadas.

todo lo anterior en cuenta, es posible calcular el V.A.I. mediante la siguiente fórmula:

$$VAI: \left(P_1 \cdot \underline{VA_2} + P_2 \cdot \underline{VA_3} \right) \div (P_1 + P_2)$$

O, lo que es lo mismo si representamos los porcentajes de ponderación mediante un decimal

$$VAI: P_1 \cdot \underline{VA_2} + P_2 \cdot \underline{VA_3}$$

El resultado del V.A.I. siempre estará comprendido dentro de la escala 0-1, y representará la adecuación final de la empresa para la internacionalización, siendo 0 el resultado de *nula* y 1 el de *completa*, comprendiéndose entre ellos todo el espectro de valoraciones lógicas respectivas.

Es posible formular una aproximación de la adecuación de la empresa a la internacionalización en China y/o Japón entre los siguientes intervalos del conjunto $[0 \leq VAI \leq 1]$:

[0,0.2): La empresa no debería iniciar su internacionalización en estas circunstancias.

[0.2,0.4): La empresa se encuentra en una situación desfavorable a la internacionalización.

[0.4,0.6): El éxito de la internacionalización de la empresa es incierto.

[0.6,0.8): La empresa se encuentra en una posición favorable aunque mejorable ante la internacionalización.

[0.8,1]: La empresa cuenta con elevadas perspectivas de éxito para su internacionalización.

b) Perspectivas Finales de Éxito:

Utilizando el V.A.I. como indicador de la distancia de la situación de la empresa respecto de la posición óptima de las variables del cuestionario, es decir, como instrumento que nos permite realizar un rápido análisis comparado entre la empresa A y las mayores compañías españolas de componentes de automoción en China y/o Japón, podemos obtener un valor de utilidad en lo que respecta a las potenciales mejoras internas de la empresa. Sin embargo, el V.A.I. no tiene en consideración las múltiples variables contextuales del país de destino que, indudablemente, también afectan a la internacionalización empresarial. Para poder solventar este hecho se ha diseñado el universo que, como se expondrá a continuación, resulta en la Constante Sector-País (C.S.P.), un valor que representa el

efecto agregado de todas las variables relevantes de un país que puedan influir en la internacionalización de la empresa extranjera. La C.S.P. oscila en un intervalo comprendido entre el 0 y el 2, ya que su efecto puede ser negativo (tramo entre el 0 y el 1), neutro (1) o positivo (tramo entre el 1 y el 2)¹⁶, afectando de esta forma al V.A.I. y dificultando, siendo irrelevante o facilitando su internacionalización, pese a la distancia de esta empresa de las puntuaciones óptimas de los universos X_2 y X_3 . La influencia de esta constante trata de plasmar en el modelo el hecho de que la internacionalización no es igual de complicada ni productiva en todos los países y que, en algunos de ellos incluso puede existir una ventana de oportunidad que minimice el impacto negativo de algunas características internas de la empresa o, por el contrario, existir una situación que echaría por tierra la internacionalización de la empresa más preparada.

$$PFE : CSP \cdot VAI$$

Por ello, el cálculo de las P.F.E. se reduce al mero producto del V.A.I. con la C.S.P. de acuerdo con la siguiente fórmula:

El resultado de las P.F.E. se encuentra comprendido entre el 0 y el 2, estando los resultados posibles incluidos entre los siguientes intervalos:

- 0: Es prácticamente imposible internacionalizarse en el país.
- (0,0.2): La internacionalización de la empresa es extremadamente complicada y no se recomienda realizarla.
- [0.2,0.5): La internacionalización es bastante complicada y no se recomienda realizarla.
- [0.5,0.7): Es muy probable que existan potenciales pérdidas y/o retrasos derivadas de la internacionalización, cuyas perspectivas de éxito no son seguras.
- [0.7,0.9): La internacionalización cuenta con aceptables perspectivas de éxito, pero requiere de una amplia preparación previa y de un colchón financiero que permita sobreponerse ante posibles imprevistos.
- [0.9,1): Existen buenas perspectivas de éxito para la internacionalización, pero una preparación previa sería recomendable para evitar posibles contratiempos.
- 1: De acuerdo con la situación de las empresas consultadas, la internacionalización cuenta con amplias perspectivas de éxito.

¹⁶ El funcionamiento y cálculo de la C.S.P. se exponen a continuación en el siguiente apartado de este capítulo.

(1,1.25]: Existen amplias perspectivas de éxito para la internacionalización, así como la posibilidad de que esta resulte rentable en el corto-medio plazo para la empresa.

(1.25,1.5]: Existen amplias perspectivas de éxito para la internacionalización, así como la posibilidad de que esta resulte rentable en el corto plazo para la empresa.

(1.5,1.75]: La internacionalización cuenta con unas perspectivas de éxito casi seguras y existen oportunidades en el país que ofrecen la posibilidad de una gran rentabilidad a corto-medio plazo.

(1.75,2]: La internacionalización cuenta con unas perspectivas de éxito casi seguras y existen oportunidades en el país que ofrecen la posibilidad de una gran rentabilidad a corto plazo.

c) Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa:

Mediante el universo X_4 es posible cuantificar la importancia percibida por los expertos y las empresas consultadas de una serie de medidas que pueden mejorar la posición de la empresa española respecto a su internacionalización. Por ello, tras la realización de las entrevistas a las mayores empresas de componentes de automoción será posible conocer cuáles de estas medidas son las que dichas empresas más recomiendan y en qué medida lo hacen, con el objetivo de poder ofrecer a la empresa A que utilice el modelo una lista ordenada de las acciones que las empresas más asentadas recomiendan realizar para facilitar la internacionalización. Utilizando un procedimiento idéntico al de los últimos universos, es posible obtener la importancia media de cada variable y compararla con el V.A. de la empresa que utilice el modelo, que, en este caso, introducirá los datos de las medidas que piensa llevar a cabo para asentar su internacionalización. El output del modelo contemplará todas aquellas medidas de una importancia media superior a 0.7 cuyo V.A. sea menor de 0.7. Se han elegido estos umbrales por representar una distancia mayor de $\frac{1}{4}$ del total, representativa de una situación en la que la empresa debería cambiar su posición. No obstante, es cierto que esta elección conlleva cierta arbitrariedad y que los usuarios del modelo pueden ajustarlo a otros más o menos estrictos según la cercanía que deseen a las puntuaciones medias de las empresas entrevistadas.

1. Contenido y funcionamiento de los universos de datos

A continuación se detalla la composición y funcionamiento de cada uno de los cuatro universos que componen el modelo, indicando las variables que forman parte de los mismos, la metodología que se ha utilizado para su ponderación

y el cálculo de los indicadores utilizados para medir la situación exterior de la empresa.

Cada uno de estos apartados cuenta con la misma estructura: una introducción al propósito del universo, la enumeración y posterior descripción de las variables que lo componen y la exposición de los indicadores resultantes de dichas variables, incluyendo las fórmulas que se han utilizado para calcularlos.

1.1 Universo X_1 . Contexto y características relevantes del país de destino

Existe una gran diferencia entre las situaciones que pueden encontrar las empresas en cada uno de los países del globo, y ello tiene un impacto determinante en su actividad potencial en ese territorio. Por ejemplo, no es comparable la situación de una empresa que pretende internacionalizarse en Francia, un país vecino, similar culturalmente, políticamente estable y miembro de la UE, que en, por utilizar un caso totalmente antagónico, Yemen, sumido en una guerra civil desde 2015. De esta forma, expresar matemáticamente el contexto del país al que se pretende internacionalizar la empresa, con el objeto de poder relacionar dicho contexto con el resto de variables y determinar la influencia que en ellas puede tener es sin duda uno de los cometidos más importantes del modelo.

Para ello, y con el mencionado objetivo de poder relacionar todas las variables que influyen en el contexto de un país, no sólo entre sí, sino también con el resto de indicadores del modelo, se ha diseñado el valor Constante Sector-País (C.S.P.).

La C.S.P. se obtiene a raíz de la relación de todas las variables contenidas en el universo X_1 y se encuentra comprendida en una escala $[0,2]$, de modo que sea posible relacionarla directamente con los valores de las variables resultado del cuestionario y comprendidas en los siguientes universos. Como su propio nombre indica, se trata de un valor constante, independiente del resto de datos y de la empresa que utilice el modelo, ya que representa la situación de un país en un momento dado, sostenible en el corto-medio plazo, y presumiblemente inalterada durante el periodo de tiempo que duren los primeros compases de la internacionalización empresarial. Evidentemente, no se trata de una constante real que pueda ser utilizada *ad infinitum*, sino que debe ser revisada y actualizada con periodicidad. No obstante, para la materia que nos ocupa en este trabajo, se calculará una C.S.P. concreta para cada uno de los sectores y países presentes en el modelo y se actuará con ella como si de una verdadera constante se tratase.

Del mismo modo, no existe una única C.S.P. para cada país, sino que esta debe concretarse en un sector productivo mediante un estudio de mercado. Aunque el contexto nacional del país sí es el mismo en todos los casos, no lo son las circunstancias que rodean a la demanda o la oferta interna de un determinado producto, ni los aranceles que puedan existir o incluso la imagen del importador por parte de los residentes locales.

Para poder calcular la C.S.P. y que esta represente un valor fidedigno del contexto nacional, se han diseñado las variables del universo X_1 de forma que todas ellas puedan contenerse en tres sub-universos: $X_{1,1}$, que representa las barreras que puedan existir para la internacionalización de la empresa, así como la legislación relevante del país de destino, $X_{1,2}$, dentro del cual se encuentran todas las variables representativas del contexto socio-político del país y $X_{1,3}$, mediante el cual se analiza el mercado nacional para un sector productivo concreto. De esta forma, el universo X_1 se desglosa como sigue:

- $X_{1,1}$: Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización
 - $X_{1,1,1}$: Aranceles e impuestos
 - $X_{1,1,2}$: Legislación
 - $X_{1,1,3}$: Otras medidas de efecto equivalente
- $X_{1,2}$: Contexto socio-político
 - $X_{1,2,1}$: Estabilidad socio-política
 - $X_{1,2,2}$: Imagen de España
 - $X_{1,2,3}$: Corrupción institucional
 - $X_{1,2,4}$: Riesgos físico-materiales
 - $X_{1,2,5}$: Garantías judiciales
 - $X_{1,2,6}$: Distancia cultural
 - $X_{1,2,7}$: Particularidades político-culturales
- $X_{1,3}$: Mercado nacional
 - $X_{1,3,1}$: Demanda interna
 - $X_{1,3,2}$: Oferta interna
 - $X_{1,3,3}$: moneda/tipo de cambio
 - $X_{1,3,4}$: Acceso al mercado
 - $X_{1,3,5}$: Futuro del mercado

Cada una de estas variables se analizará de acuerdo con una escala concreta, comprendida como se ha mencionado entre el intervalo $[0,2]$, pero con un significado subyacente distinto a la utilizada en el resto de universos. Utilizando esta escala, a priori diferente de $[0,1]$, más propia de la LDC, se pretenden abarcar

todas las posibles valoraciones del contexto nacional, ya sean negativas, neutras o beneficiosas. De esta forma, los valores de la misma se pueden representar aproximadamente de la siguiente forma:

- 0: La variable imposibilita internacionalizarse en este país.
- (0,0.2): La variable dificulta enormemente realizar la internacionalización.
- [0.2,0.5): La variable dificulta realizar la internacionalización
- [0.5,0.7): La variable entorpece el proceso de internacionalización y puede ocasionar pérdidas y/o retrasos.
- [0.7,0.9): La variable es superable, pero puede entorpecer ligeramente el proceso de internacionalización.
- [0.9,1): La variable obliga a realizar una preparación adicional para la internacionalización.
- 1: La variable no influye en absoluto en la internacionalización de la empresa.
- (1,1.25]: La variable supone una ligera oportunidad para la internacionalización de la empresa.
- (1.25,1.5]: La variable supone una oportunidad para la internacionalización de la empresa.
- (1.5,1.75]: La variable supone una gran oportunidad para la internacionalización de la empresa.
- (1.75,2]: La variable supone una oportunidad única e irrepetible para la internacionalización de la empresa.

Como se puede observar, se ha primado la definición de los tramos más próximos al valor 1. Esto se debe principalmente a la presunción de que la mayoría de las variables se moverán en el intervalo $[0.5, 1]$, pues es raro encontrar situaciones que supongan una oportunidad de negocio o que imposibiliten la internacionalización y es mucho más frecuente que un factor analizado a lo largo de este universo sea poco influyente o no influya en absoluto, lo que de todos modos no debería resultar un impedimento para su análisis.

Del mismo modo, se ha diseñado el tramo $(1, 2]$ atendiendo a la lógica del tramo $[0, 1]$, es decir, utilizando el valor 1 como punto intermedio, irrelevante para la internacionalización, se han diseñado estos dos tramos como vectores representativos de las posibles valoraciones progresivamente más radicales del lenguaje humano en lo referente a los riesgos y a las oportunidades.

Mediante la utilización de esta escala para cuantificar cada una de las variables de se puede calcular la C.S.P fácilmente. Dado que cualquiera de ellas puede impedir la internacionalización u obstaculizarla enormemente en el caso de pun-

tuar muy bajo en la escala, así como favorecerla de puntuar muy alto, la C.S.P. se determinará mediante dos procedimientos separados, como sigue:

- a) Para los valores $1.5 \geq X_{1,j,k} > 0.5$ se calculará la media de los mismos, pudiendo así determinar el impacto agregado que estos puedan tener en la empresa a la hora de internacionalizarse, teniendo en mente que se trata de obstáculos superables o de oportunidades no excesivamente destacables. Este valor se denominará CSP'_1 y es interpretable como la Constante Sector País prima de bajo riesgo/oportunidad.

De esta forma, para valores $1.5 \geq X_{1,j,k} > 0.5 \rightarrow CSP'_1 : X_{1,j,k}$

- b) Para los valores de $X_{1,j,k} \leq 0.5$ y $X_{1,j,k} > 1.5$ se calculará el producto de los mismos, con el objetivo de resaltar el valor disruptor y/o excepcional de estos para la internacionalización empresarial. Este valor se denominará CSP'_2 y se puede interpretar como la Constante Sector País prima de alto riesgo/oportunidad.

La constante C.S.P final se obtendrá de la forma siguiente:

$$CSP : CSP'_1 \cdot CSP'_2$$

Siendo $CSP'_2 : 1$ sin ningún valor $X_{1,j,k} \leq 0.5$ o $X_{1,j,k} > 1.5$

A continuación se describe el contenido y significado de cada uno de los tres sub-universos de :

$X_{1,1}$: Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización

La legislación existente en el país de destino supone, sin duda, un elemento a tener en cuenta a la hora de plantear la internacionalización. Desde las medidas de fomento del comercio y eliminación de aranceles de las uniones económicas o los acuerdos comerciales bilaterales hasta las medidas proteccionistas de países que deseen proteger sus productos nacionales dificultando la entrada de productos extranjeros, estas son de obligado conocimiento para cualquier empresa que desee internacionalizarse de cualquier forma hacia un país.

Aunque es extremadamente raro que una de estas medidas pueda ser puntuada con un 0 (imposibilitar la internacionalización), lo que básicamente supondría una legislación interna totalmente autárquica, sí que es conveniente valorar hasta qué punto pueden afectar las disposiciones normativas de un país a la empresa española. Se han planteado tres variables diferenciadas dentro de este sub-uni-

verso por la sencilla razón de que, incluso en el caso de que no existan aranceles o legislación que obstaculice la inversión extranjera directa o la importación de productos, pueden existir una gran variedad de medidas de efecto equivalente que sí lo hagan, por ejemplo, en el caso de medidas sanitarias.

En consecuencia, $X_{1,1,1}$ se encarga de examinar los diferentes impuestos que puedan aplicarse a la actividad de la empresa en el país de destino, $X_{1,1,2}$ de todas aquellas disposiciones normativas que afecten a la actividad de la empresa en el país, por ejemplo, la necesidad de contar con un socio local, y $X_{1,1,3}$ de aquellas medidas de efecto equivalente que puedan existir.

$X_{1,2}$: Contexto socio-político

El análisis del segundo sub-universo de X_1 conlleva una especial importancia debido a la diversidad de aspectos de la estructura política, social, histórica o cultural de un país que pueden resultar problemáticos para una internacionalización exitosa o, por lo menos, sencilla. Realizar una valoración de las capacidades internas y objetivos de una empresa, e incluso del mercado objetivo, sin contar con el contexto político-social de un país puede resultar bastante incompleta por la facilidad en la que este último puede invalidar en la práctica a las primeras. Mediante un ejercicio de concreción se ha intentado resumir este contexto en 7 variables diferenciadas que pueden tener un impacto significativo en el modelo, con la internacionalización de la empresa española en mente como propósito último de esta enumeración.

La variable $X_{1,2,1}$ analizará cuestiones como la estabilidad histórica gubernamental, el sistema político y el grado de arbitrariedad de la administración pública, la tensión social existente en el país y la periodicidad de conflictos sociales de envergadura o, incluso, las posibilidades de que exista un conflicto armado interno o externo y posteriores medidas jurídicas de excepcionalidad. Mediante $X_{1,2,2}$ se persigue conocer y cuantificar la imagen de la Marca España en dicho país, de cara a contar con los posibles prejuicios de la población, tomada en este caso como potenciales consumidores y trabajadores, y $X_{1,2,3}$ examina la existencia y, en su caso, grado de extensión, de la corrupción institucional en el país, de cara a poder prever potenciales situaciones desestabilizadoras para la actividad de la empresa en el país.

La variable $X_{1,2,4}$ trata de cuantificar la existencia e influencia de los riesgos físico-materiales del país analizando la actividad criminal y de potenciales grupos terroristas, de medidas represivas no ajustadas a derecho por parte del Estado y demás dimensiones que puedan afectar en este sentido a la empresa, como los desastres naturales. Mediante $X_{1,2,5}$ se centra en conocer el alcance, garantismo y

el promedio de demoras del poder judicial nacional y $X_{1,2,6}$ realiza una aproximación básica a la distancia cultural entre España y el país de destino comparando la cultura tradicional negociadora del país con la española. Para ello se utilizará una aproximación basada en el ICS de [Mitchell R. Hammer](#)¹⁷.

Por último, la variable $X_{1,2,7}$ pretende servir como cajón de sastre en la que incluir potenciales características únicas de la cultura y sociedad del país de destino que puedan influir en la internacionalización empresarial. Estas pueden cobrar la forma, entre muchas otras, de asociaciones o holdings *ad hoc* propios del país, de la existencia de pautas de comportamiento excepcionales que se deben conocer, o no existir en absoluto por ser todas ellas asimilables a las existentes en otros países.

$X_{1,3}$: Mercado nacional:

El último sub-universo de X_1 cuantifica los restantes aspectos derivados de un estudio de mercado adaptado al sector y el país en el que desee internacionalizarse la empresa. De esta forma, $X_{1,3,1}$ mide la demanda interna que exista en dicho país para el producto y $X_{1,3,2}$ la oferta interna existente, ya sea por parte de empresas nacionales o internacionales con presencia actual dentro del país. $X_{1,3,3}$ se encarga de cuantificar la influencia del tipo de cambio monetario entre la moneda originaria de la demarcación inicial de la empresa (en este caso, el euro) y la moneda presente en el país de destino, teniendo en cuenta aspectos como la estabilidad monetaria. Por otro lado, $X_{1,3,4}$ representa la facilidad o dificultad de acceso al mercado nacional, no tanto de acuerdo con las barreras existentes (pues como se ha visto esta dimensión se encuentra cubierta por la variable $X_{1,1,3}$) sino por la existencia de una diversidad de canales de entrada y por la dificultad relativa de poder acceder a cada uno de ellos. Por último, $X_{1,3,5}$ se encarga de tratar de representar las perspectivas del mercado analizado a futuro, tras lo cual poder atribuir una valoración comprendida en la escala analizada a las mismas.

1.2 Universo X_2 . Características de la empresa

El universo X_2 , que recoge las características de la empresa a la hora de internacionalizarse, cuenta con tres objetivos paralelos: medir la adecuación de su producto, analizar los atributos de la empresa que desea iniciar su internacionalización y determinar la adecuación de las acciones que dicha empresa pueda haber realizado con anterioridad a su internacionalización.

¹⁷ Mitchell R. Hammer, «The Intercultural Conflict Style Inventory: A conceptual framework and measure of intercultural conflict resolution approaches». *International Journal of Intercultural Relations*, Volume 29, Issue 6, 2005, Pages 675-695, ISSN 0147-1767, <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2005.08.010>.

Para ello, tal y como se ha determinado con anterioridad, este universo se descompone en 13 variables diferenciadas, a saber:

- $X_{2,1}$: Reputación empresarial
- $X_{2,2}$: Producto competitivo
- $X_{2,3}$: Ventaja tecnológica diferenciadora
- $X_{2,4}$: Recursos financieros
- $X_{2,5}$: Agilidad interna
- $X_{2,6}$: Empleados capacitados
- $X_{2,7}$: Ayudas de instituciones públicas
- $X_{2,8}$: Estructura interna diversificada
- $X_{2,9}$: Realización previa de misiones comerciales
- $X_{2,10}$: Asistencia a ferias comerciales
- $X_{2,11}$: Estrategia de marketing
- $X_{2,12}$: Adaptación del producto
- $X_{2,13}$: Elección de los canales de distribución

Estas variables tratan de medir cada una de las tres dimensiones mencionadas de una forma conjunta. Al igual que ocurre con el resto de variables de los siguientes universos, la importancia otorgada por los expertos a cada una de ellas durante la realización de los cuestionarios sirve para poder determinar su relevancia final, al realizar la media ponderada de todas las respuestas recibidas para cada sector productivo.

Esta media se calculará en base al criterio de las ganancias porcentuales de la compañía entrevistada derivadas de China y/o Japón, utilizando en la medida de lo posible valores EBITDA¹⁸. De una forma simplificada, dado el valor Ganancias porcentuales de la empresa A, ($G(A)$), de un número N de empresas, el valor final introducido por una empresa al modelo ($x'(A)_{i,j}$) se calcula de la siguiente manera:

$$x'(A)_{i,j} : x(A)_{i,j} \cdot (G(A) \cdot 100) \div \Sigma G(N)$$

Siendo el valor final,

$$x_{i,j} : \Sigma x'(N)_{i,j}$$

¹⁸ Del inglés, earnings before interest, taxes, depreciation, and amortization, este indicador financiero mide los beneficios brutos de la empresa.

Se ha escogido este criterio como medio de tratar de evitar la arbitrariedad que se desprendería de otorgar una igual importancia a cada una de las compañías entrevistadas. Del mismo modo, se miden dichas ganancias porcentualmente a la hora de calcular la media ponderada de la importancia de cada variable, y no en unidades monetarias, debido a la sobredimensión de la relevancia de las compañías más grandes que de ello resultaría. Aunque es cierto que, utilizando las ganancias porcentuales como criterio, es posible que se minimice la importancia de grandes multinacionales con una amplia presencia en varios países, se ha considerado que este es uno de los mejores criterios que se pueden utilizar para aproximarse al peso real que la experiencia de cada compañía debería tener en la formulación del modelo.

De esta forma, respecto al producto de la empresa, las variables $X_{2,1}$, $X_{2,2}$ y $X_{2,3}$ se centran en determinar la importancia relativa de tres indicadores importantes del mismo: la competitividad de su producto respecto a los productos similares existentes en el mercado de destino, la existencia o no de una ventaja tecnológica diferenciadora por parte de la empresa respecto a sus competidores y, por último, la imagen de su producto, que se encuentra íntimamente relacionada a la de la propia empresa.

Por otra parte, con el objetivo de cuantificar la situación de la empresa respecto a sus características internas, las variables $X_{2,4}$, $X_{2,5}$, $X_{2,6}$ y $X_{2,8}$ miden, respectivamente, la importancia de contar con amplios recursos internos para poder afrontar los gastos que se deriven de la internacionalización sin necesidad de endeudarse o tener que buscar alternativas más baratas durante todo el proceso, la agilidad interna de la empresa al tomar decisiones (a menudo caracterizada por una descentralización productiva y decisoria), la importancia de contar con una plantilla de empleados capacitados para realizar la internacionalización adecuadamente y, por último, la importancia de tener una estructura interna diversificada. Esta última se encuentra referida no únicamente a la descentralización de la empresa en los departamentos que se requieran, sino también, de una forma ligada pero diferenciada a $X_{2,5}$, a la capacidad de que cada uno de estos departamentos pueda funcionar autónomamente, y a que la empresa pueda abordar la internacionalización desde diferentes puntos de vista que se complementen.

Por último, $X_{2,7}$, $X_{2,9}$, $X_{2,10}$, $X_{2,11}$, $X_{2,12}$, y $X_{2,13}$, se refieren a aquellas acciones que la empresa pueda haber llevado a cabo con anterioridad a su internacionalización y que se encuentren destinadas a mejorar su posición a este respecto, en concreto a varios de los instrumentos de Marketing Mix internacional. De esta forma, $X_{2,7}$, se refiere a todas aquellas ayudas que pueda haber recibido la empresa de parte de instituciones públicas como, por ejemplo, las Cámaras de Comercio o ICEX España Exportación e Inversiones, ya sea mediante la elabora-

ción o utilización de estudios de mercado, informes personalizados, ayudas para la participación en ferias comerciales, u otras. Así mismo, también se encuentran comprendidas en esta variable todas las ayudas monetarias que la empresa pueda haber recibido de las instituciones públicas del más variado origen. Las variables $X_{2,9}$ y $X_{2,10}$, por otra parte, se centran en la realización de misiones comerciales, ya sea directas o inversas, y en la asistencia a ferias internacionales, respectivamente. En ambos casos se trata de dos instrumentos claros de promoción internacional que pueden estar relacionadas con $X_{2,7}$ o no estarlo, ya que la empresa puede realizarlas individualmente, o contando con la ayuda de las instituciones públicas o asociaciones empresariales. Las últimas variables comprendidas dentro de este universo, $X_{2,11}$, $X_{2,12}$ y $X_{2,13}$, se han incluido para valorar la importancia de tres dimensiones de gran importancia del Marketing Mix internacional: la importancia relativa que tenga en cada sector la promoción (mediante una estrategia de marketing) a través de $X_{2,11}$, la relevancia de adaptar el producto, sus características, formas o embalajes en $X_{2,12}$ y la importancia de elegir adecuadamente los canales de distribución por los que se moverá el producto de la empresa, mediante $X_{2,13}$.

1.3 Universo X_3 . Objetivos de la internacionalización

Los motivos por los que una empresa puede iniciar su internacionalización son tan variados como relevantes. Estos pueden referirse a la explotación de mercados de menor tamaño para optimizar los recursos de la empresa, la búsqueda de economías de escala, la reducción del riesgo local derivado de actuar en un único mercado, la mera reducción de costes empresariales debido a la deslocalización, la utilización de recursos localizados en otro país y un largo etcétera. Que una empresa persiga uno, otro o varios definirá el proceso de internacionalización, ya que influirá en la forma de llevarlo a cabo, la inversión destinada y en sus perspectivas de futuro en dicho país.

Dada la gran variedad de motivos por los que una empresa pueda querer internacionalizarse, el universo X_3 se ha concebido con el objetivo de determinar un número reducido de variables que puedan servir de mínimo común denominador de todas ellas. Aunque desde el punto de vista de la metodología investigadora de las ciencias sociales ello conlleva un riesgo¹⁹, pues los resultados de una investigación basada en un cuestionario dependen en gran manera de la correcta redacción de dicho cuestionario, y al reducir las variables de este universo a los componentes básicos de los motivos concebidos por las empresas se puede correr el riesgo de que el entrevistado no se sienta directamente representado por ningun-

¹⁹ García Ferrando, Manuel, Francisco Alvira, Luis E. Alonso y Modesto Escobar. *El Análisis de la Realidad Social*, pp. 331-363. Cuarta edición. (Madrid: Alianza Editorial, 2016).

na de ellas, dicho riesgo se entiende minimizado a lo largo de esta investigación debido al carácter elemental de las variables comprendidas en X_3 . Estas son:

- $X_{3,1}$: Aumentar los beneficios de la empresa
- $X_{3,2}$: Aumentar el tamaño de la empresa
- $X_{3,3}$: Deshacerse de excedentes productivos
- $X_{3,4}$: Ser más competitivo en precios en el país de destino
- $X_{3,5}$: Ser más competitivo en precios en el país de origen
- $X_{3,6}$: Ser más competitivo tecnológicamente
- $X_{3,7}$: Mantenerse en el país a largo plazo
- $X_{3,8}$: Diversificación de mercados

Mientras que el objetivo del universo X_2 es ponderar exclusivamente la relevancia de las características internas de una empresa, de su producto y de las acciones de promoción internacional que pueda llevar a cabo, el universo X_3 cuenta con un triple objetivo. En primer lugar, al igual que el universo que le precede, busca ponderar la importancia relativa de cada una de las variables que definen los objetivos de una empresa a la hora de internacionalizarse, según los expertos consultados. En segundo lugar, ya que en este caso nos encontramos ponderando una dimensión más subjetiva y dependiente de contextos diferenciados, es decir, difícilmente generalizable, X_3 pretende así mismo aportar cierta luz a este respecto y determinar si existen unos objetivos concretos que son siempre mejor apreciados por los expertos como catalizadores de una internacionalización exitosa. De este modo, las variables contenidas en este universo tratan de abarcar los objetivos de crecimiento interno (ya sea a través de los beneficios o de la propia dimensión de la empresa, representados respectivamente por $X_{3,1}$ y $X_{3,2}$), de ser más competitivo (contenidos en, $X_{3,4}$, $X_{3,5}$ y $X_{3,6}$) y de diversificación del riesgo ($X_{3,8}$ y, subsidiariamente, $X_{3,3}$). Además, se ha incluido la variable $X_{3,7}$ para tratar de valorar hasta qué punto las internacionalizaciones planteadas por las empresas con presencia en China y/o Japón cuentan con una vocación de presencia a largo plazo. Por último, mediante la antepenúltima pregunta del cuestionario, «¿Cree que son más importantes, a la hora de plantear la internacionalización, las características internas de la empresa o sus objetivos para realizar dicha realidad? Por favor, valore la importancia de cada una de ellas porcentualmente.», se busca conocer la opinión de los expertos respecto a la importancia real del objetivo seleccionado de cara a la internacionalización. ¿Es realmente este definitorio del éxito del proceso? ¿O, por el contrario, se trata de un elemento variable en el tiempo que solo marca la dirección de los esfuerzos de internacionalización?

1.4 Universo X_4 . Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa

El último universo de variables que forma parte de este modelo tiene como objetivo cuantificar la efectividad de medidas adicionales que una empresa pueda llevar a cabo para mejorar su situación en el exterior. A raíz de los datos obtenidos de la tercera parte del cuestionario se pretende otorgar un valor a cada una de las variables aquí contenidas, representativas de algunas de estas medidas, además de valorar cuáles de ellas son mejor valoradas por los expertos entrevistados. Estas medidas son de diferente índole y algunas de ellas pueden llevarse a cabo como parte de la actividad habitual de la empresa en su país de origen, no obstante, en este apartado se trata de incidir en la relevancia de potenciar estas variables de cara a asegurar la posición de la empresa de cara a su internacionalización.

Al igual que ocurre en los universos X_2 y X_3 , los valores finales de cada una de ellas se obtendrán teniendo en cuenta las respuestas ponderadas de las empresas y de los expertos entrevistados, de acuerdo con la fórmula expuesta con anterioridad ($x_{4,j} : \Sigma x'(N)_{4,j}$). Dichas variables son:

- $X_{4,1}$: Impartir una formación especializada. Con el propósito de ampliar los conocimientos de los empleados de cara a las necesidades derivadas de la internacionalización, como por ejemplo respecto a las diferencias y pautas culturales del país, su idioma o particularidades del mercado.
- $X_{4,2}$: Realizar evaluaciones de desempeño. Aunque todas las empresas realizan dichas evaluaciones independientemente de si se encuentran internacionalizadas o no, pues se trata de un elemento básico de la gestión empresarial y de personal, esta variable trata de discernir si es necesario o conveniente potenciar dichas evaluaciones de cara al personal que lidia con la internacionalización de la empresa.
- $X_{4,3}$: Realizar una evaluación de las capacidades internas de la empresa. De igual modo que con la variable $X_{4,2}$, las evaluaciones internas de la empresa se pueden realizar con anterioridad a multitud de operaciones. No obstante, esta variable se concentra en la relevancia de llevar a cabo dicha evaluación como un examen previo a la internacionalización de las capacidades de la empresa para poder sostener una actividad en el exterior de forma continuada y holgada económicamente.
- $X_{4,4}$: Diseñar una estrategia de RRSS específica. Al introducirse la empresa en un nuevo mercado culturalmente diferente es lógico pensar que el diseño de una estrategia de redes sociales (y, por extensión, de relacio-

nes institucionales y de contactos empresariales) es de especial importancia para adaptarse con garantías al mismo. Esta variable cuantifica la importancia otorgada por las empresas a dicha valoración.

- $X_{4,5}$: Adaptar mis precios al país tras un estudio de mercado. Del mismo modo que ocurría con la variable anterior, es importante adaptar los precios de los productos a las circunstancias del nuevo mercado, ya sea a la baja (por motivos de una mayor competitividad y de posibles reducciones de los costes derivadas de la inversión productiva en el país) o a la alta. La variable $X_{4,5}$ mide la importancia de realizar esta adaptación percibida por los expertos consultados.
- $X_{4,6}$: Asociarse con una empresa local. En algunos países puede ser conveniente, cuando no obligatorio de acuerdo con la legislación del país, asociarse mediante una *joint venture* con una empresa local, por el conocimiento que el nuevo socio pueda aportar, la reducción de costes iniciales que ello supone, etc. Con China y Japón en mente, los valores recogidos mediante los cuestionarios indicarán a través de esta variable la necesidad percibida por los expertos de internacionalizarse de la mano de un socio local.
- $X_{4,7}$: Contratar nuevos empleados. Por último, cuando una empresa se internacionaliza es razonable pensar que aumentará en el corto-medio plazo de tamaño, ya sea porque este era uno de sus objetivos principales, por la inversión productiva en el país de destino o por un crecimiento orgánico derivado de los mayores beneficios obtenidos de la exportación. En cualquiera de los casos, la última variable de X_4 cuantifica la relevancia de contratar nuevos empleados para poder lidiar con la internacionalización adecuadamente, sin descargar nuevas funciones en los empleados que ya formen parte de la empresa.

Tras la obtención de los valores finales ponderados para cada una de estas variables se ordenarán las mismas por orden de importancia relativa, destacando en primer lugar aquellas cuatro con mayor puntuación. Después de la introducción por parte de la empresa A de los datos relativos a cuáles de estas medidas está llevando a cabo, el modelo comparará este input con las variables destacadas por las empresas, mediante los resultados de los V.A. para este universo. Así, se

resaltarán aquellas medidas con un V.A. menor de 0.7 o 0.6²⁰ (según sean parte de las cuatro destacadas o no, respectivamente) como recomendaciones para la empresa A. Nótese, sin embargo, que es posible que no se recomiende ninguna medida de este universo, situación que ocurriría en el caso de obtener V.A. elevados. Esto no significaría otra cosa más que la empresa A se encuentra realizando las acciones pertinentes de antemano, y que por tanto no es necesario realizar recomendaciones adicionales.

²⁰ Mientras que el umbral 0.6 refleja la puntuación de distancia peligrosamente elevada para el V.A., el umbral de 0.7 sobre 1 para los casos destacados no es causal: se presume que ninguna de las cuatro variables destacadas tendrá un valor de importancia relativa menor de 0.7 sobre 1, por lo que, con un umbral del V.A. de 0.7 se está asegurando evitar la crítica a la sobrevaloración de estas variables por la empresa A, ya que la máxima puntuación es 1.

Capítulo II

UNIVERSO X_1 : CONTEXTOS NACIONALES DE CHINA Y JAPÓN

A lo largo de este capítulo se realizarán, tanto para Japón como para China, respectivamente, análisis de cada una de las dimensiones que conforman el universo, con el objetivo de poder valorarlas y otorgarles una puntuación final que permita calcular la C.S.P. para cada país al final de su sección. Dada la gran y variada cantidad de información utilizada en este capítulo, para evitar una longitud excesiva del mismo y del propio trabajo en sí, se ha intentado analizar cada una de estas variables de la forma más esquemática posible, destacando únicamente aquellos aspectos que se han percibido de especial importancia para el objeto de estudio.

Este análisis se divide, dentro de cada respectivo apartado para cada país, en cuatro subapartados, a saber: los análisis de las variables comprendidas en $X_{1,1}$ (Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización), $X_{1,2}$ (Contexto socio-político) y $X_{1,3}$ (Mercado nacional), así como un análisis final y cálculo de la C.S.P. correspondiente.

1. Cálculo de las variables X_1 para Japón

1.1 $X_{1,1}$: Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización

- $X_{1,1,1}$: Aranceles e impuestos. Los aranceles no son de aplicación para la mayoría de los productos de la industria de componentes de automoción entre los países miembros de la OMC. Ello se aplica a multitud de

partidas arancelarias del capítulo 87²¹ (vehículos que no sean de raíl y accesorios de los mismos), el 84²² (motores, reactores y maquinaria correspondiente) o el 85²³ (partes y componentes eléctricos), todas ellas pertenecientes en menor o mayor medida a la industria de los componentes de automoción. Por otro lado, el impuesto sobre el valor añadido a las importaciones en Japón se modificó en 2014 de un 5% a un 8%, y nuevamente en 2019 a un 10% en algunos bienes de consumo²⁴. Como se puede ver, Japón cuenta con uno de los menores impuestos sobre el valor añadido aplicables a la importación del mundo (mucho menor que el 21% aplicable a las importaciones españolas, por ejemplo), por lo que esta realidad puede suponer una ligera ventaja comparativa para la empresa española que decida internacionalizar su producción en este país, ya sea exportándola o produciéndola en su territorio.

Por todo ello, la variable $X_{1,1,1}$ se ha cuantificado con un 1.1 (un 1 respecto a los aranceles, por no ser de relevancia para la actuación de la empresa al ser mayoritariamente inexistentes, y un 1.2 en el caso de los impuestos, al suponer una ligera ventaja comparativa respecto a la imposición del país de origen, España).

- $X_{1,1,2}$: **Legislación.** Con anterioridad a la firma del Acuerdo de Asociación Económica (AAE) entre la UE y Japón el 1 de febrero de 2019²⁵ existían estrictos estándares japoneses medioambientales, de calidad y de seguridad que obligaban a las empresas españolas de la industria de la automoción a someter sus productos a exámenes periódicos por duplicado, los españoles y los japoneses, lo que no únicamente demoraba el proceso de exportación e internacionalización sino que a menudo obligaba a cumplir dos conjuntos diferenciados de requisitos. Mediante el AAE, que ha reducido en un 97% los aranceles existentes entre las partes, y la aceptación japonesa de los estándares internacionales de utilización común en el sector, dicho proceso se ha simplificado significativamente y es más sencillo y rápido para las empresas españolas introducirse en el mercado japonés. De la misma manera, existe en el acuerdo un principio de cooperación reforzada en lo que respecta a la industria de la automoción, similar al existente con el acuerdo con Corea

21 «Section XVII: Vehicles, Aircraft, Vessels and Associated Transport Equipment». *Japan Customs*. https://www.customs.go.jp/english/tariff/2018_1/data/e_87.htm.

22 *Ibid.* Partida 84.07.

23 *Ibid.* Partida 85.01.

24 «Outline of Tariff and Duty Rates System». *Japan Customs*. <https://www.customs.go.jp/english/summary/tariff.htm>.

25 «Key Elements of the EU-Japan Economic Partnership Agreement». *Comisión Europea*. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/es/MEMO_18_6784.

del Sur, que permitirá avanzar en este sentido y facilitar todavía más la actividad internacional de ambos países dentro del sector²⁶. De esta forma, la certificación por parte de los estándares de la UE es ahora válida para introducir la producción de las empresas automovilísticas en Japón, y viceversa, lo que también se aplica a las nuevas tecnologías que puedan existir en el sector como, por ejemplo, las relativas a los motores de hidrógeno, ya sean de combustión o de generación eléctrica mediante la oxidación del hidrógeno.

Por otro lado, el gobierno japonés puso en marcha en 2014 un paquete de medidas legislativas con el objetivo de potenciar la industria del país, entre las que se encuentran la reducción del impuesto sobre los beneficios empresariales y la promoción de sectores industriales, en especial aquellos considerados clave para el futuro²⁷ (como en el caso que nos ocupa). Estas medidas, aunque destinadas a la población japonesa, también pueden favorecer a las empresas extranjeras que decidan invertir y asentarse en el país, por lo que son una ventaja comparativa que debería tenerse en cuenta.

Por todo ello, aunque hace unos años la variable $X_{1,1,2}$ hubiera sido valorada de una forma más negativa, gracias al AAE y sus perspectivas de cooperación, así como a los recientes paquetes legislativos de promoción de la industria, se ha cuantificado la misma con un 1.1 (supone, comparativamente hablando, una ligera oportunidad para la inversión extranjera).

- $X_{1,1,3}$: **Otras medidas de efecto equivalente.** Continuando con lo expuesto en la anterior variable, el AAE hace especial énfasis en la eliminación progresiva de todas aquellas barreras no arancelarias existentes entre Japón y la UE²⁸, basando sus estándares en los internacionalmente utilizados. Como indicaba el comisario de comercio de la UE, Valdis Dombrovskis, al respecto de este acuerdo «Con todo, la relación entre la UE y Japón va más allá del comercio bilateral. Ambos defendemos un comercio mundial abierto basado en normas y una Organización Mundial del Comercio fuerte»²⁹, lo que supone un indicador del compromiso de las partes de eliminar todas aquellas barreras no arancelarias y medidas de efecto equivalente que puedan lastrar el comercio y la inversión entre

²⁶ *Ibid.*

²⁷ Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Tokio. *El mercado de componentes de automoción en Japón*. (Tokio. ICEX España Exportación e Inversiones, 2018).

²⁸ *Comisión Europea. Op. cit.*

²⁹ «La Unión Europea y Japón celebran el segundo aniversario de su acuerdo comercial estrechando aún más sus lazos». *Comisión Europea*. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/es/íp_21_313.

ellas. Además, existe una declaración de intenciones dentro del AAE respecto a la promoción de inversiones mutuas, aunque sin llegar a regular su protección. En este sentido, es importante destacar así mismo que en la actualidad no existe un APPRI (Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones) entre España y Japón³⁰, por lo que las inversiones realizadas en este país, aunque no se encuentren lastradas en un principio por ninguna disposición normativa, no se encuentran protegidas del mismo modo que con otros países con los que sí existe dicho acuerdo.

Por todas estas razones, se ha asignado a la variable un valor de 1, ya que no existen *a priori* medidas de efecto equivalente ni intención de que estas perduren o existan, ni normativas que puedan lastrar la inversión española en Japón (aunque estas no cuenten con un estatuto protector especial).

1.2 $X_{1,2}$: Contexto socio-político

- $X_{1,2,1}$: Estabilidad socio-política. Tras su derrota en la Segunda Guerra Mundial, Japón ha conocido un periodo de estabilidad política sin parangón en su tumultuosa historia política. Con la redacción de la Constitución de 1946 y el establecimiento de un sistema democrático, el país ha mostrado una gran estabilidad hasta el día de hoy. El partido gobernante en la actualidad, el Partido Liberal Democrático (PLD), ha gobernado durante prácticamente la totalidad de este periodo, obteniendo la mayoría en casi todas las elecciones generales que ha realizado el país (por poner un ejemplo de la estabilidad gubernamental del país, el PLD gobernó democráticamente ininterrumpidamente desde 1955 hasta 1993³¹). El PLD se encuentra en el poder desde 2012, tras un descalabro electoral sufrido en 2009, ostentando en la actualidad Yoshihide Suga la figura de primer ministro. Es presumible pues que, dada la continuidad del PLD en el gobierno, así como el funcionamiento de la administración y las relaciones con las empresas, exista una tendencia conservadora en lo referido a las disposiciones normativas y normas administrativas promulgadas, lo que se traduce en una mayor seguridad jurídica para las empresas que deseen invertir en el país.

Cabe destacar llegados a este punto varias particularidades político-administrativas de Japón que remarcan este hecho.

³⁰ ICEX España Exportación e Inversiones. *Ficha País: Japón 2021*. ICEX, abril de 2021.

³¹ Pilar Chávarri, Irene Delgado. *Sistemas Políticos Contemporáneos*, pp 603-637, 2ª ed. (Madrid, UNED, 2018).

Por un lado, la alta administración pública posee una importante y asentada identidad de grupo, representada en la llamada *gyosei shido*³² o dirección administrativa, funcionando esta como un grupo de presión que actúa ascendentemente (hacia el gobierno) y descendentemente (hacia el ciudadano). Ello no hace sino aumentar la estabilidad de la legislación japonesa a medio-largo plazo.

Por otro lado, es importante señalar brevemente el funcionamiento de las grandes empresas japonesas y su influencia en el proceso político, mediante los *Zakai* (asimilable a la patronal española), y especialmente de la *Keidanren* (Federación nacional de Organizaciones Económicas), la *Nissho* (Cámara de Industria y Comercio de Japón), la *Nikkeiren* (Federación Japonesa de Asociaciones de Empresarios) y el *Keizai Do-yukai* (Comité Japonés para el Desarrollo Económico). La existencia de actores con extensa presencia corporativa como los mencionados y su participación en la toma de decisiones de Estado japonesas supone otro factor que asienta todavía más la previsión de estabilidad político-legislativa.

Así mismo, más cercano al tema que nos ocupa, es de vital importancia referirnos al *Keiretsu* de la industria de la automoción japonesa como un actor de especial relevancia que debe ser conocido por las empresas españolas³³. Como evolución de los conocidos *Zaibatsu* o conglomerados empresariales, el *Keiretsu* de la automoción agrupa a varias de las mayores compañías japonesas del sector, que normalmente comparten participaciones accionarias y operaciones comerciales. Del mismo modo, y con un efecto mayor para las empresas extranjeras, el *Keiretsu* puede funcionar como sistema de apoyo para alguno de sus miembros que atravesase dificultades económicas, así como actuar como un actor unitario representativo del sector que obstaculice informalmente la entrada al mercado de otras compañías extranjeras mediante acciones coordinadas. Ello debe tenerse en cuenta a la hora de competir en Japón con las empresas japonesas, ya que, en muchos casos, actúan unitariamente. Del mismo modo, la existencia de los *Zaibatsu* y los *Keiretsu* juega un especial papel a la hora de proteger los intereses de las empresas que los componen, que cuentan así con un canal de influencia en la toma de decisiones públicas. El hecho de que estas se tomen a menudo consensualmente con las mayores compañías del país aumenta todavía más la estabilidad de las mismas. La realidad del *Keiretsu* de la industria de la

³² *Ibid.*

³³ Benjamín Betancourt. *Diseño organizacional. Las estructuras contemporáneas*, p. 41. (Morris, Edison, Cali, 2000).

automoción, así como su impacto en la internacionalización de las empresas españolas, será analizada con mayor profundidad en la variable $X_{1,2,7}$.

Por todos los factores analizados, se puede concluir que Japón es uno de los países con mayor estabilidad político-legislativa de la región asiática e incluso de los países desarrollados, motivo por el cual, en lugar de cuantificar esta variable con un valor de 1, se le ha otorgado un valor de 1.2 (pues la seguridad político jurídica que pueden esperar las empresas es comparativamente mayor que en el resto de países políticamente estables).

- $X_{1,2,2}$: **Imagen de España.** Como país miembro de la UE, los componentes de automoción españoles son vistos como un producto de calidad en Japón.³⁴ No obstante, estos tienen que competir principalmente en dos dimensiones distintas, en ninguna de las cuales ostenta España la ventaja comparativa: Por un lado, cuando las empresas japonesas buscan un producto de la mayor calidad, suelen tratar de encontrarlo en el mercado nacional, o bien importarlo de Alemania o EE. UU. (todos ellos percibidos como de gran calidad, muy asentados en el mercado japonés y con elevados precios)³⁵. Por otro lado, cuando buscan un producto barato tienden a importarlo de países asiáticos cercanos como Taiwán o China, con una menor calidad pero precios mucho más reducidos.

En este sentido, el producto español puede enmarcarse entre estos dos extremos: es de mayor calidad que los importados del resto de países asiáticos y ostenta unos precios más competitivos que los ofrecidos por los grandes gigantes industriales como EE. UU. y Alemania. Sin embargo, dada la tendencia japonesa a tratar de maximizar la utilidad de la dimensión perseguida en cada momento, ya sea calidad o precios, la producción española se ve a menudo marginada frente a sus competidores más inmediatos y centrados en la competitividad mediante una de estas dos facetas, rozando sus exportaciones valores entre el 1% y el 0% de la totalidad de importaciones de componentes de automoción japonesas³⁶.

Por todos los motivos expuestos con anterioridad, dado que la imagen del producto automovilístico español en Japón, aunque buena, no termina de encontrar un nicho de mercado claro, se ha asignado a esta

³⁴ Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Tokio. *Op. Cit.*, p.30.

³⁵ *Ibid.*

³⁶ *Ibid.*, p. 15.

variable un valor de 0.8 (superable, pero puede entorpecer ligeramente el proceso de internacionalización).

- $X_{1,2,3}$: **Corrupción institucional.** Japón cuenta con un sistema judicial y una legislación bastante estricta con la corrupción política y administrativa, así como con unos índices relativamente bajos de percepción ciudadana de la corrupción (ostentando el puesto 19 de países con menor corrupción de acuerdo con el Índice de Percepción de la Corrupción³⁷). Sin embargo, la propia cultura política del país puede entenderse como un factor atenuante de la percepción ciudadana de la corrupción realmente existente en el país, dada su herencia holista, jerarquizante y más propia de las relaciones filiales en la esfera social. El clientelismo existente, y aceptado, en la sociedad japonesa, en especial en los ámbitos rurales, se adapta mucho mejor a la mentalidad japonesa que a la occidental, aunque las nuevas generaciones japonesas, más influidas por la globalización y la permeabilidad de la cultura occidental en Japón, son más sensibles y críticas con este hecho³⁸. Aplicando esta realidad a la élite político-corporativa-administrativa del país, podemos destacar la influencia del conocido como «triángulo de hierro» como una forma informal de consenso entre los tres mencionados actores, fuente de prácticas que rozan la corrupción político-administrativa en muchos casos³⁹.

Aunque durante los últimos años la influencia del triángulo de hierro ha decaído, debido al inexorable proceso de influencia y homogeneización a lo occidental del país del sol naciente, el impacto de estos actores corporativos (con frecuencia representados por los *Zaibatsus* y *Keiretsus*) en la toma de decisiones política sigue existiendo. Por estas razones, se ha valorado la variable $X_{1,2,3}$ con un 0.95 (obliga a realizar una mínima preparación adicional, en este caso, ser consciente de la existencia de estas prácticas y de cómo, en el improbable caso de que lo hicieran, podrían influir a la actividad de la empresa).

- $X_{1,2,4}$: **Riesgos físico-materiales.** Calificado en 2021 como el quinto país más seguro del mundo para la inversión extranjera directa, de acuerdo con el A.T. Kearney Foreign Direct Investment Confidence Index⁴⁰, Japón constituye un entorno bastante seguro para las empresas extranjeras.

³⁷ «Corrupción en comparación global». *DatosMundial*. <https://www.datosmundial.com/corrupcion.php>.

³⁸ Chevarri, P., Delgado, I. *Op. cit.*, pp. 617-620.

³⁹ «Japón. Sistema de partidos y modernización». *ABC en línea*. <https://abcenlinea.com.ar/japon-sistema-de-partidos-y-modernizacion/>.

⁴⁰ «Ranking de los mejores países para la inversión extranjera directa en el mundo en 2021 según el A.T. Kearney Foreign Direct Investment (FDI) Confidence Index». *Statista*. <https://es.statista.com/estadisticas/545046/mejores-paises-para-la-inversion-extranjera-segun-fdi-confidence-index/>.

Con una tasa de homicidios de 0,28 por cada 100.000 habitantes, el país asiático cuenta además con una legislación muy estricta respecto al crimen organizado, una política de tolerancia cero con las armas y varias iniciativas de concienciación y participación ciudadana, como la policía comunitaria conocida como *Koban*⁴¹.

Por otro lado, Japón se ha visto afectado en numerosas ocasiones a lo largo del último siglo por desastres naturales, desde el gran terremoto de Kantō de 1923 hasta el tsunami de 2011 y la devastación de ciudades costeras como Minamisanriku. Aunque ello se deba a la delicada posición geográfica de las islas del archipiélago, no debería suponer un factor de riesgo adicional para las empresas que deseen internacionalizarse en el país, ya que se trata de fenómenos fortuitos aislados, que no suponen un verdadero motivo para frenar la internacionalización de la empresa extranjera. De esta forma, se ha valorado esta variable con un 1: por un lado, el clima de seguridad existente en el país hace posible que la empresa no deba invertir grandes cantidades de dinero en su seguridad, lo que supone una ligera oportunidad cuantificable como un 1.1; mientras que, por otro lado, si la empresa decide invertir en zonas del país que puedan ser afectadas por desastres naturales, deberá invertir en una preparación previa adicional en este sentido, ya sea en formación de sus empleados o en la construcción de sus instalaciones (cuantificable como un 0.9).

- *X_{1,2,5}*: **Garantías judiciales**. Como Estado de derecho plenamente desarrollado, el funcionamiento del sistema judicial japonés es tan garantista como el de cualquier otro país avanzado. De acuerdo con el Rule of Law Index, elaborado anualmente por el World Justice Project, Japón ostenta el puesto número 15 de los países con un sistema judicial más garantista⁴². Por ello, es asumible que no existirán trabas ni contratiempos arbitrarios judiciales si la empresa debe litigar en este país por algún motivo derivado de su internacionalización, y se ha asignado a esta variable la puntuación final de 1 (no influye en el proceso de internacionalización).
- *X_{1,2,6}*: **Distancia cultural**. Existen multitud de ejemplos en la literatura corporativa, narrativa y en los medios y documentos audiovisuales occidentales en los que se representan gran cantidad de choques culturales entre japoneses y occidentales (para el caso que nos ocupa, asimilables a la cultura española). Desde el tradicional saludo japonés, hasta los

⁴¹ «Cómo hizo Japón para convertirse en uno de los países más seguros del mundo». *BBC News*. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-47469612>.

⁴² «Japan». *WJP Rule of Law Index*. <https://worldjusticeproject.org/rule-of-law-index/country/Japan>.

tiempos, mucho más rígidos que en la cultura occidental, los regalos, el uso de los silencios o la cercanía personal (ya sea física o manifestada a lo largo de la conversación), existen multitud de discrepancias culturales que pueden suponer un aliciente para potenciales malentendidos y retrasos comerciales, cuando no cancelaciones, para la empresa que no esté al tanto de los mismos.

Tomando como base el Intercultural Conflict Style Inventory (ICS) de Mitchell R. Hammer⁴³, podemos cuantificar la distancia cultural, por lo menos, durante los procesos decisorios de la empresa, con el objetivo de asignarle un valor a esta variable. El ICS se representa gráficamente mediante un plano dividido en cuadrantes que muestran los cuatro grandes estilos de negociación a los cuales puede pertenecer una persona: discusión, compromiso, acomodación y dinamismo (del original: *discussion*, *engagement*, *accomodation* y *dynamic*). Mediante la realización del cuestionario del ICS, una persona puede situarse a sí misma con relativa precisión entre estos cuatro cuadrantes, que muestran la intersección de los estilos directo e indirecto, así como de la contención o expresividad emocional a la hora de negociar. No en vano, mediante la acumulación de los resultados, el estudio pudo comprobar cómo existían ciertas pautas culturales entre todos aquellos que respondieron al cuestionario y contaban con un sustrato social común, hecho que nos servirá para medir *grosso modo* la distancia aproximada entre los estilos español y japonés. Es importante destacar, sin embargo, que esta se trata de una estimación generalizada y que sería mucho más útil medir en cada caso la distancia real entre los negociadores español y japonés, pues estos pueden puntuar de formas más individualizadas y la distancia puede ser menor (o mayor).

Para ello, tomaremos dos asunciones básicas. En primer lugar, que el estilo de negociación más común o representativo de la cultura española se encuentra a medio camino entre el estilo de compromiso y el de discusión, o lo que es lo mismo, que lo más común en las negociaciones y en las relaciones sociales españolas es un estilo directo con cierta expresividad emocional (preocupándose por el estado del receptor y tratando de construir previamente un ambiente de agrado y de confianza mutua, para poder a continuación abordar los temas de la conversación directamente). En segundo lugar, se asume como representativo de la cultura japonesa un estilo de acomodación puro, indirecto en sus afirmaciones y emocionalmente contenido.

⁴³ Hammer, M.R. *Op. cit.*

De esta forma, podemos representar la posición de ambos estilos como sigue:

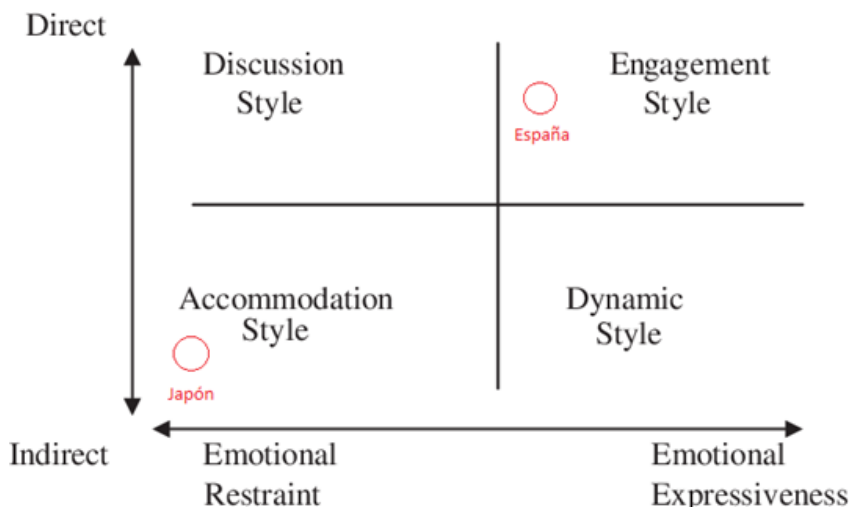


FIGURA 1: Distancia intercultural España-Japón. Fuente: elaboración propia a partir del ICS de Mitchell R. Hammer.

Como se puede observar, ambos se encuentran en cuadrantes antagónicos y la distancia entre ellos, ya sea respecto a la expresividad emocional o al estilo directo de la conversación, es elevada. Por ello, una empresa española que desee internacionalizarse en Japón, y por tanto, tratar con las personas originarias del país, deberá adecuar su comportamiento a dichas pautas, lo que supone realizar una preparación necesaria y anticipada a la internacionalización empresarial.

Además, es importante destacar el hecho de que los empresarios japoneses (y la población japonesa, en general) no poseen, en general, un buen nivel de inglés, y, aunque lo hagan, suelen preferir realizar las reuniones de trabajo y las comunicaciones diarias en japonés⁴⁴. Para una persona occidental, en este caso, española, el idioma japonés es especialmente complicado por ser una lengua mutuamente ininteligible con el castellano, y poseer una escritura totalmente diferenciada de la utilizada en las lenguas occidentales como las romances o las germánicas. Sin embargo, la internacionalización empresarial en este país requiere para su correcto desenlace contar con empleados que puedan comunicarse en este lenguaje, pues de otro modo la actividad de la empresa en Japón se verá

⁴⁴ Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Tokio. *Op. cit.* p. 47.

relegada a un segundo plano por las dificultades de comunicación y la falta de familiaridad que esta inspirará en sus compradores, proveedores o socios japoneses.

De esta forma, en especial por la menor dificultad de superar la distancia cultural, máxime hoy en día con la posibilidad de poder acceder a los conocimientos y servicios de expertos en comunicación, se le ha asignado a esta variable un valor de 0.8, ya que requiere una preparación adicional y es superable, pero representa al mismo tiempo dos de las barreras más destacables que las empresas españolas pueden encontrar en Japón: las culturales y las idiomáticas.

- $X_{1,2,7}$: **Particularidades político-culturales.** Aunque los *Zaibatsu* o conglomerados industriales fueron desmantelados por la fuerza norteamericana de ocupación tras la Segunda Guerra Mundial en un esfuerzo por democratizar las participaciones accionariales de las grandes empresas japonesas, la estrecha red de contactos informales entre las clases dirigentes corporativas japonesas, como se ha visto durante la variable $X_{1,2,1}$, facilitó su reagrupación y evolución en algunos casos hacia nuevos *Keiretsus*. Existen principalmente dos tipos de *Keiretsu* diferenciados: los financieros, conocidos como Inter-Market Groups, como Mitsubishi, Mitsui o Ikkan y los de capital, o Independent Groups, como Toyota, Nissan, Toshiba, Nippon Steel o el Banco Industrial de Japón⁴⁵. Mientras que los primeros son los herederos directos de los *Zaibatsu* tradicionales y se centran en una multiplicidad de relaciones horizontales de propiedad accionaria, siendo dentro de los mismos un actor muy importante los bancos japoneses y encontrándose dirigidos de forma colectiva y horizontal en reuniones periódicas, los *Keiretsu* de capital podrían definirse como una estrategia culturalmente japonesa de integración vertical de la empresa. Aunque puedan compartir parte del funcionamiento de los antiguos *Zaibatsu* o de los *Keiretsu* financieros en algunos aspectos, la subcontratación de empresas cobra una especial importancia en los *Keiretsu* de capital. Esta subcontratación por parte de las compañías más importantes del *Keiretsu*, tomemos como ejemplo para el caso que nos ocupa, Toyota, muestra importantes relaciones jerarquizadas a largo plazo, durante las cuales las empresas subcontratadas realizan funciones de importancia para la empresa principal. De esta forma, en la década de

⁴⁵ Salvo que se indique lo contrario, la información utilizada en este apartado se ha obtenido de Montaña Hirose, L. y Rendón Cobián, M. «Del Zaibatsu al Keiretsu, organización y eficiencia productiva en la gran corporación japonesa». *Gestión y Política Pública*, vol. 111, n.º 1. (1994), pp. 47-81. http://mobile.repositorio-digital.cide.edu/bitstream/handle/11651/2761/MHL_Vol.III_No.I_1sem.pdf?sequence=1&isAllowed=y.

1970, Toyota subcontrataba los servicios de aproximadamente 35.000 empresas, ya fuera para prestarle servicios o suministrarle productos directamente, o para que hicieran lo propio con otras empresas a las que subcontrataba⁴⁶. Además, como se ha mencionado, estas relaciones tienden a producirse de forma estable y a proyectarse en el largo plazo, sin necesidad de que Toyota cuente con grandes participaciones accionariales de las empresas a las que subcontrata (aunque si ostentara el control mayoritario de más de un quinto de las mismas).

El llamado *Kigyo Keiretsu* de la industria automovilística ha construido una gran variedad de relaciones verticales entre las empresas, reforzadas mediante la dependencia tecnológica, la propiedad accionarial, el volumen de ventas y las relaciones entre directivos⁴⁷, cuyo resultado final es la integración vertical de toda la cadena de producción de la industria automovilística. Aunque las empresas japonesas pueden adquirir y demandar componentes extranjeros, por lo general tenderán a confiar en el funcionamiento de los *Keiretsu* para los contratos a largo plazo y el suministro constante de componentes y tecnología de vital importancia. También es relevante destacar la importancia para el inversor español de conocer el funcionamiento y los principales miembros del *Kigyo Keiretsu* si desea internacionalizar su actividad en Japón, ya que, a menudo, negociar con uno de sus miembros supone negociar con todos subsidiariamente, pudiendo el resto de los integrantes facilitar o dificultar enormemente la negociación.

En definitiva, en lo referido a los *Keiretsu* japoneses, y en especial al *Kigyo Keiretsu*, nos encontramos ante una particularidad de la sociedad japonesa que influye en gran medida en las perspectivas de internacionalización de la empresa de automoción española, ya que limita enormemente las perspectivas de una integración a largo plazo en la cadena de producción de las grandes compañías japonesas como Toyota (es complicado acceder al *Keiretsu* siendo una compañía extranjera) y supone la aparición de nuevos actores no previstos en los procesos negociadores y decisorios. Del mismo modo, la existencia de estos conglomerados empresariales supone que las grandes empresas de automoción japonesas se han integrado verticalmente con otras empresas menores a las que subcontratan, por lo que la existencia de nichos de mercado en los cuales

⁴⁶ Aoki, Masahiko. «Toward an Economic Model of the Japanese Firm». *Journal of Economic Literature* 28, no. 1 (1990), pp. 1-27. <http://www.jstor.org/stable/2727189>.

⁴⁷ Tabeta, N. «The Kigyo Keiretsu Organization and Opportunism in the Japanese Automobile Manufacturing Industry». *Asia Pacific Journal of Management* 15, (1998), pp. 1-18. <https://doi.org/10.1023/A:1015428707475>.

una empresa española de componentes de automoción pueda situarse para suplir necesidades de las grandes empresas del sector japonesas es bastante cuestionable.

Se recomienda por ello a la empresa española de componentes de automoción preparar con antelación y meticulosidad su entrada en el mercado japonés para evitar competir desde un principio con los *Keiretsu*, una tarea normalmente abocada al fracaso. Los contactos iniciales con las filiales en otros países de las empresas japonesas pueden ser de gran ayuda, pues suministrar componentes a una filial japonesa en, por ejemplo, China, puede ayudar a que la empresa matriz y, por ende, en el momento en el que la empresa española decida entrar en el mercado japonés, los miembros del *Keiretsu*, puedan conocer su existencia y dicha empresa cuente con una buena reputación de antemano. Lograr una internacionalización exitosa en el mercado japonés de componentes de automoción en el corto plazo es muy complicado debido a estas particularidades culturales del país, motivo por el cual se requiere una estrategia a medio-largo plazo de entrada en el mercado, paulatina, pausada, basada en las filiales en el extranjero y con el objetivo de mejorar la reputación de la empresa, para poder crear su propio lugar como suministrador de componentes de una empresa japonesa de automoción. Por todas estas razones, se ha cuantificado la variable $X_{1,2,7}$ con un 0.6, ya que puede causar pérdidas, retrasos o incluso dificultar la internacionalización y conducirla al fracaso, aunque, sin embargo, es superable mediante una preparación meticulosa y no supone un factor más allá del control de la empresa (escenario en el que sí podría ser calificada con una puntuación menor de 0.5).

1.3 $X_{1,3}$: Mercado nacional⁴⁸

- $X_{1,3,1}$: **Demanda interna.** Aun por lo que la integración vertical de la industria de la automoción japonesa pueda indicar, existe una considerable demanda interna de componentes de automoción, especialmente en forma de importaciones. Dado que es extremadamente complicado contemplar la demanda del sector en su totalidad, por el funcionamiento opaco de los *Keiretsu* y de los canales B2B entre empresas japonesas y extranjeras (principalmente estadounidenses y alemanas), se han utilizado para el análisis de esta variable los datos de las importaciones japone-

⁴⁸ Salvo que se indique lo contrario, la información utilizada en este apartado se ha obtenido de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Tokio, *Op. cit.*, pp 8-42.

sas del sector, facilitados por la Japan Auto Parts Industries Association (JAPIA).

La demanda de componentes de automoción desde el año 2013 al año 2017 (últimos datos disponibles) se ha mantenido estable en torno a los 19 billones de yenes (aproximadamente 145.697 millones de euros), experimentando un ligero aumento del 0,9% de los envíos a las compañías japonesas. De estos, un 79% aproximadamente se envió directamente a Japón, mientras que el 21% restante se destinó a las filiales en el extranjero de sus empresas. Cabe destacar que la inmensa mayoría de los envíos que recibieron las empresas japonesas se destinó a la cadena de montaje (en torno a un valor oscilante de 13,7 billones de yenes a lo largo de estos 4 años), encontrándose el resto de la demanda destinada principalmente a los fabricantes de componentes de automoción (4,2 billones de yenes) y, marginalmente, a las reparaciones de vehículos (1,1 billones de yenes aproximadamente).

Respecto al producto más importado por la industria automovilística japonesa, podemos destacar brevemente cómo los componentes de conducción y de carrocería suponen entre las dos prácticamente la mitad de todas las importaciones (aproximadamente el 43% de las importaciones en 2016), experimentando además casi todas las partidas de importación un incremento en su valor durante el periodo analizado.

Para poder analizar con una perspectiva mayor las dimensiones de la demanda japonesa del sector, podemos acudir a los datos ofrecidos por el Harvard Atlas of Economic Complexity⁴⁹ y comprobar cómo, para 2019, la importación de vehículos supuso un 3,52% del total de las importaciones japonesas, dentro de la cual los vehículos de motor suponen un 38,61% y sus componentes un 27,60% (1,36% y 0,97% del total de las importaciones, respectivamente). Comparando estos datos con las exportaciones japonesas de vehículos, se puede comprobar como existe un claro superávit comercial, pues las importaciones de estas dos partidas suponen un valor total de 19,57 miles de millones de dólares mientras que las exportaciones se valoran en 129,7 miles de millones de dólares. Japón es un país netamente productor y exportador de automóviles y de componentes de automoción, y, aunque este sector se perciba internamente como poseedor de un valor estratégico relevante para el futuro del país, y crezca periódicamente, la integración vertical de las

⁴⁹ «What did Japan import in 2019?» *Atlas of Economic Complexity*. <https://atlas.cid.harvard.edu/explore?country=114&product=undefined&year=2019&tradeDirection=import&productClass=HS&target=Product&partner=undefined&startYear=undefined>.

empresas japonesas y la reputación más que asentada de competidores extranjeros, como se verá a continuación, dificultan que exista una elevada demanda de componentes de automoción a las empresas extranjeras como las españolas. Por ello, se ha otorgado a esta variable un valor de 0.7 (entorpece la internacionalización empresarial y puede ocasionar pérdidas o retrasos).

- $X_{1,3,2}$: **Oferta interna.** Aunque, de acuerdo con los datos ofrecidos por el METI (Ministerio de Economía, Comercio e Industria japonés) la producción interna de componentes de automoción ha decrecido ligeramente durante los años 2012 a 2016, con un leve repunte en 2017, estos datos deberían ser interpretados como parte del suministro por parte de las empresas subcontratadas de los *Keiretsu* y, por lo tanto, pueden ser tomados en cuenta como parte del mercado interno japonés al que difícilmente puede acceder una empresa extranjera, como se ha visto con anterioridad. De esta forma, al analizar la oferta de componentes de automoción en el mercado japonés, puede desglosarse este mismo en dos sub-mercados: uno interno, plenamente integrado verticalmente con las empresas automovilísticas japonesas, que trabajan entre sí mediante contratos a largo plazo y de muy difícil acceso para las empresas extranjeras, y otro de importadores extranjeros y de empresas no japonesas asentadas en el país que venden sus productos en base a criterios de reputación y con contratos a corto-medio plazo. Mientras la producción de la industria japonesa de la automoción se siga percibiendo por la administración como de vital importancia estratégica y siga aumentando, pueden advertirse ambos submercados como elementos inversamente proporcionales. Mientras uno descienda, por ejemplo, el mercado interno propio del *Keiretsu*, es previsible que las empresas japonesas demanden más componentes a las empresas extranjeras, y cuanto mayor sea la profundidad del suministro de las empresas japonesas subcontratadas, menor será la demanda a las extranjeras.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, para analizar adecuadamente el impacto de la oferta dentro del mercado de componentes de automoción japonés, una empresa extranjera, española en este caso, deberá tener más en cuenta la oferta presentada por sus competidores internacionales que la ofrecida por las empresas a las que haya integrado la empresa japonesa en su producción.

De acuerdo con los datos ofrecidos por JAPIA, las importaciones japonesas de componentes de automoción durante el periodo 2013-2017 proceden especialmente del continente asiático con un aproximado 75%

del total, destacando el caso de China con prácticamente el 50% del total de las importaciones del continente asiático y siendo el país que mayor número de componentes de automoción importa a Japón. A continuación se encuentran las importaciones europeas, con Alemania como país importador a la cabeza, y las norteamericanas, ostentando en este caso Estados Unidos una ventaja destacada sobre Canadá.

Centrando el análisis de la oferta en el caso español, con importaciones en 2017 por valor de 27.721 millones de yenes japoneses, se puede comprobar cómo se encuentra bastante por detrás de países como China (734.370 millones de JPY), Alemania (137.992 millones de JPY), Estados Unidos (172.461 millones de JPY), o, por poner un caso más cercano, Francia (44.792 millones de JPY).

En efecto, tal y como se pudo analizar con anterioridad, las empresas extranjeras con mayor prestigio en Japón son las alemanas y las norteamericanas, a las que se recurre cuando se busca un producto de calidad más allá de su elevado precio. Del mismo modo, China se muestra como el país más cercano geográficamente, con una elevada producción y un producto más barato (aunque de menor calidad). Volviendo sobre este análisis, puede descomponerse la oferta del submercado de importaciones de componentes de automoción en Japón en dos sectores: los componentes de mayor calidad y prestigio, y de elevado precio, y los componentes más baratos y de menor calidad. Cada país extranjero trata de ofrecer un producto que pueda encajar en alguno de estos dos sectores (por ejemplo, Tailandia y Vietnam con componentes baratos, pero importaciones por valor de 236.117 y 245.809 millones de JPY, respectivamente, y Canadá e Italia con componentes de mayor calidad, con importaciones por valor de 11.748 y 42.731 millones de JPY, respectivamente). En este sentido, los verdaderos competidores actuales de la oferta española de componentes de automoción serían aquellos países como Estados Unidos, Alemania, Francia o Italia, que ofrecen un producto de calidad a un precio mayor.

Como se ha podido apreciar, la oferta interna de componentes de automoción en el mercado japonés, ya sea nacional o extranjera, dibuja un escenario copado de competidores que tratan de obtener aquellos codiciados contratos que las grandes compañías de automoción japonesas ofrecen periódicamente. Dejando temporalmente a un lado formas de entrada en el mercado como las destinadas a proporcionar recambios y centrándonos en el producto destinado a la línea de montaje de automóviles, mucho mayor cuantitativamente, se observa claramente que

se trata de un verdadero océano rojo, de acuerdo con la terminología de Mauborgne y Chan⁵⁰ en el cual es complicado aumentar la cuota de mercado o desplazar a los competidores existentes. Por ello, se ha asignado a esta variable un valor de 0.8 (es superable, pero puede entorpecer el proceso de internacionalización en un grado intermedio).

- $X_{1,3,3}$: **Moneda/tipo de cambio.** El precio del producto ofertado es, indudablemente, un factor de relevancia a la hora de distinguirlo de la competencia, y, en este sentido, las fluctuaciones del tipo de cambio son de relevancia para la empresa que desee internacionalizarse. Sin embargo, es importante hacer una puntualización a este respecto: en el caso que nos ocupa, continuando con el análisis de la variable anterior,, merece la pena recordar que las empresas españolas compiten dentro del submercado de productos de calidad a un precio mayor que el de las asiáticas, y que por lo tanto sus principales competidores son europeos y norteamericanos. En este sentido, dejando a un lado momentáneamente las pérdidas internas que una elevada fluctuación del tipo de cambio puede ocasionar a la empresa, el tipo de cambio sólo resultará relevante de cara al producto norteamericano, ya que las empresas alemanas, francesas o italianas se ven igualmente afectadas por el tipo de cambio €-JPY, resultando esta variable irrelevante en dichos casos.

Más allá de este breve recordatorio, hay que tener en cuenta que el JPY es la moneda más utilizada en las transacciones comerciales japonesas. A lo largo de los últimos años, el tipo de cambio €-JPY ha experimentado grandes fluctuaciones, lo que sin duda afecta a la actividad de las empresas españolas en el país. Por ejemplo, el tipo de cambio en septiembre de 2012 era de 95 yenes/euros, mientras que en diciembre de 2014 era de 148 yenes/euro, un 56% más⁵¹. Afortunadamente, esta alta volatilidad del tipo de cambio parece que ha disminuido ligeramente en los últimos dos años, pues el mínimo registrado en el periodo 2019-2021 fue de 115 yenes/euros, en mayo de 2020, y el máximo 133 yenes/euro, en junio de 2021. A lo largo de 2021 la fluctuación máxima del tipo de cambio fue de un 9,91%, que, aun siendo una cifra considerable, se encuentra alejada de la enorme volatilidad de la última década.

De esta forma, el impacto del tipo de cambio en la empresa española, de cara a su internacionalización, puede ser importante, ya que una elevada fluctuación puede suponer costes imprevistos que perjudiquen la acti-

⁵⁰ W. Chan Kim y Renée Mauborgne. *Océano azul, océano rojo*. (Madrid, Conecta, 2018).

⁵¹ «Gráfico Euro-Yen japonés (10 años)». *Cambioeuro*. <https://www.cambioeuro.es/grafico-euro-yen/>.

vidad de la empresa y suponen un componente de relativa inseguridad. Por ello, se ha asignado a esta variable el valor de 0.9 (puede entorpecer ligeramente la internacionalización de la empresa).

- $X_{1,3,4}$: **Acceso al mercado.** La elección de los canales de distribución depende principalmente de los objetivos, perspectivas y de la magnitud de las ventas que desea alcanzar la empresa. Existen principalmente cuatro formas de entrada en el mercado japonés de componentes de automoción, ya sean B2C o B2B:
 - a) La empresa puede optar por abrir una oficina propia en territorio japonés, que actúe de punto de venta y de información y la ponga en contacto directo con el consumidor japonés. Aunque requiere una inversión inicial relativamente mayor que el resto de opciones, permite conocer el mercado japonés con mayor profundidad y trabajar en la mejora de la imagen de marca y reputación de la empresa, ambos de gran importancia para alcanzar contratos con otras firmas japonesas. Hay que resaltar que el cliente japonés considera de gran importancia el servicio post venta y busca informarse a conciencia de los productos que le interesan antes de adquirirlos, por lo que la oficina de representación de la empresa puede considerarse como una inversión necesaria para la empresa española que desee permanecer en el mercado japonés a largo plazo. Además, una oficina de estas características puede ser de utilidad no solo de cara al cliente medio, sino también para las negociaciones que se puedan llevar a cabo con empresas japonesas, pues estas valorarán el hecho de que la empresa española haya decidido invertir a medio-largo plazo en su país como un indicador merecedor de su confianza.
 - b) Por otro lado, también es posible que la empresa venda sus productos directamente al consumidor, sin contar con la apertura previa de una oficina comercial. Aunque se trata de un procedimiento más rápido e indudablemente barato, conlleva ciertas complicaciones que lo hacen poco recomendable para el mercado japonés, en especial la falta de una presencia física que otorgue confianza e información al consumidor japonés y la ausencia de una promoción activa sobre el terreno que transmita conocimiento de marca. Del mismo modo, aunque su realización pueda solventarse mediante una página web en japonés, el hecho de que no se pueda prestar el servicio post venta físicamente en ningún local de la compañía en Japón sin duda desincentivará a muchos compradores potenciales.

- c) La empresa también puede ponerse en contacto y trabajar con un importador japonés de componentes de automoción, que o bien lo distribuirá directamente o lo facilitará a su vez a un distribuidor japonés. Este caso supone una especial simplicidad, al eliminar para la empresa española la necesidad de prestar un servicio post venta y reducir las necesidades de presencia en el país. Sin embargo, se trata también de la opción que menores beneficios potenciales puede otorgar, y la reputación de marca que se pueda obtener de ella se encontrará bastante difuminada por la acción de los actores japoneses posteriores. Nos encontramos por ello ante la opción recomendada para una ligera penetración en el mercado japonés.
- d) Y por último, respecto a la venta a compañías japonesas en vez de al consumidor medio, más rentable por tratar con un volumen de negocio mucho mayor, esta puede lograrse de múltiples maneras. Desde los contactos previos con filiales de la empresa japonesa en el exterior hasta la demanda de suplir necesidades de suministro puntuales, sin duda nos encontramos ante el canal de distribución prioritario para la empresa española, cuyo destino final es la cadena de montaje de grandes empresas japonesas de automoción y no la reparación o mantenimiento de vehículos particulares. No obstante, como se ha podido apreciar durante el análisis de las variables anteriores, este es también el canal de distribución de más difícil acceso, al entrar en la ecuación múltiples variables como la influencia del funcionamiento de los *Keiretsu*, la competencia internacional o la necesidad de contar con una sólida reputación previa.

La empresa española cuenta con varias opciones de penetración en el mercado japonés, según sus perspectivas dentro del mismo y sus objetivos de internacionalización. Aunque algunos de estos canales de distribución puedan suponer dificultades adicionales a las existentes en otros mercados (con una atención especial al servicio post venta, o la gran competencia existente dentro del canal B2B), existe una variedad suficiente de formas de entrada y distribución en el mercado. Por ello se ha otorgado un valor de 1 a esta variable (no afecta al proceso de internacionalización de la empresa).

- $X_{1,3,5}$: **Futuro del mercado.** Aunque se trata de un mercado maduro y copado de competidores, Japón es uno de los centros mundiales de la industria automovilística y, como tal, invierte constantemente en la misma e innova dentro de gran parte de sus productos y metodologías. Este sector se considera una opción de gran atractivo para la internacionali-

zación de las empresas de la industria, ya que no solo empleó en 2017 al 8,3% de la población activa japonesa, sino que también supone estar en la primera línea mundial de la industria automovilística.

De acuerdo con los datos ofrecidos por el METI, la fabricación de vehículos en Japón durante el periodo 2012-2017 no ha parado de aumentar en términos de valor monetario, desde 17.405.621 millones de JPY hasta 20.426.518 millones de JPY en 2017, simbolizando este hecho, tanto cuantitativa como tendencialmente, la importancia que la industria de la automoción para este país.

Del mismo modo, la presencia internacional de las empresas japonesas de automoción tampoco ha parado de crecer, tanto en número de sucursales como en valor, como se puede apreciar en el siguiente gráfico. De ello se pueden deducir no únicamente que las empresas japonesas reconocen la dificultad de aumentar su volumen de negocio basándose únicamente en el mercado japonés, sino también la tendencia creciente del volumen de negocio general de dichas empresas, y por tanto de la industria de la automoción japonesa.

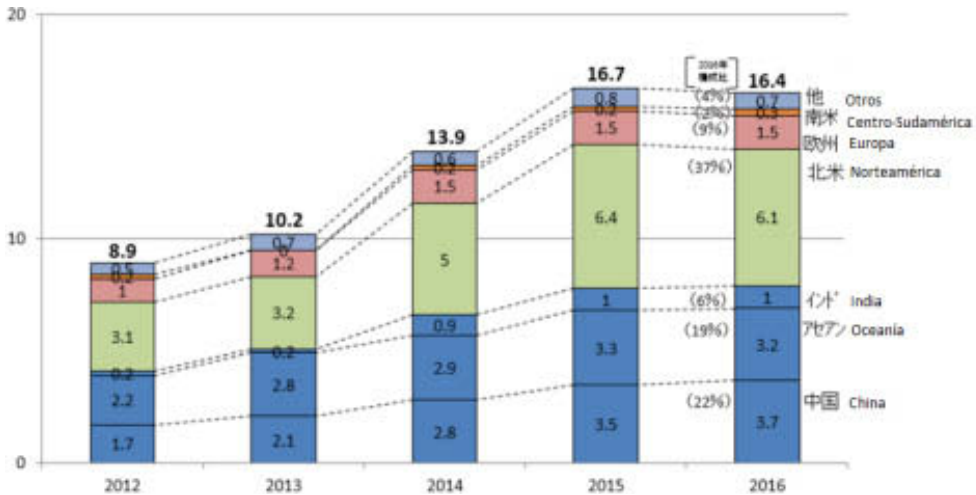


GRÁFICO 2: Facturación de las filiales en el exterior de las empresas miembro de JAPIA en billones de JPY. Fuente: JAPIA

Comprometida con los objetivos de reducción de emisiones y con el propósito de continuar siendo una potencia mundial en el sector, la industria japonesa de automoción se encuentra desarrollando nuevos motores eléctricos y de combustibles alternativos (destacando los motores de hidrógeno, con nuevos modelos comercializables como el Toyota

Mirai, y la creación del Fukushima Hydrogen Energy Research Field, FH2R, como la mayor planta suministradora de este gas del mundo⁵²), así como la investigación en conducción autónoma y vehículos voladores⁵³. Estos nuevos proyectos pueden suponer una gran oportunidad para las empresas fabricantes de componentes de automoción al requerir componentes diferentes de los tradicionales y, por tanto, abrir nuevos nichos de mercado a los cuales poder adaptarse.

El mercado de automoción japonés, por lo tanto, es un espacio activo y en constante desarrollo, que, aunque maduro y de difícil acceso, permite a las empresas que forman parte de él encontrarse en un ámbito dinámico donde surgen gran parte de las innovaciones de la industria automovilística. Del mismo modo, se trata de un mercado que abre las puertas de muchos otros, dada la extendida y creciente presencia de las empresas japonesas por el mundo. Por ello, se ha asignado a esta variable el valor de 1.3, dada la oportunidad para la empresa española que puede suponer internacionalizarse con éxito en este mercado.

⁵² «The world's largest-class hydrogen production, Fukushima Hydrogen Energy Research Field (FH2R), is now completed at Namie town in Fukushima». *Press Releases and News. Toshiba*. https://www.toshiba-energy.com/en/info/info2020_0307.htm.

⁵³ Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Tokio. *El mercado de automoción de última generación en Japón*. (Tokio, ICEX, 2018).

1.4 Conclusiones y CSP de Japón

Representadas en la Figura 3 se encuentran los resultados de cada una de las variables del universo X_I para el sector de los componentes de automoción en Japón. Como se puede observar en ella, esta muestra un mercado maduro de un país avanzado, copado de competidores y con un sistema político y judicial estable y garantista, cuyos efectos en la internacionalización de la empresa son prácticamente nulos.

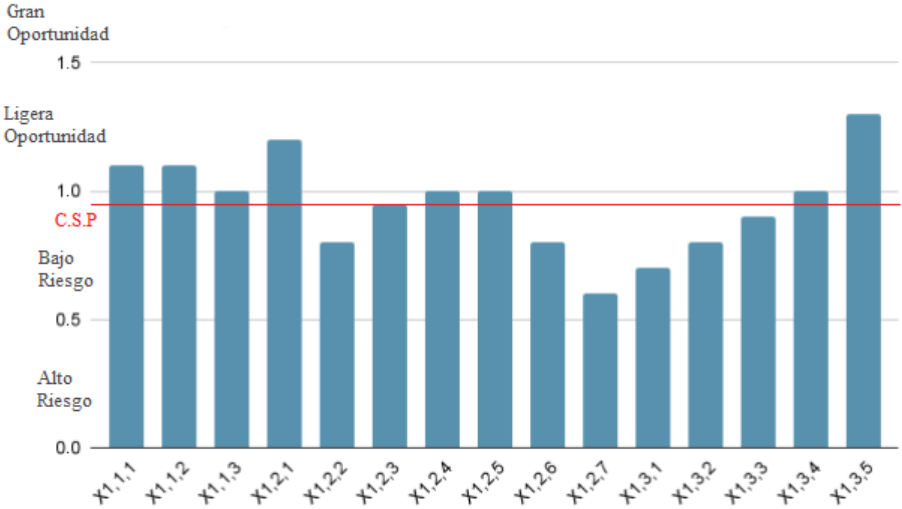


FIGURA 3: Puntuación de las variables del universo X_I para Japón.
Fuente: elaboración propia.

Dado que ninguna de las variables de esta representación de X_I se encuentra por debajo de 0.5 o por encima de 1.5, es decir, como no existen variables calificadas de alto riesgo o alta oportunidad, la C.S.P. se calculará de acuerdo a la media aritmética de todas ellas. Es decir, para el cálculo final de la C.S.P. se actuará de acuerdo con la asunción de que CSP'_2 es igual a 1. De esta forma, nos encontramos con que, aplicando la correspondiente aproximación a cifras con dos decimales, $X_{I,1}$ (Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización) cuenta con un valor de 1.07, $X_{I,2}$ (Contexto socio-político) con 0.91 y $X_{I,3}$ (Mercado nacional) con un 1. El primer caso representa la ausencia de aranceles o impuestos y la existencia del libre comercio entre España y Japón, y por lo tanto de un entorno recomendado para internacionalizar la empresa, y el último un mercado donde las expectativas de crecimiento y de futuro contrarrestan las difi-

cultades de entrada derivadas de la alta existencia de competidores. Sin embargo, X_2 , como variable más representativa de las dificultades de internacionalizarse en el país, requiere de una especial atención por parte de la empresa española. Estas dificultades se derivan del especial funcionamiento de la industria de la automoción en Japón, cuya integración y relación entre los diferentes fabricantes puede resultar disruptora en un principio para la empresa española de componentes de automoción, pero al mismo tiempo puede suponer una oportunidad de formar parte de un sistema empresarial engrasado y comprometido que puede otorgar a la empresa una nueva visión y la posibilidad de anclar su futuro a algunas compañías cuyo funcionamiento y perspectivas de estabilidad son tan altas como las de algunos Estados.

Para poder explicar con mayor profundidad los motivos de las dificultades derivadas de las variables $X_{1,3,1}$ y $X_{1,2,7}$ principalmente, así como los motivos de la afirmación que finaliza el párrafo anterior, es necesario analizar brevemente la difusión de la metodología empresarial que Toyota puso en marcha en las últimas décadas del pasado siglo entre gran parte de las empresas japonesas del sector de la automoción, conocida como *lean management* tras la publicación del International Motor Vehicle Program del MIT⁵⁴.

Inmersa como estaba Toyota tras la Segunda Guerra mundial en el intento de optimizar la producción de su compañía, de la mano de ingenieros industriales como Taiichi Ohno, y a las puertas de desarrollar el sistema de producción *just in time* en contrapunto a la producción en masa tradicional que regía el sector automovilístico, esta compañía llegó a una serie de conclusiones que cambiarían el funcionamiento de la industria en Japón significativamente. En un primer lugar, derivado de los altos costes de inventario y disfuncionalidades que llevaban aparejados la producción en masa, Ohno concluyó que era necesario trabajar conjuntamente con el ensamblador y los proveedores de componentes de automoción de un modo más profundo y con una mayor vinculación que la existente entre las empresas que se relacionan únicamente a través del mercado. Del mismo modo, identificó como una debilidad la falta de cooperación entre las empresas de componentes de automoción japonesas que suministraban a Toyota, ya que estas no podían innovar eficazmente ni proponer mejoras a sus demandas si se limitaban a cumplir con sus pedidos intentando ofertar un producto prácticamente idéntico pero más barato que el de sus competidores. Por ello, Toyota organizó en varias filas funcionales a sus suministradores, de forma que todos ellos cooperaran entre sí y, lo más importante, forjaran una relación entre todos ellos a largo plazo, siendo todos conscientes de cuál era el producto final. De esta forma, al identifi-

⁵⁴ James P. Womack, Daniel T. Jones, Daniel Roos. *La máquina que cambió el mundo*. (Barcelona, PROFIT editorial, 2017).

carse como parte inseparable de la fabricación del producto (que, aunque fuera ensamblado por Toyota requería de sus componentes), podrían sugerir mejoras y funcionar más eficazmente y de una forma más comprometida con su trabajo.

De acuerdo con esta separación en filas de suministradores, Toyota cooperaba directamente con los fabricantes de los principales componentes que utilizaba (motores, techos, etc.), funcionando como un banco que las podía financiar y como fuente de ayuda técnica si estas lo necesitaban, proporcionándoles altos directivos de Toyota que no se encontraban en el camino de altos puestos de la compañía y adquiriendo lotes de acciones de las mismas. Esto derivó, como se ha analizado con anterioridad, en el actual funcionamiento del *Keiretsu*, que culturalmente se adhirió a la producción *just in time* desarrollada por Toyota. Sin entrar en detalles adicionales⁵⁵, la empresa animó a las empresas de la primera fila a hacer lo propio con sus propios suministradores, y así sucesivamente, hasta formar la red industrial que hoy compone el *Keiretsu* de la industria de automoción.

Dado que el *lean management* desarrollado por Toyota se impuso con facilidad sobre los sistemas de producción en masa y se extendió por casi todas las empresas de Japón (y de otros países del mundo, aunque no en su totalidad), se puede concluir que, allí donde este entra en conjunción con particularidades culturales como los *Keiretsu* se forma una tupida red de empresas que funcionan como un todo. El compromiso de todas ellas y de sus trabajadores con el producto final, así como las condiciones laborales existentes en empresas como Toyota (con algunos contratos laborales de por vida como los otorgados tras las negociaciones entre la empresa y los sindicatos en 1946), forman una estructura social duradera de difícil disgregación, en contraste con las relaciones más individualistas regidas exclusivamente por el mercado de las empresas de la industria de la automoción del resto del mundo⁵⁶.

Esta situación supone tanto una dificultad para la empresa española, como se ha valorado en $X_{1,2,7}$, como una oportunidad, y por ello es de obligada mención final del modelo a la empresa española que desee internacionalizarse en Japón. Por ello se añadirá como recomendaciones adicionales al mencionado output del modelo la siguiente puntualización:

«La industria de automoción en Japón cuenta con un funcionamiento particular basado principalmente en una suerte de integración vertical entre las principales empresas de componentes y los ensambladores, mediante lazos informales

⁵⁵ Se recomienda para el lector interesado la lectura de Yasuhiro Monden, *The Toyota Production System*. (Atlanta, Institute for Industrial Engineers, 1983).

⁵⁶ Sirva como ejemplo del mismo la creación de Toyota Woven City, un proyecto de ciudad futurista desarrollada por estas empresas.

entre sus directivos y un mecanismo de apoyo mutuo conocido como *Keiretsu*. Por ello, es complicado para una empresa extranjera formar parte del núcleo de suministradores de componentes de grandes compañías, que se limitarán en un principio a realizar pedidos puntuales o a una relación comercial a corto plazo que complemente las anteriores. Con el objetivo de lograr una internacionalización completa en el país, se recomienda a las empresas trabajar activamente en su reputación en Japón mostrando una disposición a permanecer en el mercado a largo plazo y a realizar contactos y acuerdos comerciales con las filiales de multinacionales japonesas en el exterior, a las que pueda suministrar componentes con periodicidad suficiente para satisfacer una producción *just in time* ajustada. Logrando de este modo ser consideradas como un actor estable en el país, merecedor de confianza por parte de la multinacional y proveedor de componentes competitivos de calidad, la empresa española podrá optar a otro tipo de contratos comerciales de mayor envergadura e integrarse con mayor profundidad en el mercado japonés.»

Por último, volviendo al cálculo de la C.S.P. para Japón, obteniendo la media aritmética de todas las variables del universo X_I obtenemos para dicha constante el valor de 0.95. Este modificará los resultados de las características y objetivos de la empresa como se ha expuesto durante el diseño del modelo, representando así una ligera dificultad inicial de internacionalización para la empresa española que, no obstante y como se ha analizado, no se encuentra falta de oportunidades.

2. Cálculo de las variables de X_1 para China

2.1 $X_{1,1}$: Legislación de relevancia y barreras para la internacionalización

- $X_{1,1,1}$: Aranceles e impuestos. Tras la adhesión de la República Popular China (en adelante, China) a la OMC en 2001, la industria manufacturera, y en especial la industria automovilística, ha experimentado en el país progresivas aperturas, como se expone a lo largo de los siguientes apartados. Al no existir acuerdos de libre comercio entre China y la UE o España, ni APPRI con esta última, existen unos determinados aranceles que gravan la actividad exportadora de componentes de automoción al país. Éstos fueron reducidos en 2018, gracias a la presión exterior estadounidense y de empresas como Ford o BMW⁵⁷ de un 25% a un 15% en el caso de los automóviles y de tramos comprendidos entre el

⁵⁷ «China bajará los aranceles a la importación de vehículos extranjeros». *El Periódico*, 22 de mayo de 2018. <https://www.elperiodico.com/es/economia/20180522/china-bajara-los-aranceles-a-la-importacion-de-vehiculos-6832905>.

25% y el 8% a un 6% en el caso de los componentes de automoción⁵⁸. En paralelo, existe un Impuesto sobre el Valor Añadido que grava tanto estas actividades como la producción en territorio chino. Este impuesto general ha experimentado progresivas reducciones a lo largo de los últimos años, desde un 17% en 2018 a un 16% en 2019 y, tras una última reducción, a un 13% o un 9% en 2020⁵⁹. En el caso que nos ocupa nos encontramos ante bienes manufacturados como los componentes de automoción, gravados principalmente con un 13% (la reducción del 9% se aplica principalmente a productos de la industria agrícola⁶⁰). Por último, existe también el llamado Impuesto sobre el Consumo (CT) que grava todos aquellos productos no esenciales y que puedan ser considerados de lujo, con imposiciones que van del 1% al 56%, según el producto, lo que puede afectar a la exportación de todos aquellos componentes destinados a vehículos de motor de alta gama⁶¹.

Nos encontramos ante una amplia legislación arancelaria e impositiva que afectará a las exportaciones españolas de una forma significativa, aumentando su precio de venta en el país (cumpliendo con el subyacente objetivo chino de desarrollar su propia industria automovilística). No obstante, dichos aranceles pueden evitarse mediante la inversión en plantas productivas en el país, tras la cual serían de aplicación únicamente impuestos como el Impuesto sobre el Valor añadido, mencionando además que el CT no es de aplicación para las exportaciones desde territorio chino, lo que puede ser de interés para la distribución posterior por la región. Debido a la existencia de estos impuestos, se ha calificado esta variable con un 0,8 (es superable, pero puede entorpecer la internacionalización de la empresa).

- $X_{1,1,2}$: **Legislación.** A la hora de analizar la legislación china que pueda afectar a la empresa española que desee internacionalizarse en dicho país, es de obligada referencia la Ley de Inversión Privada de la República Popular China⁶². Destinada a facilitar la inversión extranjera en el país, el objeto de la mencionada ley es cubrir la actividad de todas

⁵⁸ Sanz Gamarro, Nerea, *Componentes de automoción en China - Aftermarket*. (Oficina Económica y Comercial de España en Cantón, ICEX exportación e inversiones, 2019).

⁵⁹ «China. Impuesto de Valor Añadido». *Datosmacro*. <https://datosmacro.expansion.com/impuestos/iva/china>.

⁶⁰ «2021 Import - Export Taxes and Duties in China». *China Briefing from Dezan Shira and Associates*. <https://www.china-briefing.com/news/import-export-taxes-and-duties-in-china-2021/>.

⁶¹ «Chinese VAT rates». *Avalara*. <https://www.avalara.com/vatlive/en/country-guides/asia/china/chinese-vat-rates.html/1>.

⁶² «Foreign Investment Law of the People's Republic of China». *Investment Policy Hub. UNCTAD, United Nations*. <https://investmentpolicy.unctad.org/investment-laws/laws/317/china-foreign-investment-law-of-the-people-s-republic-of-china>.

aquellas personas físicas o empresas extranjeras en China. Aunque es destacable el predominante papel del Estado chino en la protección, promoción y organización de la inversión extranjera en el país, el elemento más importante de esta ley se encuentra en lo referido a la prohibición de inversión en determinados sectores de actividad, regulados por la Negative List (Special Administrative Measures on Access to Foreign Investment), que se reservan a los ciudadanos chinos y al Estado. Respecto al sector que nos ocupa, el Capítulo 3 de la Negative List, destinado a la industria manufacturera, regula que la propiedad china de las compañías manufactureras de vehículos o de sus componentes no debe ser en ningún caso inferior al 50%, salvo en los casos de vehículos propulsados por energías verdes y no contaminantes de nueva tecnología⁶³.

No obstante, esta prohibición, así como la limitación que impide que una misma empresa extranjera sea partícipe de más de dos *joint ventures* diferentes para la misma actividad en la industria automovilística en territorio chino, cuenta con fecha de caducidad, pues en 2022 será derogada, permitiendo a las empresas extranjeras del sector actuar con libertad en China⁶⁴.

Por otra parte, para una gran cantidad de componentes de automoción (especialmente circuitería, motores o neumáticos, aunque existen más categorías que afectan a la industria de la automoción), es necesario obtener el certificado CCC (China Compulsory Certification), necesaria para poder introducir legalmente los componentes de automoción en el país⁶⁵. Dicho certificado se expide por la Oficina de Certificaciones y Acreditaciones de la República Popular China⁶⁶.

Como se puede comprobar, existe una gran variedad de normativas referentes a la internacionalización de empresas extranjeras en China, cuya influencia se aprecia en situaciones que van desde la exportación hasta la implantación de centros productivos en el país, pasando por las regulaciones a las que deben atenerse la mayoría de los productos extranjeros. Sin embargo, también es patente una voluntad por parte del gobierno chino de realizar una progresiva apertura a las empresas extranjeras en determinados sectores, entre los que se incluye la industria de la automoción, por lo que dicha legislación es cada vez menos estricta.

⁶³ «China Negative List for Foreign Investment 2020. English Version». *Registration China*. <https://www.registrationchina.com/articles/china-negative-list-2020/>.

⁶⁴ *Ibid.*

⁶⁵ Sanz Gamarro, N. *Op. cit.*, p. 5.

⁶⁶ *Oficina de Certificaciones y Acreditaciones de la República Popular China* <http://www.cnca.gov.cn>.

ta y se tiende a una liberalización del mercado cada vez mayor. Por estas razones, se ha calificado con un 0.9 esta variable, ya que las restricciones de las que son objeto las empresas españolas, aunque existentes, son superables tras una leve preparación previa o desaparecerán en el corto plazo.

- $X_{1,1,3}$: **Otras medidas de efecto equivalente.** Tal y como han analizado y criticado algunos estudios, destacando en este sentido el realizado por Wauters y Vandenbussche⁶⁷, el hecho de que el gobierno chino determine mediante sus instrumentos legislativos lo que constituye un vehículo completo (y por tanto lo que se atiene a los impuestos para los mismos, en vez de a los referidos a los meros componentes de vehículos, menores por naturaleza) supone un elemento que introduce cierta arbitrariedad en el proceso y que puede entorpecer la actividad de empresas de componentes de automoción al someterlas a mayores impuestos de los que corresponde.

De esta forma, por ejemplo, varios ensamblajes de componentes pueden ser considerados bajo la categoría de un vehículo completo, de acuerdo con las categorizaciones chinas, así como aquellos conjuntos de piezas con un valor superior al 60% del coste total del vehículo o los Kits para ensamblaje o para Montaje (CKD/SKD). Aunque con anterioridad a 2018 esto hubiera supuesto atenerse a un arancel del 25%, como se ha visto anteriormente este gravamen se encuentra en la actualidad en el 15%, que, de todos modos, sigue siendo bastante mayor que el aplicable a los componentes de automoción.

Por otro lado, aunque el mercado de automoción chino sea el mayor del mundo y se encuentre aún por desarrollar completamente, las medidas introducidas por el gobierno chino de limitación de los vehículos privados en algunas de las mayores ciudades del país también actúan como cortapisas para la actividad de las empresas extranjeras del sector. De esta forma se plantea en el estudio de Liu, Zhao, Liu y Hao⁶⁸, que analizan dichas restricciones en las ciudades de Beijing, Tianjin, Shanghai y Guangzhou, concluyendo que representan una fuerza de ralentización del mercado automovilístico.

⁶⁷ Wauters, Jasper y Hylke Vandenbussche. «China – Measures Affecting Imports of Automobile Parts.» *World Trade Review* 9, no. 1 (2010): 201–38. doi:10.1017/S1474745609990334.

⁶⁸ Feiqi Liu, Fuquan Zhao, Zongwei Liu, Han Hao, «The Impact of Purchase Restriction Policy on Car Ownership in China's Four Major Cities», *Journal of Advanced Transportation*, vol. 2020, Article ID 7454307, 14 pages, 2020. <https://doi.org/10.1155/2020/7454307>.

Como se puede observar a raíz de ambos ejemplos, la amplia intervención del Estado chino representa a veces un elemento disruptor para la acción de la empresa extranjera en el país, debido a las medidas político-administrativas que afectan al funcionamiento de la economía, pudiendo algunas veces funcionar éstas como medidas de efecto equivalente que puedan lastrar la internacionalización extranjera. Aunque este no sea su objetivo principal, pues, como se vio durante la variable anterior, el gobierno chino desea eliminar las trabas a la inversión extranjera en materia de automoción, su impacto es real y puede producir pérdidas o modificaciones de las proyecciones de futuro realizadas por las empresas. De este modo, se ha asignado a esta variable un valor de 0.9, ya que, en ocasiones e indirectamente, la acción del gobierno chino puede ocasionar pérdidas o lastrar la actividad de la empresa en el país.

2.2 $X_{1,2}$: Contexto socio-político

- $X_{1,2,1}$: Estabilidad socio-política. Como Estado socialista no democrático, cuya valoración normativa excede los objetivos y características de este trabajo, China puede ofrecer una estabilidad político-legislativa a la empresa extranjera basada en la continuidad de las administraciones del país. El gobierno chino se basa en el funcionamiento y personalidades del Partido Comunista Chino, lo que, sumado a la ausencia de elecciones democráticas periódicas que puedan cambiar el signo político del gobierno, supone una planificación política a medio-largo plazo con raíces en la legislación que decreta la Asamblea Popular Nacional de China. Por ello, es de esperar que las leyes existentes en el momento en el que la empresa española decida internacionalizarse vayan a contar con un recorrido ininterrumpido, ofreciendo una cierta seguridad jurídica basada en la falta de imprevistos legislativos, *ceteris paribus*⁶⁹.

Del mismo modo, el Estado chino supone un actor de gran presencia e importancia en todos los ámbitos de la sociedad del país, máxime en el mercado nacional, como se describió a lo largo de la variable $X_{1,1,3}$. De ello se pueden deducir dos conclusiones principales: primero, que su presencia en la industria de la automoción puede y debe darse por sentado, lo que supone la existencia de un actor con unas motivaciones unitarias que añade estabilidad a las situaciones que puedan ocurrir en un entorno complejo como el mercado de la automoción, y segundo, dada la posición de poder que ostenta el Estado chino en el país y en todos los ámbitos sociales, no debe desdeñarse la posibilidad de un cambio

⁶⁹ Hay que tener en cuenta, a la hora de realizar esta afirmación, la presunción de que el sistema político chino no va a cambiar en el corto-medio plazo, ya que, si así fuera, sería presumible que un supuesto gobierno democrático renovase gran parte de la legislación.

de postura por su parte que se imponga sin posibilidad de mediación ni de presión salvo por las mayores empresas multinacionales que puedan afectar a su situación macroeconómica⁷⁰. Este hecho contradictorio supone que la empresa de componentes de automoción española, aunque pueda esperar una estabilidad de postura por parte del Estado chino en el medio plazo, se encuentra a merced de los eventuales cambios de políticas que este pueda decidir arbitrariamente en un momento dado.

Sin perjuicio de la advertencia anterior, basándose principalmente en la presunción de continuidad de la postura del gobierno chino a medio plazo y debido a que valorar esta variable con una puntuación menor debido a la posibilidad de situaciones eventuales y arbitrarias que no se pueden predecir con certeza supondría, en sí mismo, una depreciación arbitraria, se ha otorgado a la variable $X_{1,2,1}$ el valor de 1, pues no existe en China un gran riesgo de inestabilidad política o administrativa que puedan afectar a la internacionalización empresarial.

- $X_{1,2,2}$: **Imagen de España**. De modo similar al resto de países asiáticos, la procedencia europea es percibida en China como garantía de una gran calidad y de un precio más elevado que el de los productores autóctonos⁷¹. Debido en especial a la imagen de la industria de automoción alemana en el exterior, este hecho supone una ventaja para la empresa española que desee internacionalizarse en China, ya que le proporciona una imagen corporativa de partida bastante positiva.

La percepción china del producto español afecta principalmente en dos dimensiones a la empresa. En primer lugar, de cara a los potenciales compradores, ya sean a través de un canal B2B, importadores nacionales, distribuidores del *aftermarket*, etc... supone la mencionada promesa de gran calidad, que, aunque positiva, obliga a la empresa española a cumplir con las perspectivas del comprador. En segundo lugar, esta suele ser un elemento de relevancia a la hora de explorar las opciones de entrada en el mercado, como *joint ventures* o diferentes grados de asociación empresarial con compañías chinas, pues ofrece a estas últimas el prestigio interno que supone trabajar con marcas europeas. Se trata, pues, de un elemento positivo que favorece la internacionalización empresarial, motivo por el cual se ha puntuado esta variable con un valor de 1.3 (supone una oportunidad relevante para la internacionalización).

⁷⁰ Sirva de ejemplo la presión ejercida por Ford y BMW para reducir el arancel a los vehículos terminados del 25% al 15% en 2018.

⁷¹ Sanz Gamarro, Nerea. *Componentes de automoción en China - Vehículo tradicional nuevo*, p. 3. (Oficina Económica y Comercial de España en Cantón, ICEX exportación e inversiones, 2019).

- $X_{1,2,3}$: **Corrupción institucional.** La utilización de conexiones personales o de sobornos para poder obtener un trato preferencial por parte de los servicios públicos es una práctica relativamente extendida por toda la región asiática, aunque haya grandes diferencias entre países. No es comparable el ratio de personas que utilizan sus conexiones personales para obtener un trato de favor en la India (46%) que en Japón (6%)⁷², aunque en este último la organización social también se vea influida por las relaciones paterno-filiales que rigen las comunidades asiáticas, como se ha visto durante el análisis del universo para Japón. En el caso de China, un 32% de las personas encuestadas en 2020 para un estudio de Transparency International admitió haber utilizado sus conexiones personales para obtener un trato de favor de las administraciones públicas, existiendo una cifra relativamente similar (28%⁷³) para el número de personas que pagaron un soborno por los mismos motivos. Es interesante para la empresa extranjera conocer los motivos para realizar dichos sobornos, ya que, de acuerdo con este estudio, un 24% admitieron que los propios funcionarios públicos fueron los que exigieron el pago, y un 23% que no hubo exigencias, pero que dicho pago se esperaba por ambas partes⁷⁴. Estos datos revelan la extensión cultural de la corrupción en Asia, que debe darse por sentado en algunos casos por parte de la empresa española.

Aunque no es objeto de análisis en esta variable, la corrupción política también representa esta extensión, con 16.000 oficiales del gobierno chino imputados por corrupción en 2020⁷⁵, algunos de ellos incluso condenados a muerte por este motivo, como Lai Xiaomin, ex-presidente del directorio de Gestión de Activos China Huarong, una empresa de propiedad estatal. Pese a los elevados índices de corrupción en el país, existen campañas gubernamentales que persiguen y castigan duramente estas circunstancias, aunque a menudo se limiten a castigar públicamente a los altos cargos implicados para realizar demostraciones de autoridad.

De acuerdo con el Corruption Perception Index, China se encuentra en el puesto 78 de 180 de países que son percibidos por sus ciudadanos como más corruptos (datos de 2020), representando lo expuesto con anterioridad. Por último, dichas actitudes culturales hacia la corrupción administrativa se ven reflejadas por necesidad en el ámbito privado, mo-

⁷² «Bribery or personal connections?» *Transparency International*, 24 de noviembre de 2020. <https://www.transparency.org/en/news/bribery-or-personal-connections>.

⁷³ Global Corruption Barometer, Asia, 2020. *Transparency International*. <https://www.transparency.org/en/gcb/asia/asia-2020/results/chn>.

⁷⁴ Transparency International, *Op. cit.*

⁷⁵ *Ibid.*

tivo por el cual los regalos cobran una especial importancia a la hora de realizar contactos y reuniones comerciales. Esto es así, como se recogió en las entrevistas con algunos de los expertos de las mayores empresas españolas de componentes de automoción, incluso hasta el extremo de considerar descortés culturalmente no presentar obsequio alguno, o que el valor del mismo no sea el adecuado.

Debido al impacto que la corrupción en China puede tener en la actividad de una empresa española en el país, la variable $X_{1,2,3}$ se ha valorado con un 0.7 (es superable, pero puede entorpecer o ralentizar el proceso de internacionalización).

- $X_{1,2,4}$: **Riesgos físico-materiales.** China ha sido calificada en 2021 como el doceavo país más seguro del mundo para invertir por el mencionado A.T. Kearney FDI Confidence Index⁷⁶, ligeramente por encima de países como Nueva Zelanda o Suecia, por lo que supone un entorno seguro donde la empresa puede internacionalizarse e invertir sin grandes riesgos.

En lo que respecta a los riesgos físicos que pueda sufrir la empresa en el país, aunque no existe un crimen organizado con una incidencia en la sociedad tal que exija a la empresa tomar medidas excepcionales, si se han reportado, como informa el Consulado General de España en Cantón, casos puntuales de amenazas, secuestros o incluso asesinatos de empresarios extranjeros debido a desacuerdos comerciales⁷⁷, que, sin embargo, suponen episodios aislados que no deben incidir en la percepción general de seguridad de la empresa extranjera. No en vano, el gobierno chino ha destinado una gran cantidad de recursos a reforzar la seguridad de las mayores ciudades invirtiendo en sus fuerzas y cuerpos de seguridad internos, así como dotando a la mayoría de calles con cámaras de videovigilancia.

Por otro lado, China ha sufrido históricamente un elevado número de desastres naturales como inundaciones o terremotos, motivo por el cual el gobierno ha invertido en los últimos años grandes recursos en potenciar sus centros de monitorización y prevención de desastres, como por ejemplo los sismos⁷⁸. Por ello, es recomendable que la empresa

⁷⁶ Statista, *Op. cit.*

⁷⁷ «Recomendaciones de viaje para la R.P. de China». *Consulado General de España en Cantón, Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación*. <http://www.exteriores.gob.es/Consulados/CANTON/es/VivirEn/Paginas/Seguridad.aspx>.

⁷⁸ «China invierte en estudios sismológicos tras fuertes terremotos». *Xinhua Español*. 12 de septiembre de 2017. http://spanish.xinhuanet.com/2017-09/12/c_136603803.htm.

extranjera consulte los historiales de desastres naturales de las zonas donde desee asentarse, con el objetivo de conocer si es necesario tomar medidas adicionales de prevención a este respecto.

Por estos motivos, se ha valorado esta variable con un 0.9, ya que, aunque el país constituye un espacio seguro a grandes rasgos para la inversión, según el entorno en el que desee establecerse la empresa (físico y corporativo⁷⁹) es recomendable realizar una investigación de riesgos y tomar las medidas de prevención adecuadas.

- $X_{1,2,5}$: **Garantías judiciales.** De acuerdo con el artículo 20 de la Ley de Inversión Extranjera de la República Popular China⁸⁰, el Estado chino no puede realizar expropiaciones de la inversión extranjera, salvo en aquellos casos excepcionales en los que lo requiera el interés público y previa justa compensación de acuerdo con lo establecido en las leyes chinas. Dicha protección expresa de la inversión extranjera supone una garantía adicional de la importancia que el gobierno otorga a la inversión de empresas extranjeras en su país, lo que debería considerarse como un factor adicional de seguridad jurídica para la empresa.

No obstante, tal y como se ha visto durante la variable $X_{1,2,3}$, la corrupción administrativa se encuentra extendida en China, lo que incluye al ámbito judicial. De acuerdo con el mencionado estudio de Transparency International, un 20% de los casos en los que un ciudadano chino utiliza sus contactos personales para obtener un trato de favor ocurren en el ámbito judicial⁸¹, indicador de la falta de seguridad jurídica que puede ofrecer este sistema en China. Dada la falta de tradición del derecho positivo en China, así como de las fallas de su código civil, existen múltiples escenarios abiertos a la arbitrariedad judicial, lo que unido al control del Partido Comunista supone un escenario incierto para la empresa extranjera que deba reclamar algún suceso⁸².

A la hora de invertir en empresas chinas, es importante tener en cuenta la estructura utilizada por varias de las mayores compañías del país, conocida como VIE (Entidad de Interés Variable), consistente en la utilización de sociedades pantalla para que los inversores no posean en reali-

⁷⁹ En este sentido, es recomendable realizar tratos comerciales con aquellas compañías o socios conocidos que hayan realizado operaciones similares en el pasado, o, en caso contrario, llevar a cabo una investigación previa de la contraparte para evitar futuros contratiempos.

⁸⁰ UNCTAD, Investment Policy Hub, *Op. cit.*

⁸¹ Transparency International, *Op. cit.*

⁸² «China: entorno legal “ *Santander Trade Markets*. <https://santandertrade.com/es/portal/establecerse-extranjero/china/entorno-legal>.

dad acciones de la compañía en la que invierten, sino de la sociedad utilizada para este fin⁸³. Por ello es importante analizar la estructura de las empresas chinas en las que se desea invertir con anterioridad a cualquier operación financiera. No se debe olvidar que, como se ha mencionado, el gobierno chino juega un papel esencial en el país asiático, estando presente en todos los ámbitos de la sociedad. Por este motivo, se debe presumir que no existe una verdadera separación de poderes en China, y que las políticas proteccionistas que lleva a cabo la administración se traspasarán a las decisiones judiciales de ser necesario, lo que, unido al efecto de los contactos personales, puede situar en gran desventaja a una empresa extranjera que reclame judicialmente a una empresa nacional china. Debido a esta situación, se ha puntuado esta variable con un 0.7, ya que, aunque la inseguridad jurídica es, sin lugar a duda, un factor que puede entorpecer o ralentizar la acción de la empresa extranjera de una forma que exceda a su control, no lo hace desde un primer momento, sino que entra en juego ante la eventual aparición de una reclamación o caso que se plantee ante los tribunales chinos.

- $X_{1,2,6}$: **Distancia cultural**. De igual modo que con la mayoría de las culturas asiáticas, existen multitud de diferencias sociales entre España y China. Desde el valor de los silencios o la formalidad en las conversaciones hasta el sentido de los regalos (mencionado con anterioridad), así como el traslado de las relaciones paterno filiales de la esfera familiar a la socialización secundaria, la distancia cultural entre China y nuestro país es evidente. En este sentido, podemos asimilar dicha separación cultural a la existente en el caso de Japón, utilizando una vez más como base el ICS de Mitchell R. Hammer, como se puede apreciar en la **FIGURA 4**. Sin embargo, dada la vastedad geográfica de China, así como la influencia y dominancia del mercado de las empresas occidentales, podemos asumir una mayor variedad de posturas negociadoras en el país. Si bien estas comparten la misma raíz cultural natural del estilo de acomodación, no se encuentran tan concentradas como en el caso de Japón, con un mercado y un territorio mucho más pequeños y una identidad fuertemente definida de cara al exterior.

83 «Información de VIE». *Rankia*. <https://www.rankia.com/informacion/vie>.

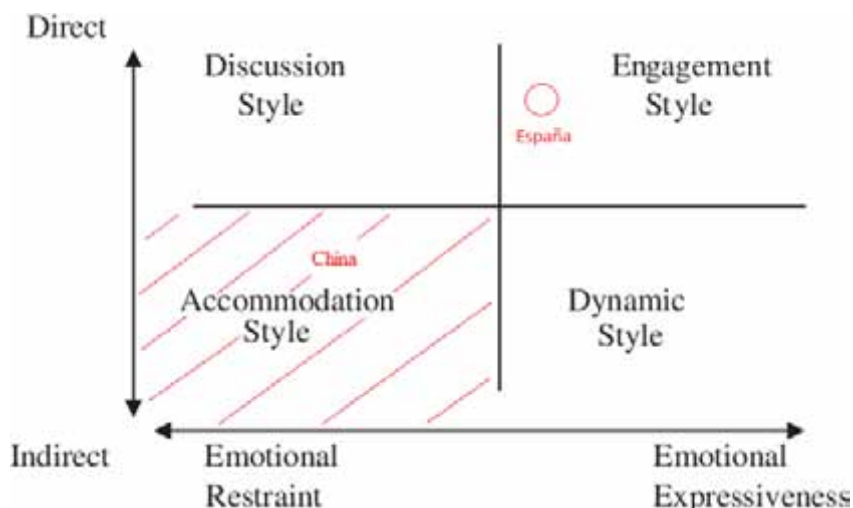


FIGURA 4: Distancia intercultural España-China. Fuente: elaboración propia a partir del ICS de Mitchell R. Hammer.

De forma complementaria es interesante apuntar cómo el Estado comunista ha logrado, tras décadas de dirección política del país, penetrar en la cultura política china actual. Por ello, debe considerarse como un elemento cultural más a la hora de tratar con los habitantes del país⁸⁴, evitando en la medida de lo posible cometer faltas culturales que puedan estropear la relación entre ambos interlocutores. Para ello, es importante conocer aquellos aspectos considerados como tabú por el gobierno chino, y, por ende, por sus ciudadanos, que sin embargo pueden perfectamente no serlo en las sociedades occidentales. Entre ellos se encuentran el estatus político de la isla de Taiwán o de la región de Hong Kong, las características democráticas que pueda o no tener la forma china de gobierno, los aspectos referidos a la pena de muerte, etc...

Por último, el idioma juega también un papel importante a la hora de intentar apreciar la distancia cultural entre dos sociedades, y en este sentido, al igual que ocurre en el caso japonés, el idioma chino y el español son mutuamente ininteligibles, con alfabetos totalmente diferenciados. Por este motivo supone un elemento que requiere un esfuerzo adicional por parte de la empresa española que desee internacionalizarse en el país. Es importante destacar que no existe un gran número de anglopar-

⁸⁴ En este sentido, la influencia del Estado comunista en cada ciudadano dependerá de su propia cultura política individual. No obstante, dado que la mayoría de ellos han aceptado la mencionada forma de gobierno y encajan cultural y políticamente con ella, asumimos en este trabajo dicha penetración en la cultura del país como algo extendido y generalizado.

lantes en China, ya que ello obliga a la empresa española a no confiar únicamente en realizar las comunicaciones en este idioma y a contar con intérpretes.

En conclusión, existe una distancia cultural considerable entre ambos países que posiblemente suponga uno de los principales retos para la empresa española. Aunque la penetración occidental en China es elevada, y por tanto las prácticas culturales occidentales no son extrañas en el país, existen otros factores adicionales que aumentan a su vez la distancia cultural, como los referidos al sistema político. Por ello se ha puntuado esta variable con un 0.7, ya que supone un factor que puede entorpecer significativamente el proceso de internacionalización, pero que es superable tras una adecuada preparación previa por parte de la empresa española.

— *X_{1,2,7}*: **Particularidades político-culturales.** Tras la realización de las entrevistas a expertos y empresas con presencia en el país, así como de los diferentes análisis de la literatura requerida para las demás variables del universo *X₁*, se han identificado tres aspectos particulares de la sociedad china que pueden tener un impacto relevante en la actividad de la empresa española:

- a) La legislación existente en China para el registro de marcas hace posible que, si la marca del producto con el que se va a comerciar es relativamente conocida, ya haya sido registrada en el país por algún ciudadano o empresa que la utilicen en su beneficio. Por ello, se recomienda a la empresa multinacional española comprobar con anterioridad a su internacionalización en China si las marcas o patentes con las que pueda trabajar y de las que sea propietaria ya han sido registradas en el país, lo que supondría la imposibilidad de registrarlas de nuevo inmediatamente y la necesidad de emprender acciones legales contra la empresa o persona que la registrase en un primer momento. No obstante, de darse el caso mencionado, lo más probable es que el registro inicial de la marca se haya llevado a cabo por algún ciudadano anónimo y que no exista una comercialización paralela que utilice dicha marca, facilitando enormemente el proceso judicial. En definitiva, si la empresa española cuenta con alguna marca o patente se recomienda comprobar preventivamente si esta está registrada en China, para, con antelación a la internacionalización, registrarla o iniciar acciones legales contra aquél que la haya registrado en su lugar.

- b) Trasladando lo expuesto por la directora de la Cámara de Comercio de Madrid en Asia durante la realización de su cuestionario, es importante que la empresa española sea consciente de las diferencias culturales relativas a la fidelidad hacia la empresa a la hora de elaborar la política de recursos humanos en China⁸⁵. Dada la ausencia relativa de un sentimiento de fidelidad hacia la compañía que los instruye, es posible que muchos empleados abandonen la empresa tras recibir la formación, para poder utilizarla en otra compañía. Del mismo modo es importante distinguir entre dos perfiles de empleados: aquellos con una alta capacidad que exigirán progresivos aumentos salariales bajo amenaza de abandonar la empresa, o aquellos con poca ambición y capacidades que permanecerán en la empresa más tiempo y a menor coste, pero con un desempeño peor. Por ello, se deberá tener en cuenta la existencia de ambos perfiles y concluir qué tipo de política de recursos humanos se desea llevar a cabo en el país y a qué coste.
- c) El papel del gobierno y, por lo tanto, del partido comunista, en la sociedad china es bastante considerable, como se ha expuesto repetidas veces. Como tal, el Estado posee gran parte de la propiedad de las mayores empresas chinas, a través del State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council⁸⁶ (en adelante, SASAC), que gestiona dichas acciones. De esta forma, las empresas controladas por el Estado (State Owned Enterprises, SOEs) se han ido concentrando cada vez más en grandes grupos o compañías en cada uno de los sectores clave de la economía china, tal y como exponen en su estudio al respecto Lin y Milhaupt⁸⁷, creando un entramado de mercado controlado por el partido y el gobierno chino. Por ello, es de esperar la propiedad mayoritaria del Estado de aquellas grandes empresas del país con las que pueda tratar la empresa española de componentes de automoción, desde las metalúrgicas hasta las automovilísticas, suponiendo este un factor característico de la economía china. Todos los aspectos valorados con anterioridad pueden aplicarse en este respecto, desde la corrupción administrativa, presumiblemente presente también en un grado similar en la dirección de estas compañías, hasta la estabilidad de

⁸⁵ El contenido, así como el propósito y la importancia de dicha entrevista se detalla más adelante durante el capítulo 4.

⁸⁶ *State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council*. <http://en.sasac.gov.cn>.

⁸⁷ Li-Wen, Lin, Curtis J., Milhaupt. «Los grandes grupos empresariales chinos: entendiendo los mecanismos del capitalismo de Estado en China». *Revista chilena de derecho*, vol 40, n.º 3.(2013) https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-34372013000300004.

objetivos y la eventual posibilidad de un cambio de dirección arbitrario. Además, aunque el SASAC no controle directamente todas las empresas con las que se pueda relacionar la multinacional española, su influencia y la del partido se puede esperar en gran parte de las demás, debiendo la empresa española actuar como conocedora de este hecho.

Aunque se trate de una variable compleja y multidimensional, donde quizá podrían incluirse más apartados característicos del mercado y la sociedad china, se han destacado los tres anteriores por motivos de concreción para retratar una sociedad y un mercado que, si bien requiere de cierta preparación adicional, no presenta obstáculos culturales directos a la inversión española en el país. Por este motivo se ha valorado $X_{1,2,7}$ con un 0.95, pues la preparación que exige se limita a ser conocedor de las particularidades chinas para poder actuar con antelación al potencial impacto que puedan tener.

2.3 $X_{1,3}$: Mercado nacional

- $X_{1,3,1}$: **Demanda interna.** El mercado de automoción chino se encuentra en crecimiento constante, pese a ser ya el mayor del mundo, aunque durante los últimos años este crecimiento no ha sido tan espectacular como durante sus años dorados debido a que China se encuentra cerca de la madurez del mercado de automoción. Con unas ventas de 28.1 millones de vehículos en 2018, el mercado chino representa aproximadamente el 35% del mercado mundial⁸⁸. Nos encontramos pues ante un espacio con una amplísima demanda, ya sea para la fabricación de automóviles o para el *aftermarket*.

Respecto al primer caso, los componentes destinados a la fabricación de automóviles⁸⁹, sucede que las empresas extranjeras cuentan con una cuota de mercado superior al 60% y que las locales suelen ser empresas pequeñas especializadas en un único tipo de componente con una tecnología más atrasada, de donde se deduce que la oferta interna es claramente insuficiente para satisfacer la demanda. Además, el ratio de coches por ciudadano es mucho más bajo en China que en mercados como el europeo (587 coches por cada mil habitantes en la UE en 2016 y 178 coches por cada mil habitantes en China en 2018), sugiriendo este hecho, pese a las políticas de limitación de vehículos que decreta el go-

⁸⁸ Sanz Gamarro, N. («Componentes de automoción en China - Vehículo tradicional nuevo»), *Op. cit.*, p.1.

⁸⁹ *Ibid.*, p. 2.

bierno, que todavía existen grandes oportunidades para ampliar la oferta de componentes en el mercado chino. Además de las empresas extranjeras fabricantes de automóviles en China, existen varias empresas nacionales de gran tamaño de la industria de la automoción que demandan gran cantidad de componentes a empresas extranjeras. Entre ellas cabe destacar JAC Motors, Changan Motors, Geely Auto, Great Wall Motors, BYD Automobile, FAW Group, Dongfeng Motor Corporation⁹⁰ o SAIC Motor, entre otros.

Por otro lado, respecto al mercado de componentes de automoción para el *aftermarket*⁹¹, es también presumible un crecimiento considerable del mismo en el futuro, de acuerdo con los datos de las ventas de los pasados años. En 2016 únicamente se contabilizaron aproximadamente el 30% de los componentes como destinados a los recambios para el *aftermarket*, mientras que lo normal en mercados más maduros como el estadounidense o el europeo es que esta cifra se acerque al 60%. Por ello, y aunque las firmas chinas han invertido en mejorar su tecnología para poder competir con las empresas extranjeras en el país, el aumento de demanda esperado supone una buena oportunidad para la empresa española de componentes de automoción.

De esta forma, la variable $X_{1,3,1}$ se ha puntuado con un 1.4 debido a la alta demanda de componentes de automoción del mercado chino y a la previsión de que esta aumentará en el futuro, considerándose la misma como una buena oportunidad para la empresa española.

- $X_{1,3,2}$: **Oferta interna.** Merece la pena repasar, en paralelo al análisis de la demanda interna, la consecuente evolución de la oferta de componentes de automoción. De acuerdo con los datos ofrecidos por ICEX, las empresas de este sector en China han crecido de 4.200 a más de 10.000 en 2017⁹², lo que representa un espectacular aumento de la oferta que trata de adecuarse a la demanda, y que, tal y como se ha analizado a lo largo de la variable anterior, no parece tener visos de cambiar hasta que el mercado de automoción chino se consolide como un espacio económico maduro.

A la hora de repasar la oferta interna del sector, con el objetivo de valorar el posible encaje de la empresa española dentro del mismo, se debe

⁹⁰ Dongfeng Motor Corporation es una de las mayores empresas públicas de la industria automovilística en China, por lo que la presencia del Estado en la dirección de la misma es aún mayor que en otras de la lista.

⁹¹ Sanz Gamarro, N. («Componentes de automoción en China - Aftermarket») *Op. cit.* p. 2.

⁹² *Ibid.*

separar esta misma dentro del mercado chino en dos segmentos diferentes: la oferta de empresas internacionales en el país y la oferta de las empresas chinas. Respecto a las primeras, que cuentan con una cuota de mercado considerable y en alza (en 2015 existía aproximadamente un 60% de empresas extranjeras del sector en China, mientras que en 2020 este porcentaje aumentó al 65%⁹³), se puede contar con la presencia de las mayores empresas multinacionales de componentes de automoción dentro del mercado chino, así como con múltiples empresas multinacionales menores de gran cantidad de países. El producto ofertado por gran parte de estas (europeas, norteamericanas y japonesas, principalmente) es de mayor calidad que el chino y por tanto su precio también es más alto. Así mismo, aunque gran parte de estas empresas son efecto de la deslocalización de compañías de países asiáticos y europeos, se puede apreciar en la actualidad una tendencia de parte de las mismas de volver a deslocalizar su producción a países más baratos, como Camboya o Vietnam.

Respecto a las empresas locales, con una tecnología más atrasada y menores en número comparativamente, pueden destacarse características mencionadas con anterioridad como la especialización en un tipo concreto de componente, la presencia del Estado en gran parte de las empresas claves del sector o la descentralización a países cercanos más baratos para poder ofrecer un producto más competitivo en China. Podemos encontrar, no obstante, otras empresas ampliamente diversificadas que ofrecen gran cantidad de componentes de automoción, incluso aunque esta no sea su actividad principal, como el fabricante de elevadores GAOLI⁹⁴.

En conclusión, existe una amplia oferta de componentes de automoción en China, predominantemente extranjera, con una diversificación de productos por calidad y precio elevada. Aunque la oferta interna no ha dejado de crecer durante los últimos años, en paralelo a la demanda, es previsible que este crecimiento no se estabilice hasta que el mercado de automoción chino alcance nuevas cotas durante la próxima década, por lo que no se debería todavía calificar el mismo de copado ni sobresaturado, ofreciendo esta circunstancia una oportunidad para la empresa española. Por estos motivos, se ha puntuado la variable $X_{1,3,2}$ con un 1.25.

⁹³ Sanz Gamarro, N. («Componentes de automoción en China - Vehículo tradicional nuevo»), *Op. cit.*, p. 2.
⁹⁴ «Productos». *GAOLI*. <https://es.china-gaoli.com/Recambios-pl14034.html>.

- $X_{1,3,3}$: **Moneda/tipo de cambio.** La moneda de curso legal en China, el Yuan Renminbi, se ha mantenido relativamente estable a lo largo de la última década, y en especial de los últimos 5 años. Desde finales de 2016, el máximo valor del tipo de cambio ha sido de 0,138 Euros por Yuan (diciembre de 2016) y el mínimo de aproximadamente 0,12 Euros-Yuanes (julio de 2020⁹⁵). Con una variación máxima del 13% en un periodo de 5 años, se puede concluir que es presumible una razonable estabilidad del tipo de cambio, lo que sin duda favorece la internacionalización de la empresa al eliminar potenciales riesgos derivados de una apreciación o depreciación súbita del Yuan. No existen, a priori, potenciales escenarios desestabilizadores para la empresa producidos por el tipo de cambio de las divisas, lo que, sumado a las actuales previsiones de estabilidad del Yuan⁹⁶, supone un motivo razonable por el cual calificar esta variable con un 1 (no afecta a la internacionalización de la empresa).

- $X_{1,3,4}$: **Acceso al mercado.** Tradicionalmente, las empresas extranjeras se han introducido en China mediante *joint ventures* o plataformas de venta desde el extranjero, destacando el hecho de que un 85% de las ventas de componentes de automoción se realizan a través de canales B2B o de canales físicos, siendo utilizados esencialmente estos últimos para la venta en el *aftermarket* de recambios⁹⁷. Sin embargo, existe una tendencia actual de diversificación hacia la venta a través de plataformas online, especialmente para el mercado de recambios y la venta directa al consumidor, aunque también son destacables las plataformas online de venta B2B, más accesibles y sencillas para la empresa china. De esta forma, en especial para el mercado de recambios, en 2017 las ventas a través de plataformas online suponían un 13% aproximado del total, pero se espera que para 2025 estas lleguen al 40%⁹⁸, ampliándose en este sentido el mercado chino de componentes de automoción hacia el consumidor directo.

La empresa española cuenta con una variedad de formas de entrada y de canales de distribución en China que, sin bien se encuentran afectadas por diferentes motivos como la obligación legal de formar una *joint venture* en determinados casos, ofrecen diferentes opciones de penetración en el mercado. Además, los canales de distribución, tradicional-

⁹⁵ «Gráfico Euro-Yuan Renminbi (10 años)». *Cambioeuro*. <https://www.cambioeuro.es/grafico-euro-yuan/>.

⁹⁶ «La moneda china se mantiene estable pese a fluctuaciones externas». *Xinhua Español*. 22 de marzo de 2020. http://spanish.xinhuanet.com/2020-03/22/c_138905234.htm.

⁹⁷ Sanz Gamarro, N. («Componentes de automoción en China - Aftermarket») *Op. cit.*, p. 4.

⁹⁸ *Ibid.*

mente B2B, se encuentran expandiéndose hacia el consumidor final y los canales online, por lo que es de esperar que en el futuro la empresa española cuente con mayores posibilidades de introducir sus productos. Se ha calificado esta variable con un valor final de 1, ya que, si bien la ampliación de canales de distribución supone una ligera oportunidad cuantificable como 1.1, la obligación actual (hasta 2022, como se expuso anteriormente) de constituir *joint venture* en determinados casos supone un ligero obstáculo calificable como 0.9.

- $X_{1,3,5}$: **Futuro del mercado.** El mercado chino de automoción, como se ha ido desglosando a lo largo de los últimos apartados, se encuentra inmerso en una transición hacia la liberalización del sector y la entrada en una etapa más madura, cuyas consecuencias son el temporal aumento de la demanda hasta alcanzar cifras de pertenencia de vehículos similares a las existentes en Europa o América del Norte.

La reducción de los aranceles e impuestos que gravan la actividad de las empresas de la industria de automoción, así como la eliminación en 2022 de la obligatoriedad de que estas empresas cuenten con, al menos, un 50% de capital chino, constata claramente la apertura del sector de cara al exterior, con el objetivo de favorecer la inversión extranjera. Además de estas circunstancias, que en sí mismas suponen un factor estimulante para la internacionalización de la empresa española, se pueden destacar cuatro factores adicionales que pueden ser de interés al representar una nueva oportunidad para la internacionalización:

- a) China constituye el mayor mercado de automóviles asiático y global, por lo que ofrece amplias oportunidades de trabajo y de negocio con otras empresas multinacionales, cuyo trato con la empresa española puede extenderse a otras regiones tras el mercado chino. Esto es especialmente relevante para aquellas empresas nacionales de países con un mercado saturado al cual es más complicado acceder, ya que, al realizar contactos con las mismas en China, se abren las puertas para posibles acuerdos en estos mercados que de otra forma serían más complicados de conseguir.
- b) El aumento de popularidad de los canales de compra online en China supone una oportunidad para ampliar el volumen de mercado de la empresa a través de canales B2C a un coste menor que el que requerirían los puntos físicos de venta, mediante la implantación de nuevas rutas logísticas y acuerdos con algunas de las plataformas de

venta online de mayor utilización entre la población⁹⁹. Del mismo modo, también se están implementando por las empresas establecidas en el país canales B2B online, que facilitan la realización de pedidos entre empresas fabricantes y suministradoras.

- c) Como mercado que se encuentra evolucionando hacia un estadio maduro, el sector de los vehículos de lujo se encuentra en alza, motivo por el cual empresas fabricantes de automóviles están ampliando su oferta con modelos con mayores prestaciones, entre las que destacan las alemanas y las japonesas. No en vano, para 2025, se espera que este segmento del mercado alcance un 5,4% del total¹⁰⁰. Aunque en algunos casos los componentes básicos de automoción utilizados por estas empresas son los mismos para los diferentes modelos que ofertan, esta circunstancia sí ofrece una oportunidad para la empresa suministradora de componentes específicos que puedan ser incorporados en modelos de alta gama, al encontrarse este segmento del mercado en implantación y crecimiento en el país.
- d) La nueva legislación anticontaminación impuesta por el gobierno supone la obligación de limitar el consumo de combustibles fósiles para los nuevos vehículos, lo que supone un factor que permite predecir un aumento de la demanda de motores y componentes más avanzados tecnológicamente que permitan adecuarse a dichas disposiciones normativas¹⁰¹. Por este motivo, las empresas extranjeras con mayores capacidades y tecnología cuentan con una ventaja comparativa inicial respecto a las chinas, menos avanzadas en promedio, para suministrar estos componentes a las empresas fabricantes.

Nos encontramos pues ante un mercado con amplias expectativas de crecimiento en el corto-medio plazo, así como de apertura a la inversión extranjera directa. Además, el mercado chino se puede considerar como una cabeza de playa para introducirse en otros mercados asiáticos, por su tamaño, situación y atracción de empresas de diferentes países. Por ello, se ha puntuado esta última variable con un valor de 1.6, ya que, sin duda, supone un factor determinante para que la empresa española decida invertir en él y resultar competitiva, máxime tras la pronta eliminación de trabas legales a la internacionalización y la reducción de impuestos que

⁹⁹ Entre ellas, se pueden destacar Alibaba, Renrenche, Uxin, Tuhu o Maodou.

¹⁰⁰ Sanz Gamarro, N. («Componentes de automoción en China - Vehículo tradicional nuevo»), *Op. cit.*, p. 3.

¹⁰¹ *Ibid.*

afectan al sector, resultando la variable $X_{1,3,5}$ en una gran oportunidad para las compañías españolas de componentes de automoción.

2.4 Conclusiones y CSP de China

Tal y como se puede apreciar a través de la exposición de los resultados de las variables X_1 de para el mercado de componentes de automoción en China, resumido gráficamente en la **FIGURA 5**, nos encontramos ante un país con unas puntuaciones socio-políticas relativamente bajas, que, no obstante, presenta un mercado que todavía no ha alcanzado la madurez y ofrece grandes oportunidades a las empresas extranjeras. La gran mayoría de las variables que analizan las disposiciones normativas, arancelarias y sociales del país ofrecen resultados que pueden suponer un ligero riesgo en sí mismos para la empresa, sin llegar a ser determinantes, salvo los referidos a la imagen de España en el país (variable $X_{1,2,2}$), que son bastante positivos. Aunque la mayoría de estas variables exige una preparación previa por parte de la empresa, lo que se ha confirmado por parte de las empresas de componentes de automoción entrevistadas¹⁰², el hecho de que existan unas oportunidades destacables en el ámbito económico ilustra el porqué del atractivo de China para las mismas.

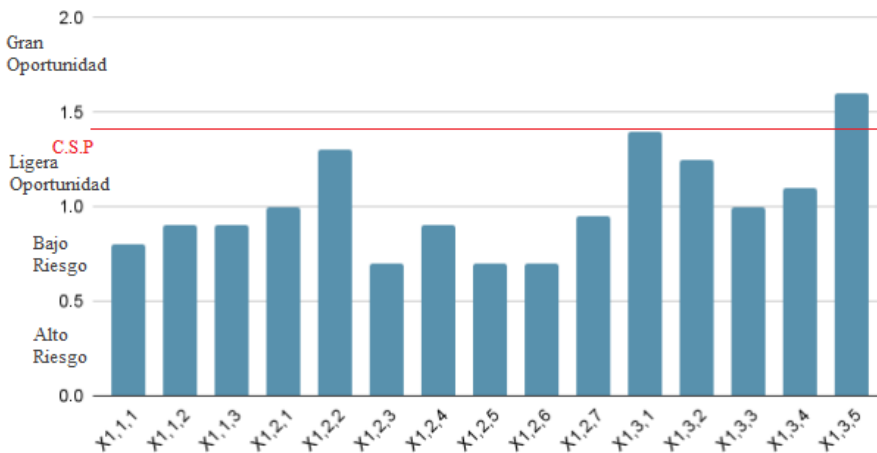


FIGURA 5: Puntuación de las variables del universo X_1 para China.

Fuente: elaboración propia.

¹⁰² El mayor desafío que estas empresas identifican a la hora de internacionalizar la actividad de su empresa en este país es, en efecto, la necesidad de adaptarse culturalmente al mismo, evitando posibles contratiempos y malentendidos que podrían dificultar de otro modo la su labor.

De esta forma, para el cálculo de la C.S.P de China se ha separado la variable $X_{1,3,5}$ del resto, ya que esta supone una situación de gran oportunidad para la empresa al puntuar 1.6 sobre 2 y ser, por tanto, parte de la GPS'_2 . Tras la aplicación de la fórmula expuesta durante la exposición de la metodología de este trabajo para hallar dicha constante, obtenemos un valor final de 1.43, suponiendo este que la empresa española de componentes de automoción se encuentra en una situación de partida favorable, pues, a nivel agregado, cuenta con una ligera oportunidad inicial frente a la que podría tener respecto a la elección de otros países para su internacionalización. Sin embargo, es importante, pese a este resultado, no obviar los posibles riesgos derivados de una falta de preparación para los aspectos analizados a lo largo de las variables sociopolíticas del país, motivo por el cual el modelo ofrecerá para los casos en los que se analice la adecuación a la internacionalización en China la siguiente recomendación:

«El mercado chino ofrece grandes oportunidades para las empresas de componentes de automoción y las perspectivas de crecimiento del mismo son bastante positivas. Sin embargo, la empresa española deberá tener en cuenta el que es identificado como el mayor desafío que ofrece el país por parte de las compañías que ya están asentadas allí: la adaptación cultural e idiomática. Se recomienda realizar una preparación previa a este respecto, así como un estudio de las circunstancias jurídicas y sociopolíticas del país, que influyen con bastante frecuencia en la actividad de las empresas extranjeras».

Capítulo III

UNIVERSOS X_2 , X_3 y X_4 : ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

A lo largo de la realización de las encuestas a algunas de las mayores empresas españolas de la industria de componentes de automoción con presencia en China y/o Japón se ha solicitado por algunas de ellas que se mantenga la confidencialidad respecto a la procedencia de los datos (lo que sin embargo no es óbice para citar en algunos casos concretos algunas puntualizaciones o recomendaciones de aquellas empresas que sí lo han autorizado). Por este motivo, en este apartado se presentarán directamente los resultados agregados de las variables comprendidas dentro de los universos X_2 , X_3 , y X_4 , tras la aplicación de la metodología expuesta durante la introducción al funcionamiento del modelo, consistente en la obtención de las medias ponderadas según el porcentaje de ganancias derivadas de la actividad en estos países para cada empresa.

Los resultados para cada universo se resumirán en sendas tablas donde se presentarán dos valores: primero, el resultado medio resultante de la media ponderada de cada variable¹⁰³ y después el valor aplicable de la misma, es decir, aquel que pueda utilizarse con coherencia por el modelo. Este último no es más que el valor redondeado a un único decimal, que, aunque pueda restar precisión a la puntuación final de la variable, se ha presentado de este modo por razones de simplicidad debidas a la necesidad de utilizarlo *a posteriori* por parte del modelo y al hecho de que el mismo se encuentra contextualizado dentro de la escala $[0, 1]$, propia de la lógica difusa, que mide la veracidad de una afirmación de acuerdo con las imprecisiones del lenguaje humano. Presentar un valor óptimo de tres o cuatro decimales en esta escala no tendría sentido, ya que el ser humano sería incapaz de otorgarle una correspondencia lógica exacta en el lenguaje.

¹⁰³ Se han presentado estos valores aproximados a tres decimales para simplificar el redondeo final a un único decimal del Valor aplicable.

1. Resultados y análisis del universo X_2

Los valores finales del universo X_2 , observables en la **FIGURA 6**, muestran la importancia otorgada por las empresas entrevistadas a cada una de sus variables.

Variable	Valor medio	Valor aplicable
$X_{2,1}$	0.602	0.6
$X_{2,2}$	0.343	0.3
$X_{2,3}$	0.946	0.9
$X_{2,4}$	0.904	0.9
$X_{2,5}$	0.866	0.9
$X_{2,6}$	0.866	0.9
$X_{2,7}$	0.575	0.6
$X_{2,8}$	0.839	0.8
$X_{2,9}$	0.600	0.6
$X_{2,10}$	0.754	0.8
$X_{2,11}$	0.891	0.9
$X_{2,12}$	0.904	0.9
$X_{2,13}$	0.785	0.8

FIGURA 6: Resultados del universo X_2 para la industria de componentes de automoción. Fuente: elaboración propia.

Se pueden destacar seis de ellos como indicadores de gran importancia para la empresa que desee internacionalizarse. Respecto a los atributos de la propia empresa, destacan por su relevancia los recursos financieros disponibles, la agilidad interna en la toma de decisiones¹⁰⁴ y la importancia de contar con empleados capacitados en los diferentes departamentos implicados en la internacionalización. En lo referido a las acciones que la empresa lleva a cabo durante su internacionalización, fueron subrayadas durante la realización de los cuestionarios la importancia de adaptar el producto a las circunstancias que rodeen el mercado y la cultura del país de destino y de realizar una estrategia de marketing efectiva. Por último, respecto al producto ofrecido por la empresa, destaca especialmente como la variable más valorada en este universo el hecho de poder contar con una

¹⁰⁴ Varios de los entrevistados destacaron la importancia de dicha agilidad a la hora de lidiar con situaciones en los países analizados, pues muchas veces estas exigen una respuesta rápida cuyas implicaciones requieren de un análisis profundo por parte de varios departamentos y cargos de la empresa.

ventaja tecnológica diferenciadora. Es en este punto cuando aparece una aparente contradicción en los resultados de este universo que requiere de una explicación adicional.

Destacando ambas como los extremos del espectro de resultados de X_2 se encuentran las variables $X_{2,2}$ (contar con un producto competitivo respecto a los locales, con un valor de 0.343) y $X_{2,3}$ (contar con una ventaja tecnológica diferenciadora, con un valor de 0.946). La pregunta que se ha intentado responder al analizar estos datos, y que puede parecerle evidente al lector, es ¿Acaso no representa la ventaja tecnológica diferenciadora un indicador claro de un producto competitivo? ¿Cómo pueden las empresas valorar la primera como de vital importancia y la segunda como poco relevante?

La hipótesis de este trabajo al respecto se encuentra en los diferentes submercados existentes en China y Japón y en los canales de distribución mayoritarios en este sector. En su mayoría B2B, las empresas fabricantes de automóviles buscan componentes precisos y fiables, pues adquirir un lote con una calidad media que no cumpla con los más altos estándares internacionales puede suponer la paralización de la cadena de montaje por los defectos de varias unidades de este componente, y por tanto una pérdida de dinero mucho mayor que la diferencia entre la compra de un lote de un componente más competitivo económicamente y uno más caro. La producción de estos componentes requiere inexcusablemente de maquinaria y tecnología avanzada, cuya obtención por parte de una empresa de componentes de automoción se valora por parte de sus potenciales compradores más allá de otros factores que determinen la competitividad de precios¹⁰⁵. En este sentido, como se analizó durante el capítulo referido al universo, los componentes españoles cuentan con una mayor calidad que los chinos, derivada de su más avanzada tecnología, lo que les sitúa, junto al resto de europeos, japoneses y norteamericanos, en una categoría distinta de los locales. Por este motivo, es posible que la empresa española no considere importante rivalizar con el producto local en China, ya que no compite directamente con él. Algo similar ocurre en el caso japonés, ya que el producto local se encuentra fuertemente condicionado por la diversificación vertical de las empresas, por lo que el producto español no compite normalmente con este, sino con el de las demás empresas internacionales.

Por otro lado, la competitividad del producto es quizá menos relevante en un entorno B2B que uno B2C, ya que en los primeros priman más las relaciones personales vendedor-comprador, y a menudo influye en las ventas la percepción que

¹⁰⁵ Se presume en este caso que las empresas han respondido a la pregunta de acuerdo con la interpretación de un precio competitivo y no de la competitividad que se pueda derivar de otros factores como la diferencia de calidad.

los diferentes actores tienen entre sí, como se ha analizado a lo largo de algunas variables de X_1 .

No obstante, es importante apuntar también que la variable $X_{2,2}$ es, quizá, una de las variables del cuestionario que ha recibido las puntuaciones más divergentes entre sí. Mientras que algunas empresas le han otorgado un valor nulo o medio, otras sí la han considerado de gran importancia. Por ello, es posible también que el motivo de esta contradicción se deba a las diferentes interpretaciones de los entrevistados del concepto «competitivo», ya que, mientras que algunos lo han podido entender como propio de una dimensión puramente monetaria (y, por tanto, menos importante), otros habrían interpretado que la competitividad abarca una dimensión más amplia, donde en efecto también se encuentra la diferencia tecnológica y la fiabilidad de los componentes ofertados. En este sentido, la raíz de esta discrepancia se encontraría en la formulación de la pregunta en el propio cuestionario, que requeriría de mayor precisión.

2. Resultados y análisis del universo X_3

El universo X_3 es el que mayor acuerdo ha suscitado entre las empresas de componentes de automoción, existiendo una gran homogeneidad en gran parte de sus respuestas (aunque no, curiosamente, con las respuestas de otros sectores productivos, como se verá en el siguiente apartado), sugiriendo la existencia de unos objetivos comunes entre las empresas del sector.

Variable	Valor medio	Valor aplicable
$X_{3,1}$	1	1
$X_{3,2}$	0.696	0.7
$X_{3,3}$	0.094	0.1
$X_{3,4}$	0.737	0.7
$X_{3,5}$	0.177	0.2
$X_{3,6}$	0.731	0.7
$X_{3,7}$	0.764	0.8
$X_{3,8}$	0.946	0.9

FIGURA 7: Resultados del universo X_3 para la industria de componentes de automoción. Fuente: elaboración propia.

Destaca especialmente la variable $X_{3,1}$, «Aumentar los beneficios de la empresa», pues todos los entrevistados la calificaron con un 1 sobre 1. Nos encontramos ante la principal fuerza motriz de la internacionalización de la industria de componentes de automoción, frente a otros objetivos que, si bien también han sido valorados como importantes, puntúan por debajo de la misma. Sumada a esta destaca también especialmente la variable $X_{3,8}$, «Diversificar los mercados de la empresa», que fue resaltada como la fuerza impulsora de la internacionalización en el caso del Grupo Antolín durante la realización de la entrevista con esta empresa¹⁰⁶.

Por otro lado, existe una postura compartida entre las empresas entrevistadas en lo referido a la relevancia de deshacerse de excedentes productivos sin colocación en otros mercados ($X_{3,3}$, puntuada con 0.1) y de ser más competitivo en precios en España ($X_{3,5}$, valorada con 0.2). La baja puntuación de ambas variables para el caso de las empresas de componentes de automoción comparte una causa común y sugiere otro elemento compartido de sus internacionalizaciones en China y, en menor medida, Japón: estas se conciben como proyectos relativamente autosuficientes destinados a satisfacer la demanda de sus entornos más cercanos y no como una válvula de escape para la producción menos demandada en un mercado más asentado como el europeo. Esta hipótesis se ve reforzada por las altas puntuaciones en las variables $X_{3,4}$, «Ser más competitivo en el país de destino» (0.7 sobre 1) y $X_{3,7}$, «Mantenerse en el país a largo plazo» (0.8 sobre 1). Estas últimas variables indican claramente cómo la internacionalización se concibe como una gran inversión destinada a asentar la presencia de la empresa española en el mercado asiático con vocación de continuidad. Por último, la variable $X_{3,6}$ refuerza lo expuesto en el anterior apartado, al destacar la importancia de la innovación tecnológica en este sector, pues alcanzar la misma se concibe como un objetivo más de la internacionalización valorado con una importancia de 0.7 sobre 1.

Previamente al análisis del último universo, es relevante dirigir la atención a otro aspecto del cuestionario, la valoración de la importancia relativa de los universos X_2 y X_3 mediante la pregunta «¿Cree que son más importantes, a la hora de plantear la internacionalización, las características internas de la empresa o sus objetivos para realizar dicha actividad? Por favor, valore la importancia de cada una de ellas porcentualmente.»

¹⁰⁶ Durante la realización de la entrevista con el director comercial del Grupo Antolín se apreció su disposición a que la procedencia de su cuestionario fuera utilizada en el modelo de ser necesario, motivo por el cual se cita este caso concreto.

Aplicando el procedimiento expuesto durante la introducción del modelo,

$$P'(A)_i : p(A)_i \cdot (G(A) \cdot 100) \div \Sigma G(N)$$

y

$$P_i : \Sigma P'(N)_i$$

obtenemos, de acuerdo con las respuestas de las empresas entrevistadas, los valores de 40% de importancia para el universo X_2 y de 60% para X_3 ¹⁰⁷.

3. Resultados y análisis del universo X_4

Los resultados del universo X_4 sugieren una aceptación compartida de prácticamente la totalidad de las medidas consultadas para mejorar la situación de la empresa en el exterior, aunque las empresas consultadas tienden a destacar individualmente un grupo reducido de ellas por encima del resto. Como se puede apreciar mediante la **FIGURA 8**, estas son, sobre todo, $X_{4,3}$, «Realizar una evaluación interna *ad hoc* de las capacidades de la empresa de cara a la internacionalización», $X_{4,6}$, «Asociarse con una empresa local», $X_{4,7}$, «Contratar nuevos empleados» y $X_{4,4}$, «Realizar una estrategia de redes sociales adecuada al país».

Variable	Valor medio	Valor aplicable
$X_{4,1}$	0.654	0.7
$X_{4,2}$	0.600	0.6
$X_{4,3}$	0.982	0.9
$X_{4,4}$	0.729	0.7
$X_{4,5}$	0.685	0.7
$X_{4,6}$	0.835	0.8
$X_{4,7}$	0.754	0.7

FIGURA 8: Resultados del universo X_4 para la industria de componentes de automoción. Fuente: elaboración propia.

En este sentido, dando por sentado la correcta importancia otorgada a conocer con antelación las capacidades internas de la empresa mediante una evalua-

¹⁰⁷ Valores aproximados. Se han omitido los cálculos de los mismos para preservar el anonimato de las empresas que lo solicitaron.

ción interna, es oportuno realizar una puntualización para cada una de las otras tres variables destacadas:

- a) La variable $X_{4,6}$, «Asociarse con una empresa local», es decir, acordar una *joint venture* para la realización de los objetivos de la internacionalización con un socio del país, ha sido valorada con un 0.8, una alta puntuación que, no obstante, es posible que se encuentre sesgada por las circunstancias que rodean los países de destino. Como se expuso con anterioridad, hasta el momento es obligatorio introducirse mediante una *joint venture* en el mercado chino para determinados sectores, motivo por el cual esta variable puede no reflejar tanto los beneficios de asociarse con un socio local como la necesidad legal de hacerlo. En paralelo, sin embargo y sin resultar incompatible, también es lógico reconocer los posibles beneficios derivados de contar con un socio local, ya que la distancia cultural entre España y Japón o China supone uno de los mayores retos para la internacionalización y esta forma de proceder simplificaría los mismos significativamente.
- b) Las necesidades de recursos humanos derivadas de la internacionalización que las empresas consultadas han plasmado en el cuestionario (variable $X_{4,7}$, puntuada con un 0,7), aun con un personal español mínimo sobre el terreno, como han apuntado algunas empresas entrevistadas, supone otra muestra de la vocación de permanencia a largo plazo y de asentarse en el mercado de destino. Del mismo modo, estas pueden interpretarse como un modo de solucionar en cierto sentido las diferencias culturales, ya que la incorporación de personal chino o japonés recorta al máximo los potenciales problemas culturales que puedan existir en las relaciones con el cliente, si se enfoca la internacionalización desde una perspectiva B2C, o suponer una gran ayuda de cara a las reuniones interempresa más propias de los canales B2B. Algunas de las empresas entrevistadas incluso reconocieron durante su entrevista contar con puestos directivos ocupados por ciudadanos del país en sus centros o fábricas, lo que refuerza la relevancia percibida por las empresas de contar con nuevo personal en la internacionalización, en especial cuando este es oriundo del país de destino.
- c) Pese a que, como se ha comentado, las ventas mayoritarias en la industria de componentes de automoción son B2B, las empresas han destacado en su mayoría la importancia de contar con una estrategia de redes sociales adaptada al país de destino (variable $X_{4,4}$, puntuada con un 0.7). Pudiendo incluir en esta variable la adaptación de la página web de la empresa para contar con cauces de venta online, la puntuación otorgada

a $X_{4,4}$ refleja la evolución hacia canales de venta virtuales que se analizó durante la valoración de $X_{1,3,5}$ para el caso chino (y de un modo similar el japonés, sobre todo para aquellas empresas que se encuentren fuera de la estructura relacional del *Keiretsu*). Aunque en el pasado la mayoría de los acuerdos comerciales se realizaban prácticamente con exclusividad en persona tras un proceso de negociación, y pese a que en la actualidad un volumen importante de los mismos se sigue acordando de esta forma, la expansión de la industria de automoción y del número de empresas que puedan ser clientes potenciales ha supuesto un giro incipiente hacia los mencionados canales online, que suponen una mayor simplicidad.

Del mismo modo, el desarrollo de estos canales puede influir de forma subsidiaria en la reputación de la propia empresa, ya que suponen su principal cara visible desde el exterior. Una empresa extranjera que desee realizar un pedido y valore diferentes opciones puede, cada vez más y a raíz de la difusión de portales virtuales de venta y mayores facilidades online, descartar o valorar negativamente la ausencia o poca presencia de los mismos en la empresa española. Es por ello que varias de las empresas entrevistadas han calificado esta variable con una importancia de 1 sobre 1 y se encuentran potenciando estas dimensiones.

Capítulo IV

ANÁLISIS INTERSECTORIAL COMPARADO Y VARIABLES DE ESPECIAL RELEVANCIA

A lo largo de este capítulo se realizará un breve análisis comparado de las puntuaciones de los universos X_2 , X_3 y X_4 recibidas por parte de las empresas de la industria de componentes de automoción y tres representantes de otros sectores productivos y puntos de vista, a saber, el sector vitivinícola, el textil y la perspectiva general otorgada por la Cámara de Comercio de Madrid, respecto de la internacionalización empresarial en China y Japón. El objetivo de este análisis es encontrar y resaltar aquellas características propias de la internacionalización empresarial de las empresas de componentes de automoción en estos países, con el propósito de conocer las dimensiones, si las hay, que requieren de una atención especial por parte de estas empresas.

Para la realización de este capítulo se ha contado con la participación de Alexandre Lladó, *senior wine buyer* en el grupo IAG y antiguo encargado de marketing internacional en Bodegas Protos, Susana Fernández Pérez, directora de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Servicios de Madrid en Asia y Maria Luisa Medrano, directora del máster universitario en asesoramiento y planificación financiera de la universidad Rey Juan Carlos y del máster en dirección de empresas de moda de la Cámara de Comercio de Madrid¹⁰⁸.

A continuación se compararán sumariamente las respuestas al cuestionario recibidas por los anteriormente mencionados con los resultados de la industria de componentes de automoción mediante tres tablas, cada una de las cuales muestra las respuestas de uno de los tres universos objeto del cuestionario (X_2 , X_3 y X_4).

¹⁰⁸ Todos ellos manifestaron durante la realización de las entrevistas y del cuestionario su consentimiento para que la procedencia de los resultados de sus encuestas fuera publicada, motivo por el cual se ha citado el origen de los mismos.

1. Análisis comparado del universo X_2

Como se puede apreciar a continuación, gran parte de las variables del universo X_2 referidas a las características ideales de la empresa de cara a la internacionalización, comparten una valoración similar por parte de los actores participantes en este estudio comparado. Destacan especialmente como variables cruciales para la internacionalización intersectorial la importancia de contar con suficientes recursos financieros ($X_{2,4}$), con empleados capacitados ($X_{2,6}$) así como de adaptar la estrategia de márketing y el producto al país de destino ($X_{2,11}$ y $X_{2,12}$) y de elegir correctamente los canales de distribución ($X_{2,13}$).

Variable	Automoción	Cámara C. M.	Vitivinícola	Textil
$X_{2,1}$	0.6	1	0.8	1
$X_{2,2}$	0.3	1	0.5	1
$X_{2,3}$	0.9	1	0.2	0.5
$X_{2,4}$	0.9	0.8	0.8	0.7
$X_{2,5}$	0.9	0.6	1	0.8
$X_{2,6}$	0.9	0.8	1	1
$X_{2,7}$	0.6	0.6	0.6	0.4
$X_{2,8}$	0.8	0.8	1	0.4
$X_{2,9}$	0.6	0.6	0.8	0.5
$X_{2,10}$	0.7	0.8	0.4	0.7
$X_{2,11}$	0.9	1	1	0.8
$X_{2,12}$	0.9	1	1	0.8
$X_{2,13}$	0.8	1	1	1

FIGURA 9: Resultados comparados del universo X_2 . Fuente: elaboración propia.

Por otro lado, la ventaja tecnológica diferenciadora supone una variable de gran importancia para la industria de automoción y para la perspectiva general otorgada por la Cámara de Comercio (variable $X_{2,3}$, puntuada respectivamente con un 0.9 y un 1 sobre 1), pero no tanto para el sector vitivinícola y el textil, dentro de los cuales las técnicas de producción no requieren de una gran inversión en tecnología, aunque esta pueda ayudar. Nos encontramos en este punto ante la anteriormente mencionada contradicción entre ventaja tecnológica y competitividad, presente en la industria de componentes de automoción y, de forma inversamente proporcional, en el sector vitivinícola y el textil. En estos últimos casos

la ventaja tecnológica no es determinante, pero sí cobra una mayor importancia competir con el producto local por motivos posiblemente derivados de la anterior afirmación: la accesibilidad de la industria local a unos métodos de producción que requieren una menor inversión en tecnología supone una situación en la que las empresas extranjeras procedentes de mercados quizá más asentados o con mayor reputación de partida deben prepararse para competir con ella. A estas alturas, se puede relacionar esta hipótesis con los resultados de la variable $X_{2,1}$, relativa a la importancia de la reputación empresarial. Calificada con una relevancia media por parte de la industria de componentes de automoción (0.6), pero como una variable de gran importancia por los demás actores (puntuaciones entre 0.8 y 1), esta situación refuerza la hipótesis anterior: a menor relevancia de la diferencia tecnológica, mayor necesidad de la empresa extranjera de competir directamente con la industria local y, por lo tanto, mayor relevancia de contar con una reputación que pueda servir de elemento diferenciador.

De este breve análisis comparado se puede extraer la conclusión principal de que mantener una ventaja tecnológica diferenciadora respecto al producto chino (o respecto a otros competidores internacionales en el caso del mercado japonés) supone un elemento de gran importancia para el éxito del producto español en estos países¹⁰⁹, ya que le permite situarse en un submercado superior cualitativamente y evita la necesidad de competir con la industria local en la mayoría de los casos.

2. Análisis comparado del universo X_3

Respecto a los objetivos de las empresas a la hora de iniciar su internacionalización, destacan en un principio las diferencias de puntuación de la variable $X_{3,1}$, «Aumentar los beneficios de la empresa». Mientras que el sector de componentes de automoción ha calificado esta variable unánimemente con la máxima puntuación, es interesante comprobar cómo esta no es percibida de la misma forma por parte de los demás actores, en especial por la Cámara de Comercio de Madrid y, sobre todo por el sector vitivinícola. Esto puede deberse a las diferencias de los mercados en los que deben introducirse las empresas españolas de los diferentes sectores: algunos de ellos, como el mencionado vitivinícola, cuentan con una alta competencia y una diferenciación del producto principalmente derivada de la reputación, sumada al anteriormente mencionado impacto de la escasa diferenciación tecnológica y la demanda interna del país. Por ello, tal y como confirmó Alexandre Lladó durante su entrevista, plantear la internacionalización como una mera búsqueda de beneficios podría suponer en estos casos un fracaso

¹⁰⁹ Referido, en este caso, a la industria de componentes de automoción.

para la empresa y una pérdida de dinero, siendo más recomendable enfocarla como una diversificación de mercados y una expansión empresarial.

En el caso de la industria de componentes de automoción podemos ver una situación diametralmente opuesta: la diferenciación cualitativa del producto por una más avanzada tecnología, sumada a una alta demanda interna, supone una gran oportunidad para aumentar los beneficios de la empresa, motivo por el cual las empresas entrevistadas han otorgado esta puntuación a $X_{3,1}$.

Variable	Automoción	Cámara C. M.	Vitivinícola	Textil
$X_{3,1}$	1	0.5	0.1	0.8
$X_{3,2}$	0.7	0.8	0.6	0.8
$X_{3,3}$	0.1	0.6	0.3	0.5
$X_{3,4}$	0.7	1	0.6	0.8
$X_{3,5}$	0.2	1	0.5	0.6
$X_{3,6}$	0.7	1	0.4	0.8
$X_{3,7}$	0.8	0.6	0.8	0.9
$X_{3,8}$	0.9	1	1	0.6

FIGURA 10: Resultados comparados del universo X_3 . Fuente: elaboración propia.

Complementariamente, las variables $X_{3,3}$ y $X_{3,5}$, respectivamente, «Desaharse de excedentes productivos» y «Ser más competitivo en el país de origen» (España), puntuadas de forma muy marginal por la industria de componentes de automoción respecto a los resultados de los demás actores, pueden ayudar a dilucidar el enfoque general respecto a los objetivos de la internacionalización de las empresas españolas de componentes de automoción: la baja puntuación en ambas sugiere que la empresa española concibe su internacionalización en China y/o Japón como una aventura comercial a largo plazo (confirmado por la variable $X_{3,7}$) destinada a asentarse en los mercados objetivo y funcionar de una forma relativamente autónoma, con el objetivo mencionado de aumentar los beneficios globales de la empresa y sacar partido de las ventajosas condiciones de demanda interna o de futuras oportunidades que este ofrece, y en ningún caso como válvula de escape de la producción en otros países o, incluso, aunque pueda suponer un beneficio subsidiario, como un paso más en sus economías de escala (debido a la puntuación otorgada a la variable, mucho mejor valorada por los demás actores que sí buscan directamente esta economía de escala para su producción).

Por último, la gran importancia otorgada por la mayoría de los actores a la diversificación de mercados ($X_{3,8}$) dibuja la que quizá sea una de las fuerzas motrices de más importancia para la internacionalización de las empresas españolas, pese a las diferencias de enfoque que puedan existir en dicha diversificación. Este hecho sugiere que la variable $X_{3,8}$, aunque de obligada inclusión entre los potenciales objetivos de la empresa, quizás necesite de mayor concreción para poder medir con eficacia estas diferencias de enfoque sin necesidad de contar con la retroalimentación de otras variables.

3. Análisis comparado del universo X_4

La importancia percibida de las acciones que la empresa puede llevar a cabo para mejorar su situación de cara a su internacionalización, comprendidas en este universo, es en su mayoría compartida por la mayoría de los entrevistados, destacando entre ellas $X_{4,3}$, «Realizar una evaluación de las capacidades internas de la empresa», como la mejor valorada. Sin embargo, existen ligeras diferencias entre las puntuaciones otorgadas por la industria de componentes de automoción y el resto de entrevistados en algunas variables, explicables en su mayoría por las circunstancias concretas del mercado en el que se mueven las primeras en China y Japón que se han analizado a lo largo de este trabajo.

Las variables $X_{4,1}$, $X_{4,4}$ y $X_{4,5}$ respectivamente, «Impartir una formación especializada, en especial en lo referido a las diferencias culturales», «Diseñar una estrategia de redes sociales específica» y «Adaptar los precios tras un estudio de mercado», ejemplifican esta situación. Valoradas con una importancia media de 0.7 por las empresas de componentes de automoción, y con una de 1 (en su gran mayoría) por el resto de actores¹¹⁰, la distancia entre ambas sugiere los efectos en el mercado de componentes de automoción de la preeminencia de los canales B2B (y la menor necesidad de trato con el consumidor final), el impacto de la diferencia tecnológica con las empresas locales y la consecuente brecha en el mercado, que limita la competencia entre las empresas con métodos de producción más avanzados y las que no cuentan con ellos, lo que tiene como resultado una relativa asignación de precios en el mercado según la tecnología y procedencia del fabricante.

¹¹⁰ Es importante apuntar el hecho de que nos encontramos comparando las puntuaciones medias de un grupo de entrevistados, que tienden a separarse de los extremos por constituir una media ponderada, con las recibidas por tres entrevistados individuales; motivo por el cual quizá se esté magnificando la distancia real entre estos valores. No obstante, se considera que existe en realidad una distancia relevante entre ambos, pese a este posible sesgo, y por ello el análisis realizado se presume de validez.

Variable	Automoción	Cámara C. M.	Vitivinícola	Textil
$X_{4,1}$	0.7	1	1	0.8
$X_{4,2}$	0.6	0.8	0.6	0.5
$X_{4,3}$	0.9	1	1	1
$X_{4,4}$	0.7	1	1	1
$X_{4,5}$	0.7	1	1	1
$X_{4,6}$	0.8	0	0.5	1
$X_{4,7}$	0.7	0.5	1	0.8

FIGURA 11: Resultados comparados del universo X_4 . Fuente: elaboración propia.

Además, resulta destacable la puntuación de la variable $X_{4,1}$, «Asociarse con una empresa local», por la gran diferencia entre las puntuaciones de todos los entrevistados, que prácticamente cubren todos los espectros posibles. En el caso de la industria de componentes de automoción, como se ha comentado, es necesario en China asentarse mediante una *joint venture* hasta 2022, y recomendable en el caso japonés contar con un socio local que permita una mayor permeabilidad de las estructuras regionales como los *Keiretsu* o las diferentes integraciones verticales existentes. Aunque esta variable pueda interpretarse como una necesidad incómoda por parte de algunas empresas o expertos, motivo por el cual no es percibida por ellos como una acción que mejore la internacionalización *per se*, lo cierto es que, en mercados y países donde una de las características más destacables es la gran distancia cultural, contar con un socio local que conozca las formas culturales del país y los canales internos de la industria puede suponer una gran ayuda para la empresa extranjera, aun a coste de la mitad de las participaciones empresariales.

4. Implicaciones de la relevancia de la variable $X_{2,3}$

Contar con una ventaja tecnológica diferenciadora es posiblemente, como se ha analizado, uno de los pilares que permiten a la industria española de componentes de automoción funcionar internacionalmente de la forma en la que lo hace, ofreciendo un producto de calidad y prestigio superior al de otros países y compitiendo directamente con los países más asentados dentro del sector automovilístico.

Nos encontramos ante uno de los cimientos de las oportunidades internacionales de este sector, que permite actuar desde una posición de partida ventajosa

en el caso chino y situarse como proveedor de calidad y renombre en el japonés frente a los competidores de los países más cercanos. Además, es previsible un impacto futuro similar o mayor de dicha variable en ambos países. Por un lado, los productores chinos están mejorando su tecnología para poder competir en igualdad de condiciones con las empresas extranjeras procedentes de Europa, Estados Unidos y Japón, mayoritariamente, motivo por el cual se puede pronosticar la reducción de la distancia entre ambas y, por tanto, de las oportunidades de negocio de las empresas españolas a medio plazo, *ceteris paribus*. Por ello, estas últimas deberán invertir en intentar mantener en China una diferencia tecnológica diferenciadora respecto a las empresas locales si desean mantenerse en una posición ventajosa, dada su predisposición a mantenerse en el país a largo plazo¹¹¹. Por otro lado, las empresas japonesas se encuentran desarrollando una gran variedad de prototipos con los que adaptarse a las nuevas necesidades del mercado y revolucionar la industria del automóvil, destacando en este sentido los vehículos con motores de hidrógeno u otras formas verdes de propulsión. Estas innovaciones sin duda requerirán en el corto-medio plazo de nuevos y diferentes componentes que necesitarán a su vez producirse en empresas con un alto capital tecnológico, por lo que poder contar con él es muy probablemente una de las mejores inversiones que puede realizar la empresa española que desee internacionalizarse en Japón.

Sin el impacto de esta variable, las oportunidades y beneficios de las empresas españolas del sector en el exterior se verían reducidas y parte del análisis realizado en el universo X_1 sería erróneo. Por ello, se ha reforzado de dos formas la importancia de la misma de cara al output del modelo. La variable $X_{2,3}$ se contemplará como parte de las acciones que pueden mejorar la situación exterior de la empresa, de igual modo que ocurre con las variables del universo X_4 , valorando su V.A. para ofrecer una recomendación final de mejora en el caso de que este sea menor de lo recomendable. Además, si $VA_{2,3}$ es demasiado bajo, como se verá a continuación, será considerado como parte de la Constante Sector País prima de alto riesgo/oportunidad¹¹², afectando al resultado de la C.S.P. correspondiente para la empresa A y, por tanto, reduciendo considerablemente sus perspectivas finales de éxito.

De esta forma, esta variable cuenta con una tabla de valoración propia para los potenciales resultados de su V.A., diferente de las del universo X_4 , que se describe a continuación:

¹¹¹ A este respecto es conveniente recordar el resultado de la variable $X_{3,7}$, «Mantenerse en el país a largo plazo», con una puntuación media de 0.8 sobre 1.

¹¹² El impacto y cálculo de esta parte del modelo se explicó con anterioridad en la página 21, durante el análisis de las variables y metodología del Universo X_1 .

Si $VA_{2,3} = 1 \rightarrow$ la variable se encuentra en el punto óptimo y no requiere puntualización.

Si $1 > VA_{2,3} \geq 0.8 \rightarrow$ el output del modelo incluirá una referencia a la relevancia de contar con una diferencia tecnológica diferenciadora y recomendará a la empresa potenciar esta dimensión.

Si $0.8 > VA_{2,3} \geq 0.7 \rightarrow$ se recomendará a la empresa invertir en obtener en la medida de lo posible una diferencia tecnológica diferenciadora respecto a las empresas competidoras tras la explicación de la relevancia de esta variable

Si $VA_{2,3} < 0.7 \rightarrow$ la variable se encuentra peligrosamente por debajo de lo recomendado. Se explicará a la empresa su relevancia y se recomendará invertir decididamente en ella. Además, el valor de $VA_{2,3}$ se considerará parte del cálculo de la Constante Sector País de alto riesgo/oportunidad.

Capítulo V

CONCLUSIONES

1. Configuración final del modelo y ejemplo práctico

Tras el análisis de las variables del universo X_1 , resumidos en los cálculos de las Constantes Sector-País para China y Japón (que, recordemos, puntuaron respectivamente 1.43 y 0.95) y el cálculo de la media ponderada de las variables de los restantes universos derivada de los resultados de los cuestionarios a las empresas, analizados con anterioridad, así como de la importancia relativa de X_2 y de X_3 , disponemos de una cantidad suficiente de datos para poder configurar finalmente el Modelo de Adecuación a la Internacionalización para el sector de componentes de automoción en China y Japón. A continuación se repasará la estructura del mismo y se realizará un breve ejemplo de su funcionamiento, mediante la introducción de un caso ficticio y la exposición de los resultados consecuentes.

Como se expuso en la introducción del modelo, las puntuaciones finales de las variables que son objeto del cuestionario (es decir, todas excepto las comprendidas en X_1) se consideran la media de las importancias relativas óptimas para las mismas, en base a la experiencia y conocimientos de los expertos consultados. Por ello, una empresa A que desee iniciar su internacionalización en China o Japón, y considere adecuado conocer la valoración agregada de estos expertos sobre su situación comparada, así como el resultado del impacto del contexto nacional del país, puede introducir sus características mediante el cuestionario¹¹³ y obtener como output su adecuación a la visión de los expertos y sus empresas,

¹¹³ Este cuestionario, consultable como el anexo 3 de este trabajo, sirve como instrumento a través del cual una empresa puede introducir su input en el modelo, con un mero cambio en las preguntas iniciales utilizadas para recabar los datos primarios del trabajo. Este cambio supondrá el cambio de enfoque de la valoración de la importancia de las variables a la valoración de la situación de las variables en la propia empresa.

así como una valoración general de sus probabilidades de éxito para la internacionalización ¹¹⁴.

De esta forma, el modelo funciona en su mayor parte mediante una matriz que refleja todos los datos mencionados anteriormente: los valores medios de importancia de las variables ($x_{i,j}$), la situación actual de la empresa A respecto a estas mismas variables ($y_{i,j}$) y la adecuación o cercanía de las últimas respecto a las primeras (Valor de Adecuación, V.A.).

(N.º variable	Ponderación	Input	V.A)
$X_{2,1}$	$x_{2,1}$	$y_{2,1}$	$VA_{2,1}$
$X_{2,2}$	$x_{2,2}$	$y_{2,2}$	$VA_{2,2}$
...
$X_{i,j}$	$x_{i,j}$	$y_{i,j}$	$VA_{i,j}$

FIGURA 12: Matriz tipo del Modelo de Adecuación a la Internacionalización.

Fuente: elaboración propia.

Recordemos que la cercanía entre las variables introducidas por la empresa A y las puntuaciones medias de los expertos consultados, el V.A., se calcula y califica como sigue:

$$VA_{i,j} : 1 - |x_{i,j} - y_{i,j}|$$

Si $VA_{i,j} = 1 \rightarrow$ la variable se encuentra en el punto óptimo

Si $VA_{i,j} \geq 0.8 \rightarrow$ la variable es mejorable, pero se encuentra dentro del margen de tolerancia

Si $VA_{i,j} < 0.8 \rightarrow$ la variable es mejorable

Si $VA_{i,j} \leq 0.6 \rightarrow$ la variable se encuentra peligrosamente lejos del punto óptimo

¹¹⁴ En base a su adecuación total a las respuestas de los expertos y la valoración del contexto del país realizada mediante el primer universo.

Siendo posible conocer los V.A. respectivos para cada variable introducida por la empresa A, así como la importancia relativa de las características internas de la empresa respecto de sus objetivos (P_1 y P_2 , respectivamente), que es, de acuerdo con los expertos consultados, del 40% frente al 60%, se puede calcular el Valor general de Adecuación a la Internacionalización (V.A.I.) mediante la fórmula expuesta durante la introducción al modelo:

$$VAI : P_1 \cdot \underline{VA_2} + P_2 \cdot \underline{VA_3}$$

Por último, tras conocer el V.A.I., se pueden calcular fácilmente las Perspectivas Finales de Éxito (P.F.E.) de la internacionalización de la empresa A en China o Japón, mediante la utilización de las C.S.P. calculadas con anterioridad. Estas serán, respectivamente, $(1.43 \cdot VAI)$ para el caso de China y $(0.95 \cdot VAI)$ para el caso de Japón, reflejando el impacto de los mercados y la situación del país en la internacionalización.

Para finalizar con el output producido por el modelo, pese a la puntuación final de las P.F.E., también se ofrecen sendas recomendaciones individualizadas para la empresa A según el país al que desee internacionalizarse y la puntuación de sus V.A. Así, se destacará en los resultados toda variable perteneciente a los universos X_2 y X_4 cuyo V.A. haya sido menor de 0.6 como aspectos que la empresa debería mejorar de forma prioritaria, junto a las recomendaciones propias de cada país, expuestas con anterioridad durante los respectivos cálculos de la C.S.P. Por último, también se indicará cuáles son las acciones más recomendadas por parte de las empresas encuestadas para poder mejorar la situación exterior de la empresa. De acuerdo con los resultados del universo X_4 , estas son, por orden de importancia: realizar una evaluación de las capacidades internas de la empresa, asociarse con una empresa local, contratar nuevos empleados y diseñar una estrategia de RRSS específica y adaptada al país de destino. Sin embargo, también es importante considerar el V.A. de las variables introducidas por la empresa A en el universo X_4 para poder tener en cuenta cuáles de estas medidas se están llevando ya a cabo o cuáles no, de forma que el modelo pueda recomendar unas u otras en consecuencia. Para ello, se tendrá en cuenta el V.A. en primer lugar de las cuatro variables destacadas, para recomendárselas a la empresa si este es menor de 0.7. Por último, se analizarán el V.A. resto de variables de este universo, recomendándose aquellas con un V.A. menor de 0.6.

A continuación se realizará un breve ejemplo del funcionamiento final del modelo, mediante la introducción de los datos de una empresa ficticia Z de componentes de automoción que desea internacionalizarse en China, aunque el mismo caso podría aplicarse para Japón utilizando la C.S.P. japonesa y las recomendaciones respectivas para este país.

El input de la empresa Z, así como sus V.A. se encuentra representado a continuación en la **FIGURA 13**.

Variable	Valor	V. A.	Variable	Valor	V. A.	Variable	Valor	V. A.
$X_{2,1}$	0.6	1	$X_{3,1}$	1	1	$X_{4,1}$	1	0.7
$X_{2,2}$	0.7	0.6	$X_{3,2}$	0.8	0.9	$X_{4,2}$	0.6	1
$X_{2,3}$	0.6	0.7	$X_{3,3}$	0.3	0.8	$X_{4,3}$	0.8	0.9
$X_{2,4}$	0.7	0.8	$X_{3,4}$	0.7	1	$X_{4,4}$	0.4	0.7
$X_{2,5}$	1	0.9	$X_{3,5}$	0.8	0.4	$X_{4,5}$	0.9	0.8
$X_{2,6}$	1	0.9	$X_{3,6}$	1	0.7	$X_{4,6}$	0.3	0.5
$X_{2,7}$	0.8	0.8	$X_{3,7}$	0.7	0.9	$X_{4,7}$	1	0.7
$X_{2,8}$	1	0.8	$X_{3,8}$	1	0.9			
$X_{2,9}$	0.9	0.7						
$X_{2,10}$	0.5	0.8						
$X_{2,11}$	0.6	0.7						
$X_{2,12}$	0.3	0.4						
$X_{2,13}$	0.8	1						

$\overline{VA}_2 : 0.78$

$\overline{VA}_3 : 0.78$

FIGURA 13: Input y Valores de Adecuación de la empresa Z.

Fuente: elaboración propia.

Contando con estos valores, representantes de $Y_{ij}(Z)$, así como con sus V.A. individuales y medios, y teniendo en cuenta la ponderación final de los universos X_2 y X_3 (40 y 60%, respectivamente), es sencillo calcular el V.A.I. de la empresa Z, para el que se obtiene un valor de 0.8. La empresa Z se encuentra, pues, en una buena posición respecto a las empresas entrevistadas, ya que sus puntuaciones no se encuentran muy alejadas. Multiplicando el V.A.I con la C.S.P. de China¹¹⁵, se obtiene un valor de 1.15 como resultado de las Perspectivas Finales de Éxito, que se detallarán en el output final del modelo junto a la recomendación general para el caso chino y las variables de X_4 cuyos V.A. sean más bajos. De esta forma, el output para el caso de la empresa Z, teniendo en cuenta los V.A. de las variables con menor puntuación y las recomendaciones consecuentes, así aquellas respectivas al caso chino, sería:

¹¹⁵ La CSP para este caso no ha sufrido alteraciones debido a que el valor de V.A._{2,3} no es menor de 0.7.

«Existen amplias perspectivas de éxito para la internacionalización de la empresa Z, así como la posibilidad de que esta resulte rentable en el corto-medio plazo.¹¹⁶

El mercado chino ofrece grandes oportunidades para las empresas de componentes de automoción y las perspectivas de crecimiento del mismo son bastante positivas. Sin embargo, se deberá tener en cuenta el que es identificado como el mayor desafío que ofrece el país por parte de las compañías que ya están asentadas allí: la adaptación cultural e idiomática. Se recomienda realizar una preparación previa a este respecto, así como un estudio de las circunstancias jurídicas y sociopolíticas del país, que influyen con bastante frecuencia en la actividad de las empresas extranjeras.

Además, se recomienda a la empresa invertir en mejorar su capital tecnológico para poder lograr una mayor ventaja tecnológica diferenciadora con las empresas chinas, asentando lo que supone una de las mayores ventajas competitivas de la empresa española frente a las locales y una de las mayores bazas en estos mercados a medio-largo plazo, así como adaptar su producto físicamente a las condiciones del mercado chino.

Por último se aconseja, dados los datos introducidos, explorar la posibilidad de asociarse con una empresa local para aumentar todavía más las posibilidades de éxito de la internacionalización.¹¹⁷»

2. Valoraciones finales

A lo largo de este trabajo se han examinado las perspectivas para la empresa española y los mercados de China y Japón para la industria de los componentes de automoción, pudiéndose afirmar tras este análisis que ambos países comparten una serie de similitudes que, sin embargo, no ocultan las grandes diferencias entre ambos, y que constituyen el hecho diferenciador que los convierte, posiblemente, en la primera y la última parada del mercado asiático. Tanto China como Japón requieren una preparación cultural previa considerable, ya sea idiomática o procedimental, compartiendo algunas características culturales que los diferencian de España y Occidente como la importancia de la jerarquía social y de las relaciones paterno-filiales.

La enorme relevancia de la industria de la automoción para Japón durante el último siglo, unida a sus tradicionales estructuras corporativas y a la innova-

¹¹⁶ Este resultado se corresponde, como se expuso durante la introducción del modelo, a la puntuación final comprendida entre el 1 y el 1.25.

¹¹⁷ Estas recomendaciones se deben a la baja puntuación del V.A. para las variables $X_{2,3}$, $X_{2,12}$ y $X_{4,6}$, que sugieren una desviación excesiva respecto a los resultados obtenidos de las empresas de mayor éxito. No se realizan recomendaciones adicionales dados los buenos resultados obtenidos en el resto de variables.

ción en la cultura empresarial con la difusión de la producción ajustada¹¹⁸ ha resultado en un conglomerado industrial altamente integrado verticalmente que provee uno de los mercados automovilísticos más saturados del mundo y cuenta con una impresionante proyección y presencia internacional. El mercado japonés, aunque rico en oportunidades fruto de la innovación de las empresas japonesas y su férrea voluntad de continuar siendo uno de los actores más importantes internacionalmente en el mundo del automóvil, es de difícil acceso por la mencionada integración vertical, en gran parte atribuible a las relaciones inter-corporativas en el seno de los *Keiretsu*, así como por la presencia bien asentada de empresas de los países con mayor prestigio en la industria del automóvil, como Estados Unidos o Alemania. La reputación de la empresa juega un papel importante a la hora de integrarse en el mercado japonés, ya que supone un elemento diferenciador que permite unas mayores probabilidades de éxito a la hora de negociar contratos de suministro con fabricantes japoneses y, en este sentido, la empresa española cuenta con una reputación de partida de fabricante de un producto de calidad, como país europeo, que, aunque no rivalice directamente con EE. UU. o Alemania, si la sitúa por encima de los productos provenientes de países cercanos como China o Vietnam.

Por otro lado, el mercado chino del automóvil se encuentra todavía en una fase incipiente que permite augurar un crecimiento sostenido de la demanda durante los próximos años, lo que, sumado al gigantesco tamaño potencial de este mercado y a la reputación de la empresa española, similar a la percibida en Japón pero superior a la otorgada al resto de empresas locales, supone una situación que puede ofrecer grandes oportunidades. No en vano, entre las empresas españolas de componentes de automoción entrevistadas, todas ellas representantes de las mayores del sector, no se dio el caso de que ninguna de ellas careciera no ya de presencia en el mercado chino, sino de plantas productivas en el país, mientras que el número de ellas con presencia en Japón es más limitado.

Aunque el mercado chino ofrezca mayores facilidades de entrada, se puede concluir que tanto este como el japonés ofrecen oportunidades de valor a la empresa española y que, efectivamente, ambos pueden suponer la primera y la última parte de la internacionalización empresarial de la industria española de automoción en Asia. Comenzando por un mercado sin explotar como el chino, se puede descentralizar a continuación parte de la producción a países cercanos como Tailandia o Camboya, crear una imagen de una empresa asentada en la región, realizar contratos puntuales de suministro con filiales japonesas en estos

¹¹⁸ La afirmación se refiere a la difusión internacional del *Lean Management*, que se impuso en el sector frente a la producción en masa y se originó en empresas japonesas como Toyota. Para una mayor profundización en el tema, se recomienda la lectura de James P. Womack, Daniel T. Jones, Daniel Roos. *La máquina que cambió el mundo*. (Barcelona, PROFIT editorial, 2017).

países y, tras convertirse en un actor percibido como comprometido y constante, introducirse en la estructura de suministradores japoneses de las mayores empresas de este país. En palabras del sabio chino Confucio, «el que no tiene paciencia ante pequeñas dificultades fracasa ante grandes problemas», expresión aplicable a la internacionalización empresarial en Asia y, sobre todo, a la penetración en el mercado japonés, que, pese a sus dificultades, puede ofrecer contratos a medio-largo plazo que supongan un avance cualitativo significativo respecto a los tradicionales contratos anuales o semestrales de suministro de componentes de automoción y oportunidades de negocio derivadas de la utilización de los componentes españoles en modelos punteros de la industria mundial de la automoción.

En este sentido, destaca también como otra de las conclusiones del modelo la importancia de la innovación tecnológica que permita una diferenciación con la competencia china y, en general, de aquella cuyo producto se percibe como de menor calidad que el europeo.

Esta ventaja comparativa permite a la empresa española destinar menos recursos a otras variables como la reputación empresarial o la diferenciación comercial y supone uno de los pilares que más inciden en las facilidades de la internacionalización en estos países y, en consecuencia, en los potenciales beneficios que se pueden extraer de ella. En la actualidad, las empresas chinas están destinando grandes recursos a intentar recortar esta diferencia tecnológica respecto de las empresas occidentales o japonesas, por lo que se puede afirmar que las empresas españolas deberían intentar mantener la ventaja comparativa invirtiendo en la tecnología de sus procesos de producción para evitar caer en un mercado que tienda a la competencia perfecta con las empresas chinas, lo que supondría una rebaja en sus beneficios y perspectivas de futuro. Además, esta inversión permitirá a las empresas españolas resultar más atractivas para la manufactura de componentes nuevos que se demandarán en un futuro próximo derivada de un aumento de la producción de vehículos con nuevas formas de propulsión no contaminante.

Por último, aunque los resultados de este trabajo se encuentran limitados a los dos países analizados y al sector elegido por motivos de tiempo e interés investigador, sí se puede concluir que, de cara a la internacionalización de las empresas, existen dos tipos de variables que inciden en la misma: las propias o internas y las contextuales o externas, y que mientras que las primeras suponen un *corpus* relativamente compacto cuyo punto óptimo para la empresa se puede averiguar (y cuya aplicación no es binaria sino gradual, es decir, la empresa puede realizar el contenido de las variables en diferentes grados de intensidad, lo que afecta a la internacionalización), las segundas constituyen un conjunto de datos invariable a corto plazo que tiene un efecto en la empresa que escapa a su control.

Aunque desde el comienzo del trabajo se partió de la base de la potencial validez general de las variables internas en cualquier escenario nacional (dentro de un mismo sector productivo), los resultados cruzados del análisis comparado entre sectores y del contexto de los países sugieren que la aplicación óptima de dicho *corpus* de variables internas depende también de los países a los que la empresa se va a internalizar, como se ha podido comprobar al destacar la relevancia de la diferenciación tecnológica para el caso chino y japonés en concreto, aunque sea por diferentes motivos.

Estas conclusiones sugieren que la existencia de un Modelo General de Adecuación a la Internacionalización para el sector X es inviable, ya que constaría de tantas circunstancias y recomendaciones individualizadas como países, y por tanto no sería más que un conjunto indisoluble de modelos diferenciados.

Por ello, la acción más importante que una empresa debería llevar a cabo con antelación a su internacionalización es el análisis concienzudo de todas las características del país de destino, no únicamente con el objetivo de conocer sus disposiciones legislativas o circunstancias que puedan afectar directamente a su actividad, sino también para adaptar su propia actividad manufacturera o empresarial a las circunstancias que la rodearán en ese país, con una visión a medio y largo plazo.

BIBLIOGRAFÍA

Libros, artículos científicos y documentación general:

AOKI, MASAHIKO. «Toward an Economic Model of the Japanese Firm». *Journal of Economic Literature* 28, no. 1 (1990), pp. 1-27. <http://www.jstor.org/stable/2727189>.

BENJAMÍN BETANCOURT. *Diseño organizacional. Las estructuras contemporáneas*, p. 41. Morris, Edison, Cali, 2000.

CEJAS MONTERO, J. «La Lógica Difusa Compensatoria». *Ingeniería industrial*, Vol. XXXII, No.2, pp. 157-171. Mayo de 2011. /ISSN 1815-5936

CHÁVARRI, PILAR e IRENE DELGADO. *Sistemas Políticos Contemporáneos*, pp. 603-637, 2ª ed. Madrid, UNED, 2018.

ESPÍN ANDRADE, RAFAEL ALEJANDRO y ADOLFO ALBERTO VANTI. «Administración Lógica: Un estudio de caso en una empresa de comercio exterior». *Base Revista de Administração e Contabilidade da UNISINOS* 2, n.º 2 (2005), pp. 69-77. Redalyc. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=337228656002>

FEIQI LIU, FUQUAN ZHAO, ZONGWEI LIU, HAN HAO, «The Impact of Purchase Restriction Policy on Car Ownership in China's Four Major Cities», *Journal of Advanced Transportation*, vol. 2020, Article ID 7454307, 14 pages, 2020. <https://doi.org/10.1155/2020/7454307>

GALINDO GÓMEZ, J. «Conjuntos y Sistemas Difusos. Lógica Difusa y sistemas basados en reglas». Departamento de Lenguajes y Ciencias de la Computación. Universidad de Málaga, <http://www.lcc.uma.es/~ppgg/FSS/FSS6.pdf>

GARCÍA FERRANDO, MANUEL, FRANCISCO ALVIRA, LUIS E. ALONSO y MODESTO ESCOBAR. *El Análisis de la Realidad Social*, pp. 331-363. Cuarta edición. Madrid: Alianza Editorial, 2016.

ICEX ESPAÑA EXPORTACIÓN E INVERSIONES. *Ficha País: Japón 2021*. ICEX, abril de 2021.

LI-WEN, LIN, CURTÍS J., MILHAUPT. «Los grandes grupos empresariales chinos: entendiendo los mecanismos del capitalismo de Estado en China». *Revista chilena de derecho*, vol. 40, n.º 3.(2013) https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-34372013000300004

L. A. ZADEH, «Fuzzy Logic: computing with words» *IEEE Trans. Fuzzy Systems*, vol. 4, n.º 2, pp. 103-111, Mayo de 1996. DOI: 10.1109/91.493904

MITCHELL R. HAMMER. «The Intercultural Conflict Style Inventory: A conceptual framework and measure of intercultural conflict resolution approaches». *International Journal of Intercultural Relations*, Volume 29, Issue 6, 2005, Pages 675-695, ISSN 0147-1767, <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2005.08.010>.

MONTAÑO HIROSE, L. y RENDÓN COBIÁN, M. «Del Zaibatsu al Keiretsu, organización y eficiencia productiva en la gran corporación japonesa». *Gestión y Política Pública*, vol. 111, n.º1. (1994), pp. 47-81.http://mobile.repositorio-digital.cide.edu/bitstream/handle/11651/2761/MHL_Vol.III_No.I_1sem.pdf?sequence=1&isAllowed=y

OFICINA ECONÓMICA Y COMERCIAL DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN TOKIO. *El mercado de automoción de última generación en Japón*. Tokio, ICEX, 2018.

OFICINA ECONÓMICA Y COMERCIAL DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN TOKIO. *El mercado de componentes de automoción en Japón*. Tokio, ICEX España Exportación e Inversiones, 2018.

P. WOMACK, JAMES, DANIEL T. JONES y DANIEL ROOS. *La máquina que cambió el mundo*. 2ª ed. Barcelona, PROFIT editorial, 2017.

SANZ GAMARRO, NEREA, *Componentes de automoción en China - Aftermarket*. Oficina Económica y Comercial de España en Cantón, ICEX exportación e inversiones, 2019.

SANZ GAMARRO, NEREA. *Componentes de automoción en China - Vehículo tradicional nuevo*. Oficina Económica y Comercial de España en Cantón, ICEX exportación e inversiones, 2019.

TABETA, N. «The Kigyo Keiretsu Organization and Opportunism in the Japanese Automobile Manufacturing Industry». *Asia Pacific Journal of Management* 15, (1998), pp. 1–18. <https://doi.org/10.1023/A:1015428707475>

WAUTERS, JASPER y HYLKE VANDENBUSSCHE. «China – Measures Affecting Imports of Automobile Parts.» *World Trade Review* 9, no. 1 (2010): 201–38. doi:10.1017/S1474745609990334.

W. CHAN KIM Y RENÉE MAUBORGNE. *Océano azul, océano rojo*. Madrid, Conecta, 2018.

YASUHIRO MONDEN. *The Toyota Production System*. Atlanta, Institute for Industrial Engineers, 1983.

Artículos y recursos web:

«**2017: PRODUCTION STATISTICS**». *International Organization of Motor Vehicle Manufacturers*. Acceso el 10 de julio de 2021. <https://www.oica.net/category/production-statistics/>

«**2021 IMPORT - EXPORT TAXES AND DUTIES IN CHINA**». *China Briefing from Dezan Shira and Associates*. Acceso el 3 de julio de 2021. <https://www.china-briefing.com/news/import-export-taxes-and-duties-in-china-2021/>

«**BRIBERY OR PERSONAL CONNECTIONS?**» *Transparency International*, 24 de noviembre de 2020. Acceso el 7 de agosto de 2021. <https://www.transparency.org/en/news/bribery-or-personal-connections>

«**CHINA BAJARÁ LOS ARANCELES A LA IMPORTACIÓN DE VEHÍCULOS EXTRANJEROS**». *El Periódico*, 22 de mayo de 2018. Acceso el 3 de agosto de 2021. <https://www.elperiodico.com/es/economia/20180522/china-bajara-los-aranceles-a-la-importacion-de-vehiculos-6832905>

«**CHINA: ENTORNO LEGAL**» *Santander Trade Markets*. Acceso el 15 de agosto de 2021. <https://santandertrade.com/es/portal/establecerse-extranjero/china/entorno-legal>.

«**CHINA**. Impuesto de Valor Añadido». *Datosmacro*. Acceso el 2 de agosto de 2021. <https://datosmacro.expansion.com/impuestos/iva/china>

«**CHINA INVIERTE EN ESTUDIOS SISMOLÓGICOS TRAS FUERTES TERREMOTOS**». *Xinhua Español*. 12 de septiembre de 2017. Acceso el 16 de agosto de 2021. http://spanish.xinhuanet.com/2017-09/12/c_136603803.htm

«**CHINA NEGATIVE LIST FOR FOREIGN INVESTMENT 2020**. English Version». *Registration China*. Acceso el 24 de julio de 2021. <https://www.registrationchina.com/articles/china-negative-list-2020/>

«**CHINESE VAT RATES**». *Avalara*. Acceso el 28 de julio de 2021. <https://www.avalara.com/vatlive/en/country-guides/asia/china/chinese-vat-rates.html/1>

«**CÓMO HIZO JAPÓN PARA CONVERTIRSE EN UNO DE LOS PAÍSES MÁS SEGUROS DEL MUNDO**». *BBC News*. Acceso el 13 de julio de 2021. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-47469612>

«**CORRUPCIÓN EN COMPARACIÓN GLOBAL**». Acceso el 20 de julio de 2021. *DatosMundial*. <https://www.datosmundial.com/corrupcion.php>

«**FOREIGN INVESTMENT LAW OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**». *Investment Policy Hub. UNCTAD, United Nations*. Acceso el 28 de julio de 2021. <https://investmentpolicy.unctad.org/investment-laws/laws/317/china-foreign-investment-law-of-the-people-s-republic-of-china>

GLOBAL CORRUPTION BAROMETER, ASIA, 2020. *Transparency International*. Acceso del 12 de agosto de 2021. <https://www.transparency.org/en/gcb/asia/asia-2020/results/chn>

«**GRÁFICO EURO-YEN JAPONÉS (10 AÑOS)**». *Cambioeuro*. Acceso el 18 de julio de 2021. <https://www.cambioeuro.es/grafico-euro-yen/>

«**GRÁFICO EURO-YUAN RENMINBI (10 AÑOS)**». *Cambioeuro*. Acceso el 19 de agosto de 2021. <https://www.cambioeuro.es/grafico-euro-yuan/>

«**INFORMACIÓN DE VIE**». *Rankia*. Acceso el 19 de agosto de 2021. <https://www.rankia.com/informacion/vie>

«**JAPAN**». *WJP Rule of Law Index*. Acceso el 13 de julio de 2021. <https://worldjusticeproject.org/rule-of-law-index/country/Japan>

«**JAPÓN**. Sistema de partidos y modernización». *ABC en línea*. Acceso el 10 de julio de 2021. <https://abcenlinea.com.ar/japon-sistema-de-partidos-y-modernizacion/>

«**KEY ELEMENTS OF THE EU-JAPAN ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT**». *Comisión Europea*. Acceso el 10 de julio de 2021. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/es/MEMO_18_6784

«**LA MONEDA CHINA SE MANTIENE ESTABLE PESE A FLUCTUACIONES EXTERNAS**». *Xinhua Español*. 22 de marzo de 2020. Acceso el 13 de agosto de 2021. http://spanish.xinhuanet.com/2020-03/22/c_138905234.htm

«**LA UNIÓN EUROPEA Y JAPÓN CELEBRAN EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU ACUERDO COMERCIAL ESTRECHANDO AÚN MÁS SUS LAZOS**». Acceso el 10 de julio de 2021. *Comisión Europea*. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/es/ip_21_313

OFICINA DE CERTIFICACIONES Y ACREDITACIONES DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA. Acceso el 3 de agosto de 2021. <http://www.cnca.gov.cn>

«**PRODUCTOS**». *GAOLI*. Acceso el 20 de agosto de 2021. <https://es.china-gaoli.com/Recambios-pl14034.html>

«**RANKING DE LOS MEJORES PAÍSES PARA LA INVERSIÓN EXTRANJERA DIRECTA EN EL MUNDO EN 2021 SEGÚN EL A.T. KEARNEY FOREIGN DIRECT INVESTMENT (FDI) CONFIDENCE INDEX**». *Statista*. Acceso el 14 de julio de 2021. <https://es.statista.com/estadisticas/545046/mejores-paises-para-la-inversion-extranjera-segun-fdi-confidence-index/>

«**RECOMENDACIONES DE VIAJE PARA LA R.P. DE CHINA**». *Consulado General de España en Cantón, Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación*. Acceso el 20 de agosto de 2021. <http://www.exteriores.gob.es/Consulados/CANTON/es/VivirEn/Paginas/Seguridad.aspx>

«**SECTION XVII: VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT**». *Japan Customs*. Acceso el 16 de julio de 2021. https://www.customs.go.jp/english/tariff/2018_1/data/e_87.htm

STATE-OWNED ASSETS SUPERVISION AND ADMINISTRATION COMMISSION OF THE STATE COUNCIL. Acceso el 18 de agosto de 2021. <http://en.sasac.gov.cn>

«**THE WORLD'S LARGEST-CLASS HYDROGEN PRODUCTION, FUKUSHIMA HYDROGEN ENERGY RESEARCH FIELD (FH2R), IS NOW COMPLETED AT NAMIE TOWN IN FUKUSHIMA**». *Press Releases and News. Toshiba*. Acceso el 19 de julio de 2021. https://www.toshiba-energy.com/en/info/info2020_0307.htm

«**WHAT DID JAPAN IMPORT IN 2019?**» *Atlas of Economic Complexity*. Acceso el 9 de julio de 2021. <https://atlas.cid.harvard.edu/explore?country=114&product=undefined&year=2019&tradeDirection=import&productClass=HS&target=Product&partner=undefined&startYear=undefined>

«**WHAT DID SPAIN EXPORT TO CHINA IN 2019?**» *Atlas of Economic Complexity*. Acceso el 3 de agosto de 2021. <https://atlas.cid.harvard.edu/explore?country=71&product=undefined&year=2019&productClass=HS&target=Partner&partner=43&startYear=undefined>

ANEXOS

ANEXO 1: Glosario de acrónimos utilizados a lo largo de este trabajo

AEE: Acuerdo de Asociación Económica (entre Japón y la UE)

APPRI: Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones

B2B: Business to business

CCC: China Compulsory Certification

CSP: Constante Sector-País

CSP₁: Constante Sector-País de bajo riesgo

CSP₂: Constante Sector-País de alto riesgo

EBITDA: Earnings before interest, taxes, depreciation, and amortization. Beneficios brutos de una empresa.

G(A): Valor porcentual de las ganancias totales de la empresa A derivadas de China y/o Japón.

ICS: Intercultural Conflict Studies

JAPIA: Japan Auto Parts Industries Association

JPY: Yen japonés

LD: Lógica Difusa

LDC: Lógica Difusa Compensatoria

METI: Ministry of Economy, Trade and Industry (Japón)

MIT: Massachusetts Institute of Technology

OMC: Organización Mundial del Comercio

PFE: Perspectivas Finales de Éxito

PLD: Partido Liberal Democrático

RRSS: Redes Sociales

SASAC: State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council

SOES: State Owned Enterprises

P_i : Peso o importancia relativa del universo de datos X_i

$p(A)_i$: Peso o importancia otorgado por la empresa A al universo X_i

$VA_{i,j}$: Valor de Adecuación para la variable $X_{i,j}$

VAI: Valor General de Adecuación a la internacionalización

VIE: Variable Interest Entity

$X_{i,j}$: Variable de un universo de datos

$x_{i,j}$: Valor medio final de la variable $X_{i,j}$

$y_{i,j}$: Valor introducido por una empresa para la variable $X_{i,j}$

ANEXO 2: Cuestionario utilizado para recabar información de los expertos durante la elaboración del modelo.

Cuestionario del Modelo Sino-Japonés de adecuación a la internacionalización empresarial

Descripción del cuestionario y metodología a seguir

Muchas gracias por su disposición para contestar el presente cuestionario. La posibilidad de poder incluir sus conocimientos en el modelo ampliará sin duda su alcance, veracidad y posibilidades. Este modelo se encuentra enfocado a poder cuantificar mediante una metodología basada en la Lógica Difusa Compensatoria las opiniones de aquellos expertos en la materia, en especial en lo referido a Japón o China, para poder ponderar de forma agregada unos indicadores que puedan resultar representativos de la situación de una empresa cualquiera respecto a la internacionalización en estos dos países. De forma adicional, una vez cuantificada dicha situación, el modelo podrá recomendar aquellas líneas de actuación concretas que le convienen a dicha empresa para mejorar su posición de cara a la internacionalización a China y/o Japón.

Para ello se ha diseñado este cuestionario, cuyo propósito es recoger los conocimientos, expresados normalmente en un lenguaje ambiguo propio de la comunicación humana, de los expertos de diferentes sectores productivos, y poder así cuantificar los mismos para dotar de contenido al modelo.

En el caso de que su empresa trabaje únicamente con uno de estos dos países, responda pensando en dicho país, ya que gracias al muestreo total se incluirán las valoraciones de expertos dedicados al segundo país.

El cuestionario se divide en tres partes. La primera de ellas, llamada «Características de la empresa», mide aquellos atributos que una compañía debería tener para poder invertir o exportar en el exterior con éxito. La segunda, «Objetivos para la Inversión y la Exportación», cuantifica la importancia de todos los objetivos que la empresa pueda tener a la hora de invertir en el exterior. Por último, la tercera parte, «Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa», trata de valorar aquellas acciones que una empresa pueda llevar a cabo para poder contar con una posición más sólida de cara a exportar o invertir en el exterior, como su propio nombre indica.

Para contestar a cada una de las variables utilizaremos una escala cuyos valores se encuentran comprendidos entre el 0 y el 1, correspondiéndole los mismos aproximadamente a las siguientes valoraciones:

(Como se puede observar, se trata del espectro lógico comprendido entre 1, la certeza absoluta, y 0, la negación absoluta)

- 0:** La afirmación es absolutamente falsa.
- 0.2:** La afirmación es marginalmente cierta.
- 0.4:** La afirmación es cierta ocasionalmente.
- 0.5:** La afirmación puede ser cierta (indiferencia).
- 0.6:** La afirmación suele influir.
- 0.8:** La afirmación es bastante cierta.
- 1:** La afirmación es absolutamente cierta.

A continuación se encuentran cada una de las tres partes del cuestionario. Para cada variable de cada tabla, por favor, valore de acuerdo con su experiencia la afirmación comprendida dentro de la misma, utilizando la escala anterior. Para ello puede utilizar el espacio entre los paréntesis al final de cada pregunta y/o añadir comentarios o valoraciones adicionales en el espacio entre variables.

Es probable que algunas variables no se adapten totalmente a la situación de su empresa, por referirse a actividades o situaciones más comunes en otros sectores productivos. Por ejemplo, si su empresa exporta vinos, es posible que la ventaja tecnológica no sea un factor relevante. También es posible que su empresa cuente con presencia en alguno de estos dos países pero únicamente fabrique allí su producto, y a continuación lo distribuya por otros países. En todos estos casos, puede especificar su situación concreta en el espacio entre variables y, si la afirmación en cuestión es irrelevante o inaplicable para su sector, valorarla con un 0.

Tabla 1: Características de la empresa

- «Para poder llevar a cabo una internacionalización empresarial exitosa, es importante..
- 1) contar con una buena reputación de la empresa en el país de destino» (..)
 - 2) contar con un producto competitivo respecto a los locales» (..)
 - 3) contar con una ventaja tecnológica diferenciadora» (..)
 - 4) contar con amplios recursos financieros» (..)
 - 5) poder contar con agilidad en el proceso interno de toma de decisiones» (..)
 - 6) contar con empleados capaces y comprometidos» (..)
 - 7) contar con ayudas de instituciones públicas de ayuda a la exportación» (..)
 - 8) que la empresa cuente con una estructura interna especializada y diversificada» (..)
 - 9) realizar misiones comerciales con anterioridad» (..)
 - 10) asistir periódicamente a ferias comerciales del país de destino» (..)
 - 11) diseñar una estrategia de márketing adaptada al país de destino» (..)
 - 12) adaptar físicamente (características, embalaje, medidas...) el producto al país de destino» (..)
 - 13) elegir correctamente los canales de distribución» (..)
- «¿Añadiría alguna característica de especial relevancia en lo relativo a las características y estructura de la empresa a la hora de exportar o invertir en el exterior?»
-
-

Tabla 2: Objetivos para la inversión y la exportación

A continuación, nos centraremos en la segunda parte del cuestionario. Utilizando la misma escala y metodología que en el caso anterior:

- «Entre los objetivos de una internacionalización exitosa de la empresa debería encontrarse..
- 1) aumentar los beneficios de la empresa» (..)
- 2) aumentar el tamaño de la empresa» (..)
- 3) deshacerse de excedentes productivos» (..)
- 4) ser más competitivo en precios en el país de destino» (..)
- 5) ser más competitivo en precios en mi país» (..)
- 6) ser más competitivo tecnológicamente» (..)
- 7) mantenerse en el país de destino a largo plazo» (..)
- 8) diversificar los mercados de la empresa» (..)
- «¿ Añadiría algún objetivo de relevancia que no se haya tratado en estas cuestiones?»

.....

.....

Tabla 3: Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa

Por último, nos centraremos en la tercera parte. Una vez más, analizaremos la conveniencia de cada una de las siguientes variables de acuerdo con la escala inicial.

- «Para poder mejorar la situación y perspectivas de la internacionalización de mi empresa, pienso que es conveniente..
- 1) impartir una formación especializada a los empleados» (..)
- 2) realizar evaluaciones de desempeño de los empleados» (..)
- 3) realizar una evaluación de las capacidades internas de la empresa» (..)
- 4) diseñar una estrategia específica de RRSS» (..)
- 5) adaptar mis precios al país de destino tras un estudio de mercado (a la alta o a la baja)» (..)
- 6) asociarse con una empresa local, por ejemplo mediante una joint-venture» (..)
- 7) contratar nuevos empleados locales locales» (..)
- «¿ Añadiría alguna acción concreta para mejorar la situación de la empresa en el exterior?»

-
-
- «¿ Cree que son más importantes, a la hora de plantear la internacionalización, las características internas de la empresa o sus objetivos para realizar dicha actividad? Por favor, valore la importancia de cada una de ellas porcentualmente. (por ejemplo, un 70% las características internas y un 30% los objetivos)»

-
-
- « Con el propósito de adecuar y ponderar sus respuestas al modelo matemático, ¿Podría indicar aproximadamente el porcentaje de los beneficios de su empresa que provienen de su actividad en China y/o Japón?»
-
-

- «¿ Estaría de acuerdo en que se citara su nombre y empresa a la hora de trabajar con estos resultados durante la elaboración del modelo? En caso afirmativo, por favor, escriba a continuación su nombre y el puesto que ostenta en su empresa:»

.....
.....

ANEXO 3: Cuestionario para recabar la información constituyente del input de una empresa que utilice el modelo.

Cuestionario del Modelo Sino-Japonés de adecuación a la internacionalización empresarial

Descripción del cuestionario y metodología a seguir

El presente modelo ha cuantificado las valoraciones y experiencias de la internacionalización en China y/o Japón de varias de las mayores empresas españolas de componentes de automoción, obteniendo así un valor medio óptimo para cada una de las variables de relevancia que midan la situación actual de su empresa de cara a su potencial internacionalización en uno de estos dos países.

Para conocer la distancia de su empresa respecto a las situaciones y características internas de las empresas que mayor éxito han tenido en su internacionalización y, por tanto, las posibilidades de éxito de su futura aventura comercial o inversión en estos países se ha diseñado este cuestionario. Este funciona como una herramienta que permite a su empresa introducir un input claro en el modelo y una respuesta adaptada a sus circunstancias individuales, así como aquellas recomendaciones más pertinentes de acuerdo con su situación, con el objeto de mejorar sus posibilidades de éxito de cara a su internacionalización.

El cuestionario se divide en tres partes. La primera de ellas, llamada «Características de la empresa», mide aquellos atributos internos de su empresa que pueden tener un impacto en su internacionalización. La segunda, «Objetivos para la internacionalización», cuantifica la importancia que su empresa le otorga a una lista representativa de los potenciales objetivos mencionados. Por último, la tercera parte, «Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa», cuantifica la utilización o proyecto de implantación en su empresa de una serie de medidas adicionales que pueden resultar de utilidad en este proyecto, con el propósito de adecuarlas a las más utilizadas por las empresas de mayor éxito.

Para contestar a cada una de las variables utilizaremos una escala cuyos valores se encuentran comprendidos entre el 0 y el 1, correspondiéndole los mismos aproximadamente a las siguientes valoraciones:

(Como se puede observar, se trata del espectro lógico comprendido entre 1, la certeza absoluta, y 0, la negación absoluta)

- 0:** La afirmación es absolutamente falsa.
- 0.2:** La afirmación es marginalmente cierta.
- 0.4:** La afirmación es cierta ocasionalmente.
- 0.5:** La afirmación puede ser cierta (indiferencia).
- 0.6:** La afirmación suele influir.
- 0.8:** La afirmación es bastante cierta.
- 1:** La afirmación es absolutamente cierta.

A continuación se encuentran cada una de las tres partes del cuestionario. Para cada variable de cada tabla, por favor, valore de acuerdo con la situación actual de su empresa la afirmación comprendida dentro de la misma, utilizando la escala anterior. Para ello puede utilizar el espacio entre los paréntesis al final de cada pregunta y/o añadir comentarios o valoraciones adicionales en el espacio entre variables.

Tabla 1: Características de la empresa

- «Mi empresa..
- 1) cuenta con una buena reputación en el país de destino» (..)
 - 2) cuenta con un producto competitivo respecto a los locales» (..)
 - 3) cuenta con una ventaja tecnológica diferenciadora» (..)
 - 4) cuenta con amplios recursos financieros» (..)
 - 5) cuenta con un proceso interno de toma de decisiones ágil» (..)
 - 6) cuenta con empleados capaces y comprometidos» (..)
 - 7) ha buscado y obtenido ayudas de instituciones públicas de ayuda a la exportación» (..)
 - 8) cuenta con una estructura interna especializada y diversificada» (..)
 - 9) ha realizado misiones comerciales en el país de destino para anticiparse a la internacionalización» (..)
 - 10) ha asistido periódicamente a ferias comerciales del país de destino» (..)
 - 11) ha diseñado una estrategia de marketing adaptada al país de destino» (..)
 - 12) ha adaptado físicamente (características, embalaje, medidas...) del producto al país de destino» (..)
 - 13) ha prestado una especial atención a elegir los canales de distribución» (..)

Tabla 2: Objetivos para la inversión y la exportación

A continuación, nos centraremos en la segunda parte del cuestionario. Utilizando la misma escala y metodología que en el caso anterior:

- «Entre los objetivos de mi empresa de cara a su internacionalización, se encuentran..
- | | |
|--|------|
| 1) aumentar los beneficios de la empresa» | (..) |
| 2) aumentar el tamaño de la empresa» | (..) |
| 3) deshacerse de excedentes productivos» | (..) |
| 4) ser más competitivo en precios en el país de destino» | (..) |
| 5) ser más competitivo en precios en mi país» | (..) |
| 6) ser más competitivo tecnológicamente» | (..) |
| 7) mantenerse en el país de destino a largo plazo» | (..) |
| 8) diversificar los mercados de la empresa» | (..) |

Tabla 3: Acciones para mejorar la situación exterior de la empresa

Por último, nos centraremos en la tercera parte. Una vez más, analizaremos la conveniencia de cada una de las siguientes variables de acuerdo con la escala inicial.

- «Para poder mejorar la situación y perspectivas de la internacionalización de mi empresa, pienso que es conveniente..
- 1) impartir una formación especializada a los empleados» (..)
- 2) realizar evaluaciones de desempeño de los empleados» (..)
- 3) realizar una evaluación de las capacidades internas de la empresa» (..)
- 4) diseñar una estrategia específica de RRSS» (..)
- 5) adaptar mis precios al país de destino tras un estudio de mercado (a la alta o a la baja)» (..)
- 6) asociarse con una empresa local, por ejemplo mediante una joint-venture» (..)
- 7) contratar nuevos empleados» (..)

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD

D. **Tasio Ayensa Sánchez**, con DNI.: **51507587-F**, alumno/a del Máster en Diplomacia y Relaciones Internacionales de la Escuela Diplomática en el curso **2020 - 2021**, como autor de la Memoria de Investigación del Máster titulada: **Modelo sino japonés de adecuación a la internacionalización empresarial para la industria de componentes de automoción** y presentada para la obtención del título correspondiente,

DECLARO QUE:

La Memoria de Investigación que presento está elaborada por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía.

Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Madrid, a 14 de septiembre de 2021

Tasio Ayensa Sánchez

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

ESCUELA DIPLOMÁTICA

**Análisis del discurso y securitización de
la migración: Trump y la prohibición de entrada
de musulmanes a EE. UU.**

Inés Fessi

Madrid, septiembre de 2021

AGRADECIMIENTOS

A todos los que me apoyaron para y durante la elaboración de este trabajo les estoy infinitamente agradecida.

RESUMEN

El discurso político constituye una parte integrante de la acción política. De su análisis se desprenden las ideologías subyacentes a tal acción. En este sentido, los acontecimientos del 11 de septiembre marcaron un punto de inflexión en lo que se refiere al discurso político sobre migración. En la última década, las olas de migraciones procedentes de Medio Oriente como consecuencia de la Guerra de Siria ha generado una reacción de rechazo por parte de varios gobiernos, tanto en Europa, como en EE. UU., manifestándose esto último en una renovada securitización del discurso político migratorio. Si bien el tema ha sido investigado ampliamente, resulta oportuno examinarlo desde una perspectiva particular poco abordada, esto es, la migración de musulmanes de Oriente Medio a EE. UU., tras los últimos conflictos en la región. El presente trabajo examina desde la Teoría de la securitización el discurso del presidente estadounidense Donald Trump, en relación a la amenaza que para él representan los musulmanes y la inmigración de origen medio oriental. Para tal propósito, se procede a la recopilación, transcripción y análisis de un conjunto de 30 fragmentos de discurso público y entrevistas pronunciados por el expresidente de EE. UU., aplicando el enfoque metodológico de Análisis crítico del Discurso de Fairclough (2001). El objetivo principal es identificar las estrategias discursivas especificadas por Van Dijk (2000, 2006, 2011, 2013) en el discurso de securitización que Trump usa a fin de legitimar su decisión de prohibir la entrada de los musulmanes a EE. UU., o «*muslim ban*». Asimismo se trata de averiguar si tales estrategias son ideológicamente marcadas y si el movimiento securitizador en cuestión ha sido exitoso. Los resultados indican un abundante uso de las estrategias y categorías, especificadas por Van Dijk en el discurso del expresidente Donald Trump: polarización, pasivización, victimización, empatía, topos, juego de números, ilustraciones, sintaxis, metáforas, entre otras. Mediante el uso de las mencionadas estrategias discursivas, se busca representar negativamente a los inmigrantes musulmanes. Por tanto, se trata de una retórica ideológicamente marcada con una base de xenofobia y hostilidad hacia los inmigrantes, en general, y los musulmanes, en particular, lo cual contribuye a aumentar los prejuicios existentes. En cuanto la legitimación del «*muslim*

ban», se desprende del análisis del contexto que la audiencia no brindó apoyo unánime a la decisión, generando la orden ejecutiva un rechazo inmediato y persistente por las instituciones hasta su revocación por la administración Biden.

Palabras clave: Análisis crítico del discurso, Teoría de la securitización, discurso migratorio, Donald Trump, prohibición de entrada de musulmanes a EE. UU.

ABSTRACT

Political discourse is an inherent part of political action. By analyzing it, we can determine the underlying ideologies. The September 11 events have been described by scholars as a turning point in the political discourse on immigration. In the last decade, a massive migration from the Middle East as a consequence of the Syrian War have generated reactions of rejection in several governments, both in Europe and in the United States, manifesting in a renewed securitization of the migratory political discourse. Although the subject has been extensively investigated, it is appropriate to examine it from a particular and underexplored perspective, that is, the migration of Muslims from the Middle East to the United States, after the latest conflicts in the region. This study examines within the Securitization Theory framework the rhetoric of former-US President Donald Trump, regarding the threat that Muslims and Middle Eastern immigration represent for him. For this purpose, we analyzed 30 excerpts of public speeches and interviews delivered by the former president of the United States, applying the Fairclough's (2001) methodological approach of Critical Discourse Analysis. The main objective is to identify the discursive strategies specified by Van Dijk (2000, 2006, 2011, 2013) in the securitization speech that Trump uses in order to legitimize his decision to ban the entry of Muslims to the United States (Muslim ban). Moreover, we try to find out if such strategies are ideologically marked and if the securitization movement in question has been successful. The results indicate an abundant use of the strategies and categories, specified by Van Dijk in the speech of former President Donald Trump: polarization, passivation, victimization, empathy, topos, numbers game, illustrations, syntax, metaphors, etc. In doing so, he seeks to negatively represent Muslim immigrants. Therefore, it is an ideologically marked rhetoric with a base of xenophobia and hostility towards immigrants, in general, and Muslims, in particular, which contributes to increasing existing prejudices. Regarding the legitimation of the «Muslim ban», it is clear from the analysis of the context that the audience did not provide unanimous support for

the decision. The executive order prompted an immediate and persistent rejection by both media and institutions until its revocation by the Biden administration.

Keywords: Critical discourse Analysis, Securitization Theory, Migration discourse, Donald Trump, Muslim ban

LISTA DE FIGURAS Y ABREVIATURAS

ACD. Análisis crítico de discurso

TS. Teoría de la securitización

EC. Escuela de Copenhagen

EE. UU. Estados Unidos

RRII. Relaciones internacionales

RASIM. Refugees, asylum seekers and inmigrantes

La securitización como proceso intersubjetivo: p. 19

Esquema de la reproducción discursiva del poder: p. 41

INTRODUCCIÓN

El estudio de la securitización de la inmigración se encuentra en la intersección de diferentes campos académicos y políticos que analizan la interconexión entre migrantes y Estados, como las relaciones internacionales, la política exterior, la política migratoria, la seguridad nacional, el control de fronteras o los estudios críticos del discurso, por nombrar algunos. La presente investigación se enmarca teóricamente en el marco de los Estudios sobre seguridad, como rama de las Relaciones Internacionales y metodológicamente en el de los Estudios críticos del discurso y se centra en el discurso político del ex presidente de Estados Unidos Donald Trump, como instrumento de securitización de la migración en general, y de los inmigrantes musulmanes en particular. Varios académicos señalaron que los ataques terroristas del 11 de septiembre supusieron un cambio radical en los debates sobre inmigración y marcaron un antes y un después, especialmente, en el discurso político sobre la inmigración musulmana a EE. UU.^{1 2}. Estos ataques se consideran un hito en la política estadounidense en materia de seguridad nacional, inmigración y control de fronteras, así como un «punto de inflexión en las discusiones sobre políticas de inmigración»³. Sus consecuencias abrieron «un nuevo orden mundial»⁴ e hicieron que la migración comenzara a manejarse como un tema de «máxima seguridad nacional»⁵

En la última década, las primaveras árabes, la Guerra de Siria, así como la consecuente crisis de los refugiados originaron tensiones y movimientos de re-

-
- 1 Eroukhmanoff, Clara. «Securitisation Theory». En *International Relations Theory*, editado por Stephen McGlinchey, SM, Rosie Walters, RW y Christian Scheinpflug, CS, 104-109. E. International Relations Publishing, Bristol, Inglaterra, 2017.
 - 2 Vesteinsson, Kian, «What If They're All Terrorists? The Securitization of Muslims in Post-9/11 Immigration Policy» (2017). *Pomona Senior Theses*. 182.
 - 3 Woods, Joshua y C.Damian Arthur. D. *Debating immigration in the age of terrorism, polarization, and trump*. Lanham: Lexington Books, 2017. p. 27.
 - 4 Critelli, Filomena. M. «The impact of September 11th on immigrants in the United States». *Journal of Immigrant & Refugee Studies*, 6(2), (2008): 141–167. p. 142.
 - 5 Adamson, Fiona. B. «Crossing borders: International migration and national security». *International Security*, 31(1), (2006): 165–199. p. 156.

chazo hacia los inmigrantes, tanto en Europa, como en Estados Unidos y pusieron de manifiesto la fragilidad de los sistemas occidentales en materia de acogida de inmigrantes. Por otra parte, la concomitancia de esos eventos con la ocurrencia de varios ataques terroristas en Europa y EE. UU., hizo que el discurso político conectara cada vez más a los migrantes con el terrorismo, dando un nuevo impulso a la securitización de la inmigración que reproduce los discursos existentes sobre migración y terrorismo.

Así, en Europa, se ha podido comprobar el aumento de la popularidad de muchos partidos populistas de extrema derecha que han expresado puntos de vista claramente contrarios a la inmigración. En EE. UU., destaca la figura de Trump quien supo aprovechar la crisis global para articular sus discursos en torno a la amenaza que para él representan los inmigrantes. Como candidato a las elecciones presidenciales de 2016, su propaganda política se ha apoyado esencialmente en una retórica antiinmigración y antiislám, como afirman los estudios que se centraron en el análisis crítico del discurso del expresidente de EE. UU.⁶⁷, en un intento de elevar la cuestión de la inmigración musulmana a un rango de amenaza existencial y legitimar, de esta manera, la decisión de prohibir la entrada a EE. UU. a los musulmanes.

Justificación

[...] todavía existe una brecha entre aquellos estudios del texto y el habla más lingüísticamente orientados y los variados enfoques sociales y políticos. Los primeros, a menudo ignoran conceptos y teorías de la sociología y las ciencias políticas sobre abuso de poder y desigualdad, mientras que los segundos raramente involucran análisis discursivos detallados. La integración de diversos enfoques es, por lo tanto, muy relevante al momento de plantearse una forma satisfactoria de ACD multidisciplinario.⁸

Como lo indica tan elocuentemente esta cita de Van Dijk, uno de los máximos representantes del Análisis crítico del discurso (en adelante ACD), nuestro trabajo encuentra su motivación en la escasez empírica en estudios que hayan abordado específicamente el tema, desde la Teoría de la securitización, imple-

⁶ Akbar, Nour Falah Hassan, y Nawal Fadhil Abbas. «Negative Other-Representation in American Political Speeches». *International Journal of English Linguistics*, 9(2), (2019):113-127. doi:10.5539/ijel.v9n2p113.

⁷ Mohammadi, Mohammad, y Jawad Javadi. «A critical discourse analysis of Donald Trump's language use in US presidential campaign, 2016». *International journal of applied linguistics & english literature*, 6(5), (2017): 1.

⁸ Van Dijk, Teun A. «Análisis Crítico del Discurso» *Revista Austral de Ciencias Sociales* 30, (2016): 203-222. p. 218.

mentando un análisis crítico del discurso. Por tanto, el objetivo principal en relación con nuestro estudio es doble. Por una parte, se pretende:

- Averiguar el impacto de la dimensión discursiva en la securitización de la inmigración de musulmanes a EE. UU. bajo la administración Trump, como parte integrante de la Teoría de la securitización.

Y por otra,

- Identificar las estrategias discursivas implementadas por Donald Trump para legitimar su decisión de prohibir la entrada a EE. UU. a los inmigrantes musulmanes mediante un Análisis crítico del discurso.

En tal labor, trataremos de responder a las siguientes preguntas de investigación:

1. ¿Cuáles son las estrategias discursivas más comunes utilizadas por Trump para referirse a los inmigrantes musulmanes?
2. ¿Corresponden estas últimas a estrategias ideológicamente marcadas?
3. ¿En qué medida ha sido exitoso el movimiento securitizador de convencer a la audiencia de la necesidad de instaurar una prohibición de entrada a los EE. UU. a los musulmanes?

En cuanto a la estructura del trabajo, se iniciará repasando una selección de estudios previos que mantienen afinidades con el nuestro y que son, por tanto, relevantes para el mismo. A continuación, pasaremos a definir los conceptos teóricos básicos que manejaremos a lo largo del estudio, tanto en relación con la Teoría de la securitización (en adelante TS), como con el ACD. De las premisas teóricas asumidas, se desprenden nuestra metodología en relación con la parte empírica en la que se llevará a cabo un ACD, basado en el modelo tridimensional de Fairclough⁹, así como en las categorías y estrategias discursivas de Van Dijk. Ambas aproximaciones nos servirán como criterios de análisis de un corpus constituido por 30 fragmentos de entrevistas y discursos pronunciados por Donald Trump en los que hace referencia a la amenaza que para él representan los musulmanes y la inmigración de origen medio oriental. Los fragmentos en cuestión están ordenados cronológicamente, culminando el proceso (o movimiento securitizador) con la decisión de prohibir la entrada de los musulmanes a los EE. UU., conocida igualmente en inglés, como «*Muslim ban*». Por último, se discutirán los

⁹ Fairclough, Norman. *Language and Power*, (2ª edición). Londres: London, 2001.

resultados del ACD como acto de habla que forma parte integrante de la TS y se sacarán las conclusiones pertinentes.

Estudios previos

Varios estudiosos se han preocupado por explorar la conexión entre lenguaje, poder e ideología, llevando a cabo investigaciones basadas al igual que el nuestro en el enfoque metodológico del Análisis crítico del discurso. Los estudios en cuestión procuraron descubrir las relaciones existentes entre las estrategias discursivas y las estrategias ideológicas insertadas en algunos discursos políticos y medios de comunicación, periódicos principalmente. Algunos se orientaron desde la Teoría de la securitización, con el propósito de averiguar cómo los actos de habla de las élites políticas contribuyen a la representación de los inmigrantes como amenaza existencial. A continuación, mencionamos los que consideramos más relevantes para nuestro caso de estudio, por ser parcialmente similares, sea en los objetivos o en la metodología implementada, sin ninguna pretensión de exhaustividad. Los resultados brindados por las investigaciones mencionadas nos sirven tanto para formular nuestras preguntas de investigación como para contrastar los nuestros.

Akbar y Abbas¹⁰ examinaron críticamente la representación de dos categorías de grupos minoritarios, a saber, inmigrantes y refugiados sirios en dos discursos de Donald Trump en dos períodos de tiempo: pre y post presidencia. Se han contemplado ocho de las catorce Estrategias de análisis crítico del discurso epistémico de Van Dijk¹¹, así como el Cuadrado ideológico de Van Dijk¹². El estudio pretendía examinar cómo se expresa el conocimiento en relación con estos dos grupos e identificar las ideologías locales relacionadas con la representación negativa de estos dos grupos. Los resultados mostraron que, en lugar de ser un mero medio persuasivo para ganar las elecciones de 2016, las declaraciones negativas de Trump sobre los inmigrantes y los refugiados sirios se deben a una base ideológica racista y discriminatoria que este mantiene contra ellos. Esto se ve respaldado por la falta de credibilidad en sus declaraciones de a la hora de representar negativamente a dichos grupos. Este estudio constituye una referencia esencial para nuestro caso de estudio, ya que examina la retórica de Trump en relación con parte de la población contemplada en este estudio, esto es, los inmigrantes musulmanes en EE. UU., incluidos los refugiados sirios.

¹⁰ *Op. cit.*

¹¹ Van Dijk, Teun A. «Discourse and ideology». En *Discourse studies: A multidisciplinary introduction* (2ª ed), pp. 379-407. Londres: Sage, 2011.

¹² *Ibid.*

Por su parte, Khosravini¹³ realizó un ACD a fin de investigar las estrategias discursivas empleadas por los periódicos británicos entre 1996-2006 para representar a refugiados, solicitantes de asilo e inmigrantes (RASIM, por sus siglas inglesas). El proyecto se basó en un doble análisis, tanto cuantitativo como cualitativo. La técnica de muestreo empleada permitió obtener una muestra significativa de artículos (439) que toman en consideración las tendencias ideológicas de los periódicos, los tipos y los eventos mundiales relevantes. Su objetivo era intentar descubrir algunas cualidades típicas de escala macro asociadas con RASIM en los periódicos británicos entre 1996-2006 y las relaciones que estas cualidades mantienen con los desarrollos sociopolíticos, tanto en Gran Bretaña, como en el mundo. Además, quería averiguar si había diferencias en la representación de RASIM en los diferentes periódicos británicos, atendiendo a su ideología. Para analizar el corpus, Khosravini aplicó las categorías analíticas del Enfoque histórico-discursivo del ACD de Ruth Wodak¹⁴, algunas categorías lingüísticas del enfoque socio-semántico de Van Leeuwen¹⁵ para el análisis del discurso, varias categorías analíticas del enfoque de Van Dijk¹⁶, así como las metáforas de Lakoff y Johnson¹⁷ y las metáforas políticas de Chilton¹⁸. El resultado del estudio mostró que la macroestructura general que rodea la representación de refugiados, solicitantes de asilo e inmigrantes tiene evaluaciones generales idénticas y que los discursos sobre estos tres grupos están influenciados por macroestructuras negativas similares.

El estudio encontró igualmente diferencias en la representación de RASIM entre varios periódicos británicos. Después de comparar la representación de RASIM en los periódicos de calidad y en los tabloides, los análisis mostraron que la mayoría de las referencias a los topoi comunes negativos en el tabloide están implícitas mediante el uso de metáforas. Mientras que los periódicos conservadores de calidad se basaban esencialmente en la argumentación y estrategias predicativas. Estas estrategias ayudan a construir una categorización muy clara de «nosotros» frente a «ellos» y atribuyen una evaluación negativa a todas las personas percibidas como «el otro». En general, los periódicos conservadores de calidad crean una impresión menos obviamente xenófoba de RASIM, mientras que el

¹³ KhosraviNik, Majid. «The representation of refugees, asylum seekers and immigrants in British newspapers: A critical discourse analysis». *Journal of language and Politics*, 9(1), (2010): 1-28.

¹⁴ Wodak, Ruth. «What CDA Is about—A Summary of Its History, Important Concepts and Its Developments». En *Methods of Critical Discourse Analysis*, editado por W. R., y M. Meyer: pp. 1-13. London: Sage Publications, 2001.

¹⁵ Van Leeuwen, Theo. «The Representation of Social Actors». En *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*, editado por Carmen Rosa Caldas-Coulthard y Malcolm Coulthard, 32-70, selected 32-36, 36-42. London: Routledge, 1996.

¹⁶ Van Dijk, Teun A. *Racism and the Press; Critical Studies in Racism and Migration*. London and New York: Routledge, 1991.

¹⁷ George Lakoff, y Mark Johnsen. *Metaphors we live by*. Londres: The university of Chicago press, 2003.

¹⁸ Chilton, Paul. *Analyzing Political Discourse: Theory and practice*. Londres: Routledge, 2004.

tabloide reproduce fácilmente los prejuicios generales existentes. En cuanto a la diferencia entre periódicos liberales y conservadores, en relación al mismo tema, la diferencia radica en el grado de agregación y colectivización versus humanización e individualización, esto es, el conservador siempre construye una identidad unánime para RASIM y no construye un relato humano normal de ellos, evitando abordar diferentes aspectos de sus vidas. El relato de los liberales, en cambio, construye una imagen de los RASIM describiendo muchas actividades de su vida y explicando las diferencias entre ellos. Otra diferencia entre liberales y conservadores tiene que ver con los temas del discurso. El liberal incluye una variedad más amplia de temas relacionados con RASIM mientras que el conservador ignora cualquier tema que no encaje en la macroestructura de negativización de RASIM.

La relevancia de este estudio para el nuestro radica en la amplia gama de recursos discursivos que identifica en relación con la representación negativa de inmigrantes y refugiados los cuales procuraremos rastrear en el corpus manejado.

Siempre en relación con las características discursivas del expresidente, Mohammadi y Javadi¹⁹ realizaron un análisis crítico del discurso en el lenguaje de Donald Trump en la campaña presidencial de 2016. Su propósito era descubrir la relación existente entre las estructuras discursivas y las estructuras ideológicas en el discurso de aceptación de Donald Trump en las elecciones presidenciales de 2016. Recurriendo al enfoque tridimensional de Fairclough²⁰ de ACD, el modelo de diez preguntas de Fairclough²¹ para el análisis de textos y al cuadro ideológico de Van Dijk, querían desenmascarar el uso del poder y las estrategias ocultas implícitas en su lenguaje. De las diez preguntas de Fairclough, utilizaron solo las siete primeras, ya que el estudio se refiere solo a los niveles de vocabulario y gramática. Analizaron los valores relacionales, expresivos y experienciales de las palabras, metáforas y estructuras gramaticales en tal discurso y encontraron que el lenguaje es simple y fácil de entender pero muy provocativo, poderoso y persuasivo. Contiene palabras simples y oraciones cortas conectadas por conjunciones «y» y «pero». El lenguaje simple de Trump es la forma más sencilla de mostrar poder y puede ayudarlo a minimizar la distancia entre él y la audiencia. Los valores relacionales, vivenciales y expresivos del texto se expresan en la forma en que Trump intenta parecer muy comprensivo y responsable de los problemas del pueblo estadounidense y en forma de paralelismo que puede ayudarlo a estar en una buena posición. El estudio afirma igualmente que Trump quería mostrar que su rival Hilary Clinton es una persona negligente y despreocupada, responsable

¹⁹ Mohammadi, Mohammad, y Jawad Javadi. *Op. cit.*

²⁰ Fairclough, Norman. *Critical Discourse Analysis- The Critical Study of Language* (2ª edición). UK. Londres: Longman, 2010.

²¹ Fairclough, Norman. *Language and Power*, Londres: London, 1996.

de los eventos catastróficos en el país. Asimismo, se identifican las declaraciones de oposición y la evaluación negativa como valores experienciales y expresivos del texto que Trump usa para restar importancia a las malas acciones del grupo interno y enfatizar las malas acciones del grupo externo. Esto se hace mediante el uso de palabras y oraciones enfáticas en un intento de presentar una visión distópica de los Estados Unidos y, presentarse así como el único salvador del país.

No obstante, los estudios anteriores, pese a su valiosa aportación en materia de ACD, especialmente en lo que se refiere a la identificación de las estrategias discursivas comunes en los periódicos y en el lenguaje de Trump para representar negativamente a los inmigrantes, incluidos los refugiados sirios y los musulmanes; no abordan directamente el papel del discurso en la securitización de las migraciones.

Lindqvist²², en cambio, examina el discurso de los medios británicos en torno a la crisis de Calais, tal como se la conoce comúnmente, y analiza cómo la migración está conectada discursivamente con la seguridad. La autora emplea el marco teórico de la teoría de la securitización desarrollado por la Escuela de Copenhague y realiza un análisis del discurso de una selección de artículos. Su objetivo principal era ver cómo los medios retratan la situación en Calais y si refleja la narrativa política actual, es decir, que se puede considerar que está impulsada en gran medida por un discurso de seguridad y antiinmigración. El estudio, al emplear el modelo de análisis tridimensional de Norman Fairclough, encuentra que los artículos reafirman las relaciones de poder desiguales existentes entre los migrantes y los actores políticos en la UE. Esto se logra tanto a nivel textual como discursivo. La investigación concluye discutiendo el papel de los medios de comunicación y del periodismo, así como la aplicabilidad de la teoría de la securitización. Como observación final, con respecto al caso de Calais, el estudio pide una descripción más amplia y matizada de los migrantes y refugiados en los medios de comunicación.

Nuestro estudio trata de cubrir un vacío de investigación en la medida en que se centra en identificar las estrategias discursivas empleadas por Donald Trump en tanto movimiento de securitización para prohibir la entrada de inmigrantes y refugiados musulmanes a los EE. UU.

²² Lindqvist, Pia. «Welcome to the new jungle- A discourse analysis of the securitization of migration in the Calais crisis in British media». Memoria de fin de master. Universidad de Gothenberg, 2017.

CAPÍTULO I

MARCOS CONCEPTUALES

1. La Teoría de la securitización

Eroukhmanoff²³ afirma que la securitización apunta a que la política de seguridad nacional no es un hecho natural, sino que los políticos y los responsables de la toma de decisiones la designan cuidadosamente. De acuerdo con la Teoría de la securitización (en adelante TS), las cuestiones políticas se constituyen como cuestiones de seguridad extremas que deben tratarse con urgencia cuando han sido etiquetadas como «peligrosas», «amenazantes» o «alarmantes», etc. por un «actor securitizador» que tiene el poder social e institucional para llevar el tema «más allá de la política». Por lo tanto, los problemas de seguridad para ser calificados como tal, deben articularse en torno a problemas mediante la securitización de los actores.

Así, al referirse a la inmigración como una «amenaza para la seguridad nacional», por ejemplo, esta pasa de ser una preocupación política de baja prioridad a un tema de alta prioridad que requiere una acción específica, como asegurar las fronteras. En este sentido, la TS desafía los enfoques tradicionales de la seguridad en las RRII y afirma que los problemas no son esencialmente amenazantes en sí mismos; más bien, se convierten en problemas de seguridad, cuando nos referimos a ellos como tal.

1.1 Antecedentes

El final de la Guerra Fría desató un debate sobre la idea de la seguridad en las RRII entre los exponentes de la visión estrecha del concepto de seguridad y los que abogaban por ampliarla. Los representantes de la primera tendencia estaban

²³ *Op. cit.*

preocupados por la seguridad del Estado y a menudo se centraban en analizar la estabilidad militar y política entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Insatisfechos con ello, los segundos trataron de incluir otros tipos de amenazas que no son de naturaleza militar y que afectan a las personas en lugar de los Estados. Esto amplió la agenda de seguridad al incluir conceptos como la seguridad humana y la seguridad regional, junto con ideas de cultura e identidad.

El enfoque en cuestión fue desarrollado por académicos constructivistas que en la actualidad se denominan colectivamente la Escuela de Copenhagen (en adelante EC), asociados principalmente con los investigadores Barry Buzan, Ole Wæver y Jaap de Wilde y su trabajo fundamental, *Security: a new framework of analysis* (1998).

El final de la Guerra Fría dejó pues claro que la seguridad era un concepto esencialmente controvertido: «un concepto que genera debates que no pueden resolverse con referencia a la evidencia empírica porque el concepto contiene un claro elemento ideológico o moral y desafía una definición precisa y generalmente aceptada»²⁴. Al señalar la naturaleza polémica de la seguridad, los enfoques críticos argumentan que la «seguridad» no es necesariamente positiva o universal, sino que depende del contexto y del sujeto y puede ser incluso negativa en algunas ocasiones.

Siempre según Eroukhmanoff²⁵, debido a que algunos administran seguridad mientras que otros la reciben, se producen relaciones de poder desiguales entre las personas. Por ejemplo, en el contexto de la Guerra Global contra el Terrorismo, una persona con rasgos árabes se considera sospechosa y representa asimismo un peligro para el ‘otro’. De ahí el aumento de las operaciones de vigilancia de las comunidades musulmanas con la presunción de que pueden estar conectados al terrorismo por corresponderse con cierto perfil. Vista desde esta perspectiva, la vigilancia se convierte en un aparato de control de seguridad y, a la vez, una fuente de inseguridad.

Al cuestionar la esencia de la seguridad en casos como este, la TS desarrolló y amplió el alcance de la seguridad para incluir otros objetos de referencia más allá del Estado. Un objeto de referencia constituye pues un concepto central en la securitización, se trata de todo aquello que está amenazado y necesita ser protegido. Los teóricos de la securitización determinaron cinco sectores: el económico, el social, el militar, el político y el ambiental. A cada sector, se le asigna una amenaza específica que representa un peligro para un objeto de referencia deter-

²⁴ Fierke, Karin M. *Critical Approaches to International Security*, 2ª ed. Cambridge: Polity Press, 2015. p. 35.

²⁵ *Op. cit.*

minado. Por ejemplo, en el sector social, el objeto de referencia es la identidad, mientras que los objetos de referencia en el sector ambiental son los ecosistemas y las especies en peligro de extinción. Solo en el sector militar el objeto de referencia sigue siendo el Estado. Al instaurar sectores en la seguridad, se entiende que las amenazas existenciales no son objetivas, sino que se relacionan con las diferentes características de cada objeto de referencia.

1.2 Fundamentos de la teoría de la securitización

La securitización es un proceso por el que un «actor securitizador» describe un objeto de referencia como existencialmente amenazado por una amenaza para movilizar apoyo para medidas de emergencia que van «más allá de las reglas que de otro modo serían vinculantes»^{26 27}.

La idea central en tal afirmación es que la seguridad y la securitización son construcciones sociales realizadas por actos de habla pronunciados en interacción intersubjetiva. Este enfoque va en contra de los estudios generales de las RRII, que en su mayoría pretenden analizar la presencia objetiva de amenazas y las percepciones subjetivas de las mismas. Analíticamente, es importante señalar que «hablar de seguridad» trata esencialmente de evocar inseguridad, ya que la inseguridad potencial es un requisito previo para la securitización.

Otro aspecto central de la teoría de la securitización es mostrar que la estructura retórica de los responsables de toma de decisiones es la que permite enmarcar un tema a fin de intentar convencer a la audiencia de que eleve el mismo por encima de la política. Esto es lo que llamamos un acto de habla: «al decir las palabras, se hace algo, como apostar, dar una promesa, nombrar un barco»²⁸.

Conceptualizar la securitización como un acto de habla es importante, ya que muestra que las palabras no solo describen la realidad, sino que la construyen. Por ejemplo, referirse a un campo de inmigrantes en Calais como «la jungla» no es simplemente describir lo que es realmente el campo, sino retratarlo como un lugar peligroso y sin ley. Por lo tanto, las amenazas no son solo amenazas por naturaleza, sino que se construyen como tal a través del lenguaje. Para convencer a una audiencia de que tome medidas extraordinarias, el actor securitizador debe llamar la atención y, a menudo, exagerar la urgencia y el nivel de la amenaza, comunicando un punto de no retorno, es decir, elevando el tema por encima de

²⁶ Buzan, Barry, Ole Wæver, y Jaap de Wilde. *Security: A New Framework for Analysis*. London: Lynne Rienner, 1998. p. 5.

²⁷ Securitization is a process in which a securitizing actor depicts a referent object as existentially threatened by a threat to mobilize support for emergency measures that go «beyond rules that would otherwise bind» (Buzan et al. 1998: 5).

²⁸ *Ibid*, p. 26.

la política y ofreciendo una posible salida que, con frecuencia, se expresa en términos militares.

Un problema se securitiza cuando una audiencia acuerda colectivamente la naturaleza de la amenaza y apoya la adopción de medidas extraordinarias. De lo contrario, si la audiencia rechaza el acto de habla del actor securitizador, se trata solo de un movimiento de securitización fracasado (figura 1).

En este sentido, centrarse tan solo en la audiencia y en el proceso resulta un tanto reduccionista y dista de dar cuenta de la complejidad del concepto de securitización. Por tanto, se han generado críticas por parte de algunos académicos que recomiendan entender la securitización como un largo proceso de construcción social y de negociación en curso entre diversas audiencias y ponentes. La seguridad se entiende mejor como una medida espectral que va desde lo no politizado, (es decir, lo que no debe ser tratado por el Estado y no debe ser objeto de debate público) a través de lo politizado (es decir, parte de la política pública y la formulación de políticas) hasta la securitización (es decir, una amenaza existencial que ya no se debate sino que se trata con prisa). Sin embargo, no existe una línea divisoria clara entre las mencionadas categorías.

Lille²⁹ ilustra lo anterior, diciendo:

Si hay un vigoroso debate público entre las facciones políticas sobre, por ejemplo, cuántos inmigrantes deberían poder ingresar al país, entonces el asunto está politizado. Si, por ejemplo, se han suspendido las libertades civiles de 120.000 estadounidenses de origen japonés mediante órdenes de reubicarse en campos de internamiento bajo sospecha de posible traición, con una resistencia pública insignificante, entonces el asunto se ha securitizado.

Las prácticas discursivas e institucionales que constituyen la securitización irían, entonces, desde lo completamente ordinario hasta lo completamente extraordinario. Para una definición más meticulosa, ver Balzacq³⁰ quien intenta dar cuenta de todas las contingencias involucradas.

Eroukhmanoff³¹, por su parte, señala que cuando se securitiza un tema, las acciones que a menudo se legitiman son medidas que pueden considerarse anti-democráticas en situaciones normales. Las medidas de seguridad en la Guerra

²⁹ Lille, Karl.G. «Securitization of Immigration under the Trump Administration: Reconceptualizing the Functional Actor through the Judiciary and the Media». Tesis Doctoral. Universidad de Tartu, 2018. p. 18.

³⁰ Balzacq, Thierry. «A theory of securitization: Origins, core assumptions, and variants». En *Securitization Theory: How Security Problems Emerge and Dissolve*, editado por Thierry Balzacq, 1–30. New York: Routledge, 2011. p. 3.

³¹ *Op. cit.*

contra el Terrorismo, como el campo de detención de la Bahía de Guantánamo, el uso de la tortura, la mayor vigilancia de los ciudadanos, las entregas extraordinarias y los ataques secretos con drones, ilustran la lógica de la excepcionalidad. Si la Guerra contra el Terrorismo no se hubiera enmarcado en un contexto en el que una suspensión de la política normal era permisible y necesaria, estas medidas de seguridad probablemente no hubieran existido. Una securitización exitosa coloca la «seguridad» en un ámbito excepcional, invistiendo a los actores de la securitización, a saber, los Estados con el poder de decidir cuándo debe suspenderse el marco democrático y el de manipular a las poblaciones.

Para Wæver^{32 33}, la teoría de la securitización se construyó para proteger la política contra el poder desproporcionado del Estado, al colocar el éxito y el fracaso de la securitización en manos de la audiencia, en lugar del actor securitizador. La TS dota a la audiencia de agencia y responsabilidad.

En este contexto, el papel del analista de seguridad pasa de analizar objetivamente la amenaza a estudiar los procesos mediante los cuales los actores de la securitización construyen una comprensión compartida de lo que se reconoce colectivamente como una amenaza. Por lo tanto, la TS no se preocupa por responder a la pregunta «¿por qué se ha securitizado un tema?»; más bien se centra en las condiciones que han hecho posible la securitización, planteando preguntas introducidas por el interrogativo «cómo»: ¿cómo ha permitido un idioma específico al actor convencer a la audiencia de la amenaza? De ahí el interés por el estudio y análisis del discurso político que se pretende llevar a cabo en este trabajo.

Como resultado de la insistencia de Wæver en el papel crucial de la audiencia en el proceso de securitización, el actor securitizador tiene que defender la legitimidad de alguna manera. Esta no puede ser simplemente forzada. En consecuencia, el modelo de securitización de Wæver es ideal para analizar un tipo particular de securitización, es decir, el tipo de esfuerzos de securitización que apuntan a legitimar actos futuros que van más allá de las prácticas democráticas liberales regulares de formulación de políticas.

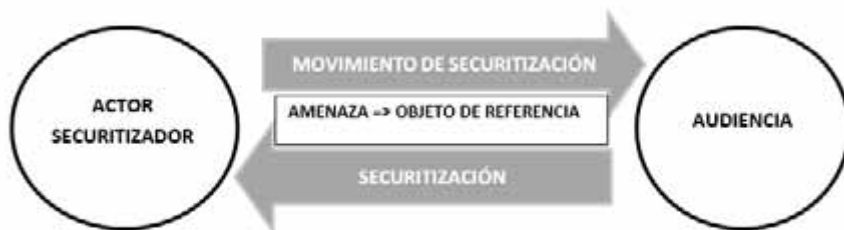
Dentro de esta línea de securitización, la audiencia está constituida por los evaluadores de la legitimidad política de las acciones del actor de securitización (por ejemplo, votantes, periodistas o actores políticos). Así, en el modelo de se-

³² Wæver, Ole. «The Theory Act: Responsibility and Exactitude as Seen from Securitization», *International Relations* 29(1), (2015): 121–127.

³³ Wæver, Ole. «The EU as a Security Actor: Reflections from a Pessimistic Constructivist on Postsovereign Security Orders». En *International Relations Theory and the Politics of European Integration*, editado por Morten Kelstrup y Michael C. Williams, 250–294. London: Routledge, 2000.

curitización de Wæver, el objetivo perlocucionario de un movimiento de securitización es legitimar actos futuros³⁴.

FIGURA N.º 1: La securitización como proceso intersubjetivo
(Verdes-Montenegro Escánez, 2015:118)



1.3 Conceptos básicos

Bajo este epígrafe, presentamos las definiciones de los conceptos básicos relacionados con la Teoría de la securitización tal como han sido propuestos por la EC y los investigadores posteriores. Asimismo, asociaremos las definiciones con los actores involucrados en la presente investigación. Austin y Brossard³⁵, entre otros académicos, han notado que la EC dio la impresión de que las principales unidades de análisis —el objeto de referencia, el sujeto securitizador y la audiencia— son «entidades homogéneas».

- **Un movimiento de securitización** es un intento de persuadir a la audiencia de que un objeto de referencia es amenazado existencialmente y de ofrecer una posible salida.

El reverso de un movimiento de securitización es el movimiento de desecuritización, que casi no recibe atención en la EC, excepto en el sentido de devolver un tema «a los procesos normales de negociación de la esfera política».³⁶

³⁴ LILLE, *op. cit.*, p. 30.

³⁵ Austin, Jonathan Luke y Philippe Beaulieu-Brossard, «(De)Securitization Dilemmas: Theorising the Simultaneous Enactment of Securitization and Desecuritization,» *Review of International Studies* 44:2 (2018): 301-323.

³⁶ BUZAN, BARRY, OLE WAEVER y JAAP DE WILDE, *op. cit.*, p. 4.

En relación con este estudio, el movimiento securitizador sería el intento de Donald Trump de convencer a la audiencia de la necesidad de instaurar una prohibición de entrada a EE. UU. a los musulmanes o «*Muslim ban*».

- **Un objeto de referencia** es algo que se ve como existencialmente amenazado y que tiene un legítimo derecho a sobrevivir. Los diferentes sectores involucran diferentes objetos de referencia: la seguridad económica puede consistir en el mantenimiento del estado de bienestar, mientras que la seguridad ambiental puede consistir en el mantenimiento de la biosfera local. El objeto de referencia aquí son los estadounidenses, concretamente, sus vidas y su seguridad.
- **Un actor securitizador** es alguien o un grupo que realiza el movimiento de securitización. Estos actores suelen ser funcionarios públicos que pueden presionar por la securitización más fácilmente porque «ocupan posiciones influyentes en el campo de la seguridad en función de su capital político y tienen un acceso privilegiado a los medios de comunicación»³⁷. En este trabajo, asumimos que la administración Trump, principalmente el presidente y los miembros de su gabinete como actores securitizadores.
- **Un actor funcional** es una persona o un grupo que afecta la dinámica de un sector al influir en las decisiones en el campo de la seguridad, distinta del actor securitizador y del objeto de referencia³⁸. En este estudio, los medios de comunicación pueden ser considerados como actor funcional por su gran influencia en la opinión pública, mediatizando el éxito del movimiento de securitización.
- **La audiencia empoderadora** son los colectivos que tienen que ser persuadidos de una amenaza para que la securitización tenga éxito. Una audiencia puede ofrecer apoyo formal y moral, según sea una institución o el público, respectivamente. En este estudio, la audiencia empoderadora es por una parte, el público que apoyó la candidatura de Trump en base a una retórica antiinmigrante y antimusulmana y por otra, las instituciones en las que el ex-presidente buscaba respaldo legal.
- **El contexto** describe las percepciones generales de las amenazas que condicionan el comportamiento de la audiencia. Es importante señalar que la urgencia retórica no siempre constituye una amenaza real. El hecho de que alguien diga algo no significa necesariamente que sea así: la posición cons-

³⁷ BALZACQ, THIERRY, *op. cit.*, p. 26.

³⁸ BUZAN, Barry, Ole Wæver, y Jaap de Wilde, *op. cit.*, p. 36.

tructivista es que los enunciados discursivos podrían potencialmente hacerlo así. Según Balzacq³⁹, la EC ha sobreenfatizado las amenazas institucionales (es decir, productos de las relaciones comunicativas entre agentes) y ha descuidado las amenazas «brutas» (por Ej. Las amenazas reales que no dependen de «mediaciones lingüísticas»). De hecho, «el lenguaje no construye la realidad; en el mejor de los casos, da forma a nuestra percepción de ella». Para una securitización exitosa, las palabras del actor securitizador deben resonar dentro del contexto, haciendo que la securitización dependa «de un entorno perceptivo»⁴⁰ que está en mayor o menor grado moldeado por el discurso. A modo de ilustración, los medios de comunicación juegan un papel clave en la creación del contexto en el que tienen lugar las interacciones reiteradas entre el actor de securitizador y la audiencia, como es el caso en este estudio.

1.4 Críticas a la Teoría de la securitización

Una debilidad considerable de la TS y su aparato conceptual es que la audiencia tradicionalmente no ha sido considerada como un elemento predominante, cuando la EC desarrolló por primera vez la teoría de la securitización⁴¹. Simplemente se conceptualizó como algo que está «respaldando» los actos de habla⁴². Los actos de habla se definieron entonces como movimientos de securitización que se convirtieron en securitizaciones a través del consentimiento de la audiencia. Además, la Escuela de Copenhague retrató a la audiencia como la élite política de un estado-nación. Podría decirse que esto se debe a su argumentación de que las medidas extraordinarias aún pueden ser aceptadas a través de la élite política a pesar de que la población en general las considera ilegítimas⁴³.

Como resultado, ha habido una amplia gama de estudios dentro del campo académico de las RRII que argumentan que el concepto de audiencia dentro de TS ha sido subteorizado⁴⁴. Por ejemplo, Balzacq et al⁴⁵ critican a la Escuela de Copenhague al enfatizar el papel de la audiencia y al caracterizar la TS como una

³⁹ BALZACQ, THIERRY, *op. cit.*, p. 12.

⁴⁰ *Ibid.* p. 13.

⁴¹ BUZAN, Barry, Ole Wæver, y Jaap de Wilde, *op. cit.*

⁴² *Ibid.* pp. 26-31.

⁴³ Collins, Alan. «Securitization, Frankenstein's Monster and Malaysian Education», *Pacific Review*, (18:4), (2005): 567-588.

⁴⁴ Fierke, Karin M. «Changing Worlds of Security». En *Critical Security Studies: Concepts and Strategies*, editado por Keith Krause and Michael C. Williams, pp. 223-255, London: UCL Press, 1997.

McDonald, Matt . «Securitization and the Construction of Security», *European Journal of International Relations*, (14:4), (2008): 563-587.

Balzacq, Thierry, Stefano Guzzini, Michael C. Williams, Ole Wæver y Heikki Patomäki. «What kind of Theory – If Any – Is Securitization?», *International Relations*, (29:1), (2015): 96-136.

⁴⁵ *Ibid.*

teoría intersubjetiva. Para ellos, la audiencia juega un papel clave en la legitimación de la decisión del actor securitizador. Además, Balzacq⁴⁶ critica el hecho de que hay un mayor enfoque en la articulación en sí que en el resultado de una negociación entre el hablante y la audiencia a quien se dirige el acto de habla. Balzacq, por lo tanto, sostiene que la securitización debe estar centrada en la audiencia y que puede entenderse mejor como una práctica estratégica que ocurre como parte de una configuración de circunstancias, que incluye predominantemente el contexto del acto de habla en relación con la disposición psicocultural de la audiencia. Por tanto, Balzacq subraya la interdependencia del actor securitizador y la audiencia durante su interacción. La investigación de Balzacq tiene como objetivo colmar una brecha teórica dentro de TS, en general y el proceso de securitización en particular.

Fierke⁴⁷ también se integró en la discusión sobre el papel de la audiencia dentro de TS al argumentar que las audiencias constituyen comunidades de habla en las que ciertas formas de representación son legítimas e inteligibles y otras son ilegítimas e ininteligibles. Esta argumentación acentúa el aspecto interactivo del acto de habla durante el proceso de securitización que enfatizó Balzacq. Matt McDonald⁴⁸ también sostiene que la Escuela de Copenhague subteorizó la securitización y, por lo tanto, apunta a fortalecer el marco teórico de la TS mediante la integración de varias dimensiones de la construcción de seguridad. Según él, una de dichas dimensiones es el concepto de audiencia que necesita ser ampliado para que la TS abarque una gama más amplia de temas dentro del discurso de seguridad. Asimismo, sostiene que, por ejemplo, las publicaciones oficiales de los actores políticos están dirigidas al público en general, por lo que se convierte en un público objetivo durante el proceso de securitización.

Otra crítica a la EC, es que metodológicamente la atención de la TS se centra casi exclusivamente en el discurso. Los estudiosos de la securitización de segunda generación (por ejemplo, Balzacq, Bigo) sostienen que esto es como estudiar la punta del iceberg⁴⁹ y, en cambio, destacan factores sociopolíticos como la institucionalización y las prácticas burocráticas como objetos adicionales de análisis. Esto amplía los límites originales de la securitización para dar cuenta de una «configuración de circunstancias más amplia, cuya congruencia facilita su realización»⁵⁰. De ahí que, a la primera generación se le conociera como el

⁴⁶ Balzacq, Thierry. «The Three Faces of Securitization: Political Agency, Audience and Context», *European Journal of International Relations*, (11:2), (2005): 171-201. p. 173 .

⁴⁷ *Op. cit.*

⁴⁸ *Op. cit.*, p. 231.

⁴⁹ Berling, Trine V. «Science and securitization: Objectivation, the authority of the speaker and mobilization of scientific facts». *Security Dialogue*, 42:4-5, (2011): 385-97. p. 389.

⁵⁰ Balzacq 2011, *op. cit.*, p. 18.

enfoque «filosófico», mientras que a la segunda se le conoce como el enfoque «sociológico».

2. Teoría de los Actos de habla

La teoría de los actos de habla aparece primero dentro del marco de la pragmática y la filosofía del lenguaje. Como reacción a las teorías del lenguaje que se concentraron especialmente en la capacidad del lenguaje de articular y preservar el conocimiento, surgieron diferentes teorías filosóficas que se concentraron en cambio en el lenguaje como medio de comunicación cotidiana. En tal orientación investigativa fueron pioneros en particular los eruditos de Oxford J. L. Austin, G. Ryle, su discípulo Searle y H. p. Grice, quienes se ganaron la etiqueta de filósofos del lenguaje ordinario.

Austin⁵¹ inició lo que posteriormente se denominó la teoría de los actos de habla. No se concentró en categorías de expresiones u oraciones, sino más bien en categorías de enunciados. Su intención consistía en emprender una «catalogación» a gran escala de estas categorías. Partiendo de la premisa de que el lenguaje no solamente sirve para describir el mundo, para expresar opiniones o pensamientos, sino para «hacer cosas» con palabras. Austin estableció la diferencia entre dos tipos de enunciados:

- los asertivos o constatativos que responden a la condición veritativa es decir, que se puede decir de ellos si son verdaderos o falsos; tales enunciados sirven principalmente para describir.
- y los performativos, a los que, en cambio, no se puede asignar valor alguno de verdad sino condiciones de «felicidad» a las que Searle⁵² intentaría luego categorizar, como por ejemplo ser sincero, dirigirse a un destinatario interesado en la realización de esta promesa, no prometer algo imposible de cumplir o cuyo cumplimiento, por el contrario, resulta evidente, etc.

Al mismo tiempo, Austin afirma que, en cada emisión lingüística, se llevan a cabo tres actos de habla simultáneos: el acto locutivo que es el acto físico de emitir un enunciado con significado, como, decir, pedir, prometer; el acto ilocutivo que corresponde a la intención del acto y, por último, el acto perlocutivo que corresponde a los efectos que el acto ilocutivo produce en el receptor.

⁵¹ Austin, Jonathan Luke. *How to do things with words*. Oxford. Oxford university press, 1962.

⁵² Searle, John R. *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts*. Cambridge: Cambridge University Press, 1979.

De esta manera, al emitir un enunciado como [*te prometo que lo haré*] estamos, por un lado, diciendo algo (acto locutivo); prometiendo una acción (acto ilocutivo) y provocando un efecto, convencer de la promesa al interlocutor (acto perlocutivo).

Searle (1969) consolida y perfecciona la teoría de los actos de habla introducida por Austin intentando dar un giro más lingüístico a las investigaciones; un punto de vista más gramatical que pueda dar cuenta de las correlaciones existentes entre los actos de habla y las estructuras sintácticas. Así, propone cuatro clases de verbos realizativos que intentan abarcar todos los tipos de actos de habla posibles:

1. Representativos: el hablante se compromete a expresar la veracidad de la proposición enunciada. Forman parte de este grupo las *aserciones, constataciones explicaciones, clasificaciones, descripciones...*
2. Directivos: El hablante tiene como finalidad modificar la conducta del interlocutor. A este grupo pertenecen: *la pregunta, la solicitud, la orden o mandato, la invitación y el consejo.*
3. Expresivos: El hablante tiene como finalidad expresar su estado psicológico o afectivo en la proposición enunciada. Aquí entran: *la felicitación, el agradecimiento, el lamento, la disculpa, etc.*
4. Declarativos: Este tipo de actos tiene como consecuencia la modificación del «mundo» si es llevado a cabo en las condiciones pertinentes y por las personas que correspondan. Forman parte de este grupo: *bautizar, casar, declarar la guerra, despedir, nombrar, hacer testamento, etc.*

2.1 Las máximas conversacionales de Grice

Grice⁵³, por su parte, sostiene que, más allá de las reglas del lenguaje, existen igualmente ciertas «reglas de comunicación», a las que llamó máximas conversacionales. Estas son las convenciones que establecen que uno suele decir cosas que no solo son verdaderas, sino relevantes, fundamentadas, etc. Estas reglas son, según Grice, parte integral de la racionalidad humana, tal como lo son las reglas de la lógica. Así, decir algo puede afectar la transmisión de otra cosa: si pregunto «¿Dónde puedo conseguir gasolina aquí?» y obtengo la respuesta «Hay un garaje a la vuelta de la esquina», asumo que la respuesta es relevante a la pregunta e infiero que el mensaje es que el garaje vende gasolina. Las piezas de información que un participante de una conversación puede inferir fueron llamadas por Grice «implicaturas de conversación».

El autor propone asimismo el principio de cooperación como parte integrante de las teorías fundadoras de la cortesía:

Haga que su contribución a la conversación sea, en cada momento, la requerida por el propósito o la dirección del intercambio comunicativo en el que está usted involucrado.

Este principio se manifiesta en las máximas de la conversación que son manifestaciones concretas del principio cooperativo formulado por Grice⁵⁴:

1. Máxima de *cantidad*: Está relacionada con la cantidad de información que debe darse:
 - Haga que su contribución sea todo lo informativa que el intercambio requiera.
 - No haga que su contribución sea más informativa de lo que es requerido.
2. Máxima de *calidad*:
 - No diga lo que crea que es falso.
 - No diga aquello que no pueda probar.
3. Máxima de *relación (o relevancia)*: sea relevante, sea pertinente.

⁵³ Grice, H. Paul «Logic and Conversation». En *Syntax and Semantics, Speech Acts* editado por Peter Cole, y Jerry. Morgan, Vol. 3, pp. 41-58, New York: Academic Press, 1975.

⁵⁴ *Ibid.* p. 47.

4. Máxima de *manera* (o *modo*):

- Evite la oscuridad.
- Evite la ambigüedad.
- Sea escueto.
- Sea ordenado.

Sin embargo, con frecuencia no se cumplen estas máximas, rompiéndose de forma intencionada. Cuando se lleva a cabo una conversación normal e interesante, las máximas se violan una a una, ya que normalmente se suele imponer la cortesía ante las máximas, apreciándose que es más importante en una conversación evitar la ofensa que conseguir el objetivo de claridad, relevancia, etc⁵⁵.

Bravo⁵⁶ señala que «las máximas conversacionales de Grice podrían ampliarse con una máxima de cortesía que establece los principios que los hablantes deben respetar en ese aspecto para ser cooperativos: *sé cortés*». Así, los participantes en la interacción no se impondrán, darán opciones, harán que sus destinatarios se sientan bien, tendrán tacto, serán generosos y maximizarán los beneficios, minimizando las ofensas⁵⁷.

Esta problemática se percibe igualmente dentro de las inquietudes de Van Dijk, al exponer las características estructurales de las ideologías y las estructuras discursivas ideológicas que con frecuencia pueden corresponderse, de manera encubierta, ya que enunciarlas tal como son resulta inadecuado e inapropiado.

2.2 Acto de habla y securitización

Tal como hemos explicado en el apartado anterior, el acto de habla total es un enunciado performativo, es decir, tiene la intención de hacer algo, como cambiar el estado de cosas y consta de tres actos: (1) locucionario (es decir, lo que se dice), (2) ilocucionario (es decir, lo que se quiere decir) y (3) perlocucionario (es decir, lo que sucede en parte de la audiencia).

⁵⁵ Lakoff, Robin. «The logic of politeness; or, minding your p's and q's», *Papers from the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 9, pp. 292-305, 1973.

⁵⁶ Bravo, Diana, y Antonio Briz (eds.). *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*. Barcelona: Ariel lingüística. 2004.

⁵⁷ Lakoff, op cit; Leech, Geoffry. *Principles of pragmatics*. Londres: Longman, 1983.

La illocución y la perlocución a menudo se confunden, ya que la intención del hablante, en parte, al emitir un acto de habla es producir el efecto perlocucionario. La lingüística y, particularmente, la pragmática consideran que el éxito de un acto de habla depende de las condiciones de felicidad, definidas por Balzacq⁵⁸ como las «reglas necesarias y suficientes que deben prevalecer para que los actos lingüísticos produzcan sus efectos».

Cabe mencionar que esta lógica lingüística, fuertemente representada en el marco original de la EC, se desarrolla más en Buzan y otros⁵⁹ que enumeran tres condiciones para un acto de habla exitoso: (1) interno, lingüístico-gramatical (es decir, el acto de habla se ejecuta de acuerdo con las reglas aceptadas y convencionales que se aplican a tales actos), (2) externo, contextual y social (es decir, las personas deben tener la autoridad y las circunstancias deben ser apropiadas para que el acto sea invocado), y (3) las características específicas de la supuesta amenaza que «facilitan o impiden» la securitización. Traspuesto esto último a la TS, tiene sentido asumir tales condiciones bajo la noción más general de «contexto».

En el caso de la securitización, aunque las prácticas institucionales contribuyen en tal proceso, no siempre necesariamente dependen del discurso. Existe, pues, un problema lógico fundamental y de fondo en la concepción de la EC de la TS, al afirmar que la seguridad es tanto una práctica autorreferencial, como un proceso intersubjetivo simultáneamente, se reduce efectivamente la seguridad a un acto de habla.

El enfoque de la EC en la illocución hace que la autorreferencialidad del movimiento de securitización sea una característica definitoria de todo el paradigma de la TS. Balzacq⁶⁰ subraya este problema, afirmando: «o la seguridad es autorreferencial (que abandona la perlocución) o tiene el potencial de producir un efecto perlocucionario (que abandona la autorreferencialidad)». Stritzel⁶¹ se hace eco de este punto, diciendo que «se pone demasiado peso en el lado semántico de la articulación del acto de habla a expensas de su relación y secuencialidad social y lingüística». La inclusión de la audiencia como una unidad de análisis adecuada en el proceso de securitización, lo que no hace la EC, necesariamente hace que la seguridad sea intersubjetiva. Si la securitización es simplemente un acto de habla illocucionario, entonces se le da al lenguaje el poder de «crear la realidad social» sin aportes que se originen en la «interacción o autorización social»⁶².

⁵⁸ BALZACQ, 2011, op. cit, p. 11.

⁵⁹ *Op. cit.*, pp. 32-33.

⁶⁰ *Ibid.*, p. 20.

⁶¹ Stritzel, Holger. (2007). «Towards a Theory of Securitization: Copenhagen and Beyond». *European Journal of International Relations*, 13:3, (2007): 357–83. p. 358.

⁶² Côté, Adam. «Agents without agency: assessing the role of the audience in securitization theory». *Security Dialogue*, 47:6, (2016): 541–58. p. 542.

La EC no trata a la audiencia y el contexto «como unidades de análisis adecuadas», lo que hace «difícil abordar la cuestión prácticamente importante de cuál es el peso proporcional de la audiencia y los factores contextuales en la teoría de la securitización»⁶³. La inclusión de estos dos conceptos desplaza la securitización más hacia una práctica sociológica, en contraposición a la pragmática universal de la EC⁶⁴.

Por otra parte, «hablar de seguridad» está igualmente relacionado con «no hablar de ella». En este sentido, Buzan y Hansen⁶⁵ señalan el problema de la «seguridad como silencio», lo cual se produce cuando el «sujeto potencial de la (in) seguridad no tiene, o tiene limitada, la posibilidad de expresar sus problemas de seguridad».

Esto plantea un problema en la concepción de TS de la EC porque al hacer que la securitización dependa casi exclusivamente del acto de habla verbal explícito, la falta de identificación de enunciados de seguridad deja un problema de seguridad potencial fuera del alcance del análisis. También ilustra otra forma de despolitizar los problemas.

Los actos de habla también son lingüísticos en la medida en que construyen narrativas: los actos de habla deben «seguir la forma de la seguridad, la gramática de la seguridad y construir una trama que incluya una amenaza existencial, un punto de no retorno y una posible salida»⁶⁶. Por ejemplo, la retórica de Trump ha destacado la naturaleza performativa del lenguaje, especialmente a través de una narrativa particular: al decir, ha cambiado la realidad política con respecto a la inmigración.

Eroukhmanoff⁶⁷ emplea la teoría de los actos de habla indirectos de John Searle para incluir la securitización indirecta en la ecuación. Si la securitización directa es abierta al etiquetar algo como una amenaza, la securitización indirecta se caracteriza, en cambio, por «una gramática de seguridad encubierta en la que los agentes de securitización evitan etiquetar el problema como una amenaza, por temor a decir algo torpe y posteriormente ser castigados»⁶⁸. Sin embargo, su enfoque adolece del hecho de que invita al analista a leer las motivaciones ilocucionarias en los discursos de las élites, lo que en última instancia es un esfuerzo

⁶³ BALZACQ, 2011, *op. cit.* p. 20.

⁶⁴ LILLE, *op. cit.* p. 23.

⁶⁵ Buzan, Barry y Lene Hansen. *The Evolution of International Security Studies*. Cambridge, England: Cambridge University Press, 212–17, 2009.

⁶⁶ BUZAN, BARRY, OLE WAEVER y JAAP DE WILDE, *op. cit.* p. 33.

⁶⁷ Eroukhmanoff, Clara. «'It's not a Muslim ban!' Indirect speech acts and the securitisation of Islam in the United States post-9/11», *Global Discourse*, 8:1, (2018): 5–25.

⁶⁸ *Ibid.* p. 6.

subjetivo. Este enfoque resulta relevante para el estudio del caso de la administración Trump porque una de las razones por las que los tribunales rechazaron inicialmente la prohibición de viajar fue la intención detrás de la prohibición, tal como han podido inferir de sus declaraciones anteriores.

3. Análisis crítico del discurso

3.1 Definición y origen de ACD

Van Dijk⁶⁹ define El Análisis Crítico del Discurso (ACD) como «un tipo de investigación que se centra en el análisis discursivo y estudia, principalmente, la forma en la que el abuso de poder y la desigualdad social se representan, reproducen, legitiman y resisten en el texto y el habla en contextos sociales y políticos.» Según el mismo autor, se trata de un enfoque analítico que, mediante un conjunto de trabajos, adhiere a la definición funcionalista del discurso que toma en consideración las ideas sociales y el conocimiento que la gente usa inconscientemente para interpretar el lenguaje.

Richardson⁷⁰ afirma que «La investigación que adopta esta definición de discurso asume que el lenguaje se usa para significar algo y para hacer algo y ese «significado» y «hacer» están vinculados al contexto de su uso». Esto significa que para poder comprender un discurso no es suficiente analizar cómo las oraciones están interconectadas y relacionadas entre ellas de manera a formar un texto coherente y cohesivo. Más bien es importante vincular esto al «hacer» y al «significado» del discurso, a los aspectos socioculturales, políticos, institucionales y contextos materiales de un acto comunicativo específico que es el objetivo exacto de ACD. Gee⁷¹ ilustra lo anterior, afirmando que existe una relación dialógica entre discurso y sociedad. Por lo tanto, se puede decir que el lenguaje refleja la realidad social y contribuye a su construcción. Este último configura las sociedades y es moldeado por ellas. De ahí que sea lógico afirmar que el discurso contribuye igualmente a la reproducción de las desigualdades sociales. Siendo, pues, una forma de desafío y resistencia que examina la conexión entre lenguaje, poder e ideología, el ACD intenta responder y descubrir estas desigualdades sociales⁷².

⁶⁹ VAN DIJK, 2016, op. cit., p. 204.

⁷⁰ Richardson, John E. *Analysing Newspapers. An Approach from Critical Discourse Analysis*. Palgrave Macmillan, 2007. p. 24.

⁷¹ Gee, James. Paul. *An introduction to discourse analysis theory and method (2nd ed.)*. New York, NY: Routledge, 1999.

⁷² RICHARDSON, op. cit.

Según Van Dijk ⁷³, el ACD no corresponde a un método especial de análisis discursivo, sino a un enfoque interdisciplinario de los Estudios discursivos, así como otros métodos que tienen que ver con las humanidades y las ciencias sociales. Por tanto, se da preferencia al término más general de *Estudios Críticos del Discurso* (ECD) para referirse a este campo de investigación. No obstante y al igual que el mencionado autor, seguiremos utilizando el término Análisis Crítico del discurso, abreviado en ACD, debido a su mayor uso en los trabajos de investigación que adoptan tal enfoque.

Siempre según el mismo autor, el ACD no se inscribe dentro de una orientación investigativa concreta en el estudio del discurso. Es más bien un método analítico, así como una perspectiva crítica que pueden implementarse en todas las áreas de los estudios del discurso, incluyendo la gramática del discurso, el análisis conversacional, la pragmática del discurso, la retórica, la estilística, el análisis narrativo, el análisis de la argumentación, el análisis multimodal del discurso y la semiótica social, la sociolingüística y la etnografía de la comunicación o la psicología del procesamiento del discurso, entre otras áreas.⁷⁴

3.2 Antecedentes

Los antecedentes directos del ACD se remontan al periodo anterior a la Segunda Guerra mundial en la teoría crítica de la Escuela de Frankfurt⁷⁵. Sus principios se centran en el lenguaje y el discurso, tomando como punto de partida la *lingüística crítica* surgida (principalmente en el Reino Unido y Australia) a finales de los años 70⁷⁶.

El ACD tiene igualmente sus equivalentes en enfoques «críticos» desarrollados en la sociolingüística, la estilística, la pragmática, la psicología y las ciencias sociales, algunas de las cuales se sitúan a inicios de los 70⁷⁷. Al igual que en estas disciplinas vecinas, el ACD se percibe como «una reacción contra los paradigmas formales dominantes (a menudo «asociales» o «acríticos») de los 60 y 70, presen-

⁷³ Van Dijk, Teun A. «Critical discourse analysis». En *The handbook of discourse analysis*, 466-485, 2015.

⁷⁴ VAN DIJK, 2016. op. cit, p. 204.

⁷⁵ Drake, Alfred J., ed. *New Essays on the Frankfurt School of Critical Theory*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, 2009.; Rasmussen, David M. and James Swindal, eds. *Critical Theory*. London and Thousand Oaks, CA: Sage, 2004.; Agger, Ben. *The Discourse of Domination: From the Frankfurt School to Postmodernism*. Evanston: Northwestern University Press, 1992b., entre otros.

⁷⁶ Fowler, Roger, Bob Hodge, Gunther Kress, y Tony Trew. *Language and Control*. Londres: Routledge and Kegan Paul, 1997.

⁷⁷ Ibáñez, Thomas y Lupicinio Iníguez, eds. *Critical Social Psychology*. Londres: Sage, 1997; Singh, Rajendra, ed. *Towards a Critical Sociolinguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 1996; Wodak, Ruth. *Disorders of Discourse*. London and New York: Longman, 1996, Thomas, Jim. *Doing Critical Ethnography*. Newbury Park, CA: Sage, 1993; Hymes, Dell. H. *Reinventing Anthropology*. New York: Pantheon, 1972, entre otros.

tes, por ejemplo, en la lingüística estructural y generativa o también, más tarde, en las gramáticas del texto y en el análisis conversacional.»⁷⁸.

El análisis crítico del discurso (ACD) está, asimismo, influenciado por el enfoque funcional de la lingüística, basado mayoritariamente en la gramática funcional de Halliday. Esta disciplina estudia la relación entre el lenguaje y el poder y se centra en descubrir los elementos de lucha y conflicto que subyacen a todo tipo de discurso, tenga este último como fuente los medios de comunicación, las entidades institucionales o políticas. La ya mencionada Escuela de Frankfurt es su principal fuente de conceptos teóricos. Especialmente relevante es la obra de Habermas y su análisis del lenguaje como medio para legitimar la organización del poder. Cabe destacar tres conceptos claves en ACD: poder, historia e ideología.

Respecto al primer concepto y como se ha señalado anteriormente, existe una fuerte conexión entre el lenguaje y el poder. Wodak⁷⁹ afirma que el lenguaje no tiene poder en sí mismo, este se le otorga por la forma en que las instancias poderosas lo usan. Según esta profesora, el ACD se pone del lado de los que sufren al analizar el uso del lenguaje que genera desigualdad y discriminación.

Además y en relación con el segundo concepto, cualquier estudio sobre análisis del discurso debe centrarse en la historia y más específicamente en lo intertextual. El texto es un objeto producido e interpretado históricamente. No viene del vacío, tiene un origen y un antecesor. Como afirma Fairclough⁸⁰, al explicar el concepto de intertextualidad:

...the text responds to, accentuates, and reworks past texts, and in so doing helps to make history and contributes to wider processes of change, as well as anticipating and trying to shape subsequent texts.

El tercer concepto significativo es la ideología. Se trata de una noción controvertida. Dijk considera que las ideologías son «las creencias fundamentales de un grupo y sus miembros»⁸¹. Estas desempeñan igualmente un papel importante en la configuración de las interpretaciones de los eventos de los miembros del grupo y, en consecuencia, dan pie a las prácticas sociales. Al realizar actividades inspiradas en una ideología, se genera un sentido de autoconciencia desarrollado

⁷⁸ VAN DIJK, op. cit., p. 203.

⁷⁹ WODAK, 2001, op. cit, p. 30.

⁸⁰ Fairclough, Norman. *Critical Language Awareness*. London: Longman, 1992a.

⁸¹ Van DIJK, Teun A. *Ideología y Discurso*, Barcelona, Ariel, 2003.

por quienes comparten las mismas creencias. La ideología ayuda a trazar una línea entre nosotros y el «otro».

Cabe añadir que los principales estudiosos de ACD son los siguientes. Ten A. van Dijk que ha centrado su investigación en el racismo y su influencia en el discurso político. Es asimismo, autor de numerosos artículos y ha realizado investigaciones sobre los debates parlamentarios y la influencia del racismo en ellos, en *Ideology and discourse* (2003). La profesora austriaca Ruth Wodak es otra de las fundadoras de la disciplina. Comparte con Dijk su interés por el racismo en el ámbito de la política. Desarrolló una investigación sobre las manifestaciones de la discriminación racial de la campaña promovida por el partido austriaco Fp. liderada por Jörg Haider, «Österreich zuerst».

Su trabajo sobre metodología no debe descuidarse, *Methods of Critical Discourse Analysis* (2003). Norman Fairclough, por su parte, presta atención a la base teórica de la disciplina y es influenciado por el concepto de orden del discurso desarrollado por Foucault (Mena García, 2008). Es conocido por su concepto de análisis tridimensional: texto, discurso y prácticas sociales que desarrollaremos más adelante. Entre sus preocupaciones, cabe mencionar los cambios sociales en investigaciones sobre globalización, discurso político, lenguaje y educación, como en *Discourse and Social Change* (1992), y *Critical Discourse Analysis* (1995).

Son igualmente dignos de mención los estudios de Margaret Wetherell sobre la metodología y el marco de implementación del ACD, *Discourse Theory and Practice* (2001). Todos ellos han sido coeditores de libros con otras investigaciones y todos proceden de diferentes ámbitos académicos, lo que explica el carácter multidisciplinar de esta ciencia.

Por último, conviene mencionar a George Lakoff quien, si bien no pertenece estrictamente al ámbito del Análisis Crítico del Discurso, es un renombrado lingüista cognitivo. Su investigación sobre metáforas constituye un referente para todo aquel que se interese a este campo. Sus artículos y libros que apoyan las ideas liberales contra los conservadores son lecturas obligadas para investigadores y periodistas deseosos de entender a Trump desde una visión metafórica, como en *Metaphors We live by* (1980), *Don't think of an Elephant* (2004) y *Moral Politics* (2016).

3.3 Los principios del ACD

Fairclough y Wodak⁸² definen los principios teóricos y metodológicos básicos del ACD y los sintetizan en los puntos que mencionamos a continuación:

1. El ACD trata de problemas sociales
2. Las relaciones de poder son discursivas
3. El discurso constituye la sociedad y la cultura
4. El discurso hace un trabajo ideológico
5. El discurso es histórico
6. El enlace entre el texto y la sociedad es mediado
7. El análisis del discurso es interpretativo y explicativo
8. El discurso es una forma de acción social.

Como se establece en el primer principio, el ACD es un enfoque interdisciplinario orientado a resolver problemas sociales; y que interviene del lado del grupo dominado contra el dominante. El segundo principio establece que «las relaciones de poder son discursivas»⁸³, esto es, que estas relaciones se ejercen y negocian en el discurso. El tercer principio indica que el discurso constituye la sociedad y la cultura, ya que existe una relación de sentido doble entre sociedad y cultura, por una parte y discurso, por otra. Esto denota que cada instancia de uso del lenguaje ayuda a reproducir o cambiar las realidades sociales y, por ende, las relaciones de poder.

Fairclough y Wodak se refieren a tres amplios dominios de la vida social que se constituyen por el discurso; «Representaciones del mundo, las relaciones sociales entre las personas y las identidades sociales y personales»⁸⁴. Otro principio de ACD es que el discurso constituye un trabajo ideológico. Según este principio, las ideologías son «formas particulares de representar y construir sociedades que

⁸² Fairclough, Norman, y Ruth Wodak. «Critical discourse analysis». En *Discourse as Social Interaction: Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction*, editado por Teun. A. van Dijk, vol. 2, pp. 258–84. Thousand Oaks, CA: Sage, 1997. pp. 241-270.

⁸³ *Ibid.*

⁸⁴ *Ibid.*, p. 370.

reproduzcan relaciones desiguales de poder, relación de dominación y explotación»⁸⁵.

Además de los principios anteriores el discurso es intertextual e histórico. Para que un texto se entienda, debe ser interpretado y discutido en relación con el conocimiento histórico sociocultural y la intertextualidad. Por último, pero no menos importante, está el principio que considera al discurso como una forma de acción social. De acuerdo con este, el ACD es un «paradigma científico comprometido socialmente»⁸⁶ cuya aplicación puede contribuir a un cambio en el discurso y los patrones de poder en ciertas instituciones como el uso de lenguaje no racista.

3.4 El modelo de discurso tridimensional de Fairclough

Existen varios enfoques para llevar a cabo un ACD, como los de Teun A. Van Dijk, Norman Fairclough y Ruth Wodak. Para el propósito de este trabajo, hemos optado por el sistema tridimensional de ACD de Fairclough debido a su idoneidad para este estudio. Se empleará el modelo dialéctico de ACD de Norman Fairclough⁸⁷ como método y la teoría de la securitización como marco teórico. Juntos proporcionan un marco pertinente para el análisis de nuestra selección de fragmentos de discurso, ya que ambos se preocupan por averiguar cómo el lenguaje contribuye a dar forma a nuestras percepciones de la realidad social. El modelo en cuestión es un área de estudios bastante amplia que involucra a diferentes investigadores con diferentes enfoques y antecedentes teóricos. Además del modelo tridimensional de Fairclough, existen otros enfoques del ACD, que incluyen el «modelo sociocognitivo» asociado con Van Dijk y la «escuela histórica del discurso» desarrollada por Wodak⁸⁸.

De acuerdo con Fairclough⁸⁹, este modelo analiza el discurso en relación con tres dimensiones principales:

La primera es la «dimensión del texto» que corresponde al análisis de los elementos lingüísticos de un texto, incluido el examen de las opciones y patrones en el vocabulario, gramática y cohesión. En tal labor, Fairclough se basa en el enfoque de gramática funcional de Halliday y sus elementos de análisis, como la nominalización, lexicalización, modalidad, entre otras estrategias a las que volveremos más adelante.

⁸⁵ *Ibid.* p. 371.

⁸⁶ *Ibid.*

⁸⁷ Fairclough, 2001, op. cit.

⁸⁸ Wodak, Ruth y Michael Meyer, eds. *Methods of Critical Discourse Analysis*, 2ª ed. London and Thousand Oaks, CA: Sage, 2008.

⁸⁹ Fairclough, 2001, op. cit.

La segunda dimensión es la « práctica discursiva». En esta dimensión, el analista intenta estudiar las condiciones en torno a una producción de texto, distribución y consumo en la sociedad. Es igualmente una etapa donde se debe prestar atención a la intertextualidad. La última dimensión en el marco de Fairclough es la «práctica social» que se ocupa de cómo el discurso (re) produce, desafía o transfiere las relaciones de poder e ideologías en la sociedad⁹⁰.

3.5 Cuadrado ideológico de Van Dijk

Según Van Dijk⁹¹ el discurso ideológico se define como un discurso basado en ideologías subyacentes, por lo que, a menudo, exhibe algunas de las estructuras de estas ideologías. No obstante, ha de notarse que las estructuras de las ideologías son diferentes de las formas en que estas ideologías se expresan en el discurso, en una situación comunicativa específica, ya que las ideologías pueden no expresarse en absoluto en el discurso o pueden expresarse indirectamente.

El mismo autor añade que existen categorías de la estructura de las ideologías como la identidad, acciones, metas, normas y valores, relaciones de grupo y recursos de un grupo. Estas categorías forman un esquema general que muestra la forma en que los grupos desarrollan un autoconcepto como resultado de sus experiencias colectivas y compartidas en la sociedad. Así, las estructuras ideológicas del discurso son las estructuras que se centran en lo que expresa o reproduce la identidad, metas, acciones, normas y valores, relaciones de grupo y los recursos de un grupo.

Una categoría principal de estructuras ideológicas que se manifiesta en el discurso ideológico y que es relevante para este estudio es la categoría de relaciones de grupo que es la representación de las relaciones entre nuestro propio grupo (in) grupo y el otro (out) grupo representado por los pronombres *nosotros* y *ellos*⁹². Las relaciones grupales o membresía tratan de quiénes pertenecen a nuestro grupo o no, cómo nos distinguimos de los demás y qué posición tenemos en relación con los demás. Por tanto, la estrategia global del discurso ideológico explicado por Van Dijk caracteriza la forma en que hablamos de nosotros mismos y los demás y cómo interactuamos con ellos a través de un proceso de autopresentación positiva y otra presentación negativa. Esto funciona a través de los siguientes cuatro principios:

- Enfatices las cosas positivas sobre nosotros.

⁹⁰ *Ibid.*

⁹¹ VAN DIJK, 2011, *op. cit.*

⁹² *Ibid.*

- Enfaticé las cosas negativas sobre ellos.
- Restarle importancia a las cosas negativas sobre Nosotros.
- Restarle importancia a las cosas positivas sobre ellos.

Estos cuatro principios forman un cuadrado conceptual que Van Dijk denomina el cuadrado ideológico» y se pueden aplicar al análisis de todos los niveles de estructuras discursivas como significado, estructuras proposicionales, estructuras formales, sintaxis de oraciones, formas de discurso, argumentación, retórica y acción e interacción⁹³.

Según Van Dijk⁹⁴ existe una estrecha relación entre discurso, poder y cognición, entendiendo por cognición la reproducción de los modelos mentales de una determinada sociedad mediante el discurso. Para ello, es menester controlar, por lo menos tres aspectos fundamentales del discurso: el acceso a él, el contexto, así como el texto y el habla. Veamos, a continuación como se entrelazan los mencionados aspectos (FIGURA 2).

Los miembros de grupos o instituciones socialmente más poderosos, entre los que figuran los políticos tienen un acceso relativamente exclusivo a uno o más tipos de discurso público. Es, por tanto, a través del discurso que pueden ejercer el control sobre la mente de los miembros de una sociedad. En tal quehacer, no debe obviarse la importancia crucial del control de la situación, entendida esta como las categorías que se refieren al lugar, tiempo y los participantes en un acontecimiento comunicativo dado, así como sus representaciones mentales: objetivos, conocimientos, opiniones, actitudes e ideologías.

Controlar el contexto implica controlar una o más de esas categorías, p. e. determinando el estatuto de la situación comunicativa, decidiendo sobre el tiempo y el lugar del acontecimiento comunicativo, o sobre qué participantes pueden o deben estar presentes en él, y en qué papeles, o sobre qué conocimientos u opiniones han de tener o no tener, y sobre qué acciones sociales pueden o no cumplirse a través del discurso⁹⁵.

⁹³ Van Dijk, Teun A. *Ideology and discourse: A multidisciplinary introduction*. Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 2000.

⁹⁴ Van Dijk, Teun A. «El análisis crítico del discurso» *Anthropos* (Barcelona), 186, septiembre-octubre 1999, pp. 23-36.

⁹⁵ Diamond, Julie. (1996). *Status and Power in Verbal Interaction. A Study of Discourse in a Close-knit Social Network*. Amsterdam: Benjamins, 1996.

Una vez conseguido el control del contexto y el acceso al discurso, resulta sin lugar a duda, crucial controlar el texto y el habla. Según Van Dijk⁹⁶, lo anterior se puede manifestar en todos los niveles de análisis del discurso. Desde las macroestructuras temáticas, pasando por la semántica, la sintaxis y la retórica, entre otras categorías, las cuales constituyen las estrategias del discurso ideológico.

FIGURA 2: Esquema de la reproducción discursiva del poder (Van Dijk, 2016:213)



3.6 Categorías y estrategias de análisis del discurso ideológico:

Van Dijk identificó una serie de estrategias y técnicas que podrían ser utilizadas para el análisis del discurso ideológico, entre las que hemos elegido mencionar las que presentan mayor idoneidad para el presente estudio por ser recursos recurrentes en los discursos sobre inmigrantes en general, incluidos los musulmanes que constituyen el caso que no ocupa. Conviene destacar que las mencionadas estrategias y recursos lingüísticos no siempre corresponden a categorías claramente diferenciadas, es decir que no pertenecen a compartimentos estancos, sino que puede haber cierto solapamiento entre ellas. De manera que una expresión determinada como «indocumentado» puede clasificarse como recurso léxico con connotación negativa y al mismo tiempo como metáfora para referirse a los inmigrantes. Del mismo modo, la «descripción de los actores», destacando un grupo interno y otro externo, puede transmitir un efecto de polarización. Lo mismo se puede conseguir mediante el uso de los pronombres «ellos» y «nosotros». En lo sucesivo, se hará una descripción de dichas estrategias:

⁹⁶ VAN DIJK, 2016, *op. cit.*

a) Las descripciones de actores

Las personas en los discursos se definen y describen de acuerdo con las ideologías subyacentes a los mismos. Por lo tanto, los miembros del grupo interno (*in group*) tienden a describirse en términos neutrales o positivos, mientras que los de fuera del grupo en términos negativos (*out group*)⁹⁷. La gente en los discursos también aparece bajo diferentes formas como individuos o miembros de grupos y como agentes o receptores de una acción. Pueden identificarse por su nombre, función o profesión y en forma personal o roles impersonales⁹⁸.

b) Los topoi

Son temas estandarizados y generales que se utilizan como argumentos comúnmente aceptados por la sociedad, en el discurso ideológico. El uso de topoi como argumentos estándar sirve como criterios de base en la argumentación, ya que no necesitan ser defendidos por ser de sentido común. Los discursos contra la inmigración están repletos de topoi que representan a los inmigrantes como una «carga» para el país o una «amenaza» al sistema de bienestar o la cultura occidental⁹⁹.

c) La Sintaxis

El uso de ciertos tipos de estructuras oracionales podría ser ideológico como el uso de oraciones pasivas (pasivización) que permiten que el agente de una acción esté implícito. El uso ideológico de oraciones pasivas y activas mitiga el papel activo de los miembros del grupo en acción negativa, mientras que enfatiza el papel activo de los miembros externos en acciones positivas¹⁰⁰. Las estructuras pasivas en las oraciones y las nominalizaciones pueden ser utilizadas para esconder o minimizar las acciones violentas o negativas de los agentes del Estado (ej. los militares, la policía) o de grupos excluyentes (ej. nosotros, británicos). De esa forma, los medios o el discurso político pueden hablar sobre discriminación sin ser demasiado explícitos sobre quién discrimina a quién.

Se entiende por nominalizaciones el proceso de convertir un verbo en un sustantivo, por ejemplo, usando la palabra «fracaso» en lugar de «fallar». Por lo general, significa que todo sentido de agencia se elimina de la oración, lo que puede

⁹⁷ Van Dijk, Teun A. «Politics, ideology, and discourse». En *Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics, Politics and Language*, editado por Ruth Wodak: pp. 728–740, 2006.

⁹⁸ VAN DIJK, 2000, op. cit.

⁹⁹ *Ibid.*

¹⁰⁰ Van Dijk, Teun A. «Ideology and Discourse». En *The Oxford Handbook of Political Ideologies*, editado por M. Freedman, L. Tower Sargent y M. Stears, pp. 175-196. Oxford: Oxford University Press, 2013.

ser una elección intencional del autor¹⁰¹. Hay algunos efectos diferentes que pueden tener la nominalización. El primero se refiere a la eliminación de un agente, lo que esencialmente hace que parezca que los eventos simplemente suceden. En segundo lugar, no solo el agente se elimina, pero generalmente también el afectado. En tercer lugar, porque los verbos se convierten en sustantivos; una cosa, se puede describir y clasificar, por ejemplo, «hubo dos golpes de precisión»¹⁰².

d) La coherencia local

Es la forma en que una secuencia de acciones, eventos o situaciones se relacionan mutuamente. Esta puede ser referencial cuando las proposiciones se relacionan entre ellas en una relación de causa y consecuencia, o funcional, esto es, cuando una proposición tiene una relación específica con respecto a otra como una «Generalización, Especificación, Explicación o ejemplo». La coherencia referencial está controlada por el modelo mental subjetivo que los usuarios del lenguaje tienen de un evento comunicativo y estos modelos tienen una base ideológica¹⁰³.

e) La modalidad

Otra estrategia importante, en el discurso ideológico. Se refiere al compromiso de las personas con lo que dicen y refleja su opinión sobre un tema. Según Fairclough¹⁰⁴ (1992), la modalidad es todo aquello que transmite las opiniones personales del autor o su compromiso con lo que dice. Podemos distinguir principalmente dos modalidades: el alta y la baja. La modalidad alta se ejemplifica mediante el verbo modal «will», mientras que la baja se puede expresar mediante el verbo modal «may»¹⁰⁵. Los ejemplos demuestran una «modalidad epistémica» que se refiere a la certeza que uno tiene sobre un tema. Un segundo tipo de modalidad, que es importante en el estudio, es la «modalidad deóntica», que trata de influir o persuadir a las personas. Ejemplos de esto son palabras como «debe» y «debería». También se pueden utilizar otros verbos para expresar cierto grado de certeza, por ejemplo, «creer», «pensar» y «aparecer».

101 Machin, David, y Andrea Mayr. *How to do critical discourse analysis*. SAGE Publications, 2012. P138.

102 *Ibid.* p. 142.

103 VAN DIJK, 2013, *op. cit.*

104 Fairclough, Norman. *Discourse and Social Change*, Cambridge, Polity, 1992.

105 MACHIN Y MAYR, *op. cit.* p. 187.

f) La lexicalización

Se refiere a la elección de elementos léxicos como forma de activar modelos mentales de los receptores. Se trata de una estrategia muy clara y directa de expresar opiniones y actitudes de base ideológica. Así, la elección de una serie de palabras para referirse a lo mismo es un claro reflejo de la ideología del orador. Por ejemplo, los inmigrantes pueden ser catalogados en el discurso político, como «ilegales» o «indocumentados», influyendo sobre la opinión pública en relación a la inmigración. Asimismo, el discurso conservador tradicionalmente opuesto a las políticas migratorias liberales está repleto de expresiones negativas explícitas sobre los inmigrantes y sus acciones, aplicando la estrategia de la presentación negativa a nivel de léxico¹⁰⁶. A su vez la selección léxica puede remitir a una serie de categorías discursivas adicionales, las cuales representan estrategias comunes en los discursos racistas y xenófobos como las siguientes.

- **La Victimización:** La representación de inmigrantes y minorías étnicas por el binario de pares de grupos internos-externos. En tal binario, los otros generalmente se representan en términos negativos como ser una amenaza o peligro y los grupos internos como víctimas de esta amenaza¹⁰⁷.
- **La Polarización:** Es la división de las personas en categorías como dentro del grupo (nosotros) y fuera del grupo (ellos). Esto puede reforzarse retóricamente mediante el uso de atributos y propiedades de nosotros y de ellos que son semánticamente opuestos entre sí¹⁰⁸.
- **La Implicación y presuposición:** Son estrategias mediante las cuales los hablantes pueden dejar implícitamente grandes partes del discurso inferidos por los destinatarios a partir de sus conocimientos o actitudes compartidos. Se busca afirmar hechos que no necesariamente son ciertos. Los políticos y los medios de comunicación la usan con frecuencia en el discurso sobre inmigración. Esta estrategia podría usarse para comunicar significados cuya expresión explícita podría entenderse como parcial o racista¹⁰⁹.
- **La evidencialidad:** Son las referencias a figuras de autoridad o instituciones con el fin de hacer las opiniones y afirmaciones expresadas por el hablante parecen más plausibles. Las pruebas proporcionan objetividad, fiabilidad y, por tanto, credibilidad¹¹⁰.

¹⁰⁶ VAN DIJK, 2006, *op. cit.*

¹⁰⁷ *Ibid.*

¹⁰⁸ VAN DIJK, 2000, *op. cit.*

¹⁰⁹ VAN DIJK, 2006, *op. cit.*

¹¹⁰ *Ibid.*

- **La apertura y la honestidad:** La afirmación o norma argumentativa de que «deberíamos hablar abiertamente (honestamente) sobre estas cosas». Al usar esta estrategia, los hablantes están sugiriendo que sus argumentos satisfacen los valores de honestidad y franqueza y al mismo tiempo estarían involucrados en otra presentación o derogación explícita¹¹¹.
- **La empatía:** Es la muestra de empatía con la difícil situación de los refugiados o con los miembros del grupo (los contribuyentes pobres), dependiendo del punto de vista ideológico y político del orador¹¹².
- **Las Ilustraciones y los ejemplos:** Para explicar las ideas que apoyan y hacerlas más plausibles, los oradores suelen dar ejemplos concretos en forma de viñeta o breves historias. Estas historias concretas son un poderoso movimiento argumentativo que tiene un impacto emocional en la audiencia y se memorizan mejor¹¹³.
- **La comparación:** Es diferente de los símiles retóricos y por lo general ocurre en conversaciones sobre refugios y minorías. Puede manifestarse cuando los hablantes comparan grupos internos y externos¹¹⁴.
- **El juego de números:** El uso frecuente de números en el discurso sobre inmigración es una estrategia para conseguir credibilidad y objetividad. Dado que los números y las estadísticas son el principal medio por el cual se puede transmitir la objetividad, los oradores las utilizan para representar sus puntos de vista como hechos y no como meras opiniones o impresiones¹¹⁵.
- **La generalización:** Evitar dar historias concretas sobre inmigrantes. Es frecuente en los discursos hacer generalizaciones y formular prejuicios sobre propiedades negativas generalizadas de los inmigrantes¹¹⁶.
- **Las metáforas:** Son medios potentes para hacer más concretos los modelos mentales abstractos. Así, la noción abstracta de inmigración puede ser concretizada y, por lo tanto, resultar más amenazante al utilizar metáforas tales como «oleadas» de inmigrantes, la sensación de miedo a «ahogarse» entre los inmigrantes¹¹⁷.

111 VAN DIJK, 2000, *op. cit.*

112 *Ibid.*

113 VAN DIJK, 2006, *op. cit.*

114 *Ibid.*

115 *Ibid.*

116 VAN DIJK, 2000, *op. cit.*

117 *Ibid.*

Por último, conviene señalar que las categorías y estrategias mencionadas no constituyen una lista exhaustiva. No obstante, por las limitaciones inherentes a este caso de estudio y con el propósito de conseguir los objetivos proyectados, nos limitaremos al examen del corpus en base a las categorías enunciadas.

Capítulo II

NUESTRO CASO DE ESTUDIO

1. Diseño

1.1 Objetivos y criterios de análisis

Como se ha mencionado en la introducción de este trabajo, nuestro estudio se plantea dos objetivos principales, a saber:

- Averiguar el impacto de la dimensión discursiva en la securitización de la inmigración de musulmanes a EE. UU. bajo la administración Trump, como parte integrante de la Teoría de la securitización.
- Identificar las estrategias discursivas implementadas por Donald Trump para legitimar su decisión de prohibir la entrada a EE. UU. a los inmigrantes musulmanes mediante un Análisis crítico del discurso.

A fin de llevar a cabo el proyectado ACD, recurriremos a los siguientes criterios:

- En el modelo tridimensional de Fairclough (2001): texto, prácticas discursivas y práctica social mencionadas anteriormente en (3.4.), las cuales volvemos a mencionar aquí:

La dimensión del texto corresponde al análisis de los elementos lingüísticos de un texto, esto es, el examen de la selección y patrones de vocabulario, gramática y cohesión. Nos apoyaremos en tal labor en las estrategias y categorías de análisis de Van dijk. Es igualmente una etapa en la que se examinarán las características discursivas generales de la retórica de Trump. Pese a ser un aspecto a caballo entre la primera y la segunda dimensión, se opta en

este trabajo por incluirlo en la primera dimensión por atender principalmente a aspectos lingüísticos. En lo que se refiere a las características discursivas del expresidente, atenderemos principalmente a los aspectos identificados por Mena García¹¹⁸, como la sencillez, repetición, informalidad, parataxis, inarticulación, entre otros aspectos, que volveremos a mencionar de manera pormenorizada más abajo, apoyados por ejemplos.

La práctica discursiva, esto es, procurar estudiar las condiciones en torno a una producción de texto, distribución y consumo en la sociedad. Es igualmente una etapa donde se debe prestar atención a la intertextualidad. Es aquí donde se exponen los detalles del contexto en que se produjo el acto comunicativo, y por ende, el movimiento securitizador.

La práctica social que se ocupa de cómo el discurso (re) produce, desafía o transfiere las relaciones de poder e ideologías en la sociedad. Es el momento de comprobar si el movimiento securitizador ha incidido en una securitización exitosa, es decir, si los procedimientos discursivos empleados por Trump han servido para legitimar su decisión a través de la aprobación de la audiencia empoderadora.

- Los principios y estrategias especificados por Van Dijk nos servirán en la primera de las tres dimensiones de Fairclough donde se analiza el texto, atendiendo a los aspectos especificados previamente en (3.6).

1.2 Corpus

El corpus seleccionado corresponde a un conjunto de fragmentos de discurso y entrevistas pronunciadas por el ex presidente de los EE. UU. Donald Trump. Las muestras 30 en total, se sitúan cronológicamente entre el 30 de marzo de 2011 y el 17 de mayo de 2017 sacadas la mayoría de un artículo del Washington Post¹¹⁹ que se centra en citar las instancias que tienen que ver con el islam y los musulmanes, contextualizadas en eventos que marcaron la actualidad estadounidense entonces. Otras provienen del discurso sobre inmigrantes que Trump dio en Phoenix Arizona en 2016 durante su campaña electoral.

Es importante resaltar que los fragmentos seleccionados constituyen una muestra no exhaustiva de las referencias de Trump a los musulmanes, por lo que

¹¹⁸ Mena García, Tomas. «Donald J. Trump: A critical discourse analysis». *Estudios Institucionales*, VOL. V, N.º 8, (2018): 47-73.

¹¹⁹ <https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2017/05/20/i-think-islam-hates-us-a-timeline-of-trumps-comments-about-islam-and-muslims/> .

empíricamente este estudio tiene tan solo validez interna y sus resultados no pueden ser extrapolados a otros casos.

1.3 Metodología

Respecto a la metodología implementada en el presente estudio, conviene aclarar algunas premisas teóricas sobre el alcance del término «discurso». La disciplina del análisis del discurso hace uso de una noción muy amplia, incluye el discurso escrito, el lenguaje verbal y no verbal. La situación ideal es combinarlos todos para obtener una imagen completa del acto comunicativo. Sin embargo, por motivos de espacio, nos limitaremos aquí al análisis del discurso escrito, esto es la transcripción de los fragmentos de discurso y entrevistas de Trump. Es igualmente importante destacar, las peculiares intervenciones de Trump en las redes sociales y, en particular, Twitter. Por último, pero no menos importante, el lenguaje no verbal de Trump es de suma importancia y revela una parte no desdeñable de su intención comunicativa.

Este trabajo adopta principalmente una metodología cualitativa, por manejar una muestra pequeña y no exhaustiva de las instancias discursivas de Trump. Se hará énfasis en el texto, el contexto y las prácticas discursivas de Trump tal como hemos enunciado más arriba. Las tres dimensiones se verán reflejadas en los apartados siguientes: contexto, características del discurso de Trump y el análisis crítico de los fragmentos seleccionados, ya que estas no constituyen categorías separadas, sino que interactúan en la medida en que el discurso parte de las prácticas sociales y está vinculado a un contexto determinado y el resultado del mismo es la perpetuación de esas prácticas. De manera que nos encontramos ante un ciclo cerrado.

2. El contexto

Resulta crucial tanto, en la Teoría de la securitización, como en el ACD examinar previa y simultáneamente el contexto histórico en el que se enmarca el acto comunicativo o la retórica discursiva a fin de conseguir una securitización de los movimientos migratorios, en general y de la afluencia de inmigrantes musulmanes, en particular, a los Estados Unidos.

La prohibición de viajar es posiblemente la política más controvertida que el presidente Trump ha tratado de implementar. Esto se debe a la naturaleza anti musulmana originalmente explícita de su retórica y políticas propuestas. Trump trató de reforzar la seguridad política y social frente a los ataques terroristas islamistas en Europa y en Estados Unidos. En diciembre de 2015, después de los ataques

terroristas de París y San Bernardino (California), Trump pidió abiertamente la suspensión de la inmigración musulmana. El expresidente se enorgullecía de formular finalmente las palabras «terrorismo islámico radical», dando efectivamente una imagen de amenaza a la existencia¹²⁰.

En el contexto de una serie de ataques terroristas islamistas en varios países occidentales, Trump trató de articular el Islam radical como una amenaza existencial y prometió instituir políticas para mantener a Estados Unidos a salvo.

En enero de 2017, el presidente Trump emitió la Orden ejecutiva 13769 (en adelante OE-1) que pretendía prevenir ataques terroristas en los EE. UU. Al colocar una moratoria de 90 días en la emisión de visados a siete países predominantemente musulmanes, a saber: Irán, Irak, Libia, Somalia, Sudán, Siria y Yemen, además de reducir el número de refugiados admitidos en los EE. UU. La medida incluía un bloqueo indefinido en la admisión de refugiados sirios¹²¹. La moratoria tenía la intención de proporcionar un período para que las agencias de inmigración revisen los procedimientos de emisión de visados y potencialmente los modifiquen.

La referencia a la prohibición de viajar pasó por varias iteraciones después de que se introdujo por primera vez en diciembre de 2015. La idea original era instituir una prohibición general para los musulmanes extranjeros. En junio de 2016, justo después del ataque al club nocturno Orlando Pulse, Trump propuso suspender la inmigración de aquellos países del mundo que han sido «comprometidos por el terrorismo»¹²². En agosto de 2016, Trump propuso someter a los posibles inmigrantes a una «investigación extrema» para eliminar a las personas que no «comparten nuestros valores y respetan a nuestra gente»

A diferencia del caso del muro fronterizo, el desarrollo de la prohibición de viajar se ha visto involucrado en formas más tradicionales de política burocrática. En agosto de 2016, Trump dijo que estaba formando una comisión para decidir desde qué países se debería suspender la inmigración. También se alega que solicitó a una comisión que le mostrara «la manera correcta...legalmente» para diseñar una «prohibición musulmana». Los siete países que finalmente se

¹²⁰ Fox News. «Trump: Syria refugees could be the 'ultimate Trojan horse.' El 18 de noviembre de 2015. <http://www.foxnews.com/transcript/2015/11/18/trump-syria-refugees-could-be-ultimate-trojan-horse.html>.

¹²¹ The White House. Executive Order Protecting the Nation from Foreign Terrorist Entry into the United States. El 27 de enero de 2017. <https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/executive-order-protecting-nation-foreign-terrorist-entry-united-states>.

¹²² Detrow, Scott. «Trump Calls to Ban Immigration from Countries with 'Proven History of Terrorism'», *NPR*, 13 de junio de 2016. <https://www.npr.org/2016/06/13/481910989/trump-expands-immigration-ban-to-countries-with-proven-history-of-terrorism>.

incluyeron en la OE-1 original habían sido declarados «países de interés» por la administración Obama y varias personas de esos países han tenido vínculos directos e indirectos con actividades terroristas .

Una vez bloqueada la OE-1, la administración la revisó y emitió la OE 13780 (en adelante OE-2) (La Casa Blanca 2017d) que excluía a Irak de las listas de países a los que se aplicaba la prohibición de viajar y que dejaba de diferenciar entre refugiados sirios y refugiados en general.

La corte suprema suspendió la mayoría de las medidas cautelares contra OE-2. Una vez que transcurrió la orden en septiembre de 2017, el presidente Trump emitió la Proclamación Presidencial 9645 (en adelante OE-3) que colocó a varios países adicionales bajo restricciones de viaje.

Sin embargo, las OE no son legislación y pueden ser revocadas por la administración posterior. En la medida en que no pasan por el Congreso al instituir una política, las OE pueden considerarse medidas extraordinarias por derecho propio, tanto en forma como en contenido, a diferencia de la legislación del Congreso que es extraordinaria solo en el contenido. Como tal, la política de persuasión se vuelve secundaria a la legalidad, porque una reacción urgente institucional, pública y de los medios de comunicación conducirá inevitablemente a demandas contra el gobierno. La viabilidad de las políticas aumenta si se busca persuadir a las personas dentro y fuera del gobierno. El decreto ejecutivo en ausencia de apoyo institucional negocia subvierte el proceso de la política burocrática y también socava el movimiento de securitización porque esta se negocia entre el actor securitizador y la audiencia.

Como fue el caso del muro fronterizo, la ausencia de apoyo institucional y una cobertura mediática consistentemente favorable generaron una oposición considerable a la prohibición de viajar. Además, hubo protestas públicas en todo el país cuando se emitió la OE.

Finalmente, El 20 de enero de 2021, el presidente Joe Biden emitió una proclamación revocando las prohibiciones de viaje de Trump con la Proclamación *Ending Discriminatory Bans on Entry to The United States*. La proclamación revocó la Orden Ejecutiva 13780 (OE-1), titulada Protección de la nación contra la entrada de terroristas extranjeros en los Estados Unidos, que había sido firmada por el presidente de los Estados Unidos, Donald Trump, el 6 de marzo de 2017, así como las Proclamaciones posteriores 9645, 9723 y 9983.

3. Principales características del discurso de Donald Trump

En este apartado y a modo de introducción al análisis del discurso político de Donald Trump propiamente dicho, hemos considerado necesario dar una visión general de las principales características de su discurso tal como las presenta Mena García¹²³. El autor afirma asimismo que los rasgos que exponemos a continuación constituyen una constante en la retórica de Trump. Por tanto, podemos considerar que forman parte integrante de la práctica discursiva del expresidente.

3.1 Sencillez

La sencillez aparece como una de las principales características del su discurso de Trump. El ex presidente recurre deliberadamente a muestras de lengua simples y sin pretensión de sofisticación. Esa tendencia retórica parece motivada por su conciencia de que los estadounidenses, rehúyen, en general, del estilo rebuscado característico de los políticos y burócratas del «*establishment*» duramente criticados por Trump y prefiere un lenguaje fácil de entender. Así, podemos comprobar que el ejemplo (1) está mayoritariamente constituido por palabras cortas de 1 a 4 sílabas.

Entrevista de Donald Trump en Jimmy Kimmel Live, el 16 de diciembre de 2015¹²⁴

Jimmy Kimmel: ¿No es antiestadounidense y está mal discriminar a las personas por motivos de religión?

Donald Trump:

(1) Pero, Jimmy, el problema. quiero decir, mira, estoy a favor. Pero mire, tenemos gente entrando a nuestro país que busca un daño tremendo. Mire a los dos - Mire a París. Mira lo que pasó en París. Quiero decir, estas personas, no vinieron de Suecia, ¿de acuerdo? Mira lo que pasó en París. Mira lo que pasó la semana pasada en California, con, ya sabes, gente muerta. Otras personas van a morir, están gravemente heridas. Tenemos un problema real. Hay un odio tremendo ahí fuera. Y lo que quiero hacer es averiguar de qué se trata; ya sabes, no puedes resolver un problema hasta que descubras cuál es la causa raíz. Y quiero averiguar cuál es el problema, qué está pasando. Y es temporal. Muchas personas me han llamado y me han dado las gracias. Ahora, si recuerdas, cuando hice eso hace una semana, fue como un caos.

¹²³ MENA GARCÍA, op. cit.

¹²⁴ https://www.youtube.com/watch?v=_aFo_BV-UzI .

3.2 Repetición

Otra característica fundamental de los recursos argumentativos de Trump es la repetición. El expresidente muestra una preferencia por unas determinadas expresiones. El propósito de la repetición es conseguir que el oyente retenga la expresión deseada (ejemplo 1).

Discurso de Donald Trump en el congreso republicano¹²⁵

- (2) Me ha honrado recibir el respaldo de los agentes de la Patrulla Fronteriza de Estados Unidos y trabajaré directamente con ellos para proteger la integridad de nuestro sistema de inmigración legal, legal y legal, legal. Al poner fin a la captura y liberación en la frontera, detendremos el ciclo del tráfico de personas y la violencia. Los cruces fronterizos ilegales se reducirán.

3.3 Parataxis

En relación con la sencillez del léxico utilizado por Trump, parece igualmente que la sintaxis del ex presidente es paratáctica. En efecto, las oraciones se entrelazan principalmente mediante el uso de frases yuxtapuestas e independientes. Trump rehúye de las cláusulas subordinadas por transmitir un razonamiento complejo. Los conceptos que transmite son muy sencillos y por tanto accesibles para todos, como en (1) y (2)

3.4 Marcos

Trump construye conceptos sólidos a partir de dos ideas separadas, formando lo que son creencias fijas o encuadres, según el lingüista cognitivo George Lakoff si los consideramos desde un punto de vista metafórico. La repetición a través de medios de comunicación los convierte en creencias fijas que terminan constituyendo una marca de Trump. Por ejemplo, expresiones como: «*crooked Hillary*» (Hillary corrupta), «*fake news*» (noticias falsas), «*travel ban*» (prohibición de viajar), «*muslim ban*» (prohibición de los musulmanes), «*lousy president*» (pésimo presidente). Estos marcos tienen en común, una connotación negativa que pretenden retratar un mundo lleno de peligros.

¹²⁵ <http://www.univision.com/noticias/convencionrepublicana/donald-trumps-speech-at-the-republican-convention> .

3.5 Informalidad

Siempre en la misma línea y en consonancia con lo anterior, Trump intenta en su discurso coincidir con el gusto general de los estadounidenses muy orientado hacia la informalidad (ejemplos 3 y 4). La informalidad es una marca del pueblo estadounidense, ya observada en sus predecesores. No obstante, el caso Trump es particularmente ilustrativo¹²⁶.

Donald Trump en the State of the Union entrevistado por Jack Tapper, CNN¹²⁷

Jack Tapper: De acuerdo. Déjame terminar mi pregunta. Un joven de 22 años ve eso. Y lo que el funcionario me dice es, ¿crees que ese joven de 22 años que ve a Donald Trump diciendo eso con toda esa gente vitoreando, crees que este musulmán estadounidense de 22 años privado de sus derechos y descontento tiene menos o más probabilidades de convertirse en ISIS?

Donald Trump:

(3) Jack, tenemos que detener el problema. Podemos hablar sobre eso. Para siempre. Podemos hablar de eso para siempre. Hay un problema real. Y se llama terrorismo islámico radical.

Jack Tapper: ¿Estás empeorando las cosas?

Donald Trump:

(4) Espera un minuto. Mira, lo que es peor, ¿es peor cuando disparan a la gente, y matan a la gente, y a los demás que están en el hospital? ¿Y París? donde tienen cientos de muertos, ¡en París! Lo mismo, es París, pero lo mismo. Y muchas más personas van a morir, están en el hospital prácticamente muertas. Tenemos que detener el problema. Hay un problema real.

3.6 Deícticos

Los deícticos constituyen un recurso argumentativo clave en el discurso de Trump. El uso los pronombres tú / ellos (you /them) sirve para establecer una polarización entre sus partidarios y los demás, entre una América poco sofisticada

¹²⁶ McWhorter, John. How to listen to Donald Trump Every Day For Years. *The New York Times*, el 21 de enero de 2017. <https://www.nytimes.com/2017/01/21/opinion/sunday/how-to-listen-to-donald-trump-every-day-for-years.html> .

¹²⁷ https://www.youtube.com/watch?v=_0P59ny4_5g y <https://www.youtube.com/watch?v=gUEP0hi-j8A0&feature=youtu.be&app=desktop> .

y la América de los políticos de carrera y Burócratas de Washington representados por Hillary Clinton¹²⁸. Esta técnica aparece siempre emparejada al cuadro ideológico de Van Dijk donde se enfatizan los aspectos negativos y se les resta importancia a los positivos (Ejemplo 5)

Discursos de Trump en Iowa durante la campaña electoral¹²⁹

- (5) La gente no sabe lo genial que eres. La gente no sabe lo inteligente que eres. Estas son las personas inteligentes. Están las personas inteligentes. Están las personas realmente inteligentes. Y nunca les gusta decirlo. Pero lo digo yo. Y soy una persona inteligente. Estos son los inteligentes. Tenemos las personas más inteligentes. Tenemos las personas más inteligentes. Y ellos lo saben. Y algunos lo dicen. Pero odian decirlo. Pero tenemos a las personas más inteligentes.

3.7 Intensificadores

Trump recurre con frecuencia a los intensificadores en su discurso y los usa con profusión. Expresiones como «muy», «obviamente», «genial», «decenas de miles» o «Sí, absolutamente» recuerdan a la audiencia al «hombre de negocios» que pretende ser. Los ciudadanos son tratados como consumidores y votan como un producto vendido.

3.8 Inarticulación

Trump a veces se comporta de manera errática. Sus ideas no son del todo coherentes y su estilo también es caótico. La inarticulación es un ejemplo de este comportamiento. A veces su prosodia suena incómoda ya que se interrumpe constantemente y no termina las oraciones (ejemplo 6).

En un evento en Carolina del Sur en el 2015¹³⁰

- (6) Mire, tener energía nuclear, mi tío fue un gran profesor, científico e ingeniero, el Dr. John Trump en M.I.T.; buenos genes, muy buenos genes, está bien, muy inteligente, la Escuela de Finanzas de Wharton, muy bueno, muy inteligente, ya sabes, si eres conservador, si yo fuera un liberal, si, como, está bien.

¹²⁸ MENA GARCÍA, op. cit.

¹²⁹ <https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=no6r3KZ0f-Q&app=desktop>.

¹³⁰ Entrevista del lingüista John McWhorter en Don Lemon CNN, <https://www.youtube.com/watch?v=-FUODY5ok0tM>.

3.9 Prueba de oídas

La prueba de la evidencia se da presentando los rumores como información válida. Van Dijk se refiere a esta estrategia como «evidencialidad» y afirma que se usa con frecuencia en el discurso racista¹³¹. Según él, todo portavoz es responsable de lo que dice y se espera que presente las pruebas pertinentes. Al mismo tiempo, cada cultura establece sus propios criterios para evaluar qué es una prueba válida y qué no. En las sociedades modernas, las noticias de los medios de comunicación adquieren el estatus de credibilidad. Por eso es tan común respaldar declaraciones contra inmigrantes, por ejemplo, en información leída en periódicos o que aparece en los medios de comunicación, como puede verse en el ejemplo (7)

Entrevista del 25 de enero de 2017 en ABC News, «*World News Tonight*»¹³²

(7) Déjame decirte, sabes lo que es importante, millones de personas están de acuerdo conmigo cuando digo que si hubieras mirado en una de las otras redes y todas las personas que estaban llamando, están diciendo: «Estamos de acuerdo. con el Sr. Trump. Estamos de acuerdo». Son personas muy inteligentes. La gente que votó por mí, mucha gente dice que vieron suceder cosas. También escuché historias...

Identificadas las principales características del discurso de Trump, podemos pasar, a continuación, a examinar en qué medida se comprueba el uso de las mismas en los fragmentos de discurso que conforman nuestro corpus.

4. Análisis del discurso

En lo sucesivo, procederemos al análisis de los fragmentos seleccionados para este estudio, de acuerdo con los criterios formulados más arriba. Se trata pues de un análisis cualitativo donde la principal preocupación es identificar las estrategias discursivas utilizadas por Donald Trump, la intención detrás de ella, así como el efecto deseado en el oyente. El análisis contemplará igualmente, los niveles léxico- semántico, sintáctico, así como la modalidad de la enunciación, cuando sea relevante, junto con la identificación de las categorías discursivas a las que remiten.

Las muestras se presentan por orden cronológico, y contextualizadas, tal como las presenta el artículo del que están sacadas. Asimismo, se asumirá que

¹³¹ VAN DIJK, *op. cit.*, 67.

¹³² <http://abcnews.go.com/Politics/transcript-abc-news-anchor-david-muir-interviewspresident/story?id=45047602>.

toda la retórica de Trump anterior a la emisión de la OE-1 y en relación con el mismo tema es un movimiento securitizador y un intento de legitimar su actuación. La orden en cuestión sería la culminación del proceso.

El 30 de marzo de 2011:

Mientras barajaba la posibilidad de presentarse para las elecciones presidenciales de 2012 y en medio de cuestionamientos impulsados por Trump sobre las creencias religiosas de Barack Obama y su lugar de nacimiento, el ex presidente republicano dijo en una entrevista de radio:

- (8) No tiene un certificado de nacimiento, o si lo tiene, hay algo en ese certificado que es muy **malo** para él. Ahora, alguien me dijo, y no tengo idea de si esto es **malo** para él o no, pero tal vez lo sea, que donde dice **'religión'**, podría tener **'musulmán'**. Y si eres musulmán, por cierto, no cambias de religión». ¹³³

En el nivel léxico, se recurre al uso reiterado del adjetivo «malo» en asociación al sustantivo «religión» y el adjetivo «musulmán». Un léxico sencillo y de connotación negativa. Sintácticamente, el enunciado presenta oraciones mayoritariamente simples enlazadas por las conjunciones «y» y «pero». Conviene mencionar un efecto de coherencia local en la proposición condicional «si lo tiene» que busca generalizar la consecuencia «es muy malo para él». Destacamos aquí la presuposición y la implicación como estrategias, al pretender que «cuando eres musulmán, no cambias de religión» y la evidencialidad de alguna fuente de autoridad en la frase «alguien me dijo».

El 17 de septiembre de 2015:

En una campaña en New Hampshire, en la plaza del ayuntamiento, un hombre de la audiencia gritó: «Tenemos un problema en este país; se llama musulmanes. Sabemos que nuestro presidente actual es uno». El hombre mencionó los «campos de entrenamiento» musulmanes y preguntó: «¿Cuándo podemos deshacernos de ellos?» Trump respondió:

- (9) «Vamos a ver muchas cosas diferentes. Sabes, mucha gente está diciendo eso, y mucha gente está diciendo que están sucediendo cosas malas por ahí. Vamos a mirar eso y muchas otras cosas». ¹³⁴

Aquí, también además de las propiedades sintácticas anteriores (8), se recurre a la estrategia de la suposición e implicación cuando se pretende de manera

¹³³ <https://www.youtube.com/watch?v=WqaS9OCOTZs> .

¹³⁴ <https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2015/09/17/trump-doesnt-correct-rally-attendee-who-says-obama-is-muslim-and-not-even-an-american/> .

repetida que «mucha gente» está señalando un peligro en relación con los musulmanes.

El 20 de septiembre de 2015:

En NBC News, se le preguntó a Trump si se sentiría cómodo con un musulmán como presidente; respondió:

(10) «Puedo decir que, ya sabes, es algo que en algún momento podría suceder. Veremos. Quiero decir, ya sabes, es algo que podría suceder. ¿Estaría cómodo? No sé si tenemos que abordarlo ahora mismo, pero creo que ciertamente es algo que podría suceder»¹³⁵.

Se trata de un enunciado paratáctico donde la sintaxis se rompe y las frases no terminan. Trump obvia deliberadamente responder a la pregunta, como si se tratara de un tema tabú e incómodo, presagiando al mismo tiempo la fuerte posibilidad de su ocurrencia. La intención es comunicar la misma sensación de malestar respecto al tema a los oyentes.

El 30 de septiembre de 2015:

En un mitin de New Hampshire, Trump se comprometió a expulsar del país a todos los refugiados sirios, la mayoría de los cuales son musulmanes, ya que podrían ser un ejército secreto:

(11) «Podrían ser ISIS, no lo sé. Esta podría ser una de las grandes estrategias tácticas de todos los tiempos. Un ejército de 200.000 hombres, tal vez».

En una entrevista que se emitió más tarde, Trump dijo:

(12) «Esto podría hacer que el **caballo de Troya** parezca un maní»¹³⁶.

En (11) y (12) destacan las estrategias de presuposición e implicación cuando el expresidente se refiere a la posibilidad de que los refugiados sirios pertenezcan a ISIS. Se aduce asimismo una supuesta prueba en forma de un juego de números «200.000 hombres», una cifra elevada que pretende infundir miedo por representar a un enemigo desproporcionado.

Por otra parte, se recurre a una poderosa metáfora *el caballo de Troya* que no necesita más aclaraciones, ya que activa modelos mentales establecidos en

¹³⁵ <https://www.nbcnews.com/meet-the-press/meet-press-transcript-september-20-2015-n430581> .

¹³⁶ https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2015/09/30/donald-trump-syrian-refugees-might-be-a-terrorist-army-in-disguise/?utm_term=.0bc579e3faa7&itid=lk_inline_manual_10 .

relación con el peligro que representa la acogida de extranjeros y desconocidos, en este caso, los refugiados sirios. El sustantivo *mani* es igualmente una metáfora que, en asociación a la anterior, apoya el mensaje implícito de no infravalorar el peligro. Para Trump, la entrada de inmigrantes y refugiados musulmanes por muy reducida que sea representa una amenaza.

El 16 de noviembre de 2015:

Después de una serie de ataques terroristas en París, Trump dijo en MSNBC que «consideraría seriamente» cerrar mezquitas.

- (13) «Odiaría hacerlo, pero es algo que tendrás que considerar seriamente porque algunas de las ideas y parte del **odio**, el **odio** absoluto, proviene de estas áreas»¹³⁷

En el plano léxico, destacamos la repetición de y la asociación de los sustantivos «odio» con «mezquitas», por una parte y con el adjetivo «absoluto» como intensificador del sustantivo, por otra. En el nivel de la sintaxis, podemos identificar un efecto de coherencia local mediante el uso de la proposición de causa introducida por «porque». Se busca crear una lógica de causa consecuencia en el contenido del enunciado. Se observa una estrategia de empatía en la frase «odiaría hacerlo» en un intento de convencer la audiencia de que es consciente de que tales medidas son extremas, pero necesarias.

Conviene destacar en relación con la modalidad del enunciado el uso del verbo modal *«have to»*, traducido en español por la perífrasis verbal modal «tener que». La elección del verbo en cuestión apunta a una modalidad deóntica, es decir, la obligatoriedad de la acción enunciada.

El 21 de noviembre de 2015:

En una manifestación en Alabama, Trump dijo que el 11 de septiembre:

- (14) «**observé** cuando el World Trade Center se derrumbó. Y vi en Jersey City, Nueva Jersey, donde miles y miles de personas **vitoreaban** mientras ese edificio **se derrumbaba**».¹³⁸

¹³⁷ https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2015/11/16/donald-trump-would-strongly-consider-closing-some-mosques-in-the-united-states/?utm_term=.beb99b9d67ea&itid=lk_inline_manual_15.

¹³⁸ https://www.washingtonpost.com/politics/trump-defends-bogus-muslim-claim-and-rough-treatment-of-black-protester/2015/11/22/b93e7f3a-913f-11e5-a2d6-f57908580b1f_story.html?itid=lk_inline_manual_18.

El 22 de noviembre de 2015:

En ABC News, Trump apoyó su comentario y agregó:

(15) «Estaba bien cubierto en ese momento. Había gente en Nueva Jersey que lo estaba mirando, una gran **población árabe**, que **vitoreaba** cuando **los edificios se derrumbaban**. No está bien.»

En (14) se intenta dar una ilustración, mediante la introducción de una historia sin pruebas certeras. A nivel de coherencia local, destaca el efecto de antítesis deseado al, oponer los dos verbos «vitorear» y «derrumbarse» como forma de convencer implícitamente de que esas personas, los habitantes de Nueva Jersey de origen arabo musulmán, se alegraban de la desgracia general. En (15) además de las estrategias utilizadas en (14), se recurre a una referencia explícita «población árabe». Conviene mencionar que, según el artículo, no existe evidencia de que hubo realmente celebraciones en Nueva Jersey, a raíz de los eventos del 11S.

El 30 de noviembre de 2015:

En MSNBC, un periodista le preguntó a Trump si cree que el Islam es una religión inherentemente pacífica que ha sido pervertida por un pequeño porcentaje de seguidores o si es una religión inherentemente violenta. Trump respondió:

(16) «Bueno, todo lo que puedo decir, algo está sucediendo. Sabes, definitivamente está pasando algo. No sé si esa pregunta se puede responder [...] Muchos **musulmanes no nos aman**».

En este ejemplo, se percibe claramente una de las estrategias características del discurso político en general, y de Trump, en particular, a saber, la de la polarización entre *ellos*, los musulmanes y *nosotros* los estadounidenses. La estrategia en cuestión viene emparejada al cuadrado ideológico de Van Dijk donde se intenta de manera sistemática restar importancia a los aspectos positivos relacionados con el «otro» y resaltar las negativas. De esta manera, el predicado «no nos aman» se convierte en una alerta mediante la cual se pretende llamar la atención sobre un supuesto peligro que amenaza a los estadounidenses, representado por los musulmanes.

El 3 de diciembre de 2015:

La mañana después de que Syed Rizwan Farook y Tashfeen Malik mataran a 14 personas en San Bernardino, California, Trump llamó a Fox News y dijo:

(17) «La otra cosa con los terroristas es que tienes que sacar a sus familias, cuando tienes a estos terroristas, tienes que sacar a sus familias».¹³⁹

La repetición de la perífrasis verbal «tienes que sacar a sus familias» indica la modalidad deóntica del enunciado. Trump propone una medida excepcional en respuesta a una amenaza existencial, a saber el terrorismo. La medida en cuestión es secuestrar a los familiares de los supuestos perpetradores, lo cual está prohibido por el derecho internacional.

El 6 de diciembre de 2015:

En CBS News, Trump dijo:

(18) «Si hay personas que salen de las **mezquitas con odio y muerte** en sus ojos y en sus mentes, **tendremos que hacer algo**».

A nivel léxico, el enunciado está repleto de elementos negativos con los sustantivos «odio» y la «muerte», asociados a «las personas de las mezquitas», una paráfrasis por la que se designa a los musulmanes. A nivel sintáctico y de coherencia local el uso de la condicional «si hay personas» pretende legitimar la modalidad deóntica de la acción enunciada.

El 7 de diciembre de 2015:

En medio de la campaña electoral, Trump leyó esta declaración en voz alta en un mitin en Carolina del Sur.

(19) «Donald J. Trump está **pidiendo** un cierre **total y completo** de los musulmanes que ingresan a los Estados Unidos hasta que los representantes de nuestro país puedan averiguar qué está pasando».

Sin duda, el ejemplo más ilustrativo de acto de habla performativo pronunciado por Trump en relación con el tema que nos ocupa. El acto perlocutivo se comunica mediante el verbo «pedir». Se percibe claramente la intención del candidato a las presidenciales, así como la acción securitizadora que pretende llevar a cabo, esto es, prohibir la entrada de musulmanes a los EE. UU.

¹³⁹ <https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2015/12/03/donald-trump-struggles-with-israel-question-at-republican-jewish-summit/> .

El 8 de diciembre de 2015:

En CNN, Trump citó una encuesta ampliamente desacreditada de una organización activista antiislámica que afirmaba que una cuarta parte de los musulmanes que viven en Estados Unidos estaban de acuerdo en que la violencia contra los estadounidenses está justificada como parte de la jihat global y dijo.

(20) «**Tenemos gente** que quiere causar una gran destrucción a nuestro país, ya sea 25 por ciento, 10 por ciento o 5 por ciento, es demasiado».

De entrada, podemos comprobar en este ejemplo el efecto de polarización entre «nosotros» y «ellos», creado por el uso del verbo «tenemos» y el sustantivo «gente» que remite al «otro». Para Trump, el «otro» quiere causar la destrucción a «nuestro país», entendiendo por *nosotros* Trump y sus seguidores. La ejemplificación con números a la que recurre constituye una estrategia argumentativa, un intento de reforzar sus palabras. No obstante, al no disponer de cifras exactas y significativas lo que busca es una generalización de la consecuencia con la expresión «es demasiado».

El 13 de diciembre de 2015:

En Fox News, se le preguntó a Trump si su prohibición se aplicaría a un empresario canadiense musulmán. Trump respondió:

(21) «Hay una enfermedad. Son gente enferma. Hay una enfermedad. Hay un grupo de personas que está muy enfermo»¹⁴⁰.

El 9 de marzo de 2016:

En CNN, Trump dijo:

(22) «Creo que **el Islam nos odia**. Hay algo ahí que. hay un odio tremendo ahí. Hay un odio tremendo. Tenemos que llegar al fondo. Hay un odio increíble hacia nosotros»¹⁴¹.

Ambos ejemplos, (21) y (22), están cargados de elementos léxicos negativos asociados a los musulmanes. Destacan los sustantivos «enfermedad» y «odio» intensificados con los adjetivos «tremendo», «increíble» y de forma repetida. Se pretende convencer de lo anómalos y retorcidos que son los musulmanes y de

¹⁴⁰ <https://www.foxnews.com/politics/trump-cites-sickness-in-defense-of-muslim-immigration-ban-proposal>.

¹⁴¹ <https://edition.cnn.com/2016/03/09/politics/donald-trump-islam-hates-us/>.

que con estas características solo pueden ser designados como grupo externo (*out group*). Por tanto, una vez más, se intenta crear una polarización.

El 22 de marzo de 2016:

Poco después de tres atentados suicidas con bomba en Bruselas vinculados a un grupo de musulmanes franceses y belgas, Trump comentó a Fox Business:

(23) «Estamos teniendo **problemas** con los **musulmanes** y estamos teniendo **problemas** con los **musulmanes** que ingresan al país.¹⁴²».

Trump pidió la vigilancia de las mezquitas en los Estados Unidos, diciendo:

(24) «**Tienes que** lidiar con las mezquitas, nos guste o no, quiero decir, ya sabes, estos ataques no provienen de, no son hechos por gente sueca»¹⁴³.

En NBC News, Trump agregó:

(25) «Todo esto sucedió porque, francamente, **no hay asimilación**. No se están asimilando. . . Quieren regirse por la **ley de la sharia**. Ellos quieren Ley de Sharia. No quieren las leyes que **tenemos**. Quieren la ley de la sharia»¹⁴⁴.

Los enunciados (23), (24) y (25) despliegan un abanico de estrategias discursivas ideológicas cuyo objetivo último es convencer del peligro y la amenaza que los musulmanes representan para los EE. UU. y los estadounidenses, según Trump. Para empezar, se recurre a una profusión de elementos léxicos negativos en asociación con el sustantivo «musulmanes», como el sustantivo «problema» repetido varias veces.

En el predicado impersonal «no hay asimilación», se percibe una pasivización del sujeto como forma de obviar los detalles del mismo. La estrategia está vinculada a otra de polarización entre *nosotros* (el *in* grupo) y *ellos* (el *out* grupo). Al primero se le asigna el papel de los buenos que se rigen por las leyes civiles y al segundo el del malo que rechaza la civilización y busca sus fuentes legales en la barbarie de la «Sharia». Encima, el expresidente trata lo enunciado como una prueba de evidencia que no necesita ser comprobada, asumiendo que se trata de una verdad absoluta. En cuanto a la modalidad de enunciación, la perífrasis

¹⁴² https://www.washingtonpost.com/graphics/world/brussels-terrorist-attack/?itid=lk_inline_manual_41.

¹⁴³ *Ibid.*

¹⁴⁴ *Ibid.*

«tienes que» remite a la urgencia y la obligatoriedad de la medida anunciada, esto el cierre de las mezquitas.

El 23 de marzo de 2016:

En una entrevista con Bloomberg TV, Trump dijo que los musulmanes:

(26) «tienen que respetarnos. No nos respetan en absoluto. Y, francamente, no respetan muchas de las cosas que están sucediendo no solo en nuestro país, sino que no respetan otras cosas»¹⁴⁵.

En (26), destaca nuevamente la estrategia de polarización en el predicado «no nos respetan» por la que Trump asigna características negativas al grupo. Asimismo, presenta una prueba de evidencia no fundamentada, en forma de topoi comúnmente aceptado sobre los musulmanes «no solo en nuestro país, sino que no respetan otras cosas»

El 29 de marzo de 2016:

Durante una asamblea pública en el ayuntamiento en Wisconsin, Anderson Cooper de CNN le preguntó a Trump: «¿Confías en los musulmanes en Estados Unidos?» Trump respondió: «¿Yo qué?» Cooper volvió a preguntar: «¿Confiar en los musulmanes en Estados Unidos?» Trump respondió:

(27) «Muchos de ellos sí. Muchos de ellos sí, y algunos, supongo, no. Algunos, supongo, no lo hacemos. Tenemos un problema y podemos intentar ser muy políticamente correctos y fingir que no tenemos ningún problema, pero, Anderson, tenemos un problema importante, importante. En cierto sentido, esto es una guerra»¹⁴⁶.

Se trata de un enunciado, ideológicamente marcado en todos los niveles. A nivel léxico, se repite el sustantivo «problema» con el adjetivo intensificador «importante» con referencia a los musulmanes. Se recurre a una metáfora de uso frecuente en los discursos políticos que pretenden securitizar un asunto determinado, esto es, el sustantivo «guerra». Una declaración explícita de la urgencia de tomar medidas firmes y excepcionales, es decir, dejar de «ser políticamente correcto». Se percibe igualmente una estrategia de empatía en el predicado «muchos de ellos sí», como forma de mostrar comprensión hacia los que se verán lesionados por las medidas anunciadas.

¹⁴⁵ <https://www.bloomberg.com/news/videos/2016-03-23/with-all-due-respect-03-23-16> .

¹⁴⁶ <https://cnnpressroom.blogs.cnn.com/2016/03/29/full-rush-transcript-donald-trump-cnn-milwaukee-republican-presidential-town-hall/> .

El 20 de mayo de 2016:

En Fox News, Trump dijo lo siguiente de los musulmanes:

- (28) «Tendrán que entregar a la gente que está bombardeando los aviones. Y saben quiénes son las personas. Y no vamos a encontrar a la gente simplemente por seguir siendo tan amables y tan suaves»¹⁴⁷.

Las estrategias usadas en este ejemplo son las de la implicación y suposición con el predicado «tendrán que entregar a la gente», por el que se acusa abiertamente a todos los musulmanes de ser cómplices de los actos terroristas. La polarización está igualmente representada con los predicados «tendrán que» (ellos) y «no vamos a encontrar» (nosotros).

13 de junio de 2016:

El día después del tiroteo masivo en un club nocturno gay en Orlando, Trump declaró en un discurso en New Hampshire que

- (29) «el Islam radical es anti-mujer, anti-gay y anti-estadounidense»¹⁴⁸.

Criticó a su rival demócrata, Hillary Clinton, por negarse a utilizar el término «islam radical» y por hablar positivamente del islam.

- (30) «El catastrófico plan de inmigración de Hillary Clinton traerá una inmigración islámica mucho más radical a este país, amenazando no solo a nuestra sociedad sino a todo nuestro estilo de vida. Cuando se trata de terrorismo islámico radical, la ignorancia no es una bendición. Es mortal, totalmente mortal», dijo Trump¹⁴⁹.

Más tarde agregó:

- (31) «Quiero que todos los estadounidenses tengan éxito, incluidos los musulmanes, pero los **musulmanes** tienen que trabajar con nosotros. Tienen que trabajar con nosotros. Ellos saben lo que está pasando»¹⁵⁰.

En (29), (30) y (31), volvemos a encontrar las estrategias de polarización con la asignación de rasgos negativos al *out* grupo. Los elementos léxicos con los que se vale Trump son los adjetivos «radical», «anti mujer», «anti gay», «anti estadounidense» y «mortal», en asociación con los sustantivos «islam» y «terro-

¹⁴⁷ <https://www.youtube.com/watch?v=388ZzbaPIYc>.

¹⁴⁸ <https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2016/06/13/in-speech-trump-appears-to-embrace-lgbt-rights-but-gay-leaders-remain-skeptical/>.

¹⁴⁹ *Ibid.*

¹⁵⁰ *Ibid.*

rismo». En (29) se achacan las amenazas dirigidas contra «nuestra sociedad» y «nuestro estilo de vida» directamente a la inmigración. La victimización del *in* grupo tiene como objetivo intensificar la sensación de miedo. En (31), se percibe igualmente una falsa empatía

El 14 de junio de 2016:

En un mitin en Carolina del Norte, Trump dijo que:

(32) «los padres del atacante de Orlando son musulmanes estadounidenses que inmigraron de Afganistán. Los hijos de padres musulmanes estadounidenses son responsables de un número creciente, por cualquier razón, de un número creciente de ataques terroristas¹⁵¹», y agregó:

(33) «La inmigración de Afganistán se ha quintuplicado. No sabemos lo que estamos haciendo, amigos. Cada año traemos a más de 100.000 inmigrantes de por vida del Medio Oriente y muchos más de países musulmanes fuera del Medio Oriente. A muchos de estos inmigrantes tienen actitudes hostiles»¹⁵².

El 15 de junio de 2016:

En Fox News, Trump dijo de los musulmanes que emigran a Estados Unidos:

(34) «La asimilación ha sido muy difícil. Es casi, no diré inexistente, pero se acerca bastante. Y estoy hablando de segunda y tercera generación. Vienen, no vienen, por alguna razón, no hay una asimilación real¹⁵³».

En los enunciados (32), (33) y (34) se designa al *out* grupo como «los hijos de padres musulmanes» y se les acusa de los ataques terroristas y «actitudes hostiles». Al mismo tiempo, se ilustra con una cifra elevada a fin de comunicar un efecto de invasión procedente de «Medio de Oriente». En (33), se hace énfasis en la estrategia de polarización, asociando el sustantivo «asimilación» a los adjetivos «difícil» e «inexistente». Asimismo, se percibe una estrategia de victimización del *in* grupo por supuesta amenaza que para él representa el *out* grupo.

¹⁵¹ <https://abcnews.go.com/Politics/donald-trump-number-muslim-immigrants-hostile-attitudes/story?id=39844183>.

¹⁵² *Ibid.*

¹⁵³ <https://www.politifact.com/factchecks/2016/jun/18/donald-trump/donald-trump-wrong-theres-no-real-assimilation-us/>.

El 18 de agosto de 2016:

Durante una manifestación en Carolina del Norte, Trump dijo:

(35) «todos los solicitantes de inmigración serán examinados por vínculos con la ideología radical, y **excluiremos a cualquiera que no comparta nuestros valores y ame a nuestra gente**»¹⁵⁴.

Mediante los predicados «comparta nuestros valores» y «ame a nuestra gente», se especifican las cualidades positivas del *in* grupo, es decir, de quienes serán admitidos en el país. Por el mismo procedimiento, Trump excluye explícitamente a los que no respondan a estos criterios entre los solicitantes de inmigración. No obstante, no se da ninguna información sobre cómo se va a poder comprobar la adhesión o no al *in* grupo. Nuevamente, se percibe en (35) una estrategia de polarización.

El 31 de agosto de 2016

Durante la campaña electoral de Trump en Phoenix Arizona, el candidato republicano pronuncia un discurso en el que dice:

(36) «Y si a la gente no le gusta, tenemos que tener un país gente. Tenemos que tener un país. Países en los que se suspenderá la inmigración incluirían lugares como Siria y Libia. Y vamos a detener a las decenas de miles de personas que vienen de Siria. No tenemos idea de quiénes son, de dónde vienen»¹⁵⁵.

En este ejemplo las personas que vienen de Siria están representadas en términos de su número únicamente, mediante la frase nominal «las decenas de miles». Esta cuantificación de los refugiados sirios sugiere que el número de refugiados es problemático porque representan una fuente de peligro desconocido para los Estados Unidos expresado en el predicado «no tengo idea» y las cláusulas relativas «quiénes son» y «de dónde vienen». Aquí Trump está expresando implícitamente el argumento de otros políticos republicanos de que si aceptamos refugiados en nuestro país, podríamos exponer a nuestro país a un gran peligro porque los terroristas podrían ingresar al país disfrazados de refugiados. Además, el peligro que se espera de la llegada de este grupo de personas se expresa en términos de generalizaciones sin ningún esfuerzo por parte de Trump para explicar que no todos los refugiados sirios representan una fuente de amenaza y que muchos de ellos han abandonado su país y vienen a Estados Unidos debido a las graves condiciones que amenazan sus vidas y en busca de una vida mejor.

¹⁵⁴ <https://thehill.com/blogs/pundits-blog/presidential-campaign/291931-full-speech-donald-trump-in-battleground-north>.

¹⁵⁵ <https://www.youtube.com/watch?v=8froy8bbzLY>.

En el mismo discurso dice:

(37) «Por ejemplo, en los últimos cinco años, hemos admitido a casi 100.000 inmigrantes de Irak y Afganistán. Y en estos dos países, según Pew Research, la mayoría de los residentes dice que la práctica bárbara de los asesinatos por honor contra las mujeres a menudo o en ocasiones está justificada. Eso es lo que dicen»

A través de los predicados «compartir nuestros valores» y «amar a nuestra gente», asigna cualidades específicas a quienes serán admitidos en el país y los define positivamente. Trump aquí declara explícitamente que aquellos a quienes se les permitirá ingresar a nuestro país deben ser similares a nosotros y tener los mismos valores que los nuestros. En contraste con esto, él representa a las personas admitidas en este momento como diferentes y se comportan de manera inmoral. Esto último queda patente en la elección de los elementos léxicos negativos en (38) como la frase nominal «práctica bárbara» y las frases «de los asesinatos por honor» y «contra las mujeres» que refuerzan la idea de anormalidad y desviación de los valores y las normas.

El 19 de septiembre de 2016:

En un mitin en Florida, Trump reaccionó a las explosiones durante el fin de semana en Nueva York y Nueva Jersey y dijo:

(38) «Ha habido **ataques terroristas islámicos** en Minnesota y la ciudad de Nueva York y en Nueva Jersey. Estos ataques y muchos otros fueron posibles gracias a nuestro sistema de inmigración extremadamente abierto, que no investiga ni examina adecuadamente a las personas y familias que ingresan a nuestro país. Hay que tener cuidado¹⁵⁶».

El ejemplo es introducido por un predicado impersonal «ha habido». Se trata de una pasivización deliberada de los autores del acto terrorista, así como los detalles del mismo. El efecto deseado es que el oyente se quede con la información contenida en el sintagma nominal «ataques terroristas islámicos». Al mismo tiempo se asocia el elemento léxico negativo «terrorista» con el adjetivo «islámico». Una vez identificado el culpable y asociado con los musulmanes, se procede acto seguido a etiquetarlo como perteneciente al *out* grupo, en contraposición al grupo de las víctimas que es el *in* grupo. La estrategia de victimización empleada se apoya igualmente en el topoi de los inmigrantes como fuente de amenaza terrorista. En efecto, se apunta a un sistema de inmigración «extremadamente abierto». Se puede igualmente percibir una generalización en «hay que tener cuidado».

¹⁵⁶ <https://www.thedailybeast.com/trump-make-america-scared-again>.

En términos de acto de habla por el que se pretende llevar a cabo un movimiento de securitización, el conjunto del enunciado o acto locutivo lleva emparejado un acto ilocutivo en el que la intención del hablante es culpar a los inmigrantes musulmanes de los actos terroristas perpetrados en los EE. UU. Al mismo tiempo, se trata de convencer de la necesidad de investigar y examinar adecuadamente a las personas y las familias que ingresan al país como acto perlocutivo.

5. Discusión de los resultados

A modo de recapitulación de los apartados anteriores dedicados al análisis crítico de fragmentos de discurso del Donald Trump que contienen referencias a los musulmanes, sean estos inmigrantes, refugiados o ciudadanos estadounidenses, hemos podido identificar las siguientes características discursivas.

En el plano léxico semántico, Trump hace una cuidadosa selección de elementos negativos asociados de manera sistemática a los musulmanes. Se percibe un uso repetido de sustantivos como «problema», «odio», «muerte» junto con intensificadores como «increíble» «tremendo» o adjetivos del tipo «anti mujer» y «anti estadounidense», «radical», «hostil, entre otros adjetivos derogatorios.

En el plano de la sintaxis, se comprueba una estructura oracional sencilla, con el uso de frases simples principalmente. En ocasiones, los enunciados pueden ser paratáticos e inarticulados por fallos obvios en los medios argumentativos.

En cuanto a las estrategias más frecuentemente usadas, destacan la polarización, la metáfora, la prueba de evidencia, el juego de números, la pasivización, la victimización, la implicación y el uso de topoi.

Del ACD de los fragmentos seleccionados se depende una serie de observaciones que nos permiten dar respuesta a las preguntas de investigación planteadas al inicio de este trabajo. A continuación, discutiremos los resultados obtenidos en relación con las mismas, tratando a la vez de comprobar en qué medida coinciden nuestros resultados con los de trabajos anteriores.

- 1) ¿Cuáles son las estrategias discursivas más comunes que utiliza Trump en relación a los inmigrantes musulmanes?
- 2) ¿Corresponden estas últimas a estrategias ideológicamente marcadas?

En relación con las dos primeras preguntas y en consonancia con Akbar y Abbas¹⁵⁷ y Mohammadi y Javadi¹⁵⁸, hemos podido comprobar un abundante uso de las siguientes estrategias y categorías, especificadas por Van Dijk en el discurso del expresidente Donald Trump: pasivización, victimización, polarización, empatía, topoi, juego de números, ilustraciones, lexicalización, sintaxis, estrategias predicativas, comparación, evidencialidad, coherencia local, implicación y generalización en el discurso de Trump. Tal como sugieren estas investigaciones, se trata de una constante en el discurso del expresidente. Mediante el uso de las mencionadas estrategias discursivas se busca representar negativamente a los inmigrantes musulmanes. Por tanto, podemos inferir que se trata de una retórica ideológicamente marcada.

Parte de las mencionadas estrategias (topoi negativos, referencias implícitas mediante metáforas) han sido igualmente identificadas por Khosravini¹⁵⁹. Estas sirven para construir una categorización muy clara de «nosotros» frente a «ellos» y atribuyen una evaluación negativa a todas las personas percibidas como «el otro». Así, la representación negativa de los inmigrantes musulmanes por parte de Trump es una reproducción de las ideologías conservadoras sesgadas y xenóforas del Partido Republicano, que desde el inicio de su fundación adoptó políticas migratorias restrictivas. Al enfatizar las acciones negativas del «otro», los inmigrantes y refugiados musulmanes en este caso, y al presentarlos como una fuente de amenaza existencial, Trump pretende crear un sentimiento de inseguridad en el público. El expresidente representa la amenaza como un peligro para el estilo de vida y los valores estadounidenses incluida, su supervivencia. Se trata claramente de una retórica xenófoba y hostil sobre los inmigrantes que contribuye a aumentar los prejuicios existentes

La retórica de Trump parece reflejar la narrativa política actual, es decir, que se puede considerar que está impulsada en gran medida por un discurso de seguridad y antiinmigración a la vez que intenta reafirmar las relaciones de poder desiguales existentes entre los migrantes musulmanes y los actores políticos, tal como sugiere Lindkvist¹⁶⁰. El análisis del contexto y del impacto de las instancias discursivas de Trump nos permite contestar la tercera pregunta:

- 3) ¿En qué medida ha sido exitoso el movimiento securitizador de convencer la audiencia de la necesidad de instaurar una prohibición de entrada a los EE. UU. a los musulmanes?

157 *Op. cit.*

158 *Op. cit.*

159 *Op. cit.*

160 *Op. cit.*

Atendiendo a la conceptualización de la EC a la que se adhiere este trabajo, la securitización es tributaria del éxito del acto de habla por el que se lleva a cabo el movimiento securitizador, esto es, el proceso intersubjetivo por el que un actor securitizador (Donald Trump) pretende convencer a una audiencia (sus electores y el Congreso) de la necesidad de proteger un objeto de referencia (los estadounidenses) de cara a una amenaza existencial (los inmigrantes y refugiados musulmanes).

Por tanto, podemos decir en relación con nuestro caso de estudio, que pese a su retórica poderosa, las decisiones de Trump no gozaron de apoyo constitucional. La securitización se tradujo por la emisión de órdenes ejecutivas que fueron impugnadas en las Cortes, a la vez que desataron una oposición mediática considerable. El congreso tampoco se mostró favorable a adoptar una legislación tan abiertamente discriminatoria y xenófoba.

Capítulo III

CONCLUSIÓN

Bajo este epígrafe, volveremos a mencionar brevemente los aspectos más importantes de la presente investigación, concluyendo con las limitaciones de la misma y las futuras líneas de investigación.

De acuerdo con los objetivos planteados al inicio de este trabajo, hemos intentado:

- Averiguar el impacto de la dimensión discursiva en la securitización de la inmigración de musulmanes a EE. UU. bajo la administración Trump, como parte integrante de la Teoría de la securitización.
- Identificar las estrategias discursivas implementadas por Donald Trump para legitimar su decisión de prohibir la entrada a EE. UU. a los inmigrantes musulmanes mediante un Análisis crítico del discurso.

Para la consecución de tales objetivos, hemos empezado abordando cuestiones teóricas en relación con los campos conceptuales en los que se enmarca nuestra investigación. Tanto la teoría de la securitización tal como concebida por la EC y, como el ACD como enfoque metodológico se prestan perfectamente a nuestro caso de estudio, ya que ambos se preocupan por averiguar la dimensión discursiva en la percepción social de la realidad y en la relación que se articula entre discurso político, poder y la perpetuación de las prácticas sociales como forma de dominación y abuso.

Hemos procedido, a continuación, al ACD de 30 fragmentos de instancias discursivas del expresidente estadounidense Donald Trump que contienen referencias a los musulmanes sean estos inmigrantes, refugiados o ciudadanos estadounidenses, implementando como criterios de análisis el modelo tridimensional

de Fairclough y apoyándonos, asimismo, en las categorías y estrategias identificadas por Van Dijk.

Del análisis de nuestro corpus, hemos podido comprobar que el discurso del expresidente Donald Trump ostenta las siguientes características:

En el plano léxico semántico, recurre al uso reiterado y sistemático de elementos léxicos negativos asociados a los musulmanes: sustantivos como «problema», «odio», «muerte» junto con intensificadores como «increíble» «tremendo» o adjetivos del tipo «anti mujer» y «anti estadounidense», «radical», «hostil», entre otros adjetivos despectivos.

En el plano de la sintaxis, se comprueba una estructura oracional sencilla, con el uso de frases simples principalmente. En ocasiones, los enunciados pueden ser paratácticos e inarticulados por fallos obvios en los medios argumentativos.

En cuanto a las estrategias más frecuentemente usadas, destacan la polarización, la metáfora, la prueba de evidencia, el juego de números, la pasivización, la victimización, la implicación y el uso de topos frecuentes en relación con el terrorismo y los musulmanes.

Mediante el uso de las mencionadas estrategias discursivas, se busca representar negativamente a los inmigrantes musulmanes. Por tanto, podemos inferir que se trata de una retórica ideológicamente marcada en la que queda patente una base de xenofobia y hostilidad hacia los inmigrantes, en general, y los musulmanes, en particular, lo cual contribuye a aumentar los prejuicios existentes. La misma retórica parece reflejar la narrativa política actual, es decir, que se puede considerar que está impulsada en gran medida por un discurso de seguridad y antiinmigración a la vez que intenta reafirmar las relaciones de poder desiguales entre los migrantes musulmanes y los actores políticos.

En cuanto al impacto de la dimensión discursiva en la legitimación del «*muslim ban*» como movimiento de securitización que el expresidente llevó a cabo mediante la OE-1, se desprende del análisis del contexto que la audiencia empoderadora representada, tanto por el público como por el Congreso no brindó apoyo unánime a la decisión. El expresidente contó, en este caso, con el respaldo exclusivo de sus electores, generando la orden ejecutiva un rechazo inmediato y persistente, tanto por las instituciones como por los medios de comunicación, hasta su revocación por la administración Biden.

Si bien, a nuestro juicio, la presente investigación ha sido capaz de abordar los principales objetivos planteados en la introducción y de responder satisfac-

toriamente a la preguntas de investigación, existen una serie de limitaciones que hay que tener en cuenta respecto a la validez de las afirmaciones realizadas y a la metodología utilizada. Efectivamente, hemos de señalar que la mayor limitación en relación con este trabajo es la naturaleza normativa, tanto de la TS como del ACD. Ambos llevan una tendencia inherente a presentar afirmaciones sesgadas y en ocasiones arbitrarias. Se trata, de hecho, de las críticas fundamentales en relación con el ACD. Al considerar el discurso como una apuesta por la lucha social, trata de ser crítico a fin de transformar la estructura y las relaciones existentes de conocimiento y de poder. Como tal, la metodología de ACD puede parecer un tanto incompatible con una postura «neutral» frente a un problema de investigación, máxime si consideramos que el corpus analizado, como es el caso en el presente trabajo, corresponde a una selección del investigador, dependiente de los objetivos perseguidos. Algo parecido se puede decir en relación con la TS que deja un margen de subjetividad por centrarse en la interpretación de actos de habla que estudien la construcción de la securitización de un tema determinado, lo cual puede llevar una vez más a seleccionar los datos pertinentes a la confirmación de las propias hipótesis.

En este sentido, conviene recordar que la presente investigación maneja un corpus limitado. Por tanto, mitigar las limitaciones mencionadas podría conseguirse ampliando la muestra analizada de los fragmentos de discurso de Donald Trump, por una parte, e inscribiendo tal análisis en el marco más amplio de la tradición discursiva del partido republicano relacionada con la inmigración musulmana post 11s, por otra.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ADAMSON, FIONA. B. «Crossing borders: International migration and national security». *International Security*, 31(1), (2006): 165–199.

AGGER, BEN. *The Discourse of Domination: From the Frankfurt School to Post-modernism*. Evanston: Northwestern University Press, 1992b.

AKBAR, NOUR FALAH HASSAN, y NAWAL FADHIL ABBAS. «Negative Other-Representation in American Political Speeches». *International Journal of English Linguistics*, 9(2), (2019):113-127. doi:10.5539/ijel.v9n2p113

AUSTIN, JONATHAN LUKE. *How to do things with words*. Oxford. Oxford university press, 1962.

AUSTIN, JONATHAN LUKE y PHILIPPE BEAULIEU-BROSSARD, «(De)Securitization Dilemmas: Theorising the Simultaneous Enaction of Securitization and Desecuritization,» *Review of International Studies* 44:2 (2018): 301-323.

BALZACQ, THIERRY, STEFANO GUZZINI, MICHAEL C. WILLIAMS, OLE WAEVER y HEIKKI PATOMÄKI. «What kind of Theory – If Any – Is Securitization?», *International Relations*, (29:1), (2015): 96-136.

BALZACQ, THIERRY. «A theory of securitization: Origins, core assumptions, and variants». En *Securitization Theory: How Security Problems Emerge and Dissolve*, editado por Thierry Balzacq, 1–30. New York: Routledge, 2011.

BALZACQ, THIERRY. «The Three Faces of Securitization: Political Agency, Audience and Context», *European Journal of International Relations*, (11:2), (2005): 171-201.

BERLING, TRINE V. «Science and securitization: Objectivation, the authority of the speaker and mobilization of scientific facts». *Security Dialogue*, 42:4–5, (2011): 385–97.

BRAVO, DIANA, y ANTONIO BRIZ (EDS.). *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*. Barcelona: Ariel lingüística. 2004.

BUZAN, BARRY y LENE HANSEN. *The Evolution of International Security Studies*. Cambridge, England: Cambridge University Press, 212–17, 2009.

BUZAN, BARRY, OLE WÆVER, y JAAP DE WILDE. *Security: A New Framework for Analysis*. London: Lynne Rienner, 1998.

CHILTON, PAUL. «*Analysing Political Discourse: Theory and practice*». London: Routledge, 2004.

COLLINS, ALAN. «Securitization, Frankenstein's Monster and Malaysian Education», *Pacific Review*, (18:4), (2005): 567-588.

CÔTÉ, ADAM. «Agents without agency: assessing the role of the audience in securitization theory». *Security Dialogue*, 47:6, (2016): 541–58.

CRITELLI, FILOMENA. M. «The impact of September 11th on immigrants in the United States». *Journal of Immigrant & Refugee Studies*, 6(2), (2008): 141–167.

DESIRÉE COLOMÉ-MENÉNDEZ, JOACHIM A. KOOPS , y DAAN WEGGEMANS. «A country of immigrants no more? The securitization of immigration in the National Security Strategies of the United States of America», *Global Affairs*, 7:1, (2021): 1-26, DOI: 10.1080/23340460.2021.1888652

DETROW, SCOTT. «Trump Calls to Ban Immigration from Countries with 'Proven History of Terrorism'», *NPR*, 13 de junio de 2016. <https://www.npr.org/2016/06/13/481910989/trump-expands-immigration-ban-to-countries-with-proven-history-of-terrorism>.

DIAMOND, JULIE. (1996). *Status and Power in Verbal Interaction. A Study of Discourse in a Close-knit Social Network*. Amsterdam: Benjamins, 1996.

DRAKE, ALFRED J., ed. *New Essays on the Frankfurt School of Critical Theory*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, 2009.

EROUKHMANNOFF, CLARA. «'It's not a Muslim ban!' Indirect speech acts and the securitisation of Islam in the United States post-9/11», *Global Discourse*, 8:1, (2018): 5–25.

EROUKHMANNOFF, CLARA. «Securitisation Theory». En *International Relations Theory*, editado por Stephen McGlinchey, SM, Rosie Walters, RW y Christian Scheinpflug, CS , 104-109. E.International Relations Publishing. Bristol, Inglaterra, 2017.

FAIRCLOUGH, NORMAN, y RUTH WODAK. «Critical discourse analysis». En *Discourse as Social Interaction: Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction*, editado por Teun. A. van Dijk, vol. 2, pp. 258– 84. Thousand Oaks, CA: Sage, 1997.

FAIRCLOUGH, NORMAN. *Critical Discourse Analysis- The Critical Study of Language* (2ª edición). UK. Londres: Longman, 2010.

FAIRCLOUGH, NORMAN. *Critical Language Awareness*. London: Longman, 1992a

FAIRCLOUGH, NORMAN. *Language and Power*, Londres: London, 1996.

FAIRCLOUGH, NORMAN. *Language and Power*, (2ª edición). Londres: London, 2001.

FAIRCLOUGH, NORMAN. *Discourse and Social Change*, Cambridge, Polity, 1992.

FIERKE, KARIN M. «Changing Worlds of Security». En *Critical Security Studies: Concepts and Strategies*, editado por Keith Krause and Michael C. Williams, pp. 223-255, London: UCL Press, 1997.

FIERKE, KARIN M. *Critical Approaches to International Security*, 2ª ed. Cambridge: Polity Press, 2015.

FOWLER, ROGER, BOB HODGE, GUNTHER KRESS, y TONY TREW. *Language and Control*. Londres: Routledge and Kegan Paul, 1997.

FOX NEWS. «Trump: Syria refugees could be the ‘ultimate Trojan horse.’ El 18 de noviembre de 2015. <http://www.foxnews.com/transcript/2015/11/18/trump-syria-refugees-could-be-ultimate-trojan-horse.html>.

GEE, JAMES. PAUL. An introduction to discourse analysis theory and method (2nd ed.). New York, NY: Routledge, 1999. <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.466.3008&rep=rep1&type=pdf>

GRICE, H. PAUL «Logic and Conversation». En *Syntax and Semantics, Speech Acts* editado por Peter Cole, y Jerry. Morgan, Vol. 3, pp. 41-58, New York: Academic Press, 1975.

HYMES, DELL. H. *Reinventing Anthropology*. New York: Pantheon, 1972.

IBÁÑEZ, THOMAS, y LUPICINIO IÑÍGUEZ, EDS. *Critical Social Psychology*. Londres: Sage, 1997.

JOHNSON, JENNA, y ABIGAIL HAUSLOHNER, «I think Islam hates us’: A timeline of Trump’s comments about Islam and Muslims». *The Washington Post*, el 20 de mayo de 2017. <https://www.washingtonpost.com/news/poTS-politiEC/wp/2017/05/20/i-think-islam-hates-us-a-timeline-of-trumps-comments-about-islam-and-muslims/>

JONAS, STEVE. «Racism is built into the DNA of the Republican Party». *Buzzflash*, el 25 de Agosto de 2019. <https://buzzflash.com/articles/racism-is-built-into-the-dna-of-therepublican-party>

KHOSRAVINIK, MAJID. «The representation of refugees, asylum seekers and immigrants in British newspapers: A critical discourse analysis». *Journal of language and Politics*, 9(1), (2010): 1-28. DOI:10.1075/jlp. 9.1.01kho

LAKOFF, GEORGE, y MARK JOHNSEN. «*Metaphors we live by*». Londres: The university of Chicago press, 2003. <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/023340460.2021.1888652>

LAKOFF, ROBIN. «The logic of politeness; or, minding your p's and q's», *Papers from the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 9, pp. 292-305, 1973.

LEE, MICHELLE Y. H. «Stephen Miller's claim that 72 from banned countries were implicated in 'terroristic activity'». *The Washington Post*, el 13 de febrero de 2017. <https://www.washingtonpost.com/news/fact-checker/wp/2017/02/13/stephen-millers-claim-that-72-from-banned-countries-were-implicated-in-terroristic-activity>.

LEECH, GEOFFRY. *Principles of pragmatics*. Londres: Longman, 1983.

LILLE, KARL.G. «Securitization of Immigration under the Trump Administration: Reconceptualizing the Functional Actor through the Judiciary and the Media». Tesis Doctoral. Universidad de Tartu, 2018. http://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/60589/lille_karl_ma_2018.pdf

LINDQVIST, PIA. «Welcome to the new jungle- A discourse analysis of the securitization of migration in the Calais crisis in British media». Memoria de fin de master. Universidad de Gothenberg, 2017. https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/52903/1/gupea_2077_52903_1.pdf

MACHIN, DAVID, y ANDREA MAYR. *How to do critical discourse analysis*. SAGE Publications, 2012.

MAROZZI, MARCO. «Construction, Robustness Assessment and Application of an Index of Perceived Level of Socio-Economic Threat from Immigrants: A Study of 47 European Countries and Regions». *Social Indicators Research: An International and Interdisciplinary Journal for Quality-of-Life Measurement*, Vol.128(1). Springer, (2016): 413-437.

MCDONALD, MATT . «Securitization and the Construction of Security», *European Journal of International Relations*, (14:4), (2008): 563-587.

MCWHORTER, JOHN. «How to listen to Donald Trump Every Day For Years». *The New York Times*, el 21 de enero de 2017. <https://www.nytimes.com/2017/01/21/opinion/sunday/how-to-listen-to-donald-trump-every-day-for-years.html>

MENA GARCÍA, TOMAS. «Donald J. Trump: A critical discourse analysis». *Estudios Institucionales*, VOL. V, N.º 8, (2018): 47-73. https://www.researchgate.net/publication/327441199_Donald_J_Trump_A_Critical_Discourse_Analysis_Donald_J_Trump_un_analisis_critico_del_discurso

MOHAMMADI, MOHAMMAD, y JAWAD JAVADI. «A critical discourse analysis of Donald Trump's language use in US presidential campaign, 2016». *International journal of applied linguistics & english literature*, 6(5), (2017): 1.

RASMUSSEN, DAVID M. and James Swindal, eds. *Critical Theory*. London and Thousand Oaks, CA: Sage, 2004.

RICHARDSON, JOHN E. *Analysing Newspapers. An Approach from Critical Discourse Analysis*. Palgrave Macmillan, 2007.

SEARLE, JOHN R. *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts*. Cambridge: Cambridge University Press, 1979.

SINGH, RAJENDRA, ED. *Towards a Critical Sociolinguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 1996.

STRITZEL, HOLGER. (2007). «Towards a Theory of Securitization: Copenhagen and Beyond». *European Journal of International Relations*, 13:3, (2007): 357–83.

THE WHITE HOUSE. Executive Order Protecting the Nation from Foreign Terrorist Entry into the United States. El 27 de enero de 2017. <https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/executive-order-protecting-nation-foreign-terrorist-entry-united-states>.

THOMAS, JIM. «*Doing Critical Ethnography*». Newbury Park, CA: Sage, 1993

VAN DIJK, TEUN A. «*Ideology and discourse: A multidisciplinary introduction*». Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 2000. <http://www.discourses.org/OldBooks/Teun%20A%20van%20Dijk%20-%20Ideology%20and%20Discourse.pdf>

VAN DIJK, TEUN A. «Análisis Crítico del Discurso» *Revista Austral de Ciencias Sociales* 30, (2016): 203-222.

VAN DIJK, TEUN A. «Critical discourse analysis». En *The handbook of discourse analysis*, 466-485, 2015. http://www.sscnet.ucla.edu/anthro/faculty/ochs/articles/Ochs_2015_Discursive_Underpinnings.pdf

VAN DIJK, TEUN A. «Discourse and ideology». En *Discourse studies: A multidisciplinary introduction* (2ª ed), pp. 379-407. Londres: Sage, 2011. <http://www.discourses.org/OldArticles/Discourse%20and%20Ideology.pdf>

VAN DIJK, TEUN A. «El análisis crítico del discurso» *Anthropos* (Barcelona), 186, septiembre-octubre 1999, pp. 23-36.

VAN DIJK, TEUN A. «Ideology and Discourse». En *The Oxford Handbook of Political Ideologies*, editado por M. Freeden, L. Tower Sargent y M. Stears, pp. 175-196. Oxford: Oxford University Press, 2013. <http://www.discourses.org/OldArticles/Ideology%20and%20Discourse.pdf>

VAN DIJK, TEUN A. «Politics, ideology, and discourse». En *Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics, Politics and Language*, editado por Ruth Wodak: pp. 728–740, 2006. <http://www.discourses.org/OldArticles/Politics,%20Ideology%20and%20Discourse.pdf>

VAN DIJK, TEUN A. «*Ideología y Discurso*», Barcelona, Ariel, 2003

VAN DIJK, TEUN A. *Racism and the Press; Critical Studies in Racism and Migration*. London and New York: Routledge, 1991.

VAN LEEUWEN, THEO. «The Representation of Social Actors». En *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*, editado por Carmen Rosa Caldas-Coulthard y Malcolm Coulthard, 32–70, selected 32-36, 36-42. London: Routledge, 1996.

VESTEINSSON, KIAN, «What If They're All Terrorists? The Securitization of Muslims in Post-9/11 Immigration Policy» (2017). *Pomona Senior Theses*. 182.

VERDES-MONTENEGRO ESCÁNEZ, FRANCISCO JAVIER. 2015. «Securitización: Agendas De investigación Abiertas Para El Estudio De La Seguridad». *Relaciones Internacionales*, n.º 29 (junio). Madrid, España: 111-31. <https://revistas.uam.es/relacionesinternacionales/article/view/5273>.

WÆVER, OLE. «Aberystwyth, Paris, Copenhagen: New 'Schools'». En *Security Theory and their Origins between Core and Periphery*. Presentación en the annual meeting of the International Studies Association. Montreal, Canada, el 17–20 de marzo de 2004. http://citation.allacademic.com/meta/p_mla_apa_research_citation/0/7/4/4/6/pages74461/p74461-1.php.

WÆVER, OLE. «The EU as a Security Actor: Reflections from a Pessimistic Constructivist on Postsovereign Security Orders». En *International Relations Theory and the Politics of European Integration*, editado por Morten Kelstrup y Michael C. Williams, 250–294. London: Routledge, 2000.

WÆVER, OLE. «The Theory Act: Responsibility and Exactitude as Seen from Securitization», *International Relations* 29(1), (2015): 121–127.

WODAK, RUTH Y MICHAEL MEYER, EDS. *Methods of Critical Discourse Analysis*, 2ª ed. London and Thousand Oaks, CA: Sage, 2008

WODAK, RUTH. «What CDA Is about—A Summary of Its History, Important Concepts and Its Developments». En *Methods of Critical Discourse Analysis*, editado por W. R., y M. Meyer: pp. 1-13. London: Sage Publications, 2001.

WODAK, RUTH. «*Disorders of Discourse*». London and New York: Longman, 1996.

WOODS, JOSHUA y C. DAMIAN ARTHUR. D. «*Debating immigration in the age of terrorism, polarization, and trump*». Lanham: Lexington Books, 2017.

ANEXOS

Transcripción original en inglés

MARCH 30, 2011: Trump said in a radio interview: «He doesn't have a birth certificate, or if he does, there's something on that certificate that is very bad for him. Now, somebody told me — and I have no idea if this is bad for him or not, but perhaps it would be — that where it says 'religion,' it might have 'Muslim.' And if you're a Muslim, you don't change your religion, by the way.»

SEPT. 17, 2015: At a campaign town hall in New Hampshire, a man in the audience shouted out: «We have a problem in this country; it's called Muslims. We know our current president is one.» The man mentioned Muslim «training camps» and asked: «When can we get rid of them?» Trump responded: «We're going to be looking at a lot of different things. You know, a lot of people are saying that, and a lot of people are saying that bad things are happening out there. We're going to be looking at that and plenty of other things.»

SEPT. 20, 2015: On NBC News, Trump was asked if he would be comfortable with a Muslim as president; he responded: «I can say that, you know, it's something that at some point could happen. We will see. I mean, you know, it's something that could happen. Would I be comfortable? I don't know if we have to address it right now, but I think it is certainly something that could happen.»

SEPT. 30, 2015: At a New Hampshire rally, Trump pledged to kick all Syrian refugees — most of whom is Muslim — out of the country, as they might be a secret army. «They could be ISIS, I don't know. This could be one of the great tactical plays of all time. A 200,000-man army, maybe,» he said. In an interview that aired later, Trump said: «This could make the Trojan horse look like peanuts.»

NOV. 16, 2015: Following a series of terrorist attacks in Paris, Trump said on MSNBC that he would «strongly consider» closing mosques. «I would hate to do it, but it's something that you're going to have to strongly consider because some of the ideas and some of the hatred — the absolute hatred — is coming from these areas,» he said.

NOV. 21, 2015: At a rally in Alabama, Trump said that on Sept. 11 he «watched when the World Trade Center came tumbling down. And I watched in Jersey City, N.J., where thousands and thousands of people were cheering as that building was coming down.»

NOV. 22, 2015: On ABC News, Trump doubled down on his comment and added: «It was well covered at the time. There were people over in New Jersey that

were watching it, a heavy Arab population, that were cheering as the buildings came down. Not good.»

NOV. 30, 2015: On MSNBC, a reporter asked Trump if he thinks Islam is an inherently peaceful religion that's been perverted by a small percentage of followers or if it is an inherently violent religion. Trump responded: «Well, all I can say ... there's something going on. You know, there's something definitely going on. I don't know if that question can be answered.» He also said: «We are not loved by many Muslims.»

DEC. 3, 2015: The morning after Syed Rizwan Farook and Tashfeen Malik killed 14 people in San Bernardino, Calif., Trump called into Fox News and said: «The other thing with the terrorists is you have to take out their families, when you get these terrorists, you have to take out their families.»

DEC. 6, 2015: On CBS News, Trump said: «If you have people coming out of mosques with hatred and death in their eyes and on their minds, we're going to have to do something.»

DEC. 7, 2015: Trump's campaign issued a statement saying: «Donald J. Trump is calling for a total and complete shutdown of Muslims entering the United States until our country's representatives can figure out what is going on.» Trump read this statement aloud at a rally in South Carolina.

DEC. 8, 2015: On CNN, Trump quoted a widely debunked poll by an anti-Islam activist organization that claimed that a quarter of the Muslims living in the United States agreed that violence against Americans is justified as part of the global jihad. «We have people out there that want to do great destruction to our country, whether it's 25 percent or 10 percent or 5 percent, it's too much,» Trump said.

DEC. 13, 2015: On Fox News, Trump was asked if his ban would apply to a Canadian businessman who is a Muslim. Trump responded: «There's a sickness. They're sick people. There's a sickness going on. There's a group of people that is very sick.»

MARCH 9, 2016: On CNN, Trump said: «I think Islam hates us. There's something there that — there's a tremendous hatred there. There's a tremendous hatred. We have to get to the bottom of it. There's an unbelievable hatred of us.»

MARCH 22, 2016: Soon after three suicide bombings in Brussels tied to a group of French and Belgian Muslims, Trump told Fox Business: «We're having problems with the Muslims, and we're having problems with Muslims coming into the country.» Trump called for surveillance of mosques in the United States, saying: «You have to deal with the mosques, whether we like it or not, I mean, you know, these attacks aren't coming out of — they're not done by Swedish people.»

On NBC News, Trump added: «This all happened because, frankly, there's no assimilation. They are not assimilating . . . They want to go by sharia law. They want sharia law. They don't want the laws that we have. They want sharia law.»

MARCH 23, 2016: In an interview with Bloomberg TV, Trump said that Muslims «have to respect us. They do not respect us at all. And frankly, they don't respect a lot of the things that are happening throughout not only our country, but they don't respect other things.»

MARCH 29, 2016: During a town hall in Wisconsin, CNN's Anderson Cooper asked Trump: «Do you trust Muslims in America?» Trump responded: «Do I what?» Cooper again asked: «Trust Muslims in America?» Trump responded: «Many of them I do. Many of them I do, and some, I guess, we don't. Some, I guess, we don't. We have a problem, and we can try and be very politically correct and pretend we don't have a problem, but, Anderson, we have a major, major problem. This is, in a sense, this is a war.»

MAY 20, 2016: On Fox News, Trump said this of Muslims: «They're going to have to turn in the people that are bombing the planes. And they know who the people are. And we're not going to find the people by just continuing to be so nice and so soft.»

JUNE 13, 2016: The day after the mass shooting at a gay nightclub in Orlando, Trump declared in a speech in New Hampshire that «radical Islam is anti-woman, anti-gay and anti-American.» He criticized his Democratic rival, Hillary Clinton, for refusing to use the term «radical Islam» and for speaking positively of Islam. «Hillary Clinton's catastrophic immigration plan will bring vastly more radical Islamic immigration into this country, threatening not only our society but our entire way of life. When it comes to radical Islamic terrorism, ignorance is not bliss. It's deadly — totally deadly,» Trump said. Later he added: «I want every American to succeed, including Muslims — but the Muslims have to work with us. They have to work with us. They know what's going on.»

JUNE 14, 2016: At a rally in North Carolina, Trump noted that the Orlando shooter's parents are Muslim Americans who immigrated from Afghanistan. «The children of Muslim American parents, they're responsible for a growing number for whatever reason a growing number of terrorist attacks,» he said, adding that immigration from Afghanistan has increased five-fold. «... Every year we bring in more than 100,000 lifetime immigrants from the Middle East and many more from Muslim countries outside of the Middle East. A number of these immigrants have hostile attitudes.»

«Immigration from Afghanistan has increased five-fold. We don't know what we're doing, folks. Every year we bring in more than 100,000 lifetime immi-

grants from the Middle East and many more from Muslim countries outside of the Middle East. A number of these immigrants have hostile attitudes,»

JUNE 15, 2016: On Fox News, Trump said this of Muslims who immigrate to the United States: «Assimilation has been very hard. It's almost — I won't say nonexistent, but it gets to be pretty close. And I'm talking about second and third generation. They come — they don't — for some reason, there's no real assimilation.»

AUG. 18, 2016: During a rally in North Carolina, Trump said that «all applicants for immigration will be vetted for ties to radical ideology, and we will screen out anyone who doesn't share our values and love our people.»

SEPT. 19, 2016: At a rally in Florida, Trump reacted to explosions over the weekend in New York and New Jersey and said: «There have been Islamic terrorist attacks in Minnesota and New York City and in New Jersey. These attacks and many others were made possible because of our extremely open immigration system, which fails to properly vet and screen the individuals and families coming into our country. Got to be careful.»

El 31 de Agosto: en Phoenix Arizona discurso de Donald Trump sobre inmigración .

And if people don't like it, we've got have a country folks. Got to have a country. Countries in which immigration will be suspended would include places like Syria and Libya. And we are going to stop the tens of thousands of people coming in from Syria. We have no idea who they are, where they come from.

For instance, in the last five years, we've admitted nearly 100,000 immigrants from Iraq and Afghanistan. And these two countries according to Pew Research, a majority of residents say that the barbaric practice of honour killings against women are often or sometimes justified. That's what they say.

Entrevista de Donald Trump en Jimmy Kimmel Live, el 16 de diciembre de 2015¹⁶¹

JIMMY KIMMEL: Isn't it un-American and wrong to discriminate people based on the religion?

DONALD TRUMP: But, Jimmy, the problem – I mean, look, I'm for it. But look, we have people coming into our country that are looking for tremendous harm. You look at the two - Look at Paris. Look at what happened in Paris. I mean, these people, they did not come from Sweden, okay? Look at what happened in Paris. Look at what happened last week in California, with, you know, people dead.

¹⁶¹ See Jimmy Kimmel Live show on December 16th, 2015; https://www.youtube.com/watch?v=_aFo_BV-UzI [last.retrieved 23/06/2017].

Other people going to die, they're so badly injured. We have a real problem. There is a tremendous hatred out there. And what I wanna do is find out what it - you know, you can't solve a problem until you find out what's the root cause. And I wanna find out, what the problem, what's going on. And, it's temporary. I've had so many people call me and say thank you. Now, if you remember, when I did that a week ago, it was like bedlam.

Discurso de Donald Trump en el congreso republicano¹⁶²

I have been honored to receive the endorsement of America's Border Patrol Agents, and will work directly with them to protect the integrity of our lawful, lawful, lawful immigration system, lawful. By ending catch-and-release on the border, we will stop the cycle of human smuggling and violence. Illegal border crossings will go down.

Donald Trump en the State of the Union entrevistado por Jack Tapper, CNN¹⁶³

JACK TAPPER: Ok. Let me just finish my question. A 22 year old sees that. And what the official tells to me is, do you think that 22 year old seeing Donald Trump saying that with all those people cheering, do you think this disenfranchised, disaffected 22 Muslim American is less or more likely to turn into ISIS?

DONALD TRUMP: Jack, we gotta stop the problem. We can talk about it. For ever. We can talk about it forever. There's a real problem. And it's called radical Islamic terrorism.

JACK TAPPER: Are you making things worse?

DONALD TRUMP: Wait a minute. Look, what's worse, is it worse when they shoot people, and they kill people, and the others laying in the hospital? What about Paris? Where they have hundreds of people dead - in Paris! Same thing, It's Paris, but same thing. And many more people going to die, they're laying in the hospital practically dead. We're got to stop the problem. There's a real problem.

En un evento en Carolina del Sur en el 2015¹⁶⁴

DONALD TRUMP:

Look, having nuclear – my uncle was a great professor and scientist and engineer, Dr. John Trump at M.I.T.; good genes, very good genes, O.K., very smart,

¹⁶² Donal Trump's Speech at the Republican Convention; <http://www.univision.com/noticias/convencion-republicana/donald-trumps-speech-at-the-republican-convention> [last retrieved 23/06/2017].

¹⁶³ Interview on CNN by Jack Tapper, https://www.youtube.com/watch?v=_0P59ny4_5g and <https://www.youtube.com/watch?v=gUEP0hij8A0&feature=youtu.be&app=desktop> [last retrieved 23/06/2017].

¹⁶⁴ Interview of Linguist John McWhorter in Don Lemon CNN. <https://www.youtube.com/watch?v=FUODY5ok0tM> [last retrieved 23/06/2017].

the Wharton School of Finance, very good, very smart – you know, if you're a conservative, if I were a liberal, if, like, O.K...

Discurso de Trump en Iowa durante la campaña electoral

People don't know how great you are. People don't know how smart you are. These are the smart people. There are the smart people. There are the really smart people. And they never like to say it. But I say it. And I'm a smart person. These are the smart. We have the smartest people. We have the smartest people. And they know it. And some say it. But they hate to say it. But we have the smartest people.

Entrevista del 25 de enero de 2017 en ABC News, «Wold News Tonight»¹⁶⁵

Let me just tell you, you know what's important, millions of people agree with me when I say that if you would've looked on one of the other networks and all of the people that were calling in they're saying, «We agree with Mr. Trump. We agree». They're very smart people. The people that voted for me - - lots of people are saying they saw things happen. I heard stories also. But you're not talking about millions. But it's a small little segment. I will tell you, it's a good thing that we're doing because at the end we're gonna have an idea as to what's going on. Now, you're telling me Pew report has all of a sudden changed. But you have other reports and you have other statements. You take a look at the registrations, how many dead people are there? Take a look at the registrations as to the other things that I already presented.

¹⁶⁵ <http://abcnews.go.com/Politics/transcript-abc-news-anchor-david-muir-interviewspresident/story?id=45047602> .

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD

Dña. **Inés Fessi** con Pasaporte **Y544366** alumna del Máster en Diplomacia y Relaciones Internacionales de la Escuela Diplomática en el curso **2020- 2021**, como autor/a de la Memoria de Investigación del Máster titulada: ***Análisis del discurso y securitización de la migración: Trump y la prohibición de entrada de musulmanes a EE. UU.*** y presentada para la obtención del título correspondiente,

DECLARO QUE:

La Memoria de Investigación que presento está elaborada por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía.

Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Túnez, a 23 de septiembre de 2021

Inés Fessi

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y
COOPERACIÓN

ESCUELA DIPLOMÁTICA

Saliendo del pandemónium: vacunas y diplomacia

Blanca de la Paz Herrera Conde

Ronda, septiembre de 2021

RESUMEN

A comienzos de 2020, la emergencia de un nuevo coronavirus en la ciudad de Wuhan en China desató una crisis internacional conforme este se expandía por todo el globo terráqueo. Ante la crisis, la comunidad científica internacional se unió en un principio con el objetivo de poner fin a esta enfermedad y se enfrascó en la ardua tarea de encontrar una cura para la misma. Menos de dos años después del comienzo de los ensayos, existen ya varios tipos de vacunas disponibles en el mercado que ofrecen protección ante los síntomas de la enfermedad. No obstante, el acceso a las mismas no está siendo equitativo para todo el mundo. Ante la escasez de vacunas, se produjo una aglomeración de dosis de las mismas en países de renta alta como Estados Unidos y los países miembros de la Unión Europea, cuyas tasas de vacunación superan con creces a la mayor parte de países de renta baja. Esta situación ha dado lugar a la creación de programas como COVAX, que apelan a la solidaridad internacional para obtener vacunas para los países del hemisferio Sur, una tarea que está dando pocos frutos. Las vacunas, producidas y desarrolladas en distintos países, están mostrando tendencias de venta que pueden relacionarse con la creación de nuevos lazos entre países. Esto es especialmente visible en los usos de las vacunas rusa y china y su distribución en países del Sur global al comienzo del período de vacunación. El uso que China y Rusia han hecho de las vacunas como arma diplomática deja entrever su interés por convertirse en actores globales a tener en cuenta en un mundo multilateral, reclamando el espacio abandonado por los líderes del mundo occidental, Europa y Estados Unidos.

Palabras clave: Smart power, COVID-19, multilateralismo, diplomacia de las vacunas, China.

ABSTRACT

At the beginning of 2020, the emergence of a new coronavirus in Wuhan, China, unleashed an international crisis as it spread throughout the globe. As the crisis progressed, the scientific community gathered in an attempt to put an end to the sickness caused by the virus, and focused on finding a cure for the disease. Less than two years after the beginning of trials, there are several types of vaccines available on the market that offer protection from the symptoms caused by SARS-CoV-2. However, the access to vaccines is not being equitable to all. Faced with lack of stock, high income countries like the United States and members of the European Union agglomerated the vaccines, which allowed them to vaccinate high percentages of their population, as opposed to the low-income countries. This situation has led to the creation of programs like COVAX, which call upon international solidarity to obtain vaccines for countries of the global South, a fruitless task so far. The vaccines, produced and developed in several countries, are showing market tendencies that can be related to the creation of new ties between countries. This is especially visible with the case of China and Russia, and the distribution of their vaccines in countries of the Southern hemisphere at the beginning of the vaccination process. The use that China and Russia have made of vaccines as a diplomatic tool reveals their interest to become global actors that are taken into account in a multilateral world. They are reclaiming the space left abandoned by the leaders of the Western world, Europe and the United States.

Key Words: smart power, COVID-19, multilateralism, vaccine diplomacy, China.

INTRODUCCIÓN

Los años veinte parecen ser los años de la pandemia. En 1920, tan solo dos años después de que se propagara la gripe española, se produjo una epidemia de peste neumónica en Manchuria. En 1820, el cólera se cobró miles de vidas en Asia. En 1720, el barco Gran San Antonio causó la plaga de Marsella. Es posible remontarse aún más allá en la historia y encontrar otros episodios parecidos, pero el que acucia al mundo en estos momentos es la pandemia de la COVID-19, declarada oficialmente por la Organización Mundial de la Salud, cómo no, en 2020.

La pandemia de la COVID-19 puede mirarse desde prismas muy distintos: el de las tragedias personales de los más de 4.5 millones de muertos oficiales, de los muertos desconocidos, y de los más de 200 millones de infectados; el de una comunidad científica que se ha lanzado a la más minuciosa investigación para ofrecer una solución o un parche a la enfermedad; y la de los gobiernos que se han visto en la necesidad de gestionar una crisis para la que, un año más tarde, se puede afirmar que nadie estaba preparado. A pesar de la innegable importancia que tiene el sufrimiento y la pérdida que se han dado en el mundo en el último año, el centro de este análisis se encontrará en el último punto.

La crisis internacional del SARS-CoV-2 comenzó a finales del año 2019 en la ciudad de Wuhan, provincia de Hubei en China. La excesiva tranquilidad de la comunidad internacional, motivada tanto por la actuación de China como de la Organización Mundial de la Salud (OMS en adelante), mutó en un pánico generalizado unos escasos tres meses después del inicio de la crisis. Para marzo de 2020, la epidemia de la COVID-19 había abandonado China, infectando todos los continentes y forzando la paralización del mundo. La imposición de cuarentenas, el cierre de fronteras, y este pánico generalizado no consiguieron parar el avance del virus, que continúa rampante más de un año después de su aparición. La pandemia ha descubierto los fallos de un sistema de gobernanza global que no ha sido capaz de coordinarse para ofrecer una solución a un problema mundial, hecho que quedó de manifiesto especialmente en el nacionalismo inicial del cierre

de fronteras y acumulación de insumos y material médico. No obstante, la pandemia también ha posibilitado la creación de lazos de cooperación entre países, una oportunidad que ha sido aprovechada especialmente por China y Rusia, países que han tomado la iniciativa a la hora de ofrecer soluciones a países de renta baja que se han visto abandonados frente al peligro.

Una de las herramientas principales que se han desarrollado en la lucha contra la enfermedad causada por el SARS-CoV-2 ha sido la vacuna. En los estadios iniciales de la pandemia se dio una ola de cooperación científica que permitió el conocimiento en profundidad del virus causante de la COVID-19. Esta información fue luego aplicada para desarrollar una vacuna contra la misma; sin embargo, una vez concluida la primera parte de la investigación, el desarrollo de la vacuna se convirtió en una cuasi nueva carrera espacial (no es baladí que la propuesta rusa de la vacuna se llamase Sputnik V). La inversión gubernamental y la dedicación científica permitió tener lista una vacuna en menos de un año, marcando tiempos récords para el desarrollo y aprobación de un medicamento. La esperanza que este descubrimiento proporcionó al mundo, sin embargo, fue marcadamente regional, ya que los países de renta alta se apresuraron a la acumulación de vacunas para su población, dejando a los países más empobrecidos desarmados contra la pandemia. Rusia y China, países que desarrollaron una vacuna nacional, acudieron al rescate proporcionando un salvavidas. La pregunta principal que motiva este análisis se centra en los motivos que llevan a Rusia y China a ofrecer esas alternativas y a si han conseguido inclinar la balanza de la influencia internacional a su favor, o si por el contrario los países del sur global siguen favoreciendo al poder histórico de Estados Unidos y la Unión Europea.

Para responder a esta pregunta, es necesario primero establecer un marco regional sobre la pandemia y las actuaciones tanto por parte de China y Rusia como de EE. UU. y la Unión Europea, pasando por los momentos iniciales de cooperación científica y por la competición por el desarrollo y acumulación de las vacunas, así como el debate sobre las patentes de las mismas. El uso que China y Rusia han hecho de las vacunas, especialmente en el caso de China, será analizado como un ejercicio de diplomacia utilizando las vacunas que responde a la nueva política exterior china y rusa. Para comprender mejor el papel que la diplomacia en época de la pandemia puede jugar a la hora de aumentar la influencia china, es necesario incluir el concepto de smart power de Joseph Nye. Así pues, el objetivo principal de este trabajo es defender que la diplomacia de las vacunas de China y Rusia es un ejercicio de smart power que ha aprovechado el nacionalismo de EE. UU. y de Europa y el fallo del sistema internacional durante la pandemia para solidificar lazos con regiones del Sur global donde esperan extender su influencia.

Capítulo I

UNA PROMESA DE COLABORACIÓN TORNADA EN UNA NUEVA CARRERA ESPACIAL

La velocidad de actuación de la comunidad científica durante la crisis de la COVID ha sido un logro inimaginable hasta ahora. El día 10 de enero de 2020, tres semanas después de que se declarara el primer caso de la enfermedad por el SARS-CoV-2, un grupo de científicos chinos publicó en una página web la secuencia del genoma del mismo. El virólogo chino Zhang Yongzhen autorizó que la secuencia del genoma se publicara en los sitios web virological.org, la bases de datos GenBank, la del Instituto de Salud de EE. UU. (NIH) y la base internacional Gisaïd¹. Además de haber aislado y publicado el genoma del virus en tiempo récord, se han ido publicando y compartiendo las mutaciones del mismo que se han encontrado. Esto ha permitido el trazar la ruta que el SARS-CoV-2 ha ido realizando a lo largo del mundo, además de permitir la contención de las variantes más contagiosas, como es el caso de la variante india delta que actualmente es predominante. Durante esta ruta, se publicaron más de 330.000 variantes de la COVID-19 en todo el mundo solo en el primer año de la pandemia, todas en abierto².

¿Por qué es en este caso importante la difusión en abierto de esta información? La colaboración científica fue vital para permitir aislar el genoma del virus y esto, por otro lado, ofrece una cantidad esencial de información sobre el SARS-CoV-2. Conocer en profundidad la secuencia genética del virus ofrece información sobre cómo se comporta e infecta a las células humanas pero, principalmente, ha sido fundamental para lograr el desarrollo de una vacuna que

¹ Matías Loewy, «Un año del genoma del COVID-19: por qué un virus más contagioso es más peligroso que uno más letal», *Infobae*, 10 de enero de 2021, <https://www.infobae.com/america/tendencias-america/2021/01/10/un-ano-del-genoma-del-covid-19-por-que-un-virus-mas-contagioso-es-mas-peligroso-que-uno-mas-letal/>.

² *Ibid.*

pudiese paliar sus efectos. El gerente de Pfizer en Centroamérica y el Caribe, Bradley Silcox, declaró que «en enero de 2020, al conocer la secuencia genética del SARS-CoV-2, Pfizer y BioNTech nos aliamos para investigar, desarrollar y producir una vacuna de última tecnología basada en ARNm»³. El conocimiento de la secuencia genética del SARS-CoV-2 hizo posible el desarrollo de la vacuna, y la publicidad del genoma aceleró el proceso de cooperación.

No obstante, es importante mencionar que, como en cualquier otro ámbito, la competición internacional entre las grandes potencias también supuso un lastre en la cooperación científica. Siendo Estados Unidos y China los principales productores de conocimiento científico en el mundo⁴, no es de extrañar que la rivalidad que ha caracterizado su relación durante los últimos años y que se ha agravado con la llegada de Donald Trump al poder haya afectado también a la colaboración científica internacional. La administración Trump ya había impuesto impedimentos a la colaboración científica entre ambos países⁵, y la cooperación internacional que pareció surgir al comienzo de la pandemia (nótese que en enero de 2020, cuando se publica el genoma del SARS-CoV-2, el único país afectado era China) se encontró con sendas trabas tras la expansión del virus. En abril de 2020, China comunicó oficialmente que las publicaciones chinas sobre la COVID-19 serían analizadas por la Academia China de las Ciencias y que debían ser aprobadas por el gobierno chino antes de su publicación⁶. Posteriormente, la administración estadounidense ordenó la comunicación por parte de los hospitales sobre la COVID-19 al gobierno federal y no al Centro de Control de Enfermedades⁷. Esto denota que el sentimiento inicial de cooperación informativa fue desestimado en el momento en que el gobierno chino se ve inmerso en una crisis tras las dudas sobre el origen de la pandemia y el gobierno estadounidense empieza a verse seriamente afectado por la pandemia.

A pesar de esta tensión geopolítica, sí que se ha dado un aumento de la cooperación científica a la hora de estudiar la pandemia. Jenny Lee y John Haupt, tras analizar las divulgaciones científicas que se han hecho públicas tras el inicio

³ Mónica Morales, «La carrera de la ciencia por buscar soluciones médicas ante la pandemia», *La Nación*, 26 de agosto de 2021, <https://www.nacion.com/revista-perfil/bienestar/la-carrera-de-la-ciencia-por-buscar-soluciones/GQXUIAEQ55FGBM3UNY3OLVLQEM/story/>.

⁴ Jenny J. Lee y John P. Haupt, «Scientific Collaboration on COVID-19 Amidst Geopolitical Tensions between the US and China», *The Journal of Higher Education*, vol 92, n.º 2, 303-329 (2021), DOI: 10.1080/00221546.2020.1827924 pág. 304.

⁵ *Ibid.* pág. 306.

⁶ Gan, N. et al, «Beijing tightens grip over coronavirus research, amid US-China row on virus origin», *CNN*, 16 de abril de 2020, <https://edition.cnn.com/2020/04/12/asia/china-coronavirus-research-restrictions-intl-hnk/index.html>.

⁷ US Department of Health and Human Services, *COVID-19 guidance for hospital reporting and FAQs for hospitals, hospital laboratory, and acute care facility data reporting*, 10 de Julio de 2020, <https://www.hhs.gov/sites/default/files/covid-19-faqs-hospitals-hospital-laboratory-acute-care-facility-data-reporting.pdf>.

de la pandemia, han descubierto que se ha incrementado la cooperación entre los países comparado con los últimos cinco años y con la colaboración científica en temas no relacionados con la COVID-19. Resulta significativo también el hecho de que son los países que han sido más afectados por la crisis y aquellos con un Producto Interior Bruto inferior aquellos más inclinados a participar en investigaciones con otros países⁸. Existe también una tendencia en aquellos países con un Producto Interior Bruto más alto a no publicar los artículos en plataformas gratuitas⁹, lo que responde al hecho de que, como en los casos de China y Estados Unidos, tienen un sistema de investigación con más recursos y más robusto, por lo que no dependen tanto de la colaboración con otros países.

Estas dinámicas de menor colaboración científica y de proteccionismo de los países con un Producto Interior Bruto más alto se han demostrado también a la hora de facilitar el desarrollo y la distribución de las vacunas. A finales de agosto de 2021, la OMS contabilizaba 112 vacunas en desarrollo clínico y 184 en desarrollo pre-clínico¹⁰. No obstante, a fecha de 19 de agosto, solo 11 vacunas habían sido aprobadas por la OMS para su uso de emergencia¹¹. Esto demuestra que, a pesar de que la comunidad científica internacional se apresurase a intentar desarrollar una vacuna eficaz y efectiva, la realidad es que lograr estas dos cualidades y además conseguir llevar a cabo los ensayos clínicos con celeridad y conseguir la aprobación es una ardua tarea. ¿Cómo se ha desarrollado ese proceso y de qué manera ha influido la política de los Estados interesados en el proceso?

El primer punto a tener en cuenta es el hecho de que nos encontramos ante la vacuna que más rápido se ha desarrollado de la historia. La razón es simple: necesidad. A pesar de habernos encontrado anteriormente con otras enfermedades infecciosas que resultaban más mortíferas que la COVID-19, esta se ha convertido en una pandemia que ha paralizado la actividad económica de gran parte del mundo, de ahí la necesidad acuciante por parte de los Estados de desarrollar una vacuna que permitiese la reincorporación a la actividad productiva. Del proceso de desarrollo de las vacunas es importante destacar dos puntos que se relacionan directamente con la diplomacia de los países involucrados; primero, la conversión de las vacunas en una cuasi carrera espacial; segundo, los mecanismos de

⁸ Jenny J. Lee y John P. Haupt, *Op. cit.*

⁹ Jenny J. Lee y John P. Haupt, «Scientific globalism during a global crisis: research collaboration and open access publications on COVID-19», *The Journal of Higher Education*, vol 81, (24 julio 2020): 949-966, doi: <https://doi.org/10.1007/s10734-020-00589-0> Pág. 960.

¹⁰ «COVID-19 Vaccination Tracker and Landscape», *World Health Organization*, 24 de septiembre, 2021 <https://www.who.int/publications/m/item/draft-landscape-of-covid-19-candidate-vaccines>.

¹¹ «Status of COVID-19 Vaccines within WHO EUL/PQ evaluation process», *World Health Organization*, 19 de agosto, 2021, https://extranet.who.int/pqweb/sites/default/files/documents/Status_COVID_VAX_19August2021.pdf.

distribución de las vacunas y la creación del mecanismo de la COVAX para favorecer a los países más empobrecidos.

1. La carrera por la vacuna

La urgencia por desarrollar una vacuna efectiva contra la covid-19 quedó de manifiesto desde la transnacionalización de la pandemia. Respondiendo a esa urgencia, los Estados se apresuraron a destinar fondos públicos para la investigación de la vacuna, siendo estos destinados tanto a programas públicos (como el mecanismo de la COVAX, que se analizará posteriormente) como a la inversión en programas privados. A fecha de 2 de febrero de 2020, el Departamento de Desarrollo Internacional de Reino Unido anunció la inversión de 20 millones de libras para la investigación farmacéutica¹². Este fue el comienzo de una campaña de financiación muy importante a nivel internacional, protagonizada por los Estados y por grupos sin ánimo de lucro como la fundación Bill y Melinda Gates. A fecha de mayo de 2020, la dotación económica para la investigación de las vacunas había alcanzado la cifra de 22 billones de dólares¹³.

La importancia de la financiación pública de las vacunas radica en dos factores principales; las vacunas estatales y las promesas a cambio de la financiación. Por una parte, el hecho de que exista inversión pública y directa en la creación de una vacuna crea unas expectativas a nivel estatal. Meses después del comienzo de la investigación, varias vacunas se impusieron a la cabeza de la carrera por la aprobación de la OMS. Las propuestas de Pfizer, Moderna, Janssen, Astrazeneca, Sputnik V y Sinovac se postularon como las grandes promesas de la carrera por la vacuna. El mundo siguió expectante en directo las distintas fases de investigación, hecho altamente inusual, ya que normalmente transcurren años entre unas y otras, y suelen ser procesos en los que la población no suele estar muy involucrada. En el caso de la COVID-19, y debido a la urgencia suscitada entre los ciudadanos de a pie, la cobertura mediática del proceso fue muy intensa, y se crearon incluso semáforos en periódicos tan reconocidos como el New York Times que informaban de las fases en las que se encontraban las vacunas en ese momento¹⁴. Esto acercó un proceso tan complejo como las fases de investigación y aprobación de un medicamento al público general, convirtiéndolo en una información accesible y digerible. A pesar de que la mayor parte de estas vacunas se desarrollasen por parte de farmacéuticas privadas (Johnson & Johnson crea la

¹² Lisa Cornish, «Funding COVID-19 vaccines: a timeline», *DEVEX*, 21 agosto 2020 <https://www.devex.com/news/funding-covid-19-vaccines-a-timeline-97950>.

¹³ *Ibid.*

¹⁴ Carl Zimmer, Jonathan Corum y Sul-Lee Wee, «Coronavirus Vaccine Tracker», *New York Times*, 22 septiembre 2021, <https://www.nytimes.com/interactive/2020/science/coronavirus-vaccine-tracker.html>.

vacuna Janssen, Pfizer trabaja conjuntamente con BioNtech, etc), el hecho de que las empresas fueran farmacéuticas reconocidas les concedió un marcado carácter nacionalizado. Este es el caso de Moderna, por ejemplo, farmacéutica estadounidense que recibió financiación por parte de Estados Unidos al colaborar con el Vaccine Research Center¹⁵.

Estados Unidos no colaboró solamente con la farmacéutica Moderna, sino que financió directamente la investigación de otras vacunas como Janssen a través de su programa Operation Warp Speed. Este programa de apoyo a farmacéuticas para el desarrollo de la vacuna, pero que también realizó acuerdos directos para la compra de las vacunas, fue una de las principales bazas en la campaña de Trump en 2020. La Operation Warp Speed fue utilizada como una de las grandes victorias de la administración Trump, reclamando el éxito de vacunas como Pfizer/BioNtech, a pesar de que estas no fueran directamente financiadas por Estados Unidos, sino a través de un acuerdo de compra. El vicepresidente Mike Pence, ante la publicación de los estudios clínicos preliminares de la vacuna de Pfizer, afirmó en Twitter que «HUGE NEWS: Thanks to the public-private partnership forged by President @realDonaldTrump, @pfizer announced its Coronavirus Vaccine trial is EFFECTIVE, preventing infection in 90% of its volunteers»¹⁶. Sin embargo, esta información fue rápidamente desmentida por los representantes de Pfizer, quienes afirmaron que, a pesar de que existía un contrato entre la empresa y Estados Unidos dentro del marco del programa Operation Warp Speed, «the company did not accept the Biomedical Advanced Research and Development Authority (BARDA) funding for the research and development process. All the investment for R&D and manufacturing has been made by Pfizer at risk»¹⁷. El acuerdo alcanzado entre Estados Unidos y Pfizer, no obstante, es comparable al que la farmacéutica realizó con la Unión Europea al comienzo del desarrollo del fármaco¹⁸. ¿A qué se debe entonces ese interés en reclamar una victoria por parte de Estados Unidos en el descubrimiento de la vacuna?

¹⁵ Denise Grady, «Early Data Show Moderna's Coronavirus Vaccine Is 94.5% Effective», *New York Times*, 16 noviembre 2020, <https://www.nytimes.com/2020/11/16/health/Covid-moderna-vaccine.html>.

¹⁶ Mike Pence, @Mike_Pence, «HUGE NEWS: Thanks to the public-private partnership forged by President @realDonaldTrump, @pfizer announced its Coronavirus Vaccine trial is EFFECTIVE, preventing infection in 90% of its volunteers», *Twitter*, 9 de noviembre de 2020, https://twitter.com/Mike_Pence/status/1325794339335921667?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7C-twtterm%5E1325794339335921667%7Ctwgr%5E%7Ctwcon%5Es1_&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.snopes.com%2Ffact-check%2F-covid-vaccine-funded-by-trump%2F.

¹⁷ Madison Dapcevic, «Was Pfizer COVID-19 Vaccine Development Funded by Trump Administration?», *Snopes*, 10 de noviembre de 2020, <https://www.snopes.com/fact-check/covid-vaccine-funded-by-trump/>.

¹⁸ «Pfizer and BioNtech to Potentially Supply the EU with 200 Million Doses of mRNA-Based Vaccine Candidate against SARS-CoV-2», *Pfizer*, 9 de septiembre de 2020, <https://www.pfizer.com/news/press-release/press-release-detail/pfizer-and-biontech-potentially-supply-eu-200-million-doses>.

Las declaraciones de Mike Pence respecto a la victoria de Pfizer fueron hechas el día 9 de noviembre de 2020, tras la publicación por parte de la farmacéutica de una nota de prensa en la que afirmaban que la vacuna había demostrado más de un 90% de eficacia en la prevención de la Covid-19 tras culminar los ensayos de la fase 3¹⁹. El hecho de que esta información fuese publicada en una nota de prensa y no en una revista científica es muy importante, ya que durante el comienzo de la carrera por la vacuna se dieron otros casos de vacunas que prometían eficacia sin haber completado todas las fases de los ensayos clínicos para la misma. Ese fue el caso de la vacuna Sputnik, la candidata rusa para proteger a la población de la pandemia. El caso de la vacuna Sputnik merece un análisis propio, debido al importante trabajo de diplomacia pública que el antiguo país soviético realizó con ella.

Al contrario que los Estados Unidos, Rusia realizó una inversión pública en el desarrollo de una vacuna estatal. La vacuna rusa Sputnik fue desarrollada por el Centro Nacional Galameya de Epidemiología y Microbiología, una institución rusa que surge en el siglo XIX como una institución privada, pero que a día de hoy es pública. Respecto a la financiación recibida para la investigación, esta corresponde al Fondo Ruso de Inversión Directa, institución pública que atrae inversiones internacionales al país. Este se ha dedicado durante la pandemia a conseguir financiación para el desarrollo no solo de la vacuna, sino también de fármacos para tratar la enfermedad, así como de material de protección personal y para la realización de pruebas²⁰. A pesar de que toda la inversión no haya provenido directamente de las arcas del Estado, sí que ha estado completamente coordinada y gestionada por una institución nacional, lo que no ha ocurrido en el caso de otras vacunas.

El 11 de agosto de 2020, Vladimir Putin afirmó en una rueda de prensa que «esta mañana se ha registrado, por primera vez en el mundo, una vacuna contra el nuevo coronavirus»²¹. Tras defender la eficacia de la vacuna y desear suerte a sus compañeros en el extranjero para el desarrollo de una vacuna propia, Putin agregó que una de sus hijas había sido vacunada con Sputnik, en un acto de fe sobre la seguridad de la misma. Según la página oficial de la vacuna, en este momento sólo se habían llevado a cabo las dos primeras fases de la investigación, y la fase tres acabaría siendo concluida y publicados los resultados en la revista the

¹⁹ «Pfizer and BioNTech Announce Vaccine Candidate Against COVID-19 Achieved Success in First Interim Analysis from Phase 3 Study», *Pfizer*, 9 de noviembre de 2020, <https://www.pfizer.com/news/press-release/press-release-detail/pfizer-and-biontech-announce-vaccine-candidate-against>.

²⁰ «The Russian Direct Investment Fund», *Sputnik V*, <https://sputnikvaccine.com/about-us/the-russian-direct-investment-fund/>.

²¹ «Putin anuncia una vacuna «eficaz» contra la covid pero la OMS recela y pide comprobaciones», *Público*, 11 de agosto de 2020, <https://www.publico.es/internacional/vacuna-coronavirus-putin-anuncia-vacuna-eficaz-covid-oms-recela-pide-comprobaciones.html>.

Lancet en febrero de 2021²². A pesar de la reticencia inicial de la OMS ante una vacuna que aún no había superado todas las fases de la investigación, los rusos se jactaban de haber sido de nuevo los que ganaran la «nueva carrera espacial». No es baladí que el Kremlin decidiera nombrar a su vacuna candidata como Sputnik, realizando un homenaje al satélite soviético homónimo, el primer satélite artificial que fue lanzado al espacio en 1957.

La iniciativa del Kremlin durante el desarrollo de la vacuna, además de un movimiento político muy inteligente que será analizado con más extensión al hablar de la venta de vacunas, ha incluido una campaña publicitaria muy exitosa. El país ruso ha utilizado las redes sociales para publicitar la seguridad y la eficacia de la vacuna. Además de una página web oficial- <https://sputnikvaccine.com>-, la vacuna rusa cuenta con múltiples perfiles en redes sociales, específicamente en Instagram, Youtube, Facebook y Twitter, que se encuentran incluidos dentro de la sección de medios en la página web oficial. La página, escrita en múltiples idiomas, cuenta con una sección explicativa sobre la vacuna y la investigación de la misma, la financiación, e incluso testimonios de personas que la han recibido. La acogida ha sido bastante exitosa, ya que el perfil en Twitter de la vacuna, que acumula más de 2.000 tweets, es seguido por más de 800 mil personas²³. Aunque no es posible realizar una comparación directa con otras de las vacunas ya que estas no tienen perfil propio, la farmacéutica Pfizer²⁴, presente en twitter, cuenta con 450 mil seguidores en su versión en inglés²⁵. La farmacéutica Astrazeneca, que también tiene un perfil en Twitter, alcanza la cifra de 291 mil seguidores²⁶. Resulta también interesante el hecho de que el perfil de la vacuna Sputnik escriba tanto en inglés como el español, lo que denota claramente la intención de atraer a un público internacional, lo que será analizado posteriormente. Además de actualizaciones sobre la venta de dosis a otros países, @sputnikvaccine publica actualizaciones sobre las otras vacunas disponibles contra la covid, entre las que se encuentran ensayos sobre la eficacia de las mismas²⁷, o incluso comentarios sobre los contratos que las farmacéuticas realizan con distintos países²⁸.

²² «Vaccine», *Sputnik V*, <https://sputnikvaccine.com/about-vaccine/>.

²³ Sputnik V @sputnikvaccine, *Twitter*, <https://twitter.com/sputnikvaccine>.

²⁴ Pfizer Inc @pfizer, *Twitter*, <https://twitter.com/pfizer>.

²⁵ La versión en español de la farmacéutica cuenta tan solo con 29 mil seguidores.

²⁶ AstraZeneca, @AstraZeneca, *Twitter*, <https://twitter.com/AstraZeneca>.

²⁷ Sputnik V (@sputnikvaccine), «Pfizer, the Emperor of mRNA vaccines, seems to have lost some clothes 4 months after vaccination as immune response weakens against Delta. Sputnik Light heterogeneous booster can help dress the Emperor up by strengthening & lengthening immune response.», *Twitter*; 15 de septiembre, 2021, <https://twitter.com/sputnikvaccine/status/1438163760712138752?s=20> Nótese el lenguaje que se utiliza para referirse a la vacuna. «Pfizer, the Emperor of mRNA vaccines, seems to have lost some clothes 4 months after vaccination as immune response weakens against Delta». El uso del apelativo Emperor denota un claro tono jocoso, así como la expresión lost some clothes. El tweet continúa aludiendo a un artículo científico que aboga por una dosis de refuerzo con Sputnik con la frase: «Sputnik Light heterogeneous booster can help dress the Emperor up by strengthening & lengthening immune response».

²⁸ Sputnik V (@sputnikvaccine), «The Guardian: Pfizer accused of holding Brazil 'to ransom' over vaccine contract demands. Leaked supply document reveals clauses to protect US pharma company from legal

2. COVAX: la promesa que no llega

Que el ser humano se une en momentos de necesidad ha quedado de manifiesto en múltiples momentos de la historia. La cuestión real, sin embargo, es cuánto dura esa unidad, y cuánta de la misma es genuina y no una mera performance cuando la amenaza pone en juego la seguridad de otros y no la propia. Durante los momentos iniciales de la pandemia, se sucedían los mensajes de apoyo a los países afectados y las promesas de ayuda y colaboración. No obstante, mientras las olas pandémicas se iban esparciendo por Europa como la peste, y posteriormente por el continente americano, esas promesas se convirtieron en una enraizada lucha por la obtención de material médico. La escasez de mascarillas, de test diagnósticos, y de medicamentos que se suponían efectivos contra la enfermedad llevó a los países a extremos tales como el secuestro de aviones y la compra en aeropuertos de material destinados a otros países²⁹. Exceptuando el caso de China, que será analizado en profundidad posteriormente, los Estados reclamaron para sí mismos la mayor cantidad posible de material médico.

Ante el reclamo de solidaridad de la OMS, la producción de vacunas se planteó en un principio como la búsqueda de un remedio que podría utilizarse en todo el mundo para poner fin a la pandemia. En abril de 2020, la OMS lanzó el programa Access to COVID-19 Tools Accelerator (ACT Accelerator en adelante) a través de la Resolución 74/274 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Este programa, que aúna el apoyo de múltiples Estados, instituciones públicas y privadas, aspira a mejorar cuatro pilares estratégicos: diagnóstico, tratamiento, vacunas, y fortalecimiento de los sistemas sanitarios. A pesar de la importancia de los otros tres pilares, la parte que más relevante resulta para este análisis se trata de la concerniente a las vacunas. Dentro del ACT Accelerator, se crea en la misma fecha de su lanzamiento el programa COVAX (COVID-19 Vaccines Global Access). Según la propia OMS, los objetivos de COVAX son: «doses for at least 20% of countries' populations, diverse and actively managed portfolio of vaccines, vaccines delivered as soon as they are available, end the acute phase of the pandemic, rebuild economies³⁰». El objetivo inicial de la creación de COVAX era el de aunar dentro de una misma organización el mayor apoyo económico posible para poder proporcionar fondos a la investigación de más vacunas de las que sería posible hacer con inversores únicos (la inversión inicial fue de más

action in the event of serious side-effects: <https://amp.theguardian.com/global-development/2021/sep/10/pfizer-accused-of-holding-brazil-to-ransom-over-vaccine-contract-demands>», *Twitter*, 17 de septiembre, 2021. <https://twitter.com/sputnikvaccine/status/1438731649269764097?s=20>.

²⁹ David Alandete, «Guerra mundial por el tráfico de material médico en plena pandemia», *ABC*, 12 de abril, 2020, https://www.abc.es/internacional/abci-guerra-mundial-trafico-material-medico-plena-pandemia-202004112137_noticia.html.

³⁰ «The Access to Covid-19 Tools (Act) Accelerator.» *World Health Organization*, <https://www.who.int/initiatives/act-accelerator>.

de 2.4 billones de dólares³¹). Una vez desarrollada una o múltiples vacunas, se aspiraba a distribuir más de dos billones de dosis para finales del año 2020. Para poder lograr este objetivo, se planteaba la siguiente estrategia:

«the COVAX pillar is focused broadly on achieving three objectives: (1) rapidly accelerating the development of vaccines for COVID-19 by providing financial backing to a range of promising candidates; (2) using push and pull financing mechanisms to stimulate at-risk investment in manufacturing capacity; and (3) ensuring equitable access to vaccines around the world, including procuring, allocating, and deploying doses to developing countries through the CO-VAX Facility.»³²

La inversión inicial que se realizó en farmacéuticas como Moderna o AstraZeneca se llevó a cabo con el riesgo calculado de que las vacunas no habían superado las fases iniciales de la investigación, por lo que la compra de las dosis se realizaba en adelantado (es importante mencionar que esto también disminuía el riesgo económico para las empresas farmacéuticas en caso de que las vacunas no resultaran efectivas³³). Esto permitía que las dosis se fabricaran en paralelo a la investigación, por lo que estarían disponibles tan pronto como recibieran la aprobación de la OMS y de las agencias del medicamento de los distintos Estados. Una vez disponibles, la compra y la distribución serían gestionadas por COVAX Facility, una iniciativa creada específicamente para este fin. Dentro de COVAX Facility, la OMS diferencia entre dos grupos de países distintos: los HIC (Países de Renta Alta) y UMIC (Países de Renta Media-Alta) y los LIC (Países de Renta Baja). La participación de los países de renta alta resulta una condición necesaria para el correcto funcionamiento del programa, ya que estos aportan fondos necesarios para la compra de las vacunas a cambio de que el mecanismo COVAX les otorgue dosis necesarias para vacunar al menos al 20% de su población. El problema resultante es que, sin la aportación de estos países, COVAX no puede permitirse la compra y distribución de vacunas a los países de renta baja, quienes no tienen que devolver el coste de las vacunas que les entrega COVAX. Ante esta coyuntura, se plantea una de las grandes trabas a las que se ha enfrentado la OMS durante la pandemia: el nacionalismo de las vacunas. Tal y como afirman Eccleston-Turner and H. Upton,

«While 69 countries, plus the EU trading bloc, have formally joined COVAX, and a further 86 have submitted an expression of interest in doing so,

³¹ Mark Eccleston-Turner y Harry Upton, «International Collaboration to Ensure Equitable Access to Vaccines for COVID-19: The ACT Accelerator and the COVAX Facility», *The Milbank Quarterly*, vol. 99, n.º 2 (2021): 426-449. Pág. 430.

³² *Ibid.* pág. 430.

³³ *Ibid.* pág. 433.

there are some notable absentees. China and Russia appear to have wholly rejected the COVAX Facility in favor of pursuing their own bilateral agreements with vaccine manufacturers³⁴»

Además del problema que presentan las ausencias de grandes potencias como China y Rusia, muchos de los países que han participado en el mecanismo de COVAX han realizado acuerdos bilaterales con empresas farmacéuticas. Este es el caso de Estados Unidos e incluso la Unión Europea, como ya se ha explicado anteriormente al hablar de los contratos de ambas con la farmacéutica Pfizer.

Como explican también Eccleston-Turner y H. Upton,

«Moreover, given the number of doses secured bilaterally by HICs compared to COVAX, it is clear that COVAX-reliant countries will receive a significantly smaller number of doses than HICs with bilateral agreements in place. The issue of priority access is significant, because countries capable of conducting their own bilateral agreements are unlikely to engage fully with the COVAX Facility if doing so will result in delays in receiving doses of vaccine.»³⁵

Esto tiene un efecto directo en los países con menos capacidad adquisitiva para la obtención de vacunas, ya que la falta de compromiso por parte de países con renta alta implica una disminución del presupuesto disponible para COVAX y, por ende, para los países que no pueden permitirse realizar acuerdos bilaterales con las farmacéuticas. Uno de los problemas añadidos que se plantean también a la hora de distribuir vacunas a países de renta media-baja y renta baja es el hecho de que en muchos casos no tienen las infraestructuras necesarias para poder transportar y almacenar las vacunas. El caso de las vacunas de Moderna y Pfizer es un claro ejemplo de ello, ya que ambas tienen que ser almacenadas en temperaturas bajo cero para que el ARN mensajero no se deteriore. Las temperaturas necesarias para que esto no ocurra requieren de congeladores especiales, con el coste añadido que esto conlleva y la dificultad de transporte. Ya a principios de enero de 2021 el jefe de la OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus, advertía que el mundo se encontraba al borde de «a catastrophic moral failure- and the price of this failure will be paid with lives and livelihoods in the world's poorest countries»³⁶, así como del hecho de que «most manufacturers also have prioritized regulatory approval in rich countries, where profits are higher, rather than submitting their

³⁴ *Ibid.* pág. 437.

³⁵ *Ibid.* pág. 440.

³⁶ «WHO chief warns against 'catastrophic moral failure' in COVID-19 vaccine access», *UN News*, 18 de enero, 2021, <https://news.un.org/en/story/2021/01/1082362>.

dossiers to WHO for prequalification»³⁷. Esto significa que, a las dosis acumuladas por parte de los países ricos, hay que sumar la dificultad añadida de que las vacunas ya aprobadas para su uso de emergencia en Estados de renta alta aún no están reguladas por la OMS, por lo que no pueden ser candidatas a la distribución en COVAX. Según los propios datos de UNICEF, existen en todo el mundo 24 vacunas diferentes que han sido aprobadas para su uso en al menos un Estado, en comparación con las 7 vacunas cuyo uso de emergencia ha autorizado la OMS³⁸.

Respecto al mecanismo de COVAX, la realidad dista mucho de las 2 billones de dosis que se aspiraba a inocular para finales de 2021. A fecha de septiembre de 2021, COVAX ha distribuido cerca de 270 millones de dosis y ha asignado cerca de 500 millones a 141 países³⁹. No obstante, no todas estas dosis corresponden a países de renta media y baja, sino que también se incluyen aquellos países que participaron en el fondo a pesar de tener contratos bilaterales con otras empresas farmacéuticas, como es el caso de Canadá. Considerando los datos exclusivamente de países que han recibido donaciones de COVAX, la cifra de entregas se reduce a 119 millones y la de asignaciones a 145 millones⁴⁰. Los datos de las donaciones corresponden mayormente a países de África, así como algunos países de América Latina y Asia en menor medida.

El contraste de estos datos con los proporcionados por el John Hopkins Institute sobre los datos totales de las vacunas internacionales revelan la desigualdad que tanto temía el director de la OMS. En total y a fecha de septiembre de 2021 se han inculado en todo el mundo casi seis mil millones de dosis⁴¹. Según las aspiraciones de la OMS mencionadas anteriormente, 2 billones de dosis habrían sido suficientes para inocular al 20% de la población mundial. Este objetivo se ha sobrepasado, pero de maneras profundamente desiguales, siendo posible encontrar países como Portugal, que cuenta con más del 80% de su población completamente inmunizada, o incluso España, que alcanzará pronto esa cifra si la tendencia actual continúa. Estos presentan un gran contraste con países como Sudán, Camerún, Mali o Mauritania entre tantos otros, donde menos del 1% de la población ha sido inmunizada contra la COVID-19⁴². En total, cerca del 44% de la población mundial se encuentra ya vacunada de al menos una dosis contra la COVID-19, pero solo el 2,1% de los habitantes de países de renta baja han recibi-

³⁷ *Ibid.*

³⁸ Covid-19-vaccine-market-dashboard», *Unicef*, 2021, <https://www.unicef.org/supply/covid-19-vaccine-market-dashboard>.

³⁹ *Ibid.*

⁴⁰ *Ibid.*

⁴¹ «Coronavirus Research Center», *John Hopkins University of Medicine*, 2021, <https://coronavirus.jhu.edu/map.html>.

⁴² «Understanding Vaccination Progress By Country», *John Hopkins University of Medicine*, 2021, <https://coronavirus.jhu.edu/vaccines/international>.

do vacuna⁴³. A la falta de vacunas disponibles en estos países se une el hecho de que la mayor parte de ellos, al tratarse de países de renta media y baja, no poseen infraestructuras médicas lo suficientemente robustas como para atender a los enfermos de la COVID-19, ya que el control de la pandemia se dificulta mucho al tratar con enfermos no vacunados.

3. Las patentes y la tercera dosis

Ante el abandono inicial que sufrieron estos países, que tuvieron que ver cómo la mayor parte de las vacunas se destinaban a países de renta alta, se unieron dos dificultades añadidas: el debate sobre las patentes y la propuesta actual de la necesidad de una tercera dosis de la vacuna, o la conocida como «booster shot» o «dosis de recuerdo».

La protección de las patentes farmacéuticas ha causado ya en otros momentos de la historia grandes controversias. Uno de los casos más importantes es aquel de la crisis del virus de la inmunodeficiencia humana (VIH), en el que la OMS y la Organización Mundial del Comercio (OMC) liberaron el uso de patentes para la producción de retrovirales que pudiesen paliar los efectos de la crisis del VIH en países empobrecidos. A través de la Declaración de Doha, los países miembros de la OMC flexibilizaron los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) para poder permitir a los países afectados por la crisis la producción de fármacos para paliarla⁴⁴. Existiendo ya un precedente con la Declaración de Doha, durante los momentos iniciales de los procesos de vacunación se hizo un llamamiento internacional —mayormente por los países del Sur global— para reclamar una nueva flexibilización de las patentes de las vacunas que permitieran la producción propia. La respuesta inicial de las empresas farmacéuticas fue un total y absoluto rechazo a la propuesta. Pfizer declaró que existía una escasez de los materiales necesarios para la fabricación de la vacuna, y que los países en desarrollo carecían de las infraestructuras necesarias para manipular estos insumos y fabricar la vacuna⁴⁵. No obstante, los países proponentes de la flexibilización de las vacunas han sido India y Sudáfrica. India es el mayor productor mundial de vacunas, y el Serum Institute of India produce dosis de la vacuna de Astrazeneca, pero también de Johnson and Johnson

⁴³ Ritchie et al, «Coronavirus (COVID-19) Vaccinations», *Our World In Data*, 2021, <https://ourworldindata.org/covid-vaccinations>.

⁴⁴ «Explicación de la Declaración de Doha relativa a los ADPIC», *Organización Mundial del Comercio*, https://www.wto.org/spanish/tratop_s/trips_s/healthdeclxpln_s.htm.

⁴⁵ Kevin Breuniger, «Pfizer CEO opposes U.S. call to waive Covid vaccine patents, cites manufacturing and safety issues», *CNBC*, 7 mayo, 2021, <https://www.cnn.com/2021/05/07/pfizer-ceo-biden-backed-covid-vaccine-patent-waiver-will-cause-problems.html>.

e incluso Sputnik⁴⁶. El caso de Sudáfrica es similar, siendo un productor capaz de llevar a cabo vacunas con tecnología de ARN mensajero y que cuenta con el apoyo y la colaboración de la OMS y del Centro de Control de Enfermedades de África entre otros⁴⁷.

Además de esto, se cita el problema de que la suspensión de las patentes podría desalentar a pequeñas empresas a la investigación de vacunas en el futuro:

«the recent rhetoric will not discourage us from continuing investing in science. But I am not sure if the same is true for the thousands of small biotech innovators that are totally dependent on accessing capital from investors who invest only on the premise that their intellectual property will be protected.»⁴⁸

No obstante, expertos en la materia rechazan el hecho de que la protección de las patentes lleve a más inversión científica:

«the empirical evidence that increased patent protection leads to more innovation and thus justifies its social costs is surprisingly thin. There is little support in the literature that higher patent protection increases the rate of innovation, neither for the pharmaceutical industries nor for the economy as a whole.»⁴⁹

Este argumento además deja de lado el hecho de que gran parte de la financiación de la investigación de la vacuna de la COVID-19 provino, como ya se ha explicado anteriormente, de inversiones públicas y de organizaciones sin ánimo de lucro, por lo que no existe una necesidad para las farmacéuticas de recuperar una gran inversión inicial. Finalmente, y a pesar del apoyo de países como Estados Unidos, India, y Sudáfrica, y de una Unión Europea que se mostró en un principio reticente⁵⁰, no se han producido a día de hoy avances en la suspensión de las patentes, que se espera sea discutida en la reunión de la OMC que se celebrará en 2021. Es importante recordar que la decisión de suspender los TRIPS (Tra-

⁴⁶ Anjana Pasricha, «India to Restart COVID-19 Vaccine Exports», *VOA News*, 19 de septiembre, <https://www.voanews.com/a/india-expected-to-ease-covid-19-vaccine-export-restrictions/6234627.html>.

⁴⁷ «New consortium working to boost vaccine production in South Africa», *World Health Organization*, 30 de julio, 2021, <https://www.who.int/news/item/30-07-2021-new-consortium-working-to-boost-vaccine-production-in-south-africa>.

⁴⁸ Kevin Breuniger, *op. cit.*

⁴⁹ Werner Raza, «COVID-19 and the failure of pharmaceutical innovation for the Global South», *Austrian Foundation for Development Research*, marzo 2021, <https://www.oefse.at/fileadmin/content/Downloads/Publikationen/Briefingpa-per/BP32en-neglected-diseases.pdf>, pág. 9.

⁵⁰ Barbara Moens y Ashleigh Furlong, «European Parliament backs patent waiver for coronavirus vaccines», *Politico*, 10 de junio, 2021, <https://www.politico.eu/article/european-parliament-backs-patent-waiver-for-coronavirus-vaccines/>.

de-related Intellectual Property Rights) tendría una duración de tres años según la propuesta inicial de India y Sudáfrica, y se podría revisar anualmente en caso de que fuera necesario, aplicándose además solo a los medicamentos destinados a luchar contra la COVID-19⁵¹.

Cabría plantear el por qué de la necesidad de liberar las patentes de unas vacunas que dentro de poco dejarán de ser necesarias en los países desarrollados, teniendo en cuenta lo elevadas de sus tasas de vacunación. Si la población española se encuentra vacunada en más de un 70%, las vacunas que continúe recibiendo el gobierno del país deberían ir disminuyendo en cantidad conforme ese porcentaje avance. No obstante, las farmacéuticas han comenzado a presionar a los gobiernos para que inoculen de nuevo a ciertos sectores de la población con una tercera dosis. Esta dosis «de recuerdo» o «booster shot» serviría para aumentar el número de anticuerpos que podría haber disminuido con el tiempo. El planteamiento inicial abogaba por la vacunación de grupos especialmente vulnerables, como las personas ancianas, con comorbilidades o inmunodeprimidas, todas ellas con un sistema inmune menos reactivo. A pesar de que la OMS se mostró en un principio reticente a recomendar una tercera dosis (o segunda, dependiendo del tipo de vacuna) debido a que no existía una evidencia científica lo suficientemente robusta para ello⁵², múltiples países ya se encuentran proporcionando estas dosis extras a la población^{53,54}.

El rechazo a esta iniciativa por los países en vías de desarrollo ha sido claro, plasmado en el mensaje del Director de Emergencias Sanitarias de la OMS, Michael Ryan: «we're planning to hand out extra life jackets to people who already have life jackets, while we're leaving other people to drown»⁵⁵. El Dr Tedros hacía también un llamamiento en Twitter al fin de las terceras dosis, afirmando

51 «World Trade Organization TRIPS waiver to tackle coronavirus», *European Parliament*, 2021, https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/ATAG/2021/690649/EPRS_ATA%282021%29690649_EN.pdf.

52 Dr Catherine Schuster-Bruce, «The WHO's top scientist says we don't yet know if COVID-19 booster shots are a good idea», *Business Insider*, 21 de junio, 2021, <https://www.businessinsider.com/covid-booster-shot-third-dose-vaccine-world-health-organization-2021-6>.

53 España es uno de estos países, donde múltiples comunidades autónomas se encuentran ya vacunando a los habitantes de residencias de ancianos, centros sociosanitarios y personas con inmunodeficiencias por distintas causas.

Ana María Rodríguez, «Salud Pública aprueba administrar la tercera dosis de la vacuna para algunas personas inmunodeprimidas», *El Confidencial*, 7 de septiembre, 2021, https://www.elconfidencial.com/espana/2021-09-07/la-comision-de-salud-publica-aprueba-la-tercera-dosis-para-algunas-personas-inmunodeprimidas_3277910/.

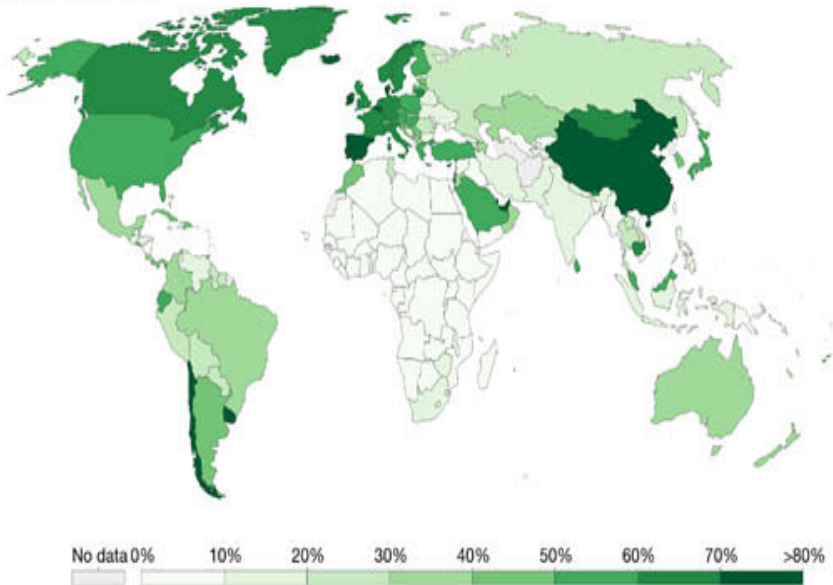
54 En el caso de Estados Unidos, cualquier ciudadano podrá optar a una tercera dosis de la vacuna que le fuera administrada a partir del 20 de septiembre de 2021, sin tener que pertenecer a un grupo de riesgo. «WHO blasts COVID booster push for wealthy as world's poor go unvaccinated», *DW*, 18 de agosto, 2021, <https://www.dw.com/en/who-blasts-covid-booster-push-for-wealthy-as-worlds-poor-go-unvaccinated/a-58900655>.

55 *Ibid.*

que «it's unconscionable that some #COVID19 vaccine-producing companies are reporting record profits, and some countries are offering boosters, while so many people remain unprotected. No one is safe until everyone is safe. #VaccinEquity»⁵⁶

Share of the population fully vaccinated against COVID-19

Total number of people who received all doses prescribed by the vaccination protocol, divided by the total population of the country.



Source: Official data collated by Our World in Data – Last updated 22 September 2021, 08:40 (London time)

Note: Alternative definitions of a full vaccination, e.g. having been infected with SARS-CoV-2 and having 1 dose of a 2-dose protocol, are ignored to maximize comparability between countries.

OurWorldInData.org/coronavirus • CC BY

Como se puede comprobar, existen áreas geográficas donde los porcentajes de vacunados son claramente superiores al resto. Las zonas del Norte global acumulan los porcentajes más altos, mientras que el hemisferio Sur y especialmente el continente africano aún no ha vacunado ni al 10% de su población. Estos datos son la base de la indignación de la OMS, pero también de los países que pertenecen a estas regiones y se han visto abandonados por los organismos internacionales.

⁵⁶ Tedros Adhanom Ghebreyesus (@DrTedros), «It's unconscionable that some #COVID19 vaccine-producing companies are reporting record profits, and some countries are offering boosters, while so many people remain unprotected. No one is safe until everyone is safe. #VaccinEquity», *Twitter*, 17 de agosto, 2021, <https://twitter.com/DrTedros/status/1427681384072679424?s=20>.

Capítulo II

LA OPORTUNIDAD PERDIDA DE ESTADOS UNIDOS Y EUROPA

Las dos áreas geográficas donde existe un porcentaje mayor de vacunados contra el SARS-CoV-2 son Estados Unidos y Europa. El papel de ambos durante la pandemia resulta interesante de analizar para poder contrastarlo más tarde con la actuación de Rusia y China, los dos actores principales de la diplomacia de las vacunas, y porque Estados Unidos y Europa (específicamente la Unión Europea) son las dos cabezas del sistema occidental. Unidos históricamente, la actitud de ambos durante la pandemia ha sido similar en su aproximación a la compra y distribución de las vacunas aunque Estados Unidos bajo la administración de Trump se haya mostrado más beligerante con China que Europa, que ha adoptado una posición más conciliadora.

Estados Unidos y Europa han sido los grandes afortunados en la pandemia. A fecha de septiembre de 2021, Europa contaba ya con más de un 70% de su población completamente inmunizada contra el SARS-CoV-2⁵⁷. Estados Unidos, por su parte, contaba con un 56% de su población completamente vacunada^{58,59}. Ambos fueron de los primeros en acceder a vacunas, siendo Estados Unidos el primero de los dos en comenzar el proceso de vacunación el 14 de diciembre de 2020. La velocidad de inoculación se debió a la rápida aprobación de las vacunas por las agencias del medicamento correspondientes, además del hecho de que

⁵⁷ Ángel Jiménez, «El ECDC alerta del estancamiento de la vacunación en los países de la UE/EEE», *Con Salud*, 27 de septiembre, 2021, https://www.consalud.es/pacientes/especial-coronavirus/ecdc-alerta-estancamiento-vacunacion-paises-ue-eee_102836_102.html.

⁵⁸ «Vaccination rollout across the United States», *John Hopkins University of Medicine*, <https://coronavirus.jhu.edu/vaccines/us-states>.

⁵⁹ Es importante mencionar que los porcentajes de vacunación en Estados Unidos no son inferiores a Europa porque cuenten con menos dosis disponibles para vacunar a su población, sino porque en Estados Unidos se ha dado una importante campaña contra la vacunación, que ha llevado a que una parte considerable de la población, especialmente aquella que reside en los estados conservadores, haya decidido no vacunarse contra la COVID-19.

tanto Estados Unidos como Europa contaban con plantas de producción de vacunas en su territorio, siendo Moderna y Janssen vacunas de producción estadounidense y AstraZeneca europea. Pfizer-BioNtech se produce como una colaboración de una farmacéutica estadounidense y un laboratorio alemán. Queda patente el hecho de que Estados Unidos y la Unión Europea han conseguido asegurar en gran medida la salud de su población, pero ¿cuál ha sido el coste de esa decisión?

Como ya se ha explicado previamente, el mecanismo de COVAX aspiraba a vacunar al 20% de la población mundial (la más vulnerable ante el SARS-CoV-2) antes de continuar con los esfuerzos de vacunación del resto. En su afán de afianzar la salud de su propia población (y consecuentemente la economía de la misma), Estados Unidos y Europa han aplicado políticas nacionalistas que pueden haber dañado hasta cierto punto su imagen en el resto del mundo. Pasada ya la época de los imperios, Estados Unidos y Europa siguen teniendo una posición política, social, y económica privilegiada en el mundo, y esta va acompañada de siglos de historia que la relacionan con otros países del mundo. ¿Ha sido la COVID-19 una oportunidad perdida de fortalecer los lazos con el resto del mundo?

Numerosos han sido los llamamientos de ayuda por parte de países del sur global a Estados Unidos y Europa para que participasen en los procesos de donación y compra de vacunas para COVAX, vacunas que serían entregadas en estos países, con situaciones en muchos casos catastróficas en materia sanitaria y económica como consecuencia de la COVID-19⁶⁰. Ante los ruegos de estos países, e incluso de instituciones como la Organización Mundial de la Salud⁶¹, la Unión Europea y Estados Unidos no han acudido en ayuda de estos países hasta el momento en que la vacunación llegó al punto de considerarse bajo control en sus países. Con la llegada del Presidente Joe Biden al gobierno estadounidense, se reanudó la esperanza de que el nacionalismo ejercido por Donald Trump llegara a su fin, pero Biden no ha cumplido con esas expectativas. Ha debido pasar medio año desde su inauguración para que el Presidente de Estados Unidos llevara a cabo una política más activa en la diplomacia de las vacunas.

En septiembre de 2021, Joe Biden anunció que iba a comprar más dosis de Pfizer para poder distribuir las en países de renta baja y alcanzar durante el año 2022 el 70% de la población vacunada. Para conseguir este objetivo, Estados Unidos planeaba donar más de mil millones de dosis, de las cuales más de 160 ya

⁶⁰ Silence Charumbira, «Rich countries 'deliberately' keeping Covid vaccines from Africa, says envoy», *The Guardian*, 24 de junio, 2021, <https://www.theguardian.com/global-development/2021/jun/24/rich-countries-deliberately-keeping-covid-vaccines-from-africa-says-envoy>.

⁶¹ Daphne Psalidakis, «Developing nations' plea to world's wealthy at U.N.: stop vaccine hoarding», *Reuters*, 22 de septiembre, 2021, https://www.reuters.com/world/developing-nations-plea-worlds-wealthy-un-stop-vaccine-hoarding-2021-09-22/?taid=614b96f9ad296e0001f95095&utm_campaign=trueAnthem:+Trending+Content&utm_medium=trueAnthem&utm_source=twitter.

han sido distribuidas por el mundo⁶². A esta declaración se une la petición a otros países de unirse a este compromiso, entre los que se encuentra la Unión Europea, que a finales de septiembre de 2021 anunció también que iba a donar más de 500 millones de dosis. A pesar de que esta noticia denote un compromiso de Estados Unidos y Europa con la vacunación en países en desarrollo, esta no ha sido recibida con especial entusiasmo. Este compromiso llega demasiado tarde para algunos países, como para el presidente de Colombia Iván Duque, que afirma que «We have observed failures of multilateralism to respond in an equitable, coordinated way to the most acute moments. The existing gaps between nations with regard to the vaccination process are unheard of»⁶³. A esta tardanza se une el escepticismo despertado por las promesas de donaciones, ya que solo el 15% de todas las dosis que se prometieron al comienzo de la pandemia fueron entregadas⁶⁴.

El papel de la Unión Europea en la pandemia ha sido similar al de Estados Unidos, realizando una compra masiva de vacunas al comienzo de la misma para asegurar dosis suficientes para su población (y llegando a números de tres dosis por individuo). Una vez alcanzada en la mayor parte de Estados de la misma la conocida como «inmunidad de rebaño», Europa ha comenzado una actuación de cooperación con otros países que no han obtenido aún dosis para su población. Aunque es importante recordar que, además de las vacunas donadas por parte de la Unión Europea como bloque, también se han producido y se van a producir donaciones individuales de los Estados miembros. Tanto la Unión Europea como los Estados individuales han estado colaborando con el mecanismo de COVAX para hacer llegar vacunas a los países con porcentajes de vacunación muy bajos. No obstante, la ayuda de Europa parece llegar tarde para la comunidad internacional:

«The EU always pledged to give away its extras. But now that vaccination campaigns are finally making enough progress, Europe's status is faltering on the international scene compared with countries that prioritized exports over their own populations. It's mindful that India, for example, had been churning out doses for COVAX until recently, while rivals Russia and China are filling in production gaps in Europe's Balkan backyard with their vaccines.»⁶⁵

⁶² Zeke Miller, «Biden doubles US global donation of COVID-19 vaccine shots», *AP News*, 22 de septiembre, 2021 https://apnews.com/article/united-nations-general-assembly-joe-biden-pandemics-business-united-nations-e7c09c1f896d83c0ed80513082787bd3?utm_medium=AP&utm_source=Twitter&utm_campaign=SocialFlow.

⁶³ *Ibid.*

⁶⁴ *Ibid.*

⁶⁵ Sarah Wheaton y Jillian Deutsch, «Europe prepares late entry in vaccine diplomacy race», *Politico*, 6 de mayo, 2021, <https://www.politico.eu/article/eu-europe-excess-coronavirus-vaccine-doses/>.

A las reticencias de la Unión Europea hacia COVAX se suma el hecho de que las donaciones hechas a través de COVAX no conllevan la publicidad que podría obtener Europa si trabajara por sí misma:

The Commission was already keen for good publicity on vaccines, promising that a «Team Europe» approach «respects EU and EU Member States’ competencies and ensures visibility» and its «branding includes national flags together with the European flag.»⁶⁶

La tardanza de tanto Europa como Estados Unidos se han hecho notar en la comunidad internacional. Ambos han priorizado la salud de sus habitantes, incluso la de aquellos que por estadística era muy poco probable que llegaran a sufrir daños considerables por la COVID-19 (es importante recordar que el SARS-Cov-2 es un virus que afecta mayormente a personas envejecidas y con comorbilidades), mientras que en el resto del mundo las poblaciones vulnerables siguen sin estar vacunadas y por ende en riesgo. La promesa más de un año después del comienzo de la pandemia y con unos índices de vacunación muy altos de conseguir la inmunidad de rebaño para el mundo entero a finales de 2022 despierta cierto escepticismo ante los países que se han visto obligados a recurrir a otros socios. El que esta promesa se materialice puede cambiar la percepción de nacionalismo por parte de Europa y Estados Unidos, pero esto aún está por ver.

⁶⁶ *Ibid.*

Capítulo III

EL SURGIMIENTO DE NUEVAS RELACIONES: LA RED EXTENSIVA DE CHINA Y LA EFECTIVA ESTRATEGIA RUSA

En los momentos más dramáticos de la pandemia, un país se alzó como claro salvador de los países sumidos en la miseria más absoluta y otro supo utilizar la diplomacia para ocupar un papel fundamental en el discurso que rodeaba las vacunas. Ante el abandono por parte de Europa y Estados Unidos, potencias históricamente ligadas a la zona de Latinoamérica y África, China y Rusia han sabido utilizar la diplomacia de las vacunas para extender su influencia en zonas de interés. El análisis de su rol durante la pandemia se hará desde la perspectiva del smart power de Joseph Nye. Ante la tradicional concepción de poder como uno estrictamente militar, fundamentado en el respeto que un país puede imponer ante los demás Estados con los que se relaciona, Joseph Nye propone una reinterpretación del poder concebido como una suma de dos poderes: el hard power, que se asemeja a esa concepción tradicionalista del poder militar, y el soft power, el poder que se aleja de la imposición de la autoridad y lleva a la colaboración y el entendimiento «porque se desea». El soft power consigue crear una imagen positiva de un país en la imagen colectiva de otro. En sus propias palabras,

«Soft power is the ability to get what you want through attraction rather than coercion or payments. When you can get others to want what you want, you do not have to spend as much on sticks and carrots to move them in your direction. Hard power, the ability to coerce, grows out of a country's military and economic might. Soft power arises from the attractiveness of a country's culture, political ideals, and policies. When our policies are seen as legitimate in the eyes of others, our soft power is enhanced»⁶⁷

⁶⁷ Joseph Nye, «Soft Power and American Foreign Policy», *Political Science Quarterly*, vol 119, n.º 2, (Verano 2004), 255-270, <https://www.jstor.org/stable/20202345>, pág. 256.

Entre ambos conceptos, desarrolla en 2003 la idea de «smart power», referida a la combinación del «hard power» y el «soft power» para poder conseguir una política exterior efectiva⁶⁸. Es en este marco del smart power donde encuadraremos la actuación de China y Rusia durante la pandemia.

1. Desde Rusia con amor: Sputnik V

El papel de Rusia durante la pandemia es significativo por dos motivos: por una parte, han conseguido utilizar la pandemia para expandir su zona de influencia en América Latina, pero también en el espacio clave que supone África; por otra parte, la diplomacia pública que Rusia ha realizado durante la crisis de la COVID-19 ha sido muy efectiva, ya que su relevancia en el discurso internacional sobre la pandemia ha sido notable teniendo en cuenta la cantidad de vacunas que han producido y exportado, considerablemente inferior a las de países como China e instituciones como la Unión Europea. Esto demuestra la efectividad del discurso ruso, y especialmente el de su uso de las redes sociales.

Al igual que China, Rusia ha entendido la COVID-19 como una oportunidad para estrechar lazos con países o regiones donde su presencia no había sido especialmente elevada. Además de un intento de ampliar sus relaciones en nuevas zonas, la estrategia de Rusia ha dado un giro importante en su manera de relacionarse con estos países. Rusia, un país que históricamente ha buscado forjar lazos estrechos con países con ideologías similares a la suya, ha abandonado esa perspectiva durante la pandemia y ha realizado una aproximación a países de América Latina y África con regímenes conservadores. Históricamente, el interés de Rusia ha estado centrado en la zona de Europa y Asia, en la defensa de las líneas territoriales del antiguo Imperio Ruso y las que luego serían las zonas de influencia soviética. La política exterior de los últimos años ha estado determinada a recuperar ese espacio post-soviético⁶⁹. Los objetivos durante la era de Putin han estado centrados a «mantener una posición dominante en el espacio vecino, alcanzar la igualdad con los principales centros de poder mundial (principalmente EE. UU., la UE y China) y promover la constitución de un orden multipolar⁷⁰». A pesar de ello, el interés por Latinoamérica ha resurgido en últimos años. La región, que presenta un interés histórico para Rusia por las relaciones forjadas durante la Guerra Fría con Estados afines ideológicamente como Cuba y Nicaragua, ha vuelto a despertar el interés del Kremlin debido mayormente al potencial

⁶⁸ Joseph Nye, «Get Smart», *Foreign Affairs*, vol 88, n.º 4 (julio/agosto 2009), 160-163. Pág. 160.

⁶⁹ Manuel de la Cama, «La política exterior de Rusia», *Real Instituto Elcano*, 21 de octubre, 2010.

⁷⁰ Dimitri Trenin, «Russia Reborn. Reimagining Moscow's Foreign Policy», *Foreign Affairs*, noviembre-diciembre, 2009.

de la zona en materia energética⁷¹. El aumento de las relaciones comerciales con la zona establece una política de «hard power», pero el «soft power» que en la época de la Guerra Fría conllevaba el tener un sistema ideológico similar no está presente en estas nuevas relaciones. Esto hace que la diplomacia de las vacunas haya resultado especialmente interesante para Rusia en Latinoamérica, ya que tal y como afirma Víctor Jeifets de la Universidad de San Petesburgo, «sending Sputnik to Latin America is a chance to demonstrate that Russia can be a country that is not sending ideology or arms for a regime, but rather, is sending medicine that is necessary for surviving»⁷².

Algunos de los casos más interesantes en la zona son los de Colombia, Argentina, y México, todos ellos receptores de la vacuna Sputnik. Colombia, uno de los aliados regionales más importantes de Estados Unidos que tiene lazos con el Partido Republicano Estadounidense, recibió vacunas de Sputnik para inocular a su población tras haber criticado duramente la incursión de Putin en Latinoamérica, así como haber expulsado a dos oficiales rusos del país⁷³. Argentina también realizó una compra inicial de más de 25 millones de dosis de Sputnik, aludiendo a la facilidad de negociación y contratación con los rusos comparado con Pfizer⁷⁴. En el caso de México, vecino y aliado clave de Estados Unidos, aparte de existir una compra de vacunas por parte del ejecutivo, se dio una cooperación científica al realizar ensayos clínicos de la vacuna en el país⁷⁵.

El otro interés más palpable de Rusia en extender su diplomacia de las vacunas ha sido África. El continente, que como ya se ha explicado anteriormente depende mayormente de la iniciativa COVAX y donaciones bilaterales para recibir vacunas, realizó al comienzo de la pandemia una llamada de ayuda a Rusia. Las relaciones de Rusia con el continente son notables, —especialmente en la zona Norte del mismo— donde destacan países como Marruecos, Algeria, Egipto y Libia—, debido a las reservas energéticas que se encuentran en la zona del Norte del Sahara. Gran parte de la política exterior de Rusia está fundamentada en intercambios comerciales relacionados con la actividad energética, por lo que esta zona repercute un especial interés para el gobierno ruso. La relación con el África subsahariana, a pesar de tener también un componente comercial, está

⁷¹ Manuel de la Cama, *op. cit.* pág. 35.

⁷² Jorge Valencia, «Russia expands 'soft power' in Latin America with Sputnik vaccine», *The World from PRX*, 2 de marzo, 2021, <https://www.pri.org/stories/2021-03-02/russia-expands-soft-power-latin-america-sputnik-vaccine>.

⁷³ Stefano Pozzebon, «How Russian vaccine Sputnik V spread through Latin America», *CNN*, 17 de febrero, 2021, <https://www.cnn.com/2021/02/17/americas/russia-putin-sputnik-vaccine-latin-america-intl/index.html>.

⁷⁴ *Ibid.*

⁷⁵ «Mexico approves Russian Sputnik V vaccine, signs deal for supply», *Reuters*, 2 de febrero, 2021, <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-mexico-russia-idUSKBN2A21XN>.

más centrada en venta de armamento y cooperación⁷⁶. En octubre de 2019, Putin afirmó en una entrevista que África constituye una de las prioridades principales de la política exterior rusa. Entre las áreas en las que esa relación podía proliferar, destacaba la de la cooperación, especialmente en el control de las enfermedades contagiosas y la ayuda humanitaria⁷⁷. A pesar de haber proyectado la imagen de Rusia como un país comprometido y con presencia global, el interés ruso en la región africana sigue siendo más compatible con una aproximación de la política exterior centrada en iniciativas de «hard power», como la cooperación militar, extracción de minerales y materias primas, así como fuentes de energía⁷⁸.

Es innegable que Rusia ha realizado un esfuerzo por proyectar una imagen internacional de liderazgo durante la pandemia. La premura por lograr descubrir una vacuna efectiva contra el SARS-CoV-2 y la exportación de la misma internacionalmente demuestran que Rusia desea presentarse como una potencia a tener en cuenta en un mundo multilateral. No obstante, quizás lo más destacable de la estrategia rusa durante la pandemia haya sido la capacidad de propaganda que han demostrado a la hora de publicitar su vacuna y sus exportaciones. Los datos de las exportaciones de la vacuna rusa demuestran que el número de dosis exportadas ha sido considerablemente inferior al de las vacunas chinas, e incluso vacunas exportadas desde India o la Unión Europea⁷⁹. Sin embargo, la vacuna Sputnik ha sido una constante en la narrativa general sobre las vacunas. En gran parte, esto se debe al enorme esfuerzo de Rusia por generar una conversación al respecto. En el primer apartado de este análisis ya se realizó una radiografía de la actividad rusa tanto en redes sociales como en su página web, pero los números demuestran el éxito de Rusia a la hora de situarse dentro de un discurso en el que, si fuera simplemente por cantidad de exportaciones, no tendrían un papel muy relevante. A pesar de que, como se ha afirmado anteriormente, Rusia sea un país con una estrategia de política exterior muy centrada en el «hard power», su diplomacia pública al promocionar las vacunas ha resultado una estrategia de «soft power» considerablemente efectiva. Esto puede conllevar un aumento de la consideración de Rusia como un potencial aliado en el futuro, especialmente en áreas de Latinoamérica. Además de esto, Rusia ha conseguido posicionarse como un actor clave durante la pandemia, a la par de potencias como la Unión Europea, al menos en lo que al discurso sobre las vacunas se refiere.

⁷⁶ Erin Sindle. «Covid-19 Assistance to Africa: from Russia With Love», *Institute for Defense Analyses*, 2021. <https://www.jstor.org/stable/resrep29557.5>. Pág. 9.

⁷⁷ *Ibid.* pág. 10.

⁷⁸ *Ibid.* pág. 10.

⁷⁹ Lionel Guetta-Jeanrenaud, Niclas Poitiers y Reinhilde Veugeler, «A world divided: global vaccine trade and production», *Bruegel*, 20 de julio, 2021, <https://www.bruegel.org/2021/07/a-world-divided-global-vaccine-trade-and-production/>.

2. El secreto escondido en el mercado de Wuhan

A pesar de haber sido el lugar de surgimiento de la COVID-19, el país asiático fue capaz de controlar la pandemia con relativa rapidez en un plazo de unos tres meses (según los datos oficiales) y con un número de contagiados y de fallecidos considerablemente menor al del resto de los países afectados. Los datos oficiales sitúan el total de contagios en 108.124, y el total de muertos en 4.849⁸⁰. En un país de 1.400 millones de habitantes, estas cifras demuestran la velocidad con la que se controló la ola inicial y la rapidez con la que China fue capaz de recuperarse de la pandemia, que en el resto del mundo causó múltiples olas con sus correspondientes defunciones. Debido a esta rápida respuesta por parte de China, estos fueron capaces de proporcionar una ayuda muy valiosa a los países que tras ellos sufrieron las consecuencias de la COVID-19. Pese a que en un primer momento podría haberse dado una acusación de culpa por parte de la comunidad internacional, el gobierno chino ha sabido aprovechar la crisis en su favor, intentando consolidar su imagen como un país solidario y un líder mundial capaz. Para comprender mejor su rol durante la pandemia, es necesario analizar primero el discurso inicial sobre la COVID-19 y la respuesta internacional al mismo (prestando especial atención a las dudas sobre el origen del virus), la ayuda humanitaria prestada por China tanto en materia de conocimiento científico como bienes médicos, y finalmente la venta y distribución de vacunas, destinadas especialmente a países del sur global.

Las investigaciones iniciales sobre el origen de la COVID-19 apuntaban al mercado de pescado, marisco y animales vivos de Wuhan, en la provincia china de Hubei. La zoonosis se presentaba como la explicación más viable al origen del SARS-COV-2, virus de la familia de los coronavirus que se pensaba que había saltado de los murciélagos a los humanos debido al consumo de una sopa realizada con uno de estos animales dentro del mercado. En la etapa inicial de la pandemia, cuando China era el único país afectado por la misma, la estrategia seguida por el gobierno chino estuvo caracterizada por la calma, emitiendo un mensaje de tranquilidad al extranjero que reflejaba aquel de la política doméstica. Como explica Denny Roy, la estrategia china entre los meses de enero y marzo estaba fundamentada en cuatro pilares diferentes: la defensa de la actitud china ante la crisis, la anti-estigmatización, la anti-exageración, y la generosidad china⁸¹.

El primer pilar defendía la actitud de China ante la crisis, poniendo en perspectiva el esfuerzo que el país había hecho para contener el virus y la colabo-

⁸⁰ «China», *John Hopkins University of Medicine*, 13 de septiembre, 2021, <https://coronavirus.jhu.edu/region/china>.

⁸¹ Denny Roy, «China's Pandemic Diplomacy», *Asia Pacific: Analysis from the East-West Center*, n.º 144, septiembre de 2020, 1-8. Pág. 2.

ración que había prestado a la comunidad internacional en materia científica al compartir la secuencia genética del SARS-COV-2 en el momento en el que fue aislado, así como en las estrategias que ellos habían empleado para tratar el virus. Destacaban la prontitud con la que China había respondido a la amenaza, gracias a la cual la pandemia parecía contenida. Esta defensa de la actuación nacional iba acompañada de una petición al resto de países de que no estigmatizaran al virus, criticando las actitudes de agentes como Donald Trump, quien se refería al SARS-COV-2 con el término: «Chinese virus»⁸². En España se produjo un incidente similar, en el que la Embajada China en España respondió a la denominación por Santiago Abascal y José Ortega Smith del SARS-COV-2 como «virus chino», defendiendo que «el enemigo común es el coronavirus, no los chinos»⁸³. La anti-estigmatización venía acompañada de una petición de anti-exageración, en la que se pedía calma al resto de países internacionales en aras de que la pandemia no había causado estragos muy importantes en China, así como que no restringieran el tráfico aéreo a los ciudadanos chinos. Finalmente, el cuarto punto se centraba en la solidaridad mostrada por China ante el resto de países internacionales, promocionando unas donaciones que, en muchos casos, se trataban de ventas y no de altruismo⁸⁴.

Este mensaje conciliador que se produjo entre enero y marzo de 2020 estaba fundamentado en el hecho de que, hasta marzo de 2020, el epicentro de la pandemia estaba localizado en China. La OMS no declaró la COVID-19 una pandemia hasta el día 11 de marzo, decisión tomada porque la pandemia se había extendido finalmente por todo el mundo. Hasta marzo, no obstante, los casos registrados de COVID-19 fuera de China eran muy reducidos. El caso de Italia, primer país de Europa afectado por la pandemia, demuestra la lentitud con la que la enfermedad se identificó fuera de China. Los dos primeros casos confirmados se dieron el día 30 de enero, y en marzo del 2020 había cerca de 100.000 contagiados y más de 10.000 muertos⁸⁵. Fue el primer país de Europa en imponer una cuarentena total, y su ejemplo se siguió con prontitud en el resto de países del continente, pero también de otras partes del mundo. En el momento en el que la COVID-19 se convirtió en una amenaza real para el mundo entero, la estrategia china hubo de cambiar. La paralización de las actividades económicas, la presión en los sistemas sanitarios, el número de contagiados y

⁸² Dr. Mishal Reja, «Trump's 'Chinese Virus' tweet helped lead to rise in racist anti-Asian Twitter content: Study», *ABC News*, 18 de marzo, 2021, <https://abcnews.go.com/Health/trumps-chinese-virus-tweet-helped-lead-rise-racist/story?id=76530148>.

⁸³ «La Embajada china en España denuncia discriminación: «El enemigo es el coronavirus, no los chinos»», *Vozpopuli*, 4 de febrero, 2020, https://www.vozpopuli.com/sanidad/Embajada-China-Espana-discriminar-coronavirus_0_1324968446.html.

⁸⁴ Denny Roy, *op. cit.* pág. 2.

⁸⁵ Leonardo Niño, «Italia se convirtió en el primer país en superar los 10.000 muertos por coronavirus», *France 24*, 28 de marzo, 2020, <https://www.france24.com/es/20200328-italia-primer-pais-superar-10000-muertos-coronavirus>.

mueritos, despertaron en la comunidad internacional un escepticismo y una crítica a la gestión china importantes. La pregunta más importante que se planteaba era si la zoonosis fue la causante de la aparición del SARS-COV-2 en humanos, o si bien se trataba de un virus potencialmente creado y escapado de un laboratorio chino. Además de ello, se criticaba la laxitud con la que el gobierno chino había comunicado a la OMS el descubrimiento y los efectos del virus, así como la fiabilidad de los datos sobre contagios y muertos que China publicaba. La estrategia de comunicación de China en este momento se trasladó a la ofensiva, blindándose contra estos ataques. La estrategia de la diplomacia en este momento, sin embargo, resulta menos efectiva que la inicial. El primer error que se comete por parte de China en este momento es el de negar el origen del virus. La estrategia china inicial, la que pedía a los Estados que no estigmatizasen a la comunidad china por el virus, reconocía el nacimiento del mismo y hacía una apelación emocional de unidad contra un enemigo común: la COVID-19. Ante las dudas expresadas sobre el origen del virus tras la internacionalización de la pandemia, la respuesta china fue cambiar la narrativa e iniciar una campaña de desinformación. Tras las declaraciones de Xi Jing Ping de que China convencería a la comunidad internacional a través de la diplomacia y la propaganda,

«the Chinese government and some parts of China’s social media have launched a collaborative campaign questioning the origins of SARS-CoV-2 after a Chinese government official, in the first week of March 2020, asked media not to report that the virus originated in China. This is despite the fact that the origin of the virus was never in dispute, even in the Chinese state media and Ministry for Foreign Affairs (MOFA).»⁸⁶

Tras negar los orígenes del SARS-CoV-2, China comenzó una campaña de acusación contra Estados Unidos, Italia e incluso España en la que cuestionaba si el origen del virus se habría dado en alguno de estos países. Dentro de esta campaña, se incluyó la censura de múltiples periodistas estadounidenses que escribían sobre la pandemia, aunque también de países como Australia⁸⁷.

Aunque estas acciones de censura y crítica pueden enmarcarse dentro de una estrategia propagandística, China dio un paso más hacia una política exterior más dura con los países críticos con el origen del SARS-CoV-2 en el caso de Australia. Tras pedir una investigación en China para confirmar que el origen del virus había sido natural o, por el contrario, sí que se trataba de un virus generado por humanos, China se embarcó en una guerra comercial con Australia que, según afirman los expertos, se ha convertido en la peor de la historia entre ambos

⁸⁶ Raj Verma, «China’s Diplomacy and changing the covid-19 narrative», *International Journal*, vol 75, n.º 2, (2020), 248-258. Pág. 251.

⁸⁷ *Ibid.* pág. 252 y 253.

países⁸⁸. Resulta notable también el hecho de que Australia se haya enfrentado a múltiples olas de ciberataques tras la afronta a China, y «while Beijing denied any involvement, cybersecurity experts traced much of the activity to systems used by China-based advanced persistent threat groups or APTs, a term often used to describe state-sponsored hackers»⁸⁹. En este caso queda patente el hecho de que, si bien China se decidió por realizar una política diplomática y conciliadora al comienzo de la pandemia, existirían consecuencias notables para aquellos que cuestionaran en demasía al país asiático.

La coerción económica, que ha caracterizado a China durante muchas décadas en relación a temas de interés como Taiwán o las apariciones públicas del Dalai Lama ha jugado un papel importante en el caso de Australia, como ya se ha explicado, pero también en otros casos. Denny Roy destaca los siguientes casos:

«Pakistan suspended air travel with China on Feb. 1, but resumed it only three days later amid suspicion Islamabad was bowing to pressure from Beijing. The Chinese ambassadors to Indonesia and the Philippines warned that travel bans against China could result in Chinese economic retaliation [...]After Nobel Prize–winning Peruvian author Mario Vargas Llosa criticized China’s role in the pandemic, Chinese media reported approvingly that Chinese e-commerce merchants were halting sales of his works. Other Chinese media stories warned that China might withhold medical supplies from the Netherlands and the United States over political disagreements. Although these were not official statements from senior national leadership, they expressed the banality of exploiting China’s economic leverage on any issue, in this case unmitigated by a major health emergency.»⁹⁰

Esto demuestra la necesidad de controlar la narrativa que ha rodeado a la COVID-19 desde el momento de su surgimiento. En los instantes iniciales en los que la pandemia se enmarcaba como una lucha contra un enemigo común, el mensaje de China era el de unidad y colaboración contra el virus; sin embargo, una vez la comunidad internacional comienza a cuestionar el rol que China ha jugado a la hora de compartir información con la OMS y controlar la pandemia en su país, la respuesta resulta clara y contundente en su negativa a aceptar críticas.

⁸⁸ Jason Scott, «Australia Stokes China Tensions with Call for Virus Origin Probe», *Bloomberg*, 28 de abril, 2020, <https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-04-28/australia-stokes-china-tensions-with-call-for-virus-origin-probe?sref=A3SHpptR>.

⁸⁹ Jamie Tarabay, «How Hackers Hammered Australia After China Ties Turned Sour», *Bloomberg*, 30 de agosto, 2021, <https://www.bloomberg.com/news/features/2021-08-30/covid-origin-probe-calls-australian-government-businesses-universities-hacked>.

⁹⁰ Denny Roy, *op. cit.* pág. 4.

3. Una oportunidad en el caos

La necesidad de China de controlar la información y el discurso que rodeaba a la COVID-19 ha quedado clara. Queda preguntarse, sin embargo, la razón de este férreo control de la información plasmada anteriormente. Para entender bien las acciones tomadas por parte de China durante la pandemia, es necesario hacer un análisis de su política exterior en los últimos años. China es un país que ha experimentado un crecimiento económico exponencial en las últimas décadas, con el aumento de poder que esto conlleva en el mundo globalizado y capitalista del siglo XXI. No obstante, desde la llegada de Xi Jinping al poder, China está enfocando su política exterior a convertirse no solo en un potente actor económico internacional, sino a establecerse como una gran potencia con capacidad de liderazgo político. En los últimos años, China ha desarrollado múltiples proyectos futuros para expandir su influencia en el mundo, entre los que destacan la creación de una Nueva Ruta de la Seda (o Belt and Road Initiative) y la importante compra de deuda e inversión en países en desarrollo que ha realizado el Banco de China. Además, China se encuentra a la cabeza de propuestas de integración del continente asiático como la Asociación Económica Integral Regional (RECP)⁹¹.

3.1 Entrando a Estados Unidos por la puerta de atrás

La pandemia de la COVID-19 ha supuesto una clara oportunidad para la ampliación de la presencia china en un área específica: Latinoamérica y el Caribe. Esta región han estado presente desde hace tiempo en las estrategias de política exterior de China. Las relaciones entre China y Latinoamérica y el Caribe se han solidificado con reuniones bilaterales y multilaterales de una manera constante desde 1990 y en últimos años han cobrado una relevancia especial. La región americana despierta un interés especial en China ya que esta «ve en América Latina un vasto y rico panorama de materias primas [...] así como un mercado de un considerable poder adquisitivo sostenido por las clases medias que son compradores de las exportaciones chinas»⁹². La relación comercial entre China y América Latina y el Caribe fue facilitada por la entrada del país asiático en el foro de Cooperación Económica de Asia Pacífico en 1992, tras lo cual se dio un incremento de la actividad económica de China con la región⁹³. No obstante, el

⁹¹ Demófilo Peláez, «China lidera la creación en Asia-Pacífico de la mayor zona de libre comercio del mundo», *El Confidencial*, 15 de noviembre, 2020, https://www.elconfidencial.com/mundo/2020-11-15/china-asia-pacifico-mayor-zona-libre-comercio-mundo_2832787/.

⁹² Miguel Ángel Hidalgo Martínez, «Política Exterior China en el siglo XXI», *Le Monde Diplomatique* (2007), 1-18 <https://www.accionculturalcristiana.org/html/revista/r69/69poli.pdf> Pág. 15.

⁹³ Raquel I León de la Rosa, «La política Exterior de la República Popular de China, la llegada de Xi Jinping y sus vínculos en América Latina», *Congreso Anual de la Asociación Mexicana de Estudios Internacionales y de la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Estudios Internacionales*, 2013, http://politica-china.org/wp-content/uploads/1381919616La_Politica_Exterior_de_la_Republica_Popular_China.pdf.

momento culmen de la oportunidad en Latinoamérica llega con la crisis de 2008, cuando China comienza a ofrecer préstamos económicos para paliar los efectos de la crisis de 2008. En estos momentos, América Latina representa más del 50% de los préstamos emitidos desde China; generando la especulación de que a través de este medio, China ha logrado consolidar un método que permita doblgar a la región en favor de sus intereses⁹⁴.

Retomando los conceptos sobre poder de Joseph Nye, la relación de China en materia económica con América Latina sería considerada «hard power»: las inversiones económicas pueden ser utilizadas como un aliciente e incluso una amenaza en caso de que América Latina y el Caribe no cooperase con China de la manera deseada. De la misma manera, la compra de deuda responde a la misma estrategia de poder: China es poseedora de gran parte de la deuda latinoamericana, lo que les confiere un poder de control sobre las economías de la zona. De nuevo, ambas estrategias corresponden con la concepción de «hard power». A pesar de que se hayan dado instancias de promoción de «soft power» en la región, como serían el establecimiento de los Institutos Confucio en la zona, la relación entre ambos carece de un equilibrio entre «hard power» y «soft power». Es en este caso donde la «diplomacia de las mascarillas» ha supuesto un desarrollo importante en la relación entre las dos regiones, ya que esta se encuentra más clasificada dentro de la estrategia de «smart power». Tal y como afirma Fernando Villazimar, «el poder inteligente tiene la virtud de no encasillar un acto como poder blando o duro sin más, sino que el poder inteligente reconoce que a partir de ítems de poder duro, pueden surgir aspectos de poder blando y viceversa»⁹⁵.

La crisis de la COVID-19 en América Latina y el Caribe ha sido devastadora. Entre los diez países con mayor número de muertos por 100.000 habitantes, se pueden encontrar cuatro países de la región latina (Brasil, México, Perú y Colombia). A pesar de que los datos hayan mejorado, la pandemia dista de estar bajo control en la zona. Brasil acumuló en el mes de septiembre cerca de 700.000 casos y más de 17.000 muertes⁹⁶. Los meses de mayo y junio de 2021 fueron además especialmente críticos para la zona, con casos como el de Colombia alcanzando los récords de contagios y muertos en junio de 2021⁹⁷. Es importante recordar que en este momento los procesos de vacunación en el norte global se encontraban ya en pleno funcionamiento, mientras que los datos de vacunación en Sudamérica y el Caribe plasmaban la realidad de países como Perú, donde solo el 2.2% de la población estaba inmunizada, Honduras, donde el 0.03% de la po-

⁹⁴ *Ibid.*

⁹⁵ Fernando Villamizar, «Smart Power y la política exterior de la República Popular de China hacia América Latina y el Caribe», *Revista Enfoques*, vol X, n.º 17, 2012, 33-51. Pág. 37.

⁹⁶ «Brazil», *John Hopkins University of Medicine*, 2021, <https://coronavirus.jhu.edu/region/brazil>.

⁹⁷ «Colombia», *John Hopkins University of Medicine*, 2021 <https://coronavirus.jhu.edu/region/colombia>.

blación había recibido las vacunas o Guatemala, donde el 0.02% de la población se encontraba vacunada⁹⁸.

Los datos sitúan a China como la gran exportadora de vacunas durante la pandemia: «while China exported hardly any vaccines before the pandemic, it is now the largest exporter of COVID-19 vaccines. Chinese vaccines are mainly exported to a handful of LICs in central and South-East Asia, South America and North Africa»⁹⁹. En marzo de 2021, China había prometido más de medio billón de dosis a más de 45 países¹⁰⁰, la mayor parte de ellos países que no han conseguido acceder a los contratos bilaterales con farmacéuticas como Moderna o Pfizer, y que no habían recibido ayuda por parte de la iniciativa de COVAX.

«China has targeted the low-and middle-income countries largely left behind as rich nations scooped up most of the pricey vaccines produced by the likes of Pfizer and Moderna. And despite a few delays of its own in Brazil and Turkey, China has largely capitalized on slower-than-hoped-for deliveries by U.S. and European vaccine makers.¹⁰¹»

Ambas vacunas desarrolladas dentro de China funcionan con la tecnología de virus desactivado, lo que las hace más fáciles de transportar y de almacenar que alternativas como Pfizer o Moderna, que necesitan congeladores especiales¹⁰². Esto las convierte en las alternativas más adecuadas para países que no cuentan con las infraestructuras necesarias para llevar a cabo un proceso de vacunación nacional con vacunas de tecnología mRNA.

El caso de Chile demuestra la eficacia de la diplomacia china de las vacunas para la región. Tras haber firmado un contrato con Pfizer por diez millones de dosis, solo 150.000 de ellas habían llegado al país en diciembre de 2020. El contrato con la empresa china Sinovac proporcionó al país 4 millones de dosis que permitieron comenzar con el proceso de vacunación en el país¹⁰³. En total, el 93% de las vacunas distribuidas en el país eran de procedencia china¹⁰⁴. Gracias a estas, Chile ganó la medalla de oro en vacunación en el continente americano. A pesar de su reducida población, de unos 19 millones de habitantes, esto representa una

⁹⁸ Ritchie et al, *op. cit.*

⁹⁹ Lionel Guetta-Jeanrenaud et al, *op. cit.*

¹⁰⁰ Hui Zhong Wu y Kristen Gelineau, «Chinese Vaccines Sweep Much of the World, Despite Concerns», *AP News*, 2 de marzo, 2021, <https://apnews.com/article/china-vaccines-worldwide-0382aefa52c75b834fbaf-6d869808f51>.

¹⁰¹ Hui Zhong Wu y Kristen Gelineau, *op. cit.*

¹⁰² Lionel Guetta-Jeanrenaud et al, *op. cit.*

¹⁰³ Lionel Guetta-Jeanrenaud et al, *op. cit.*

¹⁰⁴ Lucas Proto, «El país que demuestra que las vacunas no son la panacea para acabar con el covid-19», *El Confidencial*, 28 de abril, 2021. https://www.elconfidencial.com/mundo/2021-04-28/chile-demuestra-vacunas-no-son-panacea-acabar-coronavirus_3052979/.

gran hazaña, siendo en septiembre de 2021 el país con la tasa de vacunación más alta de todo América junto con Uruguay (país que también ha recibido dosis de la vacuna china Sinovac¹⁰⁵), con un 78% de la población inmunizada. Como se puede observar en el mapa de AP news (de marzo de 2021)¹⁰⁶, prácticamente la totalidad de los países latinoamericanos habían recibido dosis de alguna de las vacunas chinas disponibles, por lo que el ejemplo de Chile y Uruguay, a pesar de destacar por lo exitosos de sus procesos de vacunación, no resultan una anomalía en la procedencia de sus vacunas.



Los datos de venta de la vacuna Sinovac para el primer trimestre de 2021 rozan los 265 millones de dólares¹⁰⁷. A pesar de que el precio de las vacunas se negocie en cada uno de los contratos bilaterales, el precio de mercado de Sinovac se encuentra entre los diez dólares por dosis en Argentina y los 29 dólares en China¹⁰⁸. Las ganancias económicas que la venta de vacunas pueda reportar a China no resultan significativas en consideración al PIB del país, por lo que de nuevo la venta de vacunas responde a un interés político más que económico. Como se ha mencionado anteriormente, la política exterior de china dio un giro

¹⁰⁵ «¿Qué Vacunas Llegarán a Uruguay Primero?», *Ministerio de Salud Pública*, 10 de marzo, 2021, <https://www.gub.uy/ministerio-salud-publica/comunicacion/comunicados/vacunas-llegaran-uruguay-primero>.

¹⁰⁶ Huizhong Wu y Kristen Gilenau, *op. cit.*

¹⁰⁷ Mark Terry, «Comparing COVID-19 Vaccines: Timelines, Types and Prices», *Biospace*, 28 de julio, 2021, <https://www.biospace.com/article/comparing-covid-19-vaccines-pfizer-biontech-moderna-astrazeneca-oxford-j-and-j-russia-s-sputnik-v/>.

¹⁰⁸ «COVID-19 Vaccine Market Dashboard», *Unicef*, 2021, <https://www.unicef.org/supply/covid-19-vaccine-market-dashboard>.

más internacionalista desde la llegada de Xi Jinping. El establecimiento de relaciones económicas sólidas con regiones como Latinoamérica es un paso en esa apertura, pero la compra de deuda y la incursión en los mercados locales a través de las inversiones directas e indirectas serían clasificadas dentro de la categoría de «hard power», ya que dan un poder de coerción directa al Estado chino frente a los mercados y las economías de los países en los que invierten. La COVID-19 ha supuesto una oportunidad porque China ha podido presentarse como un salvador.

La cooperación internacional es una de las áreas donde el concepto de «smart power» resulta más fácil de entender y de aplicar:

«cuando un Estado requiere de cooperación para satisfacer las necesidades de su población, como ocurre en el caso de los Estados latinoamericanos y del Caribe, cualquiera que le quiera brindar cooperación generará un poder de atracción sobre esos Estados, con lo cual se cumplen los fundamentos básicos del poder blando. Pero una vez que se otorga la cooperación, no cabe duda de que al menos algunos elementos de poder duro empiezan a emerger en la relación, sobre todo cuando en la cooperación hay dinero como es el caso de la ayuda exterior china.»¹⁰⁹

La actuación china durante la pandemia se ha planteado de una manera similar a los planes de cooperación como la «Ayuda Exterior de China». En un análisis preliminar, la venta de vacunas podría considerarse como una mera transacción económica, lo que se situaría dentro del plano del «hard power», ya que se trata de un intercambio económico en beneficio chino. No obstante, es importante notar el componente añadido de crisis. Latinoamérica y el Caribe se encontraban sumidas en una necesidad acuciante de ayuda. Los contagios en la región se contaban por millones, y las muertes crecían hasta alcanzar casi los dos millones de víctimas. Ante la incapacidad de la OMS de entregar las dosis prometidas con COVAX y la indiferencia de unas empresas farmacéuticas que preferían hacer primero negocio con los países de renta alta, el compromiso de China de la entrega de vacunas dispara una reacción emocional que podría enmarcarse dentro del «soft power». Entre estas dos, la estrategia de China responde claramente a una política exterior que aspira no solo a extender su poder económico, sino a ganar el apoyo necesario para convertirse en un líder global.

Además de posicionarse como un importante actor en la comunidad internacional, la aportación y la venta de vacunas en Latinoamérica se han utilizado con ciertos objetivos políticos en mente. Como condición para poder obtener la vacuna en Honduras y Paraguay, Xi Jinping pidió a Honduras y Paraguay que

¹⁰⁹ Fernando Villamizar, *op. cit.* pág. 49.

eliminaran sus lazos diplomáticos con Taiwán. Además, ha conseguido que Brasil paralice su prohibición a la red de 5G que Huawei pretendía instalar en el país¹¹⁰. Con esto se puede ver cómo las estrategias de «smart power», que inician con la promesa de ayuda y la entrega de vacunas se transforman en lazos que pueden ser utilizados para influir en otros países y crear políticas favorables a China.

3.2 Inversión con vistas al futuro: ayuda china a África

África está llamada a convertirse en un continente con amplias posibilidades en el futuro próximo. Es un país rico en recursos energéticos, y materias primas como los minerales, que jugarán un papel muy importante por la importancia de los mismos en la industria tecnológica. Esto, unido al hecho de que África cuenta con una población joven con ansia de trabajo, hace que las perspectivas de crecimiento sean positivas. Estas perspectivas no son un secreto para la comunidad internacional que, como se ha explicado en el caso de Rusia, ha hecho un esfuerzo por establecer y solidificar lazos con el continente. China no es ajena a esta transformación, y está buscando también formalizar sus relaciones con África.

La relación histórica con China no ha sido especialmente estrecha, pero en las últimas dos décadas, el país asiático ha aumentado su participación en el continente, con la creación del programa de ayuda humanitaria a países del sur global. Como afirman Gelev y Popovska, el interés de la relación de China con los países africanos se ha visto plasmado en el programa de diplomacia pública hacia África o Consenso de Beijing para aumentar la cooperación socio-económica con África al mismo tiempo que se respetan la integridad territorial y la soberanía política de los Estados¹¹¹. El hecho de que China haya implementado estos programas sin tener en cuenta los sistemas políticos de los Estados con los que cooperan resulta clave, ya que África es un continente poblado de países que viven en dictaduras, así como países cuyas democracias son aún muy débiles. China es un país que se caracteriza por la no intervención en asuntos internos, por lo que esto lo convierte en el aliado perfecto para todos los países que se encuentran en estas condiciones, así como lo es Rusia por presentar una política exterior basada en conceptos parecidos sobre el derecho a la autodeterminación de los sistemas políticos de los Estados.

Los programas de cooperación que China ha llevado a cabo en África comprenden muchos puntos distintos, aunque destacan aquellos relacionados con el ámbito médico y de la erradicación del hambre. Gelev y Popovska destacan la

¹¹⁰ Lucie Kneip, «China's Vaccine Diplomacy in Latin America», *The Diplomat*, 10 de agosto, 2021, <https://thediplomat.com/2021/08/chinas-vaccine-diplomacy-in-latin-america/>.

¹¹¹ Igor Gelev y Biljana Popovska, «Humanitarian diplomacy and its impact in times of pandemics and health crisis», *Ministry of Defence of the Republic of North Macedonia*, diciembre, 2020, pág. 164.

importancia del hecho de que China haya tratado a África como un socio y no haya reproducido las dinámicas de colonialismo que tanto dañaron al continente¹¹². Esto implica el desarrollo de una confianza mutua, que permitirá a China una colaboración económica y a África un socio comercial que no busca explotarla. Uno de los principales intereses de China en África concierne el desarrollo de la Nueva Ruta de la Seda o Belt and Road Initiative. China ha conseguido ya el apoyo de todos los países africanos, exceptuando cinco Estados y el aumento de la influencia de China en el continente puede verse reflejada en el rechazo de la mayor parte de los Estados africanos a la soberanía de Taiwán, de la que se han alejado en últimos años¹¹³

Respecto a la cooperación durante la pandemia, China ha mantenido el interés en la región. En agosto de 2020, el presidente Xi Jinping en una conversación telefónica con el Rey de Marruecos, Mohammed VI, afirmó que África era una prioridad para China, y que en el momento en el que la vacuna fuera descubierta, se convertiría en un bien público global¹¹⁴. Además de este compromiso, se realizó una donación de equipo médico a múltiples países africanos tanto por parte estatal como agentes privados¹¹⁵. Como participante de la XII Cumbre de Moscú de los BRICS (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica), China se comprometió a desarrollar y distribuir vacunas internacionalmente:

«the role of extensive immunization against COVID-19 in preventing, containing and stopping transmission in order to bring the pandemic to an end, once safe, quality, efficacious, effective, accessible and affordable vaccines are available. ... We will work to ensure that, when available, it is disseminated in a fair, equitable and affordable basis. In this regard we support the Access to COVID-19 Tools Accelerator (ACT-A) initiative»¹¹⁶.

Además de la participación en la Cumbre de Moscú, entre el 5 y el 9 enero de 2021, el Ministro de Asuntos Exteriores chino Wang Yi visitó cinco países chinos siguiendo una tradición forjada hace más de tres décadas en la que el primer viaje

¹¹² *Ibid.* pág. 165.

¹¹³ L. Venkateswaran, «China's Belt and Road Initiative: Implications in Africa.» ORF, September 3, 2020. <https://www.orfonline.org/research/chinas-belt-and-road-initiative-implications-in-africa/>.

¹¹⁴ «Xi Jinping Promises to Prioritize Africa FOR COVID-19 Vaccine.» *CGTN*, 31 de agosto, 2020. <https://news.cgtn.com/news/2020-08-31/Xi-Jinping-promises-to-prioritize-Africa-for-COVID-19-vaccine--TpAaBgVQXe/index.html>.

¹¹⁵ Jenni Marsh, «China Keeps Promising AFRICA Coronavirus Vaccines. but Where Are They?» *CNMk*, 11 de enero, 2021. <https://edition.cnn.com/2021/01/09/china/china-vaccine-diplomacy-africa-dst-intl-hnk/index.html>.

¹¹⁶ BRICS (Brazil, Russia, India, China and South Africa) Secretariat. 2020. XII BRICS Summit Moscow Declaration, Virtual: BRICS Secretariat. Pág. 3.

anual de los Ministros de Asuntos Exteriores se realizara a algún país africano¹¹⁷. En esta gira, el Ministro de Asuntos Exteriores volvió a reiterar la importancia de África para China, y a ofrecer el compromiso de ayudar a vacunar a la población del continente.

A pesar de que la ayuda no llegara de manera inmediata, en julio de 2021 China había donado o enviado a África más de 27 millones de dosis a casi 40 países. Además del envío y la venta de vacunas, China ha ofrecido a países como Egipto la posibilidad de fabricar ellos mismos la vacuna, estableciendo plantas en Cairo y Marruecos¹¹⁸. El desarrollo de las dosis en el continente facilita el transporte y el acceso a las vacunas, concediendo a África un cierto nivel de autonomía. De nuevo, otra de las grandes ventajas que presentan las vacunas chinas es el hecho de que su conservación no ha de realizarse en congeladores especializados, como es el caso de las vacunas de ARNm. África es un país que destaca por tener unas infraestructuras muy precarias y muchas zonas sin urbanizar, por lo que la dependencia de vacunas que tuviesen esas necesidades de conservación complicaría enormemente los esfuerzos de vacunación.

El envío de vacunas y de material médico refleja ese interés que China tiene en el continente africano. Un hecho importante en la relación entre ambos es que las negociaciones que se producen entre China y África se realizan de manera bilateral. Esto permite al gigante asiático la obtención de unas condiciones más beneficiosas de las que se darían si existiese un foro de debate más efectivo entre ambas (a pesar de la existencia del Foro de Cooperación entre China y África, las negociaciones para la compra de las vacunas se han dado de manera bilateral). Para China, obtener el favor del continente africano, además de beneficios económicos, tiene beneficios políticos, ya que África representa un bloque de más de 50 Estados, que puede resultar una ventaja importante para China en las discusiones de las instituciones internacionales cuyo favor tanto le interesa ganar al gigante asiático. Como afirma Thomas Ameyaw-Brobbe, la relación entre China y África ya ha conseguido que los líderes africanos defiendan a al país asiático contra las acusaciones de violación de los derechos humanos¹¹⁹.

¹¹⁷ Godwell Nhamo, «COVID 19 Vaccines Development Discord A Focus on the BRICS and Implications for Africa's Access and Affordability Matters», *Politikon*, vol 48, no 2, 2021, 278-96.

¹¹⁸ Edith Mutethya, «Africa Turns to Chinese Vaccines to BATTLE COVID.» *China Daily*, 16 de julio, 2021. <http://www.chinadaily.com.cn/a/202107/16/WS60f0d8ffa310efa1bd662422.html>.

¹¹⁹ Thomas Ameyaw-Brobbe «A Critical Juncture? COVID-19 and the Fate of the US-China Struggle for Supremacy», *World Affairs*, vol 184, no 3, 3 de agosto, 2021. <https://doi.org/10.1177/00438200211024622>. Pág. 18.

4. ¿Un cambio de capitán? La China líder

El efecto que la crisis de la COVID-19 va a tener para el sistema internacional está aún por determinar, pero algunos autores auguran el final del sistema globalizado protagonizado por Estados Unidos. El papel de liderazgo que Estados Unidos había ejercido sobre la sociedad internacional desde el final de la Segunda Guerra Mundial ha sido puesto en entredicho durante la pandemia debido a la actitud proteccionista y nacionalista que el entonces presidente, Donald Trump, tomó al comienzo de la misma. La falta de liderazgo político del mismo ha abierto una puerta a China para demostrar que pueden ocupar una posición a la cabeza de la sociedad internacional. No obstante, queda por demostrar si el intento de China de ostentar una posición de dirigencia durante el último año ha surtido efecto y ha conseguido convertirla en un Estado al que los países de la comunidad internacional respetan y al que recurren en busca de ayuda y de guía. El ofrecer una respuesta definitiva a la pregunta de si China ha conseguido alterar el orden mundial y solidificar su posición como agente de liderazgo resulta complicado porque el momento actual sigue siendo de cambio, por lo que las consecuencias más permanentes de la actuación de China durante la pandemia no se verán durante un tiempo. No obstante, sí es posible analizar las dificultades ante las que se ha encontrado China en su misión y cómo se han comportado los distintos agentes que participan en la misma.

Por una parte, el papel de Estados Unidos, o más bien la falta del mismo, resulta clave para entender por qué China se ha encontrado con la oportunidad de ocupar un papel más importante dentro de la comunidad internacional. Durante el surgimiento de la pandemia, la presidencia de Estados Unidos estaba ocupada por el 45 Presidente, Donald Trump, conocido por su famoso «America First», una reivindicación de la defensa de los intereses estadounidenses y un canto al no-intervencionismo y el nacionalismo. Esa aproximación a la política exterior pretendía defender ante todo los intereses estadounidenses dentro de sus relaciones con otros Estados¹²⁰. Al aplicar esta política exterior, no obstante, Donald Trump ha abandonado a los que históricamente han sido sus socios y aliados. El caso de América Latina es un claro ejemplo de lo mismo, siendo una zona de influencia históricamente estadounidense¹²¹. El Jefe de Gabinete de Honduras Carlos Madero reflejaba la frustración de la región con el gobierno estadounidense afirmando que : «The Honduran people... see that China is helping its allies and

¹²⁰ Lily Rothman, «The Long History Behind Donald Trump's 'America First' Foreign Policy», *Time*, 28 de marzo, 2016, <https://time.com/4273812/america-first-donald-trump-history/>.

¹²¹ Es notable la importancia de la famosa Doctrina Monroe, ideada por el presidente James Monroe en 1823, que sostenía que América era una zona de influencia exclusivamente americana, y que cualquier intervención europea en la zona sería considerada como una agresión también a Estados Unidos, desatando la intervención de los mismos en el conflicto .

we start to ask ourselves why ours are not helping us.»¹²² Como se ha explicado anteriormente, la situación de la pandemia en América Latina y el Caribe estaba siendo crítica, y el acceso a vacunas una prueba de Hércules. Teniendo en cuenta el hecho de que las relaciones durante la presidencia de Trump se deterioraron, la presidencia de Biden ha acudido al llamamiento de los latinoamericanos con cierto retraso y con una ayuda menor de la prometida. El envío de dos millones de dosis a México en respuesta a una crisis de migración fronteriza supone uno de los casos de envío de ayuda más consistentes en la región¹²³. Ante las peticiones de la OMS y del Banco Mundial, se ha prometido ayuda a la región¹²⁴. De los 80 millones de dosis que Biden prometió distribuir para finales de junio de 2021, a finales de septiembre han llegado a los países 38 millones y medio de vacunas¹²⁵.

El caso de América Latina puede hacerse extensivo al resto del mundo en términos de intervención estadounidense durante la pandemia. Al comienzo de la pandemia, las acusaciones de Donald Trump no solo se limitaron a China, sino que se dirigieron también a la OMS. El Presidente amenazó con abandonar la institución, lo que habría supuesto una importante disminución del presupuesto de la misma, en detrimento de aquellos países que dependen de esta. Además, como productores de vacunas, Estados Unidos es el único país que no ha realizado exportaciones durante la pandemia. Se han centrado en conseguir vacunar a toda la población posible antes de embarcarse en misiones de cooperación. La pregunta que se plantea ante esto no busca tanto responder a la tardanza de la actuación ante la crisis, sino más bien cuestiona la responsabilidad internacional del que antaño se planteaba como un guía ante los problemas. Si Estados Unidos era un «faro guía» ante el mundo y la era Trump ha dejado vislumbrar una fragilidad en esta consideración, ¿puede el mundo seguir confiando en que Estados Unidos cumpla con el papel que llevaba desempeñando varias décadas o es tan volátil este compromiso que un cambio de presidencia puede dejar al mundo sin una luz guía en momentos de oscuridad? Si la respuesta a esta cuestión resulta negativa, ¿es China la nueva indicada para liderar la comunidad internacional?

China ha hecho un esfuerzo importante por presentar precisamente esta perspectiva, la de un país capaz de comprometerse con las necesidades de los Estados en crisis, y que se encuentra deseoso de forjar nuevas «amistades». La dona-

¹²² Lucie Kneip, *op. cit.*

¹²³ Natalie Kitroeff et al, «U.S. to Send Millions of Vaccine Doses to Mexico and Canada», *New York Times*, 18 de marzo, 2021, <https://www.nytimes.com/2021/03/18/world/americas/usa-mexico-vaccine-coronavirus.html>.

¹²⁴ «Banco Mundial pide a EE.UU. liberar excesos de vacunas contra el COVID para América Latina», *América Economía*, 1 de junio, 2021, <https://www.americaeconomia.com/politica-sociedad/politica/banco-mundial-pide-ee-uu-liberar-excesos-de-vacunas-contra-el-covid-para>.

¹²⁵ Chase Harrison, «Tracker: U.S. Vaccine Donations to Latin America», *AS/COA*, 21 de septiembre, 2021, <https://www.as-coa.org/articles/tracker-us-vaccine-donations-latin-america>.

ción de mascarillas, material médico, y la ayuda de personal chino experto en el SARS-CoV-2

«not only appear to show leadership at the top but a multi-pronged approach that highlights the aid and donations from multiple Chinese actors, and as such has the comprehensive potential to improve the overall national image of China. Attached to China's recent global show of largesse lies significant referencing to friendship [...] The repeated use of the phrase «shared future of mankind» has become commonplace in official press conferences of the Chinese MFA, positioning China as a humanitarian power. But China has also signaled its self-identity in its approach through reference to traditional sayings, such as «you throw a peach to me, and I give you a white jade of friendship». Such signals indicate China's donations as a reciprocal aspect of its friendship.»¹²⁶

La rápida asistencia prestada por China al comienzo de la pandemia o «aid blitz» pretende demostrar que China ayuda a sus amigos. Esto se debe a la ayuda recibida por el país asiático en los momentos en los que la pandemia se encontraba localizada en Wuhan. Más de 80 países (incluyendo a la Unión Europea) y múltiples organizaciones internacionales mandaron ayuda humanitaria a China en forma de material médico y asistencia económica¹²⁷. No obstante, China también ha cometido múltiples fallos en su gestión de la pandemia que han servido para empañar esa imagen de amistad y cooperación que podría haber presentado en un principio.

Ya se ha explicado anteriormente que China ha tratado de controlar desde el primer momento la narrativa internacional sobre la COVID-19. Especialmente importante para ellos fue el debate sobre el surgimiento del virus. Como explica Thomas Ameyaw-Brobbe, esto se convirtió en un enfrentamiento diplomático entre China y Estados Unidos¹²⁸. No obstante, este enfrentamiento no era totalmente equilibrado, ya que Estados Unidos intentaba demostrar que la gestión de China de la COVID-19 había sido defectuosa y había puesto por ende al resto del mundo en peligro, mientras China había de defenderse de estas acusaciones. La defensa de China de acusar como respuesta a Estados Unidos, Italia o España incita a la duda respecto a la honestidad de un país que en sus comunicaciones iniciales no había negado el surgimiento del virus en su país. La actitud de Estados Unidos, por tanto, servía para presentar a China como un actor peligroso y de

¹²⁶ Nicholas Ross Smith y Tracey Fallon, «An Epochal Moment? The COVID-19 Pandemic and China's International Order Building», *World Affairs*, otoño 2020, 235-255. Pág. 247.

¹²⁷ Raj Verma, *op. cit.* pag. 255.

¹²⁸ Thomas Ameyaw-Brobbe *op. cit.*, pág. 4.

quien hay que recelar, mientras que China se escudaba en la humillación histórica que ha sufrido por parte del Oeste y a su negativa a seguir aceptando ese trato¹²⁹.

Además de la inconsistencia del discurso chino respecto al SARS-CoV-2, otro de los problemas que se han planteado a la diplomacia de las mascarillas y las vacunas chinas ha sido la calidad de los productos que ha exportado y donado al resto del mundo. En un principio, China se presentó como un país capaz de proveer de estos materiales al mundo, especialmente en el contexto en que Estados Unidos y Europa habían sido incapaces de hacerlo por sí mismos¹³⁰, no en vano China es el mayor productor mundial de mascarillas protectoras, batas quirúrgicas, guantes y gel desinfectante, todos cruciales en la pandemia¹³¹. No obstante, tras el aumento de la producción y la exportación de este material médico, se han producido en todo el mundo críticas respecto a la calidad del mismo¹³². Múltiples gobiernos europeos, entre los que se encuentran España, República Checa o Noruega denunciaron que habían recibido tests de diagnóstico de la COVID-19 defectuosos en abril de 2020, en uno de los momentos más crudos de la primera ola¹³³. Esto no solo pone en cuestión la calidad del material médico chino, sino que además en el caso europeo alimenta un escepticismo respecto a la posición de China como un socio comercial fiable. Esto resulta especialmente relevante en un momento en que Europa está cada vez considerando con más interés la importancia de la autonomía estratégica¹³⁴.

El caso de la vacuna china ha resultado también decepcionante para los países que habían recurrido a ella a falta de otras alternativas. Los casos de América Latina y de África mencionados anteriormente, donde gran parte de ambos continentes ha utilizado alguna vacuna de origen chino para inocular a su población, resulta de especial importancia. De las tres vacunas chinas en distribución en la actualidad —CanSino, Sinovac y Sinopharm— Sinopharm, la que se ha distribuido en mayor cantidad, ha demostrado en estudios clínicos una eficacia de 50%, significativamente inferior a la que se había anunciado en un principio por parte de China, alrededor del 78%¹³⁵. A pesar de que las vacunas hayan demostrado una

¹²⁹ *Ibid.* pág. 4.

¹³⁰ Raj Verma, *op. cit.* pág. 255.

¹³¹ Chad P. Brown, «COVID-19: China's Exports of Medical Supplies Provide a Ray of Hope.» *Peterson Institute for International Economics*, 2020. <https://www.piie.com/blogs/trade-and-investment-policy-watch/covid-19-chinas-exports-medical-supplies-provide-ray-hope>.

¹³² «El escándalo de los defectuosos productos chinos para el coronavirus detectados en Europa», *BBC*, 1 de abril, 2020, <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-52111281>.

¹³³ En el caso español, se recibieron más de 640.000 tests rápidos defectuosos.

¹³⁴ Gianna Gancia, «China's defective Coronavirus equipment», *The Parliament Magazine*, 21 de abril, 2020, <https://www.theparliamentmagazine.eu/news/article/chinas-defective-coronavirus-equipment>.

¹³⁵ Chase Harrison et al, «Timeline: Tracking Latin America's Road to Vaccination», *AS/COA*, 20 de septiembre, 2021, <https://www.as-coa.org/articles/timeline-tracking-latin-americas-road-vaccination#efficacy-notes>.

eficacia inferior a la anunciada, es importante recalcar que siguen siendo la única opción que se le presentó a una gran parte de países del sur global al comienzo de la pandemia¹³⁶. No obstante, China ha demostrado en este caso también el ser un socio cuyas promesas no son completamente sinceras.

El ofrecer una respuesta absoluta a la pregunta de si China ha conseguido reclamar espacio como líder global resulta demasiado arriesgado al considerar el período temporal tan limitado que se ha dado desde el inicio de la pandemia. No obstante, sí se pueden vislumbrar algunos datos sobre la relación entre las figuras de China y Estados Unidos. Según una encuesta del 10 de enero de 2020 analizando la preferencia por Estados Unidos o China, los países con una preferencia clara por Estados Unidos (21) triplican los que favorecen a China¹³⁷. A pesar de la pérdida de confianza en Estados Unidos que se dio desde la llegada al poder de Trump en 2017, en el continente europeo la relación con Estados Unidos sigue despertando más interés, basada no en política sino en cultura, valores, y el pueblo americano¹³⁸. Esto resulta especialmente claro en comparación con los datos sobre la visión de los europeos de China. A pesar de la gran inversión económica que el continente recibió de China entre 2005 y 2018, estos datos no se traducen en un aumento del interés o el aprecio hacia el gigante asiático¹³⁹.

A pesar de que la diplomacia de las vacunas china en Europa haya estado centrada mayormente en los países del Europa del Este, donde se ha distribuido la mayor parte de las vacunas chinas, el conocer la opinión europea sobre el gigante asiático resulta vital. Si la aspiración de China es la de convertirse en un líder internacional, ha de contar necesariamente con el apoyo de la Union Europea. El país asiático ya se encuentra enemistado con Estados Unidos, y no existen indicios de que la relación de ambos vaya a transformarse en una amistad con un cierto índice de sublevación por parte de Estados Unidos, por lo que si China desea convertirse en un país con un verdadero liderazgo, ha de contar si no con el apoyo de Europa, al menos con el beneplácito de la misma. A pesar de que Europa no posea el poder económico y militar de Estados Unidos, lo cierto es que sigue siendo un continente poderoso cuyo apoyo resulta importante. Los datos

¹³⁶ Isabel Bernhard, «Latin America Believed in Chinese Vaccines. Now It May Have Reason to Rethink», *The Diplomat*, 21 de abril, 2021, <https://thediplomat.com/2021/04/latin-america-believed-in-chinese-vaccines-now-it-may-have-reason-to-rethink/>.

¹³⁷ Laura Silver, et al. «People Around the Globe are Divided in their Opinions of China.» Pew Research Center, 5 de diciembre, 2019. <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2019/12/05/people-around-the-globe-are-divided-in-their-opinions-of-china/> (accessed 2 September 2020).

¹³⁸ Laura Silver, et al. «People Around the Globe are Divided in their Opinions of China.» Pew Research Center, 5 de diciembre, 2019. <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2019/12/05/people-around-the-globe-are-divided-in-their-opinions-of-china/>.

¹³⁹ Emilian Kavalski. «The End of China's Romance with Central and Eastern Europe.» *Global Media and China*, vol 6, no 1, 2021, 77–99. DOI: 10.1177/2059436421994442.

arrojados por la encuesta mencionada anteriormente no denotan que en Europa se esté produciendo un cambio pro-Asia, por lo que sería posible afirmar que la diplomacia china no ha conseguido lograr un giro en la percepción europea.

En el caso de América Latina, como ya se ha expuesto anteriormente, la cooperación china ha conseguido avances políticos en sus intereses en la región, pero eso no implica que se haya solidificado un lazo entre ambas regiones. Finalmente y muy importante es el caso de África, que, como también se ha explicado previamente, resulta una de las regiones más importantes debido a su proyección de crecimiento en el futuro. La diplomacia económica china que ha aumentado la inversión en el continente en los últimos años ha ido acompañada de un aumento consecutivo de su «soft power» en el país, como es el caso de los programas de intercambio educativo. Aunque siga existiendo una preponderancia del aprecio africano por Estados Unidos, lo cierto es que en algunos países de África la influencia china comienza a sobrepasar la estadounidense¹⁴⁰. La inversión de África en la región sigue además una senda de crecimiento, mientras que la política exterior de Estados Unidos hacia África ha quedado estancada y no sufre cambios desde el intento de Obama de cambiar la política de Clinton, que no había sufrido cambios desde su abandono del poder.

Como afirma **Thomas Ameyaw-Brobby**, de toda esta información se deduce que:

«China will win some admiration for its COVID-19 efforts, but the status quo will remain, and America's edge will endure. COVID-19 measures would not be enough to gain a competitive and narrative advantage over the United States because the gap between them is still wide and based on attractions that appeal to global public sensibilities. The complexities in modern international relations and diplomacy mean that international order building requires skills and capabilities beyond material strength. One would thus be wise to acquire the abilities to get what they want through the attraction of their ideals, policies, and innovations and to exercise an effective strategic narrative to communicate such attractions to elucidate others' willingness to emulate.»¹⁴¹

Sin embargo, es importante recordar que, a pesar de que China no vaya a salir de la crisis de la COVID-19 como una potencia hegemónica, el escenario internacional está cambiando, y la actitud china está acompañando ese cambio. Su incursión en espacios antaño dominados por Estados Unidos y Europa indica este

¹⁴⁰ Lektorwe, et al. «China's Growing Presence in Africa Wins Largely Positive Popular Reviews.» Afrobarometer. Dispatch 122, 24 de octubre, 2016. https://afrobarometer.org/sites/default/files/publications/Dispatches/ab_r6_dispatchno122_perceptions_of_china_in_africa1.pdf.

¹⁴¹ Thomas Ameyaw-Brobby, op. cit. pág. 22.

cambio de tendencia. Es importante también tener en cuenta la actitud estadounidense en esta ecuación, especialmente considerando el cambio de la presidencia.

The Biden administration has to restore the image of the United states, using public diplomacy, nation branding, and investing in international organizations, agencies, and treaties. To maintain a certain influence within international organizations, Washington will have to support initiatives even if they do not directly serve US interests¹⁴².

Para que China consiga reclamar el espacio internacional que tanto anhela, será necesario que solidifiquen los lazos que han establecido durante la pandemia; es decir, cimentar la cooperación internacional y conseguir crear una relación de «soft power» más integrada en el imaginario colectivo de la población de sus países amigos.

¹⁴² Tanguy Struye de Swielande, «The Biden Administration: An Opportunity to Affirm a Flexible and Adaptive American World Leadership.» *World Affairs* 184, no. 2, 2021, 130–50. <https://doi.org/10.1177/00438200211014643>. Pag. 142.

Capítulo IV

CONCLUSIÓN

Lo contemporánea de la crisis de la COVID-19 implica que resulta complicado discernir unos efectos claros de la misma. Lo que comenzó a principios de diciembre en la ciudad de Wuhan en China como un virus con efectos parecidos al de la gripe se ha cobrado millones de vidas y ha conseguido que, casi literalmente, se pare el mundo. A las millones de infectados y de fallecidos se une la paralización de las actividades económicas que se ha dado en gran parte de las economías como consecuencia de las medidas tomadas para intentar frenar el avance del virus. Ante el miedo a las infecciones y la necesidad de retomar la actividad productiva para que las economías no sufrieran daños irreparables, la comunidad científica se unió para buscar una solución a la pandemia. La aspiración de crear una vacuna que pudiera inmunizar a la población contra el SARS-CoV-2 de manera artificial llevó a los científicos a aumentar la colaboración científica al comienzo de la pandemia. En la primera ola de investigación en la que los investigadores intentaban entender el comportamiento del virus, se produjo una cooperación total en la comunidad internacional; sin embargo, la situación sufre un giro radical cuando comienza la producción de las vacunas.

Una vez la COVID-19 se hubo convertido en un virus transfronterizo, los esfuerzos por encontrar una vacuna se nacionalizaron en gran medida, con la inversión pública de países como China y Rusia en una vacuna propia. Las vacunas de farmacéuticas privadas, que recibieron financiación por parte de instituciones públicas y privadas, competían también por ofrecer una solución a la pandemia. La cooperación científica en este punto se convierte en una carrera por ser el primero en conseguir una vacuna aprobada para su uso. El hecho de que algunas vacunas fueran nacionales y otras perteneciesen a farmacéuticas que habían ofrecido financiación estatal, convirtió la investigación en una competición entre países que muchos han comparado con la carrera espacial entre soviéticos y estadounidenses. La vacuna Sputnik, ganadora de esta carrera según los rusos como

ya lo fuera antaño, se alzó con la victoria. Se puede afirmar, sin embargo, que esta victoria resulta simplemente simbólica, ya que la vacuna rusa no ha resultado ni la más efectiva de todas las que se han producido, ni han sido los rusos los mayores productores de vacunas en el mundo. Es, no obstante, una demostración de la supremacía técnica y científica ante el resto de países del mundo, sabiendo que todos los esfuerzos de la comunidad científica estaban destinados a lograr un mismo objetivo. La victoria concedía además a los rusos una gran publicidad, teniendo en cuenta el hecho de que el proceso de investigación de la COVID-19, al contrario que la mayor parte de las investigaciones de vacunas que se realizan, fue seguido con interés por la población. Este hecho altamente inusual concede a Rusia una posición que no habría obtenido de lograr una vacuna contra casi cualquier otro virus.

El descubrimiento tanto por Rusia como por otros países de una vacuna no supuso el final de la pandemia. Una vez resuelto el problema científico se plantea otro que se ha demostrado más complicado de resolver: la distribución. A pesar de que muchas farmacéuticas realizasen la producción de la vacuna paralelamente a la investigación para poder comenzar con la inoculación en el momento en que fuesen aprobadas, las dosis que se produjeron no resultaban suficientes para todo el mundo. Como solución a este problema surge la iniciativa de la OMS de COVAX. Esta propuesta, que necesitaba de la colaboración de países de renta alta para poder comprar vacunas que donar a países de renta baja se ha encontrado con un gran obstáculo: el nacionalismo de estos últimos. Ante la acumulación de vacunas que han realizado los países ricos a través de contratos bilaterales con las farmacéuticas, la OMS ha sido incapaz de inmunizar al 20% de toda la población mundial, con el consecuente detrimento que esto tiene para los países de renta baja, aquellos que más afectados se han visto por la COVID-19.

El nacionalismo de las vacunas ha supuesto una traba para la obtención de las vacunas de los LIC, pero también ha sido una oportunidad perdida para los países que han acumulado el stock de las vacunas. El caso de Estados Unidos y la Unión Europea, líderes del mundo occidental, destaca especialmente por la tardanza con la que se han incorporado a la diplomacia de las vacunas, perdiendo la oportunidad de establecerse de nuevo como esos líderes mundiales que fueron antaño. Su reticencia a compartir las vacunas ha llevado a la indignación de muchos países de renta baja y, a pesar de que una vez la población de Europa y Estados Unidos haya alcanzado altos índices de vacunación han aumentado el número de donaciones, esta actitud deja clara la prevalencia de la seguridad propia.

En el caso contrario a ambos se encuentran China y Rusia, países que han participado en la venta y distribución de sus vacunas nacionales desde el primer momento, suponiendo un alivio para los países que se han encontrado sin otras

opciones para parar la pandemia. Es importante mencionar que la venta de vacunas de ambos países se ha dado paralelamente a los procesos de vacunación domésticos, una actitud contraria al nacionalismo europeo y estadounidense. En el caso de Rusia, a pesar de que sus exportaciones de vacunas no haya sido comparativamente muy alta, han conseguido mantenerse activos —si no protagonistas— en la narrativa sobre las vacunas debido a su gran diplomacia pública. La creación de perfiles en redes sociales e incluso una página web que han amasado un seguimiento importante persigue una estrategia propagandística que ha conseguido convertir a Rusia en un actor relevante. Las zonas de interés de Rusia en la pandemia han sido similares a las de China; es decir, las zonas con una conexión histórica con Europa y Estados Unidos que se han visto abandonadas por ambos. A pesar de que la diplomacia pública de Rusia haya sido altamente efectiva, ha estado poco dirigida a países específicos, por lo que no es probable que resulte en relaciones duraderas con ninguno, además del hecho de que Rusia es un país que continúa muy comprometido con el «hard power» como política exterior.

El caso de China resulta complicado de sintetizar, ya que han cometido algunos errores clave durante la pandemia que han empañado la que habría sido una muy buena estrategia diplomática. Del discurso inicial de cooperación durante la pandemia, se pasó a uno más agresivo al encontrarse con ciertas acusaciones de culpa por parte de la comunidad internacional. Este discurso agresivo desacreditó en cierta manera el primero de cooperación, que luego intentó ser paliado a través de la venta y donación de vacunas. China ha intentado posicionarse en la pandemia como un líder mundial capaz, y una alternativa a los poderes tradicionales que han ejercido políticas nacionalistas en el momento de crisis. Los países en crisis han acudido a ella en busca de ayuda, y China la ha proporcionado. A pesar de que la pandemia no vaya a resultar en la caída de Europa y Estados Unidos y el surgimiento de China como la cabeza del mundo, lo cierto es que China ha establecido relaciones con países nuevos y solidificado lazos antiguos. La diplomacia de las vacunas ha buscado aumentar el «soft power» de China en las zonas de expansión de la misma, siendo especialmente relevante el caso de África, donde China está estableciendo una Nueva Ruta de la Seda. Por más que China haya tendido las manos en áreas nuevas, los lazos del gigante asiático con estos países son aún débiles, sin contar con los años de historia que otras potencias sí tienen con los mismos. Sin embargo, en la pandemia ha quedado patente que la política exterior de China ha cambiado, y si las otras potencias no son capaces de cambiar las suyas propias, China irá progresivamente cimentando relaciones, hasta estar presente y ser relevante en todas partes.

BIBLIOGRAFÍA

«**ABOUT VACCINE.**» Sputnik V - the first registered vaccine against COVID-19. Official website vaccine against coronavirus Sputnik V. <https://sputnikvaccine.com/about-vaccine/>.

ALANDETE, DAVID. «Guerra Mundial Por El TRÁFICO De Material Médico En Plena Pandemia.» abc. ABC.es, 12 de abril, 2020. https://www.abc.es/internacional/abci-guerra-mundial-traffic-material-medico-plena-pandemia-202004112137_noticia.html.

AMEYAW-BROBBEY, THOMAS. «A Critical Juncture? Covid-19 and the Fate of the U.s.–China Struggle for Supremacy.» *World Affairs* 184, no. 3 (2021): 260–93. <https://doi.org/10.1177/00438200211024622>.

«**BANCO MUNDIAL PIDE A EE.UU.** Liberar Excesos De VACUNAS CONTRA El Covid PARA América Latina.» América Economía, 1 de junio, 2021. <https://www.americaeconomia.com/politica-sociedad/politica/banco-mundial-pide-EE.UU.-liberar-excesos-de-vacunas-contr-el-covid-para>.

BERNHARD, ISABEL. «Latin America Believed in CHINESE Vaccines. Now It May Have Reason to Rethink.» – The Diplomat. for The Diplomat, 22 de abril, 2021. <https://thediplomat.com/2021/04/latin-america-believed-in-chinese-vaccines-now-it-may-have-reason-to-rethink/>.

«**BRAZIL - COVID-19 OVERVIEW - JOHNS HOPKINS.**» Johns Hopkins Coronavirus Resource Center. 2021. <https://coronavirus.jhu.edu/region/brazil>.

BREUNIGER, KEVIN. «Pfizer CEO OPPOSES U.S. Call to Waive Covid Vaccine Patents, Cites Manufacturing and Safety Issues.» CNBC. CNBC, 7 de mayo, 2021. <https://www.cnbc.com/2021/05/07/pfizer-ceo-biden-backed-covid-vaccine-patent-waiver-will-cause-problems.html>.

BRICS (Brazil, Russia, India, China and South Africa) Secretariat. 2020. XII BRICS Summit Moscow Declaration, Virtual: BRICS Secretariat.

BROWN, CHAD P. «COVID-19: China’s Exports of Medical Supplies Provide a Ray of Hope.» Peterson Institute for International Economics, 2020. <https://www.piie.com/blogs/trade-and-investment-policy-watch/covid-19-chinas-exports-medical-supplies-provide-ray-hope>.

CHARUMBIRA, SILENCE. «Rich Countries ‘Deliberately’ KEEPING Covid Vaccines from Africa, Says Envoy.» The Guardian. Guardian News and Media, 24 de junio, 2021. <https://www.theguardian.com/global-development/2021/jun/24/rich-countries-deliberately-keeping-covid-vaccines-from-africa-says-envoy>.

«**CHINA - COVID-19 OVERVIEW - JOHNS HOPKINS.**» Johns Hopkins Coronavirus Resource Center, 13 de septiembre, 2021. <https://coronavirus.jhu.edu/region/china>.

«**COLOMBIA - COVID-19 OVERVIEW - JOHNS HOPKINS.**» Johns Hopkins Coronavirus Resource Center. <https://coronavirus.jhu.edu/region/colombia>.

CORNISH, LISA. «Funding Covid-19 Vaccines: A Timeline .» DEVEX, 21 de agosto, 2020. <https://www.devex.com/news/funding-covid-19-vaccines-a-timeline-97950>.

«**CORONAVIRUS.** El Escándalo De Los Defectuosos Productos Chinos Para El Coronavirus Detectados En Europa.» BBC News Mundo. BBC, 1 de abril, 2020. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-52111281>.

«**COVID-19 GUIDANCE FOR HOSPITAL REPORTING AND FAQS - HHS.GOV.**» US Department of Health and Human Services. US Department of Health and Human Services, 10 de julio, 2020. <https://www.hhs.gov/sites/default/files/covid-19-faqs-hospitals-hospital-laboratory-acute-care-facility-data-reporting.pdf>.

«**COVID-19 MAP.**» Johns Hopkins Coronavirus Resource Center. <https://coronavirus.jhu.edu/map.html>.

«**COVID-19 VACCINATION TRACKER AND LANDSCAPE**», World Health Organization, 24 de septiembre, 2021 <https://www.who.int/publications/m/item/draft-landscape-of-covid-19-candidate-vaccines>

«**COVID-19 VACCINE MARKET DASHBOARD.**» UNICEF Supply Division, 23 de septiembre, 2021. <https://www.unicef.org/supply/covid-19-vaccine-market-dashboard>.

«**COVID-19 VACCINE MARKET DASHBOARD.**» UNICEF Supply Division, 23 de septiembre, 2021. <https://www.unicef.org/supply/covid-19-vaccine-market-dashboard>.

«**COVID-19 VACCINE TRACKER AND LANDSCAPE.**» World Health Organization. World Health Organization. <https://www.who.int/publications/m/item/draft-landscape-of-covid-19-candidate-vaccines>.

DAPCEVICH, MADISON. «Was Pfizer Covid-19 Vaccine Development Funded by Trump Administration?» Snopes, 20 de noviembre, 2020. <https://www.snopes.com/fact-check/covid-vaccine-funded-by-trump/>.

DE LA CAMA, MANUEL. «La política exterior de Rusia», *Real Instituto Elcano*, 21 de octubre, 2010.

ECCLESTON-TURNER, MARK, AND HARRY UPTON. «International Collaboration to Ensure Equitable Access to Vaccines for COVID-19: The ACT-Accelerator and the COVAX Facility.» *The Milbank Quarterly*, 2021. <https://doi.org/10.1111/1468-0009.12503>.

«EXPLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN DE DOHA RELATIVA A LOS ADPIC.» Organización Mundial del Comercio. https://www.wto.org/spanish/tratop_s/trips_s/healthdeclexpln_s.htm.

GAN, NECTAR, CAITLIN HU, AND IVAN WATSON. «China Imposes Restrictions on Research into Origins of Coronavirus.» CNN. Cable News Network, 16 de abril, 2020. <https://edition.cnn.com/2020/04/12/asia/china-coronavirus-research-restrictions-intl-hnk/index.html>.

GANCIA, GIANNA. «China's Defective Coronavirus Equipment.» *The Parliament Magazine*, 29 de junio, 2020. <https://www.theparliamentmagazine.eu/news/article/chinas-defective-coronavirus-equipment>.

GELEV, IGOR, AND BILJANA POPOVSKA. «Humanitarian Diplomacy and its Impact in Times of Pandemics and Health Crises.» *Ministry of Defense of the Republic of North Macedonia*, diciembre 2020, 163–75.

GRADY, DENISE. «Early Data Show Moderna's Coronavirus Vaccine Is 94.5% Effective.» *The New York Times*. *The New York Times*, 16 de noviembre, 2020. <https://www.nytimes.com/2020/11/16/health/Covid-moderna-vaccine.html>.

GUETTA-JEANRENAUD, LIONEL, NICLAS POITIERS, AND REINHILDE VEUGELERS. «A World Divided: Global Vaccine Trade and Production.» *Bruegel*, 20 de julio, 2021. <https://www.bruegel.org/2021/07/a-world-divided-global-vaccine-trade-and-production/>.

HARRISON, CHASE. «Timeline: Tracking Latin America's Road to Vaccination.» *AS/COA*, 20 de septiembre, 2021. <https://www.as-coa.org/articles/timeline-tracking-latin-americas-road-vaccination#efficacy-notes>.

--- «Tracker: U.S. Vaccine Donations to Latin America.» *AS/COA*, 21 de septiembre, 2021. <https://www.as-coa.org/articles/tracker-us-vaccine-donations-latin-america>.

HIDALGO MARTÍNEZ, MIGUEL ÁNGEL. «Política Exterior China en el siglo XXI, *Le Monde Diplomatique* (2007)». 1-18 <https://www.accionculturalcristiana.org/html/revista/r69/69poli.pdf>.

JIMÉNEZ, ÁNGEL. «El ECDC Alerta Del Estancamiento de la Vacunación en los Países de la Unión Europea» *Con Salud*, 27 de septiembre, 2021. https://www.consalud.es/pacientes/especial-coronavirus/ecdc-alerta-estancamiento-vacunacion-paises-ue-eee_102836_102.html.

KAVALSKI, EMILIAN. «The End of China's Romance with Central and Eastern Europe.» *Global Media and China*, vol 6, no 1, 2021, 77–99. DOI: 10.1177/2059436421994442.

KITROEFF, NATALIE, MARIA ABI-HABIB, ZOLAN KANNO-YOUNGS, AND JIM TANKERSLEY. «U.S. to Send Millions of Vaccine Doses to Mexico and Canada.» *The New York Times*. *The New York Times*, 18 de marzo, 2021. <https://www.nytimes.com/2021/03/18/world/americas/usa-mexico-vaccine-coronavirus.html>.

KNEIP, LUCIE. «China's Vaccine Diplomacy in Latin America.» *The Diplomat*, 10 agosto, 2021. <https://thediplomat.com/2021/08/chinas-vaccine-diplomacy-in-latin-america/>.

«LA EMBAJADA CHINA EN ESPAÑA DENUNCIA DISCRIMINACIÓN: 'El Enemigo Es El Coronavirus, No los Chinos.'» *Vozpópuli*. www.vozpopuli.com, 4 de febrero, 2020. https://www.vozpopuli.com/sanidad/Embajada-China-Espana-discriminar-coronavirus_0_1324968446.html.

LEKORWE, ET AL. «China's Growing Presence in Africa Wins Largely Positive Popular Reviews.» *Afrobarometer*. Dispatch 122, 24 de octubre, 2016 https://afrobarometer.org/sites/default/files/publications/Dispatches/ab_r6_dispatchno122_perceptions_of_china_in_africa1.pdf

LEE, JENNY J., AND JOHN P. HAUPT. «Scientific Collaboration On COVID-19 Amidst Geopolitical Tensions between the US and China.» *The Journal of Higher Education* 92, no. 2 (2020): 303–29. <https://doi.org/10.1080/00221546.2020.1827924>.

--- «Scientific Globalism during a Global Crisis: Research Collaboration and Open Access Publications On Covid-19.» *The Journal of Higher Education* 81 (24 de julio, 2020): 946–66. <https://doi.org/10.21203/rs.3.rs-33977/v1>.

LEÓN DE LA ROSA, RAQUEL. «Congreso Anual De La Asociación Mexicana De Estudios Internacionales y De La Federación Latinoamericana De Asociaciones De Estudios Internacionales: La política Exterior de la República Popular de China, la llegada de Xi Jinping y sus vínculos en América Latina»,» 2013. http://politica-china.org/wp-content/uploads/1381919616La_Politica_Exterior_de_la_Republica_Popular_China.pdf.

LOEWY, MATÍAS. «Un Año Del Genoma Del COVID-19: Por Qué Un Virus Más Contagioso Es Más Peligroso Que Uno Más Letal.» *Infobae*. 10 de enero, 2021. <https://www.infobae.com/america/tendencias-america/2021/01/10/un-ano-del-genoma-del-covid-19-por-que-un-virus-mas-contagioso-es-mas-peligroso-que-uno-mas-letal/>.

MARSH, JENNI. «China Keeps Promising Africa Coronavirus Vaccines. but Where Are They?» CNN. Cable News Network, 11 de enero, 2021. <https://edition.cnn.com/2021/01/09/china/china-vaccine-diplomacy-africa-dst-intl-hnk/index.html>.

«MEXICO APPROVES RUSSIAN SPUTNIK V VACCINE, SIGNS DEAL FOR SUPPLY.» Reuters. Thomson Reuters, 2 de febrero, 2021. <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-mexico-russia-idUSKBN2A21XN>.

MILLER, ZEKE. «Biden Doubles US Global Donation of COVID-19 Vaccine Shots.» AP NEWS. Associated Press, 22 de septiembre, 2021. https://apnews.com/article/united-nations-general-assembly-joe-biden-pandemics-business-united-nations-e7c09c1f896d83c0ed80513082787bd3?utm_medium=AP&utm_source=Twitter&utm_campaign=SocialFlow.

MOENS, BARBARA, AND ASHLEIGH FURLONG. «European Parliament BACKS Patent Waiver for Coronavirus Vaccines.» POLITICO. 10 de junio, 2021. <https://www.politico.eu/article/european-parliament-backs-patent-waiver-for-coronavirus-vaccines/>.

MORALES, MÓNICA. «La Carrera De La Ciencia Por Buscar Soluciones Médicas Ante La Pandemia.» La Nación. La Nación, 26 de agosto, 2021. <https://www.nacion.com/revista-perfil/bienestar/la-carrera-de-la-ciencia-por-buscar-soluciones/GQXUIAEQ55FGBM3UNY3OLVLQEM/story/>.

MUTETHYA, EDITH. «Africa Turns to Chinese Vaccines to Battle COVID.» *China Daily*, 16 de julio, 2021. <http://www.chinadaily.com.cn/a/202107/16/WS60f0d8ffa310efa1bd662422.html>.

«NEW CONSORTIUM WORKING TO BOOST VACCINE PRODUCTION IN SOUTH AFRICA.» World Health Organization. World Health Organization, 30 de julio, 2021. <https://www.who.int/news/item/30-07-2021-new-consortium-working-to-boost-vaccine-production-in-south-africa>.

NHAMO, GODWELL. «COVID-19 Vaccines Development Discord: A Focus on the BRICS and Implications for Africa's Access and Affordability Matters.» *Politikon* 48, no. 2 (2021): 278–96. <https://doi.org/10.1080/02589346.2021.1913797>.

NIÑO, LEONARDO. «Italia Se Convirtió En El Primer País En Superar LOS 10.000 Muertos Por Coronavirus.» *France 24*. 28 de marzo, 2020. <https://www.france24.com/es/20200328-italia-primer-pais-superar-10000-muertos-coronavirus>.

NYE, JOSEPH S. «Soft Power and American Foreign Policy.» *Political Science Quarterly* 119, no. 2 (2004): 255–70. <https://doi.org/10.2307/20202345>.

--- «Get Smart.» *Foreign Affairs* 88, no. 4 (julio 2009): 160–63.

PASRICHA, ANJANA. «India to Restart Covid-19 Vaccine Exports.» VOA. India to Restart COVID-19 Vaccine Exports, 20 de septiembre, 2021. <https://www.voanews.com/a/india-expected-to-ease-covid-19-vaccine-export-restrictions/6234627.html>.

PELÁEZ, DEMÓFILO. «China Lidera La Creación En Asia-Pacífico De La Mayor Zona De Libre Comercio Del Mundo.» El Confidencial, 15 de noviembre, 2020. https://www.elconfidencial.com/mundo/2020-11-15/china-asia-pacifico-mayor-zona-libre-comercio-mundo_2832787/.

«PFIZER AND BIONTECH ANNOUNCE VACCINE CANDIDATE AGAINST COVID-19 ACHIEVED SUCCESS IN FIRST INTERIM ANALYSIS FROM PHASE 3 STUDY.» Pfizer, 9 de noviembre, 2020. <https://www.pfizer.com/news/press-release/press-release-detail/pfizer-and-biontech-announce-vaccine-candidate-against>.

«PFIZER AND BIONTECH TO POTENTIALLY SUPPLY THE EUROPEAN UNION WITH 200 MILLION ADDITIONAL DOSES OF COMIRNATY®.» Pfizer, 9 de septiembre, 2020. <https://www.pfizer.com/news/press-release/press-release-detail/pfizer-and-biontech-supply-european-union-200-million>.

POZZEBON, STEFANO. «How Russian Vaccine Sputnik V Spread through Latin America.» CNN. Cable News Network, 17 de febrero, 2021. <https://www.cnn.com/2021/02/17/americas/russia-putin-sputnik-vaccine-latin-america-intl/index.html>.

PROTO, LUCAS. «El País Que Demuestra Que Las Vacunas No Son La Panacea Para Acabar Con El COVID-19.» El Confidencial, 28 de abril, 2021. https://www.elconfidencial.com/mundo/2021-04-28/chile-demuestra-vacunas-no-son-panacea-acabar-coronavirus_3052979/.

PSALEDAKIS, DAPHNE. «Developing Nations' Plea to World's Wealthy at U.N.: Stop Vaccine Hoarding.» Reuters. Thomson Reuters, 22 de septiembre, 2021. https://www.reuters.com/world/developing-nations-plea-worlds-wealthy-un-stop-vaccine-hoarding-2021-09-22/?taid=614b96f9ad296e0001f95095&utm_campaign=trueAnthem%3A%2BTrending%2BContent&utm_medium=trueAnthem&utm_source=twitter.

«PUTIN ANUNCIA UNA VACUNA 'EFICAZ' CONTRA LA COVID PERO LA OMS RECELA Y PIDE COMPROBACIONES.» Público. Público, 11 de agosto, 2020. <https://www.publico.es/internacional/vacuna-coronavirus-putin-anuncia-vacuna-eficaz-covid-oms-recela-pide-comprobaciones.html>.

RAZA, WERNER. «COVID-19 and the Failure of Pharmaceutical Innovation for the Global South.» Austrian Foundation for Development Research, 2021 de marzo. <https://www.oefse.at/fileadmin/content/Downloads/Publikationen/Briefingpaper/BP32en-neglected-diseases.pdf>.

REJA, DR MISHAL. «Trump's 'Chinese Virus' Tweet Helped Lead to Rise in Racist Anti-Asian Twitter Content: Study.» ABC news. ABC News Network, 18 de marzo, 2021. <https://abcnews.go.com/Health/trumps-chinese-virus-tweet-helped-lead-rise-racist/story?id=76530148>.

RITCHIE, HANNAH, ET AL. «Coronavirus (Covid-19) Vaccinations - Statistics and Research.» Our World in Data, 5 de marzo, 2020. <https://ourworldindata.org/covid-vaccinations>.

RODRÍGUEZ, ANA MARÍA. «Salud Pública Aprueba Administrar La Tercera Dosis De La Vacuna Para Algunas Personas Inmunodeprimidas.» El Confidencial, 7 de septiembre, 2021. https://www.elconfidencial.com/espana/2021-09-07/la-comision-de-salud-publica-aprueba-la-tercera-dosis-para-algunas-personas-inmunodeprimidas_3277910/.

ROTHMAN, LILY. «Donald Trump and America First: History behind the Phrase.» Time. Time, 28 de marzo, 2016. <https://time.com/4273812/america-first-donald-trump-history/>.

ROSS SMITH, NICHOLAS Y TRACEY FALLON. «An Epochal Moment? The COVID-19 Pandemic and China's International Order Building», *World Affairs*, otoño 2020, 235-255.

ROY, DENNY. «China's Pandemic Diplomacy.» *Asia Pacific: Analysis from the East West Center* 144 (septiembre 2020): 1–8.

SILVER, LAURA, ET AL. 2019. «People Around the Globe are Divided in their Opinions of China.» Pew Research Center, 5 de diciembre. <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2019/12/05/people-around-the-globe-are-divided-in-their-opinions-of-china/>.

STRUYE DE SWIELANDE, TANGUY. «The Biden Administration: An Opportunity to Affirm a Flexible and Adaptive American World Leadership.» *World Affairs* 184, no. 2 (2021): 130–50. <https://doi.org/10.1177/00438200211014643>.

«THE ACCESS TO COVID-19 TOOLS (ACT) ACCELERATOR.» World Health Organization. World Health Organization. <https://www.who.int/initiatives/act-accelerator>.

«THE RUSSIAN DIRECT INVESTMENT FUND.» Sputnik V - the first registered vaccine against COVID-19. Official website vaccine against coronavirus Sputnik V. <https://sputnikvaccine.com/about-us/the-russian-direct-investment-fund/>.

SCHUSTER-BRUCE, DR. CATHERINE. «The Who's Top Scientist Says We Don't Yet Know If Covid-19 Booster Shots Are a Good Idea.» Business Insider. Business Insider, 21 de junio, 2021. <https://www.businessinsider.com/covid-booster-shot-third-dose-vaccine-world-health-organization-2021-6>.

SINDLE, ERIN. Rep. *COVID-19 Assistance to Africa: from Russia with Love*. Institute for Defense Analyses, 2021. <https://www.jstor.org/stable/resrep29557.5>.

SCOTT, JASON. «Australia Stokes China Tensions with Call for Virus Origin Probe.» Bloomberg.com. Bloomberg, 28 de abril, 2020. <https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-04-28/australia-stokes-china-tensions-with-call-for-virus-origin-probe?sref=A3SHpptR>.

SMITH, NICHOLAS ROSS, AND TRACEY FALLON. «An Epochal Moment? The Covid-19 Pandemic and China's International Order Building.» *World Affairs* 183, no. 3 (2020): 235–55. <https://doi.org/10.1177/0043820020945395>.

«STATUS OF COVID-19 VACCINES WITHIN WHO EUL/PQ EVALUATION PROCESS» World Health Organization. 19 de agosto, 2021. https://extranet.who.int/pqweb/sites/default/files/documents/Status_COVID_VAX_19August2021.pdf?fbclid=IwAR2PaKYWAE5tfIIT8gOF9AWVKrsVMkMhR-EITwPZ_eHJOHB9AIdD9QuCLa4.

TARABAY, JAMIE. «How Hackers Hammered Australia After China Ties Turned Sour.» Bloomberg.com. Bloomberg, 30 de agosto, 2021. <https://www.bloomberg.com/news/features/2021-08-30/covid-origin-probe-calls-australian-government-businesses-universities-hacked>.

TERRY, MARK. «Updated Comparing Covid-19 Vaccines: Timelines, Types and Prices.» BioSpace. BioSpace, 28 de julio, 2021. <https://www.biospace.com/article/comparing-covid-19-vaccines-pfizer-biontech-moderna-astrazeneca-oxford-j-and-j-russia-s-sputnik-v/>.

TRENIN, DIMITRI. «Russia Reborn. Reimagining Moscow's Foreign Policy. *Foreign Affairs*, noviembre-diciembre, 2009.

«UNDERSTANDING VACCINATION PROGRESS BY COUNTRY.» Johns Hopkins Coronavirus Resource Center. <https://coronavirus.jhu.edu/vaccines/international>.

«VACCINATION ROLLOUT ACROSS THE UNITED STATES.» Johns Hopkins Coronavirus Resource Center. <https://coronavirus.jhu.edu/vaccines/us-states>.

VALENCIA, JORGE. «Russia Expands 'Soft Power' in Latin America with Sputnik Vaccine.» The World from PRX, 2 de marzo, 2021. <https://www.pri.org/stories/2021-03-02/russia-expands-soft-power-latin-america-sputnik-vaccine>.

VENKATESWARAN, L. «China's Belt and Road Initiative: Implications in Africa.» ORF, 3 de septiembre, 2020. <https://www.orfonline.org/research/chinas-belt-and-road-initiative-implications-in-africa/>.

VERMA, RAJ. «China's Diplomacy and Changing the COVID-19 Narrative.» *International Journal: Canada's Journal of Global Policy Analysis* 75, no. 2 (2020): 248–58. <https://doi.org/10.1177/0020702020930054>.

VILLAMIZAR, FERNANDO. «Smart Power y La Política Exterior De La República Popular De China Hacia América Latina y El Caribe.» *Revista Enfoques X*, no. 17 (2012): 33–51.

WHEATON, SARAH, AND JILLIAN DEUTSCH. «Europe Prepares Late Entry in Vaccine Diplomacy Race.» POLITICO. POLITICO, 10 de mayo, 2021. <https://www.politico.eu/article/eu-europe-excess-coronavirus-vaccine-doses/>.

«WHO BLASTS COVID BOOSTER PUSH FOR WEALTHY AS WORLD'S POOR GO UNVACCINATED: DW: 18.08.2021.» Deutsche Welle, 18 de agosto, 2021. <https://www.dw.com/en/who-blasts-covid-booster-push-for-wealthy-as-worlds-poor-go-unvaccinated/a-58900655>.

«WHO CHIEF WARNS AGAINST «CATASTROPHIC MORAL FAILURE» in COVID-19 Vaccine Access | UN News.» United Nations. United Nations, 18 de enero, 2021. <https://news.un.org/en/story/2021/01/1082362>.

«WORLD TRADE ORGANIZATION TRIPS WAIVER TO TACKLE CORONAVIRUS.» European Parliament, 2021. [https://www.europarl.europa.eu/Reg-Data/etudes/ATAG/2021/690649/EPRS_ATA\(2021\)690649_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/Reg-Data/etudes/ATAG/2021/690649/EPRS_ATA(2021)690649_EN.pdf).

WU, HUIZHONG. «Chinese Vaccines Sweep Much of the World, despite Concerns.» AP NEWS. Associated Press, 2 de marzo, 2021. <https://apnews.com/article/china-vaccines-worldwide-0382aefa52c75b834fbaf6d869808f51>.

ZIMMER, CARL, JONATHAN CORUM, AND SUI-LEE WEE. «Coronavirus Vaccine Tracker.» The New York Times. The New York Times, 10 de junio, 2020. <https://www.nytimes.com/interactive/2020/science/coronavirus-vaccine-tracker.html>.

XI JINPING «Promises to Prioritize Africa for COVID-19 Vaccine.» CGTN, 31 de agosto, 2020. <https://news.cgtn.com/news/2020-08-31/Xi-Jinping-promises-to-prioritize-Africa-for-COVID-19-vaccine--TpAaBgVQXe/index.html>.

«¿QUÉ VACUNAS LLEGARÁN A URUGUAY PRIMERO?» Ministerio de Salud Pública. <https://www.gub.uy/ministerio-salud-publica/comunicacion/comunicados/vacunas-llegaran-uruguay-primero>.

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD

Dña. **Blanca de la Paz Herrera Conde** con Pasaporte **25618639-L** alumno/a del Máster en Diplomacia y Relaciones Internacionales de la Escuela Diplomática en el curso **2020- 2021**, como autor/a de la Memoria de Investigación del Máster titulada: ***Saliendo del pandemónium: vacunas y diplomacia*** y presentada para la obtención del título correspondiente,

DECLARO QUE:

La Memoria de Investigación que presento está elaborada por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía.

Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Madrid, a 31 de septiembre de 2021

Blanca de la Paz herrera Conde

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

ESCUELA DIPLOMÁTICA

**¿HACIA UN NUEVO MEDIEVALISMO? LA EROSIÓN
DEL ESTADO Y EL DECLIVE DEL SISTEMA DE
WESTFALIA**

Miguel Lapuente Gutiérrez

Madrid, septiembre de 2021

RESUMEN

Este Trabajo de Fin de Máster parte de la noción de «neomedievalismo» (aplicado a las relaciones internacionales) planteada por Hedley Bull en *La Sociedad Anárquica: un estudio sobre el orden en la política mundial*. El autor propone una posible sociedad internacional futura basada en unas características «neomedievales», es decir, similares a las de la Cristiandad europea durante la Edad Media: un mundo de poderes y lealtades superpuestos y solapados; un escenario en el que el Estado no es ya el único poder que vincula al individuo, y en el que incluso su monopolio de la violencia legítima está severamente cuestionado. Trataremos de responder a la siguiente pregunta: ¿Caminamos realmente hacia una sociedad internacional neomedieval, de soberanías entrecruzadas, según el modelo de Hedley Bull? Dicho autor aducía que se podía ver el cambio hacia esta tendencia en varios procesos: la integración regional de los Estados, creando nuevos poderes supranacionales y supraestatales; la desintegración de los Estados (movimientos secesionistas, por ejemplo); la restauración de la violencia privada internacional; la proliferación de organizaciones transnacionales que hacen más porosas las fronteras; la unificación tecnológica del mundo (la «aldea global»). Otros autores, sin embargo, terminaron asociando la idea inicial de Bull únicamente con los Estados fallidos, el terrorismo transnacional y el caos. Por el contrario, el neomedievalismo también se refiere a autoridades judiciales superpuestas al Estado, a organizaciones internacionales que limitan su soberanía, como la Unión Europea, o a actores transnacionales con cada vez mayor protagonismo internacional en detrimento del Estado, como las organizaciones no gubernamentales o las empresas multinacionales.

Para entender las claves y las debilidades del sistema de Estados, cuestionado por el neomedievalismo, se rastrea históricamente el origen de tal sistema y la formación de los Estados-nación. Seguidamente, la memoria se centra en tres de las cinco características enunciadas por Bull, y se añade el análisis de la Responsabilidad de Proteger (RdP), norma internacional que cuestiona el principio de no injerencia en asuntos internos, base de la soberanía estatal. Para la elabo-

ración del trabajo, se recurre, por tanto, a un enfoque interdisciplinar que mezcla análisis histórico, teoría de las Relaciones Internacionales y estudio del derecho internacional. Finalmente, se concluye señalando la utilidad de la metáfora «neomedieval» para comprender mejor posibles escenarios postwestfalianos, se rechaza su vinculación exclusiva con dinámicas asociadas a la barbarie y el caos, y se plantean futuras líneas de investigación que puedan detallar más el verdadero alcance del nuevo medievalismo.

Palabras clave: neomedievalismo, Hedley Bull, sistema de Estados, soberanía, autoridades solapadas.

ABSTRACT

This master's thesis is based on the notion of «neo-medievalism» (applied to international relations) raised by Hedley Bull in *The Anarchic Society: a study of order in world politics*. The author proposes a possible future international society based on «neo-medieval» characteristics, that is, similar to those of European Christianity during the Middle Ages: a world of superimposed and overlapping powers and loyalties; a scenario in which the State is no longer the only power that binds the individual, and in which even its monopoly on legitimate violence is severely questioned. We will try to answer the following question: Are we really moving towards a neo-medieval international society, of interlocking sovereignties, on the model of Hedley Bull? This author argued that the change towards this trend could be seen in various processes: the regional integration of States, which creates new supranational and supra-state powers; the disintegration of states (secessionist movements, for example); the restoration of international private violence; the proliferation of transnational organizations that make borders more porous; the technological unification of the world (the «global village»). Other authors, however, ended up associating Bull's initial idea only with failed states, transnational terrorism, and chaos. On the contrary, neo-medievalism also refers to judicial authorities superimposed on the State, to international organizations that limit its sovereignty, such as the European Union, or to transnational actors with increasing international prominence to the detriment of the State, such as non-governmental organizations or non-governmental organizations. multinational companies.

To understand the keys and weaknesses of the state system, questioned by neo-medievalism, the origin of such a system and the formation of nation-states are historically traced. Next, the master's thesis focuses on three of the five characteristics enunciated by Bull, and the analysis of the Responsibility to Protect (R2P) is added, an international standard that questions the principle of non-interference in internal affairs, the basis of state sovereignty. For the preparation of this assignment, therefore, an interdisciplinary approach is used that mixes

historical analysis, theory of International Relations and study of international law. Finally, it is concluded by pointing out the usefulness of the «neo-medieval» metaphor to better understand possible post-Westphalian scenarios, its exclusive link with dynamics associated with barbarism and chaos is rejected, and future lines of research are proposed that can further detail the true scope of the new medievalism.

Key Words: neomedievalism, Hedley Bull, system of states, sovereignty, overlapping authorities.

INTRODUCCIÓN

La idea del «nuevo medievalismo» aplicado al estudio de las relaciones internacionales fue primeramente expuesta por Hedley Bull en el año 1977¹. El término hacía referencia a un futurible orden internacional que podría sustituir al actual sistema de Estados. Dicha alternativa, lejos de suponer un retorno literal a la Edad Media, guardaría similitudes, en sus características esenciales, con el pasado medieval. En otras palabras, Bull proponía que el mundo podría estar encaminándose hacia un nuevo orden en el que los Estados ya no serían el actor protagonista, donde se solaparían autoridades y lealtades distintas a la estatal o nacional, y cuyo desarrollo podría adivinarse en cinco tendencias: la integración regional de Estados, su desintegración en unidades más pequeñas, la restauración de la violencia privada internacional, el creciente poder de las organizaciones transnacionales y la unificación tecnológica del mundo.

Si bien el propio autor rechazó la vigencia de esta alternativa al sistema de Estados, con el tiempo, otros estudiosos recuperaron el paralelismo entre el orden internacional de la Edad Media y los posibles escenarios postwestfalianos. La «metáfora neomedieval», que ha servido para estudiar fenómenos como la Unión Europea o la globalización, terminó deviniendo para muchos en sinónimo de guerras civiles, terrorismo transnacional e intolerancia religiosa. El neomedievalismo se acabó equiparando al caos.

Más allá de esta simplificación, el término «neomedieval» puede tener una enorme relevancia para el análisis de las relaciones internacionales. En efecto, permite abordar dinámicas muy presentes en la actualidad, como las enunciadas por Bull y las añadidas por otros autores, y estudiarlas conjuntamente, como parte de un proceso que podría estar debilitando el sistema internacional de Estados alumbrado en Westfalia. Además, al ser una metáfora que hace referencia a un

¹ Con el fin de evitar repeticiones innecesarias, todas las citas correspondientes a este resumido estado de la cuestión podrán encontrarse en el cuerpo de la obra, por lo que las obviamos en esta introducción.

periodo histórico —la Edad Media— y a sus características esenciales —sistema de autoridades solapadas, de múltiples identidades, de poderes no necesariamente circunscritos a un territorio delimitado, como el Estado—, nos ofrece la posibilidad de comprender mejor las peculiaridades propias de dinámicas, procesos, hechos y actores postwestfalianos, que no encajan en la perspectiva estatocéntrica.

Así pues, en este trabajo hemos adoptado la *lente* neomedieval para nuestro análisis, en el que pretendemos responder a la pregunta manifestada por Bull hace más de cuarenta años: ¿caminamos verdaderamente hacia un nuevo medievalismo? En el intento por responder a tal cuestión, surgen otros tantos interrogantes relacionados: ¿está el sistema de Estados en declive, o al menos cuestionado? Por otro lado, teniendo en cuenta todos los cambios acontecidos en el mundo desde que Bull escribió su obra, ¿podrían añadirse nuevas tendencias y objetos de estudio al enfoque neomedieval? A su vez, para poder siquiera apuntar una respuesta a estas preguntas, deberíamos responder primeramente, una por una, a la pregunta de si las cinco características expuestas por Bull conducen realmente hacia un orden internacional neomedieval y debilitan la soberanía de los Estados. Y, cómo no, cabría preguntarse también si el «neomedievalismo», como analogía, puede seguir siendo útil para el estudio de la realidad internacional o si, por el contrario, debe desecharse para este ámbito como mera anécdota, curiosidad o exceso de imaginación.

A priori, entendemos que el uso de la metáfora tiene una gran importancia, como puede probar el hecho de que ha servido a multitud de autores para sus análisis. Respecto al cuestionamiento de la soberanía estatal, ésta parece evidente en las últimas décadas, como, de nuevo, han reconocido multitud de estudiosos sin siquiera mencionar el Nuevo Medievalismo. Tanto el cuestionamiento del protagonismo del Estado por el auge de otros actores internacionales, como las dinámicas de globalización e interdependencia parecen indicar, como mínimo, que el sistema de Estados, tal y como fue concebido en la Paz de Westfalia (1648), se está debilitando. En cuanto a la cuestión central, la de si nos dirigimos hacia un orden internacional neomedieval, la respuesta no parece sencilla, puesto que no basta con reconocer una erosión en la soberanía estatal o un crecimiento en importancia de otros autores, sino que hay que valorar, también en términos jurídicos, si el mundo se parece ya más a aquel con poderes y autoridades superpuestos, o si los Estados, a pesar de todo, siguen manteniendo un poder superior al de cualquier otro actor.

Para responder a estas preguntas, el neomedievalismo nos sirve, ante todo, como modelo, tal y como lo explica Marcel Merle, a saber, no en un sentido moral (como ejemplo a imitar), sino como «esquema sintético y abstracto que ordena los elementos de la realidad en una construcción rigurosa». En definitiva:

La construcción de un «modelo» parte de una serie de observaciones concretas o experimentales sobre hechos o datos previamente cuantificados. A partir de estas observaciones, se establece la existencia de relaciones entre determinados elementos significativos; de la existencia de estas relaciones se deduce un esquema explicativo que puede aplicarse seguidamente a situaciones comparables y permite de esta forma fijar las constantes y las variables propias de cada caso estudiado².

Nuestro modelo, por tanto, es el del nuevo medievalismo concebido por Hedley Bull, basándonos en las cinco características que enunció, y añadiendo ideas de los siguientes autores que han continuado desarrollando su metáfora. Tal paradigma nos permite comparar el escenario internacional medieval con un futurible sistema internacional postwestfaliano. Por tanto, a partir de este modelo, que extrae las características esenciales del orden internacional medieval, es posible barruntar y comprender muchos de los cambios ya acaecidos o que están por acontecer. La referencia a la Historia conocida y el uso de modelos —que no dejan de ser abstracciones, esquemas generales extraídos a partir del pasado histórico— nos permiten acercarnos al conocimiento de la realidad actual; en este caso, al presente y futuro del sistema internacional.

Ahora bien, advierte Merle que los modelos, y en nuestro caso el del neomedievalismo, no pueden esclavizar al investigador³. Deben servir como hipótesis de trabajo que hay que comprobar, matizar e incluso corregir, si es necesario. En tanto que abstracciones, sirven para captar los rasgos esenciales de una realidad (la medieval y la neomedieval, en nuestro caso), pero no la explican en toda su profundidad, con todos sus pormenores, sus hechos y sus dinámicas (si no, claro está, no serían modelos). Así pues, nosotros partimos de una comparación con el mundo medieval y de cinco dinámicas actuales que supuestamente nos conducen a un orden internacional similar; no obstante, dichas características deberán ser examinadas a la luz de hechos, cambios y realidades actuales, no aceptados acríticamente. Por ello, sirviéndonos tanto de lo dicho por otros autores como de nuestras propias reflexiones, el modelo y las conclusiones de Bull deberán, en primer lugar, exponerse y, en segundo lugar, aceptarse y/o rechazarse parcial o completamente. No deben servir como paradigma incuestionable, sino como punto de partida de nuestro análisis.

Por todo ello, nuestro trabajo es necesariamente multidisciplinar. Recurrimos tanto al análisis histórico —el origen del sistema de Estados, las características de la Edad Media— como al uso de conceptos clave de la disciplina de las

² Marcel Merle, *Sociología de las relaciones internacionales*, Madrid, Alianza Universidad, 1991, p. 138.

³ *Ibidem*, pp. 152-154.

Relaciones Internacionales, como el propio término «neomedieval», «sistema de Estados»⁴, o el estudio de otros actores internacionales, como las ONG, las empresas multinacionales, o las organizaciones internacionales. Asimismo, es preciso utilizar términos y argumentos recogidos del derecho internacional, como la propia noción de Estado —compuesto de población, territorio y organización política—, de soberanía, o el impacto jurídico de determinadas normas e instituciones de alcance internacional, cuyo estudio es indispensable para entender realmente si la autoridad de los Estados está en disputa. Finalmente, acudiremos a ejemplos y noticias de actualidad, especialmente circunscritas al ámbito europeo u occidental, tanto para actualizar el estudio del neomedievalismo como para acercar al lector a las ideas que aquí se exponen.

La motivación personal para elaborar este trabajo nació de la lectura minuciosa de *La sociedad anárquica*, de Hedley Bull. Su exposición de la alternativa neomedieval al sistema de Estados nos resulta audaz y original, amén de ser una opción novedosa para explicar un futuro incierto a través de un pasado conocido. Siendo conscientes de que nos hallamos en un momento de cambios e incertidumbres, merece la pena barruntar posibles escenarios futuros y entender mejor nuestro presente. Qué mejor forma de hacerlo, para cualquier apasionado de la Historia, del derecho internacional y de las relaciones internacionales, que el uso de un concepto que combina las tres disciplinas.

Por último, conviene explicar brevemente cómo y por qué se ha dividido así el texto. En primer lugar, se definirá con mayor precisión el concepto clave en torno al que gira todo el trabajo —el neomedievalismo—, seguido de un estado de la cuestión. Teniendo en cuenta que la gran mayoría de obras dedicadas a este término están en inglés, dedicaremos un breve apartado a exponer las ideas obtenidas de la bibliografía en castellano. Al final del capítulo, sintetizaremos la utilidad de la metáfora neomedieval para el estudio de las relaciones internacionales. A partir de esa primera parte, procederemos a elaborar nuestro propio análisis del neomedievalismo. Ello requiere escudriñar, aunque sea brevemente, el origen histórico del Estado (la Historicidad del Estado). Es decir, se va a hacer una genealogía del Estado como principal autoridad política nacional e internacional. A

⁴ Como ya se ha apuntado y se desarrollará más, se utiliza el concepto de «sistema internacional de Estados» en referencia a las características esenciales del escenario internacional tras la Paz de Westfalia (1648) y la consiguiente expansión de tal modelo a escala global en los siglos posteriores. La categoría de sistema internacional, además, la utilizamos no como teoría general, sino como instrumento de análisis. Éste es un paradigma, un «tipo ideal» weberiano, que «no está concebido como descripción detallada de la realidad. Es una reconstrucción elaborada sobre la base de la selección de determinados rasgos». Por tanto, cuando nos referimos al sistema internacional de Estados no tratamos de elaborar una descripción pormenorizada de la sociedad internacional, sino señalar una serie de rasgos básicos que nos sirven, a su vez, para compararlos con el otro sistema que pretendemos explicar, el neomedieval, que supuestamente está sustituyendo al de Westfalia. Vid. Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, Madrid, Tecnos, 2020, p. 186.

través del rastreo de su origen se podrán discernir también las claves de su éxito y de su cuestionamiento actual.

Seguidamente, nos centraremos en tres de las cinco características del neo-medievalismo: la integración regional de Estados, la unificación tecnológica del mundo y el auge de las organizaciones transnacionales, y añadiremos un último punto relacionando normas incipientes del derecho internacional, como la Responsabilidad de Proteger, con el nuevo medievalismo. A su vez, será necesario acotar estos epígrafes, puesto que, en caso de querer extendernos, se podría elaborar un trabajo completo de cada uno de ellos. Conviene señalar que, en cada uno de los apartados dedicados a explorar las tendencias neomedievales, nuestro objetivo no es ofrecer un estudio sistematizado de cada una de ellas, ni un análisis exhaustivo de sus inicios, auge e impacto en las relaciones internacionales. Pretendemos, por el contrario, mostrar algunas dinámicas y hechos relacionados con estos actores y procesos que contribuyen a socavar el modelo de Westfalia en beneficio de un nuevo medievalismo. El hecho de no explorar con más atención las otras dos peculiaridades —la desintegración de Estados y el auge de la violencia privada internacional— se debe, fundamentalmente, a que éstos han sido los dos puntos más destacados e investigados por otros estudiosos del tema, por lo que a ellos nos remitimos para no desbordar las dimensiones de esta Memoria de Fin de Máster.

Capítulo I

EL CONCEPTO DE NEOMEDIEVALISMO: UN ESTADO DE LA CUESTIÓN

1. Hedley Bull y las características del neomedievalismo

En el año 1977, Hedley Bull, eminente estudioso de las relaciones internacionales y uno de los máximos exponentes de la Escuela Inglesa, publicaba un clásico de la materia: *La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*⁵. Amén de ofrecer un análisis exhaustivo de la sociedad internacional y revelar su carácter anárquico, carente de una autoridad superior que la organice, Bull ofrecía en su capítulo décimo una serie de posibles alternativas futuras a la sociedad de Estados de su época. Una de dichas alternativas la bautizó con el nombre de «nuevo medievalismo» que, en síntesis, consistiría en «un equivalente moderno y laico del tipo de organización política universal que existía en la cristiandad occidental»⁶. En esencia, Bull entendía por neomedieval un orden en el que los Estados ya no ejercerían necesariamente como los soberanos últimos sobre un territorio y una población, sino que, al modo de la Edad Media, coexistirían con otras autoridades en un contexto de lealtades múltiples, solapadas y entrecruzadas. El individuo ya no estaría atado al Estado como poder superior a cualquier otro, sino a otras tantas autoridades que competirían por las actuales prerrogativas estatales.

Si bien Bull ilustraba esta idea refiriéndose a la Edad Media, la metáfora podría extenderse al mundo del Antiguo Régimen en general, previo a la Revolución Francesa y la consolidación de los Estados-nación (al menos en Europa y América) a lo largo de los siglos XVIII-XIX. En síntesis, las sociedades previas

⁵ Hedley Bull, *«La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial»*, Madrid, Catarata, 2005.

⁶ *Ibidem*, p. 304.

al mundo contemporáneo albergaban en su seno múltiples identidades y lealtades compartidas. A diferencia de lo que ocurre hogaño, el individuo no quedaba indefectiblemente atado a la autoridad última sobre su territorio, el Estado, sino que, sobre un mismo espacio y población, podían existir reclamaciones, fidelidades e identidades superpuestas y disputadas. La soberanía de éste y otras autoridades (nobles locales o de mayor alcurnia, como condes o duques) sobre sus súbditos se basaba más en lazos jurisdiccionales y dinásticos que sobre una base territorial, nacional o cultural.

Así pues, especialmente durante la Edad Media, autoridades como el Sacro Imperio Romano Germánico (intento de Monarquía universal) o el Papado competían por erigirse en los principales poderes de la Cristiandad occidental; utilizaban toda su maquinaria ideológica, económica, política y militar para cosechar con éxito sus pretensiones universalistas. Ello chocaba en numerosas ocasiones con los poderes seculares de las monarquías, que, a pesar de compartir su debida lealtad a la misma autoridad religiosa —el Papa—, no tenían reparos en competir con él por el poder político sobre lo que consideraban su territorio, sus súbditos o su derecho dinástico. Numerosos son los ejemplos de monarcas excomulgados por el Sumo Pontífice en disputas de este tipo. A su vez, los monarcas rivalizaban «dentro» de sus dominios con los poderes nobiliarios locales y el estamento eclesiástico, ambos entreverados de importantes privilegios y sujetos a otras lealtades aparte de la dinástica.

Jacques Le Goff sintetiza de esta manera el entrecruzamiento de autoridades en la Edad Media:

«(...) Pero la realidad medieval del Occidente no es sólo esta atomización de la sociedad y de su gobierno, sino también el encastramiento horizontal y vertical de los poderes. Entre esa multitud de señores, la Iglesia y las iglesias, las ciudades, los príncipes y los reyes, los hombres de la Edad Media no saben exactamente de quién o de quiénes dependen políticamente. Incluso en los ámbitos de la administración y de la justicia, los conflictos de jurisdicción que llenan la historia medieval ponen de manifiesto esta complejidad»⁷.

Esta dinámica de continuas disputas jurisdiccionales, territoriales, y de solapamiento de autoridades, lealtades y poderes desembocó en casos extremos como el de la coexistencia de tres Papas diferentes en los tiempos del Cisma de Occidente (1378-1417⁸), cuando llegaron a coincidir tres pontífices reclamando el trono de San Pedro: Juan XXIII, Gregorio XII y Benedicto XIII, cada uno

⁷ Jacques Le Goff, *«La civilización del Occidente medieval»*, Barcelona, Paidós, 1999, p. 82.

⁸ Vicente Ángel Álvarez Palenzuela, *«El cisma de Occidente»*, Madrid, Rialp, 1982.

reivindicando su propia legitimidad y apoyados por dinastías y poderes seculares diferentes. Todavía en el siglo XVI, el emperador Carlos V, a su vez rey de la Monarquía Hispánica y heredero dinástico de los territorios borgoñones, aspiró, aunque sin éxito, a materializar el ideal medieval de una monarquía universal sobre la Cristiandad, en oposición a las incipientes monarquías nacionales y a las igualmente universalistas pretensiones del Papado. La difusión de la herejía protestante sobre gran parte de los territorios del Imperio añadió una nueva variable a un ya de por sí complejo conglomerado de lealtades e identidades entrecruzadas, solapadas y en conflicto.

Si bien los ejemplos escogidos son quizá el paroxismo de lo que tratamos de ilustrar, podría afirmarse que, ya en la actualidad, no estamos tan lejos de casos en los que las autoridades y las lealtades se entrecruzan y entran en conflicto, cuestionando la lealtad única al Estado nación. Uno puede fijarse en el caso extremo del terrorismo yihadista. Cuando en 2014 se autoproclamó el Estado Islámico entre los territorios de Siria e Irak, éste impulsó el reclutamiento de musulmanes radicalizados por todo el globo. Muchos de ellos, la mayoría, eran de nacionalidades distintas a la siria o la iraquí, y sin embargo abandonaron su Estado de origen, rechazando su autoridad, para alistarse voluntariamente en el ejército de otro poder distinto. Su vínculo principal con este actor no estatal (por mucho que se calificara a sí mismo de Estado) no era la nacionalidad, sino la religión⁹.

Sin necesidad de acudir a un ejemplo como el del terrorismo, el mundo actual presenta otros casos en los que los individuos recurren a autoridades distintas o superpuestas al Estado. Así, la Unión Europea ofrece la posibilidad de, en determinadas condiciones tasadas, acudir al Tribunal de Justicia de la Unión Europea¹⁰, cuya decisión debe ser respetada por los tribunales nacionales. En el mismo ámbito continental, pero fuera de la Unión Europea, los individuos también pueden acudir al Tribunal Europeo de Derechos Humanos, perteneciente al Consejo de Europa, denunciando la violación de algún derecho fundamental por parte de un Estado perteneciente a dicha organización internacional. Este es, pues, un ejemplo más práctico, actualizado y menos extremo —al menos en el ámbito europeo— de solapamiento de autoridades y jurisdicciones más allá de los Estados. Por su parte, para esclarecer esta idea, Bull imaginaba un escenario en que un habitante de Glasgow tuviera que debatirse entre diversas autoridades locales (las escocesas), nacionales (de Londres), continentales (de Bruselas) y mundiales (de la ONU) sin que quedara claro cuál de ellas tenía la supremacía

⁹ Ya en 2015, un año después, el Real Instituto Elcano calculaba que ascendían a 20.000 el número de Combatientes terroristas extranjeros que habían acudido a Irak y Siria a luchar por el *Daesh*. Varios miles de ellos, además, provenían de países del mundo occidental, incluyendo a los de la Unión Europea. Véase: <https://blog.realinstitutoelcano.org/interpol-espana-los-combatientes-terroristas-extranjeros/>. Consultado el 17/07/2021.

¹⁰ Véase los artículos 263, 264, 265 y 277 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE).

política sobre ese territorio y población dados. En definitiva, estaríamos ante una contextura neomedieval si, como ilustran los ejemplos del Antiguo Régimen o los casos escogidos de actualidad:

«Los Estados modernos llegaron a compartir la autoridad sobre sus ciudadanos y la lealtad de los mismos, con las autoridades regionales y mundiales, por un lado, y con las autoridades subestatales y subnacionales, por el otro, hasta el punto de que el concepto de soberanía dejase de ser aplicable»¹¹

En el capítulo undécimo, Bull se planteaba si el sistema de Estados de aquel momento —bipolar, inserto en un contexto de Guerra Fría, firmemente asentado en los pilares de Westfalia— podía estar en declive. Para responder a su propia pregunta, el autor examinaba más pormenorizadamente la idea de si el mundo podía estar encaminándose hacia el nuevo medievalismo, hacia un sistema de autoridades solapadas y segmentadas, merced a un auge de otros actores que erosionan la supremacía estatal. Según él, en el momento en que fue publicada la obra, se podía apreciar cierta tendencia incipiente del sistema internacional del Estados hacia un orden neomedieval¹², fruto, fundamentalmente, del desarrollo cada vez más notorio de cinco aspectos clave, a saber:

- La tendencia hacia la integración regional de los Estados.
- La desintegración de los Estados (secesiones, luchas nacionalistas en su seno).
- La restauración de la violencia privada internacional.
- El auge de las organizaciones transnacionales.
- La unificación tecnológica del mundo.

Sin ánimo de detenernos ahora en cada una de las características, pues las explicaremos con mayor exhaustividad en epígrafes y apartados concretos de este trabajo, sí merece la pena al menos esbozarlos someramente, señalando cómo entendía Bull cada una de esos aspectos y qué impacto pueden tener hoy —pues recordemos que, desde 1977 hasta hoy, la evolución de cada uno de estos puntos ha podido sobrepasar lo imaginado por el autor. La primera de ellas haría referencia no sólo a la adhesión de diversos Estados a organizaciones internacionales, sino, más concretamente, a las de carácter regional. Bull ya escogía como ejemplo paradigmático de ello a la Comunidad Económica Europea de aquel entonces. Su versión actual, la Unión Europea, ofrece, si cabe, una representación aún más completa de este de proceso de integración.

¹¹ Hedley Bull, «*La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*», *op. cit.*, p. 305.

¹² Bull desgrana dichas cinco características de manera sucinta en el capítulo décimo (*ibidem*, pp. 304-306), y de manera mucho más detallada en pp. 315-326. En dichas páginas nos basaremos para esbozar las principales características del hipotético orden internacional neomedieval.

No obstante, Bull advertía de que, si tal proceso desembocara en la creación de un solo Estado europeo que absorbiera a los actuales miembros, el resultado sería contrario a lo que representa el orden neomedieval, puesto que, en vez de múltiples autoridades compitiendo por el poder sobre un mismo territorio, nos hallaríamos ante un nuevo Estado soberano para todo el continente. Por tanto, dicho modelo político, el del Estado soberano alumbrado en Westfalia, no quedaría en entredicho. Lo que verdaderamente tendría un cariz neomedieval sería lo que llama la «fase intermedia» del proceso de integración, es decir, aquella en la que «si bien todavía no se podría hablar de un Estado europeo, cabrían serias dudas, tanto desde el punto de vista teórico como desde el práctico, acerca de si la soberanía reside en los gobiernos nacionales o en los órganos de la «comunidad»»¹³.

En la actualidad, a pesar de que existen ciertas competencias tasadas que son «exclusivas» de la Unión, y otras tantas «compartidas» en las que tiene también enorme capacidad decisoria, la soberanía, en último término, sigue residiendo de manera clara en los Estados y sus ciudadanos. Todas las competencias de cualquier organización internacional, incluida ésta, son derivadas, no originarias, pues son en todo caso «cedidas» por los Estados¹⁴. Además, como posible medidor de esa «fase intermedia», Bull plantea que podría cifrarse en la capacidad que los Estados tienen de separarse de la organización supraestatal. A priori, y al menos según los parámetros de Bull, cabría afirmar que, tras el Brexit, la Unión Europea aún no se halla en esta fase¹⁵.

Algo similar ocurre en el caso de la segunda característica: la desintegración de los Estados. Ya sea por descomposición o secesión, el número de Estados no ha dejado de aumentar en las últimas décadas, especialmente tras el fin de la Guerra Fría. Si en 1985 la ONU contaba con 159 Estados miembros, hoy en día ese número ya asciende a los 193. En 2011, un nuevo proceso de desmembración estatal en África dio paso a la creación del Estado soberano más reciente de la actualidad, Sudán del Sur. También en países consolidados y desarrollados como España, Reino Unido, Canadá o Bélgica existen poderosos movimientos secesionistas que siguen pugnando por convertirse en nuevos actores estatales de la sociedad internacional.

¹³ *Ibidem*, p. 316.

¹⁴ Sobre las competencias de la Unión, puede verse la siguiente tesis doctoral de Leocadia Díaz Romero, «*La integración política en la Unión Europea. Elementos de su constitucionalización*», Universidad de Murcia, 2008, pp. 239-246. También: Araceli Mangas Martín, «Las competencias de la Unión Europea», en Araceli Mangas Martín y Diego J. Liñán Noguera, «*Instituciones y Derecho de la Unión Europea*», Madrid, Tecnos, 2020, pp. 72-89.

¹⁵ Empero, como ya se ha mencionado, este punto lo examinaremos más pormenorizadamente en el epígrafe que versa sobre la integración regional de Estados.

La tendencia hacia la desintegración, fragmentación y creación de nuevos Estados, por tanto, parece clara y paralela al desarrollo de las organizaciones internacionales. Empero, como bien apunta Bull, y de manera similar al punto anterior, esta característica sólo cobraría importancia, desde la óptica neomedieval, si el resultado final de tal desintegración no fuera la constitución de otro Estado soberano. En otras palabras, los movimientos secesionistas (o «desintegracionistas») deberían cuestionar la soberanía completa del Estado pero no reivindicar la suya de manera absoluta. Sin embargo, el actual sistema de Estados y el uso que se da al concepto de soberanía llevan a estos movimientos a reclamar para sí exactamente el mismo modelo de Estado-nación, con su correspondiente soberanía exclusiva en determinados aspectos concretos. La desintegración de Estados actuales por parte de entidades secesionistas llevaría, en esencia, a un fortalecimiento del Estado-nación soberano como modelo básico de organización política. Por tanto, lejos de promover un orden internacional neomedieval, esto robustecería aún más el actual sistema de Estados.

La tercera característica enunciada por Bull tiene que ver con la restauración de la violencia privada internacional. En síntesis, esta idea hace referencia a la proliferación de grupos no estatales que recurren a la violencia también en la política mundial, desafiando así el monopolio estatal de la fuerza, y que son percibidos como legítimos por una parte de la población. Sorprendentemente, Bull no se refiere aquí, o al menos no explícitamente, a los ejércitos privados¹⁶, sino más bien a ejemplos como los de las guerrillas palestinas o grupos combatientes de indígenas en América Latina. En cualquier caso, ello cuestionaría al actual sistema de Estados en tanto que uno de los pilares del mismo es el reconocimiento de la legitimidad de la violencia sólo en el caso de los poderes públicos.

Por otro lado, lo verdaderamente relevante de este punto no es sólo el hecho de que utilicen la violencia, sino sobre todo que, al menos en parte, ésta tenga ciertos visos de legitimidad para una parte de la sociedad. Es al mismo tiempo el ejercicio de la violencia y su justificación, su reivindicación frente al Estado. Así, por ejemplo, probablemente no podríamos contar a la piratería, duramente perseguida por el derecho internacional y anatematizada por la opinión pública.

Bull no habla, sin embargo, de un ejemplo de violencia privada internacional que sí es percibida como legítima por mucha gente (quizá sea así porque, en la época del libro, este tipo de violencia no era tan prolífica o no tenía tanto impacto

¹⁶ Otros autores, sin embargo, sí ven en el auge de los ejércitos privados una de las características más claras de un incipiente orden internacional neomedieval. Véase a este respecto: Sean McFate, «*The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*», New York, Oxford University Press, 2017, especialmente pp. 41-49 y pp. 90-148; también: Pedro Sánchez Herráez, «La pérdida del monopolio de la violencia y su evolución ¿El retorno a un neomedievalismo?», *R.E.D.S.*, n.º 6 (2015), pp. 121-137.

en Occidente). Se trata del terrorismo religioso, y, más concretamente, del de corte islamista. Este, en principio, cumple todas las características enunciadas por Bull: son organizaciones privadas —a veces con financiación estatal¹⁷— que actúan en numerosos Estados, atacan a su personal e infraestructuras y son percibidos como legítimos por al menos una minoría de la población musulmana. Además, cuestionan uno de los elementos clave del Estado-nación: para ellos, la legitimidad principal no está en la nación, la cultura, la etnia, la lengua o la ley estatal, sino en la religión, exactamente como en el orden medieval¹⁸.

Como nota discordante, de nuevo, a casi todo lo anterior, Bull añade que: «los grupos no estatales que hoy en día afirman su derecho a ejercer la violencia en el ámbito internacional parecen aspirar en todos los casos a establecer nuevos Estados, o a obtener el control de los existentes»¹⁹. Este podría ser el caso, efectivamente, de los Movimientos de Liberación Nacional o de algunos fundamentalistas religiosos como los talibán, en Afganistán, pero no de los ejércitos de los cárteles de la droga o de las compañías militares privadas, verdaderos actores transnacionales sin pretensiones de convertirse en un Estado.

En cuarto lugar, el auge de las organizaciones transnacionales señalaría, para el autor australiano, una nota más del posible mundo neomedieval. Bull, que se centra en las multinacionales, matiza sobremanera este supuesto desafío al poder estatal. No es ajeno, no obstante, a la idea de que su crecimiento e incursión en distintas partes del mundo puede suponer un reto e, incluso, un deterioro de la soberanía de los Estados. Su implicación en la política mundial, de hecho, está muy presente en la rivalidad entre China y EE. UU., como se ve con el veto mutuo de empresas de uno y otro país, en clara pugna por la supremacía económica y tecnológica²⁰. Pero, para Bull, su impacto se ha exagerado: el hecho de que los Estados pacten condiciones y acuerdos con estas empresas es más un ejercicio de dicha soberanía que un menoscabo. No obstante, trataremos de examinar con mayor detenimiento esta idea en su epígrafe correspondiente.

17 Sobre este aspecto, puede verse: Nikos Passas y Andrea Giménez-Salinas Framis, «La financiación del terrorismo de Al-Qaeda: mitos y realidades», *Revista de Derecho Penal y Criminología*, 2.a Época, n.º 19 (2007), pp. 493-521.

18 Sobre el fundamentalismo religioso, puede verse: Klaus Kienzler, «*El fundamentalismo religioso. Cristianismo, judaísmo, islamismo*», Madrid, Alianza, 2002. Concretamente sobre el fundamentalismo islámico, véase: pp. 84-107.

19 Hedley Bull, *La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*, op. cit., p. 320.

20 Una síntesis de esta rivalidad y el veto empresarial puede verse en: <https://blog.realinstitutoelcano.org/eeuu-contrata-china-hacia-dos-ecosistemas-enfrentados/>. Consultado el 21/08/2021. El veto de Donald Trump a la empresa china Huawei fue quizá el ejemplo más sonado de esta dinámica que, en realidad, continúa hasta nuestros días, a pesar del cambio en la Administración norteamericana. Una noticia reciente sobre este asunto puede verse en: <https://elpais.com/internacional/2021-06-03/ee-uu-prohibe-a-sus-ciudadanos-invertir-en-59-empresas-de-la-industria-de-la-defensa-de-china.html>. Consultado el 21/08/2021.

Como ya se ha apuntado, la quinta característica trata de lo que Bull califica de «unificación tecnológica del mundo», causada, en esencia, por la mejora en las telecomunicaciones, el transporte, el aumento exponencial del comercio mundial y de las migraciones o la conformación de una opinión pública internacional. En definitiva, el concepto que Bull acuña haría referencia a la globalización, especialmente en lo referido a su vertiente tecnológica y de flujo de información. Ello daría lugar a lo que McLuhan bautizó como la «aldea global»²¹. Las mejoras en las comunicaciones y la tecnología estarían uniendo al mundo y haciendo cada vez menos relevantes las fronteras nacionales, difuminando las barreras geográficas.

No obstante, como bien apunta Bull, esta interconexión y desarrollo comunicativo no sólo pueden beneficiar a la integración global, sino también a la local, regional o nacional. De la misma forma que la unificación tecnológica del mundo puede promover una mayor interacción entre diversas partes del mundo antes desconectadas, esta conexión también puede dar lugar a fricciones, a nuevas divisiones, al choque de ideologías, tradiciones e intereses, etc., estimulando así, de forma paradójica, una mayor fragmentación del globo²². Lo mismo ocurre con el comercio: si bien se ha desarrollado sobremedida el internacional, merced a los avances tecnológicos y la mejora en las conexiones del transporte, lo mismo, o incluso más, ha ocurrido con el comercio local y nacional. Sea como fuere, la globalización y el avance tecnológico son dos de los ingredientes que mayor impacto pueden tener en el desarrollo de un nuevo medievalismo.

A pesar de todo lo expuesto, Bull concluyó su obra aduciendo que es muy poco probable que el orden mundial camine hacia uno de tipo neomedieval, sustituyendo al actual sistema de Estados. Y ello no sólo porque las tendencias que se han explicado aún no sean suficientes para dar lugar a ese escenario, sino por una razón aún más profunda: dichas dinámicas están, en realidad, plenamente insertas en la lógica del sistema. En palabras de Bull:

«Hemos señalado que una de las razones por las que el sistema de Estados se mantiene vivo es la tiranía de los conceptos y principios normativos relacionados con él: los integracionistas regionales que defienden nuevas

²¹ Marshal McLuhan, *«The Gutenberg Galaxy: The Making of Typographic Man»*, Toronto, University of Toronto Press, 1962.

²² Del mismo modo, esta doble tendencia paradójica que ofrece la globalización (el cercamiento de distintas partes del globo y al mismo tiempo la acentuación de las diferencias y la fragmentación) se presenta también a la hora de solucionar los problemas globales, como el cambio climático o las migraciones masivas. Éstas, a pesar de conformar desafíos a nivel mundial, requieren necesariamente de soluciones «glocales», esto es, locales en cuanto a su ámbito de acción, pero globales por su impacto y objetivo. Esta doble característica local y global se conoce como «glocalización». Véase: Roland Robertson, «Glocalización: tiempo-espacio y homogeneidad-heterogeneidad», en Juan Carlos Monedero (coord.), *«Cansancio del Leviatán: problemas políticos de la mundialización»*, Madrid, Trotta, 2003, pp. 261-284.

formas supranacionales, los separatistas «desintegracionistas» que buscan nuevas formas de autonomía para las comunidades minoritarias y los movimientos revolucionarios implicados en la violencia internacional, todos se encuentran intelectualmente atrapados por la teoría del sistema de Estados»²³.

Por tanto, el verdadero cambio que cuestionaría las raíces del sistema westfaliano radicaría en enunciar «nuevos conceptos y principios normativos» que sentaran la base de una alternativa real al sistema actual. No obstante, las reticencias de Bull para creer en el advenimiento de un orden internacional neomedieval pueden deberse a dos razones fundamentales: en primer lugar, su obra fue redactada y publicada en plena Guerra Fría, esto es, en una contextura internacional férreamente westfaliana, bipolar, profundamente estatocéntrica²⁴, en la que, por tanto, podía parecer muy lejano vislumbrar un orden internacional caracterizado por el cuestionamiento del modelo político estatal de Westfalia y por la aparición y auge de nuevos actores internacionales compitiendo por su poder. En segundo lugar, aspectos clave como el de la globalización —o «unificación tecnológica del mundo»— han avanzado hasta un punto inimaginable para Bull y su generación, de ahí que, a la luz de su desarrollo actual, pueda corregirse la conclusión final del australiano de que el neomedievalismo está lejos de ser una realidad²⁵.

2. La posguerra fría y la emergencia del neomedievalismo

A partir de los años noventa, la caída del mundo comunista y el término de la Guerra Fría alumbraron una época prolífica en estudios de las relaciones internacionales. El fin de la bipolaridad, la aparente concentración de poder en uno de los polos —Estados Unidos—, el consenso del consejo de seguridad de la ONU en la Guerra del Golfo de 1991 para apoyar a Kuwait: todo parecía mostrar el surgimiento de un nuevo orden internacional, anunciado incluso por el presidente de Estados Unidos, a la sazón George H. W. Bush. A ello se sumaba la ya más que

²³ Hedley Bull, «*La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*», *op. cit.*, p. 325.

²⁴ Precisamente el estatocentrismo es uno de los vicios de los que peca la obra de Bull, como bien señala Caterina García Segura en el prólogo de la versión española: Caterina García Segura, «Prólogo a la edición española», en Hedley Bull, «*La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*», *op. cit.*, 2005, pp. 17-18.

²⁵ Sean McFate, «*The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*», *op. cit.*, pp. 75-76. También Neil Winn corrige las conclusiones de Bull a la luz de los cambios acaecidos en el Sistema internacional tras la Guerra Fría, especialmente en lo que se refiere a internet y la «unificación tecnológica del mundo»: Neil Winn, «Introduction: New Forms of Political Organisation, Community, Sovereignty and Identity: Civil Wars, the New Diplomacy and International Relations», en Neil Winn (ed.), *Neo-Medievalism and Civil Wars*, Portland, Taylor & Francis Group, 2004, p. 3. También Anthony C. Arend corrigió la conclusión de Bull al socaire de los cambios en el orden internacional de posguerra fría: Anthony Clark Arend, «*Legal Rules and International Society*», Nueva York, Oxford University Press, 1999, pp. 171-185.

incipiente globalización, que hacía cada vez más porosas las fronteras y conectaba económica, cultural y hasta ideológicamente a individuos y Estados. Parecía avvicinarsi un mundo más transnacional, menos conflictivo (en cuanto a guerras interestatales, no así en intraestatales) y quizá también menos estatocéntrico.

En esta contextura, algunos teóricos auguraron el fin de la lucha ideológica, el triunfo y la expansión indefectibles de la democracia liberal. Según esta idea, el modelo democrático liberal era el último estadio de la evolución ideológica del ser humano, ergo el fin de la Guerra Fría significaba la inexorable universalización de dicha forma de gobierno por todo el mundo²⁶. Mientras, otros vaticinaron el comienzo de un mundo más incierto, anárquico, multipolar, hasta el punto de que varios autores relacionaron el término «neomedievalismo», o al menos una supuesta vuelta del sistema internacional a un escenario parecido al medieval, como un sinónimo de caos, de anarquía, de barbarie²⁷. Esto, sin embargo, no era más que una manifestación más del estigma que acompaña a la Edad Media como una época oscura, atrasada y bárbara²⁸. Por el contrario, como enseguida veremos, otras corrientes de análisis recuperaron la metáfora de Bull para tratar de aproximarse a un análisis del nuevo mundo que estaba por venir.

Así pues, la década de los noventa alumbró estudios que anunciaban la temporalidad y el fin próximo del sistema de Estados²⁹. Continuando esta idea, otros defendieron la tesis de que las organizaciones políticas caminaban hacia un modelo «posmoderno» en el que, al igual que paradigma «premoderno» —esto es, medieval—, la concepción del espacio y el territorio volvería a ser relativa³⁰. Fenómenos como la globalización o el proceso de integración europeo estarían creando un escenario «neomedieval» o «posmoderno», en donde el espacio geográfico se volvería mucho más complejo, problemático, no absoluto. El sistema internacional caminaría, pues, hacia un «orden posnacional» con actores cada vez más heterogéneos; todo ello merced, fundamentalmente, a la globalización, que, al tiempo que conectaría electrónicamente a la sociedad —creando una suerte de

²⁶ Francis Fukuyama, «The End of History?», *National Interest*, 1989, p. 4. Una versión más desarrollada y traducida al español, en: Francis Fukuyama, «El fin de la Historia y el último hombre: la interpretación más audaz y brillante de la historia presente y futura de la Humanidad», Barcelona, Planeta, 1992.

²⁷ Por ejemplo, Philip G. Cerny se refería literalmente al incipiente neomedievalismo como un «desorden duradero»: «Neomedievalism, Civil War and the New Security Dilemma: Globalisation as Durable Disorder», *Civil Wars 1*, n.º 1 (1998), pp. 36-64. De una manera similar, sin referirse al término neomedieval, Kaplan argumentó que existía una tendencia, ya palpable en África, hacia un retorno al mundo pre-wesfaliano, pre-estatal, que él asemejaba a la perpetuación de conflictos de baja intensidad, al fracaso del Estado en el cumplimiento de sus funciones y al fin de su monopolio de la violencia: Robert D. Kaplan, «The Coming Anarchy», *The Atlantic*, vol. 273, n.º 2 (1994), pp. 44-76.

²⁸ Sean McFate, «The Modern Mercenary: Private Armies and What They Mean for World Order», *op. cit.*, pp. 73-74.

²⁹ Jean-Marie Guehenno, «The End of the Nation State», Minneapolis: University of Minnesota Press, 1995.

³⁰ James Anderson, «The Shifting Stage of Politics: New Medieval and Postmodern Territorialities?», *Environment and Planning D: Society and Space*, 14, 1996, pp. 133-153.

«sociedad civil global»—, también contribuiría a una mayor fragmentación de la misma³¹.

La incipiente formación de un orden internacional nuevo, más incierto, menos estatocéntrico, aparentemente posmoderno, reveló, para muchos autores, la conveniencia de recurrir a comparaciones con el pasado medieval para tratar de discernir las características del futuro inmediato de la realidad internacional. Así pues, se recuperó la metáfora neomedieval para tratar de comprender el cambio en el sistema internacional de Estados. Unos observaron una realidad internacional cada vez más policéntrica y compleja, al estilo de la Edad Media³²; otros se fijaron en los tiempos pasados en los que la soberanía estaba más dividida y no era esencialmente territorial para, así, buscar posibles soluciones a conflictos que acaecían en aquel momento, en sociedades con características «premodernas»³³.

De manera similar, John G. Ruggie, consciente del cambio histórico que estaba viviendo el mundo tras 1989-1991, se propuso analizar las posibles tendencias «posmodernas» —esto es, «postwestfalianas»— de la realidad internacional, igual que Bull casi veinte años atrás. Para él, la característica esencial de la política internacional de la modernidad era que estaba fundamentada en un modelo de organización política basada en una territorialidad mutuamente exclusiva, en las fronteras claramente delimitadas de los Estados, en la disociación entre política interna e internacional. Así pues, entre los futuribles escenarios, Ruggie barruntaba uno que, en oposición al moderno, podía sustentarse, igual que el mundo medieval, en un gobierno que no fuera territorialmente excluyente ni exclusivo, con instancias judiciales solapadas y lealtades múltiples. El ejemplo que mejor ilustraba esta tendencia era, a ojos del autor, el proyecto de la por aquel entonces Comunidad Europea³⁴. Sorprendentemente, Ruggie no hacía referencia alguna a Bull ni mencionaba el término «neomedievalismo»; simplemente desgranaba las características esenciales del modelo de organización político medieval para imaginar los posibles cambios que se avecinaban en el orden internacional de la posguerra fría.

Analistas reputados como Barry Buzan también se hicieron eco del posible neomedievalismo³⁵. Buzan argüía que, en aquel momento —la inmediata pos-

³¹ Aujun Appadurai, *«Modernity at Large»*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1996.

³² Paul Hirst y Grahame Thompson, «Globalization and the Future of the Nation-State», *Economy and Society*, 24, no 2 (1995), pp. 408-442.

³³ Gideon Gottlieb, *«Nation Against State»*, Nueva York, Council on Foreign Relations Press, 1993; Charles Maier, «Democracy and its Discontents», *Foreign Affairs*, 73, n.º 2 (1994), pp. 48-64.

³⁴ John Gerard Ruggie, «Territoriality and Beyond: Problematizing Modernity in International Relations», *International Organization*, vol. 47, n.º 1 (1993), pp. 139-174.

³⁵ Barry Buzan, «From international system to international society: structural realism and regime theory meet the English school», *International Organization*, vol. 47, n.º 3 (1993), pp. 327-352.

guerra fría—, el término acuñado por Bull ganaba cada vez más adeptos entre los analistas por ser una etiqueta con la que atrapar las características esenciales de un nuevo sistema internacional de unidades distintas al Estado. Esta futura sociedad internacional neomedieval debería estar basada, según la autora, en la aceptación común de un conjunto de reglas que alumbraran y legitimaran las responsabilidades de los distintos actores entrelazados y solapados. Se trataría, pues, de un sistema mucho más complejo que el de la mera compartición de identidades. Por todo ello, Buzan veía complicado que pudiera llegar a tener lugar en el futuro inmediato, pero sí reconocía que es una posibilidad existente, sobre todo para el caso de sociedades internacionales altamente desarrolladas³⁶.

Aunque sin citar el término neomedieval, John Agnew también examinó el futuro del orden internacional a la luz de los cambios que traía la posguerra fría³⁷. Enfocó su estudio en la dialéctica entre los Estados-nación asentados sobre base territorial y el cada vez más amplio y complejo orden geopolítico y socioeconómico en el que éste tiene que operar. Para él, el problema estaba en que la mayoría de estudios de las relaciones internacionales habían idealizado el «Estado territorial», esto es, habían incurrido en lo que llama la «trampa territorial» (*territorial trap*). Esta consiste en una triple asunción, a saber, que los Estados son unidades o espacios de soberanía, fiable, segura; que existe una distinción clara entre política doméstica e internacional —aparentemente fijada en Westfalia—; y que todo Estado territorial contiene una sociedad y que es, además, previo a ésta. Sin embargo, la aceptación de estas premisas chocaba ya con una realidad internacional que incluía —e incluye— una economía global cada vez más volátil, que genera interdependencias y conexiones entre las distintas partes del globo; unos movimientos de población y de capital crecientes, una interdependencia ecológica o la aparición de nuevas tecnologías —la unificación tecnológica del mundo de la que hablaba Bull—. Por tanto, sin hablar explícitamente de orden neomedieval, el autor defendía, en cualquier caso, la superación del esquema estatocéntrico, cuestionaba la vigencia del orden westfaliano, afirmaba el debilitamiento de la soberanía de los Estados y relativizaba la importancia de las unidades territoriales soberanas para explicar las relaciones internacionales. Todo ello, como se ha visto, son características que otros autores han englobado dentro de la categoría «neomedieval».

Una de las ideas más originales en la tesis del neomedievalismo la aportó Richard Matthew en 1995, dos años después de la contribución de Buzan. El autor añadía una nueva metáfora a la analogía del nuevo medievalismo: según él, el ecologismo podía estar convirtiéndose en una ideología universal, al modo de

³⁶ Véase especialmente: *ibidem*, pp. 335-336.

³⁷ John Agnew, «The territorial trap: the geographical assumptions of international relations theory», *Review of International Political Economy*, vol. 1, n.º 1 (1994), pp. 53-80.

la Cristiandad durante la Edad Media³⁸. Esta nueva doctrina tendría su influencia tanto en la acción de los Estados como en una emergente «sociedad civil global», cada vez más interconectada y preocupada por problemas similares³⁹. La amenaza global que se cierne sobre el medio ambiente haría confluir ideológicamente a personas, entidades y autoridades de todo el mundo en una misma lucha contra el cambio climático. No sólo se trataría de intereses compartidos, sino incluso de un consenso ideacional en torno al ecologismo. En esta misma línea, otros autores han hablado de un «nuevo consenso internacional», si bien «imperfecto y limitado», en torno a cuestiones como la democracia, los derechos humanos y la economía de mercado; todas ellas ideologías aceptadas, con ciertas diferencias, por los actores internacionales, especialmente los Estados⁴⁰.

Sin citar a Bull ni asumir el término «neomedieval» para un posible orden internacional venidero, James N. Rosenau se preguntó por la futura gobernanza global en el siglo XXI⁴¹, desentrañando algunas características que otros autores atribuyen al nuevo medievalismo. Para el autor, el mundo era y pasaría a ser cada vez más interdependiente. Como consecuencia de ello, los Estados se verían cada vez más superados, teniendo que dejar aspectos de la gobernanza global a otros actores compitiendo por su poder, como las ONGs o las multinacionales —es decir, actores transnacionales—. Rosenau también señalaba el creciente impacto de las regiones y las ciudades en la gobernanza mundial —urbes como Milán o Barcelona, que reciben gran cantidad de inversiones y aumentan su población—, que van ganando influencia hacia dentro y fuera de sus fronteras, reclamando, a su vez, más autonomía. Tanto es así que, imaginaban Rosenau y otros autores⁴², la creciente importancia de las ciudades podría llevar a Europa a un escenario

38 Richard Matthews, «*Back to the Dark Age: World Politics in the Late Twentieth Century*», Washington D.C., School of Foreign Service, 1995.

39 Ronnie Lipschutz, «Reconstructing World Politics: The Emergence of Global Civil Society», *Millennium*, vol. 21, n.º 3, pp. 389-420; también: Mary Kaldor, *La sociedad civil global. Una respuesta a la guerra*, Barcelona, Tusquets Editores, 2005. Como veremos, la «sociedad civil global», en tanto que forma de opinión pública internacional cada vez más interconectada por la globalización y la tecnología, es un elemento esencial para analizar un futurible neomedievalismo, puesto que une a individuos y demás actores no estatales en una misma causa ideológica —normalmente frente a autoridades estatales, o ejerciendo presión sobre ellos— y cuestiona la división entre sociedades civiles nacionales, haciendo así menos relevantes las fronteras.

40 Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», «*Cursos de derecho internacional y relaciones internacionales de Vitoria-Gasteiz*», n.º 1 (2009), pp. 250-251. En este sentido, como bien explica Esther Barbé, incluso potencias como China y Rusia aceptan el uso del término democracia, aunque definida según sus propios criterios: hacen hincapié en la «democracia soberana», libre de injerencias externas e igual en cuanto a derechos respecto al resto de actores estatales. Véase: Esther Barbé, «*Relaciones Internacionales*», *op. cit.*, p. 384. Antes de ello, también Stephen J. Kobrin llamó la atención sobre posibles ideologías unificadoras y universales, como el ecologismo, el liberalismo o la defensa de la democracia, en: «Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *Journal of International Affairs*, Vol. 51, n.º 2 (1998), pp. 381-383.

41 James N. Rosenau, «Governance in the Twenty-first Century», *Global Governance*, 1 (1995), pp. 13-43.

42 *Ibidem*, p. 26.

similar al de la Liga Hanseática de la Edad Media, con grandes urbes comerciales enlazadas cultural y económicamente a lo largo del continente.

En definitiva, Rosenau aducía que el siglo XXI traería nuevos mecanismos de gobernanza subnacional y transnacional cada vez más importantes en lo cualitativo y lo cuantitativo. Estos no sólo serían un producto de la globalización y la creciente interdependencia, sino también una respuesta para gestionarlas, dado que la capacidad del Estado, las respuestas exclusivamente nacionales, serían insuficientes para arrostrar tales desafíos. En consecuencia, si bien el Estado seguiría siendo quizá, para Rosenau, el actor principal, habría perdido ya su anterior dominio casi exclusivo sobre la gobernanza global⁴³.

El concepto de neomedievalismo y su aplicación al estudio de la realidad internacional tuvo un nuevo punto de inflexión gracias al estudio de Stephen J. Kobrin⁴⁴, que recuperó la idea inicial de Bull y la actualizó al socaire de los cambios acaecidos en la década de los noventa. En su análisis, el autor incluyó nuevas características, aparte de las ya expuestas por Bull en su libro, y desarrolló mucho más su comparación con el orden medieval, fijándose especialmente en la geografía y las fronteras, la ambigüedad de la autoridad, la presencia de lealtades múltiples y élites transnacionales, o, como se acaba de apuntar, la unificación de creencias e ideologías pretendidamente universales⁴⁵.

Como explica el autor, las fronteras difusas, cambiantes y permeables del mundo medieval contrastan con las del sistema internacional moderno —west-faliano, postmedieval—, basado en la soberanía territorial y el férreo control del espacio intrafronterizo. Otra distinción que señala es que, al estar muchas veces

⁴³ Por aquellas fechas, tanto el propio Rosenau como autores como Susan Strange ya aducían que indican que los Estados se estaban convirtiendo en un actor más dentro del complejo entramado de actores solapados y entrelazados compitiendo por la autoridad política. Véase: James Rosenau, *Turbulence in World Politics*, Princeton, Princeton University Press, 1990; y Susan Strange, *The Retreat of the State: The Diffusion of Power in the World Economy*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996.

⁴⁴ Stephen J. Kobrin, «Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *op. cit.*, pp. 361-386.

⁴⁵ Sin embargo, otros autores, críticos con la idea de Bull, rechazaron la posible emergencia de un nuevo medievalismo, entre otras razones, por la falta actual de ideologías de extensión universal, al modo del cristianismo en la Europa medieval: James Anderson y James Goodman, «Regions, States and the European Union: modernist reaction or postmodern adaptation?», *Reviews of International Political Economy*, vol. 2, n.º 4 (1995), pp. 624-625. Ahondando en su crítica al neomedievalismo, estos autores rechazaron otras supuestas similitudes entre la Cristiandad europea medieval y el actual sistema internacional. La primera diferencia básica radicaría precisamente en que dicha Cristiandad se circunscribía sólo a la actual Europa, mientras que los exégetas del neomedievalismo lo presentan como un sistema internacional alternativo que se extendería por todo el globo. Además, y esta es una crítica que ya compartió el propio Hedley Bull, el sistema de Estados sigue vigente en muchos aspectos, en incluso algunos de los factores supuestamente neomedievales, como la desintegración de los Estados, pueden robustecer aún más al sistema, puesto que tales procesos se sustentan en las mismas coordenadas político-ideológicas del paradigma de Estado-nación.

solapadas las autoridades sobre un territorio y haber unas fronteras poco claras y cambiantes, en el mundo premoderno no había una distinción clara entre lo local y lo internacional; ambos asuntos estaban inextricablemente mezclados. Por el contrario, la modernidad, con su sistema de Estados-nación, introdujo una clara partición entre lo ocurrido de fronteras hacia dentro y lo acaecido fuera, lo internacional, que sería lo constituido por las relaciones entre dichos Estados. Sin embargo, hoy en día, el comercio internacional y la economía digital global⁴⁶ estarían volviendo de nuevo ambigua esta distinción. La verdadera nacionalidad de un producto, las cadenas globales de valor —que segmentan la producción en diversas fases y países—, el diseño del mismo, la propiedad intelectual, los accionistas de la empresa, el transporte del producto y su final comercialización; todo ello conforma un comercio cada vez más transnacional, entreverado de legislaciones, fronteras y nacionalidades⁴⁷. En consecuencia, en un mundo tan interdependiente económicamente, la presencia de las fronteras perdería cada vez más relevancia. Como bien explica Kobrin, o ilustran ejemplos como la crisis de 2008, el desempleo, la desigualdad o la acumulación de deuda soberana no son ya simples problemas domésticos sujetos a soluciones igualmente domésticas⁴⁸, sino que implican y afectan necesariamente a muchos actores (incluidos, cómo no, los Estados).

Además de esta interconexión financiera y comercial, Kobrin ya llamaba la atención sobre el ciberespacio como elemento clave del nuevo medievalismo. Éste carece de lugar geográfico como tal, y gracias a él el sistema financiero internacional se puede construir en un espacio electrónico digitalizado. La emergencia de un mundo electrónicamente integrado y globalizado tiene una importante consecuencia para los Estados-nación, a saber, la cada vez mayor divergencia entre el ámbito electrónico, el ciberespacio, y la geografía, es decir, los territorios nacionales con su correspondiente jurisdicción. En ese contexto, la jurisdicción geográfica perdería cada vez más sentido frente a unos mercados erigidos sobre un espacio digital, electrónico, no territorial, que traspasa las fronteras. Ello

⁴⁶ Precisamente este hecho, el de haber relacionado el neomedievalismo con la emergencia de una economía digital global, es una de las principales aportaciones de Kobrin al estudio de un posible orden internacional neomedieval.

⁴⁷ Este tipo de problemas para atribuir la nacionalidad a, por ejemplo, una empresa transnacional, lo vemos en el Derecho Internacional a la hora de discernir si existe la aplicación de la protección diplomática de un país sobre una sociedad determinada. A este respecto ni siquiera hay una postura clara en la jurisprudencia, sino dos teorías principales, a saber: la de la doctrina del control, que apuesta por la nacionalidad del grupo mayoritario de accionistas; y, en segundo lugar, la que se fija en la legislación que ha marcado la constitución de la sociedad, que coincidiría con el lugar de sede. El Tribunal Internacional de Justicia (TIJ) ha dado preferencia a este segundo criterio más legalista en el caso de la Barcelona Traction. Elina Mereminskaya, «Nacionalidad de las personas jurídicas en el Derecho Internacional». *Revista de Derecho (Valdivia)*, vol. 18, n.º 1 (2005), pp. 145-170. Disponible online en: https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-09502005000100006. Consultado el 20/08/2021.

⁴⁸ Stephen J. Kobrin, «Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *op. cit.*, p. 368.

convierte al ciberespacio en un aspecto, como mínimo, menos abarcable para las legislaciones nacionales. En definitiva, tanto éste como el comercio electrónico restan importancia a la jurisdicción geográfica, amén de conectar cada vez más a los usuarios obviando las fronteras que los separan⁴⁹.

En síntesis, más de veinte años después de la idea alumbrada por Bull, Kobrin desarrolló las principales características del neomedievalismo en la década de los noventa. No sólo rescató el concepto de Bull, sino que lo actualizó al incluir aspectos mencionados como el incipiente ciberespacio, o la creciente interdependencia económica y financiera derivada de la globalización. Se fijó en la mayor ambigüedad de las autoridades políticas, cada vez más entrelazadas —recordemos que Kobrin escribe en un contexto en que la UE, ya con ese nombre, había avanzado mucho más hacia la integración regional que en los tiempos de Bull⁵⁰—; en el crecimiento en cantidad e influencia de actores no estatales como las ONGs o las élites económicas transnacionales; en el aumento de nuevas lealtades e identidades superpuestas a las del Estado-nación —el europeísmo, los vínculos con las ONGs, el ecologismo, la religión—; o en la difusión cada vez mayor de ideologías de posible extensión universal —como el ya citado ecologismo, el liberalismo o la defensa de la democracia—. Kobrin concluía aduciendo que el mundo de aquel momento se hallaba ante un cambio de paradigma en el sistema internacional, un cambio revolucionario, que dará lugar a una época posmoderna, auspiciada por una economía digital global más integrada. Ello, para el autor, requerirá una mayor armonización de legislaciones y regulaciones, además de un fortalecimiento de las organizaciones internacionales para hacer frente a esas gestiones globales.

A fines de la década, otro autor, Anthony Clark Arend, se hizo eco de estos mismos cambios⁵¹. Arend cuestionaba la conclusión final de Bull de que aún se estaba lejos de la plasmación de un nuevo medievalismo. Las tendencias que Bull anunció en 1977 habían ido mucho más allá veintidós años después. En 1999, cuando Arend escribía, ya podía apreciarse la intensificación de las cinco dinámicas neomedievales: la desintegración de Estados acababa de comprobarse trágicamente en Yugoslavia, creando también actores no estatales de peso como los serbobosnios o los serbocroatas; la integración regional de Estados, que en

⁴⁹ Sobre las ideas de Kobrin a este respecto, véase especialmente: Stephen J. Kobrin, «Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *op. cit.*, pp. 362, 369-370, 374-375. También: Stephen J. Kobrin, «The Architecture of Globalization: State Sovereignty in a Networked Global Economy», en John H. Dunning (ed.), *Governments, Globalization and International Business*, Oxford, Oxford University Press, 1997, pp. 146-171; Stephen J. Kobrin, «You Can't Declare Cyberspace National Territory: Economic Policy Making in the Digital Age», en Alex Lowry, Don Tapscott y David Tiscoll (Eds.), *Blueprint to the Digital Economy: Creating Wealth in the Era of E-Business*, New York, McGraw Hill, 1998, pp. 355-370.

⁵⁰ De hecho, Kobrin hace ya referencia al solapamiento de autoridades judiciales en el ámbito europeo.

⁵¹ Anthony Clark Arend, *Legal Rules and International Society*, *op. cit.*

tiempos de Bull quedaba encarnada en la CEE, había pasado a ejemplificarse en la mucho más desarrollada UE; la violencia privada tomaba forma en numerosos grupos terroristas y movimientos de liberación nacional; respecto a las organizaciones transnacionales, su fuerza podía verse agrandada en actores como ONGs, empresas multinacionales o incluso la Iglesia Católica; internet, por último y como ya avisó Kobrin—, estaba ahondando en la unificación tecnológica del mundo señalada por Bull. Hogaño cabría afirmarse que todas estas tendencias se han acentuado también más de lo que imaginó el propio Arend.

Dicho autor desarrolló varias razones más que parecen profundizar en esta dinámica⁵². En primer lugar, se podía ver ya una clara tendencia a la continua desintegración de Estados débiles o fallidos, especialmente en África, continente al que la colonización occidental llevó el paradigma de Estado soberano sin que existiera allí una tradición westfaliana previa. En segundo lugar, los Estados, sean fallidos o no, tenían —y siguen teniendo— cada vez más problemas para satisfacer las demandas de una población que reclama más servicios y prosperidad económica. Sin embargo, dinámicas ya mencionadas como los cambios tecnológicos, la globalización económica y financiera —y su consiguiente intensificación de la interdependencia entre Estados, acotando su margen de maniobra—, amén del crecimiento de organizaciones internacionales y actores transnacionales, limitan la agencia de los Estados y su capacidad para satisfacer los reclamos de su población. Esta, en consecuencia, mira cada vez más hacia otros actores capaces de proveerles los servicios demandados, como las agencias privadas de seguridad, las entidades subestatales, la UE o incluso actores transnacionales como ONGs, empresas multinacionales o redes criminales. Es más, hasta los propios Estados recurren con mayor frecuencia a compañías militares privadas para la consecución de sus objetivos.

Por último, Arend explicaba que los Estados están perdiendo el control total sobre sus propias normas. El ejemplo escogido por este y otros autores⁵³ es el del crecimiento de las redes criminales transnacionales, conectadas entre sí mediante acuerdos informales e intereses comunes. En muchos casos, aducía, estas organizaciones están sustituyendo las funciones del Estado en materia económica y de autoridad política; y ello, en ocasiones, con el consentimiento tácito de los Estados que, por ejemplo, al tiempo que teóricamente proscriben la venta de droga, permiten el blanqueo de dinero proveniente de tales operaciones a través de transacciones financieras. Prohibir lo primero mientras se permite lo segundo, arguye Susan Strange, pone en riesgo la propia autoridad del Estado⁵⁴.

⁵² *Ibidem*, pp. 181-184.

⁵³ Susan Strange, *The Retreat of the State: The Diffusion of Power in the World Economy*, *op. cit.*, 110-121.

⁵⁴ *Ibidem*, p. 119.

Aun sin atreverse a dar una fecha concreta, Arend concluía con que el nuevo sistema internacional neomedieval podría emerger en los primeros años del siglo XXI⁵⁵.

Por su parte, Jörg Friedrichs⁵⁶ utilizó el concepto «neomedievalismo» como una alternativa terminológica para describir en una sola palabra las contradicciones y cambios que introduce la globalización, la interdependencia y la fragmentación con la soberanía anclada en el Estado. Igual que para Bull, Friedrichs sintetizaba las características del orden neomedieval en la presencia de autoridades solapadas y lealtades entrelazadas, entre las que, además, compiten ideologías y reivindicaciones con pretensiones universales. Si en la época medieval eran la Iglesia y el Imperio quienes reclamaban dicha universalidad, ahora lo son el Estado-nación frente a la economía de mercado transnacional⁵⁷.

Poco después, Neil Winn dirigió una monografía dedicada al estudio del neomedievalismo y algunas guerras civiles acaecidas tras la Guerra Fría⁵⁸. En ella, afirmaba taxativamente que el mundo de posguerra fría se había convertido en un sistema neomedieval. Ciñéndose a la idea original de Bull, vinculaba el término al solapamiento de lealtades más allá del Estado-nación soberano surgido en Westfalia y a la lucha entre actores compitiendo por el ejercicio de su soberanía sobre las mismas poblaciones y territorios. Además, añadía una tabla comparativa⁵⁹ entre ambos modelos: el «clásico sistema de Estados» frente al «orden global neomedieval». El primero tenía como institución política principal al Estado-nación, cuya identidad básica es el patriotismo, y su modelo de seguridad estaba basado en la defensa frente al exterior y la pacificación interior. Por el contrario, el paradigma del nuevo medievalismo alumbraría nuevas instituciones políticas, amén del Estado, como las organizaciones internacionales o los actores regionales; las identidades comprenderían un amplio espectro que iría desde la defensa de los derechos humanos hasta las ideologías antioccidentales, pasando por el multiculturalismo; el modelo de seguridad podría estar fundamentado en la extensión del imperio de la ley y la sociedad civil global, la eliminación de las guerras interestatales o la prevención de las mismas a través de las intervenciones humanitarias.

⁵⁵ Anthony Clark Arend, *Legal Rules and International Society*, *op. cit.*, pp. 184-185.

⁵⁶ Jörg Friedrichs, «The Meaning of New Medievalism», *European Journal of International Relations*, vol. 7, n.º 4 (2001), pp. 475-501.

⁵⁷ En la misma línea se manifiesta: Magnus Norell, «A New Medievalism? The Case of Sri Lanka», en Neil Winn (ed.), *Neo-Medievalism and Civil Wars*, Portland, Taylor & Francis Group, 2004, p. 90.

⁵⁸ Neil Winn (ed.), *Neo-Medievalism and Civil Wars*, *op. cit.*

⁵⁹ Neil Winn, «Conclusions: Neo-Medievalism, Civil Wars and the New Diplomacy», en Neil Winn, *Neo-medievalism and Civil Wars*, *op. cit.*, p. 104.

Winn aducía que la soberanía del Estado se estaba viendo socavada por procesos acaecidos «desde arriba» y «desde abajo». Debido a la interconexión, las conmociones que puedan sufrirse en una parte del globo afectan inevitablemente a todo el conjunto (por ejemplo, las ya citadas crisis económicas, las guerras comerciales entre dos Estados, el surgimiento de nuevas enfermedades, etc.). Winn ya no habla de «sociedades» o «Estados», sino más bien de «regímenes», una suerte de *hegemones* con influencia global, capaces de movilizar y reconfigurar percepciones e identidades. Como ejemplos de estos regímenes, el autor menciona a clásicos actores estatales como los Estados Unidos, pero también a otros no estatales como la Unión Europea o empresas multinacionales como McDonald's. Como consecuencia de la globalización, del desarrollo de las comunicaciones y de la creciente movilidad global de personas, bienes y capitales, el «mantra de la modernización occidental» ha sido capaz de permear a sociedades repartidas por todo el mundo; como reacción a ella, también se han sucedido respuestas violentas a este proceso, encarnadas en organizaciones como Al-Qaeda, otro paradigma de actor no estatal. Una década después del fin de la Guerra Fría, Winn concluyó afirmando que el mundo ya estaba inmerso en un nuevo medievalismo: un sistema de autoridades y lealtades entrecruzadas que ha terminado por eliminar la supuesta soberanía absoluta que se arrogaban los Estados-nación. Nuevos actores y procesos han ido emergiendo con fuerza, transformando no sólo la economía o la sociedad, sino la vida política misma, dando lugar, así, a un mundo análogo al medieval.

En el año 2006, John Rapley ofreció un nuevo análisis sobre el neomedievalismo en la revista *Foreign Affairs*⁶⁰. No se limitó a comparar las características del pasado medieval con las del mundo actual, como ya hicieran Bull y otros tantos autores aquí citados, sino que también estableció una analogía entre la caída de Roma —y, por tanto, el comienzo de lo que convencionalmente se ha conocido como Edad Media— con el modo en que se irá desarrollando el nuevo medievalismo. El fin del Imperio Romano devino en una fragmentación del mapa europeo hacia modos de organización más locales y regionales, además de dar lugar a múltiples identidades y autoridades, pero no por ello se convirtió en mero caos o en la falta de orden absoluto. Por el contrario, fue formando el orden medieval de poderes y jurisdicciones solapadas, de creencias universales, de autoridades locales y reales compitiendo con pretensiones universales como las del Papado o el Imperio. El fin de un orden dio lugar, en definitiva, al alumbramiento de otro, y lo mismo ocurrirá con el paso del sistema moderno de Estados al neomedieval.

⁶⁰ John Rapley, «The New Middle Ages», *Foreign Affairs*, vol. 85, n.º 3 (2006), pp. 95-103. Disponible online bajo suscripción: <https://www.foreignaffairs.com/articles/2006-05-01/new-middle-ages>. Consultado el 22/08/2021.

En este caso, el factor determinante que provocará dicha transición es la globalización. Merced a ésta, los Estados cada vez proveen menos servicios a sus ciudadanos, su capacidad para gestionar por sí solo la economía local, indefectiblemente conectada con la internacional, está cada vez más en entredicho⁶¹. También la violencia se aleja progresivamente del teórico monopolio estatal: se está produciendo la proliferación de empresas militares privadas, de mercenarios, que ofrecen seguridad y control territorial a sus clientes —otros Estados, empresas, milicias subestatales, etc.—. Otras grandes tendencias que estarían anunciando el comienzo del neomedievalismo pueden cifrarse en el flujo de información disponible a través de internet, la erosión de la capacidad impositiva de los Estados y la concentración de riqueza en cada vez menos manos. Si bien Rapley asocia este incipiente neomedievalismo más con aquellos lugares donde el Estado falla o es incapaz de cumplir sus funciones esenciales —asegurar ciertos servicios mínimos a sus ciudadanos, como la seguridad—, reconoce que la tendencia es palpable en todos los Estados del mundo.

Apenas un año después, inserto en una obra sobre la Unión Europea, el nuevo regionalismo y la gobernanza global en nuestro siglo, Andrew Gamble elaboró un sucinto estudio⁶² similar al de Bull en *La Sociedad Anárquica*. En él, analiza cuatro futuribles escenarios de la sociedad internacional. El primero de estos escenarios es una suerte de «mundo sin fronteras», basado en una economía cosmopolita gestionada a través de una gobernanza global fundamentada en el mercado y el sistema democrático; el segundo consistiría en un mundo dividido en bloques regionales protegiendo sus respectivos mercados comunes frente al exterior; el tercero se basaría en la unilateralidad de Estados Unidos, principal polo de la sociedad internacional; el cuarto, por último, sería un nuevo medievalismo que Gamble define como un mundo sin fuente de legitimidad alguna, compuesto de un conjunto de interconexiones y jurisdicciones que moldearían la gobernanza y las identidades de las personas⁶³.

En el primero de los escenarios que barrunta, el del mundo sin fronteras, la globalización juega un papel clave. Esta, más que una economía internacional

⁶¹ Para Rapley, al final de la Edad Media los Estados se arrogaron el papel de intermediarios entre la economía local y la internacional. Hogaño, en cambio, la «economía posmoderna» consta no tanto de unidades nacionales centralizadas bajo control estatal, sino más bien de unidades económicas pequeñas cada vez más capaces de evadir el control del Estado. En la economía global de hoy en día, arguye, son más relevantes las «ciudades globales», más conectadas a urbes similares de otras partes del mundo que a su propio hinterland. Para Rapley, una de las claves que explican el desarrollo de esta tendencia no es sólo la globalización, sino también las políticas neoliberales iniciadas en los años ochenta y encabezadas en Gran Bretaña y EE. UU. por Margaret Thatcher y Ronald Reagan, respectivamente.

⁶² Andrew Gamble, «Regional Blocs, World Order and the New Medievalism», en Mario Telò (ed.), *European Union and New Regionalism. Regional Actors and Global Governance in a Post-Hegemonic Era*, Burlington, Ashgate, 2007, pp. 21-36.

⁶³ El neomedievalismo se explica en: *ibidem*, pp. 29-36.

esto es, compuesta de economías nacionales divididas que, hasta cierto punto, siguen en gran medida controladas por los Estados—, descansaría sobre una economía global en la que los Estados no son ya las unidades fundamentales, sino que ganan relevancia a su costa los patrones de producción y consumo organizados por las empresas transnacionales, que operan a través de las fronteras y no dependen exclusivamente de un gobierno o un territorio. En consecuencia, los Gobiernos deben ajustar la gestión de sus Estados y las sociedades que hay en ellos al albur del sistema financiero internacional y de la economía global.

En realidad, lo que Gamble señala como mundo sin fronteras podría adecuarse perfectamente a la definición que Bull dio de neomedievalismo —o, al menos, a una de sus características—, dado que el impacto que la globalización o la «unificación tecnológica del mundo» tienen sobre la soberanía de los Estados puede terminar alumbrando un sistema internacional alternativo en el que éstos ya no sean necesariamente la autoridad principal. Esto, además, daría lugar a nuevos mecanismos de gobernanza más allá de los nacionales, vinculando a los ciudadanos con nuevos poderes, lealtades y jurisdicciones, y limitando la capacidad política de los gobiernos.

En segundo lugar, como se ha apuntado, Gamble plantea la posibilidad de un sistema internacional basado en bloques regionales, esto es, en organizaciones internacionales de carácter regional creadas, precisamente, como consecuencia de la pérdida de agencia de los Estados ante el avance de la economía global. De nuevo, ello encaja en lo que hemos estudiado como la tendencia hacia la «integración regional de Estados», otra de las características que Bull asoció al neomedievalismo. No obstante, Gamble plantea la tendencia hacia la formación de bloques regionales desde dos puntos de vista: el primero, siguiendo la perspectiva de E.H. Carr y el neorrealismo posterior: tal tendencia sería una respuesta de los Estados que forman estos bloques a su incapacidad individual para gestionar la gobernanza global y la globalización. Su integración se haría desde la óptica de una «política de poder» que concibe la economía global como un juego de suma cero en el que cada bloque tendría que competir con el resto por aumentar su territorio, su riqueza y sus recursos en detrimento de los demás. En ese contexto, la competición entre bloques regionales podría llevarles a forzar una mayor cohesión entre sus miembros —en aras de fortalecer más su bloque frente al resto— y podría dar lugar a constantes y dañinas guerras económicas. Tal proceso, por tanto, promovería el conflicto, más que la cooperación.

Empero, la tendencia hacia el regionalismo, merced a la globalización, podría alumbrar un escenario más propicio para la cooperación, desde una óptica liberal institucionalista, puesto que la interdependencia haría que los Estados racionalmente prefirieran colaborar en vez de enfrentarse entre sí. Éstos tendrían

que hacer frente a problemas comunes que sólo podrían gestionarse a través del acuerdo y de reglas colectivas; la interdependencia, cada vez más profunda, conduciría indefectiblemente a reducir las posibilidades de conflicto entre Estados.

La cuarta alternativa, por tanto, sería la del nuevo medievalismo. Según Gamble, ésta es la que mejor atrapa las implicaciones que la tendencia hacia la integración regional de Estados y la globalización tienen sobre el orden internacional. Para el autor, el neomedievalismo se ha acentuado especialmente desde el fin de la Guerra Fría. Desde entonces, y siguiendo a Cox, explica Gamble que se ha intensificado el desarrollo de autoridades múltiples más allá del Estado, tanto por debajo de éste —regiones subnacionales con cada vez más autonomía, grandes ciudades interconectadas económicamente con el resto del mundo—, como por encima —a través de organizaciones internacionales que sustituyen progresivamente algunas funciones del Estado—. En segundo lugar, Gamble critica la incapacidad de algunos teóricos internacionalistas —como los neorrealistas—, políticos y periodistas de comprender verdaderamente fenómenos como el de la Unión Europea, precisamente por representar el primer modelo político posmoderno. Las viejas categorías, las de la modernidad, aduce, son incapaces de aprehender la formación de nuevas instituciones y jurisdicciones superpuestas a las del Estado. La soberanía territorial, que era el modo en que se diferenciaban esencialmente las unidades políticas, estaría siendo disgregada. En consecuencia, el Estado-nación estaría en claro retraimiento desde los veinte años finales del siglo XX, incapaz ya de controlar a la economía de mercado global⁶⁴ o a organizaciones como la UE —creadas, precisamente, para remediar su debilidad frente a los mercados mundiales—. Asimismo, Gamble señala que se está extendiendo una nueva forma de consumismo a lo largo del mundo que propugna nuevas conductas políticas —por ejemplo, el vegetarianismo— y ahonda en la convergencia de gustos, modas y tendencias a nivel global. Este nuevo ingrediente haría aun menos visible la diferencia entre las diferentes sociedades nacionales.

Si bien no termina por decantarse por ninguna de las cuatro alternativas, Gamble señala lo que para él es la clave con la que podremos discernir en un futuro si, efectivamente, caminamos hacia un orden internacional neomedieval. Para ello, habrá que comprobar si la debilidad cada vez más profunda del Estado-nación es permanente o transitoria. Será transitoria si los factores que la causan —globalización, actores no estatales, múltiples identidades y autoridades— lo son también. En cambio, si son permanentes, concluye, el Estado, o bien desaparecerá, o bien se convertirá progresivamente en un espacio en el que se solapen numerosas áreas gobierno, sin una autoridad superior claramente definida.

⁶⁴ Jörg Friedrichs, «The Meaning of New Medievalism», *op. cit.*, pp. 475-501: recuérdese que este autor señaló también la dialéctica entre el Estado-nación y la economía de mercado global como los dos principales competidores a escala universal, al modo del Imperio y el Papado en la Edad Media.

Conscientes del parcial ostracismo al que se relegó la metáfora neomedieval después de la década de los noventa y los atentados del 11-S, recientes estudios han recuperado el término, aportando nuevas características y conclusiones⁶⁵. El caso más paradigmático es el de Bohumil Doboš, quien primero elaboró análisis de regiones y conflictos concretos utilizando la óptica neomedieval como base de su análisis⁶⁶ y, más adelante, desarrolló uno de los estudios más pormenorizados sobre este concepto, añadiendo estudios de caso actualizados⁶⁷. Lo propio hizo Sean McFate en una monografía dedicada al neomedievalismo y a la investigación sobre la proliferación actual de empresas militares privadas, analizando casos concretos como su utilización en Liberia o Somalia. McFate, por tanto, centró su estudio en una de las cinco características del neomedievalismo que Bull enumeró: el auge de la violencia privada internacional.

Este autor también ahondó mucho más en la comparación con el mundo medieval, estableciendo analogías para cada punto básico del nuevo medievalismo: la unificación tecnológica del mundo actual —globalización, mejora en los medios de transporte y telecomunicaciones, formación de la «aldea global»— tendría su paralelismo, por ejemplo, en el comercio transnacional encabezado por la rica Venecia; la integración regional de Estados, esto es, las organizaciones internacionales —como la ONU o la UE— actuarían como el Concilio de Constanza de 1414, que puso fin al Cisma de Occidente⁶⁸; el auge de las organizaciones transnacionales estaría representado, en tiempos medievales, por la Iglesia —paradigma de actor transnacional en competición con el poder estatal—, las Órdenes

⁶⁵ Friedrich Kratochwil, *Of Maps, Law and Politics: An Inquiry into the Changing Meaning of Territoriality*, Compenhague, DIIS Working Paper 3, 2011, pp. 15-20. El autor centra su estudio en el cambio que está sufriendo la territorialidad en relación al Estado soberano concebido en Westfalia. Aquella paz encumbró la exclusividad de soberanía de los poderes estatales dentro de sus territorios; con el tiempo, la conformación de mapas y la continua delimitación de fronteras fueron aspectos clave en la construcción del Estado-nación. El territorio comprendía el espacio geográfico, las relaciones sociales mediadas por éste, la jurisdicción, los intereses estratégicos de los Estados, etc. Hogaño, aduce el autor, la creciente complejidad de las relaciones socioeconómicas, el entrecruzamiento de jurisdicciones, impuestos y sujetos jurídicos cuestiona cada vez más esta exclusividad territorial, esta separación taxativa entre lo doméstico y lo internacional. Por tanto, el estudio del nuevo medievalismo es, para el autor, una de las tendencias en la teoría de las relaciones internacionales que ha sabido captar estos cambios en la naturaleza de la territorialidad.

⁶⁶ Bohumil Doboš, *The new middle age: Theory of irregular*. Praha, Master's Thesis, Charles University, 2013; Bohumil Doboš, «Indian Ocean region: The neomedieval analysis», en M. Riegl, J. Landovský, & I. Valko (Eds.), *Strategic regions in 21st century power politics: Zones of consensus and zones of conflict*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2014, pp. 38-50; Bohumil, Doboš, «Shapheshifter of Somalia: Evolution of the political territoriality of Al-Shabaab», *Small Wars and Insurgencies*, vol. 27 (2016), pp. 937-957; Bohumil, Doboš, B., M. Riegl, & S. J. Hansen, «Territoriality of radical Islam: Comparative analysis of jihadist groups' approach to territory», *Small Wars and Insurgencies*, vol. 30 (2019), pp. 543-562.

⁶⁷ Bohumil Doboš, *New Middle Ages. Geopolitics of Post-Westphalian World*, Praga, Springer, 2020.

⁶⁸ La similitud está, según McFate, en que el de Constanza fue un concilio ecuménico que se arrogó la capacidad de, llegado el caso, gobernar y decidir por encima de cualquier otra autoridad, incluida el Papa. Del mismo modo, las organizaciones internacionales, en algunos casos, podrían superar la jurisdicción y el poder decisorio de los Estados.

Militares, los mercaderes, los gremios, las órdenes mendicantes, y su equivalente actual serían las ONGs⁶⁹, las empresas multinacionales⁷⁰ o los grupos terroristas globales y el crimen organizado; la desintegración de Estados equivaldría a la fragmentación y superposición de lealtades a grupos étnicos, religiosos, políticos y hacia líderes individuales típicos de la Edad Media; por último, en el caso de la violencia privada internacional, McFate señala la similitud existente entre los conflictos armados actuales y la cruzada contra los cátaros en el siglo XIII: luchas entre un conjunto de actores estatales y no estatales por objetivos ideológicos y el saqueo, más que por territorio⁷¹.

Recientemente, Manuel Duran añadió al análisis uno de los aspectos menos investigados dentro de los estudios relativos al neomedievalismo, a saber, el de la diplomacia ejercida por actores no estatales⁷². En efecto, dado que los trabajos sobre el nuevo medievalismo tratan de trascender la óptica estatocéntrica, debería también examinarse la actividad diplomática de todos aquellos actores que contribuyen a socavar el papel central del Estado en el sistema internacional.

El autor sostiene que la literatura internacionalista ha concebido la diplomacia principalmente desde un prisma estatocéntrico. Según este punto de vista, ésta, que estaría compuesta por normas propias y por la actividad regular de diplomáticos, embajadas permanentes y ministros de exteriores, nació entre los siglos XVI y XVII. No obstante, el autor propone que la diplomacia, más que una organización como la que se acaba de describir, debería concebirse como una actividad, esto es, una colección de normas, prácticas sociales y reglas cuyo objetivo es el de mediar entre los particularismos y los universalismos. Así pues, si los análisis se centran en la diplomacia no como concepto estatocéntrico, sino como el conjunto de actividades diplomáticas que también llevan a cabo otros actores de la escena internacional, es posible establecer un nuevo paralelismo con el mundo medieval —en concreto, claro, con su diplomacia—.

Para Duran, la territorialidad, como principio básico de organización política del Estado soberano, empezó a verse severamente cuestionado en la década de los 90, tras la Guerra Fría. Desde entonces, nuevos actores, como las ya mencionadas

⁶⁹ Añade McFate que, al igual que la Iglesia al llevar a cabo sus obras de caridad, hogaño las oenegés derivan su legitimidad y poder de sus buenas obras. En vez de hacerlo en nombre de Dios, lo hacen en nombre de los Derechos Humanos.

⁷⁰ Cuya analogía podría hacerse, verbigracia, con las compañías privadas que antaño se dedicaron a la exploración y colonización de diversos territorios en África, Asia y América en nombre de las potencias europeas. El ejemplo paradigmático de ello es la británica Compañía de las Indias Orientales.

⁷¹ Todas las comparaciones referidas pueden verse en detalle en: Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, op. cit., pp. 75-92.

⁷² Manuel Duran, «Regional Diplomacy: a piece in the neo-medieval puzzle?», *Belgian Journal of Geography*, n.º2 (2019). Disponible en línea: <https://journals.openedition.org/belgeo/32375#quotation>. Consultado el 27/08/2021.

ONGs, empresas transnacionales, autoridades locales y subnacionales o incluso comunidades ideológico-religiosas han luchado por hacerse con parte de un poder político que está cada vez más dividido. Igual que en la Edad Media, Europa ofrece el mejor ejemplo de la fragmentación de centros políticos solapados: hay Estados, entidades supranacionales como la UE, otras subestatales —regiones, gobiernos urbanos— e incluso organizaciones terroristas, como las asociadas al Estado Islámico. Estos cambios se han visto reflejados también en la diplomacia: los diversos actores mencionados practican, a su vez, una actividad diplomática que toma multitud de formas: diplomacia bilateral o multilateral —sus formas clásicas—, pero también diplomacia pública, digital, económica, comercial o incluso «megadiplomacia».

Uno de los mejores ejemplos de ello es el de la diplomacia regional, a saber, la llevada a cabo por organizaciones internacionales regionales como la UE, pero también por entidades subestatales, como las Comunidades Autónomas en España, o regiones descentralizadas como Québec en Canadá o Escocia en el Reino Unido⁷³. Estos actores también actúan diplomáticamente para aumentar su influencia doméstica y global. Se relacionan, además, con ciudades y regiones subestatales con proyectos y programas de colaboración, como ilustran las políticas territoriales de la UE⁷⁴. La diplomacia ejercida por este tipo de organizaciones internacionales y entidades subestatales recibe el nombre de «paradiplomacia»⁷⁵.

La paradiplomacia no sólo supone un ingrediente más en el cuestionamiento del Estado westfaliano, en tanto que mina su protagonismo en las relaciones internacionales, sino que, además, se asemeja a la diplomacia medieval. En la Edad Media, la actividad diplomática también existía, pero era esporádica, se basaba en contactos concretos, no en la conformación de delegaciones y embajadas permanentes, como la diplomacia moderna. Además, explica el autor, un buen número de actores no estatales están involucrados en diversas actividades diplomáticas:

⁷³ Sobre la paradiplomacia ejercida por regiones subestatales, véase: Francisco Aldecoa y Michael Keating (eds.), *Paradiplomacia: Las Relaciones Internacionales de las regiones*, Madrid, Marcial Pons, 2000. Por ejemplo, Québec ha colaborado activamente con otros países francófonos, como Francia, para promover su idioma y su cultura, y ha logrado incluso controlar la inmigración en su territorio. Cataluña, amén de haber abierto delegaciones en el exterior al modo de embajadas, también «ha promovido su idioma en los departamentos de español de las universidades y académicas en el extranjero y ha conseguido el reconocimiento de los idiomas no estatales en las instituciones europeas». *Ibidem*, p. 16. Estos son sólo algunos ejemplos destacados de paradiplomacia, capaz de convertir a las regiones, tanto supra como subestatales, en verdaderos actores internacionales, y cuestionar la exclusividad de los Estados en el ejercicio de la política exterior. También las ciudades ejercen este tipo de diplomacia, como revela Rodrigo Tavares en: *Paradiplomacy. Cities and States as Global Players*, New York, Oxford University Press, 2016.

⁷⁴ Por ejemplo, la política de cohesión territorial, que puede estudiarse sucintamente en el siguiente enlace ofrecido por la Comisión Europea: https://ec.europa.eu/regional_policy/es/policy/what/territorial-cohesion/. Consultado el 27/08/2021.

⁷⁵ Concepto en el que nos detendremos con mayor atención en el epígrafe dedicado a la integración regional de Estados y el modo en que ésta contribuye a socavar el sistema westfaliano de Estados en beneficio del nemedievalismo.

autoridades locales y regionales, empresas multinacionales, ONGs y organizaciones internacionales. En el caso de las empresas y las oenegés, además, su concepto de diplomacia es postterritorial, pues no se circunscribe a territorios concretos. De un modo similar, en la Edad Media, al no haber un sistema internacional de Estados, la actividad diplomática —si bien no permanente— estaba presente en los Reinos (Aragón, Castilla, Inglaterra, Francia, etc.), pero también en ducados, condados, señoríos, ciudades, alianzas comerciales (como la ya mencionada Liga Hanseática), gremios, órdenes militares y religiosas, etc.; todos ellos tenían a sus propios agentes para ejercerla. La miríada de representantes de estos actores les permitía comunicarse y entablar redes de alianzas, plataformas de cooperación y negociar tratados.

En la actualidad, los actores no estatales que llevan a cabo su propia actividad diplomática se ven obligados a sortear sus limitaciones jurídicas⁷⁶ en este ámbito de una manera similar a la de los actores medievales, es decir, hilvanando redes de comunicaciones y relaciones mutuas, concretas, no necesariamente permanentes, al margen de los Estados y sin sus mismos instrumentos. En conclusión, tanto la *paradiplomacia* —la ejercida por actores no estatales— como la *Network diplomacy* —las redes de relaciones entre estos actores— se asemejan a la actividad diplomática ejercida en la Edad Media y, por tanto, añaden una nueva nota neomedieval al escenario internacional.

3. Neomedievalismo y caos

Como ya se ha apuntado en el epígrafe anterior, algunos autores esgrimieron el concepto «neomedieval» en un sentido claramente negativo. Es el caso de Philip G. Cerny⁷⁷, quien señaló, a fines de los años noventa, la emergencia de un mundo neomedieval como sinónimo de caos, de desorden. La globalización, un «desorden duradero», estaba socavando la soberanía y la capacidad de los Estados, creando con ello nuevos «dilemas de seguridad». Estos, igual que en la Edad Media, se caracterizaban por la competición entre actores e instituciones, la proliferación de conflictos civiles y transnacionales en detrimento de las guerras interestatales— y por la existencia de lealtades e identidades fragmentadas, en colisión. A su vez, las autoridades internacionales y transnacionales aún no es-

⁷⁶ Según el Derecho Internacional, *a priori* sólo los Estados disfrutaban del llamado *ius ad tractatum* —esto es, la capacidad para celebrar tratados internacionales— y el *ius legationis* o derecho de legación —a saber, la capacidad de los sujetos de Derecho Internacional, como los Estados, de acreditar y recibir otras misiones diplomáticas—. No obstante, con el tiempo también otros actores, como las organizaciones internacionales (especialmente la UE), los movimientos de liberación nacional o la Santa Sede han podido y pueden ejercer estos derechos.

⁷⁷ Philip G. Cerny, «Neomedievalism, Civil War and the New Security Dilemma: Globalisation as Durable Disorder», *op. cit.*, pp. 36-64.

taban, a ojos del autor, lo suficientemente desarrolladas o preparadas para hacer frente a este nuevo orden internacional. Todo ello resultaría en una incapacidad para gobernar los asuntos globales, en un «desorden duradero» mucho más profundo que el simple caos.

Varios años después, otro autor atribuyó al término «neomedieval» un cariz de barbarie, de desorden. Bruce Holsinger⁷⁸ arguyó que el neoconservadurismo estadounidense había explotado interesadamente la comparación de sus enemigos terroristas con el medievalismo. En su «Guerra contra el Terror», Estados Unidos se enfrentaba, desde la óptica neoconservadora, a un enemigo neomedieval, paradigma de caos y de barbarie. Así pues, el autor señalaba una nueva aplicación del concepto acuñado por Bull: mientras muchos analistas se habían referido al neomedievalismo como un modelo teórico para comprender un mundo emergente postwestfaliano, con actores internacionales compitiendo por el poder del Estado —cuya soberanía se ve cada vez más limitada por éstos y por la globalización—, la Administración Bush, por el contrario, utilizaba el término con fines políticos, como una etiqueta peyorativa con la que justificar su guerra contra Al-Qaeda y su postrera invasión de Afganistán e Iraq. En la misma línea, T. Pugh y A. J. Weisl también avisaban del pernicioso uso que dicha Administración hizo de la metáfora neomedieval. Para estos autores, tal retórica es un claro ejemplo de «historicismo miope», de una retórica que tergiversó el medievalismo para excusar una «nueva cruzada» frente al terrorismo tras el 11-S⁷⁹.

En una línea similar a la de Cerny o a la del Gobierno Bush, Phil Williams relacionó el neomedievalismo con los problemas de seguridad que afrontan la sociedad y los Estados en el siglo XXI⁸⁰. Desde su óptica, el fin del Estado westfaliano estaba dando paso a un nuevo medievalismo caracterizado, sustancialmente, por un declive del poder del Estado en beneficio de actores no estatales como las redes criminales transnacionales, los grupos terroristas, o problemas globales como las pandemias. En esta contextura, la proliferación de Estados débiles o fallidos no es tanto una excepción como un síntoma de esta nueva Edad Media que es sinónimo de desorden y caos. Su análisis es, en definitiva, una llamada a los *policy makers* —especialmente a los norteamericanos— para que abandonen la lente estatocéntrica, asuman el debilitamiento del Estado y hagan frente a estas amenazas, al neomedievalismo presente.

78 Bruce Holsinger, *Neomedievalism, Neoconservatism, and the War on Terror*, Chicago, Prickly Paradigm Press, 2007.

79 Tison Pugh y Angela Jane Weisl, *Medievalisms: Making the Past in the Present*, Abingdon, Routledge, 2013, p. 154.

80 Phil Williams, *From the New Middle Ages to a New Dark Age: The Decline of the State and U.S. Strategy*, Carlisle, PA, Strategic Studies Institute, 2008.

Apenas un par de años después del 11-S, otros dos autores analizaron los posibles cambios del sistema internacional relacionando, de nuevo, terrorismo y neomedievalismo⁸¹. Estudiada la literatura sobre Relaciones Internacionales posterior al 11-S, concluyeron que, a pesar de que en ella se reconoce el impacto que tuvo el atentado, no se advertía una verdadera alteración del sistema político internacional como consecuencia de ello. No obstante, para estos autores, el 11-S no cambió el curso del sistema, sino que aceleró sus dinámicas preexistentes y sacó a la luz algunas en especial. El grueso de estas características, aducían, podía agruparse en lo que se conoce por neomedievalismo. Los principales desafíos que éste plantea habrían quedado subrayados tras el atentado sobre el *World Trade Center* y sus secuelas.

Partiendo de esta base, los autores se centraron en algo que varios estudiosos de las Relaciones Internacionales habían reconocido, al menos, desde el inicio de la posguerra fría: el declive del modelo teórico estatocéntrico y la emergencia de una realidad en la que el Estado está perdiendo una de sus características esenciales: el monopolio de la violencia legítima. Desde esa perspectiva, el atentado sobre la Torres Gemelas se debía analizar, a juicio de los autores, según las cuatro características esenciales del neomedievalismo, aspectos clave que habían influido en el ataque. Estas, en resumen, serían: el auge de la violencia no estatal, la desintegración de los Estados, la difusión de la tecnología y la emergencia de identidades sub y supraestatales⁸².

Una vez más, como se ve, quedaba vinculado el terrorismo y el crimen transnacional con la idea originalmente acuñada por Hedley Bull. No obstante, mientras el australiano centró su atención en el modo en que la autoridad era concebida en la Edad Media, y cómo esta concepción del poder podía llegar a vislumbrarse en el futuro sistema internacional, estos y otros autores citados en este epígrafe terminaron encasillando el término «neomedieval» con el caos, la barbarie y el terrorismo, especialmente al socaire de los atentados del 11-S. Si la idea original se centraba en el sistema de autoridades entrecruzadas y solapadas, en este caso se asoció indeleblemente con la violencia privada internacional, y, más concretamente, con el terrorismo transfronterizo, sobre todo el de corte islámico. Incluso cuando se trata de analizar el impacto de la tecnología en un futurible neomedievalismo, estos autores vinculan el avance tecnológico con el uso que los grupos terroristas hacen de él, y cómo éste contribuye a su difusión y auge. La globalización, la aparición de novedades tecnológicas como internet, el declive del monopolio de la violencia por parte del Estado, la multiplicidad de identidades que cuestionan la vinculación de los ciudadanos con éste: todas ellas

⁸¹ Chris Berzins y Patrick Collen, «Terrorism and Neo-Medievalism», *Civil Wars*, Vol. 6, Issue 2 (2003), pp. 8-32.

⁸² *Ibidem*, pp. 10-11.

serían características de un neomedievalismo que habría facilitado el apogeo de una nueva forma de terrorismo transnacional ejemplificado en Al-Qaeda y los trágicos sucesos acaecidos el 11 de septiembre de 2001⁸³.

Otros autores continuaron esta estela sin relacionar necesariamente el neomedievalismo con los grupos terroristas islámicos⁸⁴. En una publicación conjunta sobre el nuevo medievalismo y las guerras civiles, Magnus Norell imaginó dos tipos de escenarios distintos⁸⁵. El primero consistiría en un neomedievalismo similar a una «jungla benevolente», plagada de distintos centros de poder compuestos por individuos, empresas y gobiernos, de tal modo que el Estado quedaría más constreñido y descentralizado. El poder, en consecuencia, sería más cercano al individuo de a pie, ergo se profundizaría en la democratización. El Estado, a pesar de todo, mantendría cierto protagonismo en las relaciones internacionales.

Empero, Norell apostó por la emergencia de un segundo tipo de neomedievalismo mucho más pernicioso⁸⁶. Este daría lugar a un escenario esencialmente belicoso, una arena de perpetuos conflictos y guerras nacidos de la falta de reglas. El desmoronamiento de los poderes centrales —los Estados darían lugar a la anarquía desregulada en la que el Estado ya no sería el principal actor político, sino una más de las autoridades compitiendo por el poder en un escenario como el descrito. El declive del Estado-nación queda asociado, por tanto, a la anarquía y el desorden, escenario predilecto de endémicas guerras civiles. Según el autor, además, estos conflictos habrían mutado algunas de sus características desde el fin de la Guerra Fría asemejándose cada vez más al modo en que se luchaba en la Europa medieval: serían conflictos interestatales, sin regulación, llevados a cabo por unidades políticas fragmentadas, tribales o incluso étnicas. A juicio de Norell, esta segunda clase de neomedievalismo, sinónimo de desorden, anarquía y guerra, representaría el modelo teórico más adecuado para analizar la conflagración civil que vivió Sri Lanka desde 1983 hasta 2009⁸⁷.

⁸³ *Ibidem*, pp. 27-28. Las conclusiones del trabajo de Chris Berzins y Patrick Collins sintetizan, a nuestro juicio, las ideas principales de aquellos autores que vincularon «neomedievalismo» con caos, barbarie, terrorismo y desorden.

⁸⁴ Incluso Barry Buzan, que dedicó unas breves reflexiones al neomedievalismo de Bull y pareció reconocer su plausibilidad también para Estados desarrollados como los europeos o EE. UU., terminaba relacionando el término esencialmente a los Estados fallidos y a las zonas más inestables del globo. Véase: Barry Buzan y Richard Little, *International Systems in World History: remaking the study of international relations*, New York, Oxford University Press, 2000, pp. 364-366.

⁸⁵ Magnus Norell, «A New Medievalism? The Case of Sri Lanka», *op. cit.*, pp. 90-101.

⁸⁶ Sobre los dos tipos de neomedievalismo que explica Norell, véase: *ibidem*, pp. 90-91.

⁸⁷ El conflicto en Sri Lanka tiene muchas de las características que Norell asocia a las guerras interestatales de la posguerra fría y al segundo tipo de neomedievalismo: fue una contienda endémica (duró más de veinte años), con casi cien mil víctimas, fue interétnica (fundamentalmente entre tamiles, la minoría hindú del país, y los cingaleses, etnia a la que pertenece la mayoría de la población) y se basó en la disputa entre el Estado, actor central, y varias entidades subestatales que rechazaban su autoridad y vinculaban a los disidentes con lealtades diferentes a las del Estado-nación (el caso más importante es el la guerrilla de los Tigres Tamiles).

En el año 2010, un artículo del *Financial Times* escrito por Parag Khanna⁸⁸ expuso, de nuevo, esta asociación entre nuevo medievalismo, terrorismo transnacional y declive del Estado, añadiendo algunos ingredientes más que ahondaban en esta dinámica. La autora presentaba el siguiente escenario internacional: una China e India en auge y remodelando Asia; un islamismo radical aumentando su influencia; una Europa en crisis de legitimidad y de poder económico; un apogeo de ciudades Estado cada vez más innovadoras y poderosas; y la presencia cada vez mayor de radicales religiosos y ejércitos privados imponiendo sus reglas allá donde actúan. Ofreciendo este panorama, la autora arguía que el siglo XXI presentaba ya una estampa claramente neomedieval, que se asemejaba, literalmente, a la del siglo XII. Igual que hoy, aquel mundo era multipolar, con centros de poder similares en Asia — véase la India y China— y Europa —verbigracia, el Imperio bizantino—; además, como antaño, hoy en día las Cruzadas —la lucha emprendida por el fundamentalismo islámico contra Occidente— y la Ruta de la Seda conectan Eurasia con el sistema comercial mundial. La globalización, a ojos de la autora, estaría difuminando de nuevo el poder de los Estados, meros filtros de bienes, capitales y personas, y desplazando su poder hacia las ciudades, los grupos religiosos y las grandes empresas. Incluso la seguridad o el cuidado de la salud, atribuidas al Estado de bienestar en Europa, se estarían confiando cada vez más a compañías privadas que proveen estos servicios esenciales, o incluso a familias y partidos políticos en lugares como el mundo islámico.

En un escenario como éste, la autora comparaba a la Unión Europea con el rol que el Sacro Imperio Romano Germánico tenía en la Cristiandad medieval, y a los Estados Unidos con el Imperio Bizantino, ambos luchando frente a la complejidad del mundo neomedieval en pleno declive de sus instituciones, sobreviviendo únicamente por sus capacidades materiales. El neomedievalismo se presentaba, por tanto, como un escenario lleno de desafíos para Occidente, como un complejo de elementos, centrados en el declive del modelo estatal y el auge del radicalismo islamista, que amenazan la hegemonía occidental y alumbran un mundo más transnacional y multipolar, en el que los centros de poder, además, se desplazan hacia el este del globo. El nuevo medievalismo, en definitiva, ya no es sólo sinónimo de caos y terrorismo, sino también de declive de Occidente, de multipolaridad y de auge de las potencias asiáticas.

⁸⁸ Parag Khanna, «Future Shock? Welcome to the new Middle Ages», *Financial Times*, 28 de diciembre de 2010. Acceso online en: <https://www.ft.com/content/02a84976-12ba-11e0-b4c8-00144feabdc0>. Consultado el 23/08/2021.

4. El neomedievalismo y los European Studies

Además de un concepto aplicado a la teoría de las relaciones internacionales, el neomedievalismo se ha utilizado también como término con el que estudiar más concretamente el funcionamiento y desarrollo de la Unión Europea, especialmente en fechas recientes. Es el caso de Jan Zielonka⁸⁹, para quien el nuevo medievalismo representa la idea del fin de la era westfaliana y de su institución más moderna, la Unión Europea. No obstante, esto no significaría un mero retorno a la época medieval, sino, simplemente, un futuro escenario más parecido al de la Edad Media que al de Westfalia. Mientras éste se basa en una soberanía e identidad política única, en autoridades que concentran el poder sobre un mismo territorio, el segundo se basa en la presencia de autoridades entrecruzadas, en una soberanía fragmentada, en la vinculación del individuo a diversas instituciones y en la presencia de lealtades múltiples, a veces en conflicto.

Empero, Zielonka no vaticina que el neomedievalismo suponga la muerte definitiva de los Estados-nación europeos, sino su transformación en autoridades que tendrán que competir por su poder y autoridad con otras entidades políticas, como las regiones o las ciudades, además de los actores transnacionales. Para el autor, el declive definitivo de la UE tendrá como resultado la aceleración de esta tendencia neomedieval. Así pues, si bien todo parece indicar que los Estados mantendrán su control sobre aspectos como la defensa, se verán obligados a colaborar y aceptar la influencia cada vez más significativa de otros actores en ámbitos como la regulación de los mercados o la política social. Incluso la democracia, aduce, se hará cada vez menos territorial, merced a la influencia de los medios de comunicación y las ONGs. Éstas se convertirán en las verdaderas fiscalizadoras de los sistemas democráticos en detrimento de los parlamentos nacionales⁹⁰.

Según Zielonka, los acontecimientos que marcan el indefectible camino hacia este escenario neomedieval en Europa, surgido del posible descalabro de la UE, son la ampliación de la organización hacia el este del continente y el fracaso de su proyecto constitucional. Más tarde, problemas como el colapso financiero de 2008 o la gestión de la crisis migratoria de la década siguiente agravaron aún más la situación. Zielonka propone, por ende, que la UE no debe analizarse desde el prisma analítico de Westfalia, concibiendo a la organización como una suerte de superestado. Por el contrario, la comparación debe hacerse con el Imperio⁹¹, más concretamente con el imperio medieval. Así, la UE se estaría convirtiendo en una especie de Imperio neomedieval con muchas de las características que éste

⁸⁹ Jan Zielonka, *Is the EU doomed?*, Cambridge, Polity Press, 2014.

⁹⁰ *Ibidem*, pp. 81-83.

⁹¹ El autor desarrolla más su comparación entre la UE y el Imperio en: Jan Zielonka, *Europe as Empire: The Nature of the Enlarged European Union*, Oxford, Oxford University Press, 2016.

tenía en la etapa referida: fronteras semiabiertas, difusas, a diferencia de la precisión y el carácter estricto de las fronteras westfalianas. Asimismo, como en el imperio medieval, las porosas fronteras de la UE se superponen y entrecruzan con sus fronteras en el orden económico y administrativo, como demuestra el hecho de que su mercado único incluye a miembros del Espacio Económico Europeo que no forman parte de la organización, como Islandia, Liechtenstein y Noruega, o que el Espacio Schengen, formado por 26 Estados —la mayoría pertenecientes también a la UE— que reconocen entre ellos la libre circulación de personas, bienes y capitales, acoge a su vez a países no miembros de la UE —como Suiza—, al tiempo que no engloba a otros que sí pertenecen a la organización, como Croacia, Rumanía o Bulgaria⁹².

El modo en que está organizada la autoridad política en la UE ofrece otro paralelismo con el Imperio y lo aleja, por ende, del modelo de Estado-nación westfaliano. Mientras en este último hay un gobierno claramente delimitado, en el Imperio neomedieval (la UE) el poder está disperso entre diferentes instituciones (Comisión Europea, Consejo, Consejo Europeo, Parlamento, los propios Estados miembros, etc.). Ello enlaza, a su vez, con otra cuestión que plantea similitudes con el pasado medieval: la presencia de una identidad europea de momento débil, pero existente, y que convive con otras múltiples identidades y lealtades en los Estados miembros que componen la UE

Poco después, Aleksandra Spalińska continuó desarrollando la idea del neomedievalismo aplicado a los *European Studies*⁹³. De este modo, diferenciaba entre el concepto neomedieval aplicado al estudio de las civilizaciones, al de la teoría de las relaciones internacionales, y al análisis de la UE —que, en el fondo, sería una rama más concreta su aplicación a las relaciones internacionales—. Por ello, la autora centra su enfoque en cómo puede servir el término de neomedievalismo en el análisis de la Unión Europea, de su proceso de integración, y de las posibles consecuencias de su colapso.

El concepto de nuevo medievalismo, por tanto, recibe ahora un significado más específico. Aparte de ser un término aplicado a la teoría de las relaciones internacionales, una metáfora que compara el mundo del occidente medieval con un futurible orden mundial postwestfaliano, puede servir también, para la autora, como metáfora de la Unión Europea, especialmente tras su ampliación a los países del este. La UE se habría convertido en una suerte de «imperio neomedieval» que es, por ende, heterogéneo, y trasciende el modelo de Estado-nación. El imperio sería, pues, una alternativa al Estado-nación, una prueba de que se pueden

⁹² Lo mismo ocurría con el Reino Unido cuando formaba parte de la UE.

⁹³ Aleksandra Spalińska, «Processes of European (Dis)integration in context of New Medievalism», *European Journal of Multidisciplinary Studies*, vol. 3, issue 4 (2018), pp. 120-125.

establecer modelos organizativos políticos diferentes al alumbrado en westfalia. Continuando la idea iniciada por Zielonka, la autora concluye que el modelo del neomedievalismo debe servirnos, en el ámbito de los *European Studies*, como un concepto para estudiar el riesgo de desintegración de la UE y explorar, por tanto, modelos alternativos para la integración. La Nueva Edad Media es, en este sentido, un tipo de narración y de análisis que puede servirnos para ver la política, especialmente la política europea, bajo otro prisma analítico, bajo otra perspectiva diferente a la del Estado-nación y el modelo de Westfalia.

A medio camino entre los *European Studies* y los análisis que vincularon neomedievalismo con caos y barbarie, Gorm Rye Olsen aplicó la metáfora de Bull para el examen de la diplomacia europea en África. En su estudio⁹⁴, el autor negaba que «el Estado africano», considerado así en términos generales, tenga un verdadero control sobre su población y territorio, pues está asediado, afirmaba, por una miríada de actores subestatales que, o desencadenan guerras civiles, o bien se dedican a actividades ilegales —tráfico de drogas, seres humanos y/o armas— que socavan la soberanía del gobierno nacional. En consecuencia, aducía, la diplomacia europea sobre aquel continente no se dirige exclusivamente a los gobiernos de los Estados africanos, sino también al resto de actores que operan en la zona y pugnan por ejercer su autoridad sobre el mismo espacio. Esta África dibujada como un lugar plagado de Estados fallidos o débiles, vaciados de soberanía por numerosos grupos violentos o empresas privadas dedicadas a la explotación de sus recursos se presenta, para el autor, como el escenario paradigmático del neomedievalismo.

El estudio de Olsen se dirige, no obstante, al modo en que la UE afronta esta realidad en sus políticas y acción exterior y en cómo debería mejorarse. La iniciativa diplomática europea hacia África continúa basándose, según Olsen, en una relación de gobierno a gobierno. Empero, dado que muchos gobiernos africanos no controlan completamente su Estado, o ni siquiera son la autoridad principal sobre su territorio y población, la respuesta no debería centrarse exclusivamente en los actores gubernamentales. Además, tampoco habría que partir, a su juicio, de una acción individual de cada Estado europeo, sino que tendría que plantearse una diplomacia conjunta abordada por la Unión.

El escenario africano se asemeja claramente a lo que Bull denominó «neomedievalismo». En muchos de sus Estados, lo que hay realmente es una estructura de autoridades e identidades solapadas; la Administración ya no es el vínculo

⁹⁴ Gorm Rye Olsen, «Neo-Medievalism in Africa: Whither Government-to-Government Relations Between Africa and the European Union?», en Neil Winn (ed.), *Neo-Medievalism and Civil Wars*, Portland, Taylor & Francis Group, 2004, pp. 71-86. Recuérdese cómo Andrew Gamble, hablando del neomedievalismo, se refería también a la UE como el primer modelo político posmoderno.

político principal de sus ciudadanos. Ello se observa hoy en África, para el autor, en una realidad básica: la pérdida de control, por parte de sus gobiernos, del monopolio de las relaciones exteriores, ilustrado, entre otras cosas, por el auge de las compañías mercenarias en el África subsahariana. El contrabando de diamantes y otros metales preciosos o el tráfico de personas y drogas, aduce, pueden llegar a ser actividades con un mayor peso en las relaciones exteriores de los Estados africanos que la diplomacia emprendida por sus gobiernos. Algo similar ocurriría con sus fronteras: si bien se mantienen formalmente en el plano internacional, poca relevancia tienen en el día a día de sus ciudadanos.

Desde esta perspectiva neomedieval, el autor define a la UE y los Estados africanos como dos tipos de Administraciones diferentes al Estado-nación Westfaliano. Mientras los últimos serían «Estados poscoloniales», caracterizados por la debilidad institucional, el escaso control sobre su territorio e incluso la irrelevancia en algunos casos de sus gobiernos, la Unión conformaría un «Estado posmoderno», con gran capacidad para actuar internacionalmente, pero limitado en su política exterior efectiva por la necesidad hacer confluir los intereses de todos sus Estados miembros⁹⁵.

Sin embargo, de manera similar a otros analistas, el autor sólo parece concebir el neomedievalismo de Bull cuando se trata de conflictos endémicos y amenazas violentas a los gobiernos estatales. Equipara la situación de numerosos países africanos que deben hacer frente a milicias subestatales y grupos terroristas con el sistema que imaginó Bull de autoridades solapadas, entrecruzadas, que despiertan lealtades en colisión entre los ciudadanos. Desde esta perspectiva, el nuevo medievalismo no sería un modelo de organización política que hubiera triunfado como alternativa al paradigma de Estados-nación, sino que, en realidad, habría surgido como consecuencia de la incapacidad de las autoridades africanas por imponer este último modelo. Más que sustitución de un sistema —el neomedieval— por otro —el de Estados-nación—, se trataría del fracaso de este último, dando lugar, así, a una situación caótica, inestable, ingobernable, que el autor etiqueta como neomedieval. Desde esta óptica, el nuevo medievalismo parece sinónimo de subdesarrollo, de violencia y de anarquía incontrolable, en vez de ofrecer, como imaginó Bull asépticamente, un futuro más complejo, no necesariamente negativo, al actual sistema internacional de Estados.

⁹⁵ *Ibidem*, p. 74.

5. Bibliografía en español sobre el neomedievalismo

La bibliografía en español sobre el neomedievalismo es más bien escasa. No fue hasta el año 2001 —esto es, veinticuatro años después de *La sociedad anárquica*— que se publicó un primer estudio en español que incluía un breve análisis del neomedievalismo. Fue, sin embargo, un autor sueco quien lo hizo⁹⁶. Björn Hammar recogió la idea inicial de Hedley Bull, a saber, la del nuevo medievalismo como tendencia que transformaría el orden internacional, basado en la «pérdida de soberanía por parte del Estado-nación moderno», incapaz de consolidar plenamente el monopolio de su autoridad y de su fuerza⁹⁷. Este debilitamiento de su soberanía lo atribuía Hammar a la simultánea interconexión y fragmentación del globo y de las comunidades políticas nacionales —paradójica consecuencia repetidamente señalada de la globalización⁹⁸—.

La UE, de nuevo, se erige como ejemplo paradigmático. En este caso, Hammar se refiere al espacio europeo como un lugar donde impera la «soberanía invadida desde abajo» —identidades subestatales—, pero también «desde fuera y a través de ella» —actores y actividades transnacionales—, y, cómo no, «desde arriba» —merced a las competencias cedidas a la UE—. Para el autor, no obstante, hay que descartar la idea de neomedievalismo entendida en dos sentidos diferentes. Primero, y atribuyéndole esta idea implícitamente a Huntington⁹⁹, parece improbable que podamos hablar de una futurible Civilización Cristiana occidental —identificada con Europa y Norteamérica—, al modo de la Cristiandad medieval. En segundo lugar, el autor también rechaza la tesis de aquellos autores —muchos de ellos ya mencionados¹⁰⁰— que sostienen que el mundo camina hacia un nuevo «desorden mundial» caracterizado por el tribalismo y un retroceso en términos de desarrollo socioeconómico y cultural. Como se ve, Hammar distinguía dos tipos de neomedievalismo: el que se centra en la analogía con la Edad Media en términos civilizatorios, y aquel que asocia dicho paralelismo, conti-

⁹⁶ Björn Hammar, «Interiores y exteriores politológicos», *Foro Interno: anuario de teoría política*, n.º 1 (2001), pp. 66-114.

⁹⁷ *Ibidem* p. 103.

⁹⁸ Se ha hecho referencia ya a lo largo de este trabajo a ese doble efecto, aparentemente contradictorio, que genera la globalización. También puede verse: Joseph Camilleri, y Jim Falk, *The End of Sovereignty? The Politics of a Shrinking and Fragmenting World*, Edward Elgar Publishing Ltd, 1993.

⁹⁹ El autor aquí se refiere al clásico S. P. Huntington, *El choque de civilizaciones y la reconfiguración del orden mundial*, Paidós, Barcelona, 1997. Hammar aduce que lo que Huntington propone, en cierto modo, es un «neomedievalismo de la Cruzada»: la lógica de la Guerra Fría habría sido sustituida por un orden mundial cimentado en Civilizaciones —como antaño la Civilización Cristiana occidental— en conflicto.

¹⁰⁰ Otro ejemplo, que refiere Hammar, es: M. Horsman, y A. Marshall, *After the Nation State: Citizens, Tribalism and the New World Disorder*, Londres, Harper Collins, 1994. Según esta obra, el modelo de Estado-nación está en un proceso de crisis inexorable, dada su incapacidad para gestionar la economía global. Nótese que el estudio es escrito justo al comienzo de la posguerra fría, en pleno auge de la globalización y tras la proliferación, en muchos Estados del globo, de las recetas neoliberales encabezadas por Reagan y Thatcher (que, recordemos, diluyeron la capacidad de acción de la Administración en favor de los mercados mundiales y del libre comercio).

nuando el prejuicio antimoderno, con el caos y los conflictos, pero no desarrolla pormenorizadamente la idea de Bull, la más aséptica y aplicable al estudio de las Relaciones Internacionales.

Ahora bien, su conclusión era muy similar a la del autor australiano: en síntesis, afirmaba que no parece del todo plausible que nos encaminemos hacia un nuevo orden internacional neomedieval. No volvemos, aducía, a las coordenadas políticas de la Edad Media, sino que vivimos la tensión, el contraste, entre la «esfera política-interior-territorial-nacional, caracterizada por integración, armonía e identidad homogénea», y una «esfera exterior y extra-política, definida por fragmentación estática, inseguridad y diferencia»¹⁰¹. En otras palabras, el neomedievalismo no es otra cosa que la dialéctica entre el Estado-nación territorial y las dinámicas de la globalización, interdependencia y localización a las que debe hacer frente. Es lo que otros exégetas del nuevo medievalismo resumieron en la cada vez menos clara división entre lo doméstico y lo internacional.

En el prólogo a la versión española de *La Sociedad anárquica*, Caterina García Segura también reconoció la utilidad del concepto de «nuevo medievalismo» para analizar la globalización, en la que «las transformaciones de la territorialidad, la recomposición de las funciones del Estado y la multiplicación de identidades, solapadas en el interior del territorio estatal o extendidas en el ámbito transnacional, subvierten las lealtades unidireccionales propias del orden internacional westfaliano»¹⁰².

En un artículo que estudia la posibilidad de que exista una crisis del orden de Westfalia en beneficio de otro nuevo liderado por las potencias asiáticas —*Eastfalia*—, esta misma autora imaginaba una tercera alternativa muy similar a la del neomedievalismo¹⁰³. Se trataría de lo que bautiza como *Worldfalia*, un orden «caracterizada por la adopción de una agenda de defensa de los derechos humanos, representada por la norma emergente de la Responsabilidad de Proteger», y que está auspiciado por varias organizaciones internacionales y «actores de la sociedad civil global», a cuyas reivindicaciones a veces se suman también ciertos Estados, aunque más retóricamente. Estos, en tanto que actores cuyo protagonismo

¹⁰¹ Björn Hammar, «Interiores y exteriores politológicos», *op. cit.*, p. 104.

¹⁰² Caterina García Segura, «Prólogo a la edición española», *op. cit.*, p. 19.

¹⁰³ Caterina García Segura, «Westfalia, Worldfalia, Eastfalia. El Impacto de las transformaciones de la estructura de poder interestatal en el orden internacional», *REDI*, vol. 69 (2017), pp. 45-70. Además, sus reflexiones en torno a la vigencia del orden de Westfalia nos permiten también barruntar si de verdad éste se está desmoronando y si, en caso afirmativo, ello podría dar lugar o no a un orden neomedieval. Como hemos visto y veremos a lo largo de este trabajo, aún existen características propias del sistema de Westfalia que están muy presentes y son, además, fervientemente defendidas por Estados ajenos a las potencias occidentales, como Rusia y China. Es el caso, por ejemplo, de la apropiación de estos dos países del concepto de «democracia soberana». Ambos insisten en el principio democrático de igualdad soberana de Estados, base esencial del modelo de Westfalia, para evitar injerencias.

se ve amenazado por este incipiente orden, «en la práctica permanecen anclados en *Westfalia* y, mayoritariamente, se resisten a formalizar sus compromisos en normas e instituciones de carácter vinculante»¹⁰⁴.

En un estudio detallado sobre las causas y efectos de la mundialización, la globalización y la creciente interdependencia derivada de éstas, Celestino del Arenal argüía que estas dinámicas habían alterado indefectiblemente el orden internacional de Westfalia¹⁰⁵. Uno de los efectos más palpables de la globalización, a su juicio, es que ha generado «pautas de comportamiento premoderno, prewestfalianas o postwestfalianas». Y es que este proceso ha debilitado al Estado, causando en él una «crisis de legitimidad y de identidad»¹⁰⁶. En respuesta a ello, los individuos tratan de mantenerse cohesionados en torno a una gran variedad de identidades, que van desde las religiosas hasta las nacionales, pasando por las sociales o las étnicas. Ello ahonda en una mayor fragmentación de la sociedad, tanto a nivel nacional como internacional, y de la conflictividad.

La globalización genera respuestas que están entre la fragmentación y la integración: por un lado, estas se orientan «hacia grupos subnacionales (minorías étnicas o nacionales, gobiernos locales, grupos religiosos o lingüísticos, partidos políticos, sindicatos, etc.)»; por otro, también «hacia colectividades que trascienden las fronteras estatales (organizaciones supranacionales, como la Unión Europea, organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales y empresas transnacionales)». En definitiva, se da la «interacción y simultaneidad de las dinámicas de fragmentación e integración, de localización y globalización», dando lugar a «nuevas esferas de autoridad» y a la «ausencia de una distinción clara entre los asuntos domésticos y exteriores y la diversidad de actores que actúan a nivel global». Todo ello, para C. del Arenal, termina conformando una «sociedad prewestfaliana o postwestfaliana» similar a la que Bull bautizó como «nuevo medievalismo»¹⁰⁷.

Esta nueva sociedad internacional, llámese de un modo u otro, tiene su reflejo también en el cambio en la naturaleza de las guerras. Si antes eran mayoritariamente entre Estados, ahora se centran más en actores subestatales y/o transnacionales, tienen un cariz asimétrico y suelen ser de muy larga duración e intensidad media o baja. Concluye el autor sosteniendo que: «la proliferación de estos nuevos tipos de conflicto armado y la consiguiente disminución relativa de la guerra entre Estados es una consecuencia directa tanto de la globalización,

¹⁰⁴ Los entrecomillados en: *ibidem*, p. 47.

¹⁰⁵ Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, pp. 181-268.

¹⁰⁶ Los entrecomillados de este párrafo en: *Ibidem*, p. 232.

¹⁰⁷ Los entrecomillados de este párrafo en: *ibidem*, pp. 233-234.

del debilitamiento del papel del Estado en la sociedad global y de la consiguiente privatización de la guerra»¹⁰⁸. Globalización y nuevas guerras son, por tanto, el caldo de cultivo de otros efectos (cuestionamiento de la soberanía estatal hacia arriba y hacia abajo, auge de actores transnacionales, múltiples identidades en disputa, integración regional de Estados, etc.) que van conformando poco a poco el neomedievalismo.

Pedro Sánchez Herráez también analizó los nuevos tipos de guerras en clave neomedieval¹⁰⁹. Para el autor, el Estado se ha convertido hoy en un actor más, no ya necesariamente el protagonista. Está severamente cuestionado y se ve rodeado de nuevos actores, en su mayoría transnacionales (pero también subnacionales) cada vez más poderosos e influyentes, muchas veces incluso más que otros Estados. Ello explica, para él, que con cada vez mayor frecuencia «la población traslade su lealtad a otros dirigentes: caudillos locales o extranjeros, radicales nacionalistas o religiosos o fuerzas rebeldes»¹¹⁰, etc. Es decir, cuando el aparato estatal es incapaz de monopolizar la violencia, ya sea porque nunca lo ha conseguido o porque dicho monopolio se pierde por una guerra, una rebelión o cualquier tipo de desestabilización, se recurre como alternativa a «fórmulas de seguridad privada al margen del gobierno»¹¹¹.

Estos nuevos grupos que desafían el monopolio de la fuerza estatal emplean ahora las herramientas tecnológicas de la globalización para la movilización de sus recursos: es lo que ha venido a denominarse la «cibermovilización»: se utiliza el idioma de aquellos a los que se quiere movilizar, se recurre a las redes sociales, se muestran imágenes y mensajes simplificados e impactantes. Esta ha sido, sin duda, la táctica empleada por el Estado Islámico para reclutar a musulmanes radicalizados de todo el globo, incluidos ciudadanos europeos. Ello muestra su escasa lealtad hacia el Estado y su preferencia por formas organizativas y políticas alternativas, basadas, en este caso, en rasgos religiosos más que en los nacionales o políticos. Sánchez contrasta el «ascenso de capacidades de movilización de actores no estatales» con la escasa predisposición de los nacionales españoles, según una encuesta, «a participar voluntariamente en la defensa» de su país, que es de un 16,3%¹¹².

¹⁰⁸ *Ibidem*, p. 235.

¹⁰⁹ Pedro Sánchez Herráez, «La pérdida del monopolio de la violencia y su evolución ¿El retorno a un neomedievalismo?», *op. cit.*, pp. 121-137.

¹¹⁰ *Ibidem*, p. 133.

¹¹¹ *Ibidem*, p. 133.

¹¹² *Ibidem*, pp. 134-135.

Sánchez concluye aduciendo que la situación del mundo actual podría definirse como la de «un nuevo medievalismo postwestfaliano»¹¹³. No obstante, la visión de Sánchez adolece de un sesgo casi exclusivamente orientado al ámbito militar. Ni siquiera cita la obra clásica de Bull, origen de la metáfora que nos ocupa, ni las características que éste propone para dicho sistema. Se centra exclusivamente en los cambios acontecidos en la guerra y los ejércitos, explicando que, en la actualidad, se aprecia un auge de las empresas militares privadas y de actores no estatales que disputan su monopolio de la fuerza y su protagonismo en las relaciones internacionales. Si bien se puede aceptar esto como cierto, al menos en varias regiones del globo, puede que resulte insuficiente para sostener una idea tan profunda y de tantas consecuencias como la de que nos hallamos en un mundo neomedieval y postwestfaliano. El Estado, sobre todo en las partes del mundo más desarrolladas y seguras, sigue siendo, con diferencia, el principal actor.

6. Conclusiones del capítulo: La utilidad de la metáfora

En su clásica obra, Paul Kennedy ya avisaba de que el estudio de la Historia debe jugar un papel fundamental en la comprensión del presente: «Tal vez la mejor manera de comprender lo que está en el futuro es mirar brevemente *hacia atrás*»¹¹⁴. De ahí también la importancia de la metáfora neomedieval como herramienta para tratar de explicar el presente y el futuro del sistema internacional. Estudiar las características de la Europa medieval nos puede ayudar a trazar las líneas esenciales de un mundo globalizado, posmoderno, electrónicamente mediatizado. Es, como explica Kobrin, un intento de visualizar el futuro desconocido en términos de un pasado conocido¹¹⁵. El neomedievalismo ofrece una lente con la que aprehender el orden internacional que emerge del fin de la Guerra Fría, imposible de ser analizado en su totalidad si se permanece anclado en perspectivas estatocéntricas. La analogía es importante en este sentido porque reconoce la redistribución de poder que se ha producido en beneficio de actores no estatales¹¹⁶. Sirve, por tanto, como herramienta de análisis.

Empero, la metáfora neomedieval no es útil únicamente por el hecho de recurrir a características del pasado que pueden materializarse en el presente o

¹¹³ *Ibidem*, p. 135. Nótese cómo éste y otros autores citados asemejan la etiqueta de «postwestfaliano» con la de «neomedieval».

¹¹⁴ Paul Kennedy, *Auge y caída de las grandes potencias*, Barcelona, Penguin Random House Grupo Editorial, 2013, p. 684.

¹¹⁵ Stephen J. Kobrin, «Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *op. cit.*, p. 364.

¹¹⁶ Vid. Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, *op. cit.*, p. 74; también: Bohumil Doboš, *New Middle Ages. Geopolitics of Post-Westphalian World*, *op. cit.*, p. 8.

futuro, sino también porque ofrece un análisis más amplio y preciso que aquel centrado meramente en la globalización¹¹⁷. La comparación con la Edad Media puede aportar un punto de referencia en la explicación de un mundo policéntrico, caracterizado por la porosidad de las fronteras, una geografía frágil, una autoridad ambigua, la creciente influencia de presiones internacionales, la presencia de élites transnacionales, las legislaciones entrecruzadas, y las creencias e ideologías con pretensiones universales¹¹⁸.

El análisis comparativo del pasado medieval en el estudio de las relaciones internacionales está, sin embargo, en claro desuso. Y este no es sólo recomendable por la utilidad de la metáfora neomedieval, sino porque, además, muchas de las bases del orden internacional westfaliano nacen de la época medieval previa. Para diversos autores, de hecho, muchas de las características del mundo moderno secularizado descansan sobre los pilares de debates y distinciones teológicas y medievales¹¹⁹. Conocer el pasado medieval, por ello, cobra una mayor importancia para el estudio y conocimiento de las relaciones internacionales, más allá de la metáfora alumbrada por Bull.¹²⁰

Por tanto, la analogía no señala un retorno literal a la Edad Media. Sirve, en esencia, como etiqueta que ilustra algunas de las características de aquel periodo histórico y las similitudes que éste puede tener con un sistema internacional postwestfaliano basado principalmente en el fin del principio de soberanía territorial exclusiva que trajo la Paz de Westfalia. Por ello, tampoco tiene, o no debe tener, una connotación atávica, de vuelta al pasado o de retroceso en términos de progreso, ni conforma toda una escuela de pensamiento de las Relaciones Internacionales. La amplitud del término subraya los principales desafíos a los que debe hacer frente el moderno sistema internacional de Estados, aunque ni siquiera anuncia el fin de éstos como modelo político; sólo el cuestionamiento de su autoridad exclusiva y el auge de otros actores e identidades.

¹¹⁷ Jörg Friedrichs, «The Meaning of New Medievalism», *op. cit.*, pp. 475-501.

¹¹⁸ Flocel Sabaté, «The Crown of Aragon in Itself and Overseas: A Singular Mediterranean Empire», en, Flocel Sabaté (ed.) *The Crown of Aragon: A Single Mediterranean Empire*, Leiden, Brill Academic Pub, 2017, pp. 1-36.

¹¹⁹ William Bein (Ed.), *Medieval Foundations of International Relations*, New York, Routledge, 2017; Michael Allen Gillespie, *The Theological Origins of Modernity*, Chicago, University of Chicago Press, 2008.

¹²⁰ Desde esta perspectiva, el orden de Westfalia en realidad no marcaría una frontera entre el mundo medieval y el moderno, sino que sería más bien una continuación del primero. Más concretamente, Westfalia sería el resultado de las tesis nominalistas surgidas del debate teológico entre el nominalismo y el universalismo. La modernidad sería, en esencia, una nueva formulación de la teología. William Bein (Ed.), *Medieval Foundations of International*, *op. cit.*, p. 33.

Capítulo II

CUESTIONAMIENTO DEL ESTADO WESTFALIANO: ¿HACIA EL ORDEN NEOMEDIEVAL?

Antes de examinar con mayor detenimiento las cinco principales características del neomedievalismo, conviene explicar en qué consisten las particularidades del sistema internacional de Estados. Éste, como ya se ha apuntado, comenzó su andadura tras la Paz de Westfalia, ergo nos detendremos brevemente en este punto y sus consecuencias. No obstante, la conformación de los Estados-nación tuvo otro punto de inflexión entre fines del siglo XVIII y el siglo XIX, cuando vivió un definitivo desarrollo en Europa, continente desde el que se expandió por todo el globo a través, fundamentalmente, de la colonización. Paz de Westfalia y el paradigma de Estado-nación son, por tanto, los dos hitos esenciales del sistema internacional de Estados. Conocerlos, aunque sea superficialmente, es un requisito para poder entender cómo y por qué se están viendo cuestionados hoy, y si realmente ese modelo está en crisis.

1. La Guerra de los Treinta Años y la conformación del sistema de Westfalia

Tradicionalmente, la literatura historiográfica e internacionalista ha sostenido que el moderno sistema internacional de Estados nació tras la Guerra de los Treinta Años (1618-1648)¹²¹ y la Paz de Westfalia (1648)¹²². El conflicto repre-

¹²¹ Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, *op. cit.*, pp. 64-65; Henry Kissinger, *Orden mundial. Reflexiones sobre el carácter de las naciones y el curso de la historia*, Barcelona, Debate, 2016, pp. 31-52; Martin Wight, *Systems of States*, Leicester, Leicester University Press, 1977; Robert Cooper, *The Breaking of Nations: Order and Chaos in the Twenty-First Century*, New York, Grove Press, 2003, pp. 3-4; Charles Tilly, *Coerción, capital y los Estados europeos, 990-1990*, Madrid, Alianza, 1990, pp. 246-251; Björn Hammar, «Interiores y exteriores politológicos», *op. cit.*, pp. 107-108; Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, pp. 190-191; Esther Barbé, «El estado como actor internacional: crisis y consolidación del sistema de estados», *Papers: revista de sociología*, n.º 41 (1993), pp. 35-38. También los principales manuales de Historia de las Relaciones Internacionales —al menos en castellano— señalan el año 1648 y la Paz de Westfalia como el comienzo de dicho Sistema internacional: vid. Juan Carlos Pereira Castañares, «El estudio de la sociedad internacional contemporánea», en Juan Carlos Pereira Castañares (coord.), *Historia de las relaciones internacionales contemporáneas*, Barcelona, Ariel, 2009, pp. 40-42.

¹²² En realidad, la Paz fue el resultado de tres acuerdos firmados por separado en dos ciudades distintas, Münster y Osnabrück.

sentó el momento álgido de las guerras de religión en Europa, desatadas desde el nacimiento de la Reforma protestante del siglo anterior, pero estuvo también entreverado de causas dinásticas, políticas y económicas. Tras haber devastado Europa central, su final supuso el definitivo reconocimiento internacional de las Provincias Unidas (Países Bajos) y la Confederación Helvética (Suiza), el fin de las pretensiones de los Habsburgo de unificar religiosamente el Imperio, y el auge político-militar de Francia y Suecia.

El objetivo declarado de católicos y protestantes era alcanzar la paz entre cristianos, incluso a costa de sus previas pretensiones universalistas, propias del pasado medieval. El conflicto había sido quizá el último ejemplo de choque propio del orden medieval: multitud de autoridades, atravesadas de distintas lealtades (políticas, dinásticas, religiosas, económicas), compitiendo unas con otras sobre mismos territorios y poblaciones. Con el propósito de evitar nuevas conflagraciones que asolaran Europa, los participantes trataron de cuidar las cuestiones procedimentales para dar un trato igualitario a cada Estado, abandonando algunas de las jerarquías medievales¹²³. No obstante, la paz no terminó con la guerra ni con la persecución religiosa¹²⁴, ni con ella se pretendía erigir los principios básicos de un nuevo orden internacional. A pesar de todo ello, las negociaciones de paz y sus resultados sí terminaron, con el tiempo, por encumbrar unos principios que derrumbaron definitivamente el orden medieval y que son hoy, de nuevo, disputados.

Así pues, «el Estado —no el imperio, la dinastía o la confesión religiosa— pasó a ser la piedra angular del orden europeo. Se estableció el derecho de cada país signatario a elegir su propia organización interna y orientación religiosa libre de intervención»¹²⁵. Gracias a esta dinámica, ejemplificada en cuestiones como el protocolo en las negociaciones, la Paz de Westfalia marcó el inicio de una nueva idea de Europa de Estados soberanos, en detrimento de la Cristiandad medieval. Se resolvió el problema de autoridades superpuestas vinculando soberanía y territorio. Precisamente esta fue una de las claves de su éxito: el hecho de cada Estado, aceptando la premisa de la igualdad soberana, veía reconocido a su vez su propia legitimidad para desarrollar su propia política interna y escoger su re-

¹²³ «Se instauró la igualdad intrínseca de los Estados soberanos, independientemente de su poder o su sistema nacional. Las potencias recién llegadas, como Suecia y la República de Holanda, recibieron un tratamiento protocolar idéntico al de grandes potencias establecidas, como Francia y Austria. A todos los reyes se les daba el título de «Su Majestad» y todos los embajadores recibían el tratamiento de «Su Excelencia»». Henry Kissinger, *Orden mundial, op. cit.*, p. 37.

¹²⁴ Véase: J. H. Elliott, «Europa después de la Paz de Westfalia», *Revista Pedralbes*, 19 (1999), pp. 133-135. Como explica el autor, en la segunda mitad del siglo XVII (esto es, justo después de la Paz), sólo hubo seis años sin guerras. Poco después vendría también la cruenta Guerra de Sucesión Española (1701-1713). Tampoco hubo mucha tregua en el plano religioso: en 1685, Luis XIV revocaba el Edicto de Nantes, que había traído a Francia cierta tolerancia religiosa hacia los calvinistas.

¹²⁵ Henry Kissinger, *Orden mundial, op. cit.*, p. 38.

ligión sin sufrir intervenciones externas. Los pilares del nuevo orden westfaliano podrían resumirse en tres:

En primer lugar, el poder político pasa a concentrarse en un solo actor, el Estado (a diferencia de la Edad Media y del modelo neomedieval). El problema del solapamiento de autoridades se resuelve declarando la exclusiva legitimidad de aquel poder para controlar un territorio y población dados. Esto terminó conduciendo a la separación entre poder político y religioso (en beneficio, claro, del primero), es decir, a la secularización del Estado¹²⁶. Este, a su vez, basa su autoridad en el control del territorio, del que es la autoridad última. Es, por tanto, un modelo político anclado en el espacio geográfico, que excluye a otros poderes rivales dentro del mismo, incluyendo al religioso, si entrasen en conflicto. Ello nos lleva a la segunda característica esencial: si dentro de cada territorio el Estado es la máxima autoridad, tal premisa les confiere igualdad jurídica entre ellos. Los Estados, en definitiva, se reconocen como iguales en el plano internacional.

La igualdad reconocida entre Estados soberanos conduce al tercer pilar del sistema¹²⁷: el principio de no injerencia en los asuntos internos de otros Estados (esto es, allí donde cada uno es el poder principal capaz de excluir a otras autoridades). Este es el punto más relevante en relación al neomedievalismo y al cuestionamiento de Westfalia. Y es que, en primer lugar, el principio de no injerencia pretende trazar una separación tajante entre los asuntos domésticos —exclusivos de cada Estado, teóricamente— y los internacionales —donde se reconocen como iguales—. Como hemos visto en el capítulo anterior y profundizaremos en adelante, una de las consecuencias que trae el neomedievalismo es que esta línea que separa ambos escenarios —el nacional y el internacional— es cada vez más difusa, al menos en el plano tecnológico, económico e informativo.

En segundo lugar, el principio de no injerencia ha sido y está siendo cuestionado, no sólo en forma de presión internacional, que en muchos casos obliga a los gobiernos estatales a tomar acciones (o inacciones) determinadas, sino también a través de incipientes normas del derecho internacional, como explicaremos a propósito de la Responsabilidad de Proteger (RdP). Al Estado, asimismo, se le está cuestionando su exclusiva autoridad en la política doméstica también por parte de actores no estatales, como la ONU (por ejemplo, con resoluciones del

¹²⁶ Este punto es especialmente relevante, ya que precisamente hogaño uno de los aspectos que más cuestiona el modelo westfaliano y que puede conducir hacia el neomedievalismo es el fundamentalismo religioso —concretamente, el que toma forma en el yihadismo—, que atenta, amén de otros aspectos, contra ese modelo secularizado de Estado.

¹²⁷ El principio de igualdad soberana de Estados y su derivación (el respeto a la soberanía del resto, es decir, la no injerencia en asuntos internos) siguen siendo hoy principios estructurales del Derecho Internacional. Algunos, como éste, pueden verse sistematizados en la Resolución 2625 (XXV) de la Asamblea de Naciones Unidas de 24 de octubre de 1970.

Consejo de Seguridad en favor de la intervención militar en otro país, como en la Guerra del Golfo, o a través de la presión que ejercen los dictámenes de los Comités de Derechos Humanos), la UE (con mecanismos de sanción y presión a países que incumplan las cláusulas de los tratados) o las ONGs (que pueden ejercer una poderosa influencia en los Estados a través de la opinión pública). En tercer lugar, el principio de no injerencia esconde también otro aspecto clave del modelo westfaliano y su cuestionamiento en forma neomedieval: al erigir la autoridad del Estado como exclusiva en sus asuntos domésticos, pretende ligar a la población de su territorio a través, entre otros modos, de la identidad nacional. La multiplicidad de identidades diferentes a ésta en su territorio puede también cuestionar, por tanto, este pilar.

Por último, todas estas características westfalianas encumbraron al Estado como la única organización política con la legitimidad para ejercer la fuerza en su territorio¹²⁸. De ahí, de hecho, que se denomine Estados «fallidos», «débiles» o «frágiles» a todos aquellos que sean incapaces de monopolizar la violencia en sus respectivos territorios¹²⁹. De ahí también que, para controlar el espacio de manera efectiva y asegurar este monopolio de la fuerza, los Estados, en el pasado y hogaño, hayan construido sus propios ejércitos nacionales profesionalizados (de nuevo, ligados al Estado a través de su identidad nacional). Ello, a su vez, condujo a que la guerra fuera mutando casi exclusivamente en conflictos entre Estados y sus ejércitos (la guerra Westfaliana)¹³⁰. Por tanto, el debilitamiento de este monopolio y el cambio en los tipos de guerra podrían estar anunciando el fin del modelo westfaliano y el inicio del neomedieval¹³¹.

Ahora bien, a la altura de 1648, el Estado aún no estaba consolidado como principal actor, ni había perfeccionado aún su control exclusivo de la violencia, ni los principios esenciales del nuevo sistema de Estados estaban totalmente consolidados. El modelo Westfaliano en realidad no estaba consolidado en 1648, sino, como mucho, circunscrito a Europa. Aún quedaban los procesos de formación nacional (siglos XVIII-XIX) y su expansión por todo el globo. Mientras, incluso los llamados Estados «absolutistas» de los siglos XVII y XVIII «dependían de una relación estrecha entre el rey y las élites dirigentes tradicionales». La con-

¹²⁸ Como explicó Max Weber: el «Estado es aquella comunidad humana que, dentro de un determinado territorio (el «territorio» es elemento distintivo), reclama (con éxito) para sí el monopolio de la *violencia física legítima*». Max Weber, *El político y el científico*, Madrid, Alianza Editorial, 1969, p. 83.

¹²⁹ Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, op. cit. p. 65.

¹³⁰ M. S. Anderson, *Guerra y Sociedad en la Europa del Antiguo Régimen, 1618-1789*, Madrid, Ministerio de Defensa, 1990, pp. 165-202.

¹³¹ Y es que las guerras son fruto de la sociedad y el contexto en que tienen lugar; o, como explicó Bouthoul: «las guerras expresan y transforman a las sociedades». Lo mismo ocurre en el caso de la guerra a nivel internacional. Vid. Gaston Bouthoul, y Renés Carrère, *El desafío de la guerra (1740-1974). Dos siglos de guerras y de revoluciones*, Madrid, EDAF, 1977, p. 49.

solidación del Estado como autoridad política indiscutida sobre su territorio y población, así como su expansión por todo el planeta, habrían de necesitar de un nuevo impulso.

2. La conformación del Estado-nación (siglos XVIII-XX) y la expansión del sistema de Westfalia

La consolidación del Estado sobre otros actores está ligada al control de la coerción y las armas¹³². En su clásico estudio sobre el *auge y caída de las grandes potencias*, Paul Kennedy cifró la conformación de los Estados-nación europeos a partir del siglo XV en adelante, en un proceso lento, progresivo, que tendrá en la guerra su principal causa¹³³. Entre el siglo XV y finales del siglo XVII, explicaba, gran parte de los países europeos sufrieron un proceso de centralización de la autoridad política, ya fuera a partir de monarquías ya existentes, noblezas locales u oligarquías mercantiles, como en el caso neerlandés¹³⁴. «El poder militar permitió a muchas dinastías de Europa mantenerse por encima de los grandes magnates de sus países y asegurarse la uniformidad y la autoridad políticas». Es decir, la paulatina monopolización de la violencia permitió a los incipientes Estados superar la competencia ejercida por otros actores y autoridades con las que podían solaparse, como los principales poderes económicos, los nobles locales o la Iglesia.

A su vez, la guerra estimuló poco a poco un nacionalismo, un sentimiento de diferencia, que contribuiría a legitimar las fronteras y los Estados-nación: «factores militares (...) contribuyeron a establecer las fronteras territoriales de estas nuevas Naciones-Estado, mientras que las frecuentes guerras fomentaron la conciencia nacional». Además, también contribuyó a agrandar la maquinaria burocrática del Estado y a aumentar su poderío económico. Nada mejor que un conflicto como pretexto para obligar al pago de nuevos impuestos: «fue la guerra —y en especial las nuevas técnicas que favorecieron el crecimiento de las tropas

¹³² Quien más desarrolló y argumentó esta idea fue Charles Tilly, *Coerción, capital y los Estados europeos, 990-1990*, *op. cit.*, especialmente pp. 109-148. También: Charles Tilly (ed.), *The Formation of National States in Western Europe*, New Jersey, Princeton University Press, 1975.

¹³³ Las tesis resumidas de Kennedy sobre la conformación de los Estados-nación en Europa pueden verse en: Paul Kennedy, *Auge y caída de las grandes potencias*, *op. cit.*, pp. 127-131.

¹³⁴ Las causas de este proceso se resumirían en el progresivo cambio económico que derribó el orden feudal; en la Reforma protestante, que impuso el principio de *cuius regio, eius religio* —esto es, que cada gobernante impusiera su religión dentro de su territorio a su población, sin injerencias externas—, pues unió la autoridad civil y religiosa que desembocaría en un «laicismo sobre base nacional»; en el creciente uso de lenguas vernáculas en detrimento del latín —lo cual dividiría cultural y lingüísticamente a los europeos, fomentando entre ellos un sentimiento nacional diferenciado—; en la mejora en los medios de comunicación —gracias a la imprenta o los descubrimientos atlánticos—; y, sobre todo, en la guerra, verdadero acicate de la maquinaria estatal. *Ibidem*, p. 127.

de infantería y las costosas fortificaciones de flotas— lo que impulsó a los Estados beligerantes a gastar más dinero que nunca y a buscar la compensación en los impuestos»¹³⁵. Y es que la construcción y mantenimiento de ejércitos obligaron a la creación de «organizaciones complementarias: tesorerías, servicios de abastecimiento, mecanismos de conscripción, negociados fiscales y muchas otras»¹³⁶. En definitiva, la guerra, con todo lo que ello implica (recaudación de impuestos para sostenerla, organización de ejércitos, control exhaustivo del territorio y la población, orientación de toda la economía hacia el conflicto) engrosaron la estructura y capacidad estatal, y contribuyeron a su progresiva monopolización de la fuerza¹³⁷.

El siglo XVIII supuso un nuevo punto de inflexión en la conformación de los Estados y su control de la violencia. Para ello, tuvieron que proscribir, tanto en el derecho nacional como el internacional¹³⁸, toda posible competencia. Con ese objetivo, los Estados «han logrado que el recurso a las armas sea delictivo, impopular y poco práctico», al tiempo que «han proscrito los ejércitos privados y han hecho que nos parezca normal que los agentes armados del Estado se enfrente a la población civil desarmada»¹³⁹. A lo largo de dicho siglo, además, los Estados tendieron a reducir el número de mercenarios entre sus tropas, sustituyéndolos por sus propios nacionales. El ingrediente ideológico de la «nación» fue clave en este aspecto.

El paso del Estado soberano (Westfalia) al Estado soberano y *nacional* se produce entre los siglos XVIII-XIX, a partir de la Revolución Francesa y la Independencia de Estados Unidos. Si el Estado de Westfalia se distinguía del medieval en el desplazamiento de otros poderes y en el desarrollo de una soberanía estatal absoluta, no fragmentada entre otras múltiples autoridades en un territorio dado, ahora, el hecho diferencial fue que la soberanía territorial se *democratizó* es decir, pasó a ser ejercida por la *nación*. Los individuos pasarían a formar parte

¹³⁵ Todas las citas de este párrafo en: *ibidem*, p. 128. John Elliott cifró en la Guerra de los 30 años uno de los conflictos que más estimuló este proceso: «pudo haber ayudado a la aparición de uno de los hechos políticos fundamentales de la Europa de finales del siglo XVII: la tendencia creciente del Estado a hacerse con el monopolio de la fuerza». La propia guerra «obligó» a los Estados a canalizar los recursos de la población para mantener la maquinaria bélica. Además, aduce Elliott, la sociedad europea estaba, tras décadas de conflicto, ansiosa de estabilidad y orden, aspecto que el Estado pretendía asegurar. Vid: J. H. Elliott, «Europa después de la Paz de Westfalia», *op. cit.*, p. 138.

¹³⁶ Charles Tilly, *Coerción, capital y los Estados europeos, 990-1990*, *op. cit.*, p. 113.

¹³⁷ Sean McFate, uno de los principales estudiosos del neomedievalismo, explicó también la creación del Estado siguiendo las ideas de Tilly, quien resumió la idea en: «la violencia hace al Estado, y el Estado hace la violencia». Vid. Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, *op. cit.*, pp. 65-66. Lo propio hizo Pedro Sánchez Herráez, «La pérdida del monopolio de la violencia y su evolución ¿El retorno a un neomedievalismo?», *op. cit.*, pp. 125-129.

¹³⁸ Entre los siglos XVI-XVII, los Estados se van perfilando como los únicos sujetos de las relaciones internacionales con capacidad y legitimidad para declarar y finalizar las guerras. *Ibidem*, pp. 126-127.

¹³⁹ Charles Tilly, *Coerción, capital y los Estados europeos, 990-1990*, *op. cit.*, p. 112.

del Estado por sí mismos, como ciudadanos nacionales, y no como miembros de diversos grupos sociales y estamentos. El «Estado territorial» se convirtió en el «Estado-nación»¹⁴⁰.

El proceso de construcción del Estado-nación añadió una nueva característica particular a este actor: ya no sólo se había construido como mera maquinaria acaparadora de recursos y capaz de monopolizar la fuerza. Ahora se sumó, además, una dimensión cultural, identitaria. Los creadores del Estado-nación lo presentaron como resultado predeterminado de un proceso histórico inexorable, pero, en realidad, constituyen comunidades imaginadas¹⁴¹, integradas y socializadas a través de símbolos que son difundidos, fundamentalmente, mediante la educación estatal y los medios de comunicación. El Estado ya no poseía únicamente el monopolio de la violencia física, sino también «el monopolio de la violencia cultural»¹⁴².

La nación se convirtió en el producto de la ingeniería social de la ideología nacionalista: «el nacionalismo antecede a las naciones. Las naciones no construyen Estados y nacionalismo, sino que ocurre al revés»¹⁴³. La construcción de la nación fue, en este sentido, paralela a la del Estado, al que aportó, frente a otras posibles autoridades, un nuevo elemento de legitimidad y cohesión. La nación legitimó al poder estatal. A su vez, vinculó a sus ciudadanos nacionales con su Estado a través de una serie de derechos políticos. Como explica Álvarez Junco:

«Cuando, para enfrentarse a los príncipes «soberanos» hereditarios, que creían haber recibido su autoridad del cielo, los revolucionarios de finales del XVIII (...) inventaron el concepto de «pueblo» o «nación» como único portador legítimo de la soberanía, vincularon de manera estable la adquisición de derechos políticos a la pertenencia a ese sujeto colectivo»¹⁴⁴.

La conformación de los Estados-nación tuvo su reflejo también en la guerra y los ejércitos. El ideal militar que difundió la Revolución Francesa fue el de los

¹⁴⁰ James Anderson y James Goodman, «Regions, States and the European Union: modernist reaction or postmodern adaptation?», *op. cit.*, p. 606.

¹⁴¹ Quien primero utilizó el término «comunidades imaginadas» en referencia a las naciones fue Benedict Anderson en su clásico: *Comunidades imaginadas. Reflexión sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, México, Fondo de Cultura Económica, 2007.

¹⁴² Juan Pro, «La construcción del Estado en España: haciendo historia cultural de lo político», *Almanack*, n.º 13 (2016), p. 2.

¹⁴³ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo desde 1780*, Barcelona, Crítica, 2004, p. 18. En plena edificación de sus respectivos Estados nacionales en el siglo XIX, varios autores sintetizaron en pocas palabras esta idea de la nación como obra de ingeniería social: en 1870, nada más lograr la unificación italiana, el ministro Massimo D'Azeglio proclamó: «ya tenemos Italia; ahora hay que crear italianos». De un modo similar, el coronel Pilduski, héroe nacional polaco, declaró: «Es el Estado el que hace la nación y no la nación el Estado». *Ibidem*, p. 53.

¹⁴⁴ José Álvarez Junco, *Dioses útiles. Naciones y nacionalismos*, Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2016, p. 26.

«ejércitos de ciudadanos», que luchan por su nación, por su patria, no por una dinastía o un rey. El hecho clave que señala este cambio de paradigma está en la Batalla de Valmy (20 de septiembre de 1792), que enfrentó al ejército dinástico por antonomasia, el prusiano (altamente eficiente y profesionalizado) frente al incipiente ejército de ciudadanos francés: «Valmy fue el hito que reflejó la transición de la guerra dinástica a la guerra nacional»¹⁴⁵. Concluye Sánchez:

«La modificación sustancial del modelo de monopolio y organización de la violencia no se debió a un avance tecnológico ni a una concepción estratégica diferente, sino a la revolución política que supuso la irrupción plena de los ciudadanos en las cuestiones de seguridad y la canalización de todas las energías del Estado-nación para conseguir sus fines»¹⁴⁶.

A pesar de todo, el modelo westfaliano, combinado con el Estado-nación, aún no se había convertido en el paradigma de organización política de todo el globo. Fue necesario, para ello, la colonización de África y Asia por parte de las potencias occidentales, exportadoras de tal modelo, y la postrera descolonización de dichos territorios. Esto es lo que C. del Arenal ha concebido como un proceso de la *mundialización*, una dinámica que llevó «desde un mundo marcado por la existencia de distintas sociedades internacionales particulares, (...) existente a mediados del siglo XV, hasta un mundo caracterizado por la existencia de una sociedad internacional mundial y universal»¹⁴⁷. Tal mundialización se llevó a cabo a través de la colonización, con la que las potencias occidentales difundieron el modelo de Estado soberano y nacional, que se fue imponiendo «como forma de organización política territorial en el resto del mundo a medida que se iba produciendo la descolonización y la independencia de los imperios coloniales». El Estado se convirtió en el «referente político-territorial»¹⁴⁸ asumido por todos esos nuevos países descolonizados¹⁴⁹. La mundialización, por tanto, tuvo como principal efecto la estatalización de la sociedad internacional.

¹⁴⁵ B. Montgomery, *Historia del Arte de la Guerra*, Madrid, Aguilar de Ediciones, 1969, p. 315.

¹⁴⁶ Pedro Sánchez Herráez, «La pérdida del monopolio de la violencia y su evolución ¿El retorno a un neomedievalismo?», *op. cit.*, p. 129.

¹⁴⁷ Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, p. 197.

¹⁴⁸ Los entrecomillados en: *ibidem*, p. 202.

¹⁴⁹ De ahí que, como explicaba Bull, la tendencia a la desintegración de Estados existentes no deba considerarse, a priori, como una dinámica claramente neomedieval, puesto que los movimientos secesionistas basan sus reclamaciones en el mismo modelo de Estado-nación del que pretenden separarse. Asimismo, como se ha visto, son, en muchas ocasiones, las potencias extraeuropeas (véase China) que sufrieron, con mayor o menor intensidad, la actividad colonial europea, las que con más ahínco reclaman el respeto de la igualdad soberana de Estados y la no injerencia externa, pilares esenciales del modelo Westfaliano difundido desde Europa.

La universalización del modelo westfaliano generó también sus conflictos y disfuncionalidades, claves para entender las actuales dinámicas neomedievales. Y es que, tras la colonización llevada a cabo por las potencias occidentales, se fueron creando Estados en lugares donde no había ningún tipo de tradición estatal¹⁵⁰. Se implantaron allí no sólo los modos organizativos propios de un Estado, de una Administración, sino también su legitimación a partir de las categorías nacionales en torno a la lengua, la etnia, la historia compartida. Se trató de construir Estados «en sociedades muchas veces muy poco o nada cohesionadas socialmente, sin tradición histórica común y alejadas culturalmente de los parámetros sociales propios de dicha organización territorial»¹⁵¹. Ello ha dado lugar, antes y ahora, al intento de formación de Estados plurinacionales, que albergaban multitud de etnias (algunas de ellas con una historia conflictiva mutua), religiones y, por tanto, identidades difíciles de cohesionar. Estas disfuncionalidades, agravadas en muchos casos por las políticas de los propios Estados y los efectos de la mundialización, se han enquistado en forma de conflictos endémicos, guerras interétnicas e interestatales, y en la proliferación de grupos terroristas¹⁵².

Por tanto, el Estado-nación es una novedad desde el punto de vista histórico, no un hecho natural, ni eterno, ni inteligible objetivamente. Las naciones son construcciones contingentes, legitimadoras de aquellos Estados capaces de instrumentalizar la identidad nacional. En su proceso de consolidación, han tenido que hacer (y siguen haciendo) frente a otras autoridades políticas y a múltiples identidades ajenas a la nacional¹⁵³. Tanto en el XIX, siglo por excelencia de formación de los Estados nacionales en Europa y América, como en la actualidad, en la que aún no se ha formado plenamente en diversas partes del globo, el Estado-nación, precisamente por su carácter novedoso históricamente, fue objeto de oposición de los conservadores y los tradicionalistas¹⁵⁴, y hoy en día lo es de fundamentalistas religiosos, autoridades supranacionales e identidades, gracias a la globalización, son capaces de trascender las fronteras nacionales.

¹⁵⁰ Sobre este aspecto, vid: Anthony Clark Arend, *Legal Rules and International Society*, *op. cit.*, p. 181.

¹⁵¹ Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, p. 203.

¹⁵² Juan Pro continúa esta idea explicando que el fracaso de muchos intentos contemporáneos de edificar Estados sólidos en lugares como los Balcanes, Oriente Medio o el África subsahariana se debe, precisamente, a que muchas de estas tentativas se han basado exclusivamente en el intento de «concentrar recursos fiscales y militares» en torno a la Administración, obviando la dimensión cultural indispensable en todo Estado-nación: la cohesión mediante la lengua, la historia compartida, los derechos políticos, etc., es decir, mediante la nación. Vid. Juan Pro, «La construcción del Estado en España: haciendo historia cultural de lo político», *op. cit.*, p. 2.

¹⁵³ Sobre el éxito de la identidad nacional sobre otros «mitos y colectividades ideales», véase: José Álvarez Junco, *Dioses útiles. Naciones y nacionalismos*, *op. cit.*, pp. 28-30.

¹⁵⁴ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo desde 1780*, *op. cit.*, p. 49. Por ejemplo, el carlismo en España o el miguelismo en Portugal, que desencadenaron sendas guerras civiles y opusieron sus propios modelos de sociedad y organización política en oposición al Estado-nación que pretendía erigir el liberalismo.

3. Integración regional de Estados

Una vez desarrolladas las características principales del sistema de Estados soberanos y su modelo de Estado-nación, nos detendremos en tres de las cinco tendencias neomedievales concebidas por Hedley Bull. Éstas, tal y como fueron enunciadas por el autor australiano, son las que cuestionarían el paradigma que acabamos de explicar. Su estudio nos permitirá responder a la pregunta de si realmente nos encaminamos hacia un orden internacional neomedieval.

En su explicación de esta primera tendencia neomedieval —la integración regional de Estados—, Bull se centró precisamente en los ejemplos «regionales». No obstante, conviene ampliar el foco hacia las organizaciones internacionales (OIG) en general, no exclusivamente las regionales, puesto que todas ellas pueden socavar la soberanía de los Estados «desde arriba», sea cual sea su ámbito geográfico. La organización internacional, en términos generales, se define de la siguiente manera:

«Es una asociación de Estados establecida mediante un acuerdo internacional por tres o más Estados para la conservación de unos objetivos comunes y dotada de estructura institucional con órganos permanentes, propios e independientes de los Estados miembros»¹⁵⁵.

El hecho de que, como reza la propia definición, las OIG se formen a partir de una asociación entre Estados, y que todas las claves de su funcionamiento, incluidas las cláusulas derecho internacional que se puedan derivar de ellas, nazcan necesariamente del consentimiento estatal, no es óbice para reconocer que, en muchos casos, limitan, cuestionan e incluso contradicen la soberanía de sus Estados miembros. Esto ocurre especialmente en casos en los que la organización internacional alcanza un desarrollo institucional cada vez más autónomo y ajeno a lo originalmente concebido por los Estados, como es el caso actual de la UE.

Las organizaciones regionales crecieron exponencialmente sobre todo entre los años 80-90 del siglo pasado, con el objetivo principal de crear zonas de libre comercio. En un momento, por tanto, no sólo de auge de la ideología neoliberal, sino también de mayor influjo de la globalización. Por ello, se ha visto en este tipo de OIG, cuyo paradigma es la UE —aunque ésta va mucho más allá de ser un mero mercado común— un intento de los Estados de hacer frente a los envites de la globalización y la interdependencia, a la que no pueden arrostrar por sí

¹⁵⁵ Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, op. cit., p. 233.

mismos¹⁵⁶: «la región se transforma en la única referencia organizativa válida entre lo estatal y lo global»¹⁵⁷. La organización regional, diluida la soberanía del Estado en la nueva institución junto con la del resto de Estados miembros, les permitiría a éstos mantener cierta agencia compartida, consensuada, en un mundo en el que la soberanía de cada Estado particular es cada vez más difusa. La integración regional sería, pues, una respuesta de los Estados a la globalización, a su incapacidad, como entidades individuales, de hacer frente a los desafíos que ésta presenta. Es una forma de mantener cierta autonomía ante tanta interconexión e interdependencia. Por tanto, aquí confluyen dos tendencias neomedievales que se retroalimentan y socavan el modelo de Westfalia: globalización e integración regional de Estados.

En los años 90, además, este regionalismo —la tendencia a la integración regional de Estados— fue uno de nuevo cuño, dado que no nació de la bipolaridad de la Guerra Fría, ya terminada, sino que fue fruto precisamente de las nuevas condiciones internacionales, más transnacionales, interconectadas y multipolares. Este nuevo regionalismo nació de un proceso más espontáneo y libre en el que los Estados confluyeron en nuevas organizaciones por intereses mutuos; sus lazos no se pergeñaron, como antaño, de las necesidades geopolíticas de la Guerra Fría o de los dictados de alguna de las superpotencias¹⁵⁸. Pero la integración de los Estados en organizaciones regionales responde también a la creciente heterogeneidad de la sociedad internacional, que a través de la mundialización, la globalización y la interdependencia ha conectado mercados, culturas, y países con niveles de desarrollo muy distintos. La respuesta de los Estados ha sido la búsqueda de sistemas más reducidos, compactos y homogéneos, donde existe una mayor facilidad para encontrar intereses comunes¹⁵⁹: la UE, la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), la Organización de Estados Americanos (OEA), la OTAN o la Unión Africana serían ejemplos de esta tendencia.

¹⁵⁶ Andrew Gamble, «Regional Blocs, World Order and the New Medievalism», *op. cit.*, pp. 26-27; James N. Rosenau, «Governance in the Twenty-first Century», *op. cit.*, p. 28; Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, pp. 239-241; Francisco Aldecoa y Michael Keating (eds.), *Paradiplomacia: Las Relaciones Internacionales de las regiones*, *op. cit.*, pp. 13-14. En este sentido, Robert Cooper explica que la UE es, en esencia, una organización creada no para perseguir el interés europeo, sino para buscar el interés nacional con mayor eficacia. Vid. Robert Cooper, *The Breaking of Nations: Order and Chaos in the Twenty-First Century*, *op. cit.*, p. 36.

¹⁵⁷ Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, p. 240.

¹⁵⁸ Sobre este regionalismo de nuevo cuño, vid. James N. Rosenau, «Governance in the Twenty-first Century», *op. cit.*, pp. 27-28.

¹⁵⁹ Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, pp. 204-206. En un célebre artículo, G. John Ikenberry arguyó que la principal causa de la crisis del orden internacional liberal radicaba en que precisamente ese orden se globalizó, con lo que se vio sobrepasado por su heterogeneidad, por la imposibilidad de hacer confluír tantos intereses y acuerdos, por la falta de cohesión. Vid. «The End of the Liberal International Order?», *International Affairs*, vol. 94, n.º 1 (2008), pp. 7-23.

En el caso de este trabajo, nos centraremos en la UE, igual que Bull en su momento destacó el ejemplo de la CEE, por ilustrar de manera más notoria la *perforación* de la soberanía estatal desde arriba y el solapamiento de autoridades¹⁶⁰. Como toda OIG, la subjetividad internacional de la UE no es original, sino oriunda de los Estados miembros que la fundaron y la componen. No obstante, desde su paso de «comunidad» a «unión» en 1992, la UE está quizá más cerca de ese estadio intermedio que anunció Bull como caso en que la autoridad de la organización puede solaparse con la del Estado, esbozando así una de las características del orden neomedieval. Desde entonces y hasta ahora, el funcionamiento de la UE puede sintetizarse de la siguiente manera:

«La Comisión Europea —ejecutivo en potencia— elabora propuestas y aplica las medidas decididas; el Parlamento Europeo se pronuncia sobre tales propuestas y el Consejo (a nivel de ministros o jefes de Estado) toma, en buena medida, la decisión final, mientras que el Tribunal de Justicia garantiza el cumplimiento del Derecho comunitario de la sociedad. Nos hallamos ante una estructura institucional única con órganos independientes de los Estados (Comisión y Tribunal de Justicia¹⁶¹), con un Parlamento legitimado por su elección por sufragio universal, con un Consejo en el que muchas decisiones se toman por mayoría y con financiación propia para los gastos de la Unión, supervisados por el Tribunal de Cuentas»¹⁶².

Se observa que la UE perfora la soberanía estatal sustancialmente de dos maneras: a través del funcionamiento autónomo de varias de sus instituciones, por un lado, y mediante la aplicación de su propio derecho¹⁶³, por otro. Tanto a través de las sentencias del TJUE como de la presión de la Comisión Europea, la UE logra, en muchas ocasiones, ejercer como una autoridad superpuesta a la de

¹⁶⁰ Para varios autores, de hecho, la UE ya ha alcanzado ese estadio intermedio que Bull barruntó, a medio camino entre el superestado y la mera organización internacional; es decir, se habría convertido en un actor claramente neomedieval. Vid. Anthony Clark Arend, *Legal Rules and International Society*, *op. cit.*, pp. 172-173; Ole Waever, «Imperial Metaphors: Emerging European Analogies to Pre-Nation-State Imperial Systems», en Ola Tunander, Pavel Baev y Victoria Ingrid Einagel (eds.), *Geopolitics in Post-Wall Europe. Security, Territory and Identity*, London, SAGE Publications Ltd, pp. 59-93.

¹⁶¹ Dada la importancia del tribunal y su jurisdicción sobre los Estados miembros de la UE, Tony Judt se refirió al TJUE literalmente como un «Tribunal de Apelaciones paneuropeo». Tony Judt, *Posguerra. Una Historia de Europa desde 1945*, Barcelona, Taurus, 2006, p. 1048.

¹⁶² Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, p. 241.

¹⁶³ A través de su ordenamiento jurídico, la UE sujeta cada vez más a los ciudadanos europeos y a los Estados: primero, mediante su legislación (Directivas, Reglamentos, Decisiones), pero también con su jurisprudencia (TJUE). El derecho de la UE, además, evita que se imponga el derecho nacional de cada Estado en caso de colisión gracias a pilares fundamentales como el principio de primacía (del derecho de la Unión) y el principio de eficacia directa. En este trabajo sólo pretendemos señalar las características principales que cuestionan el Estado westfaliano en beneficio del neomedievalismo, así que no nos detendremos en aspectos concretos como los que acabamos de señalar. No obstante, ambos podrían desarrollarse mucho más, con argumentos jurídicos, para señalar la erosión de la soberanía estatal en beneficio de la UE, auténtica autoridad solapada.

los Estados¹⁶⁴. Además, el derecho de la UE, que es al fin y al cabo derecho internacional, no se forma exclusivamente con el consentimiento estatal —que sigue siendo estrictamente necesario, empero—, sino a través del llamado «triángulo institucional»: primero, la iniciativa legislativa recae sobre la Comisión Europea, institución interna de la UE que no representa, al menos teóricamente, a los Estados, sino a la organización y a sus ciudadanos. Tras su iniciativa, y al menos en el procedimiento legislativo ordinario, la futura norma debe ser aprobada con la confluencia del Consejo —aquí sí participan representantes estatales— y del Parlamento Europeo, institución que, de nuevo, no representa a los Estados, sino directamente a los ciudadanos europeos a través del sufragio universal. Por tanto, aun siendo indispensables, los Estados deben colaborar aquí tanto con los parlamentarios —que reciben su legitimidad, a su vez, de los ciudadanos— como con la Comisión Europea¹⁶⁵. Por todo ello, no sorprende que varios autores se hayan referido a la UE como «Estado internacional»¹⁶⁶, «Estado postmoderno»¹⁶⁷, o hayan admitido que es mucho más que un mero mercado común¹⁶⁸.

La UE también tiene una importante presencia internacional, similar e incluso superior a la de muchos Estados¹⁶⁹. En primer lugar, tiene capacidad, como otras OIG, para celebrar acuerdos internacionales con terceros Estados y otras organizaciones internacionales, según reza el artículo 218 del TFUE. Además, posee cierto poder de legación activa y pasiva, pues puede acreditar representantes permanentes de la UE ante otros Estados y OIG (conocidas como «Delegacio-

¹⁶⁴ Los ejemplos actuales más sonados son los de la presión que la UE ejerce sobre Polonia y Hungría, a cuyos gobiernos se acusa de pretender acabar con la independencia judicial, base de la separación de poderes y, por ende, de la democracia. La UE, por tanto, ejerce como contrapeso a la autoridad estatal, como poder solapado al estilo neomedieval. Véanse algunos ejemplos: <https://elpais.com/internacional/2021-08-07/polonia-se-pliega-a-las-exigencias-de-bruselas-sobre-el-respeto-a-la-independencia-judicial.html>. Consultado el 07/08/2021; <https://elpais.com/internacional/2021-06-17/bruselas-suspendera-los-fondos-europeos-en-caso-de-violacion-de-la-independencia-judicial.html>. Consultado el 17/06/2021; <https://elpais.com/internacional/2021-07-16/el-poderoso-arsenal-de-bruselas-para-frenar-los-asaltos-de-hungria-y-polonia-al-sistema-democratico.html>. Consultado el 17/07/2021.

¹⁶⁵ Sobre el derecho de la UE, véase: A. Mangas Martín, y D. Liñán Noguera, *Instituciones y Derecho de la Unión Europea*, Madrid, Tecnos, 2016.

¹⁶⁶ James A. Caporaso, «The European Union and Forms of State: Westphalian, Regulatory or Post-Modern?»: *Journal of Common Market Studies*, 34:1 (1996), pp. 29-52.

¹⁶⁷ Postmoderno en tanto que «postwestfaliano». La UE, para Robert Cooper, representa el paradigma de forma política postmoderna, en tanto que trasciende el Estado-nación. Véase: Robert Cooper, *The Breaking of Nations: Order and Chaos in the Twenty-First Century*, op. cit., pp. 26-27

¹⁶⁸ «La Unión Europea no es un ente estatal al uso, ni en modo alguno una zona de libre comercio, ni tan siquiera es una unión aduanera perfecta, ni tan sólo un mercado interior y único». Araceli Mangas, «Integración, soberanía y globalización: reflexiones», *Anuario Argentino de Derecho Internacional*, XIII (2004), p. 141. Y añade: «Desde el Tratado de Maastricht de 1992, la Unión Europea se ha adentrado en los núcleos más sensibles de la soberanía nacional». *Ibidem*, p. 142.

¹⁶⁹ Por ejemplo, la Unión Europea está haciendo un uso cada vez mayor de la tecnología y las redes sociales para comunicarse con sus ciudadanos y con el exterior. Así, ya no sólo se recurre a los medios tradicionales, sino que se lanzan mensajes directamente a los usuarios, sin intermediarios. Vid. Xosé Baamonde Silva, «Las redes sociales como herramientas de Relaciones Públicas de las instituciones europeas», *Correspondencias & Análisis*, n.º 1 (2011), pp. 67-82.

nes de la UE)), y viceversa¹⁷⁰. A pesar de las numerosas críticas vertidas sobre la falta de consenso de sus miembros para ejercer una política exterior común, la UE cuenta con voz propia y cargos concretos que la personifican en el exterior: el Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, el Presidente del Consejo Europeo o incluso la Presidenta de la Comisión. Pero, además, la UE aprovecha su poder económico, político y su desarrollo institucional para ejercer una gran influencia en los temas a tratar de la agenda global y en el modo en que deben gestionarse¹⁷¹. Por ejemplo, mantiene un papel activo y crucial en la gobernanza de las finanzas globales, en tanto que constituye uno de los mercados más importantes del mundo, con una poderosa divisa, y como miembro del G-20¹⁷²; en la política ambiental internacional, ejerciendo el papel de «potencia verde»¹⁷³; así como en la promoción de los derechos humanos en todo el mundo¹⁷⁴.

Asimismo, la UE es promotora del regionalismo supraestatal y del subestatal, contribuyendo así a fomentar la emergencia de autoridades que compiten con la del Estado en distintas direcciones. Por un lado, ha tratado de exportar su modelo de integración por el resto del globo: al menos desde los años 70, la antigua CEE promovió un «interregionalismo»¹⁷⁵ (diálogo y establecimiento de acuerdos con otras regiones) que comenzó con ASEAN¹⁷⁶ y ha continuado con MERCOSUR, por poner sólo los ejemplos más significativos. La colaboración

¹⁷⁰ Todo ello sumado a su propio Servicio Europeo de Acción Exterior, una suerte de cuerpo diplomático propio de la organización. Sobre la representación y la acción exterior de la UE, puede verse: Alfonso González Buendía, «La Acción Exterior en el Tratado de Lisboa», en Esther Barbé (Dir.), *La Unión Europea en las Relaciones Internacionales*, Madrid, Tecnos, 2014, pp. 35-58.

¹⁷¹ La UE incluso ha logrado ser admitida como observadora en la Asamblea General de la ONU, donde tiene el privilegio de poder intervenir en las sesiones y debates, e incluso presentar propuestas y enmiendas. Aunque la organización aún no cuenta con derecho de voto, el hecho de que fuera admitida suscitó críticas y preocupaciones entre numerosos Estados porque entendían que cuestionaba principios como el de la exclusividad de los Estados como únicos sujetos internacionales y la igualdad soberana. Vid. Michał Naturski, «El reconocimiento social de la UE en los marcos multilaterales: una potencia *sui generis* en un mundo de Estados», en Esther Barbé (Dir.), *Cambio mundial y gobernanza global. La interacción entre la Unión Europea y las instituciones internacionales*, Madrid, Tecnos, 2012, pp. 67-85.

¹⁷² José Antonio Sanahuja, «La Unión Europea en las finanzas globales (G20 Y FMI)», en Esther Barbé (Dir.), *La Unión Europea en las Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, pp. 314-335.

¹⁷³ Oriol Costa, «La Unión Europea en las negociaciones internacionales del clima», en Esther Barbé, *La Unión Europea en las Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, pp. 336-353.

¹⁷⁴ Los Derechos Humanos, como explica Barbé, constituyen la «base normativa» de la propia organización (*ad intram*), y también de su acción exterior (*ad extram*). La UE se erige y autorrepresenta como potencia normativa, crítica con la violación de los Derechos Humanos en el resto del globo (llegando a presionar y sancionar a los Estados infractores), y promotora de su protección y desarrollo (como ilustra, por ejemplo, su apoyo al Tribunal Penal Internacional). Véase: Esther Barbé, «La Unión Europea como promotora de Derechos Humanos en Naciones Unidas», en Esther Barbé (Dir.), *La Unión Europea en las Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, pp. 395-414.

¹⁷⁵ Lluc López i Vidal y Juan Pablo Soriano «La Unión Europea y el interregionalismo», en Esther Barbé (dir.), *La Unión Europea en las relaciones internacionales*, *op. cit.*, pp. 266-289.

¹⁷⁶ Allí, la UE ha ejercido como potencia de mercado, impulsando el comercio entre ambas regiones, pero también como potencia normativa, exportando los valores europeos, promoviendo, por ejemplo, la defensa de los Derechos Humanos. *Ibidem*, pp. 274-276.

interregional con Asia llegó a culminar en la creación de ASEM (Asia-Europe Meeting), un foro de diálogo y cooperación entre las regiones que incluye a la UE, ASEAN y a Estados particulares como China, Japón o Corea del Sur. Así pues, la UE pasó de simplemente impulsar acuerdos comerciales con otras regiones a tratar de «exportar un modelo específico de gobernanza regional basado en la progresiva profundización de la cooperación institucional y en la gradual cesión de la soberanía en diversas áreas»¹⁷⁷.

Por otro lado, la UE ha fomentado el desarrollo regional (subestatal) de sus Estados miembros, convirtiéndose, en ocasiones, en interlocutor directo con estas entidades descentralizadas¹⁷⁸. Desde el Tratado de Roma, que creó el Banco Europeo de Inversión, la organización ha gestionado ingentes cantidades de dinero en las regiones europeas, y ha utilizado este mecanismo, además, como medio de presión frente a los Estados. En 1975, coincidiendo con el auge de las presiones autonomistas en los países europeos, la antigua CEE creó el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), con el doble objetivo de reducir la desigualdad socioeconómica entre las distintas regiones y sortear la poca predisposición a colaborar de algunos Estados miembros. Los fondos y el diálogo directo con las instituciones europeas impulsaron aún más este nuevo regionalismo subestatal. Por ello, los «beneficiarios» de estos fondos se convirtieron pronto en «fieles europeos» que comenzaron a reivindicar su europeísmo en oposición a los gobiernos centrales de sus Estados¹⁷⁹. Actualmente, la UE cuenta con el Comité Europeo de las Regiones, organismo que permite a regiones y ciudades «participar formalmente en la elaboración de la legislación de la UE»¹⁸⁰.

La UE no sólo cuestiona el modelo westfaliano por su legislación, su desarrollo institucional, su construcción de autoridades solapadas o por su fomento de las entidades subestatales, sino también por representar y difundir una identidad alternativa a la del Estado-nación. Como bien ilustra Kobrin¹⁸¹, antes se podía ser belga y europeo, pero era más bien en un sentido sociocultural. Hoy en día, en cambio, eso entraña un sentido político, en el que ya hay autoridades superpuestas y a veces en conflicto. Esto lo vemos, por ejemplo, en la oposición antes

¹⁷⁷ *Ibidem*, p. 286.

¹⁷⁸ Vid. Gema Rosado Iglesias, «La proyección europea de las entidades territoriales subestatales», *Cuadernos de Derecho Público*, n.º 9 (2000), pp. 151-196.

¹⁷⁹ Sobre cómo la UE ha promovido la regionalización de Europa y se ha erigido en interlocutor directo con sus regiones: Tony Judt, *Posguerra. Una Historia de Europa desde 1945*, *op. cit.*, pp. 765-771. Por ejemplo, explica Judt, «Regiones ricas como Cataluña y Baden-Württemberg establecieron oficinas en Bruselas y aprendieron a ejercer presión para conseguir inversiones de la Comunidad o para lograr políticas que privilegiaran más las instituciones locales que las nacionales». *Ibidem*, p. 768.

¹⁸⁰ Vid la web oficial de la UE a este respecto: https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-committee-regions_es. Consultado el 30/08/2021.

¹⁸¹ Stephen J. Kobrin, «Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *op. cit.*, p. 377.

mencionada que hacen algunos movimientos independentistas subestatales entre el europeísmo y la pertenencia a su Estado, como es el caso del nacionalismo escocés o el catalán. Pero, además, se puede observar también en la apetencia de los ciudadanos del este de Europa por integrarse en la UE, que se debió a una mezcla de identidad y de necesidad. Era, por un lado, la culminación de un sentimiento europeo presente en su literatura y sus mitos más antiguos¹⁸². A la vez, tras la Guerra Fría, ingresar en la organización europea se convirtió en una cuestión de seguridad, en un refugio al que acudir para escapar de la asfixiante influencia rusa. Como explica Judt: «Ahora, esos Estados postimperiales huérfanos, sumariamente liberados del Imperio moscovita, miraban hacia una nueva capital imperial: Bruselas»¹⁸³. Los ciudadanos de Europa del este no miraban hacia su Estado-nación como la principal autoridad capaz de protegerles, de ampararles, de proporcionarles un futuro mejor, sino hacia el poder supranacional, no estatal, representado por la Unión Europea. Esta no sólo pasa a ser fuente de lealtad para muchos ciudadanos europeos, especialmente los de países excomunistas, sino también un actor hacia el que sienten un fuerte sentimiento identitario.

El origen del auge de esta identidad europea¹⁸⁴, promovida por sus propias instituciones, podríamos cifrarlo en el Tratado de Maastricht (1992). Éste no sólo supuso el paso de la CEE a la UE, ni el impulso hacia la moneda única, el euro, o un mero empuje hacia la integración política (amén de la económica). El Tratado y todas sus consecuencias derivadas —creación de la ciudadanía europea, mayor integración, moneda única, captación de nuevos Estados, etc.— también contribuyeron a desarrollar una «conciencia pública europea», un «interés sin precedentes» entre los ciudadanos de Europa por todo lo relacionado con la UE¹⁸⁵. El hecho de que la UE ampliara considerablemente sus prerrogativas y competencias aumentó la preocupación de la población por el funcionamiento y el devenir de la organización internacional; esta, en consecuencia, ha democratizado cada vez más sus mecanismos de toma de decisiones, en un intento por legitimarse ante los ciudadanos europeos. Incluso se ha afirmado que los procesos de integración regional, como el de la UE, guardan similitudes con los procesos de formación de los Estados-nación¹⁸⁶: como en el caso de la identidad nacional, la regional

182 Judt explica que: «en su literatura y en sus mitos políticos, polacos, lituanos y ucranianos se presentan a sí mismos como guardianes de las orillas de Europa (o del cristianismo)», Tony Judt, *Posguerra. Una Historia de Europa desde 1945*, op. cit., p. 1076.

183 *Ibidem*, p. 1077.

184 Vid. Inés María Gómez-Chacón (Ed.), *Identidad europea. Individuo, grupo y sociedad*, Bilbao, Universidad de Deusto, 2003.

185 Sobre las consecuencias de Maastricht y la conciencia pública europea: *Ibidem*, pp. 1022-1030.

186 Björn Hettne, «The New Regionalism: Implications for Development and Peace», en Björn Hettne, y Andrés Inotai (Eds.), *The New Regionalism: Implications for Global Development and International Security*, Helsinki, UNU World Institute for Development Economics Research, 1994, pp. 2-3. También: James N. Rosenau, «Governance in the Twenty-first Century», op. cit., pp. 27-28.

también se forja a partir de un bagaje histórico que se presenta compartido y que, además, suele incluir conflictos.

Hoy en día, la UE se presenta como el resultado inexorable iniciado con la CECA y después la CEE. En tal proceso histórico, a veces presentado como lineal, indefectible, no faltan los mitos y las referencias a un pasado común y conflictivo (las dos guerras mundiales y el totalitarismo). Asimismo, y especialmente desde que se dio el paso hacia una mayor integración en 1992, la Unión ha adoptado símbolos propios de un Estado-nación: bandera, himno e incluso un «Día de Europa» (el 9 de mayo, fecha de la Declaración Schuman), y camina cada vez más hacia una soberanía popular europea, fortaleciendo el papel del Parlamento, elegido por sufragio universal, e incluyendo la categoría jurídica de «ciudadanía europea», algo completamente novedoso y hasta revolucionario, tratándose de una organización internacional. En la Historia de la construcción europea, como en la de los Estados-nación y otras colectividades, no faltan tampoco las loas a los «padres» de tal proceso: Robert Schuman, Jean Monnet o Konrad Adenauer, por citar algunos¹⁸⁷.

Por último, la Unión Europea ofrece también una muestra de que el neomedievalismo —es decir, el solapamiento de autoridades, identidades y la erosión de la soberanía estatal— no implica necesariamente desorden o caos, como han sostenido diversos autores, sino que también puede facilitar la paz y el acuerdo. Como explica el historiador Tony Judt, «a finales del siglo XX, las élites y las instituciones de la Unión Europea estaban tan entrelazadas y eran tan interdependientes que, de algún modo, la posibilidad de un conflicto armado (...) se había hecho inconcebible»¹⁸⁸. La integración europea acerca a Estados y sociedades y posibilita la confluencia de intereses, al tiempo que ofrece a sus ciudadanos autoridades alternativas al Estado-nación, que ejercen como contrapeso en beneficio de un orden más democrático y menos autoritario.

En definitiva, la UE, y más ampliamente el continente europeo, están, como mínimo, cerca de constituir en la actualidad un escenario neomedieval. En Europa confluyen ya autoridades tanto políticas como judiciales (TJUE, TEDH¹⁸⁹),

¹⁸⁷ Además, en este caso, las instituciones europeas también se cuidan de fomentar dicha identidad. Véase, por ejemplo, el estudio que la Dirección General de Políticas Internas del Parlamento Europeo ofrece para, literalmente, «examinar el concepto, las dificultades y las perspectivas de la «identidad colectiva» en un contexto europeo. Markus J. Prutsch, *Investigación para la Comisión CULT – Identidad europea*, Bruselas, Departamento Temático de Políticas Estructurales y de Cohesión, 2017. El autor reconoce, además, que «se han hecho esfuerzos por promover una «memoria histórica europea» con el fin de añadir legitimidad al proyecto de integración europea y fomentar la identidad colectiva». *Ibidem*, p. 28.

¹⁸⁸ Tony Judt, *Posguerra. Una Historia de Europa desde 1945*, op. cit., p. 1049.

¹⁸⁹ No debe confundirse el Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TJUE), perteneciente a la UE, con el Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH), parte del Consejo de Europa, organización internacional menos integrada, pero con Estados que no pertenecen a la UE como Rusia o Turquía.

solapadas y superpuestas a las de los Estados. Dentro de la UE, hay un total de 19 países con una moneda común, el euro, que les hace marcadamente interdependientes, amén de sustituir la independencia de sus Bancos Centrales y la acuñación de su moneda propia, tradicional monopolio del modelo de Estado soberano. Las fronteras del continente son complejas y trascienden las del Estado-nación; el espacio Schengen permite la libre circulación de personas para sus miembros, la mayoría pertenecientes a la UE, pero incluyendo también a otros ajenos a la organización. La identidad europea, si bien no es a priori incompatible con la nacional, se utiliza en algunos casos en ese sentido. La UE, actor con cierta subjetividad internacional, promueve además modelos de integración regional en el resto del globo —socavando la soberanía estatal desde arriba— y estimula la descentralización dentro de cada Estado miembro —erosionando la soberanía desde abajo—, además de influir decisivamente en la agenda global en materia económica, financiera, política, climática y humanitaria. Europa se asemeja ya al escenario neomedieval imaginado por Hedley Bull. Sólo queda por ver si su modelo se puede replicar en otras regiones del mundo¹⁹⁰.

4. La unificación tecnológica del mundo

La globalización, el desarrollo de las telecomunicaciones, la interdependencia económica; todas estas dinámicas aglutinan la *unificación tecnológica del mundo*, como la bautizó Bull, uno de los pilares del nuevo medievalismo¹⁹¹. Este mundo globalizado e interconectado ha avanzado hasta un punto inimaginable para el australiano y su generación, de ahí que debamos prestarle especial atención. Podríamos cifrar el nacimiento de este fenómeno en la década de los 70, debido, fundamentalmente, a la revolución tecnológica y de las comunicaciones, y a la reestructuración del sistema capitalista¹⁹². Tras el colapso de las economías estatales planificadas, la globalización se aceleró: el mundo se ha convertido ya en un solo mercado en el que se han integrado perfectamente incluso gigantes teóricamente comunistas como China. Igualmente, esto ha conectado económica y financieramente al globo, de tal manera que las crisis de un país pueden afectar a todo el planeta. A diferencia de la mundialización, la globalización no sólo implica que las relaciones, comunicaciones y contactos entre las diversas partes del

¹⁹⁰ Precisamente la dificultad de que se produzca esto último ha suscitado críticas hacia la idea neomedieval, en tanto que dicho orden no podría extenderse internacionalmente, sino en todo caso a Europa. Vid. James Anderson y James Goodman, «Regions, States and the European Union: modernist reaction or postmodern adaptation?», *op. cit.*, pp. 625-626.

¹⁹¹ Tanto es así que, como hemos visto en el estado de la cuestión, numerosos autores recurrieron a la óptica neomedieval exclusivamente para discernir el impacto que la globalización podía tener sobre el sistema de Westfalia.

¹⁹² Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, pp. 217-218.

globo se intensifiquen (es decir, aumenten cuantitativamente), sino que, además, se vuelven instantáneas y simultáneas (aumentan cualitativamente). La globalización no es sólo de alcance planetario, como la mundialización. Es, asimismo, ubicua, trasciende las fronteras de los Estados¹⁹³. En definitiva:

«La globalización (...) se expresa (...) a través de la intensificación, interdependencia, instantaneidad y ubicuidad de las interacciones políticas, económicas, científico-técnicas, sociales, informativas, comunicativas y culturales transfronterizas, entre los distintos actores, estatales, transnacionales, subestatales e individuos, afectando de forma desigual a los diferentes subsistemas regionales, regiones y actores, provocando interdependencias y dependencias crecientes de todo tipo y conformando una sociedad global nueva».¹⁹⁴

La unificación tecnológica del mundo, la globalización, provocan una serie de efectos que debilitan el sistema de Westfalia y pueden conducir hacia un nuevo medievalismo. En primer lugar, contribuyen a erosionar la soberanía estatal¹⁹⁵. La interconexión tecnológica, informativa, financiera y económica del planeta ha contribuido inevitablemente a construir un mundo más interdependiente. Los Estados y las sociedades que albergan dependen cada vez más unos de otros. En consecuencia, el Estado es menos soberano, menos independiente, y también más vulnerable y sensible a sus contactos con otros actores y a acontecimientos internacionales que escapan a su control. Esta interdependencia ha mostrado que los Estados, amén de ver erosionada su soberanía, requieren de otros actores (no sólo estatales¹⁹⁶) para afrontar los desafíos de la globalización, como el cambio climático, las crisis financieras o las pandemias. Los problemas ya no son exclusivamente nacionales, ni tampoco las respuestas que deben darse para solucionarlos. La frontera entre los asuntos internacionales y los domésticos, pilar de Westfalia, se difumina.

El ejemplo paradigmático de esta idea lo puede ofrecer, de nuevo, la Unión Europea, y más concretamente la zona euro: un espacio donde numerosos Estados comparten una misma moneda, con un Banco Central encargado de emitirla —lo cual conlleva la pérdida de autonomía en política monetaria—, una unión

¹⁹³ Vid. *Ibidem*, pp. 216-222.

¹⁹⁴ *Ibidem*, pp. 218-219.

¹⁹⁵ Vid. *Ibidem*, pp. 209-210.

¹⁹⁶ Como hemos visto en epígrafes anteriores (vid. Especialmente la «integración regional de Estados», esta interdependencia e incapacidad para arrostrar los nuevos desafíos globales de manera individual ha fomentado la integración estatal en unidades más grandes, como las organizaciones internacionales, al tiempo que ha reforzado el protagonismo de actores transnacionales y subestatales. Por tanto, las tres dinámicas neomedievales señaladas (integración regional de Estados, auge de actores transnacionales y globalización) se retroalimentan en detrimento del sistema de Estados.

aduanera y un mercado común; todo ello obliga a la conformación de una unión económica, esto es, a cierta coordinación y unificación de políticas públicas. El hecho de tener un mismo Banco Central y una misma moneda crea una mayor interdependencia entre esos países, obligados a coordinarse en políticas macroeconómicas, fiscales y hasta de empleo. A su vez, la bonanza de unos arrastra a los otros, y lo mismo ocurre con las crisis, que generan nuevas tensiones entre los socios precisamente por su fuerte interconexión económica.

Como se ha apuntado, la crisis de 2008 ilustra claramente esta interdependencia, no sólo entre los Estados miembros de la UE, sino también entre el sector público y el privado. Respecto a esto último, la crisis evidenció el círculo vicioso al que puede conducir tamaño grado de interconexión económica y financiera: durante la etapa inicial de falta de liquidez y colapso del mercado interbancario, la crisis se fue transmitiendo rápidamente entre los países desarrollados a través del mercado financiero; enseguida la recesión salpicó también a los países en desarrollo, pero a través de la contracción del comercio internacional y del turismo, sectores en los que sus economías conectan con el mundo desarrollado. Dentro de éste, en la Unión Europea, la sequía de crédito obligó a destinar numerosos recursos públicos para el rescate de bancos. Esto, a su vez, aumentó considerablemente el endeudamiento público de dichos Estados. De nuevo, ello repercutió negativamente sobre la solvencia de las entidades bancarias, que poseían una gran cantidad de la deuda de los Estados que los habían rescatado, deuda que cada vez estaba más depreciada por el constante aumento de la prima de riesgo. De este modo, la crisis de deuda soberana, derivada de la bancaria, obligó a la UE a crear un único sistema de supervisión financiera, a rescatar a Estados de la zona euro, a profundizar en la unión bancaria y a coordinar políticas macroeconómicas y de empleo. Además, mostró la necesidad de una mayor integración fiscal entre los países miembros, máxime en un contexto de unión económica y monetaria¹⁹⁷. Este es quizá el paradigma actual de la conexión clara e insoslayable entre los problemas domésticos e internacionales, para los que las fronteras y la territorialidad han dejado de tener importancia.

El hecho de que la globalización contribuya a «desterritorializar» las fronteras hace que el Estado se vea debilitado en otros dos sentidos: por un lado, la globalización limita su capacidad de acción y, por consiguiente, genera cierta desafección entre la población y la Administración, que desconfía cada vez más de su capacidad para resolver los problemas derivados de ésta¹⁹⁸, por lo que buscan, en consecuencia, otros referentes. Por otro lado, esta dinámica favorece el desa-

¹⁹⁷ Miguel Otero Iglesias y Federico Steinberg, «La ineludible necesidad de compartir riesgos: el tortuoso camino hacia la unión fiscal», *Anuario del Euro 2018*, Fundación ICO, pp. 263-275.

¹⁹⁸ Juan Manuel de Faramiñán Gilbert, «Luces y sombras de la globalización», *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, n.º 199, 2009, pp. 269-284.

rollo de una incipiente *sociedad civil global*, cada vez más conectada gracias al desarrollo de los medios de transporte y las telecomunicaciones. Gracias a estos, ahora percibimos «los problemas del mundo, catástrofes naturales, hambrunas, conflictos y guerras, con sus auténticos protagonistas, es decir, los seres humanos». Esta sociedad civil global ha sido definida como un nuevo espacio en el que diversos grupos organizados, independientes de las autoridades públicas y de otros agentes privados, son capaces de llevar a cabo acciones colectivas en pos de sus intereses y objetivos, actuando a través de las fronteras¹⁹⁹. En consecuencia, «el mundo se presenta más en términos humanos que en términos estatales»²⁰⁰.

Esta dinámica está fomentando la «humanización»²⁰¹ de la sociedad y el derecho internacional y promoviendo identidades alternativas a la del Estado, como el solidarismo, el cosmopolitismo o el ecologismo, todas ellas tendencias entrelazadas. La primera propugna un orden internacional solidarista, implicado en asuntos que tradicionalmente se habían considerado del ámbito interno de cada Estado: la protección de los derechos humanos o la defensa de la población civil frente al genocidio. La clave está, pues, en que establece una «relación directa entre la sociedad internacional y el individuo»²⁰², no necesariamente mediada por los Estados. La agenda solidarista, además, consideró el principio de la soberanía en un sentido menos absoluto²⁰³, y ha tendido a otorgar al individuo «derechos y deberes ante la sociedad internacional en su conjunto»²⁰⁴, concediéndole así una cierta subjetividad internacional. Esto se ha materializado, por ejemplo, en la creación del Tribunal Penal Internacional, institución judicial supraestatal que juzga a individuos acusados de genocidio, crímenes de lesa humanidad o crímenes de guerra²⁰⁵. De una manera similar, tanto el ecologismo como el cosmopo-

199 Vid. Andrew Hurrell, *On global order. Power, values and the constitution of International Society*, Oxford, Oxford University Press, 2007, pp. 100-101. La sociedad civil transnacional no es un sólo actor, sino que reúne a varios actores en un mismo espacio, merced a la unificación tecnológica del mundo, logrando así tener un poderoso impacto sobre los Estados, en particular, y las relaciones internacionales, en general.

200 Los entrecuadrados en: Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, p. 231.

201 Sobre esta «humanización» de las relaciones internacionales, véase también: Juan Manuel de Faramiñán Gilbert, «Luces y sombras de la globalización», *op. cit.*, p. 273.

202 Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, p. 377.

203 Como explica Luis Miguel Hinojosa, a lo largo del siglo XX la soberanía estatal dejó de entenderse como absoluta (algo típico en el siglo XIX), para concebirse más como una serie de competencias funcionales que cada Estado tiene hacia su población y territorio. La soberanía se acepta, pues, en función del cumplimiento de esas competencias, pero no como un poder absoluto de cada Estado, no como un margen de discrecionalidad sin límites. De la soberanía absoluta se pasó a la funcional. Vid: Luis Miguel Hinojosa Martínez, «Globalización y soberanía de los Estados», *Revista Electrónica de Estudios Internacionales (REEI)*, n.º 10 (2005), pp. 1-2.

204 Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, p. 378.

205 Sean McFate también vio en la creación de la Corte Penal Internacional un ejemplo de neomedievalismo, en tanto que contribuye al solapamiento de autoridades y jurisdicciones. Vid. Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, *op. cit.*, pp. 77-78.

litismo²⁰⁶ constituyen posturas ideológicas y filosóficas defienden una manera de hacer frente a la gobernanza global que tenga en cuenta los intereses públicos globales. Para ello, las organizaciones internacionales y la sociedad civil global tratan de influir en los Estados, que son, en último término, los «líderes normativos». El resultado debe ser un límite al poder del Estado y un fortalecimiento de los derechos y libertades de los individuos²⁰⁷.

Por su parte, el aspecto tecnológico de la globalización ahonda en la cada vez más relativa importancia de las fronteras estatales. Internet constituye un nuevo espacio (ciberespacio), ajeno a la realidad geográfica de cada Estado, que permite no sólo conformar un mercado financiero digitalizado, transfronterizo, como señalaba Kobrin²⁰⁸, sino también conectar instantáneamente a individuos y actores internacionales no estatales a millones de kilómetros de distancia. En ocasiones, como en el caso de los grupos terroristas, sirve como medio de difusión y financiación, y como lugar de reclutamiento de los enemigos del Estado²⁰⁹. Obsérvese la facilidad con que los terroristas reclutan a personas de todo el mundo a través de internet²¹⁰. Según el citado informe de la UNODC, Internet ofrece oportunidades a diversas redes terroristas para radicalizar, reclutar e incitar a posibles adeptos a su causa por todo el mundo. Además, sirve también como plataforma de financiación y planificación de los propios actos terroristas. Precisamente por ello, el ciberespacio es también un buen lugar para prevenir y evitar el terrorismo. Prueba de ello la ofrece la Unión Europea, actor no estatal que publica la cuenta exacta de todos los atentados frustrados y las personas detenidas acusadas de terrorismo cada año. Entre las medidas para combatirlo, la UE cuenta, entre otros medios, con la «prevención de la radicalización en línea»²¹¹. Un informe sobre

206 Vid. Caterina García Segura, «Westfalia, Worldfalia, Eastfalia. El Impacto de las transformaciones de la estructura de poder interestatal en el orden internacional», *op. cit.*, p. 53.

207 Estas ideas solidaristas y cosmopolitas, reivindicadas por la sociedad civil global, han logrado influir a Estados y organizaciones internacionales para la creación de nuevas normas de derecho internacional. Por ejemplo, en la Campaña Internacional para la prohibición de las minas antipersonales, que terminó con la «Convención sobre la prohibición del uso, almacenaje, producción y transferencia de las minas antipersonales y sobre su destrucción», firmada por 121 Estados en Ottawa en 1997. Celestino del Arenal, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *op. cit.*, p. 231.

208 Stephen J. Kobrin, « Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy», *op. cit.*, pp. 362, 369-370, 374-375.

209 Ya se ha hecho referencia, citando a Pedro Sánchez Herráez, a la llamada «cibermovilización» que emplean muchos de estos grupos terroristas. En definitiva, internet, la unificación tecnológica del mundo, habría ampliado las «capacidades de movilización de actores no estatales». Pedro Sánchez Herráez, «La pérdida del monopolio de la violencia y su evolución ¿El retorno a un neomedievalismo?», *op. cit.*, p. 134.

210 Sobre este asunto, véase también el siguiente informe: UNODC (Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito), *El uso de internet con fines terroristas*, Viena, Naciones Unidas, 2013. Puede consultarse en: https://www.unodc.org/documents/terrorism/Publications/Use_of_Internet_for_Terrorist_Purposes/Use_of_Internet_Ebook_SPANISH_for_web.pdf. Consultado el 21/08/2021.

211 <https://www.consilium.europa.eu/es/policies/fight-against-terrorism/>. Consultado el 21/08/2021. La ONU ofrece también publicaciones a este respecto: <https://www.un.org/counterterrorism/publications>. Consultado el 21/08/2021.

lucha contra el terrorismo de la Europol de este mismo año reconoce que los yihadistas recurren a cada vez más variadas plataformas dentro de internet²¹², sobre todo después de que en 2018 la empresa de mensajería rusa *Telegram* anunciara que revelaría los datos de sospechosos de terrorismo que utilizaran su aplicación para la difusión de mensajes con dicho fin. Antes de eso, la *App* había servido como herramienta digital favorita del Estado Islámico para reclutar por todo el globo a sus soldados²¹³. Según un informe del MEMRI (Instituto de Investigación de Medios de Oriente Medio), *Telegram* fue también el canal que muchos yihadistas utilizaron para financiarse a través de criptomonedas²¹⁴. En definitiva, observamos un escenario en el que dos actores no estatales (la UE y los grupos terroristas transnacionales) combaten entre sí en un nuevo espacio transfronterizo, más allá del territorio del Estado.

El ciberespacio también ha alumbrado nuevos elementos neomedievales inimaginables para los primeros comentaristas de esta tendencia. Por ejemplo, las criptomonedas, dinero virtual sin respaldo ni intermediación de bancos centrales, pueden atentar contra uno de los pilares del Estado: el monopolio en la acuñación de moneda. Su uso de la tecnología *blockchain* (cadenas de bloques)²¹⁵, además, puede permitir a las plataformas de estas criptomonedas, como *Ethereum*, desarrollar «contratos inteligentes» que se ejecutan por sí mismos, sin necesidad de intermediarios legales o judiciales, en caso de cumplirse las cláusulas del acuerdo²¹⁶. Ello podría hacer innecesaria la acción de las autoridades judiciales y notariales de los Estados:

«Como ejemplo de su uso podríamos pensar en que si hemos firmado un seguro que nos cubre frente a condiciones climáticas adversas podríamos despertarnos a la mañana siguiente y descubrir que hemos recibido el pago

²¹² El informe de Europol: file:///C:/Users/Miguel/AppData/Local/Temp/tesat_2021_0.pdf. Europol, *European Union Terrorism Situation and Trend Report*, Luxembourg, Publications Office of the European Union, 2021.

²¹³ https://elpais.com/internacional/2018/08/28/actualidad/1535468862_952325.html. Consultado el 21/08/2021.

²¹⁴ El informe: Steven Stalinsky, *The Coming Storm: Terrorists Using Cryptocurrency*, MEMRI Books, 2019. Enlace al informe: <https://www.memri.org/reports/coming-storm-%E2%80%93-terrorists-using-cryptocurrency>.

²¹⁵ Sobre monedas virtuales, *blockchain* y las implicaciones que pueden tener en las transacciones económicas globales y en la soberanía de los Estados, véase: Gonzalo León Serrano, «Ejemplos de tecnologías y sistemas emergentes y disruptivos con relevancia estratégica», en Instituto Español de Estudios Estratégicos, *Cuadernos de Estrategia 207. Repercusiones estratégicas del desarrollo tecnológico. Impacto de las tecnologías emergentes en el posicionamiento estratégico de los países*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2020, pp. 255-268.

²¹⁶ En otras palabras: «Un contrato inteligente es un programa informático que ejecuta acuerdos establecidos entre dos o más partes, haciendo que ciertas acciones sucedan como resultado de que se cumplan una serie de condiciones específicas. Es decir, cuando se da una condición programada con anterioridad, el contrato inteligente ejecuta automáticamente la cláusula correspondiente». *Ibidem*, p. 259.

antes incluso de saber que habíamos sufrido una pérdida; algo impensable en los sistemas actuales»²¹⁷.

El desafío de las criptomonedas al sistema de Estados no acaba ahí: como se ha apuntado, no necesitan de los gobiernos y sus bancos centrales para funcionar. En otras palabras: no existe una autoridad central que las controle, que emita la moneda, o que tenga que dar permiso a sus usuarios para mover o retirar dinero. Por otro lado, además de circular por el ciberespacio, sorteando las fronteras nacionales, este dinero virtual ya ha sido desarrollado por actores no estatales, como la coalición mundial de empresas liderada por Facebook cuya moneda, «Libra», cuenta con el respaldo de importantes empresas como MasterCard o Visa, asegurándola así como futurible medio de pago. No sorprende, por tanto, que Estados tan celosos de su soberanía, como Turquía²¹⁸ o China²¹⁹, se lancen a prohibir el uso de criptomonedas, o que otros planteen crear la suya propia para contrarrestar el uso de monedas virtuales no estatales.

5. El auge de las organizaciones transnacionales

Para Hedley Bull, la organización transnacional queda definida de la siguiente manera: sería aquella «que opera a través de fronteras internacionales —a veces a escala global—, que intenta por todos los medios obviar estas fronteras y que sirve para establecer vínculos entre las distintas sociedades nacionales o sectores de estas sociedades»²²⁰. Otra definición similar y genérica de fuerza transnacional es la que aporta Marcel Merle: «los movimientos y las corrientes de solidaridad de origen privado que tratan de establecerse a través de las fronteras y que tienden a hacer valer o a imponer su punto de vista en el sistema internacional»²²¹. Por tanto, se trataría de fuerzas y/o entidades, de carácter privado, vinculadas a poblaciones y territorios más allá de un solo Estado y con cierta influencia en el ámbito internacional. El problema es que en ambas definiciones caben desde las multinacionales, pasando por organizaciones políticas transnacionales (partidos políticos de una misma adscripción ideológica, por ejemplo) y religiosas (véase la Iglesia Católica) y hasta un equipo de fútbol con hinchas e influencia en multitud de países. Pero su impacto, objetivos, funcionamiento o las lealtades que suscitan son tan distintas que convendría precisar más la definición o centrarse

²¹⁷ *Ibidem*, p. 260.

²¹⁸ <https://www.eleconomista.es/economia/noticias/11162519/04/21/Turquia-prohibira-los-pagos-con-criptomonedas-desde-el-30-de-abril.html>. Consultado el 16/04/2021.

²¹⁹ https://cincodias.elpais.com/cincodias/2021/09/24/mercados/1632479225_865601.html. Consultado el 24/09/2021.

²²⁰ Hedley Bull, *La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*, op. cit., p. 320.

²²¹ Marcel Merle, *Sociología de las relaciones internacionales*, op. cit., p. 411.

en algunos casos concretos, como las ONGs o las empresas multinacionales²²², como hacen los dos autores citados.

En primer lugar, las Organizaciones no gubernamentales tienen cada vez más influencia en las relaciones internacionales, y contribuyen a alumbrar la ya citada sociedad civil global. Esta sociedad civil canaliza sus reivindicaciones, como se ha visto, a través de actores diferentes al Estado, como las ONG (conformando así nuevas lealtades e identidades), que profundizan en la defensa de los derechos humanos (Amnistía Internacional) frente a desmanes estatales, o en la protección del medio ambiente (Greenpeace), por citar dos de los campos más relevantes. Gracias a ello, no sólo han aumentado su presencia internacional, sino que, desde una óptica neomedieval, han logrado erigirse en nuevas autoridades, suscitando a su vez lealtades y colaboraciones con otros actores no estatales. Como explica un autor:

«También han encontrado una cierta cobertura internacional, a partir del apoyo recibido por parte de algunas organizaciones internacionales —como las Naciones Unidas, la U.N.E.S.C.O, o el Consejo de Europa, entre otras— que conceden un estatuto consultivo a determinadas organizaciones no gubernamentales, lo que les beneficia otorgándolas una cierta *credibilidad internacional*»²²³.

Asimismo, organizaciones internacionales, ONGs y el propio derecho internacional conceden una cada vez más asidua y eficaz vía de expresión a los individuos en la sociedad internacional frente a los Estados²²⁴. En muchas ocasiones, las ONGs actúan espoleando denuncias contra determinadas Administraciones y sacándolas a la luz de la opinión pública internacional, ejerciendo así como contrapoderes globales. Para ello, es esencial su uso de los medios de comunicación y redes sociales —la unificación tecnológica del mundo—, que les permite que su mensaje llegue y cale en amplios sectores de la población mundial, trascendiendo así las fronteras²²⁵. Pero su activismo y sus reivindicaciones no sirven únicamen-

²²² Sobre el impacto y la influencia de este tipo de organizaciones, puede verse el clásico: Samuel Huntington, «Transnational Organisations in World Politics», *World Politics*, vol. XXV, n.º 3 (1973), pp. 333-368.

²²³ Juan Manuel de Faramiñán Gilbert, «Luces y sombras de la globalización», *op. cit.*, p. 275.

²²⁴ Vid. *Ibidem*, p. 276. A este respecto ya se ha hecho referencia a la progresiva «humanización» del derecho y las relaciones internacionales, o a cómo los ciudadanos pueden acudir al TJUE, para el ámbito de la UE, o al TEDH, para el del Consejo de Europa, denunciando determinadas acciones o inacciones de los Estados. También se ha mencionado que la protección de los derechos humanos se puede vehicular a través de otras organizaciones internacionales, como la ONU, cuyos Comités de Derechos Humanos pueden emitir informes sobre su violación por parte de Estados concretos a partir de demandas individuales, si bien estos informes no son vinculantes. En muchas ocasiones, las ONGs actúan espoleando estas denuncias y sacándolas a la luz de la opinión pública internacional.

²²⁵ De nuevo, vemos cómo dos elementos neomedievales (en este caso, la unificación tecnológica del mundo y el auge de organizaciones transnacionales) se estimulan y retroalimentan.

te para dirigir la atención de la opinión pública sobre determinados temas (campañas de sensibilización), sino que también logran cierta influencia en la creación de normas, en las acciones de los Estados, y en el control del cumplimiento de dichas normas. El hecho de que la mayoría de las ONGs se ocupen desinteresadamente de aspectos como la reducción de la pobreza, la atención sanitaria de los más necesitados, la ayuda al desarrollo o el cuidado del medio ambiente ha llevado a diversos autores a establecer un paralelismo entre el rol de estas organizaciones, como la Cruz Roja, con las obras de caridad llevadas a cabo en la Edad Media por la Iglesia y las órdenes religiosas²²⁶.

También individuos particulares, en este caso a través de organizaciones filantrópicas fundadas por ellos mismos, pueden tener influencias decisivas sobre gobiernos, sobre la opinión pública, y cubrir las obligaciones de determinados Estados para con su población allí donde es necesario. Algunos ejemplos que ilustran esta dinámica son la *Open Society* de George Soros o la *Fundación Bill y Melinda Gates*. El caso de esta última ilustra todas estas ideas. Como afirma su misma página web, la fundación, que se financia con los fondos de la propia familia Gates y Warren Buffet, trabaja para «reducir las injusticias alrededor del mundo». Por ejemplo, en el mundo en desarrollo, se enfocan en temas sanitarios y de pobreza extrema, tratando de proveer servicios a las poblaciones locales, amén de trabajar en proyectos educativos. En otras palabras, actúan, allí donde estiman oportuno, como los Estados con su población, facilitando servicios básicos y ayudando al desarrollo socioeconómico de los individuos. La presencia de sedes de la fundación en lugares tan diversos como Pekín, Washington, Addis Abeba, Berlín, Nueva Delhi, Abuja o Johannesburgo da buena cuenta de su carácter transnacional²²⁷. De una manera similar, otras ONGs de enorme calado, como Greenpeace (activismo ecológico), Amnistía Internacional (defensa y promoción de derechos humanos) o Médicos sin Fronteras (asistencia sanitaria) financian sus proyectos de manera privada, a través de sus millones de socios, cuentan con sedes y estructuras en multitud de países, y llegan a ejercer como «fuentes de autoridad» y legitimidad en sus respectivos ámbitos de actuación²²⁸.

²²⁶ Yves Beibgeder, *Le rôle international des organisations non gouvernementales*, Bruselas, Bruylant, 1992, p. 4. Como se vio en el primer capítulo, también Sean McFate sostiene que, al igual que la Iglesia al llevar a cabo sus obras de caridad, hogaño las oenegés derivan su legitimidad y poder de sus buenas obras. En vez de hacerlo en nombre de Dios, lo hacen en nombre de los Derechos Humanos. Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, op. cit., p. 79.

²²⁷ La información aportada puede comprobarse en su misma página web: <https://www.gatesfoundation.org/about/financials>. Consultado el 25/08/2021.

²²⁸ Vid. Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, op. cit., pp. 254-257. Por ejemplo, como explica la autora, «los Informes Anuales de Amnistía Internacional constituyen una fuente de autoridad sobre el estado de los derechos humanos en el mundo». *Ibidem*, p. 256.

Las características principales del modo de actuar de las ONGs contribuyen de dos maneras a crear un escenario neomedieval²²⁹, debilitando el sistema de Estados westfaliano. En primer lugar, las organizaciones enfocadas en proveer ayuda humanitaria, especialmente en «Estados fallidos», no sólo sustituyen las funciones que debería cumplir dicho Estado, sino que, en cierto modo, asumen su autoridad y legitimidad para actuar en su mismo territorio, cuestionando la soberanía westfaliana. En segundo lugar, actúan de fiscalizadoras de la actuación de los Estados, ejerciendo presión internacional y campañas contra ellos cuando no actúan de forma apropiada o conforme al derecho internacional. También pueden llegar a ser «empreendedores normativos», es decir, suscitadores de nuevas normas que amplían y fortalecen el derecho internacional, la ley supranacional.

El segundo gran actor transnacional que puede contribuir a crear un mundo neomedieval lo constituyen las empresas multinacionales. Basándonos en Merle²³⁰, debemos considerar aquellas implantadas en diversos países (de ahí, claro, que sean transnacionales), con capital privado, público o mixto, y que siguen una «estrategia transnacional», esto es, orientada a reducir los costes productivos, situándose allí donde las condiciones sean más rentables para optimizar sus beneficios. En la actualidad, se calcula que «cada una de las cincuenta corporaciones multinacionales más grandes tiene ingresos por ventas anuales superiores al producto nacional bruto de 142 países»²³¹. Empero, aparte de su enorme poderío económico, de su participación en la gobernanza global y de su papel indispensable en el desarrollo de la globalización económica y financiera (que, recordemos, hace más interdependientes a los Estados y limita su capacidad para gestionar por sí mismos la economía, erosionando así su soberanía), las empresas multinacionales están asumiendo otros roles y competencias que, como mínimo, nos van acercando más a un escenario neomedieval de autoridades y poderes solapados.

En la actualidad, dada la importancia de la globalización y de la unificación tecnológica del mundo, son precisamente las empresas tecnológicas las que ostentan un mayor poderío económico y una creciente capacidad de influencia. Éstas también han visto destacado su poder recientemente en el ámbito político. En una de las elecciones presidenciales de Estados Unidos más reñidas y tensas de la historia reciente, la red social *Twitter* decidió prohibir varias publicaciones del entonces presidente y candidato, Donald Trump. Más adelante, la prohibición se extendió a su cuenta al completo, indignando así a sus seguidores (muchos de ellos también cancelados de la red social por sus mensajes incendiarios al respec-

²²⁹ Vid. Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, op. cit., p. 80.

²³⁰ Marcel Merle, *Sociología de las relaciones internacionales*, op. cit., pp. 433-437.

²³¹ Sean McFate, *The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*, op. cit., p. 81.

to) e inquietando a otros muchos, que se preguntaban si era lícito o recomendable permitirle tener tanto poder de censura a una empresa privada. Sea cual sea nuestra posición en tal debate, está claro que el poder de muchos de estos gigantes tecnológicos es cada vez mayor, tanto en términos económicos como en su papel de espacio social cibernético (y, por tanto, más allá de las fronteras materiales, terrestres) y amplificador de ideas y disputas políticas²³².

Observados con lupa tanto por legisladores como por la opinión pública por el auge de su poder, algunas de estas empresas tecnológicas han tratado de justificar su censura en redes sociales, tanto para evitar futuribles regulaciones que limiten su margen de maniobra como para legitimar su actuación frente a la población. En el caso antes mencionado de Trump, Twitter justificó su censura arguyendo que con ello evitaban una mayor «incitación a la violencia» y que el expresidente difundía noticias falsas²³³. Es decir, no sólo obraron como autoridades frente a todo un poder estatal (en este caso, el Presidente), sino que legitimaron su actuación (aprobada por muchos usuarios) basándose en valores ampliamente compartidos por la sociedad, actuando, de facto, como un verdadero poder solapado al Estado, al modo neomedieval. De una manera similar, Facebook creó recientemente un «Consejo Asesor de Contenido», similar a una Corte Suprema e independiente de la empresa, cuyos miembros juzgan una por una las publicaciones censuradas automáticamente por sus algoritmos, levantando la prohibición en algunos casos²³⁴. En otras palabras, estas empresas sirven como foro cibernético para ciudadanos de todo el mundo, controlan, según sus propios valores, objetivos e intereses lo que allí se publica, son capaces de ejercer como contrapoder frente a los Estados e incluso crean ya sus órganos independientes para fiscalizar su propia actuación, al modo de autoridades judiciales.

No obstante, como ya apuntó Bull, las corporaciones multinacionales todavía deben hacer frente a enormes limitaciones impuestas por los Estados. Como ya se ha apuntado, las grandes empresas tecnológicas y de redes sociales están en el punto de mira de la opinión pública por atesorar un gran poder económico y al-

²³² Las redes sociales también han estado en el punto de mira de los legisladores gubernamentales por su capacidad para servir como vehículos de campañas de desinformación y bulos, aspecto especialmente peligroso en momentos electorales.

²³³ Sobre este asunto, vid. <https://www.eleconomista.es/telecomunicaciones-tecnologia/noticias/10981089/01/21/Twitter-suspende-permanentemente-la-cuenta-del-presidente-Donald-Trump.html>. Consultado el 20/08/2021.

²³⁴ *The New Yorker* se refirió a este organismo literalmente como «Corte Suprema», capaz incluso de contradecir desautorizar a Mark Zuckerberg. Vid. <https://www.newyorker.com/tech/annals-of-technology/inside-the-making-of-facebooks-supreme-court>. Consultado el 17/08/2021. En castellano, puede verse también: <https://elpais.com/tecnologia/2021-01-28/el-consejo-asesor-tumba-cuatro-decisiones-de-facebook-en-sus-cinco-primeras-sentencias.html>. Consultado el 17/08/2021. Ya hemos visto, en el epígrafe anterior, que esta misma empresa ha lanzado también su propio dinero virtual, asumiendo, de nuevo, una característica más propia de una autoridad estatal.

macenar datos personales de sus usuarios, además de poder cancelar sus cuentas y publicaciones a su antojo. Asimismo, siguen todavía a merced de los Estados, de sus impuestos y de sus regulaciones, como ilustra la reunión de los Estados miembros del G7 el pasado 5 de junio, en la que acordaron fijar un impuesto mínimo universal del 15% para las grandes empresas, incluyendo a corporaciones tan poderosas como Google, Twitter o Facebook²³⁵.

6. ¿Hacia un derecho internacional neomedieval? El caso de la Responsabilidad de Proteger (RdP)

A lo largo de los epígrafes anteriores, se ha comprobado que el derecho internacional, a través de ONGs, instituciones y organizaciones internacionales conceden cada vez más importancia a los individuos en la sociedad internacional, cuestionando incluso la interlocución directa con los Estados. Esto se plasma, por ejemplo, en la legitimación de los individuos ante tribunales internacionales como posible recurso subsidiario frente a acciones estatales o decisiones judiciales nacionales (TJUE, TEDH), o en la posibilidad de ser juzgados directamente por instancias internacionales, como es el caso del Tribunal Penal Internacional. Existe ya, por tanto, una cierta subjetividad internacional del individuo.

Todo ello nos muestra que, en la actualidad, no sólo se cuestiona el protagonismo del Estado entre los actores internacionales, sino también su exclusividad como sujetos jurídicos internacionales. Estos ejemplos ilustran, asimismo, el solapamiento de autoridades y jurisdicciones característicos del neomedievalismo. Además de estos casos, el derecho internacional ofrece otra muestra más de erosión del sistema de Westfalia y, en concreto, de uno de sus pilares fundamentales: el principio de no injerencia en asuntos internos. Nos referimos a la incipiente norma internacional bautizada como «Responsabilidad de Proteger» (RdP)²³⁶.

²³⁵ Además, el G7 aspira a poner de acuerdo a más Estados, como a los miembros de la OCDE y del G20. Enlace: <https://www.lavanguardia.com/economia/20210605/7507767/g7-acuerda-crear-impuesto-minimo-global-15-empresas.html>. Consultado el 22/07/2021. Más información en: <https://www.eleconomista.es/empresas-finanzas/noticias/11257574/06/21/Que-es-y-como-funcionara-el-nuevo-impuesto-minimo-global-para-empresas-del-G7.html>. Consultado el 22/07/2021.

²³⁶ Sobre la Responsabilidad de Proteger, nos basamos en lo expuesto en: Esther Barbé, *Relaciones Internacionales*, *op. cit.*, pp. 381-383; Caterina García Segura, «Westfalia, Worldfalia, Eastfalia. El Impacto de las transformaciones de la estructura de poder interestatal en el orden internacional», *op. cit.*, pp. 52, 65-67; Castor Miguel Díaz Barrado, «La responsabilidad de proteger en el derecho internacional contemporáneo: entre lo conceptual y la práctica internacional», *Revista electrónica de estudios internacionales (REEI)*, n.º 24 (2012), pp. 1-40; María-Cecilia Añaños Meza, «La «Responsabilidad de Proteger en Naciones Unidas y la doctrina de la «Responsabilidad de Proteger», *UNISCI Discussion Papers*, n.º 21 (2009), pp. 164-192.

La RdP constituye un precepto promovido a fines de los años noventa por el que a la sazón era Secretario General de Naciones Unidas, Kofi Annan (1997-2006)²³⁷. Annan barruntó la norma para intentar encajar la intervención humanitaria, muy asidua en dicha década²³⁸, en el corpus jurídico internacional sin que colisionara con el básico principio de la no injerencia. Se pretendía compatibilizar, por tanto, intervención humanitaria con soberanía nacional. El resultado, ya lo apuntamos, no fue halagüeño para muchos Estados.

Con el propósito de desarrollar la RdP, Kofi Annan reunió a una Comisión de expertos que terminó su trabajo en 2001²³⁹. El informe ahondó en la idea ya concebida con anterioridad de que la soberanía del Estado no es absoluta, sino que está sujeta a cierta responsabilidad. Como se decía literalmente: «la soberanía de un Estado conlleva responsabilidades», de forma que «cuando la población esté sufriendo graves daños como resultado de una guerra civil, una insurrección, la represión ejercida por el Estado o el colapso de sus estructuras, y ese Estado no quiera o no pueda atajar o evitar dichos sufrimientos, la responsabilidad internacional de proteger tendrá prioridad sobre el principio de no intervención»²⁴⁰. En otras palabras, el Estado no sólo tiene el derecho a ejercer su soberanía sobre su territorio y población, sino que tal derecho está condicionado al cumplimiento de una serie de funciones y al respeto y protección de los derechos humanos. La soberanía estatal y el principio de injerencia derivado de ésta ya no eran incuestionables.

En el año 2005, los Estados miembros de la ONU, participantes en la Cumbre Mundial, dieron su apoyo explícito a la emergente norma. Se llegó a la conclusión, amparada en la convicción de que la soberanía de los Estados no es absoluta, de que la sociedad internacional debía proteger a los civiles en caso de que sus Estados, o bien fueran los causantes de tal situación, o bien no fueran capaces de atajarla. Al año siguiente, el Consejo de Seguridad respaldó las ideas de dicho documento en su resolución 1674. La RdP se erigió sobre tres pilares: primero, la responsabilidad individual de cada Estado de proteger a su población

²³⁷ Nótese que quien impulsó esta iniciativa normativa fue una organización internacional, esto es, un actor no estatal, una autoridad distinta a la del Estado. Para más información, vid. C. García Segura, y P. Pareja-Alcaraz, «Naciones Unidas como potencia normativa: el papel de la organización en la construcción de la Responsabilidad de Proteger», en X. Pons Ràfols (dir.), *Las Naciones Unidas desde España*, Barcelona, ANUE, 2015, pp. 361-382

²³⁸ De hecho, el origen de la noción de «Responsabilidad de Proteger» guarda estrecha relación con la intervención de la OTAN (actor no estatal) en Kosovo (1999), legitimada, según la propia organización internacional, por cuestiones humanitarias. Vid. Castor Miguel Díaz Barrado, «La responsabilidad de proteger en el derecho internacional contemporáneo: entre lo conceptual y la práctica internacional», *op. cit.*, pp. 7-8. Este episodio podría servir también como caso de estudio del auge de las organizaciones internacionales y de cómo incluso pueden llegar a cuestionar pilares de Westfalia como la no injerencia en asuntos internos o el monopolio de la violencia legítima por parte del Estado.

²³⁹ Nos referimos a la Comisión Internacional sobre Intervención y Soberanía de los Estados (CIISE).

²⁴⁰ Citado en: *ibidem*, p. 9.

y no atentar contra ella; segundo, la responsabilidad de la comunidad internacional en su conjunto (incluyendo, por ejemplo, a organizaciones internacionales) de socorrer a los Estados incapaces por sí mismos de defender a su población; tercero, la responsabilidad, de nuevo, de la comunidad internacional, de proteger a los ciudadanos de un Estado cuando éste o bien rehúsa hacerlo, o bien es quien ataca a sus propios habitantes. En definitiva, contemplaba la posibilidad de intervenir militarmente en aquellos lugares en los que se diera el tercer caso, socavando así el principio estructural de la no intervención en asuntos internos.

Sin embargo, la incipiente norma también sufrió un enorme revés: el Consejo de Seguridad logró arrogarse la autoridad exclusiva para aprobar, caso por caso, la aplicación de la RdP, de tal manera que cualquiera de los cinco miembros permanentes pudieran vetar su ejecución. Los documentos anteriores elaborados por la ONU habían explorado la posibilidad de concederle estas prerrogativas a organizaciones internacionales regionales (de hecho, la norma contó con el apoyo de la UE y la Unión Africana) o incluso a la Asamblea General de la ONU si, llegado el caso, el Consejo de Seguridad no se decidiera a actuar. Finalmente, el 17 de marzo de 2011, ante la convulsa situación que se vivía en Libia, el Consejo de Seguridad aprobó la Resolución 1973²⁴¹, que por primera vez ponía en práctica las ideas contenidas en la RdP. Además de señalar a las autoridades libias su obligación, según el derecho internacional, de proteger a su población, autorizaba a Estados y organizaciones internacionales a «adoptar todas las medidas necesarias para proteger a los civiles»²⁴², incluyendo la intervención en el país y el uso de la fuerza.

No obstante, el resultado, con el derrocamiento del régimen de Gadafi en favor de los intereses occidentales, convirtió a potencias antes sólo reticentes a la nueva norma, como China, Rusia, la India, Irán, Pakistán, etc., en firmes opositores. Se observa, pues, que son fundamentalmente las potencias emergentes asiáticas las que se erigen en valedores del orden westfaliano, mientras que las potencias occidentales, las que originalmente alumbraron dicho orden, acogen y promueven ideas y proyectos normativos de corte cosmopolita que, en último término, podrían dar lugar a un orden internacional nuevo, donde los Estados ya no tienen asegurada su autoridad exclusiva sobre su territorio y población: lo que algunos han llamado *Worldfalia*²⁴³ y otros *nuevo medievalismo*.

²⁴¹ El hecho de que la Resolución se aprobara implicó, por tanto, que ninguno de los cinco miembros permanentes (Francia, Reino Unido, Estados Unidos, China y Rusia) la vetó. China, a la que ya hemos señalado como uno de los países más celosos de su soberanía, defensora de los pilares esenciales de Westfalia, se abstuvo en la votación.

²⁴² Citado en: *ibidem*, p. 5.

²⁴³ Las reflexiones de Caterina García Segura a propósito de la oposición asiática a la RdP van también en este sentido: Vid. Caterina García Segura, «Westfalia, Worldfalia, Eastfalia. El Impacto de las transformaciones de la estructura de poder interestatal en el orden internacional», *op. cit.*, pp. 52, 65-67.

En definitiva, aunque todavía se entiende como una norma de derecho internacional emergente, aún por cristalizar y precisar, la RdP está fundamentada en principios bien asentados del ordenamiento jurídico internacional, como la obligación de prevenir y sancionar el genocidio o los crímenes de guerra. En consecuencia, se podría afirmar que ya produce efectos jurídicos y que, a la luz de su aplicación en casos concretos como el de Libia, irán precisándose todas las obligaciones concretas que se puedan derivar de la norma²⁴⁴. Además, aunque haya Estados que declaren su rechazo a la misma, arguyendo que podría servir de pretexto para justificar violaciones de la soberanía por parte de las potencias occidentales, ninguno niega los pilares esenciales de esta regla²⁴⁵, a saber, que la soberanía estatal no es absoluta, sino que está sujeta a la obligación de proteger a la población, y, precisamente por ello, se han cuidado de proponer sus propias alternativas jurídicas²⁴⁶.

Bull concluyó su análisis del neomedievalismo aduciendo uno de los pasos que podría señalar claramente el advenimiento de este nuevo orden en detrimento del sistema de Estados consistiría en la creación de nuevos principios normativos contrarios a dicho sistema. El caso de la Responsabilidad de Proteger podría anunciar, de este modo, el declive del sistema de Westfalia y un emergente derecho internacional neomedieval.

²⁴⁴ Cástor Miguel Díaz Barrado, «La responsabilidad de proteger en el derecho internacional contemporáneo: entre lo conceptual y la práctica internacional», *op. cit.*, pp. 12-14.

²⁴⁵ Es más, apenas un año después de la intervención en Libia, y a pesar del rechazo declarado de Estados como China y Rusia, el Consejo de Seguridad volvió a aprobar una Resolución (2071), esta vez a propósito de Mali, que estaba basada jurídicamente en los preceptos de la Responsabilidad de Proteger, puesto que conminaban a las autoridades de aquel país a proteger a su población, al tiempo que advertían de la posibilidad de un uso de la fuerza armada por parte de la comunidad internacional para evitar violaciones de derechos humanos en su territorio. Vid. *Ibidem*, p. 6.

²⁴⁶ Vid., por ejemplo, la «Responsabilidad mientras se protege», formulada por Brasil, o la «Protección Responsable», propuesta por China. Vid. Esther Barbé, *Relaciones Internacionales, op. cit.*, p. 383.

Capítulo III

CONCLUSIONES

Dada la mencionada escasez de trabajos académicos en castellano dedicados a analizar el nuevo medievalismo, una de las principales aportaciones de este trabajo reside en haber elaborado un estado de la cuestión sobre la materia. A lo largo del mismo, se ha podido observar cierta tendencia en los estudios del neo-medievalismo que, con el tiempo —especialmente tras el fin de la Guerra Fría y los atentados del 11-S—, se ha intensificado. Si en un comienzo Bull se refirió al nuevo medievalismo como una alternativa plausible al moderno sistema internacional de Estados pergeñado en Westfalia, sin que tal categoría tuviera necesariamente connotaciones negativas asociadas al caos y atraso que supuestamente significó la Edad Media, el concepto se ha ido simplificando mucho más para una buena parte de los autores que recogieron la metáfora de Bull a fines del siglo XX y comienzos del actual.

Augurando un siglo XXI caótico, atravesado de inestabilidad financiera, terrorismo religioso y declive del Estado-nación, el nuevo medievalismo devino, a ojos de estos autores, en la etiqueta que mejor caracterizaba esos procesos y dinámicas. Así pues, lo que Bull asoció a integración regional de Estados y desintegración de otros, a solapamiento de lealtades e identidades, a una incipiente globalización o al auge de la violencia privada internacional, hoy se vincula ya indefectiblemente con Estados fallidos, terrorismo islamista y decadencia de Occidente. Más que una herramienta de análisis del sistema internacional, algunos autores lo han convertido en un aviso a gobernantes y gestores de todo el globo para hacer frente a los desafíos que anuncia la barbarie medieval. Deshacerse de este estigma y recuperar su utilidad como categoría analítica de las relaciones internacionales es, a nuestro juicio, el verdadero valor del concepto de neomedievalismo, y una de las aportaciones de este trabajo.

Una interpretación más amplia del término, como la que le imprimió Bull en un principio, muestra que el neomedievalismo comprende factores mucho más

complejos, como los fenómenos, no necesariamente negativos, caóticos o violentos, que socavan la soberanía estatal desde arriba y desde abajo, las incipientes ideologías e identidades universales (ecologismo, defensa de los derechos humanos, etc.), la emergencia de una sociedad civil global y de actores no estatales cada vez más relevantes, etc. Basándose en estas mismas ideas, otros autores equipararon el orden neomedieval con uno «postwestfaliano» o incluso «premoderno»; otros, sin citar a Bull o su idea, han descrito tendencias y características similares, conscientes del debilitamiento del sistema de Westfalia. Y es que el valor de la metáfora neomedieval reside precisamente en eso: en que nos permite vislumbrar, desde una óptica no estatocéntrica, las características de un incipiente orden postwestfaliano.

Por otro lado, el análisis del origen del Estado, además, nos ha mostrado su historicidad, su carácter contingente. De la misma forma que logró erigirse como la principal autoridad política a nivel nacional e internacional, sustituyendo a otros actores y tipos de lealtades, podría, como fenómeno histórico, desaparecer y ser sustituido por otros poderes, o, al menos, ver debilitada su posición protagónica. Asimismo, el hecho de que determinadas Administraciones estatales, en supuestos «Estados fallidos» en África o Asia, no logren erigirse como autoridades principales, puede revelar dos conclusiones más. En primer lugar, una dinámica neomedieval de diversos actores que vinculan a los individuos con diferentes lealtades, compitiendo por el poder político en un mismo territorio. En segundo lugar, que el sistema de Estados puede que aún no esté completo, sino en constante formación. Allá donde dicho sistema de Estados se ha construido más tarde, sobre una base menos sólida (África, parte de Asia, e incluso determinados lugares de América Latina, sobre todo), aún resisten elementos de la organización política, de la vida social, de la cultura y de la vida de aquellos pueblos que están más cerca de las características neomedievales que de las de los Estados-nación modernos. En consecuencia, la dialéctica entre ambos genera fricciones y conflictos difíciles de comprender y resolver desde una óptica eminentemente moderna, sujeta al esquema básico del Estado-nación. No es que Afganistán, por ejemplificar este hecho en un caso concreto, sea un Estado fallido: es que aún ni siquiera es un Estado-nación totalmente formado. Está, como todos los Estados alguna vez en su Historia, en pleno proceso de formación, tanto de sus estructuras como de sus identidades. Y eso, inevitablemente, genera tensiones difícilmente resolubles en el corto plazo.

Empero, el análisis del neomedievalismo también nos ha mostrado que el término no debe ser aplicable exclusivamente a Estados asolados por guerras civiles o incapaces de controlar su territorio. La idea neomedieval de autoridades y lealtades solapadas más allá del Estado se puede y se debe aplicar también al mundo occidental, como se ha ilustrado a propósito de la integración regional de

Estados. En este epígrafe, nuestro enfoque se ha dirigido casi exclusivamente a la Unión Europea. Esto se justifica no sólo porque es el ejemplo más cercano y, por tanto, más fácilmente comprensible desde una perspectiva occidental, sino también porque la UE es, como se ha visto, el caso más logrado y desarrollado de esta tendencia neomedieval que hemos pretendido esclarecer. Además, esto revela que el nuevo medievalismo no tiene por qué ofrecer un panorama negativo, de caos, guerras intraestatales y terrorismo. También puede alumbrar, como en el caso de la UE, un espacio con nuevos contrapesos, legislaciones y autoridades que distribuyan el poder y eviten su concentración, contribuyendo así a democratizar la sociedad internacional.

Europa, como continente que alberga dos autoridades judiciales superpuestas al Estado (el TJUE y el TEDH), pertenecientes cada una a distintas organizaciones internacionales; donde personas, capitales y mercancías se mueven con enorme facilidad a través de las fronteras (gracias al Espacio Schengen, que incluye a países ajenos a la UE); y donde existe también entidades subestatales con amplias prerrogativas, capaces de ejercer la llamada «paradiplomacia», podría estar ya en un mundo, como mínimo, parcialmente neomedieval. El hecho de que las fronteras entre los países sean cada vez menos relevantes, sus economías estén tan unidas, se admitan poderes judiciales solapados a los estatales e incluso se conciban poderosas identidades supranacionales con implicaciones jurídicas (el europeísmo) nos hace defender esta idea. No obstante, ya hemos apuntado que esta situación dada en Europa todavía no parece haberse exportado a otros continentes. Harían falta nuevos estudios de otras partes del globo para responder con mayor seguridad a la pregunta de si este neomedievalismo podría desarrollarse en otros lugares. Los límites de espacio de la Memoria, así como el tratamiento más detallado por parte de otros autores de tendencias como la violencia privada internacional o la desintegración de Estados nos han obligado a apenas perfilar estas dinámicas, cuyo estudio más pormenorizado sería también necesario para obtener resultados más concluyentes.

Por su parte, se ha comprobado que las ONGs son capaces de asumir responsabilidades en la gobernanza global allí donde no es suficiente o no está presente el Estado. Logran orientar a la opinión pública en torno a causas comunes en diversas partes del globo, como el feminismo, el ecologismo, los movimientos pacifistas o los defensores de los Derechos Humanos, y no tienen por qué estar asentados en un territorio concreto. Son, además, un claro producto del proceso globalizador. No sólo llegan allí donde otros actores, como el Estado, son incapaces de acudir, sino que en muchos casos actúan corrigiendo o denunciando las actividades de otros actores internacionales. En otras palabras, asumen roles que el sistema de Westfalia atribuye exclusivamente a los Estados (protección de los individuos, lucha contra la pobreza, contra el cambio climático, etc.), vinculan a

millones de personas entre simpatizantes y socios, tiene presupuesto propio (independiente de los Estados) y colaboran en los procesos de creación de normas nacionales e internacionales, de los que pueden llegar a ser, además, fuente de legitimidad. Dentro del otro actor transnacional por excelencia —las multinacionales—, las empresas tecnológicas atesoran no sólo un gran poder económico, sino también capacidad de censura en el ciberespacio (incluso frente a autoridades estatales), que legitiman de cara a sus usuarios, desarrollan ya su propio dinero (Libra, en el caso de Facebook) y hasta erigen contrapoderes dentro de su organización, al modo de autoridades judiciales estatales.

En definitiva, más que de un orden neomedieval de carácter internacional, cabría afirmar que nos adentramos en un mundo donde el cuestionamiento del sistema de Westfalia es cada vez más evidente, pero en el que el neomedievalismo, como el conjunto de características expuestas por Bull, no parece desarrollarse de forma homogénea en todo el globo. Si en Europa se aprecia ya un solapamiento de autoridades e identidades, esto se debe sobre todo a la erosión de la soberanía estatal por arriba (integración regional) y por abajo (descentralización). En diversos países africanos, por el contrario, el neomedievalismo se manifiesta más en la autoridad ejercida por actores transnacionales (ONGs, empresas, grupos terroristas transfronterizos) en colisión con el Estado, y en el auge de la violencia privada internacional. En Asia, por su parte, se encuentran los Estados más celosos de su soberanía, apologetas acérrimos de los principios básicos de Westfalia, como revelan sus reticencias a la hora de aceptar normas como la RdP, cuestionadoras del principio estructural de no injerencia. Las tendencias neomedievales parecen más difíciles de desarrollarse en esa parte del mundo.

Por último, cabría hacer referencia a futuras líneas de investigación que pudieran ampliar el abanico de estudios en clave neomedieval. Las incógnitas que plantea el nuevo medievalismo podrían centrarse en aspectos que nosotros sólo hemos podido esbozar. Por ejemplo, sería conveniente elaborar análisis enfocados en el derecho internacional y de cómo éste cambia hacia el reconocimiento de sujetos jurídicos internacionales diferentes al Estado (OIG, individuos), o en normas y nociones incipientes, como la RdP, que colisionan con principios estructurales del sistema de Estados. También podría profundizarse en los pormenores legales de las autoridades solapadas al Estado que ya existen hogaño, como el TJUE, el TEDH, el Tribunal Penal Internacional o incluso la Corte Interamericana de Derechos Humanos. De igual modo, podrían examinarse con más atención tendencias desarrolladas con posterioridad a la época en que Bull imaginó el nuevo medievalismo, como el ciberespacio, el poder de las empresas de redes sociales o las criptomonedas.

BIBLIOGRAFÍA

AGNEW, JOHN, «The territorial trap: the geographical assumptions of international relations theory», *Review of International Political Economy*, vol. 1, n.º 1 (1994), pp. 53-80.

ALDECOA, FRANCISCO, y KEATING, MICHAEL (EDS.), «*Paradiplomacia: Las Relaciones Internacionales de las regiones*», Madrid, Marcial Pons, 2000.

ÁLVAREZ JUNCO, JOSÉ, «*Dioses útiles. Naciones y nacionalismos*», Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2016.

ÁLVAREZ PALENZUELA, VICENTE ÁNGEL, «*El cisma de Occidente*», Madrid, Rialp, 1982.

AÑAÑOS MEZA, MARÍA-CECILIA, «La Responsabilidad de Proteger en Naciones Unidas y la doctrina de la «Responsabilidad de Proteger», *UNISCI Discussion Papers*, n.º 21 (2009), pp. 164-192.

ANDERSON, BENEDICT, «*Comunidades imaginadas. Reflexión sobre el origen y la difusión del nacionalismo*», México, Fondo de Cultura Económica, 2007.

ANDERSON, JAMES, «The Shifting Stage of Politics: New Medieval and Post-modern Territorialities?», *Environment and Planning D: Society and Space*, 14, 1996, pp. 133-153.

ANDERSON, JAMES, y GOODMAN, JAMES, «Regions, States and the European Union: modernist reaction or postmodern adaptation?», *Reviews of International Political Economy*, vol. 2, n.º 4 (1995), pp. 600-631.

ANDERSON, M. S. «*Guerra y Sociedad en la Europa del Antiguo Régimen, 1618-1789*», Madrid, Ministerio de Defensa, 1990.

APPADURAI, AUJUN. «*Modernity at Large*», Minneapolis, University of Minnesota Press, 1996.

AREND, ANTHONY CLARK. «*Legal Rules and International Society*», Nueva York, Oxford University Press, 1999.

BAAMONDE SILVA, XOSÉ, «Las redes sociales como herramientas de Relaciones Públicas de las instituciones europeas», *Correspondencias & Análisis*, n.º 1 (2011), pp. 67-82.

BARBÉ, ESTHER, «El estado como actor internacional: crisis y consolidación del sistema de estados», *Papers: revista de sociología*, n.º 41 (1993), pp. 33-54.

BARBÉ, ESTHER, «*Relaciones Internacionales*», Tecnos, Madrid, 2020.

BEIBGEDER, YVES, «*Le rôle international des organisations non gouvernementales*», Bruselas, Bruylant, 1992.

BEIN, WILLIAM, (ED.), «*Medieval Foundations of International Relations*», New York, Routledge, 2017.

BERZINS, CHRIS, Y COLLEN, PATRICH, «Terrorism and Neo-Medievalism», *Civil Wars*, Vol. 6, Issue 2 (2003), pp. 8-32.

BOUTHOU, GASTON, y CARRÈRE, RENÉS, «*El desafío de la guerra (1740-1974). Dos siglos de guerras y de revoluciones*», Madrid, EDAF, 1977.

BULL, HEDLEY, «*La sociedad anárquica. Un estudio sobre el orden en la política mundial*», Madrid, Catarata, 2005.

BUZAN, BARRY, «From international system to international society: structural realism and regime theory meet the English school», *International Organization*, vol. 47, n.º 3 (1993), pp. 327-352.

BUZAN, BARRY, y LITTLE, RICHARD, «*International Systems in World History: remaking the study of international relations*», New York, Oxford University Press, 2000.

CAMILLERI, JOSEPH, y FALK, JIM, «*The End of Sovereignty? The Politics of a Shrinking and Fragmenting World*», Edward Elgar Publishing Ltd, 1993.

CERNY, PLILIP G., «Neomedievalism, Civil War and the New Security Dilemma: Globalisation as Durable Disorder», *Civil Wars 1*, n.º 1 (1998), pp. 36-64.

COOPER, ROBERT, «*The Breaking of Nations: Order and Chaos in the Twenty-First Century*», New York, Grove Press, 2003.

DEL ARENAL, CELESTINO, «Mundialización, creciente interdependencia y globalización en las relaciones internacionales», *Cursos de derecho internacional y relaciones internacionales de Vitoria-Gasteiz*, n.º 1 (2009), pp. 181-268.

DÍAZ BARRADO, CÁSTOR MIGUEL, «La responsabilidad de proteger en el derecho internacional contemporáneo: entre lo conceptual y la práctica internacional», *Revista electrónica de estudios internacionales (REEI)*, n.º 24 (2012), pp. 1-40.

DÍAZ ROMERO, LEOCADIA, «*La integración política en la Unión Europea. Elementos de su constitucionalización*», Universidad de Murcia, 2008.

DOBOŠ, BOHUMIL, «Indian Ocean region: The neomedieval analysis», en., Riegl, B., M., Landovský, J., & Valko, I., (Eds.), *Strategic regions in 21st century power politics: Zones of consensus and zones of conflict*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2014, pp. 38-50

DOBOŠ, BOHUMIL, «Shapeshifter of Somalia: Evolution of the political territoriality of Al-Shabaab», *Small Wars and Insurgencies*, vol. 27 (2016), pp. 937–957.

DOBOŠ, BOHUMIL, «*New Middle Ages. Geopolitics of Post-Westphalian World*», Praga, Springer, 2020.

DOBOŠ, BOHUMIL, RIEGL, B. M., & HANSEN S., J., «Territoriality of radical Islam: Comparative analysis of jihadist groups' approach to territory», *Small Wars and Insurgencies*, vol. 30 (2019), pp. 543–562.

DOBOŠ, BOHUMIL, «*The new middle age: Theory of irregular*». Praha, Master's Thesis, Charles University, 2013.

DURAN, MANUEL, «*Regional Diplomacy: a piece in the neo-medieval puzzle?*», *Belgian Journal of Geography*, n.º 2 (2019).

ELLIOTT, J. H., «Europa después de la Paz de Westfalia», *Revista Pedralbes*, 19 (1999), pp. 131-146.

EUROPOL. «*European Union Terrorism Situation and Trend Report*», Luxembourg, Publications Office of the European Union, 2021.

FARAMIÑÁN GILBERT, JUAN MANUEL, «Luces y sombras de la globalización», *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, n.º 199, 2009, pp. 269-284.

FRIEDRICH KRATOCHWIL. «*Of Maps, Law and Politics: An Inquiry into the Changing Meaning of Territoriality*», Copenhagen, DIIS Working Paper 3, 2011.

FRIEDRICH, JÖRG, «The Meaning of New Medievalism», *European Journal of International Relations*, vol. 7, n.º 4 (2001), pp. 475-501.

FUKUYAMA, FRANCIS, «*El fin de la Historia y el último hombre: la interpretación más audaz y brillante de la historia presente y futura de la Humanidad*», Barcelona, Planeta, 1992.

GAMBLE, ANDREW, «Regional Blocs, World Order and the New Medievalism», en Mario Telò (ed.), *European Union and New Regionalism. Regional Actors and Global Governance in a Post-Hegemonic Era*, Burlington, Ashgate, 2007, pp. 21-36.

GARCÍA SEGURA, CATERINA, y PAREJA-ALCARAZ, PABLO «Naciones Unidas como potencia normativa: el papel de la organización en la construcción de la Responsabilidad de Proteger», en Pons Ràfols, X., (dir.), *Las Naciones Unidas desde España*, Barcelona, ANUE, 2015, pp. 361-382.

GARCÍA SEGURA, CATERINA, «Westfalia, Worldfalia, Eastfalia. El Impacto de las transformaciones de la estructura de poder interestatal en el orden internacional», *REDI*, vol. 69 (2017), pp. 45-70.

GILLESPIE, MICHAEL ALLEN, «*The Theological Origins of Modernity*», Chicago, University of Chicago Press, 2008.

GÓMEZ-CHACÓN, INÉS MARÍA (ED.), «*Identidad europea. Individuo, grupo y sociedad*», Bilbao, Universidad de Deusto, 2003.

GOTTLIEB, GIDEON, «*Nation Against State*, Nueva York», Council on Foreign Relations Press, 1993.

GUEHENNO, JEAN-MARIE, «*The End of the Nation State*», Minneapolis: University of Minnesota Press, 1995.

HAMMAR, BJÖRN, «Interiores y exteriores politológicos», *Foro Interno: anuario de teoría política*, n.º 1 (2001), pp. 66-114.

HETTNE, BJÖRN, «The New Regionalism: Implications for Development and Peace», en Hettne, Björn, e Inotai, András (Eds.), *The New Regionalism: Implications for Global Development and International Security*, Helsinki, UNU World Institute for Development Economics Research, 1994, pp. 1-49.

HINOJOSA MARTÍNEZ, LUIS MIGUEL, «Globalización y soberanía de los Estados», *Revista Electrónica de Estudios Internacionales (REEI)*, n.º 10 (2005), pp. 1-14.

HIRST, PAUL, y THOMPSON, GRAHAME, «Globalization and the Future of the Nation-State», *Economy and Society*, 24, n.º 2 (1995), pp. 408-442.

HOBSBAWM, ERIC, «*Naciones y nacionalismo desde 1780*», Barcelona, Crítica, 2004.

HOLSINGER, BRUCE, «*Neomedievalism, Neoconservatism, and the War on Terror*», Chicago, Prickly Paradigm Press, 2007.

HORSMAN, M., y MARSHALL, A., «*After the Nation State: Citizens, Tribalism and the New World Disorder*», Londres, Harper Collins, 1994.

HUNTINGTON, S. P., «Transnational Organisations in World Politics», *World Politics*, vol. XXV, n.º. 3 (1973), pp. 333-368.

HUNTINGTON, S. P., «*El choque de civilizaciones y la reconfiguración del orden mundial*», Paidós, Barcelona, 1997

HURREL, ANDREW, «*On global order. Power, values and the constitution of International Society*», Oxford, Oxford University Press, 2007.

IKENBERRY, G. JOHN, «The End of the Liberal International Order?», *International Affairs*, vol. 94, n.º 1 (2008), pp. 7-23.

JUDT, TONY, «*Posguerra. Una Historia de Europa desde 1945*», Barcelona, Taurus, 2006.

KALDOR, MARY, «*La sociedad civil global. Una respuesta a la guerra*», Barcelona, Tusquets Editores, 2005.

KAPLAN, ROBERT, D., «The Coming Anarchy», *The Atlantic*, vol. 273, n.º 2 (1994), pp. 44-76.

KENNEDY, PAUL, «*Auge y caída de las grandes potencias*», Barcelona, Penguin Random House Grupo Editorial, 2013.

KHANNA, PARAG, «*Future Shock? Welcome to the new Middle Ages*», *Financial Times*, 28 de diciembre de 2010.

KIENZLER, KLAUS, «*El fundamentalismo religioso. Cristianismo, judaísmo, islamismo*», Madrid, Alianza, 2002.

KISSINGER, HENRY, «*Orden mundial. Reflexiones sobre el carácter de las naciones y el curso de la historia*», Barcelona, Debate, 2016.

KOBRIN, STEPHEN J., «*Back to the Future: Neomedievalism and the Postmodern Digital World Economy*», *Journal of International Affairs*, Vol. 51, n.º 2 (1998), pp. 361-386.

KOBRIN, STEPHEN J., «*The Architecture of Globalization: State Sovereignty in a Networked Global Economy*», en Dunning, John H. (ed.), *Governments, Globalization and International Business*, Oxford, Oxford University Press, 1997, pp. 146-171.

KOBRIN, STEPHEN J., «You Can't Declare Cyberspace National Territory: Economic Policy Making in the Digital Age», en Lowry, Alex, Tapscott, Don, y Tiscoll, David (Eds.), *Blueprint to the Digital Economy: Creating Wealth in the Era of E-Business*, New York, McGraw Hill, 1998, pp. 355-370.

LE GOFF, JACQUES, «*La civilización del Occidente medieval*», Barcelona, Paidós, 1999.

LEÓN SERRANO, GONZALO, «Ejemplos de tecnologías y sistemas emergentes y disruptivos con relevancia estratégica», en Instituto Español de Estudios Estratégicos, *Cuadernos de Estrategia 207. Repercusiones estratégicas del desarrollo tecnológico. Impacto de las tecnologías emergentes en el posicionamiento estratégico de los países*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2020, pp. 77-282.

LIPSCHTUZ, RONNIE, «Reconstructing World Politics: The Emergence of Global Civil Society», *Millenium*, vol. 21, n.º 3, pp. 389-420.

MAIER, CHARLES, «Democracy and its Discontents», *Foreign Affairs*, 73, n.º 2 (1994), pp. 48-64.

MANGAS MARTÍN, ARACELI, y LIÑÁN NOGUERAS, DIEGO J., «*Instituciones y Derecho de la Unión Europea*», Madrid, Tecnos, 2020.

MANGAS, ARACELI, «Integración, soberanía y globalización: reflexiones», *Anuario Argentino de Derecho Internacional*, XIII (2004), pp. 141-154.

MATTHEWS, RICHARD, «*Back to the Dark Age: World Politics in the Late Twentieth Century*», Washington D.C., School of Foreign Service, 1995.

MCFATE, SEAN, «*The Modern Mercenary. Private Armies and What They Mean for World Order*», New York, Oxford University Press, 2017.

MCLUHAN, MARSHAL, «*The Gutenberg Galaxy: The Making of Typographic Man*», Toronto, University of Toronto Press, 1962.

MEREMINSKAYA, ELINA, «Nacionalidad de las personas jurídicas en el Derecho Internacional». *Revista de Derecho (Valdivia)*, vol. 18, n.º 1 (2005), pp. 145-170.

MERLE, MARCEL, «*Sociología de las relaciones internacionales*», Madrid, Alianza Universidad, 1991.

MONTGOMERY, B., «*Historia del Arte de la Guerra*», Madrid, Aguilar de Ediciones, 1969.

NATORSKI, MICHAL, «El reconocimiento social de la UE en los marcos multilaterales: una potencia *sui generis* en un mundo de Estados», en Barbé, Esther (Dir.), *Cambio mundial y gobernanza global. La interacción entre la Unión Europea y las instituciones internacionales*, Madrid, Tecnos, 2012, pp. 67-85.

OTERO IGLESIAS, MIGUEL, y STEINBERG, FEDERICO, «La ineludible necesidad de compartir riesgos: el tortuoso camino hacia la unión fiscal», *Anuario del Euro 2018*, Fundación ICO, pp. 263- 275.

PASSAS, NIKOS, y GIMÉNEZ-SALINAS FRAMIS, ANDREA, «La financiación del terrorismo de Al-Qaeda: mitos y realidades», *Revista de Derecho Penal y Criminología*, 2.ª Época, n.º 19 (2007), pp. 493-521.

PEREIRA CASTAÑARES, JUAN CARLOS, «El estudio de la sociedad internacional contemporánea», en Juan Carlos Pereira Castañares (coord.), *Historia de las relaciones internacionales contemporáneas*, Barcelona, Ariel, 2009, pp. 37-62.

PRO, JUAN, «La construcción del Estado en España: haciendo historia cultural de lo político», *Almanack*, n.º 13 (2016), pp. 1-30.

PRUTSCH, MARKUS J., «*Investigación para la Comisión CULT – Identidad europea*», Bruselas, Departamento Temático de Políticas Estructurales y de Cohesión, 2017.

PUGH, TISON, y WEISL, ANGELA JANE, «*Medievalisms: Making the Past in the Present*», Abingdon, Routledge, 2013.

RAPLEY, JOHN, «The New Middle Ages», *Foreign Affairs*, vol. 85, n.º 3 (2006), pp. 95-103.

ROBERTSON, ROLAND, «Glocalización: tiempo-espacio y homogeneidad-heterogeneidad», en Juan Carlos Monedero (coord.), *Cansancio del Leviatán: problemas políticos de la mundialización*, Madrid, Trotta, 2003, pp. 261-284.

ROSADO IGLESIAS, GEMA, «La proyección europea de las entidades territoriales subestatales», *Cuadernos de Derecho Público*, n.º 9 (2000), pp. 151-196.

ROSENAU, JAMES N., «Governance in the Twenty-first Century», *Global Governance*, 1 (1995), pp. 13-43.

ROSENAU, JAMES N., «*Turbulence in World Politics*», Princeton, Princeton University Press, 1990.

RUGGIE, JOHN GERARD, «Territoriality and Beyond: Problematizing Modernity in International Relations», *International Organization*, vol. 47, n.º 1 (1993), pp. 139-174.

SABATÉ, FLOCEL, «The Crown of Aragon in Itself and Overseas: A Singular Mediterranean Empire», en Flocel Sabaté (ed.) *The Crown of Aragon: A Single Mediterranean Empire*, Leiden, Brill Academic Pub, 2017, pp. 1-36.

SÁNCHEZ HERRÁEZ, PEDRO, «La pérdida del monopolio de la violencia y su evolución ¿El retorno a un neomedievalismo?», *R.E.D.S.*, n.º 6 (2015), pp. 121-137.

SPALIŃSKA, ALEKSANDRA, «Processes of European (Dis)integration in context of New Medievalism», *European Journal of Multidisciplinary Studies*, vol. 3, issue 4 (2018), pp. 120-125.

STALINSKY, STEVEN, «*The Coming Storm: Terrorists Using Cryptocurrency*», MEMRI Books, 2019.

STRANGE, SUSAN, «*The Retreat of the State: The Diffusion of Power in the World Economy*», Cambridge, Cambridge University Press, 1996.

TAVARES, RODRIGO, «*Paradiplomacy. Cities and States as Global Players*», New York, Oxford University Press, 2016.

TILLY, CHARLES (ED.), «*The Formation of National States in Western Europe*», New Jersey, Princeton University Press, 1975.

TILLY, CHARLES, «*Coerción, capital y los Estados europeos*», 990-1990», Madrid, Alianza, 1990.

UNODC (Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito), «*El uso de internet con fines terroristas*», Viena, Naciones Unidas, 2013.

WAEVER, OLE, «Imperial Metaphors: Emerging European Analogies to Pre-Nation-State Imperial Systems», en, Tunander, Ola, Baev, Pavel, y Einagel, Victoria Ingrid (eds.), *Geopolitics in Post-Wall Europe. Security, Territory and Identity*, London, SAGE Publications Ltd, pp. 59-93.

WEBER, MAX, «*El político y el científico*», Madrid, Alianza Editorial, 1969.

WIGHT, MARTIN, «*Systems of States*», Leicester, Leicester University Press, 1977.

WILLIAMS, PHIL, «*From the New Middle Ages to a New Dark Age: The Decline of the State and U.S. Strategy*», Carlisle, PA, Strategic Studies Institute, 2008.

WINN (ED.), WINN, «*Neo-Medievalism and Civil Wars*», Portland, Taylor & Francis Group, 2004.

ZIELONKA, JAN, «*Europe as Empire: The Nature of the Enlarged European Union*», Oxford, Oxford University Press, 2016.

ZIELONKA, JAN, «*Is the EU doomed?*», Cambridge, Polity Press, 2014.

ENLACES:

HTTPS://blog.realinstitutoelcano.org/EE. UU.-contra-china-hacia-dos-ecosistemas-enfrentados/. Consultado el 21/08/2021.

HTTPS://blog.realinstitutoelcano.org/interpol-espana-los-combatientes-terroristas-extranjeros/. Consultado el 17/07/2021.

HTTPS://cincodias.elpais.com/cincodias/2021/09/24/mercados/1632479225_865601.html. Consultado el 24/09/2021.

HTTPS://ec.europa.eu/regional_policy/es/policy/what/territorial-cohesion/. Consultado el 27/08/2021.

HTTPS://elpais.com/internacional/2018/08/28/actualidad/1535468862_952325.html. Consultado el 21/08/2021.

HTTPS://elpais.com/internacional/2021-06-03/ee-uu-prohibe-a-sus-ciudadanos-invertir-en-59-empresas-de-la-industria-de-la-defensa-de-china.html. Consultado el 21/08/2021.

[HTTPS://elpais.com/internacional/2021-06-17/bruselas-suspendera-los-fondos-europeos-en-caso-de-violacion-de-la-independencia-judicial.html](https://elpais.com/internacional/2021-06-17/bruselas-suspendera-los-fondos-europeos-en-caso-de-violacion-de-la-independencia-judicial.html). Consultado el 17/06/2021

[HTTPS://elpais.com/internacional/2021-07-16/el-poderoso-arsenal-de-bruselas-para-frenar-los-asaltos-de-hungria-y-polonia-al-sistema-democratico.html](https://elpais.com/internacional/2021-07-16/el-poderoso-arsenal-de-bruselas-para-frenar-los-asaltos-de-hungria-y-polonia-al-sistema-democratico.html). Consultado el 17/07/2021.

[HTTPS://elpais.com/internacional/2021-08-07/polonia-se-pliera-a-las-exigencias-de-bruselas-sobre-el-respeto-a-la-independencia-judicial.html](https://elpais.com/internacional/2021-08-07/polonia-se-pliera-a-las-exigencias-de-bruselas-sobre-el-respeto-a-la-independencia-judicial.html). Consultado el 07/08/2021

[HTTPS://elpais.com/tecnologia/2021-01-28/el-consejo-asesor-tumba-cuatro-decisiones-de-facebook-en-sus-cinco-primeras-sentencias.html](https://elpais.com/tecnologia/2021-01-28/el-consejo-asesor-tumba-cuatro-decisiones-de-facebook-en-sus-cinco-primeras-sentencias.html). Consultado el 17/08/2021.

[HTTPS://journals.openedition.org/belgeo/32375#quotation](https://journals.openedition.org/belgeo/32375#quotation). Consultado el 27/08/2021.

[HTTPS://www.consilium.europa.eu/es/policies/fight-against-terrorism/](https://www.consilium.europa.eu/es/policies/fight-against-terrorism/). Consultado el 21/08/2021.

[HTTPS://www.eleconomista.es/economia/noticias/11162519/04/21/Turquia-prohibira-los-pagos-con-criptomonedas-desde-el-30-de-abril.html](https://www.eleconomista.es/economia/noticias/11162519/04/21/Turquia-prohibira-los-pagos-con-criptomonedas-desde-el-30-de-abril.html). Consultado el 16/04/2021.

[HTTPS://www.eleconomista.es/empresas-finanzas/noticias/11257574/06/21/Que-es-y-como-funcionara-el-nuevo-impuesto-minimo-global-para-empresas-del-G7.html](https://www.eleconomista.es/empresas-finanzas/noticias/11257574/06/21/Que-es-y-como-funcionara-el-nuevo-impuesto-minimo-global-para-empresas-del-G7.html). Consultado el 22/07/2021.

[HTTPS://www.eleconomista.es/telecomunicaciones-tecnologia/noticias/10981089/01/21/Twitter-suspende-permanentemente-la-cuenta-del-presidente-Donald-Trump.html](https://www.eleconomista.es/telecomunicaciones-tecnologia/noticias/10981089/01/21/Twitter-suspende-permanentemente-la-cuenta-del-presidente-Donald-Trump.html). Consultado el 20/08/2021.

[HTTPS://www.foreignaffairs.com/articles/2006-05-01/new-middle-ages](https://www.foreignaffairs.com/articles/2006-05-01/new-middle-ages). Consultado el 22/08/2021.

[HTTPS://www.ft.com/content/02a84976-12ba-11e0-b4c8-00144feabdc0](https://www.ft.com/content/02a84976-12ba-11e0-b4c8-00144feabdc0). Consultado el 23/08/2021.

[HTTPS://www.gatesfoundation.org/about/financials](https://www.gatesfoundation.org/about/financials). Consultado el 25/08/2021.

[HTTPS://www.lavanguardia.com/economia/20210605/7507767/g7-acuerda-crear-impuesto-minimo-global-15-empresas.html](https://www.lavanguardia.com/economia/20210605/7507767/g7-acuerda-crear-impuesto-minimo-global-15-empresas.html). Consultado el 22/07/2021.

[HTTPS://www.memri.org/reports/coming-storm-%E2%80%93-terrorists-using-cryptocurrency](https://www.memri.org/reports/coming-storm-%E2%80%93-terrorists-using-cryptocurrency). Consultado el 21/08/2021.

[HTTPS://www.newyorker.com/tech/annals-of-technology/inside-the-making-of-facebook-supreme-court](https://www.newyorker.com/tech/annals-of-technology/inside-the-making-of-facebook-supreme-court). Consultado el 17/08/2021.

HTTPS://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-09502005000100006. Consultado el 20/08/2021.

HTTPS://www.un.org/counterterrorism/publications. Consultado el 21/08/2021.

HTTPS://www.unodc.org/documents/terrorism/Publications/Use_of_Internet_for_Terrorist_Purposes/Use_of_Internet_Ebook_SPANISH_for_web.pdf. Consultado el 21/08/2021.

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD

D. **Miguel Lapuente Gutiérrez** con DNI/NIE/Pasaporte **11087002J** alumno/a del Máster en Diplomacia y Relaciones Internacionales de la Escuela Diplomática en el curso **2020 - 2021**, como autor/a de la Memoria de Investigación del Máster titulada: **¿Hacia un nuevo medievalismo? La erosión del Estado y el declive del sistema de Westfalia** y presentada para la obtención del título correspondiente,

DECLARO QUE:

La Memoria de Investigación que presento está elaborada por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía.

Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Madrid, a 7 de junio de 2022

Miguel Lapuente Gutiérrez

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

ESCUELA DIPLOMÁTICA

**La Nueva Ruta de la Seda en el mundo:
China y el Pivot to the West**

Alejandro Ruiz Rodríguez

Madrid, septiembre de 2021

RESUMEN

En este trabajo de investigación se ha tratado de responder a dos tipos de cuestiones, unas de carácter material, y otras de carácter geopolítico, concernientes a la Nueva Ruta de la Seda. Entre las cuestiones de orden material, las fundamentales son: por dónde pasa, por qué medios materiales lo hace y cuáles son los proyectos principales, quién financia el proyecto, y cuáles son los intereses económicos de China para llevar a cabo esta iniciativa. En el orden de análisis político y estratégico, las cuestiones a resolver son: qué interés tiene China en cada país, cómo afecta al resto de países implicados, y cómo altera las dinámicas de poder tradicionales en cada región. Para ello, se ha utilizado una metodología que ha determinado, a su vez, la estructura del trabajo: en primer lugar, se procede a identificar los países que participan en la Iniciativa, enumerando sus principales proyectos. A continuación, se comentan los Corredores Económicos que conforman la Ruta, y se procede a analizar las motivaciones chinas tras cada acción desde un punto de vista geoestratégico y geoeconómico. Finalmente, se procede a analizar el impacto que tiene la Iniciativa para los países participantes y para la región.

Los resultados obtenidos tras la realización del trabajo son, en primer lugar, un mapeo fidedigno, a escala mundial, de La Nueva Ruta de la Seda, a la vez que se ha aportado un análisis geopolítico global de las acciones chinas en las distintas regiones. En segundo lugar, se ha podido consolidar la hipótesis de trabajo, a saber: el término *Pivot to the West* como posible formalizador conceptual de la acción china en relación a la reorganización geopolítica de los Estados Unidos, particularmente a través de su estrategia en la región Indo-Pacífica.

Palabras Clave: Nueva Ruta de la Seda, Mapa, Corredor Económico, Geopolítica, Geoeconomía, Pivot to the West.

ABSTRACT

This research work has tried to answer two different types of questions, some of a material nature, and others of a geopolitical nature, concerning the Belt and Road Initiative. Among the material issues, the fundamental ones are: where does it pass across, by what material means it does so and what are the main projects, who finances the project, and what are China's economic interests to carry out this initiative. In the order of political and strategic analysis, the questions to be resolved are: what interest does China have in each particular country, how does it affect the rest of the countries involved, and how does it alter the traditional power dynamics in each region. To do this, a methodology has been used that has, in turn, determined the structure of the work: first, we proceeded to identify the countries participating in the Initiative, listing their main projects. Next, the Economic Corridors that make up the Route are discussed, and the Chinese motivations behind each action are analyzed from a geostrategic and geoeconomic point of view. Finally, we proceeded to analyze the impact of the Initiative for the participating countries and for the individual region.

The results obtained after carrying out the work are, firstly, a reliable mapping, on a global scale, of the Belt and Road Initiative, while providing a global geopolitical analysis of Chinese actions in the different regions analyzed. Second, it has been possible to consolidate the working hypothesis, namely: the term Pivot to the West as a possible conceptual formalizer of Chinese action in relation to the geopolitical reorganization of the United States, particularly through its strategy in the Indo-Pacific.

Key Words: Belt and Road Initiative, maps, Economic Corridor, Geopolitics, Geoeconomics, Pivot to the West.

INTRODUCCIÓN

En este breve trabajo de investigación trataremos de responder a las principales cuestiones relativas a la Nueva Ruta de la Seda: en qué consiste exactamente; por dónde pasa; quién lo paga, y cómo lo hace; cuáles son los intereses económicos y geopolíticos de China; cómo afecta al resto de países y a las dinámicas de poder tradicionales. En este sentido, la bibliografía es abundante para cada tema en concreto, con numerosos monográficos dedicados a aspectos individuales concernientes, de manera amplia, a la Nueva Ruta de la Seda. Sin embargo, la posibilidad de encontrar una investigación que cubra todas las regiones del mundo por las que discurre la Ruta, con análisis geoeconómicos y geopolíticos de cada país o región, no resultan tan abundantes. En este sentido, la voluntad de este trabajo es proveer al lector de un mapa que se expande por los distintos continentes. Si bien es innegable que la cuestión es susceptible de necesitar extensiones enciclopédicas, no queríamos dejar pasar la oportunidad de llevar a cabo un primer paso, en la forma de inicio a la investigación, para explorar vías futuras de investigación con mayor desarrollo en el futuro. Además, con la clara intención de llevar a cabo una interpretación comprensiva del proyecto, hemos querido proponer, como hipótesis de trabajo, la utilización de un concepto no desarrollado aún por la bibliografía sobre la cuestión, como veremos.

Estructura y Metodología del Trabajo

Al igual que en la Edad Media, la Nueva Ruta de la Seda (o *BRI*, por sus siglas en inglés, *Belt and Road Initiative*) se compone de rutas por tierra y por mar. La diferencia es que, mientras la antigua únicamente tenía un recorrido, esta nueva ruta incluye varias vías por tierra, y la marítima no se limita al Océano Índico: se proyecta por el Mediterráneo y el Océano Pacífico. Este trabajo se estructura de manera que trataremos de recorrer las tres vías. En primer lugar, las principales rutas terrestres (Indochina, Pakistán y Asia Central). A continuación, nos desplazaremos hacia el Oriente Medio. Una vez acabado, seguiremos la ruta marítima, que atraviesa el estrecho de Malaca y el sur de la India, donde se bifur-

ca. La primera bifurcación nos llevará a otro estrecho, el de Ormuz. La segunda bordeará las costas africanas, desde Tanzania, y penetrará en el continente africano. Antes de finalizar la ruta en Europa, nos desviaremos hacia América Latina y Canadá, donde la ruta es marítima y atraviesa el Pacífico, para adentrarse en el continente. Finalmente, llegaremos a Europa, y específicamente al Mediterráneo, el mayor foco de actividad de la Ruta.

El lector puede esperar de estas páginas datos concretos sobre múltiples proyectos, cifras de inversión en infraestructuras, y nombres de puertos y ciudades quizás desconocidos, aunque la voluntad de este trabajo no es enciclopédica. Así, la metodología adoptada para este trabajo se corresponde con su estructura. En primer lugar, se ha llevado a cabo un trabajo de investigación país por país para identificar y enumerar los proyectos más relevantes que caigan bajo el paraguas de La nueva Ruta de la Seda. En segundo lugar, se han identificado los distintos Corredores Económicos que forman parte de la Ruta, y se ha procedido a reseñar los proyectos más relevantes en cada país (generalmente inversión en infraestructuras). A continuación se han analizado someramente las razones detrás de las acciones chinas, ya sean movidas por intereses económicos o geopolíticos, o ambos. También, se analiza de forma general el impacto que tienen estos proyectos para los países que participan en la Ruta, en tanto que actores regionales. Una vez llevado a cabo todos estos pasos, al final de cada Corredor Económico (que suele coincidir con zonas geográficas identificables), se presentan una serie de comentarios y conclusiones sobre la hipótesis de trabajo.

Hipótesis de Trabajo

Pese a que el fin fundamental de este trabajo de investigación consiste en presentar, como si de un mapa global se tratase, la forma que adopta la *BRI* en la actualidad, hemos querido adoptar una hipótesis de trabajo global desde la que dotar de sentido el proyecto, con el fin de que no se redujese a una enumeración de datos y proyectos. Así, la hipótesis principal consiste en analizar el despliegue de la *BRI* como marco general de la política exterior china, que parte del año 2013 (con el cambio de líder político en el Partido Comunista Chino, pero también tras la crisis económica del 2008-2009), en relación directa con la política exterior de los Estados Unidos a partir del año 2011, con la inauguración del *Pivot to Asia*. Sin embargo, excede el propósito de este trabajo el analizar la política exterior para Asia-Pacífico de los Estados Unidos, pero resulta indispensable tenerla presente para entender la estrategia china. De este modo, nuestra hipótesis se puede articular de la siguiente manera:

La *BRI* se puede entender, en clave geopolítica, como un proyecto de expansión de la influencia de China hacia el Occidente, como un verdadero *Pivot to the*

West, tras el abandono progresivo por parte de los Estados Unidos de América, desde hace al menos diez años, de su voluntad de estar presente en todo el globo, momento en que dio comienzo su transición hacia Asia-Pacífico, formalizada bajo el *Pivot to Asia* promovido por la administración del señor Obama en el año 2011, para consolidarse como una potencia regional de la zona Pacífico.

Siguiendo lo dicho, el concepto *Pivot to the West* no debe entenderse como si de un juego de espejos se tratase, esto es, en tanto que China tiene una voluntad de establecerse en el Occidente, sino como un concepto que permite entender la respuesta china al aumento de la influencia estadounidense en la región política del Indo-Pacífico. Tampoco debe entenderse en sentido excluyente, dado que ningún concepto, o idea, puede articular la vasta y compleja realidad. En cambio, debe servir como una herramienta de interpretación a utilizar cuando uno se acerque al estudio de la Nueva Ruta de la Seda. Por lo tanto, junto a los condicionantes internos que fuerzan a China a buscar recursos y mercados en el exterior (la geoeconomía del proyecto, que tratamos profusamente a lo largo del texto), podemos añadir los condicionantes políticos, o ideológicos, que mueven a este país, estrictamente asiático, a tener bases militares en África, o perdonar deuda a determinados países, y a otros no. De este modo, el término *Pivot to the West* pretende desdoblarse en dos vertientes de sentido. En el primero, hace referencia estricta al innegable aumento de la influencia y presencia china en territorios que han sido monopolísticamente acaparados por Estados Unidos, como Oriente Medio, o la propia Europa. En este sentido, China está pivotando al Oeste (cuestiones diversas serían si quiere hacerlo a la manera de Estados Unidos, o si pretende establecerse *ad eternum* en dichas zonas).

El segundo sentido que podemos darle es en tanto que respuesta a la cada vez más asertiva política de Estados Unidos en su entorno más inmediato, a través de alianzas militares o mayores lazos comerciales. Así, ante el aumento de la presencia y la presión estadounidenses, China decide aumentar la presencia y presión (fundamentalmente diplomática, por ahora) en países o regiones tradicionalmente leales a su rival. De esta manera, veremos a lo largo del trabajo si el concepto tiene solvencia suficiente para servir de herramienta para analizar las realidades políticas que hemos propuesto.

Capítulo I

PRESENTACIÓN DE LA NUEVA RUTA DE LA SEDA

1. ¿Qué es la Nueva Ruta de la Seda?

El proyecto lo anunció el presidente Xi Jinping¹ en una visita a Kazajistán en septiembre de 2013. Rápidamente fue presentado por la élite política china como un elemento clave de la política exterior de China. Tanto, que en 2017, la iniciativa se introdujo en la Constitución². Sin embargo, la *BRI* no es exactamente una política específica del gobierno chino, sino un marco de pensamiento y acción. No se trata de una estrategia uniforme, sino de una manera que tiene China de encarar su relación con el mundo en un momento en que las tradicionales hegemónías comienzan a quebrarse.

Los tambores chinos resuenan profundo en el tablero internacional, pero no son los únicos en improvisar nuevas melodías. Pese a la iniciativa China, existen numerosos intentos³ de contraponerse a la misma por parte de las potencias dominantes. A principios del año corriente, pudimos ver la importante declaración de Australia⁴ por la que se salía de la Iniciativa de la Nueva Ruta de la Seda por completo, reforzada ahora tras la creación de la alianza *AUKUS*⁵, que comentare-

¹ Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular China. https://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/topics_665678/xjpfwzysiesgjtfhshzzfh_665686/t1076334.shtml 7 de septiembre de 2013.

² *The Economist*, «The pandemic is hurting China's Belt and Road Initiative», <https://www.economist.com/china/2020/06/04/the-pandemic-is-hurting-chinas-belt-and-road-initiative>, 6 de junio de 2020.

³ Walden, Max., «What is the Blue Dot Network and is it really the West's response to China's Belt and Road Project?», *ABCNews*. 8 de noviembre de 2019, <https://www.abc.net.au/news/2019-11-09/blue-dot-network-explainer-us-china-belt-and-road/11682454>.

⁴ Westcott, Ben, «Australian Government tears up Victoria's Belt and Road Agreement with China», *CNN Business*, 22 de abril de 2021 <https://edition.cnn.com/2021/04/22/business/australia-china-belt-and-road-initiative-intl-hnk/index.html>.

⁵ *The Economist*, «China believes that America is forging alliances to stop its rise». 25 de septiembre de 2021, <https://www.economist.com/china/2021/09/25/china-believes-that-america-is-forging-alliances-to-stop-its-rise>.

mos más adelante. Sea como fuere, la fecha prevista para la culminación del proyecto por parte del Partido Comunista Chino es 2049, centenario de la República Popular China. El movimiento pendular es notorio; del siglo de la humillación⁶ (1849-1949), al siglo de la hegemonía mundial china. Este es el marco que se propone el Partido Comunista Chino.

Si nos centramos ahora en la materialidad de la iniciativa, resalta que no se base fundamentalmente en el establecimiento de relaciones comerciales (importación-exportación), sino en la inversión en infraestructura (telecomunicaciones, energía y transporte), aunque recientemente se ha comenzado a hablar de una Ruta de la Seda Digital⁷. Desde 2008, el comercio mundial no para de encogerse⁸, y la inversión en infraestructuras parece tener un valor más seguro en las zonas por donde pretende pasar la *BRI*⁹. Así, de acuerdo con el *World Pensions Council*¹⁰, en toda Asia, se necesitan 900 mil millones de dólares de inversión en infraestructura al año durante la próxima década.

2. ¿Qué busca China?

Tenemos, por ahora, dos trazos de la *BRI*. En primer lugar, es un marco, un proyecto de país, y sabemos que se basa en la inversión en infraestructura para unir el Oriente y el Occidente, en un enorme mercado unificado¹¹.

⁶ Adcock, Alison, «The Century of Humiliation then and now: Chinese perceptions of the International Order», *Pacific Focus*, 11 de marzo de 2010, <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1976-5118.2010.01039.x>.

⁷ Shen, Hong, «Building a Digital Silk Road? Situating the Internet in China's Belt and Road Initiative», *International Journal of Communication* 12 (2018), 2683-2701, <https://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/8405>.

⁸ Hidalgo, Rosibel, «Tendencias del comercio internacional de bienes, políticas comerciales y negociaciones multilaterales», *Economía y Desarrollo*, 159 n.º1 (2018), http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S0252-85842018000100009&script=sci_arttext&tlng=en. En el artículo se analiza cómo hasta el 2008-2009, la relación entre PIB mundial y el crecimiento del comercio internacional de bienes se ha ido situando con una relación promedio de 2 a 1, pero desde la crisis, ambas tasas de crecimiento han sido muy similares.

⁹ Esteban, Mario, y Otero-Iglesias, Miguel, «¿Qué podemos esperar de la nueva Ruta de la Seda y del Banco Asiático de Inversión en Infraestructuras liderados por China?» *Real Instituto Elcano*, 9 de abril de 2015, http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano_es/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/ari18-2015-esteban-otero-que-podemos-esperar-nueva-ruta-de-la-seda-y-banco-asiatico-de-inversion-en-infraestructuras-liderados-por-china.

¹⁰ Firzli, M. Nicolas, «Pension Investment in infrastructure debt: a new source of capital for Project finance» *World Bank Blogs*, 24 de mayo de 2016, <https://blogs.worldbank.org/ppps/pension-investment-infrastructure-debt-new-source-capital-project-finance>.

¹¹ Pérez, Águeda, «OBOR: las 5 claves de la mayor iniciativa de infraestructuras mundial liderada por China» *Boletín del Instituto Español de Estudios Estratégicos*, 8 (2017) 606-625, https://www.ieee.es/publicaciones-new/boletines_IEEE/2017/BoletinIEEE_8.html.

La presentación de China del proyecto es sencilla: la cooperación es beneficiosa para todos, genera una situación de *win-win*. Por un lado, China consigue exportar sus enormes excedentes y desarrollar sus provincias internas¹², u occidentales, que se encuentran a la zaga en comparación con sus costas. También, se desarrollan al mismo tiempo las infraestructuras de los países que atraviesa la ruta, aunque trata ahora de diversificarse¹³. Todo ello sumado a que se acortan los plazos de traslado de mercancías y de personas (piénsese en los productos agrícolas que España exporta a China, y que tienen que viajar en costosos vagones para mantenerse frescos hasta Pekín). Además, China también ha dado una clave de su interpretación del nuevo orden mundial a través de una idea-fuerza expresada mediante la figura retórica de la comunidad armoniosa, bajo la égida del Imperio del Centro. En palabras de Elena Avramidou, esta búsqueda del liderazgo armonioso no significa uniformidad, sino unidad en la diversidad¹⁴:

«El punto clave de esta iniciativa, según la parte china, es la cooperación beneficiosa para todos los participantes, con el objetivo final de crear una comunidad internacional armoniosa. Un mundo impulsado bajo tal propósito implica la existencia de una visión común: la creación de una comunidad global con un futuro de metas mayores compartidas. Y las palabras que definen ese futuro común en el planteamiento chino, son paz, justicia, apertura, desarrollo sostenible, cooperación, reciprocidad y conectividad».

3. ¿Por dónde pasa? Los Corredores

Desde 1978, China está volcada al exterior¹⁵. La adopción de la política de reforma y estructura determinó el futuro de la nación, y aún sigue haciéndolo. Como ya habíamos adelantado, el plan se compone de corredores económicos por tierra y transporte marítimo, que iremos desgranando. Los terrestres son: China-Asia Central-Asia Occidental, el corredor China-Pakistán, China-península

¹² *The Economist*, «Regional Development: Rich Province, Poor Province» *The Economist*, octubre de 2016, <http://www.economist.com/news/china/21707964-governmentstruggling-spread-wealth-more-evenly-rich-province-poor-province>.

¹³ Quartz Creative, «The BRI is more than just infrastructure», *HSBC*, 29 de noviembre de 2019, <https://www.business.hsbc.com/belt-and-road/the-bri-is-more-than-just-infrastructure?pid=HBEU:GH:1921:-CAM:XAW:CAM:1019:001:MTIBRI2019>.

¹⁴ Avramidou, Elena, «China y la Franja y la Ruta: Bases conceptuales de su estrategia», *Observatorio de la Política China*, 5 de junio de 2019, <https://politica-china.org/areas/politica-exterior/china-y-la-franja-y-la-ruta-bases-conceptuales-de-su-estrategia>.

¹⁵ Bustelo, Pablo, «Resultados, interpretaciones y enseñanzas de la reforma económica china (1978-1998)», *Comercio Exterior*, 1998, https://www.academia.edu/622662/Resultados_interpretaciones_y_ense%C3%B1anzas_de_la_reforma_econ%C3%B3mica_china_1978_1998_?auto=citations&from=cover_page, pp. 5-6). En sólo 20 años, la suma de exportaciones e importaciones de mercancías pasó de un 10% PNB al 40%, aumentando las exportaciones del 6% al 21%, tendencias que se han mantenido en la actualidad.

Indochina, China-Mongolia-Rusia, y Bangladesh-China-India-Myanmar, con destino final en Europa y África, principalmente.

La ruta marítima se denomina a menudo el collar de perlas¹⁶, por la similitud de su forma. Parte de Hong Kong, desde donde se van engarzando las perlas/puertos, hasta Trieste, en Italia. Nodo fundamental de la apertura al Mediterráneo lo constituye el puerto griego de Pireo, donde la empresa estatal china COSCO ha invertido de manera notable, como también veremos.

4. ¿Cómo se financia?

Como ya hemos señalado, la inversión en infraestructuras es enorme, pero también es costosa y se dilata mucho en el tiempo. Ante la cuestión de cómo financiar el proyecto, el gobierno chino parece haber encontrado la solución, no basándose únicamente en financiación pública, sino apostando por un modelo privado, o mixto. De acuerdo con la plataforma Refinitiv, en mayo de 2019, la iniciativa se financiaba en un 63% por el gobierno, un 31% con capital privado, y el resto en un modelo de colaboración-público privado¹⁷. Así, las instituciones encargadas las podemos diferenciar entre ya existentes, y algunas creadas *ad hoc* para el proyecto. Cabe señalar, entre las ya existentes, el Banco Mundial, el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco de China (y otros bancos privados de gran calibre), el Fondo de Cooperación para la Inversión China-ASEAN, o el fondo soberano chino más grande del país, la Corporación de Inversión de China¹⁸.

En cambio, creadas *ad hoc*, tenemos el *Silk Road Fund*, creado en 2014¹⁹. Esta institución fue creada directamente por el gobierno Chino para financiar la ruta, y es propiedad exclusiva de varios organismos chinos, con un capital de 40.000 millones. Pero también tenemos que destacar el *Asian Infrastructures Investment Bank* (AIIB), propuesto el mismo año que la *BRI*, en 2013, y operativo desde 2014. Comenzó con un capital aproximado de la mitad del Banco Mundial, y está considerado como un competidor de este último y el FMI. Los dos únicos países relevantes que no son miembros son Japón y Estados Unidos. Este banco no financia directamente, por mandato, la ruta, sino que apoya proyectos particu-

¹⁶ Término acuñado por investigadores norteamericanos a principios de los años 2000, como un concepto geopolítico que trata de explicar el desarrollo de redes comerciales, militares y de influencia por parte de China en el Océano Índico, principalmente. El término goza de particular fortuna en La India, donde se percibe, junto al corredor China-Pakistán, como una forma de «ahogar» la proyección de La India en el Índico y amenazar a su seguridad. Este concepto es indisoluble del «Dilema de Malaca», término acuñado, a su vez, por investigadores chinos, para referirse al potencial bloqueo del estrecho por parte de Estados Unidos y/o sus aliados.

¹⁷ Refinitiv, vídeo, 0:14, <https://www.refinitiv.com/en/belt-road-initiative-data-insight>.

¹⁸ Esteban, Mario y Otero, Miguel, *op. Cit.*, p. 5.

¹⁹ Se puede consultar aquí: <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23773/index.html>.

lares. En un artículo aparecido en el *Chinese Journal of International Law*²⁰ se analizan los lazos entre el Banco y la Ruta.

Finalmente, las estimaciones sobre la cantidad total de dinero que pueda generar la iniciativa están sujetas a gran disputa, yendo desde 1 trillón de dólares (1 billón en el sistema europeo, es decir, un millón de millones) hasta 8 trillones. El analista Jonathan Hillman, en un artículo para el *Center for Strategic and International STUDIES* (CSIS²¹), analiza los datos disponibles, rebajando algunas expectativas sobre el monto total del proyecto, que a día de hoy, sigue sin conocerse en su totalidad. Las razones principales parecen ser dos: en primer lugar, el obscurantismo del gobierno chino para comunicar sus proyectos, y en segundo, la ingente cantidad de actividades que comienzan a englobarse en la Ruta, que se ha extendido «al ártico, el ciberespacio, y el espacio exterior», pero también a las relaciones «*people-to-people*», lo que abriría la puerta a sectores como el turismo, por lo que, en última instancia, la Ruta como proyecto autónomo se diluiría por completo, dejando la referida idea-fuerza de orientación política como única señal de identidad.

5. Geoeconomía de proyecto

En la iniciativa, no sólo ha pesado el interés por hacer a China el centro del mundo, sino también unos factores internos muy específicos. En particular, la sobrecapacidad productiva China²² en sectores como el acero y la construcción, parecen explicar el porqué del interés en realizar proyectos de inversión en infraestructuras. La posibilidad de poder exportar toda la sobreproducción permite a China, al mismo tiempo, dotar a sus empresas nacionales de una proyección mayor, en sectores de alto valor añadido, donde ya comienza a tener una ventaja competitiva respecto al resto del mundo. Otro motivo interno es que la *BRI* permite estimular económicamente sus provincias interiores y occidentales, muy desiguales respecto a la región costera. Así, impulsando un nuevo modelo de globalización no tanto centrado en el comercio como en las infraestructuras, China persigue solucionar sus desigualdades internas y ganar peso en el escenario mundial.

²⁰ Gerard J. Sanders, Gerard, «The Asian Infrastructure Investment Bank and the Belt and Road Initiative: Complementarities and Contrasts», *Chinese Journal of International Law* 16 (2017), 367–371, junio de 2017, <https://doi.org/10.1093/chinesejil/jmx019>.

²¹ Hillman, Jonathan, «How big is China's Belt and Road?» *CSIS*, 3 de abril de 2018, <https://www.csis.org/analysis/how-big-chinas-belt-and-road>.

²² Ríos, Xulio, «La Iniciativa de la Franja y la Ruta: reservas y entusiasmos sino-europeos», *Observatorio de la Política China*, <https://politica-china.org/areas/politica-exterior/la-iniciativa-de-la-franja-y-la-ruta-reservas-y-entusiasmos-sino-europeos>.

Por otro lado, la flexibilidad con la que cuenta la iniciativa permite que distintos países se vayan sumando, con distintos niveles de implicación. De este modo, la *BRI* no es una organización, sino una red de relaciones bilaterales que mantiene el gobierno chino con distintos países, con mayor o menor intensidad. A día de hoy, el conjunto de países asociados al proyecto ronda los 2/3 de la población mundial, siendo alrededor de unos 70, representando más de la mitad del PIB global, pero con gran disparidad en los niveles de participación.

Como también hemos ya visto, el modelo de crecimiento chino ha estado basándose en las exportaciones, y ahora, la *BRI* puede ayudar a incrementarlas. Además, la inversión en infraestructuras también estimula la producción dentro del propio país, complementando su balanza de pagos con el consumo interno.

6. Las debilidades de China

China tiene grandes dependencias energéticas, excepto del carbón. La necesidad de abastecerse de recursos energéticos es también uno de los puntos críticos de la iniciativa. Con la *BRI*, se pretenden mejorar las rutas de suministro de estos recursos y de materias primas, que provienen de África (y de Latinoamérica), y que a día de hoy viajan casi exclusivamente por el Estrecho de Malaca.

7. El Pivot to Asia y el Pivot to the West

Las distintas y variadas rutas por las que discurre el proyecto tienen otra función, de carácter geoestratégico: evitar cualquier bloqueo con el exterior en una situación de crisis particular. China es el primer exportador mundial de bienes, y cualquier situación de bloqueo comercial supone una amenaza de primer nivel. Además, su elevada dependencia de recursos energéticos también la hace vulnerable. La clave geopolítica de la *BRI* es que consigue equilibrar el tablero a este y oeste. Siguiendo las ideas expuestas por Mathieu Duchâtel, por un lado, relativiza la importancia de la zona indo-pacífica y los países de Asia oriental, firmes aliados de Estados Unidos. Por el otro, al abrirse al occidente, China abandona un marco estrictamente asiático y le permite trascenderse en un modelo global²³.

Los Estados Unidos de América, en 2011, comenzó oficialmente la doctrina del *Pivot to Asia*, bajo el mandato del presidente Barack Obama. El objetivo era trasladar el foco de los esfuerzos económicos y militares del país hacia Asia, aumentando la dotación militar y a través de una serie de acuerdos comercia-

²³ Duchâtel, Mathieu, *Géopolitique de la Chine*, 2ª Ed. Paris, Presses Universitaires de France, 2019.

les, entre los que destacaba el Acuerdo Transpacífico de Cooperación Económica (TTP), que excluía a China, y del que la administración de Donald Trump se retiró en 2017²⁴. La estrategia, expuesta de manera triunfal por la entonces Secretaria de Estado²⁵, consistía en mantener las alianzas con los países tradicionales (Japón, Corea del Sur y Australia), aumentar el número de aliados (con las Filipinas, Tailandia y Vietnam a la cabeza) y aumentar la presencia militar en el Océano Pacífico e Índico²⁶. Sin embargo, una década después, los resultados son ambiguos. Parte del análisis internacional concluye que fue un fracaso, tras el cambio de gobierno y el creciente proteccionismo del país²⁷, mientras que otras corrientes señalan una vuelta al proyecto, como única alternativa posible para establecer un marco coherente de política exterior en Asia²⁸. Sea como fuere, la respuesta China a este *Pivot to Asia* no se hizo de rogar demasiado: la expansión de la *BRI* por el mundo parece jugar un rol geopolítico claro, en una situación que podemos denominar como su *pivot to the West*, como forma de combatir el control marítimo del Indo-Pacífico por parte de Estados Unidos y sus aliados, a través de redes terrestres que conecten irremediabilmente China con el macizo Euroasiático²⁹. A lo largo del trabajo trataremos de ir desgranando esta compleja relación entre ambas potencias.

²⁴ Y propuso su propia estrategia, la *Free and Open Indo-Pacific*, con escasos resultados, Jackson, Van y Marston, Hunter, «Trump, not Biden, wrecked American power in the Pacific», *Foreign Policy*, 23 de octubre de 2020, <https://foreignpolicy.com/2020/10/23/election-2020-biden-trump-pacific-asia/>.

²⁵ Clinton, Hillary, «America's Pacific Century» *Foreign Policy*, 11 de octubre de 2011, <https://foreignpolicy.com/2011/10/11/americas-pacific-century/>.

²⁶ Campbell, Kurt y Andrews, Brian, «Explaining the US Pivot to Asia», *Chatman House*, Agosto de 2013, https://kritisches-netzwerk.de/sites/default/files/explaining_the_us_pivot_to_asia_-_kurt_campbell_and_brian_andrews_-_the_asia_group_-_august_2013_-_9_pages_1.pdf.

²⁷ Harris, Peter, Trubowitz, Peter «The politics of power projection: The Pivot to Asia, Its Failure, and the Future of American Primacy» *The Chinese Journal of International Politics*, volume 14 2(2021), 187-217, <https://doi.org/10.1093/cjip/poab002>.

²⁸ Sigit, Muhammad, «Understanding US «Re-Pivot» to Asia», *President University*, vol. 2, 2(2020), 20 de diciembre de 2020, <https://doi.org/10.29303/ijps.v2i2.47>.

²⁹ No hemos sido los primeros en introducir el concepto «Pivot to the West», aunque su uso es algo distinto al que daremos aquí. Clarke, Michael, «Beijing's Pivot West: The convergence of *Innenpolitik* and *Außenpolitik* on China's Belt and Road?», *Journal of Contemporary China*, 29 (2020), 336-353, <https://doi.org/10.1080/10670564.2019.1645485>.

Capítulo II

EL CORREDOR ECONÓMICO CHINA-PAKISTÁN³⁰

La idea de crear un corredor China-Pakistán precede la Nueva Ruta de la Seda³¹, y data de 2013, cuando se decidieron unir la ciudad china de Kasgar y el puerto paquistaní de Gwadar. Sin embargo, las relaciones entre China y Pakistán son profundas, y se remontan a cuando el Dominio de Pakistán, estatus temporal de Pakistán tras la descolonización del Imperio británico en 1947, decidió romper relaciones con Taiwán y reconocer la República Popular de China. De la neutralidad china, se pasó rápidamente a una alianza estratégica³², que comprende todos los niveles. Recientemente, tras el lanzamiento del proyecto de la Ruta, las relaciones con Pakistán se han reconfigurado para encuadrarlas en el marco de la Nueva Ruta de la Seda³³. Sin embargo, respecto a la magnitud real del proyecto en Pakistán, hay que ser cautos, dado que parece que Pakistán ha aprovechado el concepto para dar cobijo a propuestas que no tienen relación directa con China³⁴.

1. Viaje al Pakistán

El corredor China-Pakistán comienza en la ciudad china de Kasgar, (como se puede observar en el mapa anexo) en la región autónoma de Xinjiang-Uigur, y se enlaza con el corredor marítimo, a través de los puertos de Pakistán en el

³⁰ Véase Figura 1 del Anexo Imágenes, «Mapa del corredor económico en Pakistán».

³¹ Irshad, Muhammad, «One Belt and One Road: Does China-Pakistan Economic Corridor Benefit for Pakistan's Economy?» *Journal of Economics and Sustainable Development* (December 31, 2015). *Journal of Economics and Sustainable Development*, Vol. 6, 24 (2015) <https://ssrn.com/abstract=2710352>.

³² A partir de 1963, concretamente, con la firma del primer acuerdo comercial bilateral, Sial, Safdar, «The China-Pakistan Economic Corridor: an assessment of potential threats and constraints», *Pak Institute for Peace Studies (PIPS)*, vol. 6, 2(2014), <https://n9.cl/5g84u>.

³³ Los proyectos del corredor se pueden consultar en la página oficial del gobierno paquistaní: <http://cpec.gov.pk/>.

³⁴ Mardell, Jacob, «The BRI in Pakistan: China's flagship Economic corridor», *Merics*, 20 de mayo de 2020, <https://merics.org/en/analysis/bri-pakistan-chinas-flagship-economic-corridor>.

Océano Índico. El puerto de Karachi, al este, es el principal centro económico del país. Ahora habría de añadirse el de Gwadar, al oeste, de nueva construcción. El corredor está compuesto de una carretera con una capacidad notable, que se va ramificando desde el norte de Pakistán hacia los puertos del sur, como una semilla que hunde sus raíces por el territorio de la república islámica.

También, incluye una línea de ferrocarril y un oleoducto. Cabe mencionar que el corredor atraviesa la masiva cordillera del Karakórum, lo que supone un reto logístico de primera magnitud para la infraestructura del plan. Además, tras atravesar dicho obstáculo, el corredor discurre obligatoriamente por el fértil valle de Cachemira, en disputa entre la India y Pakistán desde 1947, pero lejos de la línea de control establecida entre ambos países. Aun la distancia, la inestabilidad administrativa de la región añade un importante interrogante sobre el proyecto, dado que, si las reivindicaciones indias fuesen aceptadas en alguna medida, Pakistán podría quedarse sin frontera con China, algo improbable en estos momentos, pero que se debe tener en mente.

2. El Ferrocarril

El ferrocarril, propiedad del Estado³⁵, es una de las claves de este proyecto. Las vías, entre antiguas y nuevas (proyectadas o en construcción), vertebran Pakistán de norte a sur, y con China. En total, hay alrededor de 7.800 kilómetros construidos. La vía más delicada es la que atraviesa el paso de Khunjerab, dentro de la cordillera de Karakórum (frontera con China y territorio disputado con La India), con Islamabad, la capital de la república. Se encuentra en estos momentos en construcción, debido a las dificultades técnicas de atravesar la cordillera. Desde Islamabad ya existen dos vías, que serán mejoradas y unirán la capital con los puertos de Karachi y Gwadar, y estos entre sí. La vía de ferrocarriles del oeste, además, se desdobra para unirse con Irán, lo cual también tiene interés para China.

3. Las Autovías

El proyecto de construcción fue paralelo al del ferrocarril. La autovía más importante para el corredor parte de la ciudad china de Kasgar, atraviesa el Karakórum y se dirige a la capital, Islamabad. Esta carretera, conocida como carretera del Karakórum, tiene un recorrido de 1.200 km, con unos 400 km en territorio chino, y se ha convertido recientemente en un destino turístico en sí misma,

³⁵ Se puede consultar aquí: <https://www.pakrail.gov.pk>.

por atravesar el paso del Karakórum. Esta autovía del Norte, se ramifica, ya en Islamabad, en tres carriles paralelos, atravesando el país, con destino, también, en Karachi y Gwadar. Lo interesante de estas autovías es que van atravesando todas las zonas de producción de electricidad (por energía solar, hídrica, eólica, o carbón) del país. El total del recorrido pretende incrementar el transporte y la actividad económica en el país.

4. Los Oleoductos y el puerto de Gwadar

El oleoducto comenzó su construcción en 2017, y está a punto de terminarse, uniendo los puertos de Gwadar al oeste y Kasgar al este³⁶. Es necesario tener en cuenta que el puerto de Gwadar ha sido creado *ex novo*, únicamente por los intereses de China en la región, y se transfirió a la empresa estatal *China overseas Ports Holding* en febrero de 2013³⁷ por un periodo de 40 años. En este sentido, su ubicación en Baluchistán, una zona enormemente conflictiva (ha tenido 5 levantamientos armados desde que se añadió a territorio pakistaní en 1948³⁸), con numerosos ataques terroristas, pero fronteriza con Irán, no tiene otra explicación. En este sentido, China ha proporcionado ayuda en forma de vehículos y armamento para vigilar el tránsito de los transportes chinos a lo largo del país y la seguridad de sus mercancías^{39,40}.

5. La producción de energía en Pakistán

Hasta 2016, la producción propia de energía en la república apenas servía para cubrir el uso doméstico e industrial del país⁴¹. Y ello aunque el consumo de energía per cápita es francamente bajo. En este sentido, las inversiones chinas han supuesto un cambio importante. En los acuerdos de 2015, durante la visita de Xi Jinping a Pakistán, se incluyeron planes para construir distintas plantas de

³⁶ Mardell, Jacob, op. Cit.

³⁷ Sial, Safdar, op. Cit., p. 12.

³⁸ Moconomy, *The New Silk Road | China vs India & Pakistan | DOCUMENTARY | China's Investments in Asia*, video de Youtube, 26:40-26:54, publicado el 15 de febrero de 2021, <https://www.youtube.com/watch?v=qTEuQVJdIM8>.

³⁹ *Ibid.*, 27:30-29:10.

⁴⁰ Para un análisis más detallado de los riesgos de seguridad que implica tener presencia en Pakistán, véase Torres, Sofía «La implicaciones geopolíticas del Corredor Económico China-Pakistán en el marco de la Nueva Ruta de la Seda» *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 18 de mayo de 2021, <https://www.redestudiosestrategicos.com/el-corredor-china-pakistan-en-el-marco-de-la-nueva-ruta-de-la-seda/>.

⁴¹ World Bank, «Energy use (kg of oil equivalent per capita)-Pakistan, 2014, <https://data.worldbank.org/indicator/EG.USE.PCAP.KG.OE?locations=PK>.

producción energética (por donde pasan las autovías del corredor) con un coste de alrededor de 30.000 millones de dólares⁴².

6. Intereses Geopolíticos y económicos para Pakistán

Las ventajas para Pakistán son enormes, y las ambiciones también, aunque dependen en buena medida de que las obras y los proyectos lleguen a buen fin. Por ponerlo en cifras, China sigue siendo el primer inversor extranjero por Inversión Extranjera Directa desde hace bastantes años. Así, en verano del 2020, sumó 27,1 millones de dólares sólo en el mes de julio⁴³, tendencia que debería aumentar, e incentivar las inversiones de otros países. De este modo, el acuerdo es de tal magnitud que, si se realiza de una manera eficiente, haría que Pakistán adelanta en infraestructuras a la gran mayoría de países de su entorno asiático, dinamizando todas sus regiones, con mayores posibilidades de producción y distribución de sus productos. Además, la transferencia de tecnología que espera recibir Pakistán no puede ser minusvalorada.

Respecto a las plantas de producción de energía, por otro lado, no sólo permitirán a Pakistán mejorar el suministro de la demanda interna (mejorando la calidad de vida) sino que también ampliará la capacidad productiva de la industria y los servicios del país, aumentando así la producción. Además, la localización de estas plantas por todo el territorio permitirán dinamizar un número significativo de regiones (aunque se concentren en la zona este, que podría ver un cierto balance con el desarrollo del puerto de Gwadar en la región del Baluchistán). No sorprende, así, la oleada de devoción que atraviesa Pakistán hacia China. Hasta el momento, los proyectos de la *BRI* han creado alrededor de 60.000 puestos de trabajo, en un país con el 37% de su población bajo el umbral de la pobreza. Las expectativas de creación de trabajo hasta 2030 están cifradas en unos 2.300.000 puestos de trabajo, entre directos y derivados⁴⁴, aunque no parece una cifra demasiado viable.

7. Las infraestructuras en Pakistán

Por otro lado, el comercio con China ha aumentado de manera significativa, en ambas direcciones, lo que ha permitido mejorar la economía de Pakistán (si

⁴² Nicholas, Simon, «Shelving of huge BRI coal plant highlights overcapacity risk in Pakistan and Bangladesh», *China Dialogue*, 1 de mayo de 2020, <https://n9.cl/rhdsp>.

⁴³ News Desk, «China continues as top foreign investor in Pakistan», *Mettisglobal*, 20 de Agosto de 2020, <https://mettisglobal.news/china-continues-as-top-foreign-investor-in-pakistan/>.

⁴⁴ CPIC, «China-Pakistan Economic Corridor», *China-Pakistan Investment Corporation*, <https://www.cpi-cglobal.com/pakistan-overview/cpec/>

bien sigue existiendo un déficit comercial importante, que se ha reducido algo). Pero la inversión va más allá de China. Cuando todos los proyectos estén terminados, lo cual está estimado entre 2030-2035, Pakistán sería el país-nodo mejor conectado entre Asia y Oriente Medio, sirviendo también de puente entre la India y Asia Central. En concreto, desde el puerto del este, Kasgar, Pakistán puede decidir conectarse con el centro de China, así como perseguir la ruta costera, mediante las vías de ferrocarril y las autovías planeadas.

Por otro lado, Pakistán no es un país pequeño, aunque pueda parecerlo por ser vecina de China y de la India, y la mejora de sus infraestructuras es clave para mejorar la movilidad interior del país, pero también la exterior. Así, el puerto del oeste, Gwadar, podría posibilitar la dinamización de sus rutas marítimas hacia el Occidente, y servir de entrada al petróleo, lo que podría aumentar la actividad económica de la república.

8. Intereses Geopolíticos y económicos para China

El corredor, como sabemos, comienza en la ciudad de Kasgar, en la región autónoma de Xinjiang-Uigur, una de las más pobres y retrasadas del país. Kasgar, recordemos, no sólo sirve para el corredor China-Pakistán, sino también para el corredor hacia Asia Central, lo que debería servir para que la economía de la zona mejore, ya sea por la creación de empleo directo, como por la producción de tráfico, y la posibilidad de vender los productos de la zona en el exterior (recordemos la sobrecapacidad productiva de China).

En el mismo sentido, una vez construido el oleoducto, que parte del puerto del oeste, Gwadar, China tendrá una de sus más anheladas pasiones: una vía alternativa de acceso al petróleo que no pase por el Estrecho de Ormuz (ni de Malaca, pasando por el mar de China). Sin embargo, como ya hemos señalado, la viabilidad de este proyecto no está clara, debido a que el coste del barril puede dispararse por las dificultades que debe atravesar para llegar hasta China. Sin embargo, parece que la posibilidad de evitar el Estrecho de Malaca, por donde pasa casi la totalidad de las importaciones petroleras chinas, pesa más que el aumento de precios que casi con toda seguridad implicará esta ruta.

9. Los primeros pasos hacia el Oeste

Este es el primer paso para el *pivot to the West* de China, ya que la mejora del ferrocarril reducirá de manera significativa los costes de alcanzar los mercados del Oriente Medio y de Europa (y viceversa). Por otro lado, y desde un punto de

vista más local, estas conexiones permitirán a China exportar sus productos del oeste a Pakistán, aunque éste sigue siendo un país pobre. Finalmente, la conexión mejora el corredor de Asia Central, que podrán exportar productos hasta Kasgar, y de allí a Pakistán, o Irán, país que quiere mejorar sus conexiones con el puerto de Gwadar.

En definitiva, los riesgos y costes para China son importantes, pero es posible que, al igual que con el Corredor China-Myanmar, en el Corredor China-Pakistán, el factor de seguridad energética pese más que el beneficio económico.

Por su parte, Estados Unidos tiene una relación ambivalente con este país. Mientras que es el primer destino en exportaciones de Pakistán⁴⁵, la relación entre ambos países ha estado marcada por la imposición de sanciones a Pakistán por parte de Estados Unidos de manera periódica, y la desconfianza (recordemos que la operación para asesinar a Osama Bin Laden tuvo lugar en territorio pakistaní, sin que sus autoridades fueran informadas, lo que deterioró enormemente las relaciones). En este sentido, en el tablero geopolítico, Pakistán sigue siendo un aliado fundamental de China, y parece que así seguirá siéndolo en el medio plazo.

⁴⁵ Bureau of south and central Asian affairs, «U.S. relations with Pakistan», *U.S. Department of State*, 20 de enero de 2021, <https://www.state.gov/u-s-relations-with-pakistan/>.

Capítulo III

EL CORREDOR ECONÓMICO CHINA-INDOCHINA⁴⁶

La ruta ahora se dirige hacia el sur, hacia los efervescentes trópicos asiáticos, por algunos de los países miembros de la *ASEAN*, y remonta hacia el noroeste, hacia Bangladesh, destino a la India. La *ASEAN* (*Asociación de Naciones del Sudeste Asiático*, en inglés), está compuesta por diez países: Vietnam, Laos, Camboya, Tailandia, Malasia, Filipinas, Brunéi, Filipinas, Indonesia y Singapur. Este grupo es enormemente significativo, como veremos más adelante, pues contribuye a crear un tercer actor independiente entre China y la India.

La *BRI* se desliga aquí en dos corredores independientes. El primero es el *CICPEC* (*China-Indochina Peninsula Economic Corridor*), que se inició en el año 2010, para ser posteriormente añadido a la nueva ruta⁴⁷. Este corredor relaciona las regiones y provincias del sur de China con los países continentales del sudeste, excluyendo, por lo tanto, a Indonesia, Filipinas y Brunéi. El segundo corredor es el BIMC (Bangladesh, India, Myanmar, China), que establece un hilo económico entre el este de la India, la montañosa y pobre provincia de Yunnan de China, y Bangladesh y Myanmar. Lo trataremos en el siguiente capítulo.

1. El corredor CICPEC

En la quinta cumbre de la subregión del Gran Mekong⁴⁸ (2014), que engloba a los países por donde pasa el río del mismo nombre, el primer ministro chino, Li

⁴⁶ Véase Figura 2 del Anexo Imágenes, «Mapa de la ruta del tren de alta velocidad en Indochina».

⁴⁷ Xinhua, «New momentum over China-Singapore Economic corridor», *ShanghaiDaily*, 17 de septiembre de 2014, https://archive.shine.cn/article/article_xinhua.aspx?id=241473.

⁴⁸ Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular China, «Li Keqiang attends the opening ceremony of Fifth Summit of the Greater Mekong Sub-region Economic Cooperation Program», *Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular China*, https://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/zxxx_662805/t1221882.shtml

Keqiang, presentó la iniciativa. El punto de partida del corredor se encuentra en la rica y desarrollada ciudad de Guangzhou (Cantón), y atraviesa el delta del Río de las Perlas, que separa Hong Kong de Macao (y que es también el punto de partida de la vía marítima de la ruta). Desde aquí, las vías por carretera y los ferrocarriles se dirigen hacia la ciudad verde, Nanning, que sirve de nexo con Indochina.

De Nanning pasa hacia el oeste hasta la ciudad de Kunming, de donde parten las tres vías ferroviarias que unirán todo el sureste, y llegarán hasta la lejana Singapur, por la ruta central.

1.1 Bangkok y el mar

Los proyectos de ferrocarril aún no se han desarrollado, pero serán fundamentales para las conexiones con el sur. Se dividen en tres⁴⁹, como se puede apreciar en el mapa anexo⁵⁰.

- La ruta del este atraviesa Vietnam y Camboya, pasando por Nom Pen, la capital del primero, y acaba remontando hasta Tailandia, en Bangkok.
- La ruta del oeste atraviesa por las ciudades frontera de Dali y Ruili hasta Mandalay, la segunda mayor ciudad de Myanmar. A continuación atraviesa todo el país hasta la capital, Yangon, y vuelve a dirigirse al oriente, hacia Bangkok.
- La tercera es la del centro, que pasa por Vientián, capital de Laos, y se dirige una vez más hacia Bangkok, donde confluyen los tres ramales.

Una vez reunidos los ramales en Bangkok, el corredor se dirige unificado hacia Malasia, buscando su destino en los puertos de Singapur, que domina el interés chino por tener controlado el Estrecho de Malaca, como veremos en los próximos capítulos.

2. ¿Quiénes participan del corredor?

La población total que puede verse afectada por el corredor, excluyendo a China, equivale aproximadamente a 281 millones de personas, el equivalente a

⁴⁹ Wenqi, Lin; Shou, Gong; Menghe, Wu y Hui, Yi, *International Perspectives on the Belt and Road Initiative*, 1ª ed. (Routledge), 2021, p. 127.

⁵⁰ Dai, Yuwen, «China's infrastructure Investment to the Belt and Road: the case of the China-Indochina Peninsula Economic Corridor», *The Chinese Economy*, 4 de agosto de 2021, <https://doi.org/10.1080/10971475.2021.1958452>.

Indonesia, o el 85% de la población de Estados Unidos. De acuerdo con el Banco Mundial⁵¹, a cifras de 2019, el PIB *per cápita* en la región es de media inferior al de China. Además, comparando las economías a nivel global (por PIB nominal), el peso de China es varias veces mayor al conjunto de la región. Sin embargo, «el volumen de comercio entre China y la península Indochina ha aumentado desde unos 30.000 millones de dólares en 2001 a 370.000 millones en 2017, lo cual equivale a alrededor del 9,2% de todo el comercio exterior chino, y con una tasa de crecimiento anual del 16,9%⁵²», lo que nos da una idea del interés chino por invertir en la región y estrechar lazos de colaboración con estos países, que serán clave para el desarrollo de las futuras tensiones entre China y Estados Unidos en el pacífico, y con India en el Índico.

3. Las autovías y ferrocarriles

Ya existe, más o menos, una serie de autovías que unen China con Singapur⁵³, que precede a la iniciativa de la ruta. Sin embargo, aún queda mucho recorrido para proyectar todas las autovías necesarias para que el proyecto sea una realidad económicamente desarrollada. Así, las líneas de ferrocarriles parecen ser una alternativa pensada para reforzar las deficientes autovías, ya que el recorrido es casi en todos los tramos el mismo. Pero el ferrocarril también tiene su importancia propia, debido a la capacidad de carga que tiene, y que serviría para el transporte de mercancías.

Los dos escollos principales son, primero, que la inversión china no es suficiente por sí sola para financiar todos los costes, y en segundo, que el proyecto de inversión beneficia de manera asimétrica a los países, por lo que genera disparidades a la hora de alinear los intereses. Los grandes beneficiados serán Tailandia y Vietnam, frente a Myanmar o Laos. Los proyectos principales en este ámbito son:

- Construcción de nuevas vías que conecten Camboya, Myanmar, Tailandia y Vietnam.
- Impulso a una línea en Laos, que conectarán Vientián, la capital, con Thakhel y Mu Gia.

⁵¹ Se pueden consultar individualmente aquí: <https://data.worldbank.org/country>

⁵² Laszlo Gulyas, «The China-Indochina Peninsula Economic Corridor», *Szechenyi*, 2020, <https://n9.cl/p7hyl>.

⁵³ Chang, Bao; Yan, Huo y Zhaohua, Huang, «High-speed railway to boost trade», *China Daily*, 18 de enero de 2011, http://www.chinadaily.com.cn/bizchina/2011-01/18/content_11874287.html.

- Obras de rehabilitación en Camboya, Malasia y Tailandia.
- El desarrollo en Tailandia tendrá dos fases⁵⁴, la primera conectará la ciudad de Bangkok con Nakhon Ratchasima, y la segunda entre esta ciudad y Nong Khai.
- La red en Malasia unirá el este y el oeste del país, desde Port Klang a Kota Baru, además de incluir la línea Kuala Lumpur-Singapur⁵⁵.

4. El curso del este, Camboya y Vietnam

En este tramo tenemos que llevar a cabo varias distinciones.

4.1 Situación actual y proyectada

A día de hoy, en Camboya se ha construido⁵⁶ ya una línea de 48 km entre Poipet, en la frontera con Tailandia, y Sisophon, además de una línea de 254 km entre Phnom Penh y Loc Ninh, frontera de Vietnam. La sección entre Phnom Penh y Poipet se terminó en 2018⁵⁷. Por otro lado, en Vietnam, a día de hoy, existe una línea de 119 km entre Mu gia, Tan Ap y Vung Anh. De igual manera, existe otra de 129 km entre Loc Ninh y Ho Chi Minh (Saigón)⁵⁸.

4.2 Rehabilitación

Para Camboya, el total de obras a rehabilitar es de:

- a) 257 km entre Bat Doeung y TrapangSre,
- b) 306 km entre Bat Doeung y Sisophon,
- c) 9 km entre Nom Pen y Samrong.

⁵⁴ Railway Technology, «Singapore-Kunming Rail Link (SKRL)», *Railway Technology*, <https://www.railway-technology.com/projects/singapore-kunming-rail-link-skrl/>.

⁵⁵ *Ibid.* «Kuala Lumpur-Singapore High Speed Rail», <https://www.railway-technology.com/projects/kuala-lumpur-singapore-high-speed-rail/>.

⁵⁶ *Ibid.* «Singapore-Kunming...», <https://www.railway-technology.com/projects/singapore-kunming-rail-link-skrl/>.

⁵⁷ *Ibid.* «Cambodia and Thailand complete cross-border rail link», 9 de julio de 2018, <https://www.railway-technology.com/news/cambodia-and-thailand-rail-link-completed-after-45-years/>.

⁵⁸ *Ibid.* «Singapore-Kunming...», <https://www.railway-technology.com/projects/singapore-kunming-rail-link-skrl/>.

4.3 Proyectos en reconsideración

El gobierno de Vietnam tenía planeada una ruta de doble vía desde la frontera con China⁵⁹, pasando por la capital Hanói, Ho-Chi-Minh, llegando hasta la capital de Camboya, Nom Pen. Sin embargo, quería realizar el proyecto esquivando la financiación china, pero el coste estimado de 56.000 millones de dólares ha dejado en un futuro incierto la viabilidad del proyecto.

Por la parte de Camboya, el ferrocarril llevaría hasta el puerto de Sihanoukville, fundamental para el país⁶⁰. El gobierno está buscando la financiación en Japón, pero el gobierno chino no deja de estar interesado en el proyecto⁶¹.

5. La vía central, Tailandia y Laos

La vía parte, también, de la ciudad china de Kunming, atraviesa Laos, y alcanza Bangkok, capital de Tailandia. El proyecto de Laos es quizás el más cercano a concluirse, y al mismo tiempo el que más suspicacias levanta, como veremos más adelante. La ruta por Laos⁶² pasará por 33 estaciones distintas, así como 170 puentes con una longitud total de 69,2 km.

A partir de la frontera sur de Laos, hacia Tailandia, el proyecto no ha estado exento de desavenencias. Tras un acuerdo inicial con China en 2016⁶³, el gobierno tailandés se retiró del mismo por disputas sobre los contenidos del acuerdo. Pasó a buscar financiación (unos 5.850 millones de dólares) en los mercados globales, evitando recurrir a fondos chinos. Sin embargo, en octubre de 2020, Tailandia y China firmaron el primer contrato para la primera fase del proyecto, que deberá terminar en 2026. El último contrato para la primera fase se cerró en marzo de 2021. La segunda fase del proyecto comenzará tras la finalización de la primera, y unirá Tailandia con Vientián, en la frontera con Laos.

⁵⁹ Shang-Su, Wu, «Belt and rail: New Vietnam-China train aims to put relations on track»; *The Interpreter*, 15 de enero de 2020, <https://www.lowyinstitute.org/the-interpreter/belt-and-rail-new-vietnam-china-train-aims-put-relations-track>.

⁶⁰ The ASEAN post team, «How China changed Sihanoukville», *The ASEAN post*, 29 de diciembre de 2019, <https://theaseanpost.com/article/how-china-changed-sihanoukville>.

⁶¹ Kawase, Kenji, «Cambodia's biggest port sees China coveting Japan's dominant role», *Nikkei Asia*, 3 de agosto de 2018, <https://asia.nikkei.com/Business/Company-in-focus/Cambodia-s-biggest-port-sees-China-coveting-Japan-s-dominant-role>.

⁶² Railway Technology, «Singapore-Kunming...» <https://www.railway-technology.com/projects/singapore-kunming-rail-link-skr1/>.

⁶³ Global Times, «China, Thailand sign agreement on high-speed rail line, set to open in 2026», *Global Times*, 29 de marzo de 2021, <https://www.globaltimes.cn/page/202103/1219753.shtml>.

En Tailandia, la rehabilitación de las vías terminó en mayo de 2014⁶⁴, pasando de vías singulares a dobles para:

- 1) Map Kabao-Thanon Chira.
- 2) Thanon Chira-Khon Kaen.
- 3) Nakhon Pathom-Hua Hing.
- 4) Prachuap Khiri Khan-Chumphon.

En total, el ferrocarril de alta velocidad China-Tailandia, que atravesará Laos, contará con 873 km de longitud, siendo uno de los buques insignia de la *BRI*. Tras alcanzar Bangkok, deberá unirse con Vietnam y Camboya hacia el sur.

6. El caso de Laos⁶⁵

A día de hoy, Laos es un país aislado de sus vecinos, y el único en la región sin acceso al mar. El gobierno quiere cambiar su situación a través del lema «*From Land-Locked country, to Land-Linked country*», y la ruta de la seda parece, de primeras, ser una propuesta oportuna para sus intereses. El proyecto utiliza el ancho de vía chino, el mayoritario en el país, y está previsto que finalice en diciembre de 2021⁶⁶, conmemorando los 60 años de relaciones amistosas entre ambos países. El coste asciende a unos 6.000 millones de dólares, y la sociedad constructora está compuesta por seis empresas subsidiarias de la empresa nacional china de ferrocarriles, participada en un 70%, y el resto por Laos. El problema es que la participación de Laos en el proyecto proviene de un préstamo chino, topándonos aquí con uno de los ejemplos más claros de la *trap-debt Diplomacy*, o trampa de la deuda.

China es el mayor inversor extranjero en Laos⁶⁷, así como su mayor exportador, mayor donante y segundo socio comercial. Además, la dependencia con China no para de crecer: en 2018, la inversión no financiera china en Laos alcanzó 990 millones de dólares, un incremento del 30,3%. Por su parte, la deuda

⁶⁴ *Ibid.*, <https://www.globaltimes.cn/page/202103/1219753.shtml>.

⁶⁵ Los datos de este apartado están extraídos de ASEAN briefing, «Laos planned railways: opening a National rail network in 2021», *ASEAN Briefing*, 10 de febrero de 2021, <https://www.aseanbriefing.com/news/laos-planned-railways-opening-a-national-rail-network-in-2021/>.

⁶⁶ *Ibid.*

⁶⁷ Los siguientes datos están extraídos de: Ahmad, Riaz, «China-Laos Economic Corridor: Challenges for Regional and Policy Countermeasures», *Global Economics Review*, 3(2020), [http://dx.doi.org/10.31703/ger.2018 \(III-II\).07](http://dx.doi.org/10.31703/ger.2018 (III-II).07).

pública del Estado ha aumentado más un 4,8% en tan solo 3 años. Por otro lado, la construcción del corredor no se está llevando a cabo con mano de obra del país, dado que, debido a la falta de formación de la población, la mayoría provienen de China, o Vietnam.

6.1 Marco de acción para Laos

China y Laos son ambos países socialistas, y tienen un pasado y una visión del mundo similar, pero parece que los dirigentes del pequeño país se encuentran en una relación de dependencia demasiado profunda con China, lo que podría dañar su autonomía y posibles relaciones con otros países, como Estados Unidos, que mantiene un interés considerable en la región desde la decisión del *pivot to Asia* para comprometer la expansión China. Laos, siendo parte de la ASEAN, debería tratar de mantener un cierto grado de autonomía respecto a China, y aprovechar el mayor peso que está alcanzando la organización de Estados para buscar horizontes de cooperación más allá de su vecino del norte.

7. El Corredor por Malasia y Singapur

Aquí, la línea de ferrocarril recorre desde Bangkok hasta Singapur⁶⁸, pasando por Kuala Lumpur, por un total de 1.835 km de longitud. Como todo lo que se acerque al estrecho de Malaca, capta la atención del Partido Comunista Chino de manera poderosa. Sin embargo, el corredor está sufriendo retrasos, debido principalmente a que el gobierno de Tailandia está buscando financiación en los mercados internacionales para costear su parte del ferrocarril desde Laos, así como la extensión hacia Malasia.

En un principio, la construcción del ferrocarril entre las fronteras de Malasia y Singapur fue acordada con el gobierno chino, pero el ascenso al poder en 2018 del presidente Mahathir Mohamad, del partido conservador, y contrario al régimen chino, paralizó la decisión⁶⁹. Tras múltiples negociaciones, el acuerdo se ha modificado para la construcción del *East Coast Rail Link*⁷⁰, por 10.000 millones de dólares⁷¹.

⁶⁸ Railway Technology, op. Cit., <https://www.railway-technology.com/projects/singapore-kunming-rail-link-skrll/>.

⁶⁹ Xiangwei, Wang, «Mahathir's pushback against Chinese deals shows Belt and road plan needs review», *This week in Asia*, 26 de agosto de 2018, <https://www.scmp.com/week-asia/opinion/article/2161069/mahathirs-pushback-against-chinese-deals-shows-belt-and-road-plan>.

⁷⁰ Railway Technology, «East Coast Rail Link (ECRL) Project, Malaysia» *Railway Technology*, <https://www.railway-technology.com/projects/east-coast-rail-link-ecrl-project/>.

⁷¹ Railway Technology, «Malaysia agrees to 14% increase in East Coast Rail Link Project costs», *Railway Technology*, <https://www.railway-technology.com/news/malaysia-east-coast-rail-link-project-costs/>.

8. Geopolítica en la región

8.1 ASEAN

El interés de China en los corredores de la región, más allá de las ventajas económicas y comerciales que hemos señalado, se encuadra en un marco más amplio de relaciones con los países de la *ASEAN*.

Esta organización, con sede en Yakarta, cuenta entre sus miembros con Brunei, Camboya, Indonesia, Laos, Malasia, Myanmar, Filipinas, Singapur, Tailandia y Vietnam. El proyecto cuenta con un largo recorrido, que viene gestándose desde los años sesenta, aunque sufrió una profunda remodelación en la Carta firmada en 2007, a partir de la *declaración de Cebú*, que buscaba hacer de la asociación de Estados un conjunto más parecido a la Unión Europea.

En sus inicios, nació como un mecanismo de defensa del comunismo, aunque a día de hoy sigue una política mucho más flexible, basada en la estabilidad y la conciliación entre los miembros, muy dispares entre ellos en cuanto a regímenes políticos (desde monarquías absolutas de corte islámico hasta repúblicas socialistas y juntas militares) y en nivel de desarrollo económico (Singapur tiene un PIB *per cápita* de 65.000 dólares y Myanmar de 1.400 dólares al año). De todos modos, el bloque aúna a 660 millones de habitantes, y produce unos 8.993 mil millones de dólares al año, más o menos la mitad que la Unión Europea. Hoy día, uno de los intereses fundamentales de la *ASEAN* es encontrar un lugar propio entre dos gigantes, China y la India.

8.2 Los intereses económicos y políticos de China en Indochina

Por su lado, China busca reforzar lazos económicos y políticos con todos estos países vecinos, por su proximidad geográfica, cultural e histórica. Como ya hemos señalado, China ve en este mercado de 660 millones de habitantes un destino atractivo para dinamizar la producción y el comercio en sus provincias occidentales, y aunque son países en su mayoría más pobres que la propia China, los grandes números de la población han llamado la atención al vecino del norte.

Por otro lado, la inversión en infraestructuras permite a China, en varios países, tener el control sobre los ferrocarriles, dado que la mayoría los diseñan, construyen y ponen en marcha compañías chinas. Además, al gozar de superávit comercial, estos proyectos de inversión están demostrando ser muy buenas apuestas a medio plazo para el país. Sin embargo, la concentración de grandes actores en la región, tanto endémicos con extranjeros (Estados Unidos, Australia,

etc...) con China, India, Japón, Indonesia y el bloque de la *ASEAN*, también conlleva riesgos y rivalidades.

China mantuvo una guerra con Vietnam en 1979 que no se resolvería por completo hasta 1991, cuando ambas partes cesaron el fuego, ambas clamando victoria. También existen una serie de disputas por la soberanía de varias islas en el Mar de China. En este sentido, los países más pobres, Laos y Myanmar, tienen menos disputas con China que Vietnam o Tailandia, lo que facilita la inversión china. En cambio, Vietnam, Tailandia y Malasia, recelan mucho más del vecino del norte, y tratan de limitar la cooperación a lo estrictamente necesario, manteniendo la opinión pública de sus respectivos países lo más tranquilas posible.

8.3 El caso de Vietnam

El interés de Vietnam en el corredor radica principalmente en exportar sus propios productos a China, dado que el progresivo aumento del coste de mano de obra en China, a medida que el país se enriquece, está provocando que buena parte de la producción se desplace a Vietnam, que sólo tiene que exportar lo que ya consumía el mercado chino. Aunque China no es el único objetivo; también los Estados Unidos, con quien el país mantiene una relación singular (entre estos dos países tuvo lugar la primera guerra abiertamente perdida por los Estados Unidos, y conllevaría el cese de relaciones diplomáticas hasta 1995), está siendo objeto de numerosas exportaciones por parte de uno de los tigres asiáticos.

Sin embargo, la necesidad que tiene Vietnam de que el proyecto no dependa del capital chino hace que avance muy lentamente, o no lo haga. A esto habría que añadir que, respecto a las vías ferroviarias, el tramo norte sí es importante para Vietnam, dado que mejora su conexión con China, pero el tramo sur, que China también quiere construido, no aporta nada al país, dado que los productos a Singapur y Malasia, Vietnam los transporta por vía marítima, lo que le resulta mucho más rápido.

Volviendo a la cuestión geopolítica, de acuerdo con *Council on Foreign Relations*⁷², la política exterior de Vietnam se puede resumir en un principio de «cuatro noes»: no a las alianzas militares; no tropas extranjeras estacionadas en territorio vietnamita; no aliarse con un poder extranjero para combatir a otro; no al uso de la fuerza o amenaza del uso de la fuerza en las relaciones internacionales del país. Sin embargo, en los últimos años, la relación con Estados Unidos ha cambiado, debido a la creciente tensión en el mar del sur de China. En este

⁷² Albert, Eleanor, «The evolution of U.S.-Vietnam ties», *Council on Foreign Relations*, 20 marzo de 2019, <https://www.cfr.org/background/evolution-us-vietnam-ties>.

sentido, a finales de 2019 el gobierno actualizó su estrategia, a través de un *White Paper*, con una estrategia de «tres noes+1», en el que se abre la posibilidad de que se permita el estacionamiento de buques extranjeros en puertos vietnamitas para controlar la situación en el mar del sur de China⁷³. En este sentido, Estados Unidos está sabiendo aprovechar la ventana de oportunidad abierta por las crecientes tensiones sobre el control territorial del mar de China, donde Vietnam sigue manteniendo la posición más clara, en contraste con países como Filipinas, que ha decidido cortejar algo más a China a cambio de inversión y trato preferencial.

Además, bajo la administración del presidente Donald Trump, Estados Unidos amenazó a Vietnam con imponerle tarifas, tras llamar al país asiático «el mayor abusón comercial del mundo⁷⁴». Pese a ello, parece que Vietnam está dispuesta a cooperar en asuntos de defensa con los Estados Unidos, tal parece ser la desconfianza hacia su vecino del norte. En este sentido, en un estudio sobre la región llevado a cabo por el Instituto Yusof-Ishak⁷⁵, en Singapur, mostró que el 55,1% de los vietnamitas tienen algún grado de confianza en el rol securitario de Estados Unidos en la región, siendo la media de 55,4%. Pese a ello, si estuvieran forzados a elegir un bando entre China y Estados Unidos, el 84% elegiría a Estados Unidos (sólo superado por Filipinas, con un 86,6%), frente al 61,5% de la media.

En definitiva, Vietnam es quizás el país que más podría bascular entre opciones, dependiendo de la habilidad de la diplomacia china para mantener calmado a su vecino del sur, a la vez que no cesan sus reclamaciones sobre el mar de China. En este sentido, si Vietnam quiere realmente establecer una posición más asertiva sobre China, debería tratar de ganar mayor influencia en la ASEAN, para poder actuar desde una posición de mayor peso en el plano internacional.

8.4 Laos y Camboya

Ambos países son, dentro de la zona, poco poblados y de los más pobres, basándose sus economías en agricultura y extracción de minerales, sobre todo en Laos. Así, casi todos los productos manufacturados los importan de sus vecinos, a los que también venden todas sus exportaciones.

⁷³ Le Thu, Huong, «Rough waters ahead for Vietnam-China relations», *Carnegie endowment for International peace*, 30 de septiembre de 2020, <https://carnegieendowment.org/2020/09/30/rough-waters-ahead-for-vietnam-china-relations-pub-82826>.

⁷⁴ Guardian staff, «Trump warns China is «ripe» for new tariffs and suggests Vietnam could be Next», *The Guardian*, 27 de junio de 2019, <https://www.theguardian.com/business/2019/jun/27/trump-warns-china-is-ripe-for-new-tariffs-and-suggests-vietnam-could-be-next>

⁷⁵ Yusof Ishak Institute, *The State of Southeast Asia: 2021 survey report*, 10 de enero de 2021, <https://www.iseas.edu.sg/wp-content/uploads/2021/01/The-State-of-SEA-2021-v2.pdf>

La ventaja para ambos países de participar en la Ruta es que las inversiones proyectadas en cada uno de los países serían inasumibles por ellos mismos, dado que alcanzarían, por ejemplo, casi el 50% del PIB de Laos.

Para el caso de Camboya, la proyección de los ferrocarriles y el puerto de Sihanoukville, permitirá al país mejorar sus redes internas de distribución de productos, a la vez que va poco a poco comunicando las zonas peor comunicadas del país, al noreste. Como ya hemos señalado, para Laos y Camboya, el principal problema es la trampa de la deuda, no tanto por la dependencia financiera de China, que en el caso de Laos es una constante desde hace al menos 40 años, como por la posibilidad de que sean incapaces de devolverla, lo que sometería a estos países en una situación extremadamente frágil.

8.5 Los intereses de Tailandia

Por su ubicación geográfica, es el país más importante del corredor, dado que las tres vías principales proyectadas se reúnen en Bangkok, y desde se dirigen al sur hasta Singapur. Tailandia es un país grande, y cuenta con 70 millones de habitantes. Es una de las economías más diversificadas de la región, teniendo en el turismo un sector importante de crecimiento.

A Tailandia le interesa el corredor. Dada su situación privilegiada, puede servir como nexo del tráfico de mercancías por todo el sudeste asiático. Además, al no ser tan dependiente de China como Laos o incluso Myanmar, ha conseguido reformular el acuerdo inicial con los chinos para la financiación y construcción de las vías, como ya hemos señalado. El país quiere llevar la vía de ferrocarriles hasta el puerto de Laem Chabang, en el golfo de Tailandia y cerca de la frontera con Camboya, para poder exportar e importar de manera más eficiente hacia la capital. China también tiene interés en tanto que le puede servir para sacar sus productos al sur.

8.6 Malasia y Singapur

Estos dos países, junto con Indonesia, controlan el estrecho de Malaca, el primer nodo mundial de tráfico comercial, incluyendo petróleo, lo cual resulta una gran ventaja para ambos.

A Malasia le interesa conectarse al norte con Tailandia, teniendo una vía directa hasta Bangkok, pero no está dispuesto a dejar que China controle el proyecto. Por otro lado, los puertos en Camboya y Myanmar, así como un hipotético estrecho en territorio tailandés (que veremos en el apartado de la ruta marítima), perjudican enormemente tanto a Malasia como a Singapur, pues implica la po-

sibilidad de tener una competencia al tráfico que se produce en el estrecho de Malaca. Debido a estas razones, la posición de Malasia respecto al corredor económico es ambivalente.

En definitiva, Indochina es un escenario clave en el desarrollo de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, dado que forma el primer nodo de salida y el último de entrada en las largas cadenas de suministro del proyecto. Pero también por su rol estratégico y geopolítico fundamental, por lo que el interés de China por controlar lo que ocurre en sus países vecinos condiciona todas las relaciones bilaterales de esta nueva superpotencia.

Capítulo IV

EL CORREDOR ECONÓMICO BANGLADESH-CHINA-INDIA-MYANMAR⁷⁶

Este Corredor Económico, que transcurre por Bangladesh, China, India y Myanmar (*BCIM-EC*, por sus siglas en inglés), genera tensiones internas entre los países miembros, pero sobre todo con la India, la otra gran potencia en la región. La forma de afrontar la relación con China por parte de Myanmar y Bangladesh es muy diferente, lo cual se acentúa aún más por la desigual deuda que genera para ambos países su cooperación económica con el gigante asiático. Sin embargo, desde la óptica china, comparten con ambos países el objetivo de lograr rutas alternativas al estrecho de Malaca, recibiendo altas dosis de inversión para el desarrollo de infraestructura en transporte y energía.

Aunque el peso geopolítico de los proyectos de inversión china en Bangladesh es menor, el proyecto del *BCIM-EC* en su amplitud sí resulta más relevante. La idea de conectar la ciudad china de Kunming con Calcuta, a través de Mandalay y Daca, permitiría la salida de productos chinos a través de diversos puertos en el Océano Índico, evitando el estrecho de Malaca. Esta ruta, junto con la de Pakistán, otorgaría a China una posición ventajosa en caso de conflicto en el Mar de la China Meridional, al tiempo que le permite suministrar al sur del país de una manera más rápida.

1. El caso de Bangladesh

Bangladesh se unió a la iniciativa de la Franja y la Ruta en 2017⁷⁷ y sus lazos con China no han dejado de crecer desde entonces, reforzándose en el 45

⁷⁶ Véase Figura 3 del Anexo Imágenes, «Mapa del corredor económico en Bangladesh, India y Myanmar». Zahan, Nusrat, «Bangladesh joins China's One Belt, One Road Initiative: meeting challenges, building the future», *Shanghai Daily*, 28 de febrero de 2017, <https://n9.cl/sxb9u>.

aniversario de las relaciones diplomáticas entre ambos países este año. Más allá de Pakistán, como veíamos hace poco, donde ha desembolsado más de 60 mil millones de dólares en distintos proyectos, China ha puesto en marcha distintos proyectos de inversión en todo el sur y sudeste asiático. Sin embargo, la relación de Bangladesh con China no ha sido siempre así. En la Guerra de Independencia de 1971, Bangladesh contó con el apoyo de la India, pero no con el de China, que apoyó a Pakistán. Además, China fue de los últimos países en reconocer su independencia y vetó, inicialmente, su entrada en Naciones Unidas.

Poco después establecieron relaciones diplomáticas, en 1976. Tras cuarenta años de relaciones, finalmente evolucionaron hasta considerarse mutuamente como socios estratégicos en 2016⁷⁸. En este proyecto, China ha invertido alrededor de 24.000 millones de dólares en el marco de la *BRI*⁷⁹. Bangladesh es, después de Pakistán, el mayor receptor de préstamos chinos en Asia. Entre estas ayudas se encuentran 2.500 toneladas de arroz para refugiados rohingya procedentes de Myanmar, así como varios acuerdos de ayuda e inversión al sector de energía bangladesí. Además, profesionales de los ejércitos de ambos países realizan intercambios formativos, y China es el mayor proveedor de armas de Bangladesh.

Siguiendo la tendencia general de los proyectos enmarcados en la *BRI*, la inversión china en Bangladesh se diversifica en desarrollo de infraestructura, desde parques industriales hasta puentes, vías de tren o carreteras, desarrollo e inversión en el sector de la energía, tanto en antiguas como nuevas plantas de carbón como las de Chittagong y Payra.

1.1 Aparente control de la trampa de la deuda

Por ahora, los niveles de deuda de Bangladesh se mantienen bajo control, demostrando que le es posible cooperar económicamente con China sin caer en la llamada trampa de la deuda. Es ilustrativo el caso del proyecto del puerto de Sonadia, propuesto por China, que fue declinado por el gobierno bangladesí por no considerarlo viable económicamente. Eligió, en su lugar, aceptar una propuesta de Japón, otro actor relevante en el sur y sudeste asiático. El proyecto japonés consiste en el desarrollo del puerto de Matarbari, localizado tan solo a 25 km de Sonadia⁸⁰.

⁷⁸ Islam Hasib, Nurul, «Bangladesh, China begin Strategic partnership for cooperation, to work together on international issues», *BDNEWS24*, 14 de octubre de 2016, <https://n9.cl/h0atb>.

⁷⁹ Ramachandran, S. «How Bangladesh Learned to Love the Belt and Road», *The Diplomat*, 5 de febrero de 2020, <https://thediplomat.com/2019/07/how-bangladesh-learned-to-love-the-belt-and-road/>.

⁸⁰ Ramachandran, S. «China's Sinking Port Plans in Bangladesh», *Jamestown*, 20 de septiembre de 2016, <https://jamestown.org/program/chinas-sinking-port-plans-in-bangladesh/>.

China sí está desarrollando un puerto en el interior del delta del Ganges, aunque su ubicación y las características del paisaje hacen que sea poco probable que lleve al desarrollo de una base militar china en el futuro, tranquilizando a sus vecinos indios que por el momento se mantienen reticentes a participar en la *BRI*.

1.2 Tensiones: el islam y la soberanía

La relación sino-bangladesí, aunque productiva, no está exenta de tensiones. Distintos partidos políticos, ONG y grupos de la sociedad civil, se han manifestado en contra de las acciones del Partido Comunista Chino hacia la minoría uigur, en el oeste de China.

En mayo de 2021, el Embajador chino en Daca hizo unas declaraciones en contra de la participación de Bangladesh en el Diálogo de Seguridad Cuadrilateral (conocido como Quad) del que forman parte Estados Unidos, Japón, Australia y la India. Estas declaraciones fueron contestadas por el ministro de Asuntos Exteriores bangladesí, A. K. Abdul Momen, asegurando que Bangladesh es «un estado independiente y soberano. Nosotros decidimos nuestra política exterior» y que ninguno de los estados miembros del Quad habían ofrecido participación de ningún tipo a Bangladesh⁸¹. Además, las crecientes tensiones entre trabajadores de las dos nacionalidades en distintas plantas industriales han llegado a causar estallidos de violencia con muertes y heridos en varias ocasiones⁸².

1.3 Gestión de recursos fluviales compartidos con La India

Y sin embargo, Bangladesh se ha girado hacia China con proyectos como el ahora llamado «*Teesta River Comprehensive Management and Restoration Project*», en el río Tista. India y Bangladesh, a pesar de las mejoradas relaciones desde la llegada de Modi al poder en 2014, no han sido capaces de llegar a un acuerdo sobre la gestión de las aguas de este río, que nace en el oeste de los Himalayas en territorio indio y atraviesa los estados de Sikkim y Bengala Occidental antes de entrar en territorio bangladesí. Aproximadamente 21 millones de bangladesíes dependen de los 100 km del Tista⁸³.

⁸¹ Bhattacharjee, Nilotpal, «China's warning to Bangladesh on the Quad», *The Diplomat* 18 de mayo de 2021, <https://thediplomat.com/2021/05/chinas-warning-to-bangladesh-on-the-quad/>.

⁸² Mora, Edwin, «Bangladesh: hundreds brawl in protest against Chinese abuse at Belt and Road Project», *Breitbart*, 20 de junio de 2019, <https://www.breitbart.com/national-security/2019/06/20/hundreds-of-chinese-bangladesh-workers-clash-in-bri-linked-plant-near-dhaka-killing-one/>.

⁸³ Roy, P. «Best of 2020: Bangladesh turns to China to transform Teesta river», *The Third Pole*, 15 de febrero de 2021, <https://www.thethirdpole.net/en/regional-cooperation/best-of-2020-bangladesh-turns-to-china-to-transform-teesta-river/>.

La propuesta china consiste en un préstamo de casi 1.000 millones de dólares para la construcción de diques e infraestructura que permita estabilizar las inundaciones y sequías, así como aumentar la navegabilidad y prevenir la erosión. Dicha propuesta ha llegado después de más de 10 años de negociaciones fallidas entre la India y Bangladesh, que llevan estancadas desde 2011.

Para Bangladesh, los miedos y riesgos son diversos, desde la posible trampa de la deuda hasta el impacto medioambiental de estos proyectos, pero, sobre todo para La India, inquieta la idea de que China esté involucrada en un río que comparte con un socio suyo, Bangladesh⁸⁴. El Río Tista no es el único río que comparten Bangladesh y la India (hay 54 ríos que atraviesan la frontera), por lo que cómo se desarrolle este proyecto será clave para entender el futuro de la relación entre India y Bangladesh.

2. El caso de Myanmar

La relación entre ambos países data de 1950, tras el reconocimiento diplomático mutuo, intensificándose en 1988 con la firma de un tratado transfronterizo, que terminaría con el aislamiento absoluto que padecía Myanmar. Durante los años 90 y el principio de los 2000, China fue el principal proveedor de armas de Myanmar, hasta la firma de acuerdos con otros estados como Rusia o Israel, algo después.

Myanmar es un país grande y poblado, pero pobre, y que comparte una larga frontera con China (más de 2.000 km). Para el país, los distintos proyectos de la *BRI* —a la que se unió tras la visita de Suu Kyi a Beijing en mayo de 2017—, iniciados o pactados hasta el momento, son vitales para desarrollar su comercio y permitirle incrementar su producción, ya que carece de recursos para financiarlos por su cuenta. La gran inestabilidad política condiciona, además, el desarrollo del propio país, cuya economía se encuentra en transición desde el fin de la Junta Militar en 2011⁸⁵.

Desde el último golpe de estado en febrero de 2021 y la toma del poder por parte del ejército, una vez más, el país parece haber estrechado sus relaciones con China. Myanmar retoma así una fuerte relación de dependencia, que en gran parte se ve motivada por la necesidad de amortiguar los efectos, tanto de las sanciones internacionales, como la intención de algunas empresas internacionales de abandonar Myanmar.

⁸⁴ *Ibid.*

⁸⁵ MAEC, *Ficha país: Myanmar*, enero de 2021, http://www.exteriores.gob.es/documents/fichaspais/myanmar_ficha%20pais.pdf.

2.1 Los principales proyectos chinos en Myanmar

El interés de China en Myanmar en la actualidad gira en torno a razones similares a aquellas de los años 80: China quiere dotar a sus regiones interiores de Yunnan y Sichuan de acceso al Océano Índico y conseguir así un punto de entrada estratégico en el golfo de Bengala que reduzca su dependencia del estrecho de Malaca.

En cuanto a vías ferroviarias, cabe destacar el proyecto de 1.215 km entre la ciudad china de Kunming y la ciudad más grande y antigua capital de Myanmar, Yangon⁸⁶. Además, en 2018, el gobierno de Myanmar acordó con la compañía china CREEG⁸⁷ un estudio para analizar la viabilidad del desarrollo de vías desde Mandalay hasta el puerto de KyauKpyu, que será revisado por una compañía suiza⁸⁸, ante la sospechas del informe chino por parte de las autoridades de Myanmar.

La primera estación en Myanmar se encuentra en Muse, muy cerca de la frontera china, y a continuación avanza hacia Mandalay, la segunda ciudad del país, con dirección al Índico, en KyauKpyu. El coste supera los 9.000 millones de dólares⁸⁹ y la inversión establecerá una zona económica especial en KyauKpyu⁹⁰. Estos proyectos estarán financiados con capital chino y representan una de las claves fundamentales del proyecto del Corredor China-Myanmar (CMEC, por sus siglas en inglés). Por otro lado, Myanmar está financiado con fondos japoneses⁹¹ otro proyecto ferroviario, entre Mandalay y Yangon, las dos ciudades más importantes del país, que acabarán enlazando con el corredor chino. En un principio el dinero provenía de China, pero las revueltas populares y la general animadversión popular hacia el país lo evitaron.

⁸⁶ Maierbrugger, Arno, «Stalled \$20bn Myanmar Railway Project a setback for Asia-Midesast trade», *Gulf Times*, 28 de julio de 2014, <https://www.gulf-times.com/story/402209/Stalled-20bn-Myanmar-railway-project-a-setback-for>.

⁸⁷ Burroughs, David, «Mandalay-KyauKpyu Railway moves to feasibility study stage», *International Railway Journal*, 30 de junio de 2020, <https://www.railjournal.com/infrastructure/mandalay-kyaukpyu-railway-moves-to-feasibility-study-stage/>.

⁸⁸ Lwin, Nan, «Myanmar pulls Swiss firm to scrutinize China's BRI Project», *The Irrawaddy*, 11 de junio de 2020, <https://www.irrawaddy.com/news/burma/myanmar-pulls-swiss-firm-scrutinize-chinas-bri-project.html>.

⁸⁹ Lwin, Nan, «China-backed Muse-Mandalay railway to cost \$9 billion», *The Irrawaddy*, 14 de mayo de 2019, <https://www.irrawaddy.com/news/burma/china-backed-muse-mandalay-railway-cost-9-billion.html>.

⁹⁰ Aung, Myo, «The Kyaukphyu special economic zone and china strategic deep-sea port project data collection», *Yangon University*, Agosto de 2020, <https://n9.cl/covlt>.

⁹¹ Railway Pro, «New JICA funding for a Railway Project in Myanmar», *RailwayPro*, 29 de abril de 2020, <https://www.railwaypro.com/wp/new-jica-funding-for-a-railway-project-in-myanmar/>.

2.2 El puerto de KyauKpyu

En inversión portuaria, está en marcha la construcción del puerto de aguas profundas de KyauKpyu en Myanmar, que conecta con el ferrocarril, así como con un oleoducto y un gaseoducto. Tras atravesar el país, conectan con Kunming, en China. Será desarrollado por un conjunto de compañías⁹², principalmente por la estatal china CITIC (que tiene más del 50% de las acciones), entre las que se incluyen otras cuatro compañías chinas de otros sectores, y una tailandesa. El consorcio tiene derechos para desarrollar y explotar el conjunto durante 50 años. Este puerto será la entrada de petróleo que abastecerá a la provincia interior china de Yunnan. También, se convertirá en la vía de exportación a menor coste para los productos de esta provincia en el Océano Índico.

Además del puerto de KyauKpyu, está en marcha una zona económica especial⁹³ que estará dotada de complejos industriales, una zona residencial y otra para el desarrollo del turismo, dado el paraje en el que se encuentra.

2.3 El oleoducto y gaseoducto, las claves del proyecto

En 2013 comenzaron a construirse el gaseoducto y oleoducto⁹⁴ que unen el puerto con Kunming, en China. El oleoducto comenzó a funcionar en abril de 2017 y el gaseoducto en julio de 2013, con un coste de 1.500 millones para el oleoducto y 1.000 millones para el gasoducto. El oleoducto desplaza 12.000 millones de metros cúbicos de petróleo en la primera fase y desplazará 22.000 al finalizar la fase segunda del proyecto. Para el gasoducto, las cifras son de 5.200 millones de metros cúbicos de gas natural para la primera fase y 12.000 millones para el final de la segunda. Por otro lado, existen planes para el desarrollo de otros puertos como el de Dawei⁹⁵, de iniciativa tailandesa⁹⁶, que alcanzan una inversión total de 10.700 millones de dólares.

Estos dos grandes proyectos (el puerto de KyauKpyu y las vías ferroviarias que conectan Yangon con Kunming), junto con el gaseoducto y el oleoducto, que conectan el puerto con Kunming, son los principales proyectos del CMEC. La actual inestabilidad política ya mencionada, sin embargo, puede suponer un

⁹² Special Report on Social Responsibility, «Myanmar-China Oil and Gas Pipeline Project (Myanmar Section)», <https://n9.cl/093b4>

⁹³ Baffa, Collin, «Special Economic Zones in Myanmar», *ASEAN Briefing*, 28 de junio de 2013, <https://www.aseanbriefing.com/news/special-economic-zones-in-myanmar/>.

⁹⁴ Special Report on Social Responsibility, op. cit., <https://n9.cl/093b4>.

⁹⁵ Global Times, «Myanmar, Thailand coordinate to push for speedy SEZ development», *Global Times*, 1 de febrero de 2015, <https://n9.cl/maihd>.

⁹⁶ Chachavalpongpun, Pavin, «Dawei Port: Thailand's Megaproject in Burma», *Global Asia*, vol. 6, 4(2011), <https://n9.cl/418dm>.

reto para la presencia china del futuro, ya que las innumerables protestas tras el último golpe de Estado⁹⁷ han causado en distintas ocasiones daños a sucursales de empresas chinas o instalaciones de las mismas.

2.4 Factores de riesgo: deuda y crisis políticas

Sin duda, uno de los mayores riesgos para Myanmar en relación con la *BRI* es la trampa de la deuda. Con una deuda de unos 10.000 millones de dólares⁹⁸ (de la cual debe 4.000 millones a China), Myanmar puede ser susceptible de encontrarse en el futuro en una situación similar a la de Sri Lanka⁹⁹. Para evitarlo, en 2018 Myanmar decidió reducir el proyecto del puerto de KyauKpyu de 7.3 mil millones de dólares a 1.3 mil millones, cifras que ilustran tanto la magnitud de los proyectos de la *BRI* en Myanmar, como del tamaño de la deuda de muchos de los países que participan en la iniciativa.

Por otro lado, la crisis de la minoría rohingya en 2017 —durante la cual más de 700.000 refugiados huyeron a Bangladesh—, aunque no ha supuesto un impedimento¹⁰⁰ en los acuerdos entre China y Myanmar, es motivo de posibles tensiones a nivel regional. La relación de China con los distintos gobiernos —militares y civiles— en Myanmar y en Bangladesh, se verá condicionada en parte por sus acciones respecto a esta minoría perseguida, y habrá que estar pendiente a esta situación.

2.5 Crecientes desigualdades y seguridad

En tercer lugar, las crecientes desigualdades que provoca la inversión china, especialmente favorecedora hacia actores económicos que pertenecen a la minoría étnica china en Myanmar o tienen conexiones con socios chinos, es otro de los grandes riesgos de la presencia china en el país. Una vez más, son las comunidades locales las que se ven desplazadas, afectadas por las consecuencias medioambientales o despojadas de recursos que necesitan para su manutención.

Por último, y aunque relacionado con la mencionada inestabilidad política, según China expanda su presencia en Myanmar, mayor será el rol que jugará en

⁹⁷ Al-Arshani, Sarah, «Protesters in Myanmar may be targeting textile factories owned by China to force the country to speak out against the military coup», *Insider*, 29 de marzo de 2021, <https://www.insider.com/chinese-textile-factories-in-myanmar-targeted-in-anti-coup-protests-2021-3>.

⁹⁸ Roy Chaudhury, Dipanjan, «Myanmar's auditor general cautions own Government against Chinese loans», *The Economic Times*, 13 de junio de 2020, <https://n9.cl/om17d>.

⁹⁹ Samaranayake, Nilanthi, «Chinese Belt and Road Investment isn't all bad—or good», *Foreign Policy*, 2 de marzo de 2021, <https://foreignpolicy.com/2021/03/02/sri-lanka-china-bri-investment-debt-trap/>.

¹⁰⁰ France 24, «China and Myanmar stand together despite Rohingya Backlash», *France 24*, 18 de enero de 2020, <https://www.france24.com/en/20200118-china-and-myanmar-stand-together-despite-rohingya-backlash>.

el proceso de paz del país, a pesar de que por el momento mantenga su política de no intervención. La contratación de empresas de seguridad privadas¹⁰¹ como *Frontier Services Group* (FSG) para la protección de las infraestructuras y la propia relación del gobierno chino con empresas de esta naturaleza, no ayudan a conformar una idea de una China que promueva —mediante su cooperación económica— la paz en países como Myanmar.

3. La India en el Corredor

La otra gran potencia en la región, la India, está ausente en la *BRI*. Aunque la India sí participa en dos instrumentos financieros chinos, el *Asian Infrastructure Investment Bank* (AIIB) y la *Shanghai Cooperation Organisation* (SCO), la posición escéptica de la India se mantiene firme respecto a *BRI*. Pese a que su relación con China ha mejorado considerablemente desde la guerra sino-india en 1962 y ambos han llegado a acuerdos respecto de territorios disputados, la India se mantiene alerta. El apoyo de China a Pakistán tras distintos atentados desde 2015 tampoco ha ayudado a que la India confíe en su vecino.

Pese a todo, por su ubicación geográfica y condición de potencia regional, existen oportunidades de cooperación y la India está, de un modo u otro, en el planteamiento de cuatro de los corredores planteados en la *BRI*. Los argumentos a favor de que participe giran en torno a la posibilidad de que, de esta manera, puedan llegar a influir en las políticas que la *BRI* trae consigo. Aun con todo, la idea de que China tome un mayor control sobre el Océano Índico alimenta las perspectivas más escépticas respecto de su participación en la *BRI*¹⁰², entendiendo la iniciativa como algo más allá de la cooperación económica y con claras ambiciones geopolíticas. Es por ello por lo que, de momento, no veremos un incremento de cooperación sino-india en el marco de la *BRI*.

4. Conclusiones

La cantidad de proyectos amparados bajo el BIMC-EC demuestran que es, sin duda, un proyecto ambicioso. Pese a ello, la negativa india de cooperar en la *BRI*, por sus ambiciones regionales y la cantidad de riesgos que implica cooperar con un país tan inestable como Myanmar, son la fuente de cierto escepticismo respecto al proyecto.

¹⁰¹ Martina, Michael, «Blackwater founder's FSG buys stake in Chinese security school», *Reuters*, 30 de mayo de 2017, <https://www.reuters.com/article/us-china-silkroad-companies-idUSKBN18Q0WR>.

¹⁰² Sharma, M., «India's Approach to China's Belt and Road Initiative—Opportunities and Concerns». *The Chinese Journal of Global Governance*, 2019, 5. 136-152. 10.1163/23525207-12340041.

Aunque de momento Bangladesh parece tener más control sobre su cooperación con China, el posible incremento de presión internacional sobre el abuso de los derechos humanos de la minoría uigur en el oeste de China puede ser un factor de desestabilización en la relación entre ambos países. Las sensibilidades de otros actores en la región, como la India o Pakistán, y la relación de estos con otras potencias como Estados Unidos o Japón, también serán un fuerte condicionante a la hora del desarrollo del BCIM-EC.

De manera similar, la creciente presión sobre la deseada transición democrática de Myanmar y los acuerdos que firme China con el país mientras se mantenga un régimen militar, seguirán poniendo a China en el punto de mira, por lo menos para Occidente. La convergencia de asuntos como minorías étnicas, grupos armados, incremento de la deuda y la creciente tensión en el Mar de la China Meridional, continuarán siendo factores a tener en cuenta a la hora de entender el futuro del BCIM-EC. En el caso de Myanmar en especial, la falta de estabilidad política y de protección hacia ciertos sectores de la población civil, que sale más desfavorecida con el desarrollo de las infraestructuras, desplazándola o despojándola de recursos, son aspectos que China deberá tener en cuenta si quiere mantener una buena reputación en la región.

Capítulo V

EL CORREDOR POR ASIA CENTRAL ¹⁰³

1. Panorama General

Uzbekistán, Turkmenistán, Kirguistán y Tayikistán son países musulmanes sunitas, y toman sus nombres de las mayorías étnicas de cada territorio, aun existiendo diversas minorías nacionales. Más allá de estos cuatro países, la Ruta pasa por dos potencias regionales importantes, Irán y Turquía. Irán es un país musulmán chiita, y tiene un peso geopolítico mucho mayor que los mencionados. Por su parte, Turquía es el nexo entre Europa y Asia, y una ruta obligada por cualquier camino que quiera evitar Rusia, además de ser un país con ambiciones regionales crecientes, que se hacen notar en distintos conflictos, como en Siria o Libia. La ruta que discurre por estos países está pensada para usarlos como un largo puente entre China y el Mediterráneo, no teniendo China demasiados intereses particulares en dichos países, a excepción de importar sus recursos energéticos y asegurar el mercado con Occidente.

La población de los países de la Ruta gira en torno a los 76,1 millones, algo menos de un 1% de la población mundial, y se reparte así: Uzbekistán, en torno a 35 millones; Kazajistán, 19 millones; unos 9,5 millones en Tayikistán; poco más de 6,5 millones en Kirguistán y 6,1 millones en Turkmenistán. Por su parte, Irán y Turquía tienen 84,8 y 83,6 millones, respectivamente.

La economía de estos países alcanza el equivalente al PIB de Rusia, o un 2% del PIB mundial. Excluyendo a Turquía e Irán, el país con mayor PIB es Kazajistán, siendo también el más rico. En cambio, Uzbekistán cuenta con una serie de ventajas que no tienen sus vecinos, sobre todo por su geografía, dado que, aun presentando los rasgos desérticos típicos de la región, también abundan los

¹⁰³ Véase Figura 4 del Anexo de Imágenes, «Mapa del corredor de la BRI en Asia Central».

oasis, que permite el desarrollo de una mayor actividad económica. Por su parte, Kirguistán y Tayikistán, los más orientales, son extremadamente montañosos, y Kazajistán y Turkmenistán tienen grandes estepas desérticas, donde apenas existe el agua.

En definitiva, pese a que su peso económico no es relevante en el plano global, en el eje geoestratégico su valor aumenta, por la misma razón que lleva condicionándolos desde hace siglos: es la vía terrestre que une el Oriente y el Occidente.

2. El Corredor en Tayikistán y Kirguistán

Estos dos países son los vecinos directos de China, con Kirguistán al norte y Tayikistán al sur. Veamos en primer lugar el caso de Tayikistán.

Este país comparte una larga frontera con Afganistán, pero también con China, de unos 477 km¹⁰⁴, pero muy montañoso y con cierta inestabilidad securitaria. En este sentido, las conexiones ferroviarias entre China y Tayikistán parecen casi imposibles. En 2012¹⁰⁵, se planteó construir unos 50 túneles y 100 puentes, con una extensión de unos 500 km para atravesar Kirguistán y China desde la ciudad de Kasgar, que se dirigiría entonces, a través de la ciudad de Osh, en Kirguistán, hacia el oeste de Uzbekistán, con dirección a Irán y Turquía, por el sur del Cáucaso, finalizando en el Mediterráneo.

Otro proyecto es el de unir la autovía del Karakórum, que vimos en el corredor China-Pakistán, hasta Kasgar y de ahí desviarlo hacia Urumqi, atravesando las montañas para llegar a la capital de Tayikistán, Dushambe. El problema es que la vía sólo abre dos semanas al mes, debido a constantes problemas de derrumbamientos.

Finalmente, añadir que se tuvo en consideración una línea de ferrocarril entre Turkmenistán-Afganistán-Tayikistán¹⁰⁶, pero el proyecto quedó abandonado, aunque era del interés de China y Rusia, que buscaban estabilizar la zona a través de una mayor interdependencia comercial. En este sentido, Tayikistán sigue exportando más a Suiza que a Uzbekistán¹⁰⁷, lo cual muestra que aún hay amplio margen de maniobra por parte de estos países para afianzar sus economías, y evi-

¹⁰⁴ Devonshire-Ellis, Chris, «Conquering the mountains: Tajikistan and the Belt and Road Initiative», *Silk Road Briefing*, 30 de junio de 2021, <https://n9.cl/fjrdh>.

¹⁰⁵ *Ibid.*

¹⁰⁶ Putz, Catherine, «Did Tajikistan just ditch a rail project with Turkmenistan?» *The Diplomat*, 25 de septiembre de 2018, <https://n9.cl/crnyp>.

¹⁰⁷ Devonshire-Ellis, Chris, op. Cit.

tar las disputas territoriales que vienen lastrando las relaciones entre ellos desde la caída de la Unión Soviética y los procesos constitutivos a partir de 1992. En este sentido, la pertenencia de Tayikistán a la Organización de Cooperación de Shanghái (2001), es una muestra positiva de la voluntad de desarrollar económicamente el país.

En cuanto respecta a Kirguistán, este país, al norte de Tayikistán, es fronterizo también con Kazajistán y Uzbekistán. La frontera con China es de 1.063 km¹⁰⁸, pero se aplana en la zona norte, lo que permite una conexión con China mucho más sencilla. Sin embargo, por el sur la figura dominante son las montañas, por lo que la existencia de un paso que se sitúa a sólo 3 km sobre el nivel del mar, el de Erkeshtam, suele generar cuellos de botella para el transporte de mercancías.

El interés de China aquí pasa, por un lado, por conectar por vías ferroviarias Kirguistán con Uzbekistán, para conectarse con Irán y el Corredor Internacional de Transportes Norte-Sur¹⁰⁹ (*INSTC*, por sus siglas en inglés). También existe un proyecto de acuerdo entre Pakistán, Afganistán y Uzbekistán para unir por vías ferroviarias los tres países, con una distancia de 573 km¹¹⁰, aunque habrá que ser cautos sobre su futuro, debido a los recientes acontecimientos en Afganistán. De todas formas, si este proyecto llegara a buen fin, sería la primera vez que los países de Asia Central quedarían conectados con el mar, a través de los puertos de Gwadar y Karachi, en Pakistán.

Finalmente, el tercer proyecto que más interesa a China es el que tiene que ver con el paso de Erkeshtam, al sur, dado que se encuentra muy cerca de Kasgar (algo más de 200 km). Sin embargo, el coste de establecer una vía ferroviaria es demasiado caro. El Ministerio de Transportes de Kirguistán estima el coste en 4,5 mil millones de dólares¹¹¹, pero también que los tiempos de transportes se podrían reducir unos cinco días. La extensión de esta ruta atravesaría Afganistán, para pasar a Irán y conectar con Europa. De este modo, el problema de la ruta en este país es la financiación, y China parece dispuesto a asumirlo. En este sentido, el desarrollo económico de su provincia de Xinjiang es un objetivo a medio plazo, para rebajar el nivel de descontento de la minoría uigur (y para calmar esa cuestión con sus vecinos, todos musulmanes).

¹⁰⁸ Devonshire-Ellis, Chris, «Kyrgyzstan and The Belt & Road Initiative: Trans Central Asian Road & Rail Connectivity & Added Value Manufacturing Services», *Silk Road Briefing*, 30 de junio de 2021, <https://n9.cl/9lwzx>.

¹⁰⁹ *Ibid.*

¹¹⁰ Devonshire-Ellis, Chris, «Pakistan, Afghanistan & Uzbekistan Agree 573 km Connecting Railway», *Silk Road Briefing*, 5 de marzo de 2021, <https://n9.cl/q7z91>.

¹¹¹ Devonshire-Ellis, Chris, «Kyrgyzstan...».

Como hemos podido ver, las infraestructuras de la *BRI* en ambos países son parte de líneas más largas, que unen China con Asia Central, con destino a Europa. En este sentido, la participación de estos países en la Ruta de la Seda es una enorme oportunidad para insertarlos en las cadenas globales de comercio y producción, así como para estabilizar una zona que, si bien no sufre las guerras abiertas del Oriente Medio, dista mucho de ser una región pacífica.

3. El Corredor en Kazajistán¹¹²

Es el país más grande de Asia Central, con 2.725.000 km². Su frontera con China es de 1.783 km¹¹³, y tiene por vecinos a Rusia en el norte, a Kirguistán, Uzbekistán e Irán. Además, tiene una larga salida al Mar Caspio, y la frontera con China está compuesta, en gran medida, de estepa. Esto, junto con sus reservas de petróleo y gas, hacen que este país reciba más atención de China, en forma de inversión, que sus vecinos del sur. La vastedad del territorio, y el hecho de que conecta directamente China con el mar Caspio, sin necesidad de estar sometiendo a las mercancías a varios controles fronterizos, le dan un peso geoeconómico particular desde el punto de vista de la *BRI*. Sin embargo, también cuenta con una serie de inconvenientes, como su escasa población, de alrededor de 19 millones, en un territorio tan sumamente vasto, lo que puede llegar a provocar cortes en las cadenas de suministro.

Existen unos tres proyectos principales en el país, siendo el primero la interconexión con Kirguistán y la ciudad China de Kasgar. A día de hoy sigue siendo un proyecto, pero que despierta el interés de los tres países. El segundo es la conexión con Pakistán, como hemos señalado antes, a través del proyecto de ferrocarril Trans-Afgano, que daría acceso a este país al Índico, para conectarse con los países del sudeste asiático.

El último, y quizás el más importante, es el ferrocarril que une la ciudad de Khorgos, en la frontera China, con Aktau, en el Mar Caspio, y en particular con su zona petrolífera¹¹⁴. China ha financiado esta línea con unos 27.000 millones de dólares¹¹⁵. Desde la frontera china, el ferrocarril llega hasta Almaty, pasando por

¹¹² Véase Figura 5 del Anexo de Imágenes, «Kazajistán: a través de un enlace de transporte dentro de la BRI».

¹¹³ Devonshire-Ellis, Chris, «Kazakhstan: The Belt & Road Highway to Europe & Central Asia», *Silk Road Briefing*, 30 de junio de 2021, <https://n9.cl/pmxjc>.

¹¹⁴ Para una análisis más desarrollado de la situación estratégica de este puerto, véase, Devonshire-Ellis, Chris, «Aqtau Port, Kazakhstan's Caspian Sea Belt and Road Window to Europe», *Silk Road Briefing*, 10 de julio de 2018, <https://n9.cl/vceyzb>.

¹¹⁵ Caspian Policy Center, «China eyes Aktau for infrastructure and Energy investments», *Caspian Policy Center*, 10 de Agosto de 2018, <https://n9.cl/n7owd>.

Bishek (capital de Kirguistán), recorriendo así toda Asia Central. Por la capital, Astana, pasa también el corredor del Puente Terrestre Euroasiático, que analizaremos más tarde.

Existen varios oleoductos, pero el principal es el que une Atyrau con Alashankou, en la frontera china, y que se prolonga hacia el interior del país¹¹⁶. Desde el año 2010, la cooperación entre China y Kazajistán se ha reforzado con la puesta en marcha de un gaseoducto desde la ciudad de Beineu, en el norte, hasta Shumkent, en el sur del país¹¹⁷. Desde allí, un ramal del gaseoducto se conecta con el gaseoducto que transporta, en dirección sudoeste-nordeste, el gas de Turkmenistán y Uzbekistán hacia el resto de las regiones, y hacia China.

4. El Corredor en Uzbekistán y Turkmenistán

Uzbekistán es el país más poblado de la zona, y tiene una importancia considerable. Por su lado, Turkmenistán desempeña un papel menor en la región. Uzbekistán es un país sin salida al mar, rodeado por Kirguistán y Tayikistán al este, Afganistán y Turkmenistán al sur, y Kazajistán al norte y oeste. El país cuenta con una suerte de República interna, la de Karakalpakistán, con soberanía reconocida, pero integrada en el país. Tiene una población de unos 1,6 millones y capital en Nukus. Se encuentra en la zona oeste del país, fronteriza con Turkmenistán y Kazajistán. El interés para Uzbekistán aquí es la posibilidad que le brinda la *BRI* para conectarse con los países del golfo¹¹⁸.

Sin embargo, en ambos países, como en el resto de la región, las inversiones se han centrado en las comunicaciones, particularmente a través del ferrocarril, pero sin olvidar el transporte de gas. En particular, Turkmenistán depende de sus exportaciones de gas, y es el punto de partida del gasoducto¹¹⁹, con cuatro ramales que lo llevan a China, a la ciudad de Khorgos, con destino final en Shanghái. Los ramales se conectan hasta Kazajistán, y abastecen a Tayikistán y Kirguistán a su paso. A fecha de 2019, los gaseoductos de Turkmenistán habían enviado a china 277,4 mil millones de metros cúbicos de gas natural a China, con un impacto sobre unos 500 millones de habitantes¹²⁰, cubriendo alrededor de 1/3 de la de-

¹¹⁶ Sagatov, Emnar, «Atasu-Alashankou Pipeline», *Stanford University*, 28 de noviembre de 2010, <http://large.stanford.edu/courses/2010/ph240/sagatov2/>

¹¹⁷ Beineu Shymkent, «Beineu-Bozoi-Shymkent Gas pipeline», *Beineu Shymkent*, 19 de enero de 2016, <https://n9.cl/azjpe>.

¹¹⁸ Devonshire-Ellis, Chris, «Uzbekistan – An Economic Role Model for Central Asia’s Belt & Road Initiative», *Silk Road Briefing*, 2 de julio de 2021, <https://n9.cl/64kdr>.

¹¹⁹ Devonshire-Ellis, Chris, «Turkmenistan: Gradually Opening to the World via Belt & Road Trade», *Silk Road Briefing*, 25 de junio de 2021, <https://n9.cl/evurge>.

¹²⁰ *Ibid.*

manda china en los meses de invierno, por lo que la importancia de este pequeño país para China es notable.

Volviendo a Uzbekistán, China es su mayor socio comercial, y, con un mercado de 35 millones, es el mayor de la zona, con un PIB *per cápita* similar al de China, y considerablemente superior al de sus vecinos. Además, la línea de ferrocarril de China, a través de Kirguistán y Tayikistán que ya hemos visto, se prolonga por territorio uzbeko. Con fondos chinos se ha construido el tramo que conecta el valle de Ferghana, escenario de conflictos entre los países de la región, con el resto del país, salvando así los pasos montañosos.

5. La visión geopolítica del Corredor

Los aspectos geoeconómicos se solapan con los fuertes asuntos políticos en este corredor. Recordemos que, hasta 1992, los países de Asia Central formaban parte de la URSS. Tras su disolución, se convirtieron en países políticamente independientes, pero su fuerte integración en las cadenas productivas de la Unión Soviética provocó que sus economías siguiesen estrechamente unidas a la de Rusia, hecho que se plasmó en la adhesión a la *Eurasian Economic Union*, espacio económico y comercial, con Rusia como eje central.

Así, la debilidad económica de Rusia respecto a China, ha provocado que el comercio del país asiático con el bloque de Asia Central haya ido sustituyendo la hegemonía rusa, y no hay demasiado margen de actuación para Rusia en este sentido¹²¹. Este es uno de los hechos fundamentales para comprender el desplazamiento de la influencia rusa y la decisiva capacidad de influencia que China ha alcanzado en la región en tan pocos años, dado que sus proyectos de inversión comenzaron en Kazajistán en 2013, precisamente bajo el paraguas de la *BRI*. Aun con todo, quizás con la conciencia, por parte de Rusia, de que no le conviene distanciarse de Beijing, la relación entre ambas potencias en Asia Central ha sido estable, y en cierta medida pacífica.

Para China, la gran ventaja de este corredor es la posibilidad de conectar la región de Xinjiang, la más subdesarrollada del país, con el Mediterráneo y Europa. El objetivo es tratar de revitalizar la economía de la zona¹²², uniendo las repú-

¹²¹ Para un análisis en mayor profundidad de la relación Rusia-China en esta región, véase: Stronski, Paul y Ng, Nicole, «Cooperation and Competition: Russia and China in Central Asia, the Russian far East and the Arctic», *Carnegie endowment for International peace*, 28 de febrero de 2018, <https://carnegieendowment.org/2018/02/28/cooperation-and-competition-russia-and-china-in-central-asia-russian-far-east-and-arctic-pub-75673>.

¹²² No conviene olvidar que por aquí transita el corredor del Nuevo Puente Terrestre Euroasiático.

blicas asiáticas con su territorio, lo que permite un mayor dinamismo económico entre China y estos países, pero también entre ellos.

Por otro lado, las inversiones de China en el Mar Caspio le permiten asegurarse un suministro que viaja por tierra, y evita los riesgos del transporte por mar. A su vez, para los países más desarrollados (Turkmenistán, Kazajistán y Uzbekistán), China supone un gran mercado que sirve de contrapeso a la dependencia tradicional de Rusia, además del hecho de que China está necesitada de grandes recursos energéticos, al contrario que Rusia. Si tenemos en cuenta que la exportación de recursos energéticos es la principal baza de comercio internacional de estos países, la relación con China parece prometerles un mayor desarrollo económico en el medio plazo.

Finalmente, la presencia de Estados Unidos en esta región del globo, particularmente intervenida por grandes potencias, como Rusia, China o Irán, es residual. Sus esfuerzos estaban concentrados en Afganistán, con el trágico desenlace del que ha sido testigo el mundo. Además, desde la estrategia del *Pivot to Asia*, los Estados Unidos han ido abandonando progresivamente su presencia en Asia Central y Oriente Medio, seguido por el resto de países occidentales. Esto permite una mayor libertad de movimiento y acción a las potencias regionales, y particularmente a China, que quiere estabilizar la región a través de la interdependencia económica.

Capítulo VI

LA BRI EN ORIENTE MEDIO¹²³

1. Panorama General¹²⁴

Oriente Medio es un escenario de gran actividad dentro del marco de la *BRI*. Gran parte de la inversión se la llevan los países de la Península Arábiga, con Arabia Saudí a la cabeza, mientras que países como Irán o Irak, en ese sentido, participan económicamente de una forma más modesta, aunque su rol geopolítico sea clave.

1.1 Situación Geopolítica

La región es probablemente la más inestable del globo, por diversos conflictos: la guerra de Irak; la reciente y catastrófica toma de Afganistán por el grupo Talibán; el sempiterno conflicto palestino-israelí; o la inadvertida guerra de Yemen (a ojos occidentales), junto con las tensiones en el Líbano y Siria. Y sin embargo, dos son los ejes sobre los que gira cualquier vaivén geopolítico en la región: el petróleo, y la relación entre Arabia Saudí (musulmanes Sunní) e Irán (musulmanes Chii).

1.1.1 El futuro del petróleo

En primer lugar, la descarbonización es un gran desafío para los grandes exportadores del petróleo (fundamentalmente Arabia Saudí y Rusia), que tendrán que readaptar sus economías a un escenario global de menor demanda de petróleo, por lo que la *BRI* puede ayudarles de forma significativa. El segundo

¹²³ Véase la Figura 6 del Anexo de Imágenes, «Mapa del corredor de la BRI en Oriente Medio»

¹²⁴ Por Oriente Medio, aquí nos referimos a: Arabia Saudí, Emiratos Árabes Unidos, Omán, Irán, Irak, Qatar, Israel, Kuwait, Bahrein y Jordania, los países por los que atraviesa o puede atravesar la Nueva Ruta de la Seda.

efecto de gran calado en los petro-Estados de la península arábiga es el aumento de competidores a nivel mundial (a través del *fracking*, por ejemplo, que ha permitido a Estados Unidos dejar de ser importador neto). Esta situación, añadida al colapso económico tras la COVID-19, forzó en cierta medida la guerra de precios del petróleo entre Arabia Saudita y Rusia, que comenzó el 8 de marzo de 2020, cuando el primero forzó la caída¹²⁵, con vastas consecuencias en las economías de la región.

1.1.2 La rivalidad regional

Las guerras de Siria y Yemen, y la tensión en Irak y el Líbano, juegan un rol fundamental. Con el reciente reconocimiento del Estado de Israel por parte de algunas monarquías del Golfo, el conflicto árabe-israelí parece entrar en cierta medida en un *impasse*, conforme a los conflictos entre chiíes y sunníes se agrava.

2. El Estrecho de Ormuz, el centro de todo

Para atravesar el estrecho, todo buque está obligado a atravesar por aguas territoriales de Irán y Omán, de acuerdo con las disposiciones de paso en tránsito de la Convención de las Naciones Unidas sobre Derecho del Mar. Además, según las estimaciones de la Agencia Estadounidense de la Energía¹²⁶, en 2018 pasaban cerca de 21 millones de barriles al día por el estrecho.

En este sentido, el oleoducto Habshan-Fujairah, o Abu Dabi, es un proyecto de los Emiratos Árabes Unidos, que permitiría saltarse el estrecho, enviando el petróleo directamente desde el puerto de Al-Fujayr¹²⁷. También, existe ya un oleoducto y gaseoducto que atraviesa de este a oeste Arabia Saudí, el Ab-qaiq-Yanbu NGL, permitiendo bombear crudo al Mar Rojo, evitando tener que salir por el estrecho de Ormuz, y atravesar el de Bab el-Mandeb, aunque no se usa por completo, dado que el coste del bombeo a través del país no es rentable.

¹²⁵ Egan, Matt, «Oil crashes by most since 1991 as Saudi Arabia launches price war», *CNN Business*, 9 de marzo de 2020, <https://edition.cnn.com/2020/03/08/investing/oil-prices-crash-opec-russia-saudi-arabia/index.html>.

¹²⁶ EIA, «Executive summary: Iran», *EIA*, 20 de julio de 2021, <https://www.eia.gov/international/analysis/country/IRN>

¹²⁷ Hydrocarbons, «Abu Dhabi crude oil (Habshan-Fujairah) Pipeline Project», *Hydrocarbons technology*, <https://www.hydrocarbons-technology.com/projects/abu-dhabi-pipeline/>. La empresa encargada es la *China Petroleum Engineering and Construction Corporation* junto con *China Petroleum Pipeline Bureau*, subsidiarias de la empresa pública *China National Petroleum Corporation*.

3. El gran importador mundial de petróleo es China^{128 129}

Y aún a día de hoy la Ruta Marítima de la Seda es la arteria vital por la que llega el petróleo del Oriente Medio a China. De ahí la importancia de asegurarla, como veremos más adelante. En este sentido, a pesar de una cierta pérdida de cuota de mercado por parte de Arabia Saudí (que ha favorecido a Rusia), este país sigue siendo el primer proveedor de China, con un 15,9 %¹³⁰ (seguida de Rusia con un 15,5%) del total de sus importaciones, por lo que parecen justificadas las acciones de China en Arabia Saudí.

4. Arabia Saudí y la BRI

A diferencia de la mayoría de los países participantes vistos hasta ahora, Arabia Saudí no necesita necesariamente financiación china para llevar a cabo sus proyectos de infraestructuras, por lo que las operaciones chinas en el país se orientan más hacia la participación de empresas chinas en proyectos concretos. Así, la creación de las nuevas ciudades de Rey Abdulá o NEOM, en los límites del Golfo de Áqaba, entrarían formalmente a ser parte de la *BRI*, aunque la participación de las empresas chinas no es clara del todo.

5. Irak

En Irak, la presencia económica de China ha sido históricamente testimonial, aunque recientemente hemos podido observar un cambio de tendencia¹³¹, con mayor implicación de empresas chinas en el negocio del petróleo, casi única fuente de ingresos del Estado.

Uno de los proyectos más importantes en el país es la construcción de dos plantas de producción de electricidad y de refino en Missan¹³², al sureste de Irak. La inversión prevista es de 2.000 millones de dólares, íntegramente financiados por instituciones chinas. Los contratistas de la construcción son chinos también.

¹²⁸ Yan, Li, «China becomes world's largest oil importer», *Global Times*, 7 de febrero de 2018, <http://www.cens.cn/business/2018/02-07/291780.shtml>.

¹²⁹ IEA, *Global Energy Review 2020*, IEA, julio de 2020, <https://n9.cl/6yos1w>.

¹³⁰ Workman, Daniel, «Top 15 crude oil suppliers to China», *World's Top Exports*, 11 de julio de 2021, <https://www.worldstopexports.com/top-15-crude-oil-suppliers-to-china/>.

¹³¹ Zinser, Sophie, «A quantum leap forward: Chinese influence grows in Iraq's Oil Market», *The Diplomat*, 23 de diciembre de 2020, <https://n9.cl/vulu>.

¹³² Patrini, Michael, «CITIC Construction Co.'s Investment in 750 MW Missan combined cycle power plant», *Global Legal Chronicle*, 25 de julio de 2019, <https://n9.cl/8p5wp>.

La penetración china en el país, a través de sus empresas petroleras (en un claro momento de debilidad de Estados Unidos en la zona: retirada de Afganistán y progresivo abandono militar de la región), puede haber sido un detonante en la decisión de Arabia Saudí de lanzar la guerra de precios contra Rusia, en marzo de 2020. Se puede interpretar así: Arabia Saudí quiere afianzar un *status quo* en la región, enviando un mensaje a los consumidores de petróleo (principalmente a China), pero también a los productores (Estados Unidos y Rusia), de que son ellos el mercado más competitivo del mundo.

6. Irán y la cooperación ¹³³

En Irán, los proyectos no pertenecen directamente a la iniciativa, dado que el país no participa, pero cuentan con participación de empresas chinas. Las inversiones se concentran casi todas en la vertiente noreste del país, desde la ciudad de Mashhad (importante ciudad de peregrinaje), frontera con Turkmenistán, hacia la capital, Teherán, con una distancia de 926 km entre ambas. Aquí la inversión se destina a la electrificación del ferrocarril para aumentar su capacidad y potencia, fundamental para conectar mejor Asia Occidental y Oriente Medio, a través de los corredores. El proyecto estará completado en junio del año 2025 ¹³⁴. Una vez construido, reducirá el actual viaje de 12 horas a la mitad, teniendo capacidad de transporte de unos 25 millones de personas al año, y 10 millones de carga. Además, la empresa pública *China Railway Engineering Corporation*, está construyendo una vía de alta velocidad de 415 km entre Teherán e Isfahan ¹³⁵. Un último proyecto es la construcción de un vía ferroviaria entre Teherán, Hameda y Sanadaj ¹³⁶, que construirá la *China National Machinery Industry Corporation*.

Finalmente, otro gran proyecto de unión es la construcción de un ferrocarril entre Estambul, Teherán e Islamabad, sumando unos 6.500 km de longitud, y que acortaría de manera significativa los viajes por mar.

¹³³ Para un análisis en profundidad de las relaciones China-Irán: Melián, Miguel Ángel, «Hacia una política exterior china más agresiva en Oriente Medio: el enclave iraní», *Instituto Español de Estudios Estratégicos*, 13 de septiembre de 2021, <https://n9.cl/e8qkd>.

¹³⁴ AIDDATA, «Mapping China's Global investments and Inequality», *AIDDATA*, <https://www.aiddata.org/china-project-locations>.

¹³⁵ Railway Gazette, «Tehran-Esfahan line should be TSI-compliant, RAI tells Chinese contractors», *Fai-hway Gazette International*, 20 de mayo de 2016, <https://n9.cl/o0gsh>.

¹³⁶ Persian_boy, «Iran Tehran to Hamadan to Sanandaj railway, Under construction راه همدان تهران آهن راه», video de Youtube, 29 de abril de 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=u4 DrsJnLNtM>.

7. China en Oriente Medio

En Oriente Medio, la presencia de Estados Unidos es de larga data y conocida. Sin embargo, conforme avanza la influencia de China en la región, y Rusia intenta volver a sus viejos esplendores, el debate sobre la presencia de Estados Unidos ha evolucionado desde «garantizar el tránsito del petróleo por el golfo pérsico, prevenir ataques terroristas o que un poder regional domine toda la región¹³⁷», hacia cuestiones de gran política, como la competitividad regional entre los grandes poderes de la región. El discurso no es ahora mantenerse en Oriente Medio para garantizar la paz, sino para garantizar que Rusia y Beijing no controlen la región (países que, además, se han beneficiado enormemente del rol de Estados Unidos en la región, pues mientras este último se encargaba de mantener una cierta estabilidad a través de una fuerte presencia militar, con un gran coste, los anteriores se han beneficiado de dicha paz para extender sus lazos comerciales e inversiones a lo largo de toda la región).

De esta manera, parece que los países más interesados en denunciar la salida de Estados Unidos de la región como una pérdida de poder e influencia, y una vía libre para China y Rusia, son los propios países que dependen en alguna medida de EE. UU.¹³⁸, para asegurarse su presencia. Por su parte, parece que China está cómoda con la presencia de Estados Unidos en la región haciendo el rol de gendarme, mientras ella se dedica a importar, con relativa seguridad, todos los recursos energéticos que necesita, y aumentar su influencia sin verse enredada en los numerosos conflictos de la región¹³⁹. Sea como fuere, la salida de Estados Unidos de Oriente Medio es compleja, y no se puede afirmar con seguridad que se trate de un «regalo» para China, dado que se ha beneficiado, precisamente, de la estabilidad proporcionada por EE. UU. Sin embargo, la manera en la que ha logrado establecer su influencia sin tomar partido en ninguna disputa regional le ha dado una ventaja respecto a Estados Unidos que será difícil erradicar en el corto plazo.

¹³⁷ Hoffman, Jon, «Russia and China can't replace the U.S. in the Middle East», *Foreign Policy*, 15 de septiembre de 2021, <https://foreignpolicy.com/2021/09/15/neither-russia-nor-china-could-fill-a-u-s-void-in-the-middle-east/>

¹³⁸ *Ibid.*

¹³⁹ Para un análisis en profundidad de cómo China ha conseguido establecerse en Oriente Medio, sin verse arrastrada por los numerosos conflictos latentes y patentes, Freymann Eyck, «Influence without entanglement in the Middle East», *Foreign Policy*, 25 de febrero de 2021, <https://foreignpolicy.com/2021/02/25/influence-without-entanglement-in-the-middle-east/>.

Capítulo VII

LA RUTA MARÍTIMA¹⁴⁰

1. Cuestiones Generales

Los puertos son una parte fundamental de la estrategia para el desarrollo de la *BRI*. Así, sirven como puntos de unión entre los mercados internacionales y las economías domésticas. Además, alrededor de los puertos no sólo se concentra el comercio, sino la industria, el desarrollo tecnológico, etc...

1.1 Cómo determinar qué puerto es el óptimo para establecer la ruta¹⁴¹

De manera general, los criterios para determinar la posición de un puerto son diversos, y suelen incluir factores geográficos, pero también los que tengan que ver con la competitividad del puerto (aspectos legislativos, políticos, económicos, fiscales). También se tienen en cuenta asuntos más técnicos (distancia de navegación entre puertos, el desarrollo de las infraestructuras, las conexiones con el interior del país, etc...). Así, de acuerdo con el análisis de los autores citados, los criterios principales para determinar la competitividad de los puertos de la Nueva Ruta de la Seda son:

- a) Capacidad de infraestructuras (tipos de muelles, de grúas, etc...);
- b) Condiciones (profundidad del canal, del anclaje, etc...);

¹⁴⁰ Véase Figura 7 del Anexo de Imágenes, «Mapa de la ruta marítima de la BRI-Corredor LAPSSSET / Ferrocarril de África Oriental».

¹⁴¹ Para el desarrollo de este epígrafe, nos hemos guiado por: Penga, Peng, Yangb, Yu, Lua, Feng, Chenga, Shifen, Mouf Nixia, Yang, Ren, «Modelling the competitiveness of the Ports along the Maritime Silk Road with big data», *Transportation Research Part A: Policy and Practice*, vol. 118, diciembre de 2018, pp. 852-867, <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0965856418310267>.

- c) Capacidades de suministro (de mantenimiento, de combustible, condiciones de almacenamiento, etc...)
- d) Potencial de localización (densidad de población, carreteras principales, escala de las ciudades, vías estratégicas, hubs portuarios); y potencial de red (centralidad ponderada del puerto dentro del marco)
- e) Eficiencia, ligada a medidores de corrupción y desempeño.

El resultado de la aplicación de estos criterios es el siguiente:

Los puertos más competitivos del mundo son los de Singapur, Algeciras y Marsaxlokk (Malta). De manera general, los puertos del Mediterráneo los más competitivos del mundo. En un nivel medio de competitividad tendríamos los situados en el estrecho de Omán, junto con algunos particulares del Índico, como Hambantota y Colombo (ambos en Sri Lanka), el de Bangkok, en el golfo de Tailandia, y Port Klang, en Myanmar. Curiosamente, siguiendo los criterios del estudio, el de Gwadar, en Pakistán, sería uno de los más débiles.

2. La estrategia China

De lo anterior, se podría concluir que puertos como el de Gwadar no son la elección más acertada. Sin embargo, no se puede infravalorar la importancia estratégica de este puerto, como ya vimos. Además, todo apunta a que la estrategia china pasa por consolidar el puerto en el medio plazo, por lo que no se espera que tenga unos resultados beneficiosos en el corto.

Así las cosas, la consolidación de las rutas marítimas como nodos eficaces de transporte de mercancías se pueden lograr de distintas maneras, o conjugándolas todas ellas. En este sentido, se podrían ir organizando series entre puertos ya consolidados como nodos para las posibles configuraciones futuras de la ruta en su forma final. También, y esta vía ya está siendo desarrollada por China, se pueden construir zonas económicas especiales¹⁴² (experimento que realizaron sobre su propio territorio desde los años ochenta¹⁴³) para fomentar el comercio y el desarrollo de un puerto que aún no haya logrado consolidarse. Finalmente, se podrían establecer vías de carreteras y ferroviarias temporales que se uniesen con

¹⁴² Ishida, Masami, «Special Economic Zones and Economic Corridors», *Development Studies Center, Institute of Developing Economies*, junio de 2009, <https://n9.cl/q35lr>.

¹⁴³ The Geography of Transport Systems, «China's Special Economic zones», *The Geography of Transport Systems*, <https://transportgeography.org/contents/chapter7/globalization-international-trade/special-economic-zones-china/>.

los puertos, para reducir la dependencia del comercio marítimo, que es quizás el más sensiblemente afectado por los avatares geopolíticos.

Conviene aquí recordar algunos datos económicos del país. En primer lugar, el crecimiento económico se está reduciendo (10% en 2010 al 2,3% en 2020¹⁴⁴), mientras que las exportaciones del país dejaron de aumentar significativamente a partir de 2016, para volver a dispararse en 2021¹⁴⁵. Además, el consumo interno ha crecido significativamente. Todo esto nos sirve para entrever que la economía china está girando hacia sí misma (1.400 millones de consumidores) de manera cada vez más decisiva. En este sentido, la seguridad energética del país y el abastecimiento de materias primas son fundamentales para el país, y dependen de la capacidad para asegurar las vías del comercio internacional.

2.1 ¿Una red militar?

Es corriente en la bibliografía sobre la cuestión señalar el componente securitario y estratégico en la selección de los puertos que construyen el collar de perlas chino, dado que permitiría extender la influencia militar del país por la región indo-pacífica. En este sentido, ver la estrategia militar china podría arrojar algo de luz. En primer lugar, el gasto en este sector ha sufrido un aumento nominal notable, alcanzando en 2020 algo más del PIB total de España¹⁴⁶, aunque se mantiene inferior a un 2% de su PIB¹⁴⁷ total, muy lejos de Estados Unidos. Y sin embargo, parece que la asertividad del país en el Mar de China Oriental, con el despliegue de bases militares permanentes en los atolones de la isla Paracelso y las islas Spratly (en aguas territoriales filipinas), parecen demostrar un cambio de paradigma militar¹⁴⁸.

3. Los puertos, la propiedad, el uso¹⁴⁹

A continuación, señalaremos los principales puertos de la zona indo-pacífica, su posición, la propiedad del mismo, así como sus distintas posibilidades de uso, y la deuda que tienen con China.

¹⁴⁴ The World Bank, «GDP growth (annual %)-China», *The World Bank*, <https://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.MKTP.KD.ZG?locations=CN>.

¹⁴⁵ Trading Economics, «China Exports», *Trading Economics*, <https://tradingeconomics.com/china/exports>.

¹⁴⁶ The World Bank, «Military expenditure (current LCU)-China», *The World Bank*, <https://data.worldbank.org/indicator/MS.MIL.XPND.CN?end=2020&locations=CN&start=2000>.

¹⁴⁷ The World Bank, «Military expenditure (% of GDP)-China», *The World Bank*, <https://data.worldbank.org/indicator/MS.MIL.XPND.GD.ZS?end=2020&locations=CN&start=1989&view=chart>.

¹⁴⁸ Ya analizamos en relación a los países de la península de Indochina, la percepción que tenían sobre China y Estados Unidos a este respecto.

¹⁴⁹ Véase Figura 7 del Anexo de Imágenes, Inversión china en puertos de la BRI seleccionados / en construcción

En primer lugar, el puerto de Gwadar, en Pakistán, cerca del estrecho de Omán y la frontera con Irán. La empresa *China Overseas Port Holdings* tiene un arrendamiento a 43 años¹⁵⁰. Este puerto permite la posibilidad de estacionar barcos de guerra, y China, en varias ocasiones, ha ofrecido deudas sin interés¹⁵¹ o directamente ayudas para la consecución del proyecto¹⁵².

En segundo lugar, está el puerto de Hambantota, en Sri Lanka, el segundo más importante del país. La propiedad la tiene *China Merchants Port*¹⁵³, por un arrendamiento de 99 años¹⁵⁴. También permite el estacionamiento de barcos de guerra. Entre 2008 y 2012, aproximadamente el 60% de toda la deuda del país mediante bonos pertenece a China¹⁵⁵.

El tercer puerto es el de KyauKpyu, en Myanmar. Se encuentra cerca del estrecho de Malaca, y, como vimos, supone una opción interesante para evitar cruzarlo¹⁵⁶. Finalmente, el puerto de Koh Kong, en Camboya. También se encuentra cerca del estrecho de Malaca, y permite a China evitar los cuellos de botella y las tensiones del Mar de China Oriental. Pertenece al *Union Development Group*, con arrendamiento de 99 años¹⁵⁷, también con capacidad para albergar buques de guerra chinos.

En último lugar, una vez vistos los puertos, veamos las empresas principales que participan en el desarrollo del collar de perlas chino.

1. COSCO, empresa omniabarcante (de logística, transporte de mercancías, containers, petroleros, servicios de barcos e inmobiliarios, tecnologías de la información, etc...) Opera en 56 puertos por todo el mundo, y es propiedad del Estado chino.

150 PTI, «Pakistan hands over 2000 acres to China in Gwadar port city», *The Indian Express*, 12 de noviembre de 2015, <https://n9.cl/8htv0>.

151 Butt, Naveed, «Economic Corridor: China extend assistance at 1.6 percent interest rate», *Business Recorder*, 3 de septiembre de 2015, <https://n9.cl/f2q06>.

152 Haider, Mehtab, «China converts \$230m loan for Gwadar airport into grant», *Geo News*, 23 de septiembre de 2015, <https://n9.cl/zfhv75>.

153 Barutigam, Deborah, «A critical look at Chinese debt-trap Diplomacy: the rise of a meme», *Area Development and Policy*, 6 de diciembre de 2019, <https://n9.cl/atqv>.

154 BBC News, «Sri Lanka signs deal on Hambantota port with China», *BBC News*, 29 de julio de 2017, <https://www.bbc.com/news/world-asia-40761732>.

155 Moramudali, Umesh, «Is Sri Lanka Really a victim of China's Debt-Trap?», *The Diplomat*, 14 de mayo de 2019, <https://thediplomat.com/2019/05/is-sri-lanka-really-a-victim-of-chinas-debt-trap/>

156 The Myanmar Times, «KyauKpyu port has Strategic value», *The Myanmar Times*, 21 de diciembre de 2009, <https://n9.cl/f8yn1>.

157 Nachemson, Andrew, «A Chinese colony takes shape in Cambodia», *Asian Times*, 5 de junio de 2018, <https://asiatimes.com/2018/06/a-chinese-colony-takes-shape-in-cambodia/>.

2. *China Merchants Group*, empresa de servicios financieros, peajes, transporte de cargas, logística, industrias financieras, etc...Opera en 25 puertos, y participa en otras terminales portuarias de forma conjunta con otras empresas. Es de propiedad estatal.
3. *China Communications Construction Company*, dedicada al diseño, construcción y operación de infraestructuras. Es de propiedad estatal.
4. *Shanghai Internacional Port Group*, empresa de gestión y operación de los puertos. Es subsidiaria de *China Merchants Group*.
5. *China Harbour Engineering Corporation*, especializada en la construcción de puertos, y es subsidiaria de *China Communications Construction Company*.

4. El estrecho de Malaca y la BRI¹⁵⁸

El Estrecho de Malaca es, sin lugar a dudas, el cuello de botella más importante del mundo. Contra-intuitivamente, bien podríamos estar hablando del centro mundo. En este apartado vamos a analizar someramente, más que el estrecho en sí mismo, la importancia que tiene para China evitarlo, o, al menos, reducir su importancia en la importación de sus preciados recursos energéticos. Por lo tanto, veremos también algunas alternativas a la ruta por el centro del mundo.

4.1 Los cuellos de botella

Un *Choke Point*, o cuello de botella, es una vía restringida, por motivos geográficos, pero de tránsito obligado para conectar distintas zonas geográficas de importancia. En el caso específicamente marítimo, hablamos de los siguientes: el estrecho de Malaca, el Canal de Suez y el de Panamá, el estrecho de Bab el-Mandeb, el de Ormuz, los estrechos turcos (Bósforo y Dardanelos), el estrecho de Gibraltar, y los estrechos de Dinamarca.

De todos ellos, el fundamental, el más importante, es el de Malaca. Por él discurre, de manera estimada, el 60% del comercio internacional mundial¹⁵⁹, dejando palidecer al resto, que unidos apenas representan la mitad de su volumen. Durante este corriente año hemos tenido la oportunidad de observar de primera

¹⁵⁸ Véase Figura 9 del Anexo de Imágenes, «Mapa del Estrecho de Malaca»

¹⁵⁹ China Power, «How much trade transits the South China sea?» *China Power*; 2 de Agosto de 2017, <https://chinapower.csis.org/much-trade-transits-south-china-sea/>.tr

mano qué ocurriría si el Canal de Suez fuese bloqueado por un periodo extendido de tiempo, con las enormes consecuencias que tuvo para el comercio mundial. El Canal de Suez tuvo un tráfico en 2019 (tiempos pre-pandémicos), de 18.880 barcos¹⁶⁰. El de Malaca, cerca de 100.000¹⁶¹ No hace falta imaginar las consecuencias si un bloqueo tuviese lugar en este punto del globo.

Por lo que concierne a China, este es su talón de Aquiles geopolítico, su área más débil, y de la que más depende, por lo que sus esfuerzos van en dos direcciones, a saber: protegerlo, y evitarlo.

4.1.1 Comparativa de Malaca, Panamá y Suez

- a) Estrecho de Malaca.- Conecta el Océano Índico con el Mar del Sur de la China. Tiene 65 km de ancho, y 800 km de longitud. Se desconoce exactamente cuántos ingresos genera.
- b) Canal de Panamá.-Conecta el Atlántico y el Pacífico. Cuenta con 33,5 metros de ancho, y 82 km de longitud. Tuvo, en 2019, un tráfico de 13.785 barcos, generando unos ingresos de 3.365 millones de dólares para 2019¹⁶². Representa el 6% del tráfico marítimo.
- c) Canal de Suez.-Conecta el Mar Mediterráneo con el Mar Rojo. Cuenta con 193 km de largo, 310 metros de ancho, y con una profundidad media de 22,5m. Tuvo, en 2019, un tráfico de 18.880 barcos, representando el 8% del tráfico marítimo del mundo¹⁶³.

4.2 Alternativas y control del estrecho de Malaca

4.2.1 La ruta del Ártico

Dos factores fundamentales influyen en la toma en consideración de esta ruta: el calentamiento global, y sus efectos, el deshielo. Esta ruta está adquiriendo

¹⁶⁰ Suez Canal Authority, *Navigation Statistics*, <https://www.suezcanal.gov.eg/English/Navigation/Pages/NavigationStatistics.aspx>.

¹⁶¹ Hand, Marcus, «Malacca Straits VLCC traffic doubles in a decade as shipping traffic hits all-time high in 2017», *Seatrade Maritime News*, 19 de febrero de 2018, <https://www.seatrade-maritime.com/asia/exclusive-malacca-straits-vlcc-traffic-doubles-decade-shipping-traffic-hits-all-time-high-2017>

¹⁶² Barria, Cecilia, «Cuánto gana Panamá con el canal y quiénes se benefician de sus millonarias ganancias», *BBC News*, 31 de diciembre de 2019, <https://www.bbc.com/mundo/noticias-50814684>.

¹⁶³ Suez Canal Authority, op. cit.

un interés notorio, no sólo para China, sino para actores como Rusia, Canadá o la propia Unión Europea¹⁶⁴.

En el año 2020, el buque rompehielos Christophe de Margerie constató que la ruta se mantenía abierta en mayo¹⁶⁵, mientras que con anterioridad sólo era posible transitarla en julio. Como era de esperar, Rusia ha sido el primer actor en aprovechar la situación. En este sentido, ha construido un rompehielos nuclear, y en octubre de 2019, lanzó cinco satélites de observación (Obzor-R, dos Meteor M, y dos Kondor FKA) para mejorar específicamente la navegación por la vía del norte¹⁶⁶.

4.2.2 El control de Malaca: China y la ASEAN

Con cierta paradoja, los proyectos chinos por controlar el estrecho pueden beneficiar de manera significativa a los países miembros de la ASEAN. Recordemos que se trata de una organización regional con 667 millones de personas. Los países miembros con mayor relevancia son Malasia, Indonesia, Filipinas, Tailandia y Vietnam. En este sentido, en momentos pre-pandemia, estos países se han venido beneficiando de un crecimiento sostenido, debido, entre otros factores, a la guerra comercial entre China y EE. UU., así como la crisis y crecimiento negativo en Argentina o en Europa. Todos estos factores han influido en que la región haya conseguido atraer parte de las cadenas de valor globales a sus territorios.

Sin embargo, por lo que nos interesa aquí, la ASEAN tiene un problema de consolidación interna, dado que sus Estados no son demasiado sólidos, y hay una profunda desigualdad entre los países participantes. Además, todos los países excepto Laos tienen unas costas muy largas, y no siempre gozan de un control efectivo sobre las mismas. Y es en este sentido que podría implicarse de una manera más sólida China, a través de un aumento de su presencia. Sin embargo, parece que la relación entre la ASEAN y China no va a estar exenta de futuras tensiones, ya no sólo por las disputas territoriales, que son fundamentales para entender el mapa político de la región, sino por una cuestión económica: los países de la ASEAN, en su mayoría, van a comenzar a crecer a un ritmo superior al de China, y podrían representar un rival regional que conteste su hegemonía, o

¹⁶⁴ Zinan, Chen, «China in the Arctic»; *China-US Focus*, 9 de febrero de 2018, <https://www.chinausfocus.com/foreign-policy/china-in-the-arctic>.

¹⁶⁵ The Maritime Executive, «Icebreaking LNG Carrier completes earliest Northern sea route transit», *The Maritime Executive*, 1 de junio de 2020, <https://maritime-executive.com/article/russian-icebreaking-lng-completes-earliest-northern-sea-route-transit>.

¹⁶⁶ Gayfulin, D., Tsyrlunikov, M., Uspensky, A., «Assessment and assimilation of observations of the hyperspectral IR sounder IKFS-2 on board the Russian Meteor-M N2 satellite», *Hydrometeorological Centre of Russia*, 4 de noviembre de 2019, <https://cimss.ssec.wisc.edu/itwg/itsc/itsc22/presentations/4%20Nov/7.05.gayfulin.pdf>.

un tercer actor relevante entre China e India, o China y Estados Unidos. Así las cosas, pasamos a ver las tres posibles respuestas chinas al dilema de Malaca.

4.2.3 La ruta de Sunda y Lombok

El actor fundamental aquí es Indonesia, el país-archipiélago más grande del mundo. Cuenta con cuatro estrechos fundamentales: el de Malaca, Sunda, Lombok y Ombai-Wetar. Sin embargo, su control sobre los mismos no es total, y se podrían considerar como aguas peligrosas¹⁶⁷ (piratería, terrorismo, etc...). Los más viables como alternativa a Malaca son Sunda y Lombok.

En primer lugar, el estrecho de Sunda ofrece alguna posibilidad, pero tiene corrientes mucho más fuertes que Malaca, con una profundidad reducida (20 metros en profundidad mínima), lo que lo habilita como una vía excepcional, pero lo descarta como una ruta verdaderamente alternativa.

Por su parte, el estrecho de Lombok (60 km de longitud, 20 km de anchura mínima y 250 metros de profundidad) parece la ruta más viable y segura de la región. En un artículo producido por el departamento de ciencia náutica e ingeniería de la Universitat Politècnica de Catalunya¹⁶⁸ se analiza los costes económicos que tendría desviar la actual vía del estrecho de Malaca por los dos que acabamos de ver. En este sentido, el coste adicional, de acuerdo con los indicadores utilizados por los investigadores, serían de un 10% para Sunda, y de más de un 17% para Lombok, dos cifras nada desdeñables, y que relegan la posición de estos estrechos a situaciones excepcionales de emergencia.

4.2.4 El canal de Thai

Consiste en la creación de un canal que conectase el golfo de Tailandia con el mar de Andamán, «saltando» sobre el estrecho de Malaca. El proyecto no es menor, podría reducir de manera significativa (varios días de navegación) la travesía entre el mar de China y Medio Oriente. Sin embargo, esta opción no consiste en una sustitución del estrecho de Malaca, sino en una reducción por absorción del tráfico marítimo, que no para de crecer.

Si el proyecto se llevase a cabo por la vía original, tendría una longitud de en torno a unos 120 km de largo y 25 metros de profundidad. La dificultad de esta vía es un desnivel de 75 metros, cifra importante para la navegación en una dis-

¹⁶⁷ Read, Sophia, «Piracy: alive and dangerous in the 21st Century», *The Bali Times*, 2 de mayo de 2008, <https://www.thebaltimes.com/the-island/piracy-alive-and-dangerous-in-the-21st-century/>.

¹⁶⁸ Elisenda, Ventura, Martínez de Osés, F., «The role of the Malacca strait in the One Belt, One Road Initiative», *Universitat Politècnica de Catalunya*, <https://n9.cl/5blusd>.

tancia tan corta. Por ello, existen otras rutas planeadas, pero aún nada concreto, y es que la construcción plantea numerosos problemas al gobierno tailandés, desde financieros a políticos, siendo estos quizás los más peligrosos, pues la separación física del territorio del país podría alentar movimientos secesionistas en el sur del territorio tailandés, en la región Malay Patani, que busca unificarse con Malasia.

Aun con todo, aunque el proyecto ha sido propuesto y pospuesto¹⁶⁹ en variadas ocasiones, parece que ahora el Consejo nacional de Desarrollo Económico y Social ha solicitado al primer ministro acelerar los estudios de viabilidad del proyecto. Habrá que esperar a la decisión del gobierno tailandés antes de seguir explorando esta ruta.

Finalmente, tendríamos el proyecto de conexión a través de Myanmar, que ya vimos en el capítulo sobre Indochina.

5. El collar de perlas por el Océano Índico

El Índico comienza, al este, al atravesar el estrecho de Malaca, y termina por el noroeste en el Golfo de Ormuz, y algo más al sur por el estrecho de Bab-el Mandeb, en lo que es el cuerno de África. Su extensión hacia el oeste termina en las infinitas costas africanas. Y el país que domina la posición central de estos mares es La India. Recordemos que La India contaba en 2019 con una población estimada de 1.380 millones de habitantes, y China 1.439 millones. Sin embargo, el PIB per cápita entre ambos varía desde 2.191 dólares al año para India, y 11.819 dólares al año para China (el PIB per cápita de La India es el 18% del chino¹⁷⁰). Así, La India es el único país capaz de representar un contrapeso para China en la región, aunque es considerablemente más pobre.

Sin embargo, La India se encuentra en cierta medida aislada de sus vecinos, cultural y políticamente. Es un país cuya religión predominante es el hinduismo, y presenta cierta animadversión hacia sus minorías musulmanas¹⁷¹. Sin embargo, está rodeada por Pakistán (con quien mantiene una eterna guerra de baja intensidad) y Bangladesh (donde también existe confrontación), ambos países musulmanes (sunitas), pero también tiene como vecino próximo a Irán (chiita). Por otro lado, en Myanmar y Tailandia la religión principal es el budismo. Así las cosas,

¹⁶⁹ Theparat, Chatrudee, «Controversial Thai Canal back in spotlight», *Bangkok Post*, 14 de octubre de 2020, <https://www.bangkokpost.com/business/2001843/controversial-thai-canal-back-in-spotlight>.

¹⁷⁰ Se puede consultar en: The World Bank, *GDP per capita, PPP (current international \$)*, https://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.PP.CD?most_recent_value_desc=true.

¹⁷¹ Purwanto, Muhammad, «Problems of minority in India and Indonesia (comparative study of Muslim minorities in Allahabad India and Bali Indonesia)», *3rd International Conference on Advanced Research in Business and Social Sciences*, 29 de marzo de 2017, <https://n9.cl/e0zv3>.

India no goza de aliados relevantes en su entorno próximo, lo cual debilita en cierta medida su control e influencia en el Índico.

De acuerdo con las cifras del Informe sobre tráfico marítimo en 2019, de la UNCTAD¹⁷², Asia representa el 62% del tráfico marítimo internacional, y una parte significativa lo hace cruzando el Índico. También, Asia representa en su conjunto el 50% de las descargas de petróleo en puertos y el 56% de las descargas de cargueros de otras mercancías, es decir, la mitad del tráfico del mundo concentrada en una única región.

También, el consumo de petróleo de Asia representó en 2019 el 36% del total mundial, y produjo el 32%, aunque de manera predominante en Asia Occidental, lo que significa que un porcentaje debe atravesar el Océano Índico. Para el caso del gas natural, Asia consume el 22% del total mundial, que en gran parte se mueve por gaseoductos. Finalmente, los puertos asiáticos, recibieron en 2019 cerca del 60% del tráfico de contenedores mundial, siendo el destino fundamental del globo.

En definitiva, el tráfico marítimo en Asia es el más importante del mundo, y dicho tráfico pasa en buena parte por el Índico, lo que lo convierte en un océano geopolíticamente crítico para el control del comercio mundial y la garantía de abastecimiento de los países. En este sentido, cualquier amenaza de bloquear, o desviar las rutas marítimas de este océano, resultarían en una situación de gran tensión geopolítica, y sus consecuencias se expandirían por todo el globo.

6. China y el Índico

Al ser China el segundo país por PIB del mundo, y la mayor economía de Asia con diferencia, el nivel de sus exportaciones e importaciones siguen un tamaño relativo, y son, por lo tanto, considerables. De manera casi total, los mercados de exportación chinos son los Estados Unidos de América y Europa¹⁷³. Para el caso de Europa, la vía más rápida de exportación es siempre la vía marítima, por lo cual debe atravesar todo el Índico para alcanzar el Mediterráneo. Para ello, China ha organizado una serie de puertos clave, en los que ir recalando, para asegurarse un tránsito seguro de sus mercancías.

¹⁷² UNCTAD, *Informe sobre el transporte marítimo*, 2019, https://unctad.org/es/system/files/official-document/rmt2019_es.pdf.

¹⁷³ Workman, Daniel, «China's top trading partners», *World's Top Exports*, 15 de abril de 2021, <https://www.worldstopexports.com/chinas-top-import-partners/>.

Por otro lado, China importa de manera principal petróleo y materias primas, recursos de los que carece o escasea. El petróleo suele provenir de Asia Central u Occidental, y las materias primas de África, por la cual tienen que atravesar el Índico casi de manera obligada. Estos dos son los puntos de partida para analizar los soportes chinos en el Océano Índico, que nos llevarán hasta África y Europa.

7. Los puertos de apoyo

7.1 Los puertos de apoyo: KyauKpyu, Myanmar

Como ya hemos tratado en el apartado específico sobre este corredor, el puerto se conecta por ferrocarril y un oleoducto hasta Kunming, en China. Este puerto será la puerta de entrada del petróleo para la provincia de Yunnan, y además permitirá la exportación de los productos de esta provincia occidental de manera más eficiente, evitando tener que atravesar el estrecho de Malaca, y saliendo directamente por la bahía de Bengala. Sin embargo, este puerto no puede albergar flota militar, por prohibición expresa de Myanmar. Por lo demás, nos remitimos a lo ya dicho.

7.2 Los puertos de apoyo: Hambantota y Colombo, Sri Lanka (Ceilán)

Este país cuenta con 21 millones de habitantes, y un PIB *per cápita* de 3.853 dólares en 2019¹⁷⁴, algo mayor que su enorme vecina, La India, pero sigue siendo un país bastante pobre en comparación con China.

El puerto principal es el de Colombo, la capital, pero el de Hambantota, de nueva construcción, al sur de la isla, está mejor ubicado para los intereses chinos, y es aquí donde se concentran sus inversiones. Para la ruta de Colombo, los buques deberían atravesar el estrecho de Palk, entre Sri Lanka y La India, al norte de la isla, o por el ya mencionado de Hambantota, por lo que parece que la sustitución hacia el puerto del sur será inexorable.

El puerto de Hambantota¹⁷⁵ comenzó su construcción en 2010, a iniciativa del gobierno local, pero con fondos chinos. Dada la escasísima rentabilidad del puerto, en 2015, Sri Lanka declaró que no podría devolver los préstamos a China, por lo que, en 2017, cedió en arrendamiento a 99 años el puerto y las zonas anexas a la empresa estatal *China Merchants Ports Holdings*, a la vez que se canceló la deuda de Sri Lanka. Esto se ha visto como quizás el ejemplo más paradigmá-

¹⁷⁴ The World Bank, op. Cit.

¹⁷⁵ Moramudali, Umesh, op. cit.

tico de la *debt-trap* aplicada por China, que ya hemos discutido en otro apartado, y a él nos remitimos.

El nuevo puerto incluye una zona económica especial, como otros tantos puertos que conforman el collar de perlas chino. Por su parte, en el puerto de Colombo se ha realizado una ampliación¹⁷⁶, para una capacidad de 2,85 millones de TEU (twenty-foot Equivalent Unit), una unidad de medida de capacidad, inexacta, para el transporte marítimo. Sin embargo, esta ampliación parece estar más pensada para el tráfico regional, dado que la ruta principal será la del puerto de Hambantota. Finalmente, sobre la viabilidad de ambos puertos, dependerá de cómo evolucione el tráfico marítimo en la zona, aunque para China resulta un apeadero fundamental en una ruta extremadamente larga.

7.3 Los puertos de apoyo, Gwadar, Pakistán

Sobre este puerto hemos hablado ya con cierta profundidad en el corredor China-Pakistán, por lo que a la información allí contenida nos remitimos.

8. China y La India

La disparidad de poder adquisitivo entre ambos países a día de hoy es notable. Como consecuencia del despegue económico chino, su nivel de exportaciones e importaciones aumentó de escala, provocando una mayor presencia china en los puertos del Índico. Así, la competitividad entre estas dos potencias por la región es constante. De hecho, el término «collar de perlas» lo utiliza activamente La India, en referencia a los puertos que China ha ido construyendo o invirtiendo a lo largo del Índico, para desplegar su influencia comercial y militar por la zona. Tal y como se puede observar en la imagen, este collar de perlas vendría a «rodear» La India. Por esto, precisamente, es que la India ha evitado participar en la iniciativa *BRI*.

¹⁷⁶ Toda la información relativa se puede consultar en: Asian Development Bank, *Sri Lanka: Colombo Port Expansion Project*, <https://www.adb.org/projects/39431-013/main>.

Capítulo VIII

LA RUTA EN ÁFRICA¹⁷⁷

1. Aspectos Generales¹⁷⁸

Desde un punto de vista geopolítico, el continente africano es donde China puede actuar con mayor libertad. Los países de la región necesitan la inversión china y las infraestructuras que traen con ella la *BRI*, lo cual influye a la hora de poder negociar sobre proyectos con consecuencias medioambientales o sociales más adversas¹⁷⁹. Además, los distintos proyectos chinos en el continente se pueden agrupar en dos grandes categorías, a saber: proyectos con un interés geopolítico y estratégico, por encima del interés comercial directo, como es el caso de Egipto, y proyectos donde prima el interés por importar materias primas y las necesidades energéticas del país asiático (minerías del Coltán en la República del Congo, o el petróleo de Nigeria). Veamos ahora con algo más de detalle los países más significativos por donde atraviesa la ruta.

2. Egipto y la Nueva Ruta de la Seda

Como no puede ser de otra manera, el interés chino en Egipto responde únicamente a la necesidad de asegurar el tránsito por el Canal de Suez, uno de los cuellos de botella más importantes de la ruta hacia Europa. Los proyectos funda-

¹⁷⁷ Véase Figura 10 del Anexo de Imágenes, «Mapa del corredor de la BRI en África».

¹⁷⁸ Para elaborar este capítulo nos hemos basado fundamentalmente en: Oqubay, Arkebe y Yifu Lin, Justin (eds.), *China-Africa and an Economic Transformation*, 1ª ed., Oxford: *Oxford University Press*, 2019.

¹⁷⁹ El día 21 de septiembre, en el marco de su discurso dirigido a la Asamblea General de la ONU, el presidente Xi Jinping anunció que China dejaría de invertir en proyectos de centrales de carbón en el extranjero, además de que el país alcanzaría la neutralidad climática en 2060, lo cual puede tener una influencia mayor en el desarrollo futuro de las inversiones en infraestructuras chinas.

mentales aquí son dos, a saber: la construcción del Corredor del Canal de Suez¹⁸⁰, y la creación de una nueva capital administrativa¹⁸¹. El primer proyecto se refiere a una zona amplia, que atravesaría casi todo el país, con cuatro secciones industriales distintas y seis puertos a lo largo del propio canal¹⁸². En ambos, el objetivo parece ser el mismo: reducir la densidad de población y la concentración de recursos en el Delta del Nilo, una de las zonas más congestionadas del planeta, expandiendo la inversión, el trabajo y el desarrollo a otras zonas del país.

2.1 El Corredor del Canal de Suez

De acuerdo con las cifras aportadas por la Autoridad del Canal¹⁸³, en 2019 circularon más de 18.000 barcos (media diaria de 44), transportando en volumen unas 1.200 millones de toneladas (3.300 de media diaria). Estas cifras representan alrededor del 15% de la flota mercante mundial. Del total de la carga, el 20% es petróleo, y, según la *US Energy Information Agency*¹⁸⁴, pasan alrededor de 6 millones de barriles de crudo al día.

El proyecto del corredor del canal comprende una amplia zona industrial, abarcando unos 460 km cuadrados a lo largo de las orillas del Canal. China se encuentra en estos proyectos fundamentalmente a través de la ampliación del puerto de Ain Sokhna¹⁸⁵, en la zona sur del Canal, y único puerto de Egipto con capacidad para permitir el fondeo de los barcos más grandes del mundo. Este puerto está unido a El Cairo (unos 80 km, y unos 40 km de Suez) tanto por carretera como por ferrocarril.

2.2 La Nueva Capital Administrativa

Aquí es donde encontramos verdaderamente la presencia china en el país. En este proyecto, que pretende crear una capital *ad hoc* que sirva de centro fi-

¹⁸⁰ Port News, «China, Egypt join hands to write new chapter of Suez Canal development», *Hellenic Shipping News*, 20 de noviembre de 2019, <https://www.hellenicshippingnews.com/china-egypt-join-hands-to-write-new-chapter-of-suez-canal-development/>.

¹⁸¹ Bloomberg, «China's US\$20 billion project to develop a new capital for Egypt falls through amid discord over how to share revenue», *South China Morning Post*, 17 de diciembre de 2018, <https://www.scmp.com/business/china-business/article/2178276/chinas-us20-billion-project-develop-new-capital-egypt-falls>.

¹⁸² Ghoneim, Ahmed Farouk, «Egypt's Suez Canal Corridor Project», *MEI*, 19 de Agosto de 2014, <https://www.mei.edu/publications/egypts-suez-canal-corridor-project-0>.

¹⁸³ Suez Canal Authority, op. Cit.

¹⁸⁴ Dunn, Candace y Kempsey, Natalie, «The Suez Canal and SUMED Pipeline are critical chokepoints for oil and natural gas trade», *U.S. Energy Information Administration*, 23 de julio de 2019, <https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=40152>.

¹⁸⁵ Enterprise, «China Harbour starts construction of new terminal basin in Sokhna Port», *Enterprise The State of The Nation*, 30 de Agosto de 2018, <https://enterprise.press/stories/2018/08/30/china-harbour-starts-construction-of-new-terminal-basin-in-sokhna-port/>.

nanciero, China aparece a través de la empresa pública *China State Construction Engineering Corporation Ltd.*, que ha aportado un préstamo de más del 70% del total de la inversión para la primera fase del proyecto¹⁸⁶.

3. El Estrecho de Bab El-Mandeb, Yibuti, Yemen y Etiopía

No existen datos oficiales sobre el volumen ni el tráfico de mercancías por este estrecho, pero *US Energy Information Agency*¹⁸⁷ estimó una cifra de 6,2 millones de barriles de petróleo al día, para 2018. Estas cifras representarían alrededor de un 10% del tráfico de petróleo marítimo. El estrecho está compuesto al este por Yemen, y al oeste por Yibuti. Yemen se encuentra, aún a día de hoy, inmersa en una guerra civil internacionalizada, en la que las dos grandes potencias regionales, Irán y Arabia Saudí, se disputan el control del territorio y del estrecho, con especial importancia de la isla de Socotra¹⁸⁸, también de interés para los Emiratos Árabes Unidos, dado que su posición permite controlar casi todo el acceso al estrecho.

Por el contrario, Yibuti es un centro logístico y de operaciones excepcional (comercial y militarmente) dada su cooperación con potencias regionales y mundiales (Francia, EE. UU.), en la lucha contra la piratería. La zona, como se puede advertir, no está desprovista de fuertes tensiones regionales, lo que inquieta en cierta medida a China (se producen numerosos ataques encubiertos en este estrecho, sobre todo a buques saudíes¹⁸⁹).

3.1 Yibuti y la Ruta

El puerto de Yibuti, Doraleh, sirve tanto al propio país como a la exportación de productos desde Etiopía. Desde el puerto, existe una vía férrea que une hasta la capital de su país vecino, Addis Abeba, contrato ganado por China¹⁹⁰. También, existe un proyecto de Zona de Libre Comercio en Yibuti, gestionado entre la Autoridad de Puertos del país, y tres empresas chinas como principales accionistas:

¹⁸⁶ Bloomberg, op. cit.

¹⁸⁷ Barden, Justine, «The Bab el-Mandeb Strait is a strategic route for oil and natural gas shipments», *U.S. Energy Information Administration*, 27 de agosto de 2019, <https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=41073>.

¹⁸⁸ Müller, Quentin, «À Socotra, la paix s'est envolée», *Le Monde Diplomatique*, septiembre de 2021, <https://www.monde-diplomatique.fr/2021/09/MULLER/63485>.

¹⁸⁹ Potheary, James, «Dangerous waters: the situation in the Bab El-Mandeb Strait», *Center for International Maritime Security*, 21 de noviembre de 2016, <https://cimsec.org/dangerous-waters-situation-bab-el-mandeb-strait/>.

¹⁹⁰ Maasho, Aaron, «Ethiopia signs Djibouti railway deal with China», *Reuters*, 17 de diciembre de 2010, <https://www.reuters.com/article/ethiopia-railway-idUSL6E7NH07M20111217>.

China Merchants Group, Dalian Port Authority e *IZP*¹⁹¹. También, en el año 2017 se inauguró en Yibuti la primera base militar de China en el extranjero¹⁹², formalmente para luchar contra la piratería en la zona, pero sin duda para asegurarse el correcto tránsito de sus buques por una zona altamente conflictiva, y sometida a numerosos intereses y presiones regionales.

3.2 Etiopía y la Ruta¹⁹³

En Etiopía existe un proyecto un tanto controvertido con sus vecinos de Egipto y Sudán, la presa del «Gran Renacimiento Etíope», sobre el río Nilo azul, con dos afluentes principales, Atbara y Sobat. A partir del cambio de gobierno en 2010, bajo el presidente Meles Zenawi (2010-2012), el país ha mostrado un interés mayor por explotar el potencial hidroeléctrico que le ofrece el río. En este sentido, llegó a un acuerdo con sus vecinos del sur, Kenia, Uganda, Ruanda, Burundi y Tanzania para desplazar el monopolio casi absoluto de Egipto, llevando el eje geopolítico algo más al sur del continente. En 2011, aprovechando, las revueltas y protestas en Egipto, Etiopía lanzó el proyecto del Gran Renacimiento, con una capacidad de almacenamiento de 63 mil millones de metros cúbicos de agua¹⁹⁴, siendo el más grande de todo el continente.

Con esta presa, la capacidad eléctrica será de 6.450 megavatios, con unos 2.000 dedicados a exportarlos, convirtiéndose también en el mayor exportador de electricidad del continente. Las consecuencias que esto puede tener para Egipto, pero también para Sudán, son mayúsculas, dado que se enfrentan a la posibilidad de ver mermado el afluente del Nilo de manera contundente, lo que puede tener unos enormes efectos negativos para la agricultura de ambos países. China, por supuesto, ha participado en este proyecto¹⁹⁵.

Por otro lado, el otro proyecto más importante en el país es la mencionada unión a través de ferrocarril entre Etiopía y Yibuti, dándole salida al mar al país, lo que asegura a China el acceso a este país, que es el mercado, por ahora, más dinámico de la región (con proyección al Índico). Finalmente, China también

¹⁹¹ Inside Arabia, «Djibouti Free Trade Zone causes concern over China expansion», *Inside Arabia*, 15 de julio de 2018, <https://insidearabia.com/djibouti-free-trade-china-expansion/>.

¹⁹² Dahir, Abdi Latif, «How a tiny African country became the world's key military base», *Quartz Africa*, 18 de Agosto de 2017, <https://qz.com/africa/1056257/how-a-tiny-african-country-became-the-worlds-key-military-base/>.

¹⁹³ Para este apartado, nos hemos guiado por: Blanc, Pierre, «De l'Égypte à l'Éthiopie, quand la puissance se déplace en Afrique nilotique», *L'Harmattan, Confluences Méditerranée*, 90 (2014), 123-139, <https://n9.cl/chqwj>.

¹⁹⁴ Le Dessous des Cartes, «Le Nil : une croisière géopolitique», vídeo de Youtube, publicado el 4 de septiembre de 2021, <https://www.youtube.com/watch?v=zjc7cm3pSs8>.

¹⁹⁵ GCR, «Chinese firms brought in to pick up pace on Ethiopia's Nile dam», *GCR*, 19 de febrero de 2019, <https://www.globalconstructionreview.com/chinese-firms-brought-pick-pace-ethiopia-nile-dam/>.

participa en la creación de un oleoducto y un gaseoducto desde la ciudad etíope de Ogaden hasta Yibuti, principalmente a través de la empresa *POLY-GCL Petroleum Group Holdings Ltd.*¹⁹⁶.

Para terminar con la cara oriental africana, China tiene cierto interés en Somalia, país, como es bien conocido, inmerso en una interminable y devastadora guerra civil. China no lo ignora, y generalmente suele rehusar realizar grandes inversiones en países con alta inestabilidad, pero también sabe que el país podría albergar reservas de petróleo¹⁹⁷ (y gas natural) significativas, por lo que se resiste a alejarse demasiado. En este sentido, existe un proyecto de tendido submarino de cables, el PEACE¹⁹⁸, que en teoría conectaría Kenia, Etiopía y Somalia con Pakistán. En teoría, sería el proyecto con participación china más importante del país, pero apenas se sabe nada sobre las cifras y el desarrollo o no del proyecto.

4. La República Democrática del Congo

El interés chino en este país es claro: los recursos minerales. La república es un país grande, enorme, y comparte frontera con numerosos países, pero es en la frontera entre Uganda, Ruanda y Burundi donde se encuentran los yacimientos de Coltán, fuente de violentos conflictos, entre países y a nivel interno¹⁹⁹.

Este mineral se utiliza para la fabricación de móviles, ordenadores, y en general aparatos electrónicos. Es una de las partes fundamentales del proceso de creación de estos aparatos, (como la extracción del cobre en Chile, por ejemplo). Todas las materias que se van extrayendo se mandan a China, donde se construyen de manera casi acabada²⁰⁰. Por ello, dada la violenta y peligrosa situación de la región, China importa las materias a través de Kenia y Tanzania, pero atravesando Burundi y Ruanda.

4.1 La vía ferroviaria

Como hemos dicho, China trata de exportar las materias primas a través de las costas de Kenia y Tanzania, y para unir las al centro del continente, ha ido po-

¹⁹⁶ Reuters, «Ethiopia and Djibouti sign deal to build natural gas pipeline», *Reuters*, 17 de febrero de 2019, <https://www.reuters.com/article/uk-ethiopia-djibouti-gas-idUKKCN1Q6071>.

¹⁹⁷ Jopson, Barney, «Somalia oil deal for China», *Financial Times*, 13 de julio de 2007, <https://www.ft.com/content/20a8a430-3167-11dc-891f-0000779fd2ac>.

¹⁹⁸ Qiu, Winston, «PEACE submarine cable project perfectly interpreting China manufacturing global quality», *Submarine Cable Networks*, 1 de octubre de 2018, <https://n9.cl/e3u3>.

¹⁹⁹ Alfano, Cecilia, «El conflicto de las minas de Coltán», *Instituto Jane Goodall Argentina*, 15 de mayo de 2017, <https://janegoodall.org.ar/coltan/>.

²⁰⁰ *Ibid.*

sicionándose en la construcción de distintas vías que vayan conectando la región central de África con los puertos de Mombasa²⁰¹ y Dar es Salam²⁰², principalmente.

4.2 Tanzania

El proyecto principal aquí es un puerto de nueva construcción junto con su zona económica especial, en Bagamoyo²⁰³, donde *China Merchant Port y the China Merchants Holdings Co. Ltd.*, son las voces cantantes, junto con el fondo soberano de Omán. Este puerto tiene aspiraciones de convertirse en el más grande de las costas del Índico, con unos 20 millones de contenedores de volumen de aquí a 2050²⁰⁴. Sin embargo, las obras se encuentran paradas, o con gran retraso, pero no hay demasiada información al respecto.

En teoría, el puerto busca descongestionar el actual puerto principal del país, el de Dar-es-Salaam, bajo la premisa de que el tráfico marítimo aumentará en los próximos años. Sin embargo, este puerto presenta algunas dificultades técnicas y geográficas que pueden dar al traste con el proyecto. En esta situación, habrá que estar a la espera de las negociaciones entre ambos países para considerar la viabilidad futura del proyecto.

4.3 Kenia

En este país el mayor proyecto es el de Lamu²⁰⁵, en la costa norte del país, que ya forma parte de un corredor de transporte, el Lamu-Sudan del Sur-Etiopía. Otro proyecto, de menor calado, es la construcción de una terminal petrolífera de Kipevu²⁰⁶, en el puerto de Mombasa. El valor gira en torno a los 390 millones de dólares, y la construcción corre a cargo de la empresa china *CCCC Fourth Harbor Engineering Co., Ltd.* Tanto en el primer proyecto como en el segundo, China espera importar petróleo (de los nuevos yacimientos de Sudán del Sur y

²⁰¹ GCR, «Alarm in Kenya over risk of Chinese takeover of Mombasa port», *GCR*, 8 de enero de 2019, <https://www.globalconstructionreview.com/alarm-kenya-over-risk-chinese-takeover-mombasa-por/>.

²⁰² The Maritime Executive, «Chinese company to expand Dar es Salaam port», *The Maritime Executive*, 11 de junio de 2017, <https://maritime-executive.com/article/chinese-company-to-expand-dar-es-salaam-port>.

²⁰³ ANI, «Tanzania to revive port project in Bagamoyo amid China's hope to ease Malacca Dilemma», *ANI*, 1 de julio de 2021, <https://www.aninews.in/news/world/asia/tanzania-to-revive-port-project-in-bagamoyo-amid-chinas-hope-to-ease-malacca-dilemma20210701070459/>.

²⁰⁴ BBC, «The race to become East Africa's biggest port», *BBC News*, 7 de junio de 2016, <https://www.bbc.com/news/world-africa-36458946>.

²⁰⁵ GCR, «Kenya awards Lamu Port road project to China Communications», *GCR*, 20 de abril de 2021, <https://www.globalconstructionreview.com/kenya-awards-lamu-port-road-project-china-communic/>.

²⁰⁶ StocExpo, «Construction of Kipevu Oil terminal in Kenya nears completion», *StocExpo*, 8 de abril de 2021, <https://www.stocexpo.com/en/2021/04/08/construction-of-kipevu-oil-terminal-in-kenya-nears-completion/>.

Uganda) y Coltán. Aunque hayamos visto que estas zonas están aún necesitadas de mucha inversión y existen algunos problemas técnicos importantes, lo cierto es que China no cesa en explorar esta vía, dado que, pese a todo, se trata de una zona mucho menos expuesta a las enormes presiones geopolíticas del estrecho de Bab el-Mandeb (o el de Ormuz).

5. África Occidental

De acuerdo con la plataforma Reuters, Nigeria es el protagonista de la región, con una deuda con China de 86,3 mil millones de dólares, en 2020²⁰⁷, entre proyectos destinados a la construcción de infraestructuras y el transporte del petróleo, que abunda en el país. En particular, las empresas chinas se han introducido en el proyecto de desarrollo del complejo petrolero de refinamiento de Dangote²⁰⁸. Si el proyecto se terminase de manera exitosa, será la primera refinería del continente, con capacidad para procesar unos 650.000 barriles al día. Finalmente, también hay empresas chinas participando en dos redes ferroviarias que atraviesan el país de noreste a suroeste²⁰⁹. El último proyecto a resaltar es una presa y una central hidroeléctrica en la ciudad del sureste, Mambilla²¹⁰.

6. Conclusiones

En general, la presencia china en el continente africano parece responder a dos intereses: en primer lugar, asegurarse un puente seguro de conexiones con el mercado de Europa a través del canal de Suez y el estrecho de Bab el-Mandeb. En segundo lugar, acceder a las numerosas materias primas del continente, y que tanto necesita el país asiático (Coltán, oro, petróleo, a través de los países centro-orientales que hemos visto).

En cuanto a la forma en la que está llevando a cabo esta tarea, parece que la estrategia china pasa por establecer una serie de relaciones puramente económicas (a excepción de la base militar contra la piratería en Yibuti). En este sentido, en 2009, China sobrepasó a Estados Unidos, y se convirtió en el primer

²⁰⁷ Okpi, Allwell, «How much money does Nigeria owe China?», *Quartz Africa*, 11 de abril de 2021, <https://qz.com/africa/1994765/how-much-debt-does-nigeria-owe-china/>.

²⁰⁸ Xinhua, «Chinese firm signs contract for oil refining project in Nigeria», *Xinhua Silk Road*, 8 de febrero de 2018, <https://en.imsilkroad.com/p/83575.html>.

²⁰⁹ Egbunike, Nwachukwu, «Belt and Road Initiative projects ramp up Nigeria's favorable perception of China», *Global Voices*, 7 de junio de 2021, <https://globalvoices.org/2021/06/07/belt-and-road-initiative-projects-ramp-up-nigerias-favourable-perception-of-china/>.

²¹⁰ Njoroge, Teresia, «Nigeria seeks US \$5bn loan for construction of Mambilla Hydropower Project», *Construction Review Online*, 15 de agosto de 2021, <https://constructionreviewonline.com/news/nigeria/nigeria-seeks-us-5bn-loan-for-construction-of-mambilla-hydropower-project/>.

socio comercial del continente, superando a Estados Unidos, en 2014, por 120 mil millones de dólares²¹¹. En cambio, parece que actores como la Unión Europea, o el propio Estados Unidos, suelen establecer su presencia a través de ayuda humanitaria, que además suele ir condicionada al cumplimiento y respeto de los Derechos Humanos, o del Derecho Internacional. Aunque dicha tendencia esté cambiando en las capitales de la Unión, parece que la organización tardará algo más de tiempo en revisar sus estrategias en el continente vecino. Así, aún a riesgo de generalizar, parece que los países africanos que hemos ido mencionando son menos reacios a trabajar con China, en tanto en cuanto no presentan estas series de condiciones en un continente donde los sistemas democráticos de Derecho no abundan. De este modo, gobiernos de casi todo el espectro político parece aceptar con cierta disposición las inversiones chinas en sus respectivos países. Sin embargo, hay una serie de cuestiones que conviene resaltar sobre la presencia china en África.

En primer lugar, parece que la explotación de recursos energéticos está reduciéndose²¹², por lo que la viabilidad a largo de plazo de la presencia china, entendida únicamente como extractora e importadora de recursos, está en riesgo. En este sentido, como ya hemos visto, China ha decidido embarcarse en proyectos de infraestructuras que vayan a aportar un alto valor futuro (la construcción de la nueva ciudad en Egipto, la gran presa de Etiopía), pero quizás le convendría tratar de penetrar más en el sector de comercio de bienes y servicios más complejos, conforme se vaya consolidando la demografía del continente, que seguirá creciendo hasta al menos 2050.

Por cuanto se refiere a la presencia militar, a excepción de la ya mencionada base militar en Yibuti, parece que China no tiene interés en establecerse en el continente (como casi en todos los corredores, donde prefiere estar presente a través de la economía). Cosa contraria es si prestamos atención a la penetración china en los medios de comunicación²¹³, a través principalmente de *Huawei Technologies* y *ZTE*, con presencia en más de 30 países. Además, las empresas chinas proveen el mercado de teléfonos móviles con el 30% del total del continente, seguido de lejos por Samsung, con un 22%. Además, China se ha posicionado en los países más importantes de la región, como Sudáfrica, con un mercado del 14,5% de todos los móviles que han sido vendidos en el país²¹⁴ (Apple suma un 4%). Pero también tiene una gran presencia en Kenia, a través del *China's Pan-African Ne-*

²¹¹ Hongxiang, Huang; Rounds, Zanders; Zhang, Xianshuang, «China's Africa Dream ins't dead», *Foreign Policy*, 18 de febrero, 2016, <https://foreignpolicy.com/2016/02/18/africa-kenya-tanzania-china-business-economy-gdp-slowing-investment-chinese/>.

²¹² *Ibid.*

²¹³ Como se analiza en profundidad en: Hruby, Aubrey, «In Africa, China is the News», *Foreign Policy*, 13 de agosto de 2019, <https://foreignpolicy.com/2019/08/13/in-africa-china-is-the-news/>.

²¹⁴ *Ibid.*

twork Group (PANG). En este caso particular, Estados Unidos ni siquiera tiene presencia en el país. Todo esto ha provocado que se haya equiparado la presencia China en África como análoga a la situación que existe en Europa con la empresa RT²¹⁵.

En definitiva, la combinación entre una serie de relaciones puramente comerciales y el desarrollo de un *soft power* a través de los medios de comunicación, parece ser la estrategia más efectiva para China a la hora de consolidar su influencia en el continente, con la posibilidad de que sirva como altavoz para exportar el modelo político chino al continente. En este sentido, Estados Unidos debería tratar de entrar en esta carrera si quiere mantener su reputación y prestigio en África, dado que tiene capacidad para ello (a través de las *big four*: Google, Facebook, Amazon y Apple, pero también a través de plataformas como Netflix), que le permitirían mantener lazos emocionales e ideológicos con un continente que va a doblar su población en los próximos años.

²¹⁵ Grill, Bartholomäus, «China's expanding Media dominance in Africa», *Spiegel International*, 14 de junio de 2019, <https://www.spiegel.de/international/world/china-expands-media-dominance-in-africa-a-1272274.html>.

Capítulo IX

CHINA EN LAS AMÉRICAS²¹⁶

China no tiene demasiada agencia en este continente. La razón principal, la sabe el lector, es la presencia de los Estados Unidos, pero no es la única. También influye el relativo aislamiento del continente americano frente al macizo euroasiático y africano, que hace algo más complejo el establecimiento de comunicaciones comerciales y de infraestructuras. Sin embargo, es la omnipresencia de los Estados Unidos en el continente lo que impide que muchos países se adhieran formalmente a la *BRI*, aunque existen varias relaciones bilaterales a resaltar, como veremos.

El primer país en tener relación con China en el marco de la *BRI* es Panamá, y es quizás el actor más importante de la región para los intereses chinos, con quien tiene firmados 40 acuerdos²¹⁷. Fue seguido por: Ecuador, Chile, Venezuela, Uruguay, Costa Rica, Bolivia, Cuba, Perú, El Salvador, Jamaica y algunos países isleños del Caribe. Finalmente, el 8 de noviembre de 2020, Argentina se incorporó²¹⁸. En cuanto a Brasil, la potencia regional fundamental de Sudamérica, han firmado algunos acuerdos comerciales, pero nada serio por ahora, ante la reticencia del gobierno de Jair Bolsonaro a relacionarse con los comunistas chinos²¹⁹. Sea como fuere, los intereses en la región por parte de China también los podemos dividir en dos tipos: abastecimiento energético e influencia geopolítica.

²¹⁶ Véase Figura 11 en el Anexo de Imágenes, «China–Latin America Finance Database»

²¹⁷ Herrera, Luis; Montenegro, Markelda; Torres-Lista, Virginia, «El contexto diplomático entre China y Panamá y sus acuerdos», *SENACYT*, marzo de 2020, <https://cenics.org/wp-content/uploads/2021/07/Paper-3-Diplomacia-China-y-Panama.pdf>.

²¹⁸ Porras, Hernan, «Argentina se incorpora a la Nueva Ruta de la Seda que propone China», noviembre de 2020, *EntornoInteligente*, <https://www.entornointeligente.com/argentina-se-incorpora-a-la-nueva-ruta-de-la-seda-que-propone-china/>.

²¹⁹ Aunque hay avances, más discretos, en la relación. Véase: Vidal, Macarena, «China y Brasil reencauzan su relación», *El País*, 25 de mayo de 2019, https://elpais.com/internacional/2019/05/24/actualidad/1558699007_247522.html.

1. Abastecimiento

China ha elegido dos países de manera prioritaria para la extracción energética, Venezuela y Ecuador, dos países lo suficientemente alejados de Estados Unidos como para no sufrir interferencias en el proyecto. Sin embargo, hay un creciente malestar social sobre estas inversiones, fundamentalmente por el impacto medioambiental y en las poblaciones indígenas²²⁰. Pero también por parte de China, que cada vez desconfía más del régimen venezolano²²¹, país al que ha prestado en total unos 62.000 millones de dólares (el 40% del total de Latinoamérica), y que sigue sin devolverle unos 20.000 millones.

1.1 Ecuador y China

En el año 2008, el gobierno de Ecuador decidió suspender el servicio de su deuda internacional²²², lo que le impidió acceder a los mercados internacionales para financiarse. Sin embargo, China decidió prestarle a Ecuador una cantidad significativa, en el año 2009²²³, a cambio de que PetroEcuador, la empresa estatal petrolera del país, vendiese crudo a PetroChina²²⁴.

Por otro lado, en el año 2013, el gobierno de Ecuador decidió que acabaría la Iniciativa Yasuní-ITT (Ishpingo, Tambococha y Tiputini, un proyecto para crear una Zona Intangible en el parque nacional de Yasuní), ante la indiferencia internacional y en cierta medida el fracaso del proyecto. Así, comenzó la explotación petrolífera en la región, una zona declarada Reserva del Hombre y la Biosfera de la UNESCO. China entró en el proyecto de explotación²²⁵. Recientemente, se ha adherido también al proyecto hidroeléctrico de Coca Codo Sinclair y la Soplado-

²²⁰ Giménez, Jaime, «Mujeres indígenas contra petroleras chinas en Ecuador», *Eldiario.es*, 25 de marzo de 2016, https://www.eldiario.es/desalambre/amazonicas-ecuador-defienden-territorio-supervivencia_1_5863501.html.

²²¹ Vidal, Macarena, «China y Venezuela: una relación basada en la deuda», *El País*, 29 de enero de 2019, https://elpais.com/internacional/2019/01/25/actualidad/1548438622_696886.html.

²²² EFE, «Ecuador declara una moratoria al pago de su deuda exterior», *Cadena Ser*, 13 de diciembre de 2008, https://cadenaser.com/ser/2008/12/13/internacional/1229132717_850215.html.

²²³ Cuenca High Life, «China enjoys a near-monopoly on Ecuadorian oil; through a network of middlemen, most of it ends up in the U.S.», *Cuenca High Life*, 29 de noviembre de 2013, <https://web.archive.org/web/20141019004748/http://www.cuencahighlife.com/post/2013/11/29/China-enjoys-near-monopoly-on-Ecuadorian-oil-and-critics.aspx>.

²²⁴ Amazon Watch, «Beijing, Banks and Barrels: China and oil in the Ecuadorian Amazon», *Amazon Watch*, marzo de 2014, <https://amazonwatch.org/news/2014/0317-beijing-banks-and-barrels-china-and-oil-in-the-ecuadorian-amazon>.

²²⁵ La Hora, «La explotación petrolera avanza rauda en el Yasuní», *La Hora*, 17 de enero de 2018, <https://lahora.com.ec/noticia/1102129097/la-explotacion-petrolera-avanza-rauda-en-el-yasuni>.

ra, presas construidas por *Sinohydro* y *Gezhouba Group*²²⁶ y *Fopeco*²²⁷, respectivamente. Además, en el caso de la presa de Coca Codo Sinclair, un artículo en *The New York Times*²²⁸ señaló que Ecuador estaría devolviendo la deuda a China a través de descuentos en el precio del petróleo».

1.2 Bolivia

En este país, la presencia china es significativa. Por ejemplo, forma parte del proyecto Coipasa-Pasos Grandes²²⁹, muy cercano al salar de Uyuni, que es el segundo proyecto donde China más ha invertido en todo el continente.

Por otro lado, China también ha realizado una importante inversión en la central hidroeléctrica de Ivirizu, cuyo coste total superará los 500 millones de dólares²³⁰.

1.3 Canadá

El proyecto fundamental aquí es *LNG Canada*, en el que China participa al 30%²³¹, lo que le permite un flujo asegurado de gas natural, con apenas unos 10 días de navegación estimada. Además, al partir desde la ciudad de Kitimat, atraviesa el Pacífico por la parte norte, zona mucho más liberada de las presiones estadounidenses que la zona media²³². Finalmente, Canadá es un proveedor extremadamente seguro, por lo que existe un gran interés chino en participar de este proyecto.

²²⁶ Iha, «Country profile: Ecuador», *HydroPower*, 2019, <https://www.hydropower.org/country-profiles/Ecuador>.

²²⁷ Para un análisis de profundidad sobre la presencia china en Ecuador, Crittenden, Matthew; Morin, Caroline; Fritz, Remington; Pittaluga, Sophie; Weston, William; Wilson, Kaitlyn y Silva Asha, «China's BRI in Latin America: case study-Hydropower in Ecuador», *Tearline*, 15 de junio de 2021, https://www.tearline.mil/public_page/china-bri-in-ecuador-hydropower/.

²²⁸ Case, Nicholas, y Clifford, Kraus, «It doesn't matter if Ecuador can afford this dam, China still gets paid», *The New York Times*, 24 de diciembre de 2018, <https://www.nytimes.com/2018/12/24/world/americas/ecuador-china-dam.html>

²²⁹ Ellis, Evan, «Participación china en Bolivia», *Air and Space power Journal*, diciembre de 2016, https://www.airuniversity.af.edu/Portals/10/ASPJ_Spanish/Journals/Volume-28_Issue-2/2016_2_03_ellis_s_.pdf.

²³⁰ ABI, «China Sinohydro se adjudica construcción de represa de hidroeléctrica Ivirizu», *Los Tiempos*, 18 de agosto de 2017, <https://www.lostiempos.com/actualidad/economia/20170818/china-sinohydro-se-adjudica-construccion-represa-hidroelectrica-ivirizu>.

²³¹ Shell, «Shell gives Green light to invest in LNG Canada», *Shell*, 2 de octubre de 2018, <https://www.shell.com/media/news-and-media-releases/2018/shell-gives-green-light-to-invest-in-lng-canada.html>.

²³² Para ver con más profundidad este proyecto, nos remitimos a: Jiang, Wenran, «China's LNG Market: past, present and future», *Canadian Global Affairs Institute*, agosto de 2019, https://www.cgai.ca/chinas_lng_market_past_present_and_future.

Hemos visto ahora los países con una presencia China marcada por el interés de abastecimiento energético. A continuación veremos otros países en los que China tiene un interés algo diferente, a saber: el de introducirse con perspectivas a una implantación en el futuro, lo que podría aumentar su influencia en el continente.

2. Proyección y Establecimiento chinos en el continente.

2.1 Brasil

El proyecto más grande y más importante del país, el Complejo Petroquímico de Río de Janeiro, se canceló por sobrecostos, aunque parece que se está intentando retomar recientemente. En él participó la *China National Oil and Gas Exploration and Development*²³³. De todas formas, China se ha embarcado en dos proyectos alternativos. El primero consiste en el desarrollo del yacimiento de Buzios, cerca de la costa de Río de Janeiro, con una participación *China National Offshore Oil Corporation* y la *China National Oil and Gas Exploration and Development Corporation* del 10%²³⁴.

Más allá del petróleo, también participa en un proyecto de infraestructuras que conectaría Salvador de Bahía con Itaparica, aunque con algunos problemas. China también se encarga de la gestión de una línea de transmisión eléctrica, en Belo Monte²³⁵.

2.2 México

En este país, vecino de los Estados Unidos, la presencia china no es demasiado visible, pero no es menor. El Banco de China ha financiado casi por completo el primer tramo del proyecto del tren Maya²³⁶, a través de créditos blandos, o al menos eso parece, dado que la opacidad del gobierno mexicano es total. Sea como fuere, el proyecto uniría toda la península del Yucatán, lo cual tendría evi-

²³³ Petrobras, «Definimos com a CNPC o modelo de negocios para Parceria Estratégica no Comperj e no Cluster de Marlim», *Petrobras*, 16 de agosto de 2018, <https://petrobras.com.br/fatos-e-dados/definimos-com-a-cnpc-o-modelo-de-negocios-para-parceria-estrategica-no-comperj-e-no-cluster-de-marlim.htm>.

²³⁴ OE Digital, «Petrobras encuentra petróleo de excelente calidad en el campo de aguas profundas de Búzios», *World Energy Trade*, 24 de diciembre de 2020, <https://www.worldenergytrade.com/oil-gas/offshore/petrobras-encuentra-petroleo-de-excelente-calidad-en-el-campo-de-aguas-profundas-de-buzios>.

²³⁵ Leal, Anselmo y Zhang, Yuwen, «The Belo Monte cooperation», *MOFCOM*, 2017, <http://www.mofcom.gov.cn/article/beltandroad/br/enindex.shtml>.

²³⁶ Hernández, Pablo, «La empresa china a cargo del tren Maya tiene un historial de corrupción», *Diálogo China*, 24 de julio de 2020, <https://dialogochino.net/es/infraestructura-es/36609-la-empresa-china-a-cargo-del-tren-maya-tiene-un-historial-de-corrupcion-a-nivel-internacional/>.

dentes beneficios para la zona (en particular para su sector turístico). La empresa encargada de llevar a cabo la primera fase del proyecto es la *China Communications Construction Co Ltd.*

2.3 Argentina

Aquí el proyecto más importante es el aprovechamiento hidroeléctrico del Río Santa Cruz, a través de dos presas²³⁷, para generar unos 950 MW. La financiación requiere unos 4.100 millones de dólares. La empresa que está llevando a cabo la construcción, pero que también tiene adjudicado el mantenimiento y la futura explotación (por 15 años), es la *China Gezhouba Group Co. Ltd.*

2.4 Panamá

Como ya dijimos, Panamá es quizás el país más relevante de la región para China, por su importancia geoestratégica. Aquí el interés de China es consolidar su presencia en torno al Canal. De este modo, la empresa *Landbridge Group Co. Ltd.* está construyendo la expansión del Puerto Margarita²³⁸, en Colón, con una inversión de mil millones de dólares, sufragados por dicha empresa, para permitir el tránsito de los buques de tamaño neo-Panamax. En segundo lugar, participa en el proyecto ferroviario Panamá-David²³⁹, con la empresa *China Railway Design* a cargo de trazar los planes de viabilidad, con intención de extenderse hasta Costa Rica. Sin embargo, durante los últimos años, la relación entre ambos países se ha enfriado de manera perceptible, debido a una combinación de factores: el cambio de gobierno, en 2019, con la llegada al poder del nuevo presidente Cortizo, más reacio a la presencia china que sus predecesores; el aumento de la presión diplomática de Estados Unidos sobre el país²⁴⁰, y la pandemia de la COVID-19.

Sin embargo, no hay que olvidar que tan solo en 2018 desde el establecimiento de relaciones diplomáticas, estos países han firmado más de 30 acuerdos bilaterales²⁴¹, y que la presencia china en el país se ha disparado en varios sectores, como las finanzas o las telecomunicaciones. Dada la historia entre Estados Unidos y el Canal de Panamá, uno de los estrechos más importantes del mundo, y el más importante del continente americano, el aumento de la presencia china

²³⁷ Gandini, Nicolas, «Represas de Santa Cruz, la avanzada china en infraestructura energética», *Econo Journal*, 6 de junio de 2019, <https://econojournal.com.ar/2019/06/represas-de-santa-cruz-la-avanzada-china-en-infraestructura/>.

²³⁸ Ellis, Evans, «China's advance in Panama: an update», *Global Americans*, 14 de abril de 2021, <https://theglobalamericans.org/2021/04/chinas-advance-in-panama-an-update/>.

²³⁹ *Ibid.*

²⁴⁰ Youkee, Mat, «The Panam Canal could become the center of the U.S-China trade war», *Foreign Policy*, 7 de mayo de 2019, <https://foreignpolicy.com/2019/05/07/the-panama-canal-could-become-the-center-of-the-u-s-china-trade-war/>.

²⁴¹ *Ibid.*

parece inquietar a los vecinos del norte. En este sentido, parece que el mayor peligro percibido es el robo de información sensible por parte de China sobre buques estadounidenses, mediante un ataque a la neutralidad de la Autoridad del Canal²⁴², que bien se podría estar fundamentando a través de las grandes inversiones chinas que hemos comentado.

De esta manera, parece que Panamá se encuentra en una encrucijada entre la creciente influencia y establecimiento chino en el país, y las tradicionales presiones por parte de Estados Unidos.

3. Conclusiones

Como resultado de todas estas inversiones China está empezando a ganar cierta tracción diplomática en el continente siempre muy por detrás de la importancia diplomática que siguen teniendo Estados Unidos y la Unión Europea. Sin embargo, no hay que obviar las posiciones políticas de muchos países latinoamericanos hacia Estados Unidos, que se han ido tornando más agrias, y que podrían ver en China un actor para reclamar más atención de Estados Unidos (siguiendo una estrategia parecida a los países del Golfo, que comentamos someramente). Aunque también habrá que estar pendientes a la implantación país por país, dado que las relaciones con algunos países pueden generarles más problemas que ventajas, como es el caso de Venezuela.

En definitiva, todo apunta a que China no sólo no ha renunciado a establecerse en América, sino que está llevando a cabo una progresiva implantación, generalmente de carácter económico, pero también político (Venezuela, Cuba), o ambas (Panamá).

²⁴² *Ibid.*

Capítulo X

EUROPA²⁴³

1. Panorama General

Europa es en cierta medida el fin de la Nueva Ruta de la Seda, donde acaban todas las infraestructuras y redes comerciales, y el destino con un mercado potencialmente más atractivo para las empresas chinas. Aquí la ruta se desdobla en los dos grandes ramales, la vertiente marítima y la terrestre.

China lleva invirtiendo en países de la Unión y del resto de Europa de manera mayoritaria, al menos, desde la crisis financiera y bancaria, a partir de los años 2008 en adelante²⁴⁴. La Unión cuenta con una población estimada de 447.706.209 millones de habitantes en 2020²⁴⁵, y un PIB nominal de 17.127 billones de dólares para 2021, con un *per cápita* de 36.616 dólares²⁴⁶, mientras que China cuenta con 1.403.5000.365 millones de habitantes²⁴⁷, y un PIB de 16.642 billones, con un *per cápita* de 11.819 dólares²⁴⁸. Así las cosas, nos encontramos ante dos de los mercados más grandes del mundo. Desde un punto de vista de las relaciones comerciales, cabe resaltar que:

China y Hong Kong reciben un 10,5% de las exportaciones de bienes de la Unión (18,3% EE. UU.), que importa de ellos un 22,4% de su total (11,8%

²⁴³ Véase Figura 12 del Anexo de Imágenes, «Nueva Ruta de la Seda».

²⁴⁴ Para un análisis en profundidad de las inversiones chinas en Europa: Seaman, John; Houtari, Mikko; Otero-Iglesias, Miguel, «Chinese Investment in Europe», *European Think-tank Network on China*, diciembre de 2017, <https://www.ifri.org/en/european-think-tank-network-china-etnc>.

²⁴⁵ Eurostat, «Data Browser», *Eurostat*, <https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tps00001/default/table?lang=en>

²⁴⁶ International Monetary Fund, «World Economic Outlook Database», *International Monetary Fund*, abril de 2021,

²⁴⁷ Wee, Sui-Lee, «China's census shows population barely grew in 10 years as births plummet», *New York Times*, 10 de mayo de 2021, <https://www.nytimes.com/2021/05/10/china-census-births-fall.html>.

²⁴⁸ International Monetary Fund, op. cit.

EE. UU.)²⁴⁹. Todos los países de la Unión, salvo Alemania, tienen un déficit comercial respecto a China. En el caso de Alemania, exporta a China el 16,8% de su total²⁵⁰, lo cual está íntimamente relacionado con las cadenas de valor globales de muchos productos alemanes. El movimiento es en cierta medida de búmeran, y provoca que las exportaciones chinas a la Unión parezcan mayores de lo que en rigor serían. Ocurre así²⁵¹: las empresas alemanas se dedican a importar de China productos semielaborados o materias primas, y los ensambla y monta en Europa, generalmente, con capital de ambos países. Una vez terminado el producto, Alemania los reexporta al mercado interior de la Unión, pero cuentan como exportaciones chinas, si bien una parte importante de la cadena de valor tiene lugar de origen (y destino) en la propia Unión.

2. Las Rutas de Oriente-Occidente

Existen varias rutas para alcanzar los mercados europeos. Las principales, sin embargo, son dos, una terrestre y otra marítima. La terrestre²⁵² parte, de manera usual, del centro de China, entre Chongqing, Xi'an, Lanzhou, y sube al norte para pasar por Urunchi y la Puerta de Yungaria, en la provincia de Xinjiang, para conectarse con Kazajistán y Rusia. Desde Rusia, atraviesa Bielorrusia y se conecta con Polonia y Alemania, y a partir de ahí se distribuye por todo el territorio de la Unión hasta alcanzar Lisboa, que es el fin también de la ruta marítima. Esta segunda, suele partir de Shanghai, pasa por Taipéi (Taiwán), y Hong Kong, para cruzar el estrecho de Malaca, hacer parada en Sri Lanka, cruzar el Índico hasta el estrecho de Bab-el Mandeb, remontar el Canal de Suez, y arribar por varios puertos mediterráneos hasta el estrecho de Gibraltar, donde puede remontar hasta Lisboa o desplegarse por el Atlántico.

Existen unos cinco corredores distintos para conectar China con Europa, siendo el mayor interés de China siempre evitar los puntos calientes o más conflictivos a nivel geopolítico (Oriente Medio y Asia Central). Para ello las cinco versiones, o posibilidades de corredor, son:

²⁴⁹ Eurostat, «China-EU, international trade in goods statistics», *Eurostat*, marzo de 2021, https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=China-EU_-_international_trade_in_goods_statistics#EU_and_China_in_world_trade_in_goods.

²⁵⁰ *Ibid.*

²⁵¹ Picarsic, Nathan, de La Bruyère, Emily, «Made in Germany, co-opted by China», *Foundation for defense of Democracies*, octubre de 2020, <https://www.fdd.org/analysis/2020/10/14/made-in-germany-co-opted-by-china/>.

²⁵² *Xinhua*, «About Chongqing-Xinjiang-Europe railway under Belt and Road Initiative», *Xinhua Silk Road*, 21 de abril de 2020, <https://en.imsilkroad.com/p/312940.html>.

- a) La Ruta Marítima²⁵³, el Collar de perlas, algo más lento, pero evita atravesar numerosos territorios de países conflictivos o potencialmente peligrosos. Ya lo hemos estudiado.
- b) El *New Euroasian Land Bridge Economic Corridor*²⁵⁴, que es la versión sur del corredor que atraviesa Mongolia y Rusia. Este corredor se supone que atraviesa China-Kazajistán-Rusia-Bielorrusia-Polonia. De este proyecto resalta la relativa sencillez del proyecto: en lugar de atravesar enrevesadas fronteras, numerosos países, se limita a únicamente tres hasta llegar a Europa. Sin embargo, el problema es la diferencia del ancho de vía de ferrocarril²⁵⁵. El estándar es el que usa China, pero Rusia utiliza su propio ancho, junto a los países exsoviéticos, lo que obliga a realizar traslados de contenedores de forma manual (con camiones-grúa)²⁵⁶, pero también desde Bielorrusia a Polonia, que vuelve a tener el ancho estándar. Sin embargo, esta ruta sigue siendo preferible, por ahora, a cruzar por debajo del Mar Caspio, lo que obligaría a transportar las mercancías a través de Irán hasta Turquía, y de ahí a Bulgaria.

De todos modos, entre Kazajistán, Rusia y Bielorrusia existe una Unión Aduanera (La Unión Aduanera Euroasiática), que simplificaría los controles a la entrada de Kazajistán y a la salida hacia Polonia. El tiempo de transporte es menor que por la vía marítima, pero resulta más costoso por el cambio de ancho de vía.

- c) El Corredor China-Mongolia-Rusia.
- d) El Corredor que atraviesa Asia Central, pasando por el Cáucaso sur (obligatoriamente por Irán) hasta Turquía.
- e) El Corredor Marítimo del Ártico.

²⁵³ Véase Figura 13 del Anexo de Imágenes, «Principales rutas marítimas de China a lo largo de la nueva «ruta de la seda» marítima».

²⁵⁴ Véase Figura 14 del Anexo de Imágenes, «New Euroasian Land Bridge Economic Corridor».

²⁵⁵ Geopolitical Monitor, «Fact Sheet: The New Eurasian Land Bridge», *Geopolitical Monitor*, 20 de enero de 2018, <https://www.geopoliticalmonitor.com/fact-sheet-the-new-eurasian-land-bridge/>.

²⁵⁶ Bradsher, Keith, «Hauling new treasure along the Silk Road», *New York Times*, 21 de julio de 2013, <https://www.nytimes.com/2013/07/21/business/global/hauling-new-treasure-along-the-silk-road.html>.

3. La Ruta Marítima a Europa

Una vez atravesado el Canal de Suez, podemos identificar los puertos de entrada a Europa a través de la empresa china COSCO²⁵⁷. De este modo, podemos diferenciar dos rutas, una por el norte, y otra por el Mediterráneo.

3.1 La Ruta por el Mediterráneo

A través del puerto de Pireo, en Grecia (el más importante de todos en los que hay presencia China), China pretende unirse con Budapest, a través de Macedonia del Norte y Serbia, mediante un ferrocarril de alta velocidad. Pero también tiene una gran presencia en el puerto de Cherchell, en Argelia, en Port-Said, Alejandría (Egipto), los de Ashdod y Haifa en Israel, en la terminal Kumport de Estambul²⁵⁸, el de Valencia, en España, así como la voluntad de crear una ciudad industrial en Tángrer²⁵⁹. Sin embargo, no todos los puertos reciben el mismo nivel de atención por parte de China: el más importante es el de Pireo, en Grecia. En él, la empresa estatal COSCO tiene presencia desde 2008, año en que obtuvo una licencia de explotación durante 35 años. A día de hoy, la firma controla la compañía encargada de operar la totalidad del puerto²⁶⁰. Otro caso a resaltar es el de Israel, donde China tiene una concesión de 25 años (empezando este año), para operar en Haifa, un puerto de fondeo común de la sexta flota estadounidense²⁶¹.

Sin embargo, la presencia china no se limita a su zona oriental, también, parece interesada en establecer posiciones en la isla de Terceira, en las Azores²⁶², lo que podría, desde una perspectiva geopolítica, darle la opción a bloquear la salida/entrada al Atlántico,

Otra opción de travesía por el Mediterráneo es a través de Italia, país que en 2019 firmó un Memorando de Entendimiento para adherirse formalmente a la Nueva Ruta de la Seda. Sin embargo, tras dos años con apenas movimiento, y un cambio de gobierno abiertamente contrario al proyecto, el futuro de la relación es

²⁵⁷ Cosco, *Routes*, <https://lines.coscoshipping.com/home/Services/route/12>).

²⁵⁸ Ekman, Alice, «China in the Mediterranean», *Center for Asian studies*, febrero de 2018, https://www.ifri.org/sites/default/files/atoms/files/ekman_china_mediterranean_2018_v2.pdf.

²⁵⁹ Se puede consultar aquí: Haite group, <http://www.haitegroup.com/>.

²⁶⁰ Chang, Gordon, «China in the Mediterranean», *Hoover Institute*, 10 de enero de 2020, <https://www.hoover.org/research/china-mediterranean>.

²⁶¹ *Ibid.*

²⁶² Kavanagh, Ruairi, «China eyes Azores as possible commercial hub amid U.S. concerns», *South EU Summit*, 11 de octubre de 2019, <https://southeusummit.com/europe/portugal/china-eyes-azores-as-possible-commercial-hub-amid-us-concerns/>.

incierta²⁶³. Aun con todo, la empresa COSCO tiene una gran presencia en puertos italianos, sobre todo en La Spezia y Génova por la vertiente occidental, y Venecia por la oriental. La vertiente occidental se conecta con la ciudad francesa de Fos, y se conecta a Barcelona y Valencia, mientras que la oriental asciende a Trieste y se distribuye por el centro de Europa.

Si atendemos a continuación a las cuestiones de geopolítica en la región, parece que las inversiones chinas en el Mediterráneo se mantienen a un nivel equivalente del nivel de inversiones que realiza Beijing en la UE (es su mayor socio comercial). Así, una mayor presencia en los puertos del Mediterráneo no parece una mala idea para mantener el dinamismo y la competitividad necesarios (el 80% del comercio entre la UE y China tiene lugar por las vías marítimas²⁶⁴).

Aun con todo, el hecho de que China haya decidido comprar puertos, y no sólo actuar en ellos, levanta suspicacias, dado que permite al país desarrollar cualquier tipo de actividad que decida en él (actividad de inteligencia, o fondear su fuerza naval). Además, «algunas compañías chinas tienen la capacidad de restringir el acceso a algunos puertos del Mediterráneo, o a algunos cables submarinos (y por lo tanto el acceso a internet)²⁶⁵».

Por otro lado, no conviene olvidar que Rusia y China han llevado a cabo ejercicios navales en el Mediterráneo²⁶⁶, lo cual se puede interpretar como una voluntad por parte de China de extender su influencia naval a tierras más lejanas de lo usual, para proteger sus crecientes intereses en la región. En este sentido, teniendo en cuenta que China ya abrió una base militar en Yibuti, no parece descabellado que tenga pensado establecer alguna en el Mediterráneo, si las circunstancias son propicias.

4. New Euroasian Land Bridge Economic Corridor

Como hemos visto, es una de las alternativas a la vía marítima, en caso de que alguno de los estrechos se viesen bloqueados (en particular, los de Sri Lanka serían fácilmente bloqueables por La India), además de que evitaría todas las

²⁶³ Para un análisis en profundidad de las relaciones sino-italianas desde la adhesión a la Ruta, Ghiretti, Francesca, «The Belt and Road in Italy: 2 years later», *The Diplomat*, 23 de marzo de 2021, <https://thediplomat.com/2021/03/the-belt-and-road-in-italy-2-years-later/>.

²⁶⁴ Sellier, E., «China's Mediterranean Odyssey», *The Diplomat*, 19 de abril de 2016, <https://thediplomat.com/2016/04/chinas-mediterranean-odyssey/>.

²⁶⁵ Ekman, Alice, op. cit.

²⁶⁶ Wishnick, Elizabeth, «Russia and China go sailing», *Foreign Affairs*, 26 de mayo de 2015, <https://www.foreignaffairs.com/articles/china/2015-05-26/russia-and-china-go-sailing>

tensiones geopolíticas que vimos en el apartado de la Ruta Marítima. El único inconveniente, pese a ser más rápido, es que es más caro.

Las cifras varían de una manera algo significativa, pero entre China y Europa circulan entre 5.000-7.000 trenes al año²⁶⁷, yendo más de los que regresaban, lo que nos apunta hacia el superávit comercial chino en relación con occidente. También, por otro lado, una cuestión que afloraba al comienzo de este trabajo de investigación vuelve a emerger: el interés chino por desarrollar las provincias del interior de su país. Las zonas costeras, de Macao y Hong Kong hasta Shanghai han visto un aumento considerable de su poder adquisitivo, lo que ha aumentado, a su vez, los costes laborales. De este modo, parece que China (y multinacionales implantadas en el país) está buscando una «deslocalización interna», hacia sus provincias más pobres, para desarrollarlas y a la vez abaratar costes. El ejemplo paradigmático es la ciudad de Chongqing, una de las cuatro municipalidades controladas directamente por el gobierno central, y la única en el interior del país. Esta ciudad tiene un PIB *per cápita* algo menor a la media nacional (500 dólares menos), y desde luego mucho menor que las grandes ciudades de la costa, que la superan por más del doble²⁶⁸. Sin embargo, como veíamos, presenta dos razones de peso para que no sea la única ruta contemplada por el gobierno chino.

En primer lugar, como hemos señalado, el ancho de vía distinto en los países exsoviéticos, que obliga a transportar la mercancía a través de grúas dos veces. En primer lugar en la frontera China-Kazajistán, en la ciudad de Dostyk, y una vez atravesada Bielorrusia, en Polonia, lo que genera significativos retrasos en el transporte.

El segundo problema también lo hemos señalado ya, y se debe al superávit comercial chino con respecto a Europa: se almacenan demasiados contenedores vacíos en Europa, que hay que llevar de vuelta, por lo que los trenes deben volver a China portándolos, y por ello con menor carga, lo que los hace menos eficientes económicamente.

5. El Corredor China-Mongolia-Rusia

Esta es la versión norte del que acabamos de ver, y se une al ya existente y conocido transiberiano. Desde luego, esta es la opción preferida para expor-

²⁶⁷ Report Linker, «China-Europe rail freight transport market-Growth, trends, COVID-19 impact, and forecasts (2020-2025)», *Intrado GlobeNewsWire*, 2 de marzo de 2021, <https://www.globenewswire.com/news-release/2021/03/02/2184927/0/en/China-Europe-Rail-Freight-Transport-Market-Growth-Trends-COVID-19-Impact-and-Forecasts-2020-2025.html>.

²⁶⁸ China NBS, «Home-Regional-Quarterly by Province», *China NBS*, 1 de marzo de 2021, <https://data.stats.gov.cn/english/easyquery.htm?cn=E0102>.

tar-importar desde Beijing (y Tianjin la ciudad-puerto anexa a Beijing) hasta Europa, y también la más rápida. Además, presenta ventajas para Rusia, dado que conecta su transiberiano mejor con las costas de Corea y el Japón, de manera más eficiente que si se alcanza Vladivostok.

El principal país interesado en este corredor es, por supuesto, Mongolia, que vería sus infraestructuras mejoradas de una manera significativa, aumentando su conectividad con la región, dado que a día de hoy sigue siendo un país tremendamente aislado. Aquí²⁶⁹ se explican todas las vías y proyectos aprobados del corredor para Mongolia, que sirven para conectar el país entre sí, y a Rusia y China entre sí. El interés fundamental de Mongolia aquí es convertirse en un centro de distribución y transporte de mercancías para la región, pero también para las conexiones entre Asia Oriental y Europa.

6. El Corredor Asia Central y por el Cáucaso

Este corredor ya lo analizamos en apartados anteriores, pero no avanzamos hacia sus conexiones con Europa. El trayecto sería China-Kazajistán-Azerbaiyán-Georgia-Turquía. Como vemos, este corredor evita pasar por Irán, lo que le añade seguridad, pero obliga a travesar el Mar Caspio, para conectarse con Azerbaiyán, en el puerto de Bakú, lo que implica retrasos en el transporte. A continuación atravesaría hasta Europa a través del túnel del mar de Mármara (cruzando el estrecho del Bósforo), pasando hacia el norte de Europa, por Sofía, Belgrado, Budapest, Bratislava y Praga (por lo tanto, un país no-UE).

7. La Ruta del Ártico²⁷⁰

Como ya dijimos en su momento, es quizás la menos contemplada a día de hoy, aunque hay que tener en cuenta que, si debido al cambio climático, fuese posible atravesarla sin necesidad de estar utilizando buques rompehielos durante un periodo de tiempo considerable, sería una ruta más corta (y mucho más segura para China) que la ruta por el mar Índico. Los puertos serían Shanghái, o Tianjin-Dalian-Vladivostok-Múrmansk-Bergen, ya en Noruega.

²⁶⁹ Ministerio de Asuntos Exteriores de Mongolia, <https://www.un.org/ohrlls/sites/www.un.org.ohrlls/files/gankhuyag.pdf>.

²⁷⁰ Para un análisis detallado: Smotrytska, Maria, «The Arctic Silk Road: Belt and Road in North Dimension. Fight for the North», *Modern Diplomacy*, 16 de marzo de 2021, <https://moderndiplomacy.eu/2021/03/16/the-arctic-silk-road-belt-and-road-in-north-dimension-fight-for-the-north/>.

8. Repercusiones de la Ruta en Europa

Como bien sabemos, en el seno de la UE se está desarrollando aún a día de hoy un debate acalorado sobre cómo tratar con el gigante asiático. La Comisión, en un informe de 2019²⁷¹ (*EU-China, a Strategic Outlook*), se refiere a China como «un competidor económico en la búsqueda del liderazgo tecnológico, y un rival sistémico que promueve modelos alternativos de gobernanza²⁷²».

A pesar de cierta intención china de entrar en sectores estratégicos europeos durante la crisis del 2008-2009²⁷³, y una vez más durante la pandemia de la COVID-19, en realidad el acumulado de las inversiones chinas en Europa Occidental no es preocupante, si bien ha aumentado considerablemente (desde 2011, se sitúa entre 6 mil y 8 mil millones de euros al año²⁷⁴). Así, las tensiones de la UE con China no son tanto por una situación material de peligro sistémico, sino de un posicionamiento geopolítico de la Unión ante el país más poblado del mundo, que adquirirá el carácter de primera superpotencia mundial en cuestión de pocos años. Para entender algo mejor la situación en la que se encuentra la Unión a día de hoy, repasemos rápidamente algunos eventos fundamentales:

- La crisis de 2008-2009 (que se extendió en los países del sur durante varios años más), supuso una fractura entre el bloque norte y el bloque sur de la Unión no visto hasta ahora, dejando una profunda herida que aún no se ha cerrado.
- En 2016, el referéndum sobre el *Brexit* resultó favorable a la salida de la Unión, representando el primer ejemplo de un país que abandona la Unión (y no un país cualquiera, la segunda economía, tras Alemania, con un peso geopolítico propio).
- El mismo año, la victoria del Donald Trump en Estados Unidos llevó a cuatro años de tiranteces atlánticas, que ponían en cuestión si los Estados Unidos seguirían siendo los garantes de la seguridad de Europa. Con el cambio de presidente en 2020, la relación volvió a cierta cordialidad, pero los recientes eventos de Afganistán (la salida unilateral de EE. UU., ignorando a sus aliados de la OTAN) podría haber dado un golpe mortal al Tratado del Atlántico Norte (idea reforzada en los momentos en que se escriben estas páginas por un Francia humillada internacionalmente,

²⁷¹ EU Commission, «EU-China, a Strategic Outlook», *European Commission*, 12 de marzo de 2019, <https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/communication-eu-china-a-strategic-outlook.pdf>.

²⁷² *Ibid.*

²⁷³ Seaman, John; Houtari, Mikko; Otero-Iglesias, Miguel, op. Cit.

²⁷⁴ *Ibid.*

tras la ruptura de un contrato multimillonario por parte de Australia para concedérselo a EE. UU., que ha formado un nuevo eje con este país y el Reino Unido para aumentar su presencia en el Pacífico, prosiguiendo con su estrategia del *Pivot to Asia*).

- En el año 2017, al igual que en las próximas elecciones francesas del año próximo, la posibilidad de la victoria del *Rassemblement National*, partido de ultraderecha y anti-europeísta, podría acabar de un plumazo con el proyecto europeo.
- Los dos procedimientos abiertos a Polonia y a Hungría por parte del Parlamento Europeo y la Comisión por incumplimiento de los valores recogidos en el artículo 2 del Tratado de la Unión Europea, están poniendo en cuestión la capacidad de actuación de la Unión en el plano interno e internacional.
- La acción de una nueva Rusia, con su anexión de Crimea, e injerencias y aumento de influencia en Europa a través de campañas de división en el seno de la Unión, han afectado negativamente al proyecto. Además, los países del resto de Europa parecen no comprender la presión real que ejerce y es capaz de ejercer Rusia en los vecinos del Este.

Como colofón a esta situación, la crisis derivada de la pandemia COVID-19 ha vuelto a poner en peligro la Unión, afectando de manera muy desigual a distintos países, algunos de los cuales apenas acababan de salir de la crisis de 2008-2009. Así las cosas, la Unión no está pasando por sus mejores momentos, y el desafío que supone China parece ser demasiado grande como para afrontarlo sin consenso.

Por lo que respecta a Estados Unidos, parece que en el Mediterráneo la competencia es más directa que en otras zonas del planeta, como en Oriente Medio o Asia Central. Lo que es claro es que China está logrando penetrar en el Mediterráneo, ya sea a través de inversión (caso de Grecia y en la costa sur del Mediterráneo) o a través de influencia política (como puede ser a través de Turquía o Egipto). En particular, parece que China está resultando atractiva para aquellos países que quieren mandar algún tipo de señal a Estados Unidos, o a la Unión Europea, para recibir más atención. La estrategia no parece estar fallando, como no lo ha hecho en Oriente Medio, por ejemplo. Esta situación podría evolucionar, en el tiempo, en una mayor presencia china en la región de manera permanente, lo que podría inquietar enormemente a los países de la Unión, que ya están viendo como su tradicional aliado y protector, Estados Unidos, se dirige inexorablemente hacia la zona Indo-Pacífico, y que, tras la salida de Afganistán, y el incidente

con la creación de la *AUKUS*²⁷⁵, se ve en cierta medida abandonada, lo que puede entorpecer la estrategia de los propios Estados Unidos en el Indo-Pacífico.

²⁷⁵ Pajo, Céline, «AUKUS, the Indo-Pacific, and France's role: Fluctuat Nec Mergitur», *French Institute of International Relations*, 22 de septiembre de 2021, <https://www.ifri.org/en/publications/publications-ifri/aucus-indo-pacific-and-frances-role-fluctuat-nec-mergitur>.

Capítulo XI

CONCLUSIONES

Llegamos así al fin de este breve trabajo de investigación. Tal y como propusimos al comienzo, hemos tratado de presentar un mapa general de la Nueva Ruta de la Seda en el mundo, visitando todos los continentes y la práctica totalidad de los países implicados en el proyecto. Para ello, hemos llevado a cabo una labor de análisis geoeconómico sobre las motivaciones chinas para la puesta en marcha del proyecto, principalmente la fuerte demanda energética del país, ligada al aumento de la demanda interna, y sumado al agotamiento de los recursos propios. De este modo, para abastecer un mercado de 1.4000 millones de personas, con grandes esperanzas de mejorar sus condiciones de vida (un elemento quizás algo olvidado ya en Occidente), el país se ha embarcado en un viaje por el planeta a la búsqueda de sus preciadas fuentes energéticas. Sin embargo, como hemos podido ver, este viaje no es una aventura heroica, ni una panacea voluntarista. Hay motivos fundados, como hemos visto, para sospechar, incluso para creer, que China no está jugando con las mismas reglas que el resto del mundo, aprovechando su poderosa economía y su poderoso mercado, además del hecho de que la distinción entre empresa pública y empresa privada es borrosa en este país.

Uno de los mínimos consensos alcanzados en el plano internacional (tras dos guerras mundiales y una fría), cristaliza en la expresión «*abide by the rules*», o sigue las reglas, que por lo demás es tan viejo como la existencia de cualquier sociedad. La cuestión es que China parece a menudo seguir otras «*rules*», lo que nos da cierta información sobre lo que pretende hacer. Su revisionismo militante sobre el Derecho del Mar representa el ejemplo paradigmático, sin duda. También, su principio de no injerencia en asuntos internos, especialmente si se trata de flagrantes violaciones de Derechos Humanos, se podría resumir echando mano de un refrán castellano bien conocido: «ojos que no ven, corazón que no siente», lo cual está sentando un precedente peligroso en el plano internacional.

Volviendo a los resultados del análisis geoeconómico de la Ruta, parece que podemos concluir tres cosas: la primera es que China va a necesitar cada vez más recursos del resto del mundo, al menos en el medio plazo, pero su objetivo último es estimular la demanda interna. La segunda es que la Ruta de la Seda afecta (y por ende, beneficia) de manera muy desigual a cada país. Desde inversiones multimillonarias prácticamente a fondo perdido, como es el caso de Pakistán, a obligación de cesiones centenarias de puertos e instalaciones, caso de Sri Lanka. La tercera es que China quiere conectar el mundo con ella, pero bajo sus reglas.

Con respecto a nuestra hipótesis de trabajo, esto es, el uso del *Pivot to the West* como herramienta interpretativa solvente, creemos poder defender su interés. En la introducción presentamos dos posibles usos del concepto. En primer lugar, para constatar el innegable aumento de la influencia china en territorios que han sido monopolísticamente acaparados por Estados Unidos. Ejemplos interesantes de este movimiento son Panamá, Arabia Saudí, Egipto o Grecia, sin olvidar la agencia propia de estos actores que, como señalamos a lo largo del trabajo, suelen utilizar a China como piedra de toque a las denostadas atenciones que le prestan los Estados Unidos, en un movimiento francamente inteligente, aunque sólo aplica a los países con la suficiente independencia económica de China como para poder llevar a cabo esta estrategia. Aun con todo, lo cierto es que China se está estableciendo en zonas tradicionalmente copadas por la influencia estadounidense, con cierto éxito (no veremos a Rusia entrar en África de la manera que lo ha hecho China). Es a este movimiento al que nos referimos cuando decimos que China está pivotando al oeste (cuando se pivota, en baloncesto, un pie no se mueve del suelo donde uno se para).

El segundo sentido que propusimos era como forma de denominar la respuesta china a la más asertiva política de Estados Unidos en su entorno inmediato, ya fuera por alianzas militares o el aumento de acuerdos comerciales (*abiding by the rules*, reglas que ya están establecidas por la comunidad internacional post segunda guerra mundial. Esta cuestión es importante, dado que no es sólo China la que está buscando la disrupción de este *status quo*, también el resto de BRICS y los países promotores de los vínculos Sur-Sur, que no se sienten representados en las instancias internacionales, y están comenzando a establecer sus propios mecanismos informales de actuación). Este segundo sentido no se puede desligar, en cierta manera, del primero, en tanto que, aprovechando precisamente el abandono de Estados Unidos de sus posiciones en otras partes del mundo, para centrarse en el Indo-Pacífico (en lo que resulta un movimiento ciertamente irónico), China ha aprovechado para penetrar con fuerza en otras regiones. Sin embargo, este segundo sentido exige una matización respecto al primero, y es que tiene un componente más «agresivo», o asertivo, por parte de China. En primer lugar, porque se trata de posicionarse en zonas específicamente sensibles para

Estados Unidos, como Panamá (o el interés que tenía China por introducirse en las Azores portuguesas, no demasiado lejos de la costa este del país norteamericano). En segundo, porque lo que los medios de comunicación y cierta inteligencia en Europa y Estados Unidos ha denominado como el aumento de la agresividad de la diplomacia china, bajo la famosa expresión de la *Wolf Warrior Diplomacy*, la suelen explicar a partir de condiciones únicamente internas del país asiático (radicalización del nacionalismo, retórica bélica en el país para desviar el foco de los inminentes problemas económicos y sociales del país), y a menudo evitan tratarlo como una respuesta. No estamos excluyendo una interpretación sobre la otra, pero sí estamos sugiriendo que son complementarias. En este sentido, quizás enriquecería el análisis entender este cambio en la estrategia diplomática china como una respuesta al aumento de la beligerancia por parte de Estados Unidos, primero durante el mandato de Donald Trump, y después tras el mantenimiento de la dinámica, con algunos matices, por la nueva presidencia.

En definitiva, creemos haber aportado dos cosas con este trabajo de investigación. En primer lugar, como decíamos, un mapa comprensivo de la Nueva Ruta de la Seda en el mundo, junto con un análisis de los condicionantes geoeconómicos y geopolíticos del proyecto. Y en segundo lugar, el término *Pivot to the West*, o pivote al Occidente, para explicar la estrategia china para aumentar su influencia en el mundo, al tiempo que Estados Unidos abandona posiciones estratégicas en el mundo para centrarse en la rivalidad con China.

Ahora bien, antes de finalizar este breve trabajo, querríamos comentar algunos sucesos relevantes, y sin duda históricos, que han tenido lugar tras la redacción de gran parte de este trabajo, lo que ha impedido dedicarle más espacio y desarrollo.

Estados Unidos, desde la presidencia de Trump, ha comenzado a retirarse significativamente del mundo, lo cual es uno de los eventos capitales de estos tiempos, si no el más importante. Así, parece que este país tiene otros intereses, fundamentalmente a sí mismo (*Make America Great Again* y *Build Back Better* son los eslóganes estrella de los dos últimos presidentes). La cuestión, en el plano geopolítico, es si China estará dispuesta, o si quiere ejercer ese papel que antes tenía Estados Unidos en el mundo, lo cual podría desestabilizarlo en el interior e impedirle centrarse en su territorio inmediato. El caso de Afganistán es relevante, mucho, y queremos terminar estas páginas con él.

Algunos Think-tank, particularmente los estadounidenses, están empezando a defender la idea de que la salida de Estados Unidos beneficia al país en la rivalidad con China, a quien esta nueva situación golpea, dado que se verá obligada ahora a gestionar y tener que arremangarse en Oriente Medio, mientras EE. UU.

se centra en cercarla en el Pacífico. Aunque quizás el análisis encierre algo de verdad, lo cierto es que es una incógnita el papel de China en Afganistán, y por lo tanto su concepción de sí misma sobre su rol en el mundo. Lo que sí sabemos es que China no es particularmente tolerante con el Islam, como se desprende de lo que sucede en su provincia de Xinjiang. Sin embargo, su forma de enfrentarlo se organiza de manera prolongada, y siempre dentro de su territorio. A diferencia de la sed colonial de Europa hace algunos siglos, China no ha tenido proyectos expansivos en territorios que no considera suyos. En cambio, los que sí considera suyos, los acaba consiguiendo (Tíbet, Xinjiang, Hong Kong, Macao, con el interrogante sobre Taiwán), generalmente tras esfuerzos sin descanso. En este sentido, Afganistán no es suyo, pero, compartiendo frontera, y tras un vacío de poder significativo, inevitablemente pasará a ser una parte más del área de acción de China.

Respecto a la salida de Estados Unidos de Afganistán, atropellada, decir que el país sigue manteniendo una presencia mundial, pero cada vez parece más clara su voluntad de devenir potencia regional, de la región Pacífico, que es precisamente donde más potencias regionales se concentran en el mundo. Así, respecto a la nueva alianza militar entre Australia, Reino Unido y Estados Unidos, AUKUS, conviene resaltar que no se sabe específicamente cuál es su función última (si proteger el comercio, o detenerlo). Lo que sí sabemos es cuál es la función de la OTAN, que ha quedado algo expuesta tras los sucesos de Afganistán. Francia, y varias voces, reclaman un Ejército Europeo estas semanas, lo cual parece señalar que la sensación de que Estados Unidos está abandonando el Atlántico es más patente de lo que *a priori* puede parecer. Este ejército estaría dedicado, fundamentalmente, a enfrentarse a Rusia en la zona del Báltico, y a poder desplazarse a zonas de interés, como el Magreb, u Oriente próximo. En este sentido, parece que Europa va a quedar recluida en sí misma (no conviene olvidar que, durante lo peor de la pandemia de la COVID-19, diversos Estados europeos se robaron entre sí material médico, y se suspendió la libre circulación, una de las bases de Europa). Ante el aumento de las fricciones en el Pacífico, no está seguro cuál va a ser el futuro geopolítico de la Unión.

BIBLIOGRAFÍA

ADCOCK, ALISON, «The Century of Humiliation then and now: Chinese perceptions of the International Order», *Pacific Focus*, 11 de marzo de 2010, <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1976-5118.2010.01039.x>

AHMAD, RIAZ, «China-Laos Economic Corridor: Challenges for Regional and Policy Countermeasures», *Global Economics Review*, 3(2020), [http://dx.doi.org/10.31703/ger.2018\(III-II\).07](http://dx.doi.org/10.31703/ger.2018(III-II).07)

AIDDATA, «Mapping China's Global investments and Inequality», *AIDDATA*, <https://www.aiddata.org/china-project-locations>.

AL-ARSHANI, SARAH, «Protesters in Myanmar may be targeting textile factories owned by China to force the country to speak out against the military coup», *Insider*, 29 de marzo de 2021, <https://www.insider.com/chinese-textile-factories-in-myanmar-targeted-in-anti-coup-protests-2021-3>

ALBERT, ELEANOR, «The evolution of U.S.-Vietnam ties», *Council on Foreign Relations*, 20 marzo de 2019, <https://www.cfr.org/backgrounder/evolution-us-vietnam-ties>

ALFANO, CECILIA, «El conflicto de las minas de Coltán», *Instituto Jane Goodall Argentina*, 15 de mayo de 2017, <https://janegoodall.org.ar/coltan/>.

ANI, «Tanzania to revive port project in Bagamoyo amid China's hope to ease Malacca Dilemma», *ANI*, 1 de julio de 2021, <https://www.aninews.in/news/world/asia/tanzania-to-revive-port-project-in-bagamoyo-amid-chinas-hope-to-ease-malacca-dilemma20210701070459/>.

ASEAN BRIEFING, «Laos planned railways: opening a National rail network in 2021», *ASEAN Briefing*, 10 de febrero de 2021, <https://www.aseanbriefing.com/news/laos-planned-railways-opening-a-national-rail-network-in-2021/>

ASIAN DEVELOPMENT BANK, *Sri Lanka: Colombo Port Expansion Project*, <https://www.adb.org/projects/39431-013/main>.

AUNG, MYO, «The Kyaukphyu special economic zone and china strategic deep-sea port project data collection», *Yangon University*, Agosto de 2020, <https://n9.cl/covlt>

AVRAMIDOU, ELENA, «China y la Franja y la Ruta: Bases conceptuales de su estrategia», *Observatorio de la Política China*, 5 de junio de 2019, <https://politica-china.org/areas/politica-exterior/china-y-la-franja-y-la-ruta-bases-conceptuales-de-su-estrategia>

BAFFA, COLLIN, «Special Economic Zones in Myanmar», *ASEAN Briefing*, 28 de junio de 2013, <https://www.aseanbriefing.com/news/special-economic-zones-in-myanmar/>

BARDEN, JUSTINE, «The Bab el-Mandeb Strait is a strategic route for oil and natural gas shipments», *U.S. Energy Information Administration*, 27 de agosto de 2019, <https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=41073>.

BARRÍA, CECILIA, «Cuánto gana Panamá con el canal y quiénes se benefician de sus millonarias ganancias», *BBC News*, 31 de diciembre de 2019, <https://www.bbc.com/mundo/noticias-50814684>.

BARUTIGAM, DEBORAH, «A critical look at Chinese debt-trap Diplomacy: the rise of a meme», *Area Development and Policy*, 6 de diciembre de 2019, <https://n9.cl/atqv>.

BBC NEWS, «Sri Lanka signs deal on Hambantota port with China», *BBC News*, 29 de julio de 2017, <https://www.bbc.com/news/world-asia-40761732>.

--- «The race to become East Africa's biggest port», *BBC News*, 7 de junio de 2016, <https://www.bbc.com/news/world-africa-36458946>.

BEINEU SHYMKENT, «Beineu-Bozoi-Shymkent Gas pipeline», *Beineu Shymkent*, 19 de enero de 2016, <https://n9.cl/azjpe>.

BHATTACHARJEE, NILOTPAL, «China's warning to Bangladesh on the Quad», *The Diplomat* 18 de mayo de 2021, <https://thediplomat.com/2021/05/chinas-warning-to-bangladesh-on-the-quad/>

BLOOMBERG, «China's US\$20 billion project to develop a new capital for Egypt falls through amid discord over how to share revenue», *South China Morning Post*, 17 de diciembre de 2018, <https://www.scmp.com/business/china-business/article/2178276/chinas-us20-billion-project-develop-new-capital-egypt-falls>.

BRADSHER, KEITH, «Hauling new treasure along the Silk Road», *New York Times*, 21 de julio de 2013, <https://www.nytimes.com/2013/07/21/business/global/hauling-new-treasure-along-the-silk-road.html>.

BUREAU OF SOUTH AND CENTRAL ASIAN AFFAIRS, «U.S. relations with Pakistan», *U.S. Department of State*, 20 de enero de 2021, <https://www.state.gov/u-s-relations-with-pakistan/>

BURROUGHS, DAVID, «Mandalay-KyauKpyu Railway moves to feasibility study stage», *International Railway Journal*, 30 de junio de 2020, <https://www.railjournal.com/infrastructure/mandalay-kyaukphyu-railway-moves-to-feasibility-study-stage/>

BUSTELO, PABLO, «Resultados interpretaciones y enseñanzas de la reforma económica china (1978-1998)», *Comercio Exterior*, 1998, <https://www.academia>.

edu/622662/Resultados_interpretaciones_y_ense%C3%B1anzas_de_la_reforma_econ%C3%B3mica_china_1978_1998_?auto=citations&from=cover_page, pp. 5-6

BUTT, NAVEED, «Economic Corridor: China extend assistance at 1.6 percent interest rate», *Business Recorder*, 3 de septiembre de 2015, <https://n9.cl/f2q06>.

CAMPBELL, KURT Y ANDREWS, BRIAN, «Explaining the US Pivot to Asia», *Chatman House*, Agosto de 2013, https://kritisches-netzwerk.de/sites/default/files/explaining_the_us_pivot_to_asia_-_kurt_campbell_and_brian_andrews_-_the_asia_group_-_august_2013_-_9_pages_1.pdf

CASPIAN POLICY CENTER, «China eyes Aktau for infrastructure and Energy investments», *Caspian Policy Center*, 10 de Agosto de 2018, <https://n9.cl/n7owd>.

CHACHAVALPONGPUN, PAVIN, «Dawei Port: Thailand's Megaproject in Burma», *Global Asia*, vol. 6, 4(2011), <https://n9.cl/418dm>

CHANG, BAO; YAN, HUO Y ZHAOHUA, HUANG, «High-speed railway to boost trade», *China Daily*, 18 de enero de 2011, http://www.chinadaily.com.cn/biz-china/2011-01/18/content_11874287.html

CHANG, GORDON, «China in the Mediterranean», *Hoover Institute*, 10 de enero de 2020, <https://www.hoover.org/research/china-mediterranean>.

CHINA NBS, «Home-Regional-Quarterly by Province», *China NBS*, 1 de marzo de 2021, <https://data.stats.gov.cn/english/easyquery.htm?cn=E0102>.

CHINA POWER, «How much trade transits the South China sea?» *China Power*, 2 de Agosto de 2017, <https://chinapower.csis.org/much-trade-transits-south-china-sea/.tr>

CLARKE, MICHAEL, «Beijing's Pivot West: The convergence of *Innenpolitik* and *Aussenpolitik* on China's Belt and Road?», *Journal of Contemporary China*, 29 (2020), 336-353, <https://doi.org/10.1080/10670564.2019.1645485>

CLINTON, HILLARY, «America's Pacific Century» *Foreign Policy*, 11 de octubre de 2011, <https://foreignpolicy.com/2011/10/11/americas-pacific-century/>

COSCO, ROUTES, <https://lines.coscoshipping.com/home/Services/route/12>).

CPIC, «China-Pakistan Economic Corridor», *China-Pakistan Investment Corporation*, <https://www.cpicglobal.com/pakistan-overview/cpec/>

DAHIR, ABDI LATIF, «How a tiny African country became the world's key military base», *Quartz Africa*, 18 de Agosto de 2017, <https://qz.com/africa/1056257/how-a-tiny-african-country-became-the-worlds-key-military-base/>.

DAI, YUWEN, «China's infrastructure Investment to the Belt and Road: the case of the China-Indochina Peninsula Economic Corridor», *The Chinese Economy*, 4 de agosto de 2021, <https://doi.org/10.1080/10971475.2021.1958452>

DATA. WORLDBANK.ORG. 2021. *Countries* | *Data*. Online, <https://data.worldbank.org/country>.

DEVONSHIRE-ELLIS, CHRIS, «Aqtau Port, Kazakhstan's Caspian Sea Belt and Road Window to Europe», *Silk Road Briefing*, 10 de julio de 2018, <https://n9.cl/vceyzb>.

--- «Conquering the mountains: Tajikistan and the Belt and Road Initiative», *Silk Road Briefing*, 30 de junio de 2021, <https://n9.cl/frjdh>.

--- «Kazakhstan: The Belt & Road Highway to Europe & Central Asia», *Silk Road Briefing*, 30 de junio de 2021, <https://n9.cl/pmxjc>.

--- «Pakistan, Afghanistan & Uzbekistan Agree 573 km Connecting Railway», *Silk Road Briefing*, 5 de marzo de 2021, <https://n9.cl/q7z91>.

---«Turkmenistan: Gradually Opening to the World via Belt & Road Trade», *Silk Road Briefing*, 25 de junio de 2021, <https://n9.cl/evurge>.

--- «Uzbekistan – An Economic Role Model for Central Asia's Belt & Road Initiative», *Silk Road Briefing*, 2 de julio de 2021, <https://n9.cl/64kdr>.

--- «Kyrgyzstan and The Belt & Road Initiative: Trans Central Asian Road & Rail Connectivity & Added Value Manufacturing Services», *Silk Road Briefing*, 30 de junio de 2021, <https://n9.cl/9lwzx>.

DUCHÂTEL, MATHIEU, *Géopolitique de la Chine*, 2ª Ed. Paris, Presses Universitaires de France, 2019.

DUNN, CANDACE y KEMPLEY, NATALIE, «The Suez Canal and SUMED Pipeline are critical chokepoints for oil and natural gas trade», *U.S. Energy Information Administration*, 23 de julio de 2019, <https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=40152>.

EGAN, MATT, «Oil crashes by most since 1991 as Saudi Arabia launches price war», *CNN Business*, 9 de marzo de 2020, <https://edition.cnn.com/2020/03/08/investing/oil-prices-crash-opec-russia-saudi-arabia/index.html>.

EGBUNIKE, NWACHUKWU, «Belt and Road Initiative projects ramp up Nigeria's favorable perception of China», *Global Voices*, 7 de junio de 2021, <https://globalvoices.org/2021/06/07/belt-and-road-initiative-projects-ramp-up-nigerias-favourable-perception-of-china/>.

EIA, «Executive summary: Iran», *EIA*, 20 de julio de 2021, <https://www.eia.gov/international/analysis/country/IRN>.

EKMAN, ALICE, «China in the Mediterranean», *Center for Asian studies*, febrero de 2018, https://www.ifri.org/sites/default/files/atoms/files/ekman_china_mediterranean_2018_v2.pdf.

ELISENDA, VENTURA, MARTÍNEZ DE OSÉS, F., «The role of the Malacca strait in the One Belt, One Road Initiative», *Universitat Politècnica de Catalunya*, <https://n9.cl/5blusd>.

ENTERPRISE, «China Harbour starts construction of new terminal basin in Sokhna Port», *Enterprise The State of The Nation*, 30 de Agosto de 2018, <https://enterprise.press/stories/2018/08/30/china-harbour-starts-construction-of-new-terminal-basin-in-sokhna-port/>.

ESTEBAN, MARIO, Y OTERO-IGLESIAS, MIGUEL, «¿Qué podemos esperar de la nueva Ruta de la Seda y del Banco Asiático de Inversión en Infraestructuras liderados por China?» *Real Instituto Elcano*, 9 de abril de 2015, http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano_es/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/ari18-2015-esteban-otero-que-podemos-esperar-nueva-ruta-de-la-seda-y-banco-asiatico-de-inversion-en-infraestructuras-liderados-por-china.

EU COMMISSION, «EU-China, a Strategic Outlook», *European Commission*, 12 de marzo de 2019, <https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/communication-eu-china-a-strategic-outlook.pdf>.

EUROSTAT, «China-EU, international trade in goods statistics», *Eurostat*, marzo de 2021, https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=China-EU_-_international_trade_in_goods_statistics#EU_and_China_in_world_trade_in_goods.

---«**DATA BROWSER**», *Eurostat*, <https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tps00001/default/table?lang=en>.

FIRZLI, M. NICOLAS, «Pension Investment in infrastructure debt: a new source of capital for Project finance» *World Bank Blogs*, 24 de mayo de 2016, <https://blogs.worldbank.org/ppps/pension-investment-infrastructure-debt-new-source-capital-project-finance>.

FRANCE 24, «China and Myanmar stand together despite Rohingya Backlash», *France 24*, 18 de enero de 2020, <https://www.france24.com/en/20200118-china-and-myanmar-stand-together-despite-rohingya-backlash>.

FREYMAN EYCK, «Influence without entanglement in the Middle East», *Foreign Policy*, 25 de febrero de 2021, <https://foreignpolicy.com/2021/02/25/influence-without-entanglement-in-the-middle-east/>.

GAYFULIN, D., TSYRULNIKOV, M., USPENSKY, A., «Assessment and assimilation of observations of the hyperspectral IR sounder IKFS-2 on board the Russian Meteor-M N2 satellite», *Hydrometeorological Centre of Russia*, 4 de noviembre de 2019, <https://cimss.ssec.wisc.edu/itwg/itsc/itsc22/presentations/4%20Nov/7.05.gayfulin.pdf>.

GCR, «Alarm in Kenya over risk of Chinese takeover of Mombasa port», *GCR*, 8 de enero de 2019, <https://www.globalconstructionreview.com/alarm-kenya-over-risk-chinese-takeover-mombasa-por/>.

---«Kenya awards Lamu Port road project to China Communications», *GCR*, 20 de abril de 2021, <https://www.globalconstructionreview.com/kenya-awards-lamu-port-road-project-china-communic/>.

---, « Chinese firms brought in to pick up pace on Ethiopia's Nile dam », *GCR*, 19 de febrero de 2019, <https://www.globalconstructionreview.com/chinese-firms-brought-pick-pace-ethiopian-nile-dam/>.

GEOPOLITICAL MONITOR, «Fact Sheet: The New Eurasian Land Bridge», *Geopolitical Monitor*, 20 de enero de 2018, <https://www.geopoliticalmonitor.com/fact-sheet-the-new-urasian-land-bridge/>.

GERARD J. SANDERS, GERARD, «The Asian Infrastructure Investment Bank and the Belt and Road Initiative: Complementarities and Contrasts», *Chinese Journal of International Law* 16 (2017), 367–371, junio de 2017, <https://doi.org/10.1093/chinesejil/jmx019>

GHIRETTI, FRANCESCA, «The Belt and Road in Italy: 2 years later», *The Diplomat*, 23 de marzo de 2021, <https://thediplomat.com/2021/03/the-belt-and-road-in-italy-2-years-later/>.

GHONEIM, AHMED FAROUK, «Egypt's Suez Canal Corridor Project», *MEI*, 19 de Agosto de 2014, <https://www.mei.edu/publications/egypts-suez-canal-corridor-project-0>.

GLOBAL TIMES, «China, Thailand sign agreement on high-speed rail line, set to open in 2026», *Global Times*, 29 de marzo de 2021, <https://www.globaltimes.cn/page/202103/1219753.shtml>.

---«Myanmar, Thailand coordinate to push for speedy SEZ development», *Global Times*, 1 de febrero de 2015, <https://n9.cl/maihd>.

GRILL, BARTHOLOMÄUS, «China's expanding Media dominance in Africa», *Spiegel International*, 14 de junio de 2019, <https://www.spiegel.de/international/world/china-expands-media-dominance-in-africa-a-1272274.html>.

GUARDIAN STAFF, «Trump warns China is «ripe» for new tariffs and suggests Vietnam could be Next», *The Guardian*, 27 de junio de 2019, <https://www.theguardian.com/business/2019/jun/27/trump-warns-china-is-ripe-for-new-tariffs-and-suggests-vietnam-could-be-next>.

HAIDER, MEHTAB, «China converts \$230m loan for Gwadar airport into grant», *Geo News*, 23 de septiembre de 2015, <https://n9.cl/zfhv75>.

HAITE GROUP, <http://www.haitegroup.com/>.

HAND, MARCUS, «Malacca Straits VLCC traffic doubles in a decade as shipping traffic hits all-time high in 2017», *Seatrade Maritime News*, 19 de febrero de 2018, <https://www.seatrade-maritime.com/asia/exclusive-malacca-straits-vlcc-traffic-doubles-decade-shipping-traffic-hits-all-time-high-2017>.

HARRIS, PETER, TRUBOWITZ, PETER «The politics of power projection: The Pivot to Asia, Its Failure, and the Future of American Primacy» *The Chinese Journal of International Politics*, volume 14 2(2021), 187-217, <https://doi.org/10.1093/cjip/poab002>.

HIDALGO, ROSIBEL, «Tendencias del comercio internacional de bienes, políticas comerciales y negociaciones multilaterales», *Economía y Desarrollo*, 159 n.º1 (2018), http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S0252-85842018000100009&script=sci_arttext&tlng=en.

HILLMAN, JONATHAN, «How big is China's Belt and Road?» *CSIS*, 3 de abril de 2018, <https://www.csis.org/analysis/how-big-chinas-belt-and-road>.

HOFFMAN, JON, «Russia and China can't replace the U.S. in the Middle East», *Foreign Policy*, 15 de septiembre de 2021, <https://foreignpolicy.com/2021/09/15/neither-russia-nor-china-could-fill-a-u-s-void-in-the-middle-east/>.

HONGXIANG, HUANG; ROUNDS, ZANDERS; ZHANG, XIANS-HUANG, «China's Africa Dream isn't dead», *Foreign Policy*, 18 de febrero, 2016, <https://foreignpolicy.com/2016/02/18/africa-kenya-tanzania-china-business-economy-gdp-slowing-investment-chinese/>.

HRUBY, AUBREY, «In Africa, China is the News», *Foreign Policy*, 13 de agosto de 2019, <https://foreignpolicy.com/2019/08/13/in-africa-china-is-the-news/>.

HYDROCARBONS, «Abu Dhabi crude oil (Habshan-Fujairah) Pipeline Project», *Hydrocarbons technology*, <https://www.hydrocarbons-technology.com/projects/abu-dhabi-pipeline/>.

IEA, *Global Energy Review 2020*, IEA, julio de 2020, <https://n9.cl/6yos1w>.

INSIDE ARABIA, «Djibouti Free Trade Zone causes concern over China expansion», *Inside Arabia*, 15 de julio de 2018, <https://insidearabia.com/djibouti-free-trade-china-expansion/>.

INTERNATIONAL MONETARY FUND, «World Economic Outlook Database», *International Monetary Fund*, abril de 2021,

IRSHAD, MUHAMMAD, «One Belt and One Road: Does China-Pakistan Economic Corridor Benefit for Pakistan's Economy?» *Journal of Economics and Sus-*

tainable Development (December 31, 2015). *Journal of Economics and Sustainable Development*, Vol. 6, 24 (2015) <https://ssrn.com/abstract=2710352>.

ISHIDA, MASAMI, «Special Economic Zones and Economic Corridors», *Development Studies Center, Institute of Developing Economies*, junio de 2009, <https://n9.cl/q351r>.

ISLAM HASIB, NURUL, «Bangladesh, China begin Strategic partnership for cooperation, to work together on international issues», *BDNEWS24*, 14 de octubre de 2016, <https://n9.cl/h0atb>.

JACKSON, VAN y MARSTON, HUNTER, «Trump, not Biden, wrecked American power in the Pacific», *Foreign Policy*, 23 de octubre de 2020, <https://foreignpolicy.com/2020/10/23/election-2020-biden-trump-pacific-asia/>.

JOPSON, BARNEY, «Somalia oil deal for China», *Financial Times*, 13 de julio de 2007, <https://www.ft.com/content/20a8a430-3167-11dc-891f-0000779fd2ac>.

KAVANAGH, RUAIRI, «China eyes Azores as possible commercial hub amid U.S. concerns», *South EU Summit*, 11 de octubre de 2019, <https://southeusummit.com/europe/portugal/china-eyes-azores-as-possible-commercial-hub-amid-us-concerns/>.

KAWASE, KENJI, «Cambodia's biggest port sees China coveting Japan's dominant role», *Nikkei Asia*, 3 de agosto de 2018, <https://asia.nikkei.com/Business/Company-in-focus/Cambodia-s-biggest-port-sees-China-coveting-Japan-s-dominant-role>.

L'HARMATTAN, *Confluences Méditerranée*, 90 (2014), 123-139, <https://n9.cl/ch-qwj>.

LASZLO GULYAS, «The China-Indochina Peninsula Economic Corridor», *Szechenyi*, 2020, <https://n9.cl/p7hyl>.

LE DESSOUS DES CARTES, «Le Nil : une croisière géopolitique», vídeo de Youtube, publicado el 4 de septiembre de 2021, <https://www.youtube.com/watch?v=zjc7cm3pSs8>.

LE THU, HUONG, «Rough waters ahead for Vietnam-China relations», *Carnegie Endowment for International Peace*, 30 de septiembre de 2020, <https://carnegieendowment.org/2020/09/30/rough-waters-ahead-for-vietnam-china-relations-pub-82826>.

LWIN, NAN, «China-backed Muse-Mandalay railway to cost \$9 billion», *The Irrawaddy*, 14 de mayo de 2019, <https://www.irrawaddy.com/news/burma/china-backed-muse-mandalay-railway-cost-9-billion.html>.

LWIN, NAN, «Myanmar pulls Swiss firm to scrutinize China's BRI Project», *The Irrawaddy*, 11 de junio de 2020, <https://www.irrawaddy.com/news/burma/myanmar-pulls-swiss-firm-scrutinize-chinas-bri-project.html>.

MAASHO, AARON, «Ethiopia signs Djibouti railway deal with China», *Reuters*, 17 de diciembre de 2010, <https://www.reuters.com/article/ethiopia-railway-idUSL6E7NH07M20111217>.

MAEC, *Ficha país: Myanmar*, enero de 2021, http://www.exteriores.gob.es/documentos/fichaspais/myanmar_ficha%20pais.pdf.

MAIERBRUGGER, ARNO, «Stalled \$20bn Myanmar Railway Project a setback for Asia-Midesast trade», *Gulf Times*, 28 de julio de 2014, <https://www.gulf-times.com/story/402209/Stalled-20bn-Myanmar-railway-project-a-setback-for>.

MARDELL, JACOB, «The BRI in Pakistan: China's flagship Economic corridor», *Merics*, 20 de mayo de 2020, <https://merics.org/en/analysis/bri-pakistan-chinas-flagship-economic-corridor>.

MARTINA, MICHAEL, «Blackwater founder's FSG buys stake in Chinese security school», *Reuters*, 30 de mayo de 2017, <https://www.reuters.com/article/us-china-silkroad-companies-idUSKBN18Q0WR>.

MELIÁN, MIGUEL ÁNGEL, «Hacia una política exterior china más agresiva en Oriente Medio: el enclave iraní», *Instituto Español de Estudios Estratégicos*, 13 de septiembre de 2021, <https://n9.cl/e8qkd>.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA, «Li Keqiang attends the opening ceremony of Fifth Summit of the Greater Mekong Sub-region Economic Cooperation Program», *Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular China*, https://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/zxxx_662805/t1221882.shtml.

HTTPS://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/topics_665678/xjpfwzysiesgjtfhshzzfh_665686/t1076334.shtml 7 de septiembre de 2013.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE MONGOLIA, <https://www.un.org/ohrlls/sites/www.un.org.ohrlls/files/gankhuyag.pdf>.

MINISTRY OF PLANNING, P., N.D. CPEC | *China-Pakistan Economic Corridor (CPEC) Official Website*. Online, <http://cpec.gov.pk/>.

MOCONOMY, *The New Silk Road | China vs India & Pakistan | DOCUMENTARY | China's Investments in Asia*, video de Youtube, 26:40-26:54, publicado el 15 de febrero de 2021, <https://www.youtube.com/watch?v=qTEuQVJdlM8>.

MORA, EDWIN, «Bangladesh: hundreds brawl in protest against Chinese abuse at Belt and Road Project», *Breitbart*, 20 de junio de 2019, <https://www.breitbart.com/national-security/2019/06/20/hundreds-of-chinese-bangladesh-workers-clash-in-bri-linked-plant-near-dhaka-killing-one/>.

MORAMUDALI, UMESH, «Is Sri Lanka Really a victim of China's Debt-Trap?», *The Diplomat*, 14 de mayo de 2019, <https://thediplomat.com/2019/05/is-sri-lanka-really-a-victim-of-chinas-debt-trap/>.

MÜLLER, QUENTIN, «À Socotra, la paix s'est envolée», *Le Monde Diplomatique*, septiembre de 2021, <https://www.monde-diplomatique.fr/2021/09/MULLER/63485>.

NACHEMSON, ANDREW, «A Chinese colony takes shape in Cambodia», *Asian Times*, 5 de junio de 2018, <https://asiatimes.com/2018/06/a-chinese-colony-takes-shape-in-cambodia/>.

NEWS DESK, «China continues as top foreign investor in Pakistan», *Mettisglobal*, 20 de Agosto de 2020, <https://mettisglobal.news/china-continues-as-top-foreign-investor-in-pakistan/>.

NICHOLAS, SIMON, «Shelving of huge BRI coal plant highlights overcapacity risk in Pakistan and Bangladesh», *China Dialogue*, 1 de mayo de 2020, <https://n9.cl/rhdsp>

NJOROGE, TERESIA, «Nigeria seeks US \$5bn loan for construction of Mambilla Hydropower Project», *Construction Review Online*, 15 de agosto de 2021, <https://constructionreviewonline.com/news/nigeria/nigeria-seeks-us-5bn-loan-for-construction-of-mambilla-hydropower-project/>.

OKPI, ALLWELL, «How much money does Nigeria owe China?», *Quartz Africa*, 11 de abril de 2021, <https://qz.com/africa/1994765/how-much-debt-does-nigeria-owe-china/>.

OQUBAY, ARKEBE y YIFU LIN, JUSTIN (eds.), *China-Africa and an Economic Transformation*, 1ª ed., Oxford: *Oxford University Press*, 2019.

PAJO, CÉLINE, «AUKUS, the Indo-Pacific, and France's role: Fluctuat Nec Mergitur», *French Institute of International Relations*, 22 de septiembre de 2021, <https://www.ifri.org/en/publications/publications-ifri/aukus-indo-pacific-and-frances-role-fluctuat-nec-mergitur>.

PATRINI, MICHAEL, «CITIC Construction Co.'s Investment in 750 MW Missan combined cycle power plant», *Global Legal Chronicle*, 25 de julio de 2019, <https://n9.cl/8p5wp>.

PENGA, PENG, YANGB, YU, LUA, FENG, CHENGA, SHIFEN, MOUF NIXIA, YANG, REN, «Modelling the competitiveness of the Ports along the Maritime Silk Road with big data», *Transportation Research Part A: Policy and Practice*, vol. 118, diciembre de 2018, pp. 852-867, <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0965856418310267>.

PÉREZ, ÁGUEDA, «OBOR: las 5 claves de la mayor iniciativa de infraestructuras mundial liderada por China» *Boletín del Instituto Español de Estudios Estratégicos*, 8 (2017) 606-625, https://www.ieee.es/publicaciones-new/boletines_IEEE/2017/BoletinIEEE_8.html.

PERSIAN_BOY, «Iran Tehran to Hamadan to Sanandaj railway, Under construction راه سهندج همدان تهران آهن راه», video de Youtube, 29 de abril de 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=u4DrsJnLNtM>.

PICARSIC, NATHAN, DE LA BRUYÈRE, EMILY, «Made in Germany, co-opted by China», *Foundation for defense of Democracies*, octubre de 2020, <https://www.fdd.org/analysis/2020/10/14/made-in-germany-co-opted-by-china/>.

PORT NEWS, «China, Egypt join hands to write new chapter of Suez Canal development», *Hellenic Shipping News*, 20 de noviembre de 2019, <https://www.hellenicshippingnews.com/china-egypt-join-hands-to-write-new-chapter-of-suez-canal-development/>.

POTHECARY, JAMES, «Dangerous waters: the situation in the Bab El-Mandeb Strait», *Center for International Maritime Security*, 21 de noviembre de 2016, <https://cimsec.org/dangerous-waters-situation-bab-el-mandeb-strait/>.

PTI, «Pakistan hands over 2000 acres to China in Gwadar port city», *The Indian Express*, 12 de noviembre de 2015, <https://n9.cl/8htv0>.

PURWANTO, MUHAMMAD, «Problems of minority in India and Indonesia (comparative study of Muslim minorities in Allahabad India and Bali Indonesia)», *3rd International Conference on Advanced Research in Business and Social Sciences*, 29 de marzo de 2017, <https://n9.cl/e0zv3>.

PUTZ, CATHERINE, «Did Tajikistan just ditch a rail project with Turkmenistan?» *The Diplomat*, 25 de septiembre de 2018, <https://n9.cl/crnyp>.

QIU, WINSTON, «PEACE submarine cable project perfectly interpreting China manufacturing global quality», *Submarine Cable Networks*, 1 de octubre de 2018, <https://n9.cl/e3u3>.

QUARTZ CREATIVE, «The BRI is more than just infrastructure», *HSBC*, 29 de noviembre de 2019, <https://www.business.hsbc.com/belt-and-road/the-bri-is-more-than-just-infrastructure?pid=HBEU:GH:1921:CAM:XAW:CAM:1019:001:MTI-BRI2019>.

RAILWAY GAZETTE, «Tehran-Esfahan line should be TSI-compliant, RAI tells Chinese contractors», *Failway Gazette International*, 20 de mayo de 2016, <https://n9.cl/o0gsh>.

RAILWAY PRO, «New JICA funding for a Railway Project in Myanmar», *Railway Pro*, 9 de abril de 2020, <https://www.railwaypro.com/wp/new-jica-funding-for-a-railway-project-in-myanmar/>.

RAILWAY TECHNOLOGY, «Cambodia and Thailand complete cross-border rail link», 9 de julio de 2018, <https://www.railway-technology.com/news/cambodia-and-thailand-rail-link-completed-after-45-years/>.

---«East Coast Rail Link (ECRL) Project, Malaysia» *Railway Technology*, <https://www.railway-technology.com/projects/east-coast-rail-link-ecrl-project/>.

---«Kuala Lumpur-Singapore High Speed Rail», <https://www.railway-technology.com/projects/kuala-lumpur-singapore-high-speed-rail/>.

---«Malaysia agrees to 14% increase in East Coast Rail Link Project costs», *Railway Technology*, <https://www.railway-technology.com/news/malaysia-east-coast-rail-link-project-costs/>.

---«Singapore-Kunming Rail Link (SKRL)», *Railway Technology*, <https://www.railway-technology.com/projects/singapore-kunming-rail-link-skrl/>.

RAMACHANDRAN, S. «China's Sinking Port Plans in Bangladesh», *Jamestown*, 20 de septiembre de 2016, <https://jamestown.org/program/chinas-sinking-port-plans-in-bangladesh/>.

RAMACHANDRAN, S. «How Bangladesh Learned to Love the Belt and Road», *The Diplomat*, 5 de febrero de 2020, <https://thediplomat.com/2019/07/how-bangladesh-learned-to-love-the-belt-and-road/>.

READ, SOPHIA, «Piracy: alive and dangerous in the 21st Century», *The Bali Times*, 2 de mayo de 2008, <https://www.thebalitimes.com/the-island/piracy-alive-and-dangerous-in-the-21st-century/>.

REFINITIV, video, 0:14, <https://www.refinitiv.com/en/belt-road-initiative-data-insight>.

REPORT LINKER, «China-Europe rail freight transport market-Growth, trends, COVID-19 impact, and forecasts (2020-2025)», *Intrado GlobeNewsWire*, 2 de marzo de 2021, <https://www.globenewswire.com/news-release/2021/03/02/2184927/0/en/China-Europe-Rail-Freight-Transport-Market-Growth-Trends-COVID-19-Impact-and-Forecasts-2020-2025.html>.

REUTERS, «Ethiopia and Djibouti sign deal to build natural gas pipeline», *Reuters*, 17 de febrero de 2019, <https://www.reuters.com/article/uk-ethiopia-djibouti-gas-idUKKCN1Q6071>.

RÍOS, XULIO, «La Iniciativa de la Franja y la Ruta: reservas y entusiasmos sino-europeos», *Observatorio de la Política China*, <https://politica-china.org/areas/>

politica-exterior/la-iniciativa-de-la-franja-y-la-ruta-reservas-y-entusiasmos-sino-europeos.

ROY CHAUDHURY, DIPANJAN, «Myanmar's auditor general cautions own Government against Chinese loans», *The Economic Times*, 13 de junio de 2020, <https://n9.cl/om17d>

ROY, P. «Best of 2020: Bangladesh turns to China to transform Teesta river», *The Third Pole*, 15 de febrero de 2021, <https://www.thethirdpole.net/en/regional-cooperation/best-of-2020-bangladesh-turns-to-china-to-transform-teesta-river/>.

SAGATOV, ERNAR, «Atasu-Alashankou Pipeline», *Stanford University*, 28 de noviembre de 2010, <http://large.stanford.edu/courses/2010/ph240/sagatov2/>.

SAMARANAYAKE, NILANTHI, «Chinese Belt and Road Investment isn't all bad—or good», *Foreign Policy*, 2 de marzo de 2021, <https://foreignpolicy.com/2021/03/02/sri-lanka-china-bri-investment-debt-trap/>.

SEAMAN, JOHN; HOUTARI, MIKKO; OTERO-IGLESIAS, MIGUEL, «Chinese Investment in Europe», *European Think-tank Network on China*, diciembre de 2017, <https://www.ifri.org/en/european-think-tank-network-china-etnc>.

SELLIER, E., «China's Mediterranean Odyssey», *The Diplomat*, 19 de abril de 2016, <https://thediplomat.com/2016/04/chinas-mediterranean-odyssey/>.

SHANG-SU, WU, «Belt and rail: New Vietnam-China train aims to put relations on track», *The Interpreter*, 15 de enero de 2020, <https://www.lowyinstitute.org/the-interpreter/belt-and-rail-new-vietnam-china-train-aims-put-relations-track>.

SHARMA, M., «India's Approach to China's Belt and Road Initiative—Opportunities and Concerns». *The Chinese Journal of Global Governance*, 2019, 5. 136-152. 10.1163/23525207-12340041.

SHEN, HONG, «Building a Digital Silk Road? Situating the Internet in China's Belt and Road Initiative», *International Journal of Communication* 12 (2018), 2683-2701, <https://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/8405>.

SIAL, SAFDAR, «The China-Pakistan Economic Corridor: an assessment of potential threats and constraints», *Pak Institute for Peace Studies (PIPS)*, vol. 6, 2(2014), <https://n9.cl/5g84u>.

SIGIT, MUHAMMAD, «Understanding US «Re-Pivot» to Asia», *President University*, vol. 2, 2(2020), 20 de diciembre de 2020, <https://doi.org/10.29303/ijpss.v2i2.47> Silkroadfund.com.cn. n.d. *Silk Road Fund*. Online, <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23773/index.html>.

SMOTRYTSKA, MARIA, «The Artic Silk Road: Belt and Road in North Dimension. Fight for the North», *Modern Diplomacy*, 16 de marzo de 2021, <https://moder>

ndiplomacy.eu/2021/03/16/the-arctic-silk-road-belt-and-road-in-north-dimension-fight-for-the-north/.

SPECIAL REPORT ON SOCIAL RESPONSIBILITY, «Myanmar-China Oil and Gas Pipeline Project (Myanmar Section)», <https://n9.cl/093b4>.

STOCEXO, «Construction of Kipevu Oil terminal in Kenya nears completion», *StocExpo*, 8 de abril de 2021, <https://www.stocexpo.com/en/2021/04/08/construction-of-kipevu-oil-terminal-in-kenya-nears-completion/>.

STRONSKI, PAUL Y NG, NICOLE, «Cooperation and Competition: Russia and China in Central Asia, the Russian far East and the Arctic», *Carnegie endowment for International peace*, 28 de febrero de 2018, <https://carnegieendowment.org/2018/02/28/cooperation-and-competition-russia-and-china-in-central-asia-russian-far-east-and-arctic-pub-75673>.

SUEZ CANAL AUTHORITY, *Navigation Statistics*, <https://www.suezcanal.gov.eg/English/Navigation/Pages/NavigationStatistics.aspx>.

THE ASEAN POST TEAM, «How China changed Sihanoukville», *The ASEAN post*, 29 de diciembre de 2019, <https://theaseanpost.com/article/how-china-changed-sihanoukville>.

THE ECONOMIST, «China believes that America is forging alliances to stop its rise». 25 de septiembre de 2021, <https://www.economist.com/china/2021/09/25/china-believes-that-america-is-forging-alliances-to-stop-its-rise>.

---«Regional Development: Rich Province, Poor Province» *The Economist*, octubre de 2016, <http://www.economist.com/news/china/21707964-governmentstruggling-spread-wealth-more-evenly-rich-province-poor-province>.

---«The pandemic is hurting China's Belt and Road Initiative», <https://www.economist.com/china/2020/06/04/the-pandemic-is-hurting-chinas-belt-and-road-initiative>, 6 de junio de 2020.

THE GEOGRAPHY OF TRANSPORT SYSTEMS, «China's Special Economic zones», *The Geography of Transport Systems*, <https://transportgeography.org/contents/chapter7/globalization-international-trade/special-economic-zones-china/>.

THE MARITIME EXECUTIVE, «Chinese company to expand Dar es Salaam port», *The Maritime Executive*, 11 de junio de 2017, <https://maritime-executive.com/article/chinese-company-to-expand-dar-es-salaam-port>.

--- «Icebreaking LNG Carrier completes earliest Northern sea route transit», *The Maritime Executive*, 1 de junio de 2020, <https://maritime-executive.com/article/russian-icebreaking-lng-completes-earliest-northern-sea-route-transit>.

THE MYANMAR TIMES, «Kyaukpyu port has Strategic value», *The Myanmar Times*, 21 de diciembre de 2009, <https://n9.cl/f8yn1>.

THE WORLD BANK, «GDP growth (annual %)-China», *The World Bank*, <https://data.worldbank.org/indicador/NY.GDP.MKTP.KD.ZG?locations=CN>.

---«Military expenditure (% of GDP)-China», *The World Bank*, <https://data.worldbank.org/indicador/MS.MIL.XPND.GD.ZS?end=2020&locations=CN&start=1989&view=chart>.

---«Military expenditure (current LCU)-China», *The World Bank*, <https://data.worldbank.org/indicador/MS.MIL.XPND.CN?end=2020&locations=CN&start=2000>.

---*GDP per capita, PPP (current international \$)*, https://data.worldbank.org/indicador/NY.GDP.PCAP.PP.CD?most_recent_value_desc=true.

THEPARAT, CHATRUDEE, «Controversial Thai Canal back in spotlight», *Bangkok Post*, 14 de octubre de 2020, <https://www.bangkokpost.com/business/2001843/controversial-thai-canal-back-in-spotlight>.

TORRES, SOFÍA «Las implicaciones geopolíticas del Corredor Económico China-Pakistán en el marco de la Nueva Ruta de la Seda» *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 18 de mayo de 2021, <https://www.redestudiosestrategicos.com/el-corredor-china-pakistan-en-el-marco-de-la-nueva-ruta-de-la-seda/>

TRADING ECONOMICS, «China Exports», *Trading Economics*, <https://tradingeconomics.com/china/exports>.

UNCTAD, *Informe sobre el transporte marítimo*, 2019, https://unctad.org/es/system/files/official-document/rmt2019_es.pdf.

WALDEN, MAX., «What is the Blue Dot Network and is it really the West's response to China's Belt and Road Project?», *ABCNews*. 8 de noviembre de 2019, <https://www.abc.net.au/news/2019-11-09/blue-dot-network-explainer-us-china-belt-and-road/11682454>.

WEE, SUI-LEE, «China's census shows population barely grew in 10 years as births plummet», *New York Times*, 10 de mayo de 2021, <https://www.nytimes.com/2021/05/10/china-census-births-fall.html>.

WENQI, LIN; SHOU, GONG; MENGHE, WU Y HUI, YI, «*International Perspectives on the Belt and Road Initiative*», 1ª ed. (Routledge), 2021.

WESTCOTT, BEN, «Australian Government tears up Victoria's Belt and Road Agreement with China», *CNN Business*, 22 de abril de 2021 <https://edition.cnn.com/2021/04/22/business/australia-china-belt-and-road-initiative-intl-hnk/index.html>.

WISHNICK, ELIZABETH, «Russia and China go sailing», *Foreign Affairs*, 26 de mayo de 2015, <https://www.foreignaffairs.com/articles/china/2015-05-26/russia-and-china-go-sailing>.

WORKMAN, DANIEL, «China's top trading partners», *World's Top Exports*, 15 de abril de 2021, <https://www.worldstopexports.com/chinas-top-import-partners/>.

WORKMAN, DANIEL, «Top 15 crude oil suppliers to China», *World's Top Exports*, 11 de julio de 2021, <https://www.worldstopexports.com/top-15-crude-oil-suppliers-to-china/>.

WORLD BANK, «Energy use (kg of oil equivalent per capita)-Pakistan, 2014», <https://data.worldbank.org/indicator/EG.USE.PCAP.KG.OE?locations=PK>.

XIANGWEI, WANG, «Mahathir's pushback against Chinese deals shows Belt and road plan needs review», *This week in Asia*, 26 de agosto de 2018, <https://www.scmp.com/week-asia/opinion/article/2161069/mahathirs-pushback-against-chinese-deals-shows-belt-and-road-plan>.

XINHUA, «About Chongqing-Xinjiang-Europe railway under Belt and Road Initiative», *Xinhua Silk Road*, 21 de abril de 2020, <https://en.imsilkroad.com/p/312940.html>.

--- «Chinese firm signs contract for oil refining project in Nigeria», *Xinhua Silk Road*, 8 de febrero de 2018, <https://en.imsilkroad.com/p/83575.html>.

--- «New momentum over China-Singapore Economic corridor», *Shanghai Daily*, 17 de septiembre de 2014, https://archive.shine.cn/article/article_xinhua.aspx?id=241473

YAN, LI, «China becomes world's largest oil importer», *Global Times*, 7 de febrero de 2018, <http://www.ecns.cn/business/2018/02-07/291780.shtml>.

YUSOF ISHAK INSTITUTE, *The State of Southeast Asia: 2021 survey report*, 10 de enero de 2021, <https://www.iseas.edu.sg/wp-content/uploads/2021/01/The-State-of-SEA-2021-v2.pdf>.

ZAHAN, NUSRAT, «Bangladesh joins China's One Belt, One Road Initiative: meeting challenges, building the future», *Shanghai Daily*, 28 de febrero de 2017, <https://n9.cl/sxb9u>.

ZINAN, CHEN, «China in the Arctic»; *China-US Focus*, 9 de febrero de 2018, <https://www.chinausfocus.com/foreign-policy/china-in-the-arctic>.

ZINSER, SOPHIE, «A quantum leap forward: Chinese influence grows in Iraq's Oil Market», *The Diplomat*, 23 de diciembre de 2020, <https://n9.cl/vulu>.

ANEXO IMÁGENES

FIGURA 1. Villar, Patricia. «Mapa del corredor económico en Pakistán», *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 2021. <https://www.redestudiosestrategicos.com/wp-content/uploads/2021/05/mapa-pakistan-china.jpg>

FIGURA 2. Villar, Patricia. «Mapa de la ruta del tren de alta velocidad en Indochina». *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 2021. <https://www.redestudiosestrategicos.com/wp-content/uploads/2021/08/mapa-indochina-1-scaled.jpg>

FIGURA 3. Villar, Patricia. «Mapa del corredor económico en Bangladesh, India y Myanmar». *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 2021. <https://www.redestudiosestrategicos.com/wp-content/uploads/2021/06/mapa-sofia.jpg>

FIGURA 4. Merics, «Mapa del corredor de la BRI en Asia Central», *Mapping the Belt and Road initiative: this is where we stand*, 2018. <https://merics.org/en/tracker/mapping-belt-and-road-initiative-where-we-stand>

FIGURA 5. Shanghai Institutes for International Studies, «Kazajistán: a través de un enlace de transporte dentro de la BRI». *BRI – Economic Corridors and Key Operational Investments*, 2018. https://www.chinainvestmentresearch.org/wp-content/uploads/2018/07/BRI-Economic-Corridors-and-Key-Operational-Investments__SIIS.pdf

FIGURA 6. Merics, «Mapa del corredor de la BRI en Oriente Medio», *Mapping the Belt and Road initiative: this is where we stand*, 2018. <https://merics.org/en/tracker/mapping-belt-and-road-initiative-where-we-stand>

FIGURA 7. Shanghai Institutes for International Studies, «Mapa de la ruta marítima de la BRI- Corredor LAPSET / Ferrocarril de África Oriental», *BRI – Economic Corridors and Key Operational Investments*, 2018. https://www.chinainvestmentresearch.org/wp-content/uploads/2018/07/BRI-Economic-Corridors-and-Key-Operational-Investments__SIIS.pdf

FIGURA 8. Shanghai Institutes for International Studies, «Inversión china en puertos de la BRI seleccionados / en construcción», *BRI – Economic Corridors and Key Operational Investments*, 2018. https://www.chinainvestmentresearch.org/wp-content/uploads/2018/07/BRI-Economic-Corridors-and-Key-Operational-Investments__SIIS.pdf

FIGURA 9. China Power Project CSIS, «Mapa del estrecho de Malaca». <https://chinapower.csis.org/wp-content/uploads/2017/08/SLOC-map.jpg>

FIGURA 10. Merics, «Mapa del corredor de la BRI en África», *Mapping the Belt and Road initiative: this is where we stand*, 2018. <https://merics.org/en/tracker/mapping-belt-and-road-initiative-where-we-stand>

FIGURA 11. K. P. Gallagher, M. Myers, «China–Latin America Finance Database», *Inter American Dialogue*, 2019. <https://www.nature.com/immersive/d41586-019-01127-4/index.html>

FIGURA 12. Escuela de Inteligencia Económica y Relaciones internacionales de la Universidad Autónoma de Madrid, «Nueva Ruta de la Seda», *OBOR y Europa*, 2020.

FIGURA 13. Xie, John, «Principales rutas marítimas de China a lo largo de la nueva «ruta de la seda» marítima», *VOA NEWS on China*, 2021. <https://www.voanews.com/a/6224958.html>

FIGURA 14. Rodrigue, Jean-Paul. «New Euroasian Land Bridge Economic Corridor», Departamento de Estudios Internacionales y Geografía en la Universidad de Hofstra. https://transportgeography.org/wp-content/uploads/Map_New-Silk-Road.pdf

ANEXO IMÁGENES

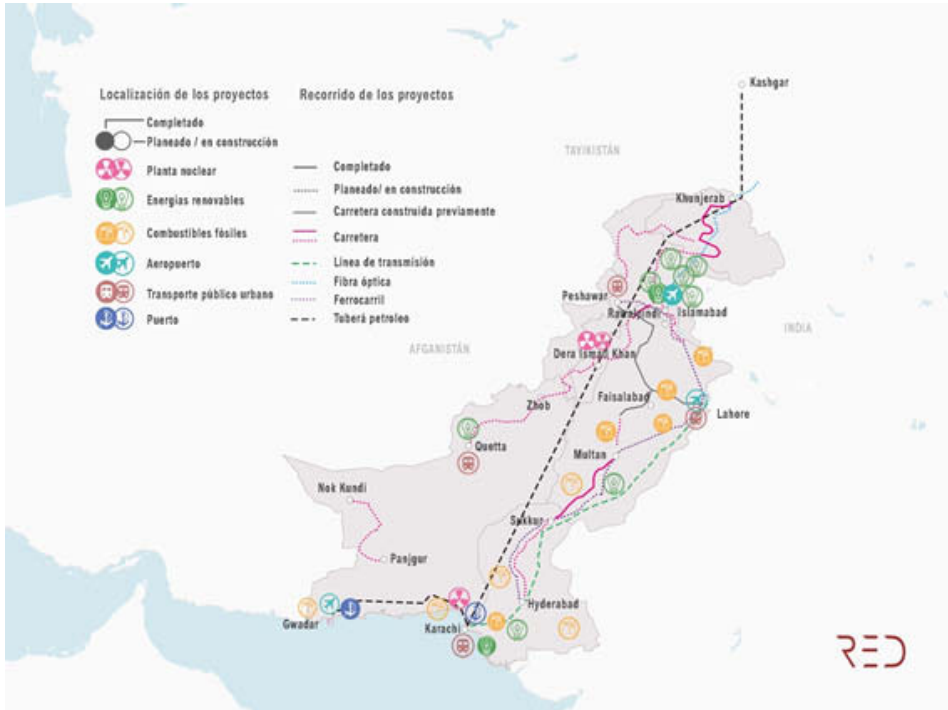


FIGURA 1: Villar, Patricia. “Mapa del corredor económico en Pakistán”, *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 2021. <https://www.redestudiosestrategicos.com/wp-content/uploads/2021/05/mapa-pakistan-china.jpg>

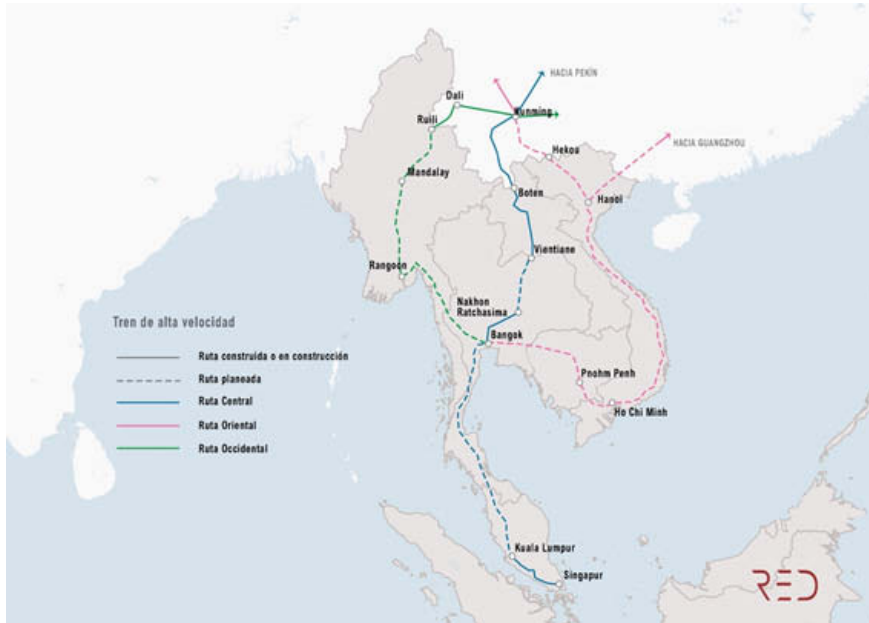


FIGURA 2: Villar, Patricia. “Mapa de la ruta del tren de alta velocidad en Indochina”. *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 2021. <https://www.redestudiosestrategicos.com/wp-content/uploads/2021/08/mapa-indochina-1-scaled.jpg>



FIGURA 3: Villar, Patricia. “Mapa del corredor económico en Bangladesh, India y Myanmar”. *Red de Estudios Estratégicos y Diplomáticos*, 2021. <https://www.redestudiosestrategicos.com/wp-content/uploads/2021/06/mapa-sofia.jpg>



FIGURA 4: Merics, “Mapa del corredor de la BRI en Asia Central”, *Mapping the Belt and Road initiative: this is where we stand*, 2018. <https://merics.org/en/tracker/map-of-belt-and-road-initiative-where-we-stand>



FIGURA 5: Shanghai Institutes for International Studies, “Kazajistán: a través de un enlace de transporte dentro de la BRI”. *BRI – Economic Corridors and Key Operational Investments*, 2018. https://www.chinainvestmentresearch.org/wp-content/uploads/2018/07/BRI-Economic-Corridors-and-Key-Operational-Investments__SIIS.pdf



FIGURA 6: Merics, “Mapa del corredor de la BRI en Oriente Medio”, *Mapping the Belt and Road initiative: this is where we stand*, 2018. <https://merics.org/en/tracker/mapping-belt-and-road-initiative-where-we-stand>

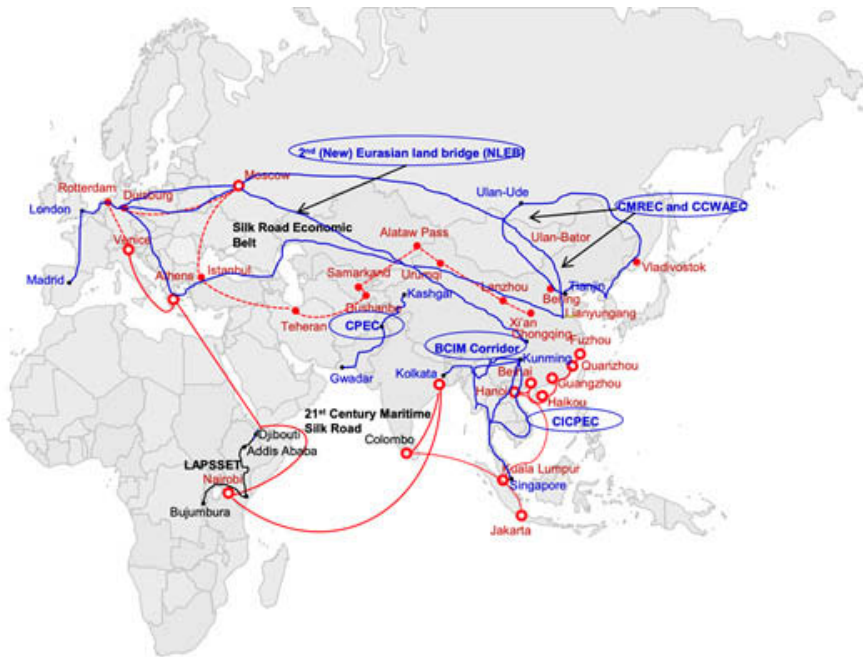


FIGURA 7: Shanghai Institutes for International Studies, “Mapa de la ruta marítima de la BRI- Corredor LAPSSET / Ferrocarril de África Oriental”, *BRI – Economic Corridors and Key Operational Investments*, 2018. https://www.chinainvestmentresearch.org/wp-content/uploads/2018/07/BRI-Economic-Corridors-and-Key-Operational-Investments__SIIS.pdf



FIGURA 8: Shangai Institutes for International Studies, “Inversión china en puertos de la BRI seleccionados / en construcción”, BRI – *Economic Corridors and Key Operational Investments*, 2018. https://www.chinainvestmentresearch.org/wp-content/uploads/2018/07/BRI-Economic-Corridors-and-Key-Operational-Investments__SIIS.pdf



◀ FIGURA 9: China Power Project CSIS, “Mapa del estrecho de Malaca”. <https://chinapower.csis.org/wp-content/uploads/2017/08/SLOC-map.jpg>



FIGURA 10: Merics, “Mapa del corredor de la BRI en África”, *Mapping the Belt and Road initiative: this is where we stand*, 2018. <https://merics.org/en/tracker/mapping-belt-and-road-initiative-where-we-stand>



◀ **FIGURA 11:** K. P. Gallagher, M. Myers, “China–Latin America Finance Database”, *Inter American Dialogue*, 2019. <https://www.nature.com/immersive/d41586-019-01127-4/index.html>



FIGURA 12: Escuela de Inteligencia Económica y Relaciones internacionales de la Universidad Autónoma de Madrid, “Nueva Ruta de la Seda”, *OBOR* y *Europa*, 2020.



FIGURA 13: Xie, John, “Principales rutas marítimas de China a lo largo de la nueva “ruta de la seda” marítima”, *VOA NEWS on China*, 2021. <https://www.voanews.com/a/6224958.html>



FIGURA 14: Rodrigue, Jean-Paul. “New Euroasian Land Bridge Economic Corridor”, Departamento de Estudios Internacionales y Geografía en la Universidad de Hofstra. https://transportgeography.org/wp-content/uploads/Map_New-Silk-Road.pdf

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD

D. **Alejandro Ruiz Rodríguez** con DNI.: **49193858D** alumno del Máster en Diplomacia y Relaciones Internacionales de la Escuela Diplomática en el curso **2020- 2021**, como autor de la Memoria de Investigación del Máster, titulada: **La Nueva Ruta de la Seda: China y el Pivot to the West**, y presentada para la obtención del título correspondiente,

DECLARO QUE:

La Memoria de Investigación que presento está elaborada por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía.

Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Madrid, a 30 de septiembre de 2021

Alejandro Ruiz Rodríguez

ISSN: 0464-3755



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

SUBSECRETARÍA

SECRETARÍA
GENERAL TÉCNICA

ESCUELA
DIPLOMÁTICA
ESPAÑA 